



# **JUNIOR**

**LIBRETTO USO E MANUTENZIONE**



## **Egregio cliente,**

Ci congratuliamo e La ringraziamo per aver scelto una Alfa Romeo.

Abbiamo redatto questo manuale per aiutarLa a conoscere tutte le funzionalità del Suo veicolo e ad utilizzarle nel miglior modo possibile. Questa vettura è destinata sia all'uso quotidiano che ad impieghi specifici. La invitiamo a prendere confidenza con tutte le caratteristiche dinamiche della vettura.

Proseguendo nella lettura di questo Libretto, troverà informazioni, consigli ed avvertenze importanti per l'uso della vettura, che La aiuteranno a sfruttare a fondo le doti tecniche della Sua Alfa Romeo.

Le consigliamo di leggerle integralmente prima di mettersi alla guida su strada per la prima volta, per acquisire familiarità con i comandi e soprattutto con quelli relativi ai freni, allo sterzo e al cambio. Allo stesso tempo, Le consentiranno di comprendere il comportamento della vettura su fondi stradali diversi.

All'interno di questo documento troverà caratteristiche, accorgimenti particolari ed informazioni essenziali per la cura, la manutenzione nel tempo, la sicurezza di guida e di esercizio della Sua Alfa Romeo.

Nel Libretto di Garanzia allegato troverà inoltre la descrizione dei Servizi Assistenziali che il Costruttore offre ai propri Clienti, il Certificato di Garanzia ed il dettaglio dei termini e delle condizioni per il mantenimento della medesima.

Siamo certi che questi strumenti La faranno entrare in sintonia con la Sua nuova vettura e Le faranno apprezzare la squadra Stellantis che la assisterà.

Buona lettura, dunque, e buon viaggio!

## **ATTENZIONE**

**In questo Libretto di Uso e Manutenzione sono descritte tutte le versioni della vettura. Contenuti opzionali, equipaggiamenti dedicati a Mercati specifici o versioni particolari non sono identificati come tali nel testo: occorre pertanto considerare solo le informazioni relative ad allestimento, motorizzazione e versione della vettura da Lei acquistata. Eventuali contenuti introdotti durante la vita produttiva del modello, ma indipendenti dalla espressa richiesta di contenuti opzionali al momento dell'acquisto, saranno identificati con la dicitura (ove presente).**

**I dati contenuti in questa pubblicazione sono da intendersi finalizzati al guidarLa correttamente nell'utilizzo della vettura. Stellantis Europe S.p.A. è impegnata in un processo di perfezionamento continuo dei veicoli prodotti, riservandosi quindi il diritto di apportare modifiche al modello descritto per ragioni di natura tecnica e/o commerciale.**

**Per maggiori informazioni, rivolgersi alla Rete Assistenziale Alfa Romeo.**

# IMPORTANTE: DA LEGGERE ASSOLUTAMENTE

## RIFORNIMENTO



**Motori a benzina:** effettuare il rifornimento solo con benzina verde senza piombo con numero di ottano (RON) non inferiore a 95 in conformità alla specifica europea EN228. Non utilizzare benzina contenente metanolo o etanolo E85. L'utilizzo di queste miscele può causare problemi di avviamento e di guida, nonché danni ai componenti fondamentali dell'impianto di alimentazione. Per maggiori dettagli sull'utilizzo del carburante corretto, consultare il capitolo "Rifornimento della vettura" nella sezione "Avviamento e guida".

## AVVIAMENTO DEL MOTORE



**versione ibrida:** inserire il freno di stazionamento elettrico, portare il selettore marce in posizione P (parcheggio) o N (folle), premere il pedale del freno, quindi premere il pulsante STOP START ENGINE.

**versioni elettrica:** con il comando dell'unità di trasmissione elettrica in posizione P, quando si preme il pulsante START STOP ENGINE, viene emesso un segnale acustico e sul display del quadro strumenti compare il messaggio "READY" per indicare che il sistema di trazione elettrica del veicolo si è avviato. Il veicolo è pronto per partire.

## PARCHEGGIO SU MATERIALE INFIAMMABILE



Durante il funzionamento, il catalizzatore si surriscalda. Evitare quindi di parcheggiare il veicolo su erba, foglie secche, aghi di pino o altri materiali infiammabili per evitare il rischio di incendio.

## RISPETTO DELL'AMBIENTE



Il veicolo è dotato di un sistema che consente il monitoraggio continuo dei componenti legati alle emissioni per garantire un maggior rispetto dell'ambiente.

## APPARECCHIATURE ELETTRICHE ACCESSORIE



Se dopo l'acquisto della vettura si desidera installare accessori che necessitino di alimentazione elettrica (con rischio di scaricare gradualmente la batteria tradizionale), rivolgersi alla Rete Assistenziale Alfa Romeo che ne valuterà l'assorbimento elettrico complessivo e verificherà se l'impianto della vettura è in grado di sostenere il carico richiesto.

## MANUTENZIONE PROGRAMMATA



Una corretta manutenzione contribuisce a preservare nel tempo le prestazioni e le caratteristiche di sicurezza del veicolo, il rispetto dell'ambiente e bassi costi di esercizio.

## **DISPOSITIVI "CYBERSICUREZZA"**

La vettura è dotata di dispositivi di protezione contro gli attacchi informatici ai sistemi elettronici di bordo, sviluppati secondo gli standard tecnologici attualmente applicati nel settore industriale automobilistico. Tali dispositivi sono finalizzati a minimizzare il rischio di attacchi informatici o l'installazione di virus informatici od altro materiale tecnologicamente dannoso che potrebbero compromettere le prestazioni della vettura e/o consentire la perdita e/o diffusione non autorizzata di dati personali dell'acquirente e/o utilizzatore dello stesso.

Tali dispositivi di protezione contro gli attacchi informatici non dovranno essere rimossi, modificati od alterati dall'acquirente della vettura. Il Costruttore, pertanto, declina ogni responsabilità per le conseguenze negative e/o danni che potrebbero derivare alla vettura e/o all'acquirente dello stesso e/o a terzi a causa della rimozione, modifica od alterazione dei dispositivi di protezione contro gli attacchi informatici effettuati dall'acquirente e/o utilizzatore della vettura.

# USO DEL LIBRETTO

## INDICAZIONI OPERATIVE

Ogni qualvolta verranno fornite indicazioni di direzione relative al veicolo (sinistra/destra oppure avanti/indietro), queste saranno da intendersi riferite alla percezione di un occupante seduto al posto di guida. Casi particolari, che derogano a questa indicazione, verranno opportunamente segnalati a testo.

Le figure riportate lungo il Libretto hanno funzione indicativa: ciò può significare che alcuni dettagli rappresentati nell'immagine non corrispondano a quanto potrà trovare sulla Sua vettura. Inoltre, il Libretto è stato realizzato basandosi su vetture con volante a sinistra; è quindi possibile che, su vetture con volante a destra, alcuni comandi risultino disposti o realizzati in modo differente rispetto alla perfetta specularità di quanto raffigurato.

Per individuare la sezione in cui sono contenute le informazioni desiderate, può consultare l'indice alfabetico posto alla fine del presente Libretto di Uso e Manutenzione.

Le sezioni sono a loro volta rapidamente identificabili tramite una unghiatra grafica dedicata, presente a lato di tutte le pagine dispari. Poche pagine più avanti troverà una legenda che Le permetterà di familiarizzare con l'ordine delle sezioni e i relativi simboli in unghiatra. Troverà comunque indicazione testuale della sezione consultata a lato di tutte le pagine pari.

## AVVERTENZE E PRECAUZIONI

Leggendo questo Libretto di Uso e Manutenzione troverà una serie di **AVVERTENZE** volte ad evitare procedure che potrebbero danneggiare la Sua vettura.

Sono inoltre presenti **PRECAUZIONI** da seguire attentamente per evitare un utilizzo non idoneo dei componenti della vettura, che potrebbe essere causa di incidenti od infortuni.

È pertanto opportuno osservare scrupolosamente tutte le raccomandazioni di **AVVERTENZA** e di **PRECAUZIONE**.

Le **AVVERTENZE** e le **PRECAUZIONI** sono richiamate lungo il testo dai simboli:



per la sicurezza delle persone;



per l'integrità della vettura;



per la salvaguardia dell'ambiente

**NOTA** Questi simboli, quando necessari, sono riportati accanto al titolo oppure al termine del capoverso e sono seguiti da un numero. Tale numero richiama la corrispondente avvertenza presente al fondo del relativo capitolo.

**AVVERTENZA** Se nel testo viene menzionata una "batteria tradizionale", indica la batteria di servizio al piombo da 12 V ubicata nel vano motore. Per "batteria ausiliaria", così come menzionata nel testo, si intende la batteria di trazione agli ioni di litio da 48 V del sistema ibrido, situata sotto il sedile anteriore sinistro. "Batteria ad alta tensione", così come menzionata nel testo, indica la batteria di trazione al litio ad alta tensione del sistema di trazione "elettrica". Il termine "batteria supplementare", invece, indica una batteria al piombo esterna alla vettura, utilizzata per l'avviamento di emergenza.

# SIMBOLI

Alcuni componenti della vettura sono dotati di etichette colorate i cui simboli indicano le precauzioni da osservare durante l'utilizzo del componente stesso. Di seguito è riportata una breve descrizione di ciascun simbolo che ne riassume il contenuto. Prestare sempre attenzione a tutte le avvertenze qui illustrate.



CONSULTARE IL  
LIBRETTO DI USO E  
MANUTENZIONE



PROTEGGERE GLI OCCHI



PUÒ AVVIARSI  
AUTOMATICAMENTE  
ANCHE A MOTORE  
SPENTO



NON APRIRE IL TAPPO  
QUANDO IL MOTORE È  
CALDO



NON APRIRE: GAS AD  
ALTA PRESSIONE



PERICOLO DI  
ESPLOSIONE



PARTI IN MOVIMENTO  
- TENERE LONTANO  
PARTI DEL CORPO E  
INDUMENTI



LIQUIDO CORROSIVO



ALTA TENSIONE

# MODIFICHE/ALTERAZIONI DELLA VETTURA

## AVVERTENZA

Qualsiasi modifica od alterazione della vettura potrebbe comprometterne gravemente la sicurezza nonché la tenuta di strada e provocare incidenti, con rischi anche mortali per gli occupanti.

## ACCESSORI ACQUISTATI DALL'UTENTE

Se, dopo l'acquisto della vettura, si desidera installare a bordo accessori elettrici che necessitano di alimentazione elettrica permanente (ad es. autoradio, antifurto satellitare, ecc.) o comunque gravanti sul bilancio elettrico, rivolgersi alla Rete Assistenziale Alfa Romeo che verificherà se l'impianto elettrico della vettura sia in grado di sostenere il carico richiesto o se, invece, sia necessario integrarlo con una batteria tradizionale maggiorata.

**AVVERTENZA** Quando si installano spoiler, cerchi in alluminio o mozzi delle ruote aggiuntivi: essi potrebbero ridurre la ventilazione dei freni e comprometterne l'efficienza durante frenate decise e ripetute o su lunghe discese.

Assicurarsi che niente ostacoli la corsa del pedale del freno (tappetini, ecc.).

## INSTALLAZIONE DISPOSITIVI ELETTRICI/ELETTRONICI

I dispositivi elettrici/elettronici installati successivamente all'acquisto della vettura e nell'ambito del servizio post vendita devono essere provvisti del contrassegno :

Il Costruttore autorizza il montaggio di apparecchiature ricetrasmittenti a condizione che le installazioni vengano eseguite a regola d'arte, rispettando le indicazioni del Costruttore, presso un centro specializzato.

**AVVERTENZA** Il montaggio di dispositivi che comportino modifiche delle caratteristiche della vettura, possono determinare il ritiro del permesso di circolazione da parte delle autorità preposte e l'eventuale decadimento della garanzia limitatamente ai difetti causati dalla predetta modifica o ad essa direttamente o indirettamente riconducibili.

Il Costruttore declina ogni responsabilità per i danni derivanti dall'installazione di accessori non forniti o raccomandati dal Costruttore ed installati in mancanza di conformità con le prescrizioni fornite.

## TRASMETTITORI RADIO E TELEFONI CELLULARI

Gli apparecchi radiotrasmettitori (cellulari veicolari, CB, radioamatori e similari) non possono essere usati all'interno della vettura, a meno di utilizzare un'antenna separata montata esternamente alla vettura stessa.

L'efficienza di trasmissione e di ricezione da tali apparati può risultare degradata dall'effetto schermante della scocca della vettura. Per quanto riguarda l'impiego dei telefoni cellulari (GSM, GPRS, UMTS, LTE) dotati di omologazione ufficiale CE, si raccomanda di attenersi scrupolosamente alle istruzioni fornite dal costruttore del telefono cellulare.

**AVVERTENZA** L'impiego di tali dispositivi all'interno dell'abitacolo (senza antenna esterna) può causare, oltre a potenziali danni per la salute dei passeggeri, malfunzionamenti ai sistemi elettronici di cui la vettura è equipaggiata, compromettendo la sicurezza della vettura stessa.

**AVVERTENZA** Se i telefoni cellulari/laptop/smartphone/tablet si trovano all'interno della vettura e/o in prossimità della chiave elettronica, si potrebbe verificare una riduzione delle prestazioni del sistema Passive Entry/ pulsante START STOP ENGINE.

<b>CONOSCENZA DELLA VETTURA</b>	
<b>CONOSCENZA DEL QUADRO STRUMENTI</b>	
<b>SICUREZZA</b>	
<b>AVVIAMENTO E GUIDA</b>	
<b>IN CASO DI EMERGENZA</b>	
<b>MANUTENZIONE E CURA</b>	
<b>DATI TECNICI</b>	
<b>MULTIMEDIA</b>	
<b>INDICE</b>	ABC





## CONOSCENZA DELLA VETTURA

PRINCIPIO DI FUNZIONAMENTO VERSIONE ELETTRICA .....	10
PRINCIPIO DI FUNZIONAMENTO VERSIONE IBRIDA .....	14
LE CHIAVI .....	18
PULSANTE DISPOSITIVO DI AVVIAMENTO .....	24
ALLARME .....	24
PORTE .....	26
SEDILI .....	28
APPOGGIATESTA .....	33
VOLANTE .....	34
SPECCHI RETROVISORI .....	35
LUCI ESTERNE .....	37
LUCI INTERNE .....	44
TERGICRISTALLO/TERGILUNOTTO .....	47
SISTEMA DI CLIMATIZZAZIONE .....	49
ALZACRISTALLI .....	56
TETTO APRIBILE ELETTRICO .....	57
COFANO MOTORE .....	60
BAGAGLIAIO .....	61
EQUIPAGGIAMENTI INTERNI .....	64
PORTAPACCHI/PORTASCI .....	68
IMPIANTO DI SCARICO DEL MOTORE .....	69

*Comincia da qui la conoscenza ravvicinata della Sua nuova automobile.*

*Il libretto che sta leggendo Le racconta in modo semplice e diretto com'è fatta e come funziona.*

## **PRINCIPIO DI FUNZIONAMENTO VERSIONE ELETTRICA**

(dove previsto)

Il sistema di propulsione della versione elettrica è completamente alimentato dall'energia prodotta dalla batteria ad alta tensione agli ioni di litio della vettura. A differenza delle vetture convenzionali o ibride, in questa vettura non è presente un motore a combustione interna.

Il veicolo utilizza l'energia elettrica immagazzinata nella batteria ad alta tensione e non il carburante. La batteria fornisce l'energia necessaria allo spunto e deve quindi essere ricaricata prima di essere utilizzata. Se la batteria ad alta tensione è completamente scarica, la vettura non si avvia.

Questa vettura dispone anche di una batteria tradizionale (12 V) dello stesso tipo di quelle utilizzate dalle vetture con motore a combustione interna. Se la batteria tradizionale è completamente scarica, la vettura non si avvia.

La batteria di tipo tradizionale alimenta l'impianto elettrico classico: luci, tergicristalli, sistemi di ritenuta (air bag e pretensionatori), impianto audio, ecc.

La batteria ad alta tensione alimenta il motore elettrico e i dispositivi ausiliari ad alta tensione (riscaldatori, compressore elettrico

della climatizzazione, ecc.). Anche il convertitore elettronico che alimenta l'impianto a 12 V per il funzionamento generale della vettura è alimentato dalla batteria ad alta tensione e ricarica anche la batteria di tipo tradizionale.

La ricarica, si effettua collegando la presa di ricarica della vettura alla rete elettrica utilizzando il cavo di ricarica.

La batteria ad alta tensione viene ricaricata parzialmente anche durante la guida, in fase di decelerazione o di frenata. Durante queste fasi, la batteria viene ricaricata per rigenerazione attraverso il motore elettrico. Si tratta di un modo efficiente di ricarica, poiché l'energia cinetica della vettura viene utilizzata e convertita in energia elettrica di carica.

Le vetture elettriche presentano specifiche caratteristiche d'uso, che è utile conoscere, per poter ottenere prestazioni ottimali.

## SCHEMA FUNZIONALE DELLA VETTURA

(dove previsto)



9660002

1. Presa di ricarica 2. Batteria ad alta tensione 3. Compressore elettrico ad alta tensione 4. Motore elettrico di trazione 5. Convertitore di tensione



ABC

## BATTERIA AD ALTA TENSIONE

La batteria ad alta tensione è ubicata nella parte inferiore del veicolo, in un'area centrale, e non richiede manutenzione.

La batteria ad alta tensione è agli ioni di litio.

Le batterie agli ioni di litio offrono i seguenti vantaggi:

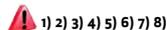
- ❑ sono molto più leggere di altri tipi di batterie ricaricabili delle stesse dimensioni;
- ❑ mantengono la carica più a lungo;
- ❑ non hanno memoria, ossia non è necessario scaricarle completamente prima di ricaricarle, come avviene per altri tipi di batterie;
- ❑ possono essere ricaricate e scaricate; i tempi di ricarica variano a seconda della modalità di ricarica domestica o pubblica e dell'alimentazione.

La batteria ad alta tensione è dotata di sistemi di condizionamento che ne assicurano il funzionamento nelle condizioni di temperatura conformi al suo funzionamento.

L'autonomia della batteria di trazione varia secondo il tipo di guida, il percorso, l'utilizzo dell'equipaggiamento di confort termico e l'invecchiamento dei suoi componenti.

NOTA L'invecchiamento della batteria di trazione dipende da diversi fattori,

come le condizioni climatiche e il chilometraggio percorso.



## SMALTIMENTO DELLA BATTERIA AD ALTA TENSIONE

La batteria ad alta tensione è progettata per durare per tutta la vita utile della vettura. Qualora sia necessario sostituire la batteria, rivolgersi alla Rete Assistenziale Alfa Romeo per informazioni sullo smaltimento.

NOTA La vettura è provvista di batteria ad alta tensione agli ioni di litio. Lo smaltimento inappropriato di questo tipo di batteria comporta un rischio di gravi ustioni, scosse elettriche e danni all'ambiente. In conformità alle norme nazionali e internazionali in materia di batterie, il Costruttore garantisce un ritiro adeguato di tale componente in collaborazione con operatori qualificati per una gestione corretta delle batterie da smaltire.

## INFORMAZIONI GENERALI

La vettura è inoltre dotata di un sistema di gestione della batteria progettato per:

- ❑ garantirne la sicurezza di funzionamento
- ❑ ottimizzare l'autonomia di guida

❑ ottimizzare la durata della batteria ad alta tensione

Se la temperatura della batteria ad alta tensione è inferiore a -10°C o superiore a 40°C, alcune funzioni della vettura potrebbero subire variazioni o disattivarsi poiché al di fuori di questo intervallo di temperatura le prestazioni della batteria diminuiscono.

## MODALITÀ DI FUNZIONAMENTO

Come per le vetture con cambio automatico, è necessario abituarsi a non utilizzare il piede sinistro per attivare il pedale della frizione, che non è presente.

Durante la guida, quando si solleva il piede dal pedale dell'acceleratore o si preme il pedale del freno in fase di decelerazione, il motore genera corrente elettrica che viene utilizzata per frenare la vettura e ricaricare la batteria ad alta tensione.



## MODALITÀ "TURTLE"

Se la spia  si accende sul display del quadro strumenti, lo stato di carica della batteria ad alta tensione è critico, la potenza del motore diminuisce gradualmente e l'autonomia è limitata. Mettere il veicolo sotto carica.

Se dopo la ricarica la spia rimane accesa, rivolgersi alla Rete Assistenziale Alfa Romeo.



## ATTENZIONE

**1)** Il sistema di propulsione della vettura elettrica è collegato dalla batteria ad alta tensione e quando il sistema è attivo i componenti sono a loro volta alimentati ad alta tensione. Quando si accede al vano motore, osservare i messaggi di avvertenza presenti sulle etichette della vettura. È tassativamente vietato intervenire o modificare in qualsiasi modo l'impianto elettrico ad alta tensione della vettura (componenti, cavi, connettori, batteria ad alta tensione) in considerazione dei rischi che ciò potrebbe comportare per la sicurezza personale. In questo caso, rivolgersi alla Rete Assistenziale Alfa Romeo. La manomissione del sistema ad alta tensione può provocare gravi ustioni o generare scariche elettriche con conseguenze anche mortali.

**2)** Non rivendere, cedere o modificare la batteria ad alta tensione. La batteria ad alta tensione deve essere utilizzata solo sul veicolo su cui è stata fornita. Se viene utilizzata su un veicolo diverso da quello originario o se viene modificata, possono verificarsi incidenti quali folgorazione, generazione di calore o fumo, esplosione o perdita di elettrolito. Se il veicolo viene demolito senza rimuovere la batteria ad alta tensione, il contatto con i componenti, i cavi e i connettori ad alta tensione potrebbe causare scosse elettriche molto pericolose. Se la batteria ad alta tensione non viene smaltita correttamente, può causare scosse elettriche con il rischio di lesioni gravi anche mortali.

**3)** L'alimentazione di rete e la batteria ad alta tensione sono potenzialmente pericolose: possono causare lesioni, ustioni e rischio di folgorazione. Si raccomanda di prestare sempre la massima attenzione.

**4)** Non toccare o manomettere in alcun modo i cavi e i componenti della batteria ad alta tensione: evitare che i componenti della batteria ad alta tensione vengano a contatto con bracciali, collane o altri oggetti metallici indossati.

**5)** Non aprire, alterare o rimuovere il coperchio della batteria ad alta tensione. I gas rilasciati possono essere nocivi e infiammabili. Evitare di inalare i gas.

**6)** Eventuali danni al veicolo o alla batteria ad alta tensione possono provocare la fuoriuscita di gas nocivi con conseguente rischio di incendio. In caso di incendio, allontanarsi dal veicolo, indossare un giubbotto catarifrangente (se richiesto dalla normativa vigente), posizionarsi in un luogo sicuro e contattare immediatamente i soccorritori, la polizia o i vigili del fuoco informandoli che si tratta di un veicolo con impianto ad alta tensione.

**7)** L'elettrolito all'interno della batteria è un materiale inquinante e infiammabile. Se la batteria ad alta tensione non viene smaltita correttamente, può causare incendi e inquinare l'ambiente.

**8)** Le parti sotto tensione della vettura sono contrassegnate da etichette di avvertenza per la sicurezza. La batteria ad alta tensione reca un'etichetta che indica questo pericolo.

**9)** In caso di maltempo e strade allagate: Non guidare su strade allagate se il livello dell'acqua supera la parte inferiore dei cerchi delle ruote.

**10)** A causa del funzionamento silenzioso della vettura elettrica, impostare sempre il comando selettore su P, inserire il freno di stazionamento elettrico e arrestare il motore prima di lasciare la vettura. PERICOLO DI LESIONI GRAVI.



## AVVERTENZA

**1)** La batteria ad alta tensione può essere scollegata solo da personale qualificato presso la Rete Assistenziale Alfa Romeo.

**2)** Se, a seguito di un urto violento o di un incidente, la vettura ha urtato il fondo (sottoscocca), far controllare la batteria e l'impianto ad alta tensione da tecnici qualificati.

**3)** Per prolungare nel tempo il chilometraggio del veicolo e la durata della batteria di trazione, il Costruttore raccomanda di: non caricare completamente la batteria del veicolo elettrico ogni giorno (caricare la batteria di trazione a un livello inferiore all'80% il più spesso possibile); non scaricare completamente la batteria; non ricoverare il veicolo per un lungo periodo di inattività (più di 12 ore) quando la batteria di trazione ha un livello di carica basso o alto. Privilegiare un livello di carica compreso tra il 20 e il 40%; limitare l'uso della ricarica rapida; non esporre il veicolo a temperature inferiori a -30°C e superiori a +60°C per più di 24 ore; evitare di caricare il veicolo a temperature negative (tranne nel caso in cui il veicolo abbia funzionato per più di 20 minuti) o superiori a +30°C; non utilizzare la batteria ad alta tensione del veicolo come generatore di energia; non utilizzare un



ABC

generatore per ricaricare la batteria ad alta tensione del veicolo.



### AVVERTENZA

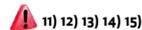
**1)** Non smaltire la batteria autonomamente. In caso di rottamazione, la vettura deve essere portata presso la Rete Assistenziale Alfa Romeo per la rimozione della batteria ad alta tensione e il suo corretto smaltimento da parte del personale della stessa Rete Assistenziale Alfa Romeo che ha le competenze tecniche per operare in totale sicurezza.

**2)** Le parti sotto tensione della vettura sono contrassegnate da etichette di avvertenza per la sicurezza. La batteria ad alta tensione reca un'etichetta che indica questo pericolo.

## PRINCIPIO DI FUNZIONAMENTO VERSIONE IBRIDA

(dove previsto)

### EQUIPAGGIAMENTO DEL SISTEMA IBRIDO



La versione ibrida da 136 CV è alimentata da un sistema ibrido che utilizza:

☐ **un motore elettrico ("e-machine")** integrato nel cambio automatico, collegato meccanicamente al motore termico e alimentato da una batteria ausiliaria agli ioni di litio (48 V)

☐ **un BS (Belt Starter, sistema alternatore-starter azionato a cinghia)**, attivato dalla cinghia di comando organi ausiliari, che consente di avviare il motore termico a vettura ferma o durante la guida a bassa velocità. In alcune fasi, come per esempio durante la "guida elettrica", sostituisce il motorino di avviamento del motore termico. In quest'ultimo caso, quando la vettura si ferma con spegnimento automatico del motore, questo viene riavviato dal dispositivo BS (Belt Starter, sistema alternatore-starter azionato a cinghia).

☐ **una batteria ausiliaria agli ioni di litio a 48 V** che ha la funzione di accumulare energia per la vettura.

Il sistema ibrido consente di migliorare le prestazioni (risposta più pronta nelle fasi transitorie), riducendo al contempo il consumo di carburante e le emissioni di CO<sub>2</sub>.

NOTA Il sistema ibrido non funziona in modo continuo, ma si attiva in base allo stato della vettura, allo stato di carica della batteria ausiliaria agli ioni di litio (48 V), alle condizioni di guida (accelerazione/decelerazione/frenata, avviamento del motore) e alle condizioni del fondo stradale (per esempio, in discesa). La batteria ausiliaria agli ioni di litio (Li-ion) a 48 V immagazzina l'energia elettrica necessaria per la propulsione del veicolo. La batteria di

trazione si ricarica automaticamente per garantire che il livello di carica sia sempre pari a circa il 50% del livello massimo, in modo da sfruttare appieno la funzionalità ibrida e, allo stesso tempo, disporre sempre di una certa capacità per la funzionalità di recupero di energia. È situata sotto il sedile anteriore sinistro. L'autonomia della batteria di trazione varia in base al tipo di guida, al percorso e all'obsolescenza dei suoi componenti.

Il sistema ibrido fornisce un boost di potenza al motore a combustione interna durante l'avviamento del veicolo, quando è richiesta una coppia di trazione maggiore, o nei momenti di maggior consumo di carburante e di maggiori emissioni. In particolari condizioni di guida, la centralina del sistema ibrido regola i flussi di energia in base al livello di carica della batteria ausiliaria agli ioni di litio (48 V).

NOTA Il veicolo si avvia sempre con il motore a benzina per garantire l'efficienza del convertitore catalitico e la disponibilità del sistema Brake Assist (Assistenza alla frenata).

La guida completamente elettrica è possibile per le manovre di parcheggio, per zone a velocità di 30 km/h (20 miglia/h) in città, su strade urbane e di campagna con guida regolare e sulle autostrade in leggera decelerazione o in

discesa. Il motore elettrico è integrato nel cambio automatico.

Con il comando selettore in P ("Parcheggio") e N ("Folle"), un aumento del rumore proveniente dal vano motore può essere avvertito all'inizio della fase di ricarica della batteria ausiliaria (48 V): si tratta di un fenomeno del tutto normale e non è da considerarsi un'anomalia.

### Recupero di energia

Massimizzare l'inerzia del veicolo rilasciando il pedale dell'acceleratore in modo che il veicolo rallenti da solo (per esempio, in discesa o in prossimità di un semaforo).

Al rilascio del pedale dell'acceleratore, se il cursore dell'indicatore di potenza sul quadro strumenti si muove ancora nella zona CHARGE (Ricarica), il recupero dell'energia è ottimale.

Il recupero di energia consente di utilizzare in modo efficace le fasi "passive" di guida (decelerazione). L'energia recuperata è utilizzata per ricaricare la batteria di trazione e viene successivamente impiegata per la guida completamente elettrica o per una maggiore accelerazione.

Quando la batteria di trazione è quasi completamente carica, il recupero di energia si riduce gradualmente.

### Convertitore DC/DC

Per consentire la conversione della corrente proveniente dall'impianto a 48 V in corrente utilizzabile dall'impianto a 12 V, si utilizza un convertitore DC/DC: durante la guida, il DC/DC funge da convertitore, consentendo di alimentare e caricare il sistema batteria a 12 V.

Il cavo di collegamento consente di interfacciare gli impianti a 12 e 48 V e di alimentare l'impianto a 12 V attraverso la batteria ausiliaria a 48 V, il convertitore DC/DC e il dispositivo BS (Belt Starter, sistema alternatore-starter azionato a cinghia).



#### ATTENZIONE

**11)** L'utilizzo improprio o interventi inadeguati sui componenti dell'impianto possono causare gravi danni elettrici e provocare incidenti anche mortali se non vengono rispettate le istruzioni fornite. Rivolgersi sempre alla Rete Assistenziale Alfa Romeo.

**12)** In caso di incidente, i componenti del sistema potrebbero aver subito danni non visibili. Non toccare o manomettere i componenti danneggiati del sistema batteria: prestare attenzione ad evitare cortocircuiti. Contattare tempestivamente la Rete Assistenziale Alfa Romeo.

**13)** Non apportare modifiche ai componenti del sistema batteria: rivolgersi sempre alla Rete Assistenziale Alfa Romeo.

**14)** Non forare, rompere, scuotere o deformare l'impianto batteria.

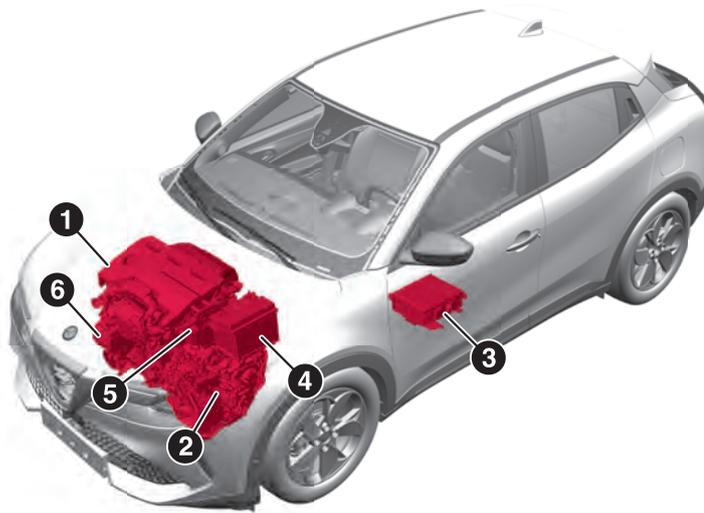
**15)** La batteria ausiliaria agli ioni di litio (48 V) si trova sotto il sedile anteriore sinistro: evitare quindi di bagnare l'impianto batteria con qualsiasi tipo di liquido e di parcheggiare il veicolo sopra fonti di calore esterne.



ABC

**SCHEMA FUNZIONALE DELLA VETTURA**

(dove previsto)



2

9660198

1. Motore a benzina 2. Motore elettrico / cambio automatico a doppia frizione a 6 velocità 3. Batteria di trazione a 48 V 4. Batteria ausiliaria a 12 V 5. Convertitore DC/DC 6. Sistema di generazione avviamento azionato a cinghia

## BATTERIA AUSILIARIA

(versioni ibrida)



La vettura è dotata di una batteria ausiliaria agli ioni di litio sigillata a 48 V con funzione di accumulo di energia.

Le funzioni principali svolte dalla batteria ausiliaria agli ioni di litio consistono nell'immagazzinare l'energia elettrica sviluppata durante la frenata e nel fornirla al sistema quando il motore elettrico entra in funzione.

La batteria ausiliaria agli ioni di litio si ricarica parzialmente durante la guida recuperando l'energia cinetica della vettura in fase di rallentamento e di frenata.

La batteria ausiliaria agli ioni di litio si ricarica automaticamente per garantire che il livello di carica sia sempre inferiore al 100%, in modo da sfruttare appieno la funzionalità ibrida e, allo stesso tempo, avere sempre una certa capacità utile per la funzionalità di recupero di energia.

La batteria non richiede alcun tipo di manutenzione. Lo stato di carica è visibile sul display del quadro strumenti (vedere la descrizione riportata nel capitolo "Quadro strumenti digitale" della sezione "Conoscenza del quadro strumenti").

Per garantire la corretta manutenzione della batteria agli ioni di litio nel tempo,

il veicolo non deve essere esposto a temperature inferiori a  $-10^{\circ}\text{C}$  e superiori a  $+40^{\circ}\text{C}$  per periodi prolungati, per evitare che alcune funzioni del veicolo si modifichino o si disattivino in quanto, al di fuori di questo intervallo di temperatura, le prestazioni della batteria diminuiscono. La batteria è dotata di sistemi di condizionamento che ne garantiscono la funzionalità in condizioni di temperatura ottimali per il suo funzionamento.

I componenti del sistema ibrido del veicolo (DC/DC, inverter, batteria ausiliaria agli ioni di litio a 48 V, centralina del cambio automatico a doppia frizione elettrificato) sono raffreddati dal liquido di raffreddamento motore (per maggiori informazioni fare riferimento al paragrafo "Verifica dei livelli" nel capitolo "Manutenzione e cura").

**AVVERTENZA** In caso di guasto alla batteria agli ioni di litio a 48 V, rivolgersi alla Rete Assistenziale Alfa Romeo.

**AVVERTENZA** La durata della batteria è limitata. La sua capacità di conservare la carica diminuisce con il tempo e l'utilizzo. L'entità della diminuzione della capacità della batteria varia in base alle condizioni esterne (per esempio la temperatura ambiente, ecc...) e alle condizioni di utilizzo, come per esempio lo stile di guida. Questa è una caratteristica

fisiologica delle batterie agli ioni di litio e non deve essere considerata un indice di malfunzionamento. Inoltre, sebbene la distanza percorribile in modalità elettrica diminuisca al diminuire della capacità della batteria agli ioni di litio, le prestazioni della vettura non ne risentono.

### INFORMAZIONI GENERALI DI SICUREZZA

L'utilizzo improprio o l'esecuzione di interventi inadeguati sui componenti dell'impianto con attrezzature non correttamente isolate può provocare cortocircuiti o incidenti dovuti al passaggio di correnti elevate e/o alle alte temperature che ne derivano. Far eseguire tutti gli interventi di riparazione/manutenzione esclusivamente dalla Rete Assistenziale Alfa Romeo.

Se il sistema batteria viene utilizzato in modo improprio, se viene danneggiato/surriscaldato/manomesso o esposto a condizioni ambientali avverse (per esempio, temperature molto elevate o molto basse), la batteria potrebbe danneggiarsi e rilasciare emissioni di elettrolito infiammabile. In questi casi, è necessario sostituire la batteria a 48 V rivolgendosi per l'intervento esclusivamente alla Rete Assistenziale Alfa Romeo.



ABC

### Inattività della vettura per periodi superiori a 1 mese

Parcheggiare sempre il veicolo in ambienti con temperature comprese tra -10°C e +30°C (il parcheggio in ambienti con temperature estreme danneggia la batteria di trazione). Eseguire la procedura di ricarica della batteria di trazione (48 V) tramite la batteria ausiliaria (12 V) e il convertitore DC/DC.



#### ATTENZIONE

**16)** L'elettrolito all'interno della batteria è un materiale inquinante e infiammabile. Se la batteria ausiliaria non viene smaltita correttamente, può causare incendi e inquinare l'ambiente.



#### AVVERTENZA

**4)** Qualora, in seguito ad un impatto violento oppure ad un incidente, la vettura abbia urtato nella parte inferiore (sottoscocca), far controllare la batteria da tecnici qualificati.



#### AVVERTENZA

**3)** Non smaltire la batteria autonomamente. In caso di rottamazione, la vettura deve essere portata presso la Rete Assistenziale Alfa Romeo per la rimozione della batteria ausiliaria e il suo corretto smaltimento

da parte del personale della stessa Rete Assistenziale Alfa Romeo che ha le competenze tecniche per operare in totale sicurezza.

**4)** Le parti sotto tensione del veicolo sono contrassegnate da etichette di avvertenza per la sicurezza. La batteria al litio da 48 V reca un'etichetta che indica questo pericolo.

## LE CHIAVI

### CHIAVI

5) 6)

17)

### CHIAVI DI RICAMBIO

Il numero della chiave è specificato su un'etichetta staccabile.

Per ordinare una chiave di ricambio è necessario indicare il codice della chiave, in quanto si tratta di un componente del sistema di immobilizzazione.

Il numero di codice dell'adattatore per i dadi di bloccaggio della ruota è specificato su una scheda. Deve essere indicato quando si ordina un adattatore sostitutivo.

### CHIAVE ELETTRONICA

Consente un funzionamento senza chiave delle seguenti funzioni:

- sistema di chiusura centralizzata
- commutatore di accensione inserito e avviamento del motore

È sufficiente che il guidatore abbia con sé la chiave elettronica.

Per motivi di sicurezza, la chiave elettronica può essere dotata di un sensore di movimento. In tal caso, l'avvio del veicolo non è possibile quando la chiave elettronica non sia stata mossa per un certo periodo.

Quando si tenta di avviare il veicolo, sul display della plancia portastrumenti appare il messaggio corrispondente. Muovere la chiave elettronica e tentare di avviare il veicolo.

Inoltre, la chiave elettronica include la funzionalità del radiocomando.

Maneggiare il telecomando con cura, proteggerlo dall'umidità e dalle temperature elevate e non azionarlo inutilmente.



### Guasto

Se il telecomando non agisce sulla chiusura centralizzata o non è possibile

avviare il motore, le cause potrebbero essere le seguenti:

- ❑ guasto della chiave elettronica
- ❑ chiave elettronica fuori del raggio d'azione
- ❑ tensione batteria insufficiente
- ❑ sovraccarico della chiusura centralizzata a causa di azionamenti frequenti, che provoca brevi interruzioni dell'alimentazione

❑ interferenza da onde radio di potenza superiore provenienti da altre sorgenti

Per eliminare la causa del guasto, modificare la posizione della chiave elettronica.

### SOSTITUZIONE DELLA BATTERIA DELLA CHIAVE ELETTRONICA



⚠ 18) 19) 20) 🔋 5)

Sostituire la batteria non appena si osservano anomalie nel funzionamento del sistema o il raggio d'azione inizia a ridursi.

In caso di batteria scarica, 🔧 si illumina e sul display del quadro strumenti viene visualizzato un messaggio di avvertenza.



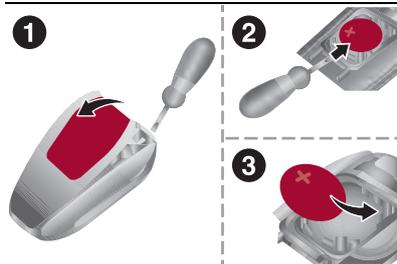
4

JJ000005\_2

Le batterie non devono essere smaltite con i rifiuti domestici, ma presso gli appositi centri di raccolta e riciclaggio.

Procedere come segue:

- ❑ rimuovere il posteriore coperchio inserendo un cacciavite piccolo nella tacca e sollevarlo fig. 5
- ❑ estrarre la batteria scarica dal relativo alloggiamento
- ❑ sostituire la batteria con una dello stesso tipo. Inserire la batteria spingendola contro il contatto che si trova nell'angolo e infine spingerla in basso. Rispettare la polarità
- ❑ riagganciare il coperchio posteriore
- ❑ reinizializzare il telecomando.



5

9660995

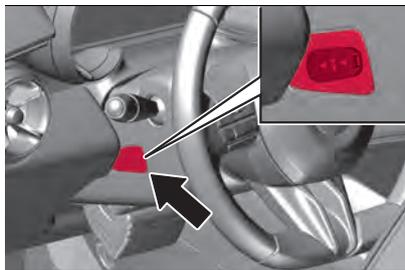
### REINIZIALIZZAZIONE TELECOMANDO

Dopo la sostituzione della pila o in caso di anomalia, può essere necessario reinizializzare il telecomando.

- ❑ inserire la chiave meccanica (integrata nella chiave elettronica) nella serratura per aprire il veicolo
- ❑ appoggiare la chiave elettronica sul lettore di emergenza sul piantone di sterzo e mantenerla in questa posizione fino all'inserimento dell'accensione fig. 6
- ❑ con il comando selettore in modalità P, premere il pedale del freno
- ❑ inserire l'accensione premendo il pulsante START STOP ENGINE



ABC



6

9660104

Se l'anomalia persiste dopo la reinizializzazione, rivolgersi immediatamente alla Rete Assistenziale Alfa Romeo.

### ACCESSO PROXIMITY



Il sistema è in grado di identificare la presenza di una chiave elettronica in prossimità delle porte (e del portellone) per sbloccare/bloccare le porte (o il portellone) senza dover premere alcun pulsante sulla chiave elettronica.

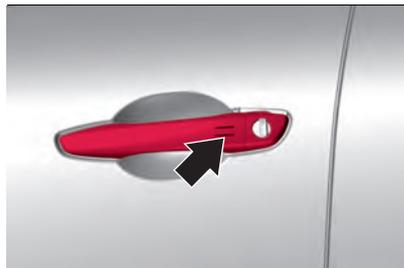
Se il sistema identifica che la chiave elettronica rilevata è valida, il proprietario della chiave può semplicemente afferrare una delle maniglie anteriori per disattivare l'allarme e sbloccare il meccanismo di apertura delle porte e del portellone.

NOTA Assicurarsi di avere sempre con sé la chiave elettronica (per esempio, in tasca) in modo che il sistema la riconosca

e consenta di entrare nell'abitacolo e avviare il motore.

**AVVERTENZA** Se si indossano guanti o se è piovuto e la maniglia della porta è bagnata, la sensibilità di attivazione della funzione Passive Entry può risultare ridotta, con conseguente allungamento dei tempi di reazione.

Per bloccare la porta, assicurarsi di avere con sé la chiave elettronica e di trovarsi nel raggio d'azione di 1,5 metri dalla maniglia della porta lato guida o passeggero. Premere il pulsante fig. 7 sulla maniglia per bloccare tutte le porte e il portellone del bagagliaio. Il blocco delle porte attiva anche l'allarme (dove previsto).



7

9660121

**AVVERTENZA** Non bloccare e sbloccare contemporaneamente tirando la maniglia.

### SISTEMA DI CHIUSURA CENTRALIZZATA

Serve a sbloccare e bloccare le porte, il bagagliaio e lo sportello del carburante. Tirando una delle maniglie interne delle porte si apre la rispettiva porta.

**NOTA** In caso di incidente con attivazione degli air bag o dei pretensionatori delle cinture, il veicolo si sblocca automaticamente.

### Funzionamento del telecomando

#### Sbloccaggio

Premere  fig. 8 per sbloccare le porte e accendere le luci interne ed esterne (illuminazione di benvenuto).

La funzione "illuminazione di benvenuto" può essere attivata/disattivata e regolata tramite il sistema Connect. Vedere il paragrafo "Spegnimento fari temporizzato ed illuminazione di benvenuto" nel capitolo "Luci esterne".



8

9660056

NOTA Trascorso un breve periodo di tempo dallo sbloccaggio del veicolo con il telecomando, le porte si bloccano automaticamente se non è stata aperta alcuna porta.

La modalità di sbloccaggio può essere impostata nel menu di personalizzazione del veicolo ("Impostazioni" > "Veicolo" > "Accesso al veicolo") del sistema Connect (per maggiori informazioni vedere la sezione "Multimedia").

Sono possibili le seguenti impostazioni:

- tutte le porte, il bagagliaio e lo sportello di rifornimento carburante si sbloccano premendo una volta 
- premendo una volta  si sbloccano solo la porta lato guida e lo sportello di rifornimento carburante. Per sbloccare anche tutte le altre porte e il bagagliaio, premere due volte il tasto  selezionare l'impostazione pertinente nel menu personalizzazione del veicolo

### Bloccaggio

Chiudere le porte, il bagagliaio e lo sportello del carburante. Premere  fig. 9.

Se il veicolo non è stato chiuso correttamente, la chiusura centralizzata non funziona.

Il funzionamento della chiusura centralizzata è confermato dalle luci di emergenza.



9

9660057

### Bagagliaio

Per sbloccare, tenere premuto  fig. 10.



10

9660058

Lo sbloccaggio delle impostazioni del bagagliaio può essere impostato in fase di personalizzazione del veicolo:

- premendo una volta  si sbloccherà solo il bagagliaio
- tutte le porte, il bagagliaio e lo sportello di rifornimento carburante si sbloccano premendo una volta 

A seconda dell'impostazione selezionata nel menu di personalizzazione del veicolo, il bagagliaio può essere bloccato:

- semplicemente chiudendo il portellone posteriore aperto
  - premendo una volta  sul telecomando con il portellone chiuso
- Selezionare l'impostazione pertinente nel menu personalizzazione del veicolo.

### Conferma

Il funzionamento della chiusura centralizzata è confermato dalle luci di emergenza e dal suono di un cicalino.

### FUNZIONAMENTO DELLA CHIAVE ELETTRONICA

La chiave elettronica deve trovarsi all'esterno del veicolo, in un raggio d'azione di circa 1 m dal lato porta in questione.

Questo sistema permette il bloccaggio e sbloccaggio automatico semplicemente mediante il rilevamento della chiave elettronica. La chiave elettronica deve trovarsi all'esterno del veicolo.

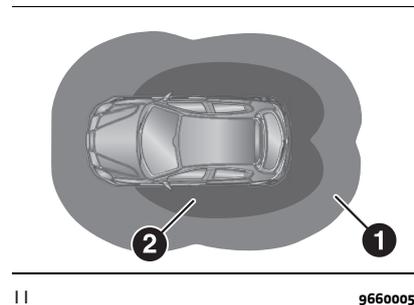
NOTA Se il veicolo non è chiuso correttamente o la chiave elettronica rimane nel veicolo, il bloccaggio non è consentito.

Se il veicolo è dotato di un impianto antifurto, dopo alcuni secondi viene emesso un segnale acustico di avvertenza.



ABC

NOTA La chiave elettronica potrebbe non funzionare se posta vicino a dispositivi elettronici quali telefoni cellulari o computer portatili.



❑ Zona 1 fig. 11: bloccaggio automatico quando ci si allontana dal veicolo

❑ Zona 2: sbloccaggio automatico quando ci si avvicina al veicolo

NOTA Se la chiave elettronica rimane per più di 15 minuti nella zona 1, lo sbloccaggio automatico viene disattivato. Sbloccare il veicolo premendo o sul telecomando o sfiorando il sensore della maniglia della porta del guidatore per sbloccare il veicolo. Il bloccaggio e lo sbloccaggio automatici vengono riattivati.

NOTA Trascorso un breve periodo di tempo dallo sbloccaggio automatico, se nessuna porta è stata aperta, il veicolo viene nuovamente bloccato.

NOTA Nel caso in cui il contatto sia rimasto disinserito per più di 9 giorni o se la batteria tradizionale del veicolo non è sufficientemente carica, la funzione automatica viene disabilitata. Premere o sul telecomando o sfiorare il sensore della maniglia della porta del guidatore per sbloccare il veicolo.

Nel caso in cui il contatto sia rimasto disinserito per più di 21 giorni, l'unico modo per sbloccare il veicolo è premere o sul telecomando.

### Sbloccaggio / bloccaggio

È possibile impostare la modalità di sblocco/blocco nel menu di personalizzazione di veicolo nel Visualizzatore Info. Sono possibili le seguenti impostazioni:

- ❑ solo la porta del guidatore e lo sportello di rifornimento carburante si sbloccheranno/bloccheranno
- ❑ tutte le porte, il bagagliaio e lo sportello di rifornimento carburante si sbloccheranno/bloccheranno
- ❑ solo il bagagliaio si sbloccherà/bloccherà

### Funzionamento con pulsanti sulla chiave elettronica

Il sistema di chiusura centralizzata può essere azionato anche mediante i pulsanti presenti sulla chiave elettronica.

Premere o fig. 12 per sbloccare

Premere per bloccare.

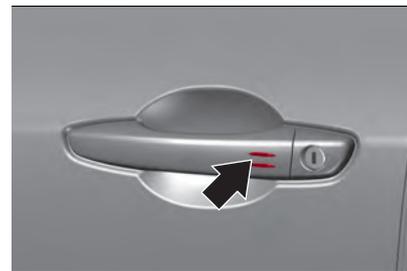


12

9660996

### Maniglia della porta del guidatore

Il sistema di chiusura centralizzata può essere azionato anche toccando il sensore della maniglia della porta del guidatore (dove previsto) (fig. 13). Toccare il sensore della maniglia della porta lato guida per sbloccare o bloccare.



13

9660994

## Conferma

Il funzionamento del sistema di chiusura centralizzata è confermato dalle luci di emergenza.

## CHIUSURA DEI CRISTALLI



22)

Un segnale acustico viene emesso prima dell'inizio del movimento.

Per chiudere completamente i cristalli, premere il pulsante di chiusura per almeno 2 secondi. Premere nuovamente per interrompere la chiusura.



## ATTENZIONE

**17)** Non rimuovere mai le chiavi dal dispositivo di avviamento durante la guida poiché si causa il blocco del volante.

**18)** Non ingerire la batteria. Pericolo di ustioni chimiche. La chiave contiene una piccola batteria. Se la batteria viene ingerita può causare gravi ustioni interne in sole 2 ore e causare la morte. Tenere le batterie nuove e usate fuori dalla portata dei bambini. Se il vano batteria non si chiude correttamente, interrompere l'uso del prodotto e tenerlo fuori dalla portata dei bambini. Se si ritiene che le batterie possano essere state ingerite o inserite nel corpo, richiedere l'intervento immediato di un medico. La chiave di emergenza (dove prevista) deve essere inserita immediatamente nella chiave elettronica per evitare un accesso agevole alla batteria.

**19)** *Rischio di esplosione se la batteria viene sostituita con un tipo errato. Sostituire la batteria con una della stesso tipo.*

**20)** *Rischio di esplosione o perdite di liquidi o gas infiammabili. Non utilizzare/conservare/collocare in ambienti in cui la temperatura è estremamente alta o in cui la pressione è estremamente bassa a causa di altitudini molto elevate. Non tentare di bruciare, rompere o tagliare una batteria usata.*

**21)** *Il funzionamento del sistema di riconoscimento dipende da diversi fattori, quali, per esempio, eventuali interferenze di onde elettromagnetiche provenienti da fonti esterne (per esempio telefoni cellulari), lo stato di carica della batteria della chiave elettronica e la presenza di oggetti metallici in prossimità della chiave o della vettura. In questi casi è comunque possibile sbloccare le porte utilizzando l'inserito metallico della chiave elettronica.*

**22)** *Assicurarsi che nessuna persona o oggetto possa impedire la corretta chiusura dei cristalli e del tettuccio apribile. Sulle versioni con allarme, se si desidera lasciare i cristalli e/o il tettuccio apribile parzialmente aperti, è necessario innanzitutto disattivare la protezione dell'allarme volumetrico interno. Per maggiori informazioni sull'allarme, consultare il capitolo "Sicurezza del veicolo" in questa sezione.*



## AVVERTENZA

**5)** *Non collegare elementi pesanti o ingombranti alla chiave di avviamento.*

**6)** *Urti violenti potrebbero danneggiare i componenti elettronici presenti nella chiave. Per garantire la perfetta efficienza dei dispositivi elettronici interni alla chiave, non lasciare la stessa esposta ai raggi solari.*



## AVVERTENZA

**5)** *Se non smaltite correttamente, le batterie esauste dei telecomandi possono essere dannose per l'ambiente. Devono quindi essere gettate negli appositi contenitori come previsto dalle norme di legge oppure possono essere consegnate alla Rete Assistenziale Alfa Romeo, che si occuperà dello smaltimento.*



ABC

## PULSANTE DISPOSITIVO DI AVVIAMENTO

 23) 24) 25) 26)  7)

### PULSANTE START STOP ENGINE

STOP (il motore è spento): alcune funzioni rimangono attive mentre la chiave viene rimossa o la porta lato guida è aperta, purché sia stata eseguita l'accensione in precedenza

ENGINE (posizione di marcia): il dispositivo di avviamento è acceso, gli indicatori di controllo si illuminano e la maggior parte delle funzioni elettriche è operativa

START (avvio motore): rilasciare dopo l'avvio del motore



14

9660006



## ATTENZIONE

**23)** Portare sempre la chiave con sé quando si esce dalla vettura per impedire che qualcuno possa azionare accidentalmente i comandi. Non dimenticare di innestare il freno di stazionamento elettrico. Mai lasciare i bambini soli a bordo.

**24)** Prima di uscire dalla vettura, inserire SEMPRE il freno di stazionamento elettrico, impostare il comando selettore su P e portare il pulsante dispositivo di avviamento su STOP. Dopo aver lasciato la vettura, bloccare sempre tutte le porte premendo l'apposito pulsante sul maniglione.

**25)** Non lasciare la chiave elettronica all'interno o vicino alla vettura, o in un posto accessibile ai bambini. Non lasciare la vettura con il pulsante dispositivo di avviamento in posizione ENGINE. Un bambino potrebbe attivare gli interruttori dell'alzacristallo elettrico, altri controlli o persino avviare la vettura.

**26)** È tassativamente vietato eseguire interventi in aftermarket che comportino modifiche al sistema di sterzo o al piantone di sterzo (per esempio l'installazione di un sistema antifurto) che potrebbero influire negativamente sulle prestazioni e sulla sicurezza, invalidare la garanzia e causare la non conformità della vettura ai requisiti di omologazione.



## AVVERTENZA

**7)** In caso di manomissione del pulsante dispositivo di avviamento (es. a seguito di un tentativo di furto), rivolgersi alla Rete Assistenziale Alfa Romeo per il controllo del buon funzionamento prima di riprendere la marcia.

## ALLARME

### SISTEMA DI BLOCCAGGIO ANTIFURTO

 27)

Il sistema blocca tutte le porte. E per poter essere attivato è necessario che tutte le porte siano chiuse.

Sbloccando il veicolo si disattiva il sistema meccanico di bloccaggio antifurto.

Ciò non è possibile con il pulsante della chiusura centralizzata.

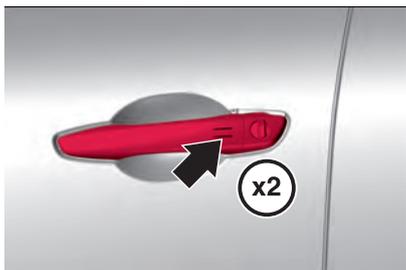
### Attivazione

Premere  fig. 15 sulla chiave elettronica o toccare due volte il sensore della porta lato guida fig. 16 entro 3 secondi.



15

9660996



16

9660120

## IMPIANTO DI ALLARME ANTIFURTO

(dove previsto)

L'impianto di allarme antifurto è combinato con il sistema di bloccaggio antifurto.

Esso controlla:

- porte, portellone, cofano
- abitacolo comprensivo del bagagliaio adiacente
- inclinazione del veicolo, per esempio se viene sollevato

accensione

### Attivazione

Tutte le porte, il bagagliaio e il vano motore devono essere chiusi.

La chiave elettronica non deve rimanere nel veicolo.

Il sistema si attiva automaticamente 45 secondi dopo aver bloccato il veicolo.

Se una porta, il portellone posteriore o il cofano non sono chiusi correttamente, il veicolo non si blocca. Tuttavia, l'allarme antifurto si attiva automaticamente dopo 45 secondi.

NOTA La funzione di blocco automatico del veicolo non attiva l'impianto di allarme antifurto.

Per attivare l'impianto di allarme antifurto, bloccare il veicolo utilizzando la chiave elettronica o toccando il sensore sulla maniglia della porta lato guida.

NOTA Modifiche all'interno del veicolo, come l'utilizzo di copripredili e cristalli aperti, potrebbero compromettere la funzione di monitoraggio dell'abitacolo.

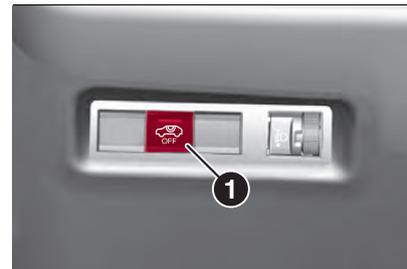
### Attivazione senza controllo dell'abitacolo e dell'inclinazione del veicolo

Disinserire il sistema di controllo dell'abitacolo e dell'inclinazione del veicolo quando si lasciano animali nel veicolo. I segnali ultrasonici ad alto

volume o i movimenti farebbero scattare l'allarme.

Disattivare anche se il veicolo viene trasportato su un traghetto o su un treno. Procedere come segue:

- chiudere il portellone, il cofano e i cristalli
- disinserire l'accensione e premere  (1) fig. 17 entro 10 secondi fino all'accensione del LED del pulsante 
- lasciare il veicolo e chiudere le porte
- attivare l'impianto di allarme antifurto



17

9660993

### Indicazione

Se l'impianto di allarme antifurto è attivato, il LED del pulsante  lampeggia.

Le luci di emergenza si accendono per qualche secondo.

### Disattivazione

Sbloccando il veicolo si disattiva l'impianto di allarme antifurto.



ABC

Il sistema non è disattivato sbloccando la porta anteriore con la chiave o con il tasto della chiusura centralizzata nell'abitacolo.

### Allarme

Quando scatta, l'allarme antifurto entra in funzione e le luci di emergenza lampeggiano contemporaneamente. Il numero e la durata dell'allarme è stabilito dalla legge.

L'allarme antifurto può essere disattivato premendo  o inserendo l'accensione.

Il LED del pulsante  indica che l'allarme è intervenuto e non è stato interrotto dal guidatore. Il LED lampeggia rapidamente la volta successiva in cui il veicolo venga sbloccato.

Se la batteria tradizionale del veicolo è stata ricollegata (per esempio dopo un intervento di manutenzione), attendere 10 minuti per riavviare il motore.

### Guasto

Se all'inserimento dell'accensione il LED del pulsante  si illumina a luce fissa, rivolgersi alla Rete Assistenziale Alfa Romeo.

### Bloccare il veicolo senza attivare l'impianto di allarme antifurto

Per bloccare il veicolo, bloccare la porta anteriore con la chiave.

### IMMOBILIZZATORE

Il sistema fa parte del blocchetto di accensione e controlla se il veicolo può essere avviato con la chiave in uso.

L'immobilizzatore viene attivato automaticamente.

**AVVERTENZA** Le etichette di identificazione a radiofrequenza (RFID) possono causare interferenze con la chiave. Durante l'avviamento del veicolo, evitare di posizionare questi dispositivi vicino alla chiave.

**AVVERTENZA** L'immobilizzatore non blocca le porte. Chiudere sempre a chiave il veicolo dopo essere usciti.



#### ATTENZIONE

**27)** Non utilizzare il sistema se ci sono passeggeri a bordo! Le porte non possono essere sbloccate dall'interno.

### PORTE

#### PULSANTE CHIUSURA CENTRALIZZATA



Il pulsante della chiusura centralizzata (1) fig. 18 blocca o sblocca tutte le porte, il bagagliaio e lo sportello di rifornimento carburante dall'interno dell'abitacolo.

Premere  per bloccare. Il LED nel tasto si accende.

Per sbloccare, premere nuovamente . Il LED nel tasto si spegne.



18

9660141

#### FUNZIONAMENTO CON LA CHIAVE IN CASO DI GUASTO DEL SISTEMA DI CHIUSURA CENTRALIZZATA

In caso di guasto, per esempio se la batteria tradizionale del veicolo o la batteria della chiave elettronica è scarica, è possibile bloccare o sbloccare la porta anteriore utilizzando la chiave meccanica.

## Sblocco manuale

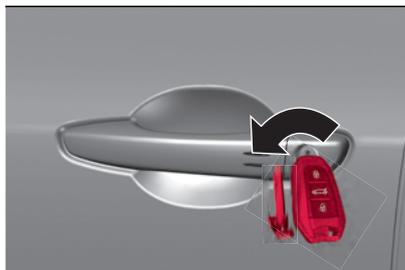
Premere il pulsante fig. 19 per estrarre la chiave integrale.



19

9660992

Sbloccare manualmente la porta anteriore sinistra inserendo e ruotando la chiave nel cilindretto serratura fig. 20. Aprire le altre porte tirando la rispettiva maniglia interna. Il bagagliaio e lo sportello di rifornimento carburante probabilmente non si sbloccheranno. Inserendo l'accensione, il sistema di bloccaggio antifurto si disattiva.

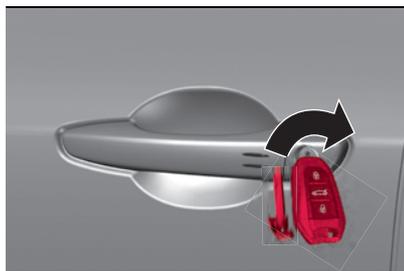


20

9660059

## Blocco manuale

Bloccare manualmente la porta anteriore inserendo e ruotando la chiave nel cilindretto serratura fig. 21.



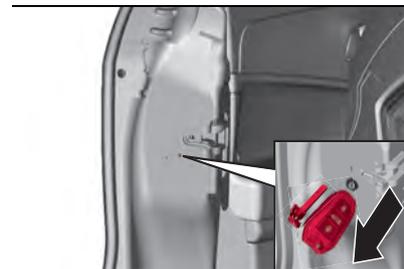
21

9660060

Per bloccare le altre porte, rimuovere la copertura nera utilizzando una chiave fig. 22.

Inserire la chiave con prudenza e farla scorrere verso la parte interna della porta senza girarla. Quindi rimuovere la chiave e riposizionare la copertura nera. Chiudere le porte.

Lo sportello di rifornimento carburante e il portellone posteriore probabilmente non si bloccheranno.



22

9660194

## BLOCCAGGIO AUTOMATICO

### Bloccaggio automatico dopo l'avviamento

Questo sistema permette il bloccaggio automatico delle porte e del portellone posteriore appena il veicolo oltrepassa una determinata velocità.

Se si lascia aperto il portellone posteriore o una delle porte, il bloccaggio automatico centralizzato non avviene. La funzione è segnalata dal suono di scatto delle serrature, accompagnato dall'illuminazione dell'icona  sul display del quadro strumenti, da un segnale acustico e dalla visualizzazione di un messaggio di avvertenza.

Questa funzione può essere attivata o disattivata in qualsiasi momento. A contatto inserito, premere (1) fig. 23 finché si attiva un segnale acustico e viene visualizzato il messaggio corrispondente.



ABC

Lo stato del sistema rimane in memoria quando il motore viene spento.



23

9660141

### Ribloccaggio automatico dopo lo sbloccaggio

Questa funzione blocca nuovamente il veicolo in modo automatico poco dopo lo sbloccaggio tramite controllo remoto o chiave elettronica, a condizione che il veicolo non sia stato aperto.

### DISPOSITIVI DI SICUREZZA BAMBINI



30) 31)

#### Sicure per bambini meccaniche

Ruotare verso l'interno il dispositivo di sicurezza bambini rosso della porta posteriore portandolo in posizione orizzontale utilizzando una chiave fig. 24. La porta non può essere aperta dall'interno.

Per disattivare, girare la sicura per bambini in posizione verticale.



24

9660196



### ATTENZIONE

**28)** Non lasciare MAI bambini incustoditi all'interno della vettura, né tantomeno lasciare la vettura con le porte aperte in un luogo facilmente accessibile ai bambini. I bambini possono ferirsi in modo grave, anche mortale. Assicurarsi inoltre che i bambini non azionino inavvertitamente il freno di stazionamento, il pedale del freno o il comando selettore del cambio automatico/unità di trasmissione elettrica.

**29)** Assicurarsi di portare con sé la chiave una volta bloccata una porta o il portellone, per evitare di chiudere la stessa chiave all'interno della vettura. Se la chiave è bloccata all'interno, è possibile recuperarla solo utilizzando la seconda chiave in dotazione.

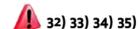
**30)** Utilizzare sempre i dispositivi di sicurezza bambini in presenza di bambini sui sedili posteriori.

**31)** Prima di inserire il sistema, quindi, verificare che non ci sia nessuno a bordo. Se la batteria del telecomando è scarica,

il sistema può essere disinserito solo introducendo l'inserto metallico della chiave in una delle serrature delle porte come descritto in precedenza: in questo caso il dispositivo rimane attivo solo per le porte posteriori.

## SEDILI

### SEDILI ANTERIORI



32) 33) 34) 35)



8)



25

J1000025

□ Sedersi tenendo il busto appoggiato il più possibile allo schienale fig. 25. Regolare la distanza tra il sedile e i pedali in modo che le gambe rimangano leggermente piegate mentre si premono i pedali. Portare il sedile del passeggero anteriore nella posizione più arretrata possibile.

□ Regolare l'altezza del sedile ad un livello sufficiente da avere una buona visuale su tutti i lati del veicolo e su tutti gli strumenti e display. Tra la testa e il telaio del tetto deve rimanere uno spazio libero pari almeno al palmo di una mano. Le gambe devono poggiare leggermente sul sedile senza esercitarvi eccessiva pressione.

□ Regolare l'appoggiatesta in modo che suo bordo superiore sia a livello della parte superiore della testa.

□ Sedersi tenendo le spalle appoggiate il più possibile allo schienale. Regolare l'inclinazione dello schienale in modo da poter raggiungere facilmente il volante con le braccia leggermente piegate. Mantenere le spalle a contatto con lo schienale durante le manovre di sterzata. Non inclinare lo schienale eccessivamente all'indietro. Si consiglia un'inclinazione massima di circa 25°.

□ Regolare il sedile e il volante in modo che il polso appoggi sulla sommità del volante, con il braccio completamente esteso e le spalle appoggiate allo schienale.

□ Regolare il supporto lombare in modo che sostenga la forma naturale della colonna vertebrale.

### Regolazione manuale dei sedili

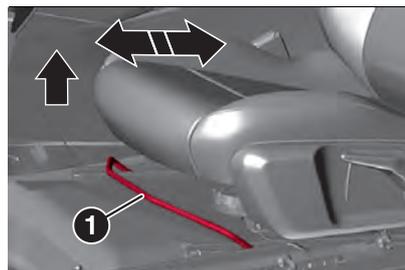
Guidare esclusivamente con i sedili e gli schienali bloccati in posizione.

### Regolazione longitudinale

⚠ 36)

Trazionare la maniglia (1) fig. 26, far scorrere il sedile, rilasciare la maniglia.

Tentare di muovere il sedile avanti e indietro per accertarsi che sia bloccato in posizione.



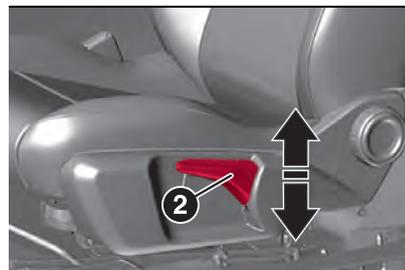
26

9660082

### Altezza del sedile

Movimento di pompaggio della leva (2) fig. 27.

Su: sollevamento del sedile / giù: abbassamento del sedile.



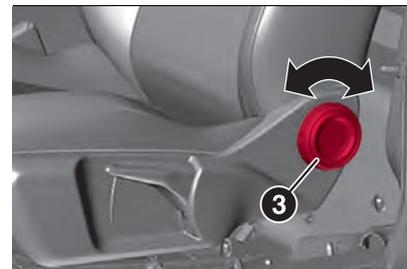
27

9660083

### Inclinazione dello schienale

Ruotare la manopola (3) fig. 28.

Non appoggiarsi allo schienale durante la regolazione.



28

9660084

### REGOLAZIONE POSIZIONE SEDILE A COMANDO ELETTRICO

(dove previsto)

⚠ 37) ⚠ 9)

### Regolazione longitudinale

Spostare l'interruttore fig. 29 in avanti / indietro.



29

9660234



ABC

### Inclinazione dello schienale

Ruotare l'interruttore fig. 30 in avanti / indietro.



30

9660235

### Altezza e inclinazione del sedile

Spostare l'interruttore fig. 31 in alto / in basso.



31

9660236

### Supporto lombare

(dove previsto)

Premere o fig. 32.

: più supporto lombare

: meno supporto lombare

**30**

32

9660237

### Riscaldamento

(dove previsto)

Per regolare il riscaldamento all'intensità desiderata, procedere come segue:

selezionare "Riscaldamento" sul sistema Connect, fig. 33 e premere il pulsante grafico : corrispondente al sedile

ogni pressione modifica il livello di riscaldamento; si accende il numero corrispondente di spie

per disinserire il riscaldamento, premere il pulsante finché tutte le spie si spengono

NOTA Il riscaldamento funziona solo se la temperatura esterna è inferiore a 20°C.

All'interruzione del contatto, le impostazioni vengono memorizzate.



33

9662017

### MASSAGGIO

(dove previsto)

Attivare la funzione di massaggio dorsale premendo fig. 34. Il LED del pulsante si illumina per segnalare l'attivazione.

La funzione di massaggio è azionabile per 1 ora. Durante questo periodo, il massaggio viene eseguito in sei cicli con varie interruzioni.

Premendo nuovamente la funzione massaggio si disinserisce. Il LED si spegne.

34

9660306





35

9662018

## SEDILI "CORSA"

(dove previsto)

La vettura può essere dotata di sedili anteriori Sabelt in Alcantara con appoggiatesta integrato.

### Altezza e inclinazione del sedile

Spostare l'interruttore (1) fig. 36 in alto/in basso.

### Regolazione longitudinale

Spostare l'interruttore (1) fig. 36 in avanti/indietro.

### Inclinazione dello schienale

Ruotare l'interruttore (2) fig. 36 in avanti/indietro.



36

9660053

**AVVERTENZA** Eseguire le regolazioni stando seduti sul sedile che si desidera regolare (lato guida o passeggero). La regolazione del sedile lato guida deve essere eseguita tenendo presente che, mantenendo le spalle ben appoggiate allo schienale, i polsi devono essere in grado di raggiungere la parte superiore della corona del volante. Deve inoltre essere possibile premere fino a fine corsa il pedale del freno con il piede sinistro.

## SEDILI POSTERIORI

Lo schienale posteriore è diviso da 2/3 a 1/3 parti.

Entrambe le parti possono essere reclinate singolarmente per aumentare le dimensioni del bagagliaio.

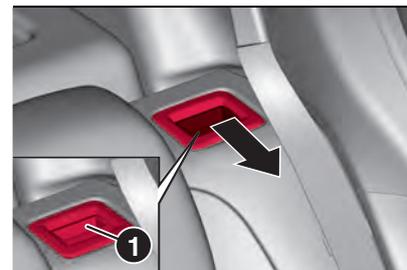
Prima di ribaltare gli schienali dei sedili posteriori, procedere come segue, se necessario:

- spostare in avanti i sedili anteriori
- rimuovere la copertura del bagagliaio
- premere senza rilasciare il fermo per spingere in basso gli appoggiatesta

### Ripiegamento in basso/in alto degli schienali posteriori

 10)

Controllare che le cinture di sicurezza non si siano innestate nelle fibbie delle cinture di sicurezza, in modo che gli schienali possano essere mossi.



37

9660199



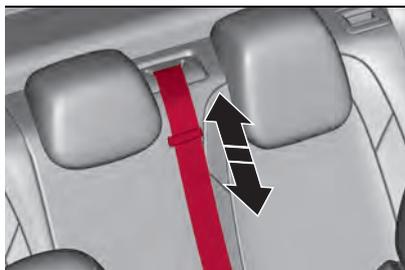
ABC

Procedere come segue:

- tirare la leva di sgancio fig. 37 su uno o entrambi i lati esterni e ripiegare gli schienali sulla seduta
  - per alzarli, sollevare gli schienali e portarli in posizione verticale fino ad udire scatto in sede. Accertarsi che le cinghie siano posizionate correttamente e distanti dall'area di ripiegamento
- Gli schienali sono correttamente agganciati quando i contrassegni rossi (1) fig. 37 vicino alle leve di sgancio non sono più visibili.



**38)** La cintura di sicurezza del sedile centrale potrebbe rimanere bloccata quando lo schienale viene rialzato troppo velocemente. Per sbloccare l'arrotolatore, spingere la cintura di sicurezza verso l'interno o estrarla di circa 20 mm, quindi rilasciarla fig. 38.



38

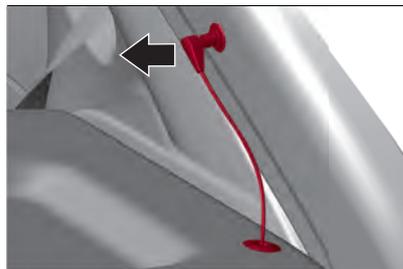
9660200

## COPERTURA DEL BAGAGLIAIO

Non collocare oggetti sulla copertura.

### Smontaggio della copertura

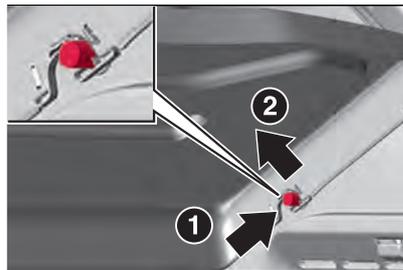
Sganciare le cinghie di ritegno dal portellone fig. 39.



39

9660202

Sollevare la copertura verso la parte posteriore (1) fig. 40 e sospingerla (2) verso l'alto e verso la parte posteriore. Rimuovere la copertura.



40

9660201

## Posizionamento della copertura

Inserire la copertura nelle guide laterali e tirarla verso il basso. Attaccare le cinghie di fissaggio al portellone.



### ATTENZIONE

- 32)** Guidare solo con il sedile correttamente regolato.
- 33)** Non regolare mai i sedili durante la marcia poiché potrebbero muoversi in modo incontrollabile.
- 34)** Non sedersi più vicini di 25 cm al volante per permettere un gonfiaggio dell'airbag sicuro.
- 35)** Non riporre mai oggetti sotto i sedili.
- 36)** Dopo aver rilasciato la leva di regolazione, verificare sempre che il sedile sia bloccato sulle guide provando a spostarlo in senso longitudinale. Se il sedile non è bloccato in posizione, potrebbe scivolare inaspettatamente e far perdere al guidatore il controllo della vettura.
- 37)** Prestare la massima attenzione quando si regolano i sedili regolabili elettricamente. Sussiste il rischio di lesioni, soprattutto per i bambini. Gli oggetti potrebbero restare intrappolati. Osservare attentamente i sedili mentre li si regola. I passeggeri del veicolo devono esserne informati.
- 38)** In caso di ribaltamento, assicurarsi che gli schienali siano saldamente bloccati in posizione prima di partire. In caso contrario si potrebbero verificare lesioni alla persona o danni al carico o al veicolo in caso di forti frenate o urti.



## AVVERTENZA

**8)** I rivestimenti tessili del vostro veicolo sono dimensionati per resistere a lungo all'usura derivante dall'utilizzo normale del mezzo. Occorre tuttavia adottare alcune precauzioni. Pur tuttavia è assolutamente necessario evitare sfregamenti traumatici e/o prolungati con accessori di abbigliamento quali fibbie metalliche, borchie, fissaggi in Velcro e simili, in quanto gli stessi, agendo in modo localizzato e con una elevata pressione sui filati, potrebbero provocare la rottura di alcuni fili con conseguente danneggiamento della fodera.

**9)** Non riporre oggetti sotto il sedile regolabile elettronicamente e non impedirne i movimenti, poiché i controlli potrebbero subire danni. Inoltre, potrebbero limitare la corsa del sedile.

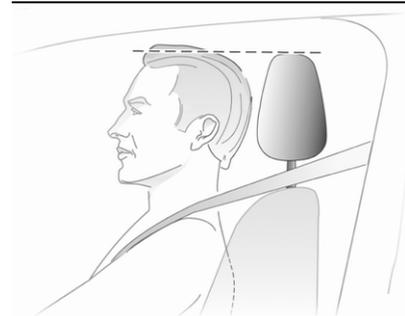
**10)** Prima di inclinare lo schienale, rimuovere eventuali oggetti presenti sul cuscino del sedile.

## APPOGGIATESTA

### POSIZIONE

 39) 40)

Il bordo superiore dell'appoggiatesta deve essere a livello della testa superiore fig. 41. Se non è possibile per persone molto alte, impostare la posizione più alta, mentre per le persone di bassa statura impostare la posizione più bassa.



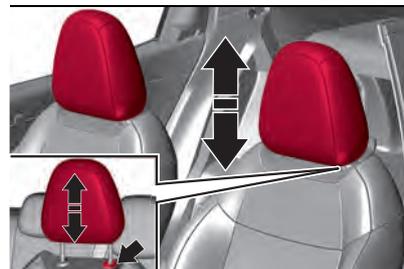
41

J1000038\_2

### REGOLAZIONE IN ALTEZZA

#### Appoggiatesta dei sedili anteriori

Tirare l'appoggiatesta verso l'alto fig. 42 o premere il fermo per sganciare l'appoggiatesta e spingerlo verso il basso.

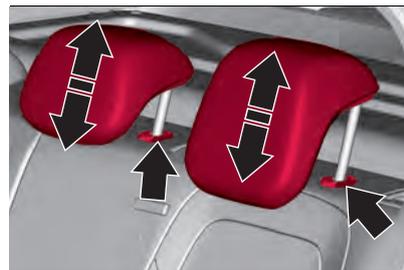


42

9660195

#### Appoggiatesta dei sedili posteriori

Tirare l'appoggiatesta verso l'alto fig. 43 o premere il fermo per sganciare l'appoggiatesta e spingerlo verso il basso.



43

9660203

**AVVERTENZA** Se non si utilizzano gli appoggiatesta, per garantire la massima visibilità al guidatore, è possibile portarli in posizione di riposo: completamente abbassati.

 41)



ABC

## Smontaggio

Tirando il rispettivo appoggiatesta verso l'alto, è necessario premere il pulsante, anche due volte (secondo le versioni), per oltrepassare entrambe le tacche.



### ATTENZIONE

**39)** Guidare solo con l'appoggiatesta impostato alla posizione corretta.

**40)** Gli appoggiatesta devono essere regolati in modo che la testa, e non il collo, appoggi su di essi. Solo in questo caso possono esercitare la loro azione protettiva.

**41)** Non premere il fermo per sollevare l'appoggiatesta. Premere il fermo solo per abbassare l'appoggiatesta.

## VOLANTE



42) 43)

### REGOLAZIONE DEL VOLANTE

Sbloccare la leva (1) fig. 45, regolare il volante fig. 44, quindi agganciare la leva e assicurarsi che sia completamente bloccata.

Effettuare la regolazione del volante solo a veicolo fermo e bloccasterzo disinserito.



44

9660007



45

9660340

## Bloccasterzo

Il bloccasterzo si attiva automaticamente quando:

- il veicolo è fermo
- l'accensione è stata disinserita

Per sbloccare il bloccasterzo, aprire e chiudere la porta del guidatore e attivare la modalità di alimentazione o avviare direttamente il motore.



44)

### Comandi al volante

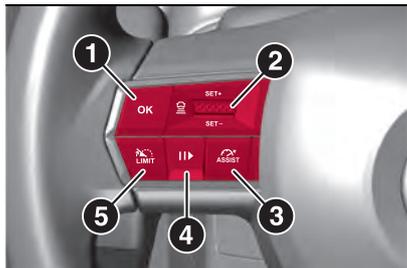
I seguenti dispositivi possono essere azionati dai comandi al volante.

### Speed Limiter / Adaptive Cruise Control / Highway Driver Assist fig. 46

- (1) Attivazione dello Speed Limiter o del Cruise control con la velocità impostata memorizzata. Utilizzo della velocità suggerita dal sistema Riconoscimento dei segnali stradali
- (2) Su/Giù: aumento/diminuzione della velocità impostata. Pressione: visualizzazione e regolazione dell'impostazione della distanza dal veicolo che precede (Adaptive Cruise Control).
- (3) Selezione/Deselezione della funzione cruise control. Selezionare/deselezionare l'Adaptive Cruise Control/Highway Driver Assist
- (4) Avvio/Pausa dello Speed Limiter o del cruise control con la velocità impostata

memorizzata. Conferma del riavvio del veicolo dopo l'arresto automatico (Adaptive Cruise Control con funzione Stop&Go)

(5) Selezione/Deselezione della funzione Speed Limiter



46

9660089

### Comandi di impostazione del sistema Connect fig. 47

□ (1) Pressione: consente di visualizzare le stazioni radio contenute nei multimediali preferite/i Su/Giù: selezione radio/media/smartphone precedente/successiva. Premere: conferma della selezione

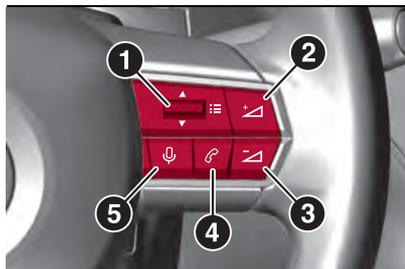
(2) Aumentare il volume

(3) Diminuire il volume

(4) Risposta/Chiudi. Accesso al registro delle chiamate dell'applicazione Telefono

(5) Pressione breve: comandi vocali del sistema. Pressione lunga: comandi vocali smartphone

Per maggiori informazioni, si rimanda alle sezioni "Avviamento e guida" e "Multimedia".

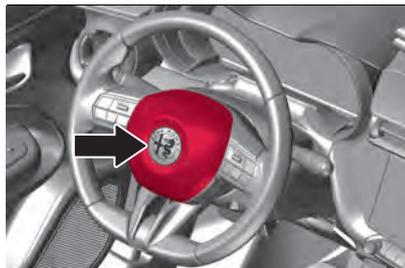


47

9660088

### Avvisatore acustico

Premere  fig. 48.



48

9660008



**ATTENZIONE**

**42)** Tutte le regolazioni devono essere eseguite solo a vettura ferma e a motore spento.

**43)** È tassativamente vietato eseguire interventi in aftermarket che comportino modifiche al sistema di sterzo o al piantone di sterzo (per esempio l'installazione di un sistema antifurto) che potrebbero influire negativamente sulle prestazioni e sulla sicurezza, invalidare la garanzia e causare la non conformità della vettura ai requisiti di omologazione.

**44)** Se la batteria convenzionale è scarica, il veicolo non deve essere trainato, rimorchiato o riavviato con sorgente esterna perché il bloccasterzo non può essere disinserito.

## SPECCHI RETROVISORI

 45)

### REGOLAZIONE ELETTRICA

Selezionare lo specchio esterno che si desidera regolare premendo  (1) fig. 49 verso destra o sinistra.

Ruotare quindi il comando (2) per regolare lo specchio.



49

9660127



ABC

## SPECCHI RETROVISORI RIPIEGABILI

Per la sicurezza dei pedoni, gli specchi retrovisori esterni fuoriescono dalla normale posizione di montaggio se vengono colpiti con forza sufficiente.

Per riposizionare lo specchio è sufficiente esercitare una leggera pressione sul corpo dello stesso.



50

9660113

### Ripiegamento elettrico manuale

(dove previsto)

Portare  (1) fig. 51 in posizione centrale.

Tirare  all'indietro. Entrambi gli specchi retrovisori esterni siano ripiegati.

Tirare nuovamente  all'indietro. Entrambi gli specchi retrovisori esterni ritornano alla posizione originale.

Se uno specchio ripiegato con comando elettrico viene aperto manualmente, tirando all'indietro  si aprirà elettricamente solo l'altro specchio.

36



51

9660128

### Ripiegamento elettrico automatico

(dove previsto)

Quando il veicolo viene sbloccato, gli specchi retrovisori tornano nella posizione normale.

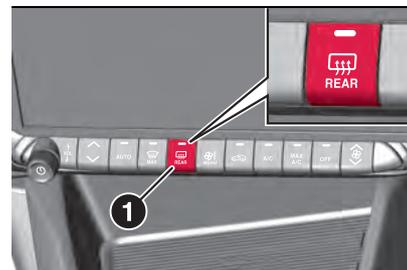
Quando il veicolo viene bloccato, gli specchi retrovisori si ripiegano verso il basso.

Per abilitare o disabilitare la chiusura automatica degli specchi retrovisori esterni, rivolgersi alla Rete Assistenziale Alfa Romeo.

### Specchi retrovisori esterni termici

(dove previsto)

Se questa funzione è prevista, premendo il pulsante (1) fig. 52 sui comandi del climatizzatore si attiva il disappannamento/sbrinamento degli specchi retrovisori esterni.



52

9660111

### SPECCHIO RETROVISORE INTERNO

Per regolare lo specchio, spostare il relativo supporto nella direzione desiderata fig. 53.



53

9660409

### Antiabbagliamento manuale

Per ridurre l'abbagliamento, regolare la leva (1) fig. 53 sulla parte inferiore del supporto dello specchio.

### Antiabbagliamento automatico

(dove previsto)

L'abbagliamento proveniente dai veicoli

che seguono viene automaticamente ridotto, quando si guida al buio fig. 54.



54

9660191



### ATTENZIONE

**45)** Poiché lo specchio retrovisore esterno sulla porta lato guida è di forma ricurva, potrebbe alterare leggermente la percezione della distanza.

## LUCI ESTERNE

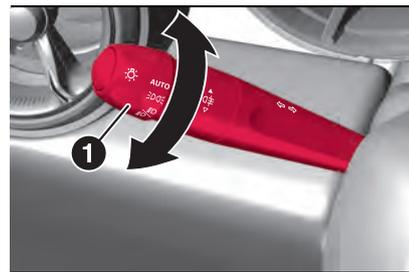


46)

Commutatore proiettori (1) fig. 55:  
AUTO: comando delle luci automatico, commuta automaticamente i fari diurni e i fari anteriori

☞☞☞: luci di posizione

☞☞/☞☞: fasci anabbaglianti o abbaglianti proiettori



55

9660130

### REGOLAZIONE DEI FARI

Tirare la leva devio-guida fig. 56 per passare dalle luci anabbaglianti a quelle abbaglianti.

In modalità "AUTO" e luci di posizione, tirare la leva devio-guida per inserire direttamente il fascio abbagliante ("lampiluce").

Abbaglianti accesi: la spia ☞☞ si accende sul quadro strumenti.

Anabbaglianti accesi: la spia ☞☞ si accende sul quadro strumenti.



56

9660131

### FARI A MATRICE DI LED

Questo sistema adatta automaticamente gli abbaglianti in base alle condizioni di guida, in modo da mantenere un'illuminazione ottimale per il guidatore, senza arrecare disturbo agli altri utenti della strada.

**AVVERTENZA** Il guidatore rimane l'unico responsabile dell'illuminazione della vettura, del corretto utilizzo dell'impianto di illuminazione, della visibilità della vettura durante la guida e delle condizioni di traffico prevalenti, nonché della conformità alle normative sulla guida e sulla vettura.

Il sistema è attivo a partire da 45 km/h e si disattiva a velocità inferiori ai 35 km/h.

### Attivazione/disattivazione

Ruotare il commutatore luci (1) fig. 55 in posizione "AUTO": ☞☞ la spia si accende sul quadro strumenti digitale.



ABC

La configurazione può essere eseguita in "Impostazioni" > "Veicolo" del sistema Connect.

Lo stato del sistema viene memorizzato al disinserimento dell'accensione.

Quando è disattivato, l'impianto di illuminazione passa alla modalità "Regolazione automatica dei fari".

**AVVERTENZA** Si consiglia di disattivare la funzione in condizioni di nebbia o neve o in caso di forte foschia. La funzione si disattiva temporaneamente quando il sistema rileva nebbia fitta o quando i fendinebbia vengono inseriti manualmente. Questa condizione è segnalata dallo spegnimento della spia sul quadro strumenti digitale.

Le funzioni di illuminazione anteriore adattiva e di fari a matrice di LED possono essere disattivate o attivate nel menu di personalizzazione del veicolo attraverso il sistema Connect.

### Funzionamento

Avvalendosi di una telecamera, il sistema rileva le condizioni di guida (luminosità, luci provenienti da veicoli in avvicinamento o che seguono, curve della strada) e adatta di conseguenza i fasci dei proiettori.

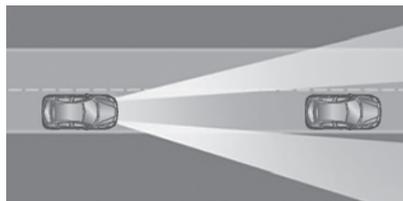
I moduli che compongono gli abbaglianti si accendono e si spengono gradualmente, segmento per segmento,

a seconda delle condizioni di guida rilevate.

L'illuminazione normale degli abbaglianti viene ripristinata non appena il veicolo non viene più rilevato dal sistema.

### Avvicinamento a un veicolo che precede

In caso di avvicinamento a un veicolo che precede, si spengono solo i segmenti di luce diretti verso il medesimo, creando così un "tunnel" per non abbagliare il guidatore fig. 57.

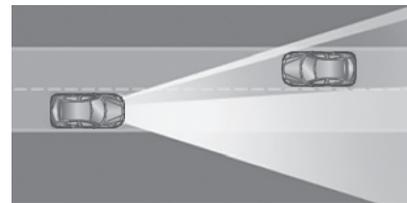


57

9660282

### Veicolo in arrivo nel senso di marcia opposto

Quando un veicolo proveniente dal senso di marcia opposto si avvicina, si spengono solo i segmenti di luce diretti verso il veicolo stesso, creando così un "tunnel" per l'intera durata dello spostamento fig. 58.



58

9660285

### Ingresso in un'area illuminata

All'ingresso in un'area illuminata (per esempio, una città), i segmenti di luce si disinseriscono gradualmente dall'esterno verso l'interno del veicolo fino all'inserimento dei soli anabbaglianti.

### Uscire da un'area illuminata

I segmenti di luce si accendono gradualmente dall'interno verso l'esterno del veicolo fino a ripristinare gli abbaglianti.

### Pausa

Se la situazione richiede un cambiamento di stato del fascio dei proiettori, il guidatore può intervenire in qualsiasi momento.

Commutare manualmente i fari anabbaglianti/abbaglianti per mettere in pausa la funzione. L'impianto di illuminazione passa alla modalità "Regolazione automatica dei fari".

□ Per riattivare la funzione, commutare nuovamente manualmente i fari anabbaglianti/anabbaglianti.

### Anomalia

Nel primo caso, se il sensore è schermato, la spia  sul quadro strumenti digitale si spegne, accompagnata dalla visualizzazione di un messaggio.

Questo comportamento è normale, non richiede l'assistenza di un riparatore qualificato. Fermare il veicolo e controllare se la telecamera anteriore è coperta da sporcizia, fango, sabbia, neve, ghiaccio o qualsiasi elemento che possa impedire il rilevamento.

Dopo la pulizia del campo di rilevamento, il sistema ripristina la sua funzionalità.

Nel secondo caso, se si verifica un malfunzionamento nell'illuminazione dei fari adattivi o nella telecamera, la spia  sul quadro strumenti digitale si spegne, accompagnata da un segnale acustico e dalla visualizzazione di un messaggio. Rivolgersi alla Rete Assistenziale Alfa Romeo per un controllo.

**AVVERTENZA** Non coprire il sensore pioggia/crepuscolare ubicato nella zona centrale superiore del parabrezza, dietro lo specchio retrovisore interno; le

funzioni ad esso associate non sarebbero controllate.

### SISTEMA DI ILLUMINAZIONE ANTERIORE ADATTIVA

Questa funzione prevede diverse modalità di illuminazione, specifiche per ogni situazione di guida.

L'intensità e l'ampiezza del fascio luminoso dei proiettori principali e dei moduli variano in modo da aumentare o ridurre il raggio d'azione dell'illuminazione.

I moduli si disinseriscono in sequenza in modo da espandere e dirigere il fascio luminoso per aumentare o diminuire l'illuminazione ai lati della strada.

**AVVERTENZA** Questa funzione costituisce un ausilio alla guida che non può in alcun caso sostituire la necessità di vigilanza da parte del guidatore, che deve costantemente adattare la guida del veicolo alle condizioni di visibilità e di traffico.

### Attivazione/disattivazione

Posizionare la ghiera della leva devioguida in posizione "AUTO".

Ruotare il commutatore luci (1) fig. 55 in posizione "AUTO".

La configurazione si effettua in "Impostazioni" > "Veicolo" del sistema Connect, fig. 59.



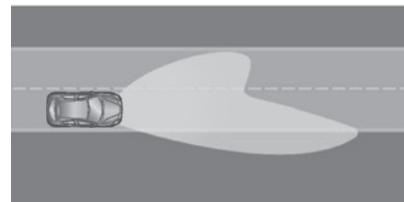
59

9662024

### Funzionamento Modalità "Road"

Questa illuminazione, fig. 60, imposta il fascio luminoso su una posizione più alta. Il raggio d'azione di questa illuminazione è di circa 240 m.

Questa modalità si attiva quando il veicolo procede per più di 2 secondi ad una velocità compresa tra 0 e 110 km/h.



60

9660277

### Modalità "Motorway"

I proiettori e i moduli creano un cono di



ABC

luce con un fascio abbagliante, adatto alla percorrenza di strade a scorrimento veloce.

Il raggio d'azione di questa illuminazione è di circa 280 m.

Questa modalità, fig. 61, si attiva:

- se il veicolo si muove a velocità superiori a 135 km/h
- se il veicolo procede per più di 30 secondi ad una velocità superiore a 120 km/h
- se il veicolo procede per più di 80 secondi ad una velocità superiore a 105 km/h
- prima del timer 60 secondi con velocità del veicolo superiore a 105 km/h (tempo di ritardo 15 secondi)

Questa modalità si disattiva se il veicolo procede per più di 5 secondi a velocità inferiori a 85 km/h. In questo caso, si riattiva la modalità "Country".



61

9660278

### Modalità "Town"

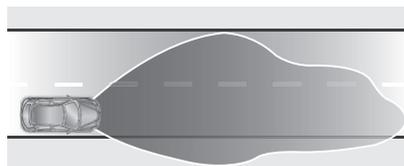
Questa modalità, fig. 62, si attiva:

- se il veicolo procede ad una velocità compresa tra 0 e 55 km/h per più di 5 secondi
- se il veicolo procede ad una velocità compresa tra 0 e 70 km/h

Il raggio d'azione di questa illuminazione è di circa 180 m.

Se si superano le soglie di velocità sopra indicate, la funzione passa alla modalità "Country".

NOTA Quando si attiva la modalità "Town", la luminosità si riduce del 30% rispetto alla modalità "Country" (fare riferimento alla sezione successiva).



62

9660317

### Modalità "Country"

Questa modalità, fig. 62, si attiva:

- se il veicolo procede ad una velocità superiore a 55 km/h per più di 5 secondi

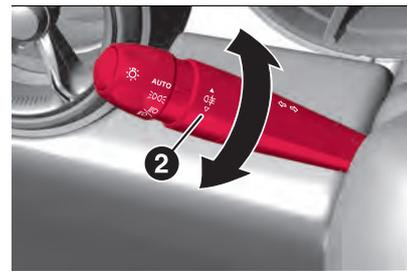
□ se il veicolo procede ad una velocità superiore a 70 km/h

Questa modalità si disattiva se il veicolo procede ad una velocità inferiore a 41 km/h per più di 5 secondi. In questo caso, si riattiva la modalità "Town".

### RETRONEBBIA

Funziona solo con i proiettori anabbaglianti o abbaglianti accesi.

Ruotare la ghiera (2) fig. 63 in avanti/indietro per accendere/spengere.



63

9660132

Quando le luci si spengono automaticamente (posizione "AUTO"), il fendinebbia e le luci di posizione rimangono accesi.



Se l'illuminazione viene spenta automaticamente (posizione "AUTO") o i fari anabbaglianti vengono spenti manualmente, i fari fendinebbia e le luci laterali restano accesi.

Per spegnere i fendinebbia, ruotare la ghiera (2) fig. 63 all'indietro. Si spegneranno anche le luci di posizione.

All'interruzione del contatto, tutti i proiettori si spengono immediatamente, tranne le luci di posizione e i proiettori anabbaglianti in caso di spegnimento temporizzato attivato.

Per riattivare il comando d'illuminazione, ruotare la ghiera in posizione "AUTO", quindi nella posizione scelta. Se la porta del guidatore è aperta, un segnale acustico temporaneo avverte il guidatore che i proiettori sono accesi. Si spegneranno automaticamente dopo un periodo di tempo che dipende dal livello di carica della batteria tradizionale (attivazione della modalità risparmio energetico).

In alcune condizioni climatiche (bassa temperatura, umidità), la formazione di condensa sulla superficie interna del vetro dei proiettori anteriori e dei fanali posteriori è del tutto normale e scomparirà alcuni minuti dopo l'accensione degli stessi.



48)

### Fari diurni/luci di posizione

Queste luci LED sulla parte anteriore e posteriore della vettura si accendono automaticamente quando il motore si avvia.

Svolgono le seguenti funzioni:

- ❑ Fari diurni (leva devigiuda in posizione "AUTO" con luce ambiente sufficiente)
- ❑ Luci di posizione (leva devigiuda in posizione "AUTO" con luce ambiente insufficiente o "Solo luci di posizione" o "Fasci anabbagliante/anabbagliante proiettori")

### INDICATORI DI DIREZIONE

Sinistra o destra: abbassare o alzare la leva devigiuda fig. 64, oltre il punto di resistenza.

NOTA Se si tengono accesi gli indicatori di direzione per oltre 20 secondi, il volume del segnale acustico aumenta, se la velocità è superiore a 80 km/h.



64

9660134

### Tre lampeggiamenti

Premere brevemente verso l'alto o verso il basso, senza superare il punto di resistenza; gli indicatori di direzione lampeggeranno 3 volte.

### Luci di parcheggio

(dove previsto)

Segnalazione laterale del veicolo realizzata mediante l'accensione delle luci di posizione solamente sul lato strada.

❑ Entro un minuto dal disinserimento dell'accensione, azionare la leva devigiuda verso l'alto o verso il basso, a seconda del lato di circolazione (per esempio, in caso di parcheggio a destra, spingere la leva devigiuda verso il basso per illuminare a sinistra). Questo è confermato da un segnale acustico e dall'accensione della spia dell'indicatore di direzione corrispondente sul quadro strumenti.

❑ Per spegnere le luci di parcheggio, riposizionare il comando dei proiettori sulla posizione centrale.

### REGOLAZIONE AUTOMATICA DEI FARI

Con la leva devigiuda in posizione "AUTO" e se il sensore pioggia/crepuscolare rileva un basso livello di luminosità esterna, le luci di posizione e i fasci anabbaglianti dei proiettori si accendono automaticamente, senza alcun intervento del guidatore.

Inoltre, si accendono se viene rilevata pioggia, contemporaneamente al funzionamento automatico dei tergicristalli.



ABC

Non appena la luminosità torna a un livello sufficiente o dopo aver disattivato i tergicristalli, le luci si spengono automaticamente.

In caso di malfunzionamento del sensore pioggia/crepuscolare, le luci del veicolo si inseriscono e sul quadro strumenti si accende questa spia  accompagnata da un segnale acustico e/o dalla visualizzazione di un messaggio. Rivolgersi alla Rete Assistenziale Alfa Romeo per un controllo.



NOTA In caso di nebbia o di neve, il sensore di irraggiamento solare/pioggia può rilevare una luce sufficiente. Per questo motivo, i proiettori non si accenderanno automaticamente.

NOTA La superficie interna del parabrezza potrebbe appannarsi e compromettere il funzionamento del sensore di irraggiamento solare/pioggia. In condizioni di freddo e umidità, disappannare regolarmente il parabrezza.

### Limiti operativi

I sistemi di illuminazione automatica utilizzano una telecamera di rilevamento, che si trova sulla parte superiore del parabrezza.

Il sistema può essere disturbato o non funzionare correttamente:

- ❑ quando le condizioni di visibilità sono scarse (per esempio in caso di nevicata, pioggia battente)
  - ❑ se il parabrezza è sporco, appannato o coperto (per esempio da un adesivo) davanti alla telecamera
  - ❑ il veicolo si trova di fronte a segnaletica altamente riflettente o a catarifrangenti di barriere di sicurezza
- Il sistema non è in grado di rilevare:
- ❑ utenti della strada sprovvisti di illuminazione propria, come i pedoni
  - ❑ veicoli con illuminazione nascosta (per esempio, se viaggiano dietro una barriera di sicurezza sull'autostrada)
  - ❑ veicoli che si trovano sulla sommità o alla base di pendii ripidi, su strade tortuose o agli incroci



### REGOLAZIONE IN ALTEZZA DEL FASCIO LUMINOSO

(dove previsto)

Per evitare di abbagliare gli altri guidatori, i proiettori devono essere regolati in altezza in funzione del carico del veicolo.

Ruotare la ghiera (1) fig. 65:

0 (Impostazione iniziale): Solo guidatore o guidatore + passeggero anteriore

1: 5 persone

2: 5 persone + carico nel bagagliaio

3: Solo guidatore + carico nel bagagliaio  
4 / 5 / 6: Non usato



65

9660204

### SPEGNIMENTO FARI TEMPORIZZATO ED ILLUMINAZIONE DI BENVENUTO

#### Spegnimento fari temporizzato

**Automatica:** con la ghiera della leva devio-guida in posizione "AUTO" e in condizioni di scarsa luminosità, le luci di posizione e i proiettori anabbaglianti si accendono automaticamente all'interruzione del contatto.

La funzione può essere attivata/disattivata e la durata di spegnimento temporizzato dei fari può essere regolata tramite il sistema Connect ("Impostazioni" > "Veicolo" > "Illuminazione veicolo").

**Manuale:** con l'accensione disinserita, tirare la leva devio-guida verso di sé ("lampiluce") per attivare/disattivare la funzione. Lo spegnimento fari temporizzato manuale si disattiva

automaticamente dopo un periodo di tempo.

### Illuminazione di benvenuto

(dove previsto)

Quando le porte del veicolo sono bloccate, se la luce ambiente è bassa la funzione "Illuminazione automatica dei proiettori" è attivata, questo sistema accende automaticamente alcuni proiettori esterni e alcune luci nell'abitacolo.

La funzione può essere attivata/disattivata e la durata dell'illuminazione di benvenuto può essere regolata tramite il sistema Connect.

### REGOLAZIONE AUTOMATICA DEI FARI



Con la ghiera della leva devio guida in posizione "AUTO" e la funzione attivata sul touch screen, questo sistema esegue automaticamente la commutazione abbaglianti/anabbaglianti quando un veicolo si avvicina in senso opposto, utilizzando una telecamera situata nella parte superiore del parabrezza.

NOTA Il sistema si attiva quando il veicolo supera i 25 km/h. Quando la velocità scende al di sotto di 15 km/h, la funzione non è più operativa.

La funzione può essere attivata/disattivata tramite il sistema

Connect ("Impostazioni" > "Veicolo" > "Illuminazione veicolo").



66

9662023

### Funzionamento

Se il livello della luce esterna è molto basso e le condizioni del traffico lo consentono, i proiettori abbaglianti si accendono automaticamente. Sul quadro strumenti si accendono le spie  e .

Se il livello della luce esterna è sufficiente e/o le condizioni del traffico non consentono l'accensione dei proiettori abbaglianti, i proiettori anabbaglianti rimangono accesi. Sul quadro strumenti si accendono le spie  e .

La funzione si disattiva quando si accendono i fendinebbia o se il sistema rileva condizioni di scarsa visibilità (per esempio, nebbia, pioggia battente, nevicata).

Quando i fendinebbia si spengono o quando le condizioni di visibilità tornano

nuovamente favorevoli, la funzione si riattiva automaticamente.

La spia  si spegne quando la funzione si disattiva.

### Pausa

Se la situazione richiede un cambiamento di stato del fascio dei proiettori, il guidatore può intervenire in qualsiasi momento.

Per mettere in pausa la funzione, passare manualmente da proiettori anabbaglianti a proiettori abbaglianti.

Se le spie  e  sono accese, il sistema commuta al fascio abbagliante.

Se le spie  e  erano accese, il sistema commuta al fascio anabbagliante.

Per riattivare la funzione, passare nuovamente da proiettori anabbaglianti a proiettori abbaglianti manualmente.

### Anomalia

Se si verifica un'anomalia del sistema o della telecamera, sul quadro strumenti si accende la spia arancione , accompagnata da un segnale acustico e dalla visualizzazione di un messaggio. Rivolgersi alla Rete Assistenziale Alfa Romeo per un controllo.



ABC

## LUCE ANTIPOZZANGHERA

(dove previsto)

La luce antipozzanghera posizionata sotto ogni specchio esterno si accende automaticamente all'apertura della porta e si spegne alla sua chiusura, indipendentemente dallo stato del pulsante dispositivo di avviamento.



### ATTENZIONE

**46)** Durante la marcia, il guidatore è responsabile di assicurare che l'interruttore di comando dell'illuminazione sia in posizione AUTO (sensore crepuscolare attivo) o in modalità "luci di posizione" (luce laterale)  $\Rightarrow$   $\circ$   $\circ$   $\circ$ , se la visibilità e la luce ambientale sono sufficienti a consentire una marcia sicura in conformità alle normative locali sul traffico.

**47)** La commutazione ai fari fendinebbia è vietata in caso di bel tempo o pioggia, sia di giorno sia di notte. In queste situazioni, la potenza dei relativi fasci potrebbe abbagliare altri guidatori. Devono essere utilizzati solo in caso di nebbia o neve che cade (le norme potrebbero variare a seconda del Paese). Non dimenticare di spegnere i fari fendinebbia quando non sono più necessari.

**48)** Non osservare a distanza troppo ravvicinata il fascio luminoso delle luci con tecnologia Led: rischio di gravi lesioni agli occhi.

**49)** Questo sistema è un ausilio alla guida. Il guidatore rimane responsabile dell'illuminazione del veicolo, del suo

corretto utilizzo nella luce, nella visibilità e nelle condizioni di traffico prevalenti, nonché della conformità alle normative sulla guida e sul veicolo.

**50)** La funzione di regolazione automatica dei proiettori potrebbe abbagliare gli altri utenti della strada quando il veicolo viene guidato in paesi in cui la circolazione avviene sulla corsia opposta. Per esempio, nel caso in cui il veicolo sia stato progettato per la guida a sinistra e venga guidato in un Paese con guida a destra. Quando si guida nei suddetti Paesi, disattivare la funzione.



### AVVERTENZA

**11)** Non coprire il sensore di pioggia/luce del sole situato nella parte centrale superiore del parabrezza, dietro lo specchio retrovisore interno; le funzioni associate non sarebbero controllate.

**12)** Pulire regolarmente il parabrezza, soprattutto l'area davanti alla telecamera. La superficie interna del parabrezza può anche appannarsi attorno alla telecamera. In condizioni di freddo e umidità, disappannare regolarmente il parabrezza. Evitare l'accumulo di neve sul cofano motore o sul tetto del veicolo in quanto potrebbe ostruire la telecamera.

## LUCI INTERNE

### LUCI INTERNE (VERSIONE ALOGENA)

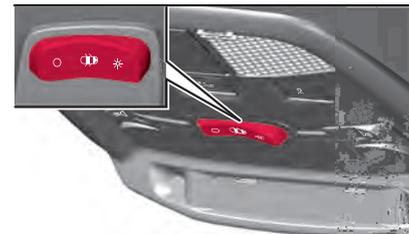
Azionare l'interruttore basculante fig. 67:

 accensione e spegnimento automatico

premere : accensione

premere : spegnimento

NOTA In caso di incidente con attivazione degli airbag, le luci di cortesia si accendono automaticamente.

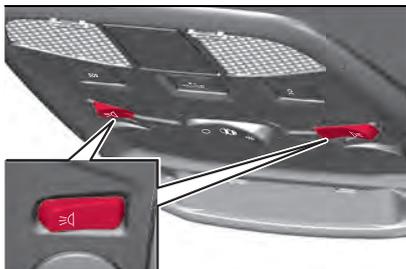


67

9660136

### LUCI DI LETTURA

Si inseriscono premendo  fig. 68.



68

9660137

### LUCI INTERNE (VERSIONE A LED)

(dove previsto)

- (1) Plafoniera anteriore a sfioramento
- (2) Faretto di lettura carte anteriori a sfioramento



69

9660190

### Modalità di funzionamento

Le luci si accendono all'apertura di una porta e si disinseriscono alla sua chiusura.

Con le luci accese e la porta chiusa:

- esercitare una pressione breve sulla

luce di cortesia a sfioramento (1) per accendere le luci all'apertura della porta e mantenerle accese alla sua chiusura

- esercitare una pressione lunga sulla luce di cortesia a sfioramento (1) per spegnere le luci e mantenerle spente anche quando si apre una porta.

Con le luci spente e la porta chiusa:

- esercitare una pressione breve sulla luce di cortesia a sfioramento (1) per accendere le luci
- esercitare una pressione lunga sulla luce di cortesia a sfioramento (1) per mantenere le luci accese indipendentemente dal fatto che la porta sia aperta o chiusa. In questo caso, esercitare una pressione prolungata sulla luce di cortesia a sfioramento (1) per accendere le luci solo all'apertura della porta

Si illumina gradualmente:

- allo sbloccaggio del veicolo
- all'interruzione del contatto
- all'apertura di una porta
- all'attivazione del pulsante di bloccaggio del telecomando, per localizzare il veicolo

Si spegne:

- al bloccaggio del veicolo
- all'inserimento del contatto

- 30 secondi dopo la chiusura dell'ultima porta

I faretto di lettura carte anteriori e posteriori a sfioramento si accendono e si spengono contemporaneamente alla plafoniera.

### Luci posteriori a LED

Dietro i sedili anteriori sono presenti due luci a sfioramento (fig. 70).



70

9660189

### PLAFONIERA POSTERIORE

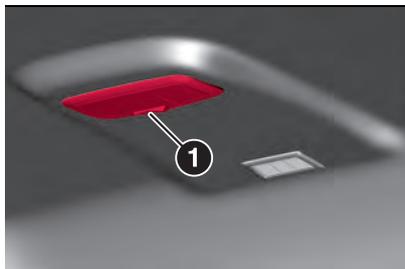
La plafoniera posteriore viene attivata o disattivata mediante il pulsante (1) fig. 71.

Se una porta viene lasciata aperta, la luce si spegne automaticamente dopo alcuni minuti.

Per riaccenderla, aprire un'altra porta o chiudere e riaprire la stessa.



ABC



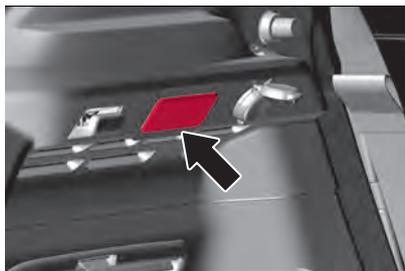
71

9660322

### PLAFONIERE VANO DI CARICO

Le plafoniere, fig. 72 si accendono/spengono indipendentemente dalla posizione del commutatore di accensione.

Se il bagagliaio viene lasciato aperto, le luci si spengono automaticamente dopo 15 minuti per preservare la durata della batteria.



72

9660124

### ILLUMINAZIONE ABITACOLO

(dove previsto)

L'illuminazione dell'abitacolo produce

una luce tenue e colorata nell'abitacolo, quando vengono rilevate condizioni di bassa luminosità.

Per impostazione predefinita, il colore dell'illuminazione dell'abitacolo è associato a quello dei display.

L'attivazione/disattivazione e la regolazione della luminosità si impostano tramite "Impostazioni" > "Luminosità" sul sistema Connect.

Il colore viene selezionato tramite "Impostazioni" > "Personalizzazione" sul sistema Connect.

### CARATTERISTICHE DELL'ILLUMINAZIONE

#### Illuminazione d'ingresso - Illuminazione di benvenuto

Allo sblocco del veicolo con il radiocomando si accendono per breve tempo alcune o tutte le luci interne.

Il numero di luci che si attivano dipende dalle condizioni dell'illuminazione circostante.

L'illuminazione si disattiva immediatamente inserendo l'accensione.

Questa funzione può essere attivata o disattivata tramite "Impostazioni" > "Luminosità" sul sistema Connect.

All'apertura della porta del guidatore si accendono anche le seguenti luci:

- illuminazione di alcuni interruttori
- display del quadro strumenti digitale
- luci delle tasche delle porte

#### Luci in uscita

Le seguenti luci si accendono all'interruzione del contatto:

- proiettori
- luci interne
- illuminazione della consolle centrale

Si disattivano automaticamente dopo un determinato intervallo di tempo. Questa funzione è operativa solo al buio.

#### Luci di localizzazione veicolo

Questa funzione permette di trovare il veicolo, ad es. in situazioni di scarsa illuminazione, tramite il controllo remoto.

I proiettori si accendono e gli indicatori di direzione lampeggiano per 10 secondi.

Premere  sul telecomando.

#### Illuminazione periferica

L'illuminazione periferica consente di attivare le luci di posizione, gli anabbaglianti e le luci della targa utilizzando il controllo remoto.

Premere  sul telecomando per accendere le luci periferiche.

Premere una seconda volta  per spegnere l'illuminazione periferica.

## Dispositivo salvacarica della batteria tradizionale

Per evitare che la batteria tradizionale del veicolo si scarichi all'interruzione del contatto, alcune luci interne si spengono automaticamente dopo qualche minuto.

## TERGICRISTALLO/TERGILUNOTTO

 13) 14) 15) 16)

NOTA Dopo aver utilizzato un impianto di lavaggio automatico, si potrebbero percepire temporaneamente rumori anomali o prestazioni scarse del tergicristallo. Non è necessario sostituire le spazzole del tergicristallo.



73

9660129

- (1) Tergicristallo automatico
- (2) Tergicristallo intermittente

## TERGICRISTALLI

Per selezionare la velocità di funzionamento: sollevare o abbassare la leva di comando fig. 73 portandola nella posizione desiderata.

- 2: Funzionamento veloce (pioggia battente)
- 1: Funzionamento normale (pioggia moderata)
- Int: Tergicristallo intermittente
- Auto: Tergicristallo automatico
- 0: Disattivazione
- x1: Manuale

NOTA In posizione 1 o 2, la frequenza di tergiture si riduce automaticamente quando la velocità del veicolo scende al di sotto di 5 km/h. Quando la velocità si riporta al di sopra dei 10 km/h, la frequenza di tergiture viene ripristinata a quella originaria (veloce o normale).

## Movimento singolo

Premere e rilasciare il comando o tirarlo brevemente verso di sé.

## LAVACRISTALLO

Tenere tirato il comando del tergicristallo verso di sé.

Al termine dell'operazione viene eseguito un ciclo di lavaggio finale.

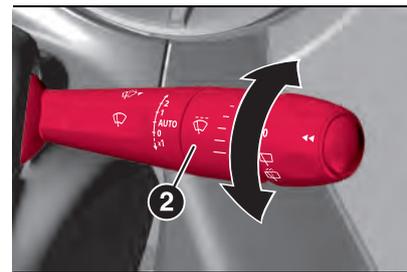
NOTA Con l'aria condizionata automatica, ogni azione sul comando del lavacrystallo provoca la chiusura temporanea dell'ingresso dell'aria, per proteggere l'abitacolo da eventuali odori.

 17)

## CICLO DI TERGITURA INTERMITTENTE DEL PARABREZZA

In modalità intermittente, il guidatore può regolare la frequenza di tergiture ruotando la ghiera (2) fig. 74 in una delle 5 posizioni disponibili.

La prima posizione (superiore) corrisponde all'intervallo di tempo più lungo tra 2 cicli di tergiture, per pioggia leggera.



74

9660144

L'ultima posizione (inferiore) corrisponde all'intervallo di tempo più breve tra 2 cicli di tergiture per pioggia battente.

Una rotazione della ghiera da una posizione superiore ad una posizione inferiore aziona un'attivazione di conferma.

Trascorso oltre 1 minuto dal disinserimento dell'accensione con la leva di comando tergicristallo in



ABC

posizione Int, 1 o 2, al successivo reinserimento dell'accensione:

- il sistema si attiva non appena il veicolo supera i 10 km/h, se la temperatura esterna è inferiore a +3°C
- il sistema si attiva immediatamente, se la temperatura esterna è superiore a +3°C

### TERGICRISTALLI AUTOMATICI

In modalità AUTO, i tergicristalli anteriori funzionano automaticamente e si adattano all'intensità delle precipitazioni in base alla sensibilità del sensore selezionato.

La funzione di rilevamento delle precipitazioni utilizza un sensore pioggia/crepuscolare situato in alto al centro del parabrezza, dietro lo specchio retrovisore.

**NOTA** In presenza di particolari condizioni atmosferiche (per esempio, nebbia, gelo, neve, proiezioni su strade cosparse di sale), il guidatore potrebbe essere costretto a tornare alla tergitura manuale.

### Accensione/Spegnimento



51)



18) 19)

Per accendere:

- posizionare la leva di comando tergicristallo in posizione AUTO

- ruotare la ghiera (2) fig. 74 per regolare la sensibilità del sensore. Un ciclo di tergitura, accompagnato dalla visualizzazione di un messaggio, conferma che la richiesta è stata presa in carico
- per spegnere, posizionare la leva di comando tergicristallo in una posizione diversa o in posizione 0.

### Tergicristalli in retromarcia

Per aumentare la sicurezza durante le manovre in retromarcia, il tergilunotto può attivarsi automaticamente in caso di pioggia.

La funzione può essere attivata/disattivata tramite il sistema Connect ("Impostazioni" > "Veicolo" > "Sicurezza"), fig. 75.



75

9662022

### Regolazione della sensibilità

La prima posizione (superiore) corrisponde alla sensibilità minima del sensore.

L'ultima posizione (inferiore) corrisponde alla sensibilità massima del sensore.

Maggiore è la sensibilità, più il sistema reagisce rapidamente e aumenta la frequenza di funzionamento.

Una rotazione della ghiera da una posizione superiore ad una posizione inferiore aziona un'attivazione di conferma.

Trascorso oltre 1 minuto dal disinserimento dell'accensione con la leva di comando tergicristallo in posizione AUTO, al successivo reinserimento dell'accensione:

- il sistema si attiva, in funzione della quantità di pioggia rilevata, non appena il veicolo supera i 10 km/h, se la temperatura esterna è inferiore a +3°C
- il sistema si attiva immediatamente, in funzione della quantità di pioggia rilevata, se la temperatura esterna è superiore a +3°C

### Anomalia

In caso di anomalia del funzionamento automatico, il tergicristallo funziona in modo intermittente. Rivolgersi alla Rete Assistenziale Alfa Romeo per un controllo.



## ATTENZIONE

**51)** Assicurarsi che il dispositivo sia spento ogni volta che si deve pulire il cristallo del parabrezza.



## AVVERTENZA

**13)** Prima di utilizzare il tergicristallo in condizioni invernali, eliminare eventuale neve, ghiaccio o brina sul parabrezza e attorno ai bracci e alle spazzole del tergicristallo.

**14)** Non mettere in funzione il tergicristallo quando il parabrezza è asciutto. Con clima molto freddo o molto caldo, verificare che le spazzole del tergicristallo non siano incollate al parabrezza prima di metterle in funzione.

**15)** Non utilizzare il tergicristallo per liberare il parabrezza da strati accumulati di neve o ghiaccio. In tali condizioni, se il tergicristallo è sottoposto a sforzo eccessivo, interviene il salvamotore, che inibisce il funzionamento anche per alcuni secondi. Se successivamente la funzionalità non viene ripristinata, anche a seguito di un riavvio della vettura, rivolgersi alla Rete Assistenziale Alfa Romeo.

**16)** Non azionare il tergicristallo con le spazzole sollevate dal cristallo del parabrezza.

**17)** Per evitare di danneggiare le spazzole tergicristallo, non utilizzare il lavacrystallo se il serbatoio è vuoto. Utilizzare il lavacrystallo solo se esiste il rischio di congelamento del liquido sul parabrezza e di compromettere la visibilità. Durante

il periodo invernale, utilizzare prodotti classificati idonei per "climi molto freddi". Non rabboccare mai con acqua.

**18)** Assicurarsi che il dispositivo sia spento in caso di presenza di ghiaccio sul cristallo del parabrezza.

**19)** Non coprire il sensore pioggia/crepuscolare. Quando si utilizza un autolavaggio automatico, disinserire i tergicristalli automatici e l'accensione. In inverno, attendere che il parabrezza sia completamente sgombro dal ghiaccio prima di attivare i tergicristalli automatici.

## SISTEMA DI CLIMATIZZAZIONE

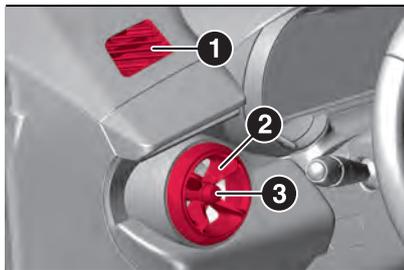
### DIFFUSORI D'ARIA NELL'ABITACOLO

#### Diffusori d'aria laterali

(1) fig. 76: diffusore d'aria laterale fisso (lato guida e passeggero).

(2) fig. 76: bocchette laterali regolabili.

Utilizzare il dispositivo (3) per regolare il diffusore nella posizione desiderata (su / giù / sinistra / destra)



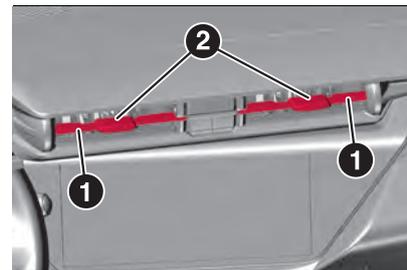
76

966009

### Bocchette di aerazione centrali

(1) fig. 77: bocchette centrali regolabili e direzionabili.

Utilizzare il dispositivo (2) per regolare il diffusore nella posizione desiderata (su / giù / sinistra / destra)



77

966010

### MANUTENZIONE DELL'IMPIANTO



In inverno, il sistema di climatizzazione deve essere acceso almeno una volta al mese per circa 10 minuti. Prima dell'estate, far controllare l'impianto presso la Rete Assistenziale Alfa Romeo.



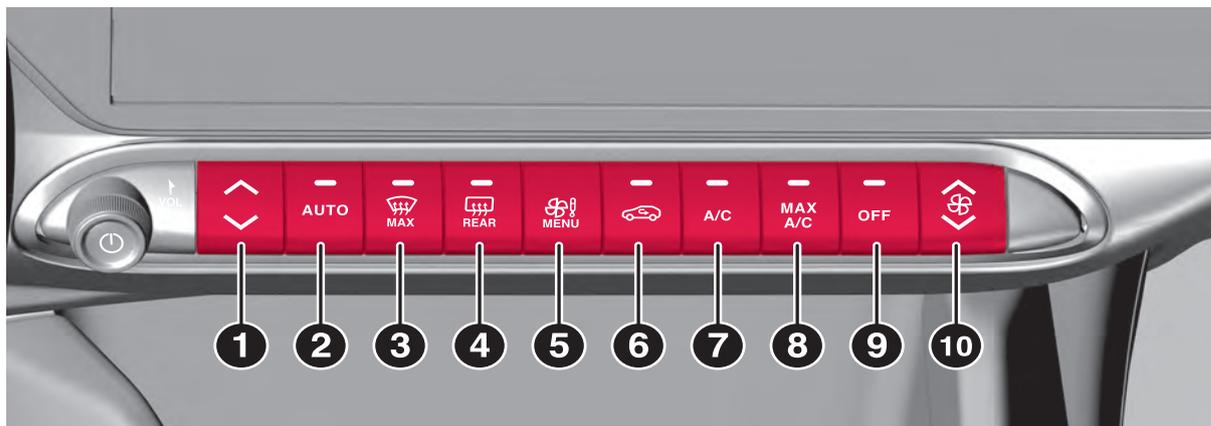
## AVVERTENZA

**6)** Il sistema utilizza il refrigerante R1234yf, che non inquina l'ambiente in caso di perdite accidentali. E' tassativamente vietato utilizzare i refrigeranti R134a e R12, incompatibili con i componenti del sistema.

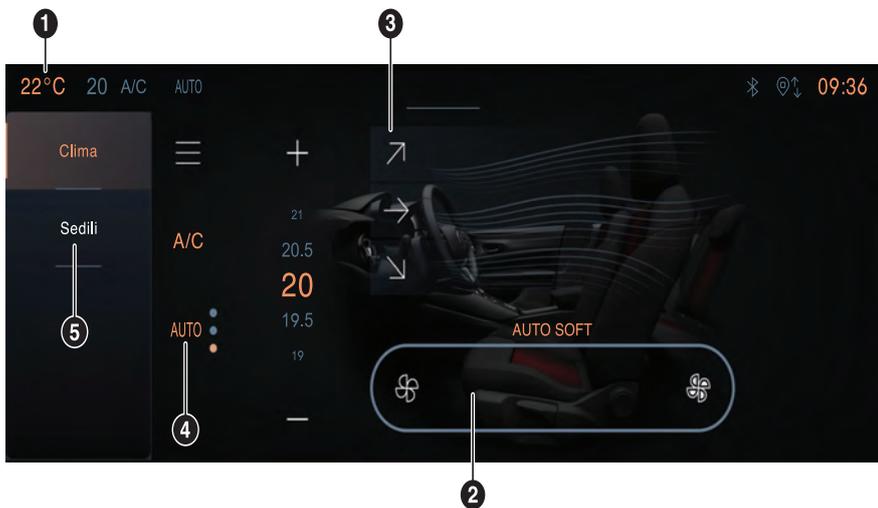


ABC

## COMANDI CLIMATIZZATORE AUTOMATICO



## COMANDI SUL SISTEMA CONNECT



79

9662016

1. Temperatura interna / 2. Livello di ventilazione / 3. Regolazione della distribuzione dell'aria / 4. Funzione AUTO / 5. Impostazioni dei sedili riscaldati



ABC

**DESCRIZIONE DEI COMANDI**

Il sistema di climatizzazione automatico mantiene il confort all'interno dell'abitacolo e compensa le possibili variazioni delle condizioni atmosferiche esterne.

La temperatura di riferimento è di 22 °C per una gestione ottimale del confort.

I parametri e le funzioni controllati automaticamente sono:

- temperatura dell'aria in corrispondenza delle bocchette di aerazione dei lati guida o passeggero anteriore
- distribuzione dell'aria in corrispondenza delle bocchette di aerazione dei lati guida/passeggero anteriore
- velocità della ventola (variazione continua del flusso d'aria)
- attivazione del compressore (per il raffreddamento/deumidificazione dell'aria)
- ricircolo dell'aria

Tutte queste funzioni possono essere regolate manualmente azionando l'impianto e selezionando una o più funzioni e modificandone i parametri.

Le selezioni manuali hanno sempre una priorità maggiore rispetto alle impostazioni automatiche e vengono memorizzate fino a quando non si preme il pulsante AUTO (2) fig. 78 tranne nei casi

in cui l'impianto interviene per motivi di sicurezza.

Le seguenti operazioni non disattivano la funzione AUTO:

- accensione/spegnimento del ricircolo
- accensione/spegnimento del compressore, compatibilmente con le condizioni ambientali
- variazione della temperatura impostata
- attivazione/disattivazione del lunotto termico

La quantità di aria immessa nell'abitacolo non è influenzata dalla velocità dell'auto, ma è controllata elettronicamente da una ventola.

La temperatura dell'aria inviata è sempre controllata automaticamente in base alla temperatura impostata sul display (tranne quando il sistema è spento o in determinate condizioni quando il compressore non è in funzione).

L'impianto consente di impostare o regolare manualmente:

- la temperatura dell'aria
- la velocità della ventola a 8 posizioni
- distribuzione dell'aria
- l'attivazione del compressore
- la funzione di sbrinamento/disappannamento rapido
- ricircolo dell'aria

- il lunotto termico
- la disattivazione dell'impianto

**MODALITÀ DI FUNZIONAMENTO**

Il sistema di climatizzazione può essere attivato in diversi modi: è consigliabile premere il pulsante AUTO e premere il pulsante (1) fig. 78 per impostare la temperatura desiderata.

In questo modo l'impianto funziona in modo completamente automatico per regolare la temperatura, la quantità e la distribuzione dell'aria immessa nell'abitacolo. Gestisce inoltre il sistema di ricircolo dell'aria e l'attivazione del compressore del condizionatore.

Durante il funzionamento automatico, è possibile modificare le temperature impostate, attivare/disattivare il lunotto, attivare/disattivare il compressore e il ricircolo dell'aria in qualsiasi momento utilizzando i relativi pulsanti; l'impianto modificherà automaticamente le impostazioni per adattarle alle nuove esigenze.

In questo modo il sistema di climatizzazione continuerà a gestire automaticamente tutte le funzioni ad eccezione di quelle regolate manualmente. La velocità del ventilatore è la stessa in tutte le zone dell'abitacolo.

**REGOLAZIONE DELLA TEMPERATURA DELL'ARIA**

Premere il pulsante (1) fig. 78:

- premere verso il basso per diminuire la temperatura
- premere verso l'alto per aumentare la temperatura

Premendo ripetutamente i pulsanti (1) verso l'alto o verso il basso, si attivano rispettivamente le funzioni HI (temperatura massima dell'aria) e LO (temperatura minima dell'aria).

### SELEZIONE DELLA DISTRIBUZIONE DELL'ARIA

È possibile impostare manualmente una delle seguenti modalità di distribuzione dell'aria premendo il pulsante (5) fig. 78 sulla plancia. Attraverso il display del sistema Connect (3) fig. 79 è possibile selezionare:

 Flusso d'aria in corrispondenza delle bocchette centrali e laterali della plancia per la ventilazione del torace durante la stagione calda.

 Flusso d'aria verso le bocchette dei vani gambe anteriori e posteriori. Questa impostazione di distribuzione dell'aria riscalda più rapidamente l'abitacolo, offrendo un'immediata sensazione di calore.

 Flusso d'aria verso il parabrezza.

È possibile selezionare la combinazione di più modalità premendo i pulsanti in sequenza.

In modalità AUTO, il sistema di climatizzazione gestisce automaticamente la distribuzione dell'aria. La distribuzione dell'aria, se impostata manualmente, viene visualizzata sullo schermo A/C del sistema Connect.

### DISINSERIMENTO DEL SISTEMA DI CONFORT TERMICO

(dove previsto)

Premere il pulsante (5). Questa azione disattiva tutte le funzioni dell'impianto di climatizzazione.

La temperatura non è più regolabile. È ancora possibile avvertire un leggero flusso d'aria a causa del movimento in marcia avanti del veicolo.

### REGOLAZIONE DELLA VELOCITÀ DELLA VENTOLA

Premere il pulsante (10) fig. 78 per aumentare/diminuire la velocità della ventola:

- premere verso il basso per diminuire la velocità
- premere verso l'alto per aumentare la velocità

La velocità viene visualizzata sulla pagina "Clima" del sistema Connect ((2) fig. 79).

**AVVERTENZA** Per ripristinare il controllo automatico della velocità della ventola dopo una regolazione manuale,

premere il pulsante AUTO (2) fig. 78 o (4) fig. 79.

Impostando su manuale la velocità della ventola, la ventilazione automatica viene interrotta.

### PULSANTE AUTO

Premendo il pulsante AUTO (2) il climatizzatore si regola automaticamente nelle zone corrispondenti:

- quantità e distribuzione dell'aria immessa nell'abitacolo
- compressore del climatizzatore
- ricircolo dell'aria
- annullamento delle impostazioni manuali precedenti

Se si interviene manualmente sulla distribuzione dell'aria o sulla velocità della ventola, il sistema di climatizzazione non controlla più automaticamente tutte le funzioni.

Per ripristinare il controllo automatico dell'impianto dopo una o più regolazioni manuali, premere il pulsante AUTO.

### RICIRCOLO DELL'ARIA

Il ricircolo dell'aria può essere attivato/disattivato premendo il pulsante (6) fig. 78.

**AVVERTENZA** L'inserimento del sistema di ricircolo consente di raggiungere più rapidamente le condizioni di riscaldamento/raffrescamento



ABC

desiderate. È tuttavia sconsigliabile utilizzarlo nelle giornate piovose/fredde o in presenza di basse temperature esterne, poiché questa condizione aumenterebbe notevolmente la possibilità che i cristalli si appannino rapidamente all'interno (in particolare se il sistema di climatizzazione è spento).

Quando la temperatura esterna è bassa, si potrebbe disattivare il ricircolo (aria richiamata dall'esterno) per evitare l'appannamento dei cristalli.

Nel funzionamento in modalità automatica, il ricircolo dell'aria interna viene controllato automaticamente dall'impianto in base alle condizioni ambientali esterne.

### COMPRESSORE DEL CLIMATIZZATORE

Premere il pulsante (7) fig. 78 per attivare/disattivare il compressore.

Lo spegnimento del compressore rimane memorizzato anche dopo che il pulsante dispositivo di avviamento è stato portato in posizione STOP.

Per ripristinare il controllo automatico dell'inserimento del compressore, premere nuovamente il pulsante (4) fig. 79 o il pulsante AUTO (2) fig. 78.

**AVVERTENZA** Con il compressore spento, non è possibile introdurre nell'abitacolo aria la cui temperatura sia inferiore a quella esterna. Inoltre, in determinate condizioni ambientali,

i cristalli potrebbero appannarsi rapidamente poiché l'aria non viene deumidificata.

### MODALITÀ MAX A/C

Premere e rilasciare il pulsante (8) fig. 78 per attivare la funzione di raffreddamento massimo.

In modalità MAX A/C, la velocità e la modalità ventola possono essere regolate in base alle esigenze. Selezionando altre impostazioni, l'A/C MAX passa all'impostazione selezionata e si disattiva.

### LUNOTTO TERMICO E DISAPPANNAMENTO/SBRINAMENTO DEGLI SPECCHI RETROVISORI ESTERNI

(dove previsto)

Premere il pulsante (3) fig. 78 per attivare il disappannamento/sbrinamento del parabrezza.

Premere il pulsante (4) fig. 78 per attivare il disappannamento/sbrinamento del lunotto termico.

Ogni volta che il pulsante dispositivo di avviamento passa in posizione 2 o il pulsante START STOP ENGINE è in posizione START, la funzione si disattiva automaticamente dopo circa 10 minuti dalla prima attivazione. Le attivazioni successive hanno una durata di 5 minuti.

Se questa funzione è disponibile, premendo il pulsante  MAX si attiva anche la funzione di sbrinamento/riscaldamento degli specchi retrovisori e delle bocchette di aerazione riscaldate (se presenti).

**AVVERTENZA** Non applicare adesivi all'interno del lunotto riscaldato sopra le resistenze di riscaldamento, per evitare di danneggiarle e comprometterne il funzionamento.

### PARABREZZA RISCALDATA

(dove previsto)

Nella stagione fredda, questo sistema riscalda la parte inferiore del parabrezza e l'area accanto al montante sinistro dello stesso fig. 80.



80

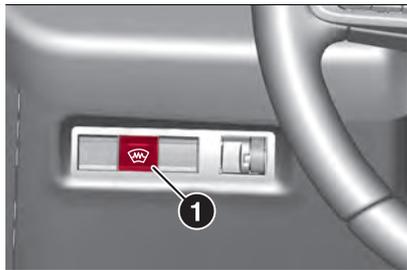
9560012

Senza modificare le impostazioni del sistema dell'aria climatizzata, permette di scollare più velocemente le spazzole tergicristallo quando sono incollate per effetto della brina e per evitare

l'accumulo di neve in conseguenza al funzionamento dei tergilavatergicristalli.

Premere il pulsante (1) fig. 81 per attivare il riscaldamento del parabrezza. La spia sul pulsante si accende per indicare che è attivato.

Per spegnerlo, premere nuovamente il pulsante.



81

9660205

La funzione si attiva se la temperatura esterna è inferiore a 0°C.

Si disattiva automaticamente allo spegnimento del motore.

## **SPEGNIMENTO/ACCENSIONE DEL CLIMATIZZATORE**

### **Spegnimento del sistema di climatizzazione**

Premere il pulsante OFF (9) fig. 78.

Con il sistema di climatizzazione spento:

- il ricircolo dell'aria è attivo, isolando così l'abitacolo dall'esterno

- il compressore è spento
- la ventola è spenta
- il lunotto termico può essere attivato/disattivato

La centralina del sistema di climatizzazione memorizza le temperature impostate prima dello spegnimento dell'impianto e le ripristina alla pressione di un pulsante qualsiasi dell'impianto stesso.

### **Accensione del sistema di climatizzazione**

Per attivare il climatizzatore in modalità completamente automatica, premere il pulsante AUTO (2) fig. 78 o (4) fig. 79.

## **RISCALDATORE**

Il riscaldatore si attiva automaticamente in base alle condizioni ambientali e con il pulsante STOP START ENGINE in posizione START.

## **RISCALDAMENTO DEI SEDILI**

Per aprire la pagina relativa all'impostazione dei livelli di riscaldamento dei sedili, premere (5) fig. 79.

## **LIMITI OPERATIVI**

Con la vettura in modalità "TURTLE", vengono introdotte automaticamente limitazioni alla climatizzazione per preservare l'autonomia.

## **PRE-CONDIZIONAMENTO DELLA TEMPERATURA**

(versioni elettrica)

Questa funzione consente di programmare la temperatura dell'abitacolo in modo che raggiunga una temperatura predefinita e non modificabile (circa 21°C) prima dell'ingresso nel veicolo, nei giorni e negli orari desiderati.

Questa funzione è disponibile quando il veicolo è collegato o non è collegato.

### **Programmazione**

Procedere come segue:

- premere il pulsante (5) fig. 78 per aprire l'applicazione del touch screen Clima sul sistema Connect. Selezionare la scheda Pre-condizionamento: premere + per aggiungere un programma.
- selezionare l'ora di ingresso nel veicolo e i giorni desiderati. Premere OK
- premere ON per attivare la programmazione

La sequenza di pre-condizionamento inizia circa 45 minuti prima dell'orario programmato quando il veicolo è collegato (20 minuti quando non è collegato) e viene mantenuta per 10 minuti successivi.

NOTA È possibile impostare programmazioni multiple. Ciascuna è memorizzata nel sistema. Per ottimizzare l'autonomia di guida,



ABC

si raccomanda di avviare una programmazione mentre il veicolo è collegato.

La programmazione può essere effettuata anche da smartphone tramite l'app Alfa Romeo.

NOTA Il rumore della ventola emesso durante il pre-condizionamento della temperatura è del tutto normale.

## ALZACRISTALLI

### PARABREZZA



20)

#### Autoadesivi sul parabrezza

Non attaccare autoadesivi come vignette autostradali o simili sul parabrezza nell'area dello specchio interno.

Altrimenti la zona di rilevamento del sensore e l'area di visibilità della telecamera nell'alloggiamento dello specchio potrebbero essere ristrette.

#### Sostituzione del parabrezza



21)

### ALZACRISTALLI ELETTRICI



22)

Azionare l'interruttore fig. 82 del rispettivo cristallo, premendo per abbassare il cristallo o tirando per chiuderlo.

Premere o tirare leggermente l'interruttore fino al primo scatto: il

cristallo si solleva o si abbassa finché l'interruttore viene azionato.

Premere o tirare con decisione l'interruttore fino al secondo scatto, quindi rilasciarlo: il cristallo si solleva o si abbassa automaticamente con la funzione di sicurezza abilitata. Per arrestare il movimento del cristallo, azionare ancora una volta l'interruttore nella stessa direzione.



82

9660125

#### Cristalli posteriori

Azionare l'interruttore fig. 83 premendo per abbassare il cristallo o tirando per chiuderlo.



83

9660080

#### Funzione di sicurezza

Se durante il sollevamento automatico il cristallo incontra resistenza, l'operazione viene automaticamente interrotta e il cristallo viene riabbassato.

#### Sistema di sicurezza bambini per i cristalli posteriori

Premere  fig. 84 per disattivare gli alzacristalli elettrici delle porte posteriori; il LED si accende. Per attivarli, premere nuovamente .



84

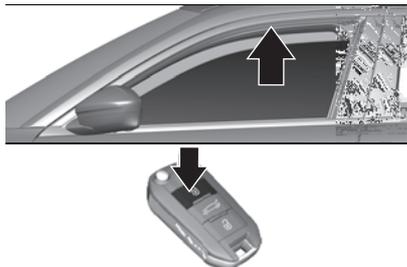
9660126

## Chiusura dei cristalli dall'esterno del veicolo

I cristalli possono essere chiusi a distanza dall'esterno del veicolo.

Per chiudere i cristalli, premere senza rilasciare  fig. 85.

Se i cristalli sono completamente chiusi, le luci di emergenza lampeggeranno due volte.



85

F650080

## Sovraccarico

Azionando ripetutamente e frequentemente gli alzacristalli, l'alimentazione elettrica viene brevemente interrotta.

## Inizializzazione degli alzacristalli elettrici

Attivare l'elettronica dei cristalli come segue:

- chiudere le porte
- inserire l'accensione

- aprire completamente il cristallo tramite l'interruttore
- tirare ripetutamente l'interruttore fino alla chiusura completa del cristallo e continuare a spingere per un altro secondo. Attenzione: il cristallo si chiude solamente di alcuni centimetri dopo aver tirato l'interruttore
- ripetere l'operazione per ciascun cristallo



## AVVERTENZA

**20)** L'utilizzo non corretto degli alzacristalli elettrici può essere pericoloso. Prima e durante l'azionamento, accertarsi sempre che i passeggeri non siano esposti al rischio di lesioni provocate sia direttamente dai vetri in movimento, sia da oggetti personali trascinati o urtati dagli stessi.

**21)** Se il veicolo è dotato di sensore della telecamera orientata in avanti per i sistemi di assistenza alla guida, è molto importante che la sostituzione del parabrezza venga eseguita con estrema precisione come da specifiche del Costruttore. In caso contrario, questi sistemi potrebbero non funzionare correttamente e vi è il rischio di comportamenti e/o messaggi inattesi dei sistemi stessi.

**22)** Prestare attenzione quando si azionano gli alzacristalli elettrici, onde evitare il rischio di lesioni, in particolare per i bambini. In presenza di bambini sui sedili posteriori, attivare il sistema di sicurezza per bambini associato agli alzacristalli elettrici. Tenete

sotto controllo i cristalli durante la loro chiusura. Assicurarsi che nulla rimanga impigliato durante il movimento.

## TETTO APRIBILE ELETTRICO

(dove previsto)

Il tetto apribile consiste in un cristallo mobile che scorre sul tetto e in una tendina d'occultamento azionabile separatamente.

Per azionare il tetto apribile panoramico, utilizzare il pulsante  sulla console del tetto fig. 86.



86

9660991

Il tetto apribile può essere azionato ad accensione inserita (se la batteria tradizionale è sufficientemente carica), con il motore avviato, in modalità STOP della funzione Stop-Start e fino a 45 secondi dopo il disinserimento dell'accensione o dopo aver bloccato il veicolo.



ABC

## Precauzioni



52)



23) 24) 25) 26)

## FUNZIONAMENTO

All'apertura completa del tetto apribile, il vetro mobile si sposta in posizione di apertura parziale, poi scivola sul tetto. Sono possibili tutte le posizioni intermedie.



53)

## Sistema antipizzicamento

Se il tetto apribile incontra un ostacolo durante una manovra di chiusura, il movimento viene invertito automaticamente.

## Apertura / chiusura del tetto apribile

- Per aprire il tetto apribile, utilizzare la parte del pulsante  rivolta verso la parte posteriore.
- Per chiudere il tetto apribile, utilizzare la parte del pulsante  rivolta verso la parte anteriore.

## Funzionamento del pulsante

- Premendo il pulsante oltre il punto di resistenza, il tetto apribile si apre o si chiude completamente.
- Una nuova pressione di questo pulsante interrompe il movimento in corso.
- Tenendo premuto il pulsante (senza superare il punto di resistenza), il

movimento del vetro si interrompe al rilascio del pulsante.

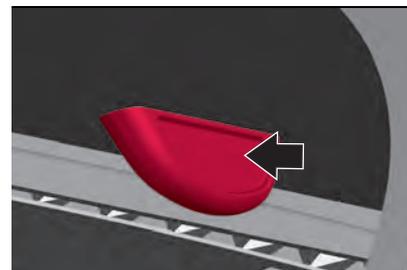
- Quando il tetto apribile è chiuso: una singola pressione senza superare il punto di resistenza lo porta in posizione di parziale apertura.
- Quando il tetto apribile è parzialmente aperto: una singola pressione sul lato anteriore del pulsante, senza superare il punto di resistenza, lo chiude completamente.

NOTA È possibile chiudere il tetto apribile e i vetri tenendo premuto il comando di chiusura delle porte. La manovra si interrompe non appena si rilascia il comando di bloccaggio.

## Apertura / chiusura della tendina parasole

Procedere come segue:

- per aprire della tendina parasole, afferrare la maniglia fig. 87 e portarla in posizione di completa apertura
- per chiuderla, afferrare l'impugnatura e portare la tendina parasole in posizione di chiusura



87

9660206

## REINIZIALIZZAZIONE

La reinizializzazione è necessaria dopo aver ricollegato la batteria tradizionale o se il tetto apribile non funziona correttamente o si muove a scatti.

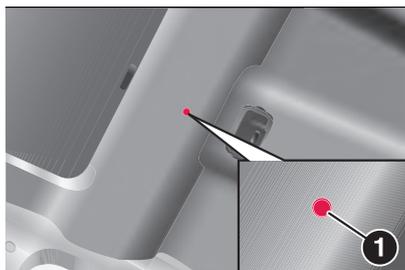
- Verificare che non siano presenti elementi che impediscono il movimento del tetto apribile e che le guarnizioni siano pulite.
  - All'inserimento dell'accensione, chiudere completamente il tetto apribile.
  - Premere senza rilasciare la parte anteriore del pulsante .
  - Dopo 10 secondi il tetto apribile si apre e si chiude automaticamente. Il pulsante deve essere tenuto premuto durante l'intera procedura di reinizializzazione.
- La procedura di reinizializzazione è ora completata. Se la procedura viene interrotta prima della fine (ossia in caso di rilascio del pulsante ) il tetto

apribile si arresta e la procedura deve essere ripetuta dall'inizio.

### MANOVRA DI EMERGENZA

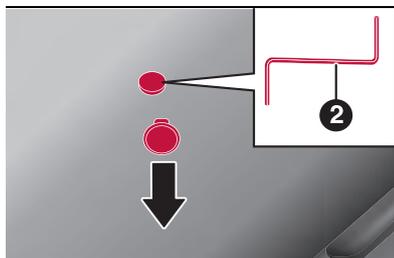
In caso di avaria del dispositivo elettrico per la movimentazione del tetto, il tetto apribile può essere spostato manualmente procedendo come descritto di seguito:

- per l'attivazione manuale rimuovere il cappuccio di protezione (1) fig. 88 dal relativo alloggiamento situato sul rivestimento interno dietro il parasole
- utilizzare la chiave esagonale in dotazione (2) fig. 89 dalla borsa degli attrezzi nel vano bagagli
- inserire la chiave in dotazione nell'alloggiamento fig. 89 e ruotarla in senso orario per aprire il tetto o in senso antiorario per chiuderlo



88

9660207



89

9660208



### ATTENZIONE

**52)** Non inserire la testa o le braccia attraverso il tetto apribile quando il veicolo è in movimento. Rischio di lesioni gravi!

**53)** Prima di azionare il pulsante di comando del tetto apribile, accertarsi che oggetti o persone non ne impediscano il movimento. Prestare particolare attenzione ai bambini quando si utilizza il tetto apribile. In caso di schiacciamento durante i movimenti del tetto apribile, invertirne il movimento premendo il pulsante di comando interessato. Il guidatore deve accertarsi che i passeggeri utilizzino correttamente il tetto apribile. Qualunque intervento manuale sulla posizione del tetto apribile potrebbe interferire con il dispositivo antipizzicamento. Eseguire una reinizializzazione.



### AVVERTENZA

**23)** Non aprire il tetto apribile quando sono montate le barre trasversali, per evitare di danneggiare gravemente il motorino, il vetro del tetto apribile e il meccanismo di apertura del vetro.

**24)** Se il tetto apribile è bagnato, dopo un acquazzone o il lavaggio del veicolo, attendere che si asciughi completamente prima di aprirlo. Non manovrare il tetto apribile se è coperto da neve o ghiaccio. Rischio di danni! Per rimuovere la neve o la brina dal tetto apribile, utilizzare esclusivamente raschietti in plastica.

**25)** Controllare regolarmente lo stato delle guarnizioni del tetto apribile (es. presenza di polvere, foglie secche). In caso di pulizia del veicolo in un impianto di lavaggio, verificare prima la corretta chiusura del tetto apribile e tenere il getto ad alta pressione a una distanza non inferiore a 30 centimetri dalle guarnizioni.

**26)** Non uscire mai dal veicolo lasciando il tetto aperto.



ABC

## COFANO MOTORE

### APERTURA

 54) 55) 56) 57) 58) 59)

 27)



90

J1000636



91

J1000638

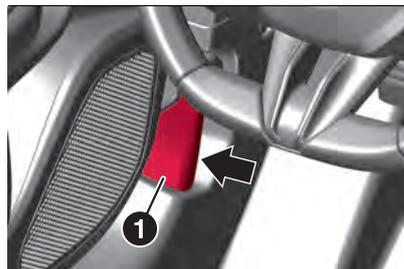
Aprire la porta del guidatore (per le versioni con guida a sinistra) o la porta lato passeggero (per le versioni con guida a destra).

Tirare la leva di sblocco (1) fig. 92 e riportarla nella posizione originale.

60

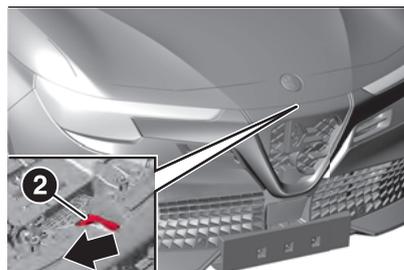
Spingere il fermo di sicurezza (2) fig. 93 verso l'alto e aprire il cofano motore.

Sollevare completamente il cofano: l'operazione è facilitata dalla presenza di un ammortizzatore a gas che lo mantiene in posizione di completa apertura.



92

9660014



93

9660015

**AVVERTENZA** Non forzare l'ammortizzatore a gas e accompagnare il cofano durante il sollevamento.

## CHIUSURA

Per la chiusura, abbassare il cofano a circa 20-25 cm dal vano motore e lasciarlo cadere.

Provare ad aprire il cofano motore per assicurarsi che sia completamente chiuso e non solo fissato dal dispositivo di bloccaggio. Se non è perfettamente chiuso, non premere il cofano motore, ma aprirlo e ripetere la procedura.

 60) 61)

 28) 29)



### ATTENZIONE

**54)** Prima di effettuare qualsiasi intervento nel cofano motore, è necessario disinserire il contatto per evitare il rischio che il motore si riavvii automaticamente. Prestare attenzione quando si utilizzano oggetti o indumenti che potrebbero rimanere impigliati nelle pale della ventola di raffreddamento o in alcuni componenti in movimento. Rischio di lesioni.

**55)** Per i veicoli elettrici: prima di effettuare qualsiasi intervento nel cofano motore, è indispensabile disinserire il contatto e staccare il cavo di ricarica se collegato (fig. 91), verificare che la spia READY sia spenta sul quadro strumenti e attendere 4 minuti. Rischio di lesioni gravi!

**56)** A motore caldo, maneggiare con cautela il fermo di sicurezza esterno e l'asta del cofano motore (rischio di ustioni), utilizzando la zona protetta.

Quando il cofano motore è aperto, prestare attenzione a non urtare il fermo di sicurezza. Non aprire il cofano motore in caso di vento forte.

**57)** Raffreddamento del motore quando è fermo. L'elettroventola di raffreddamento del motore può avviarsi dopo lo spegnimento del motore. Prestare attenzione agli oggetti o agli indumenti che potrebbero impigliarsi nelle pale della ventola!

**58)** Se l'asta di sostegno non è posizionata correttamente, il cofano può abbassarsi improvvisamente.

**59)** Utilizzare entrambe le mani per sollevare il cofano. Prima di sollevarlo, verificare che i bracci dei tergicristalli non siano staccati dal parabrezza o in funzione, che la vettura sia ferma e che il freno di stazionamento elettrico sia inserito.

**60)** Per ragioni di sicurezza, durante la guida il cofano deve essere sempre correttamente chiuso. Verificare quindi che il cofano sia correttamente chiuso e che il blocco sia innestato. Se durante la marcia ci si accorge che il cofano non è completamente chiuso, fermarsi immediatamente e chiudere correttamente il cofano.

**61)** Eseguire queste operazioni esclusivamente a veicolo fermo.



## AVVERTENZA

**27)** Prima di aprire il cofano, disattivare il sistema Stop-Start.

**28)** Non premere il cofano nel dispositivo di chiusura per evitare ammaccature.

**29)** Data la presenza di equipaggiamenti elettrici sotto il cofano motore, si raccomanda di limitare l'esposizione all'acqua (pioggia, lavaggio, ecc.).

## BAGAGLIAIO

### PORTELLONE

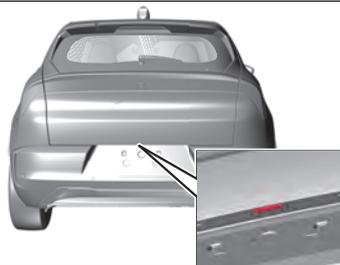
#### Apertura

Procedere come segue:

premere il pulsante del portellone fig. 94 o esercitare una pressione prolungata  sulla chiave elettronica

aprire il portellone

su alcune versioni, esercitando una pressione sul pulsante del portellone o una pressione prolungata sul pulsante  il portellone si apre automaticamente



94

9660017

Se il portellone si blocca durante il movimento di apertura o di chiusura, è possibile avviare una nuova manovra

automatica premendo il pulsante



Se la funzione non è disponibile, verificare che il portellone non sia danneggiato, disallineato o che gli oggetti ingombranti posizionati nel bagagliaio non ne ostacolano la chiusura. Aprire e chiudere a mano completamente il portellone per ripristinarne il funzionamento.

#### Chiusura

Utilizzare la maniglia interna o, se presente, premere il pulsante fig. 95.

Non spingere il pulsante del portellone posteriore durante la chiusura in quanto lo aprirà di nuovo.



95

9660018

#### SISTEMA DI APERTURA MANI LIBERE

(dove previsto)

Per azionare il sistema in modalità "hands-free" (mani libere), procedere come segue:



ABC

- ❑ se le porte sono bloccate o sbloccate, il sistema deve riconoscere la chiave elettronica del telecomando in prossimità del portellone
- ❑ portarsi verso la parte posteriore della vettura, al centro e a circa 50 cm dal portellone
- ❑ muovere il piede sotto il paraurti, simulando un calcio. Una volta eseguito questo movimento, ritirare la gamba. Per attivare il movimento, entrambi i sensori devono rilevare la gamba fig. 96



96

9660019

Se è chiuso, il portellone ad accesso facilitato "mani libere":

- ❑ si sblocca e si apre completamente
- ❑ con un altro movimento del piede, si arresta
- ❑ un ulteriore movimento del piede inverte la direzione e chiude completamente il portellone, se non lo si arresta nuovamente

Se è aperto, con un movimento del piede, il portellone ad accesso facilitato "mani libere":

- ❑ si chiude completamente
- ❑ un altro movimento del piede prima che si chiuda completamente lo arresta
- ❑ se il portellone è stato arrestato, un altro movimento del piede inverte la direzione e lo apre completamente

È possibile attivare/disattivare la funzione di apertura e chiusura automatica del portellone in modalità accesso facilitato "mani libere" sul sistema Connect attivando il menu principale e selezionando in sequenza le seguenti voci: "Impostazioni" > "Porte e serrature" > "Sistema di apertura mani libere".

**AVVERTENZA** Prima di sollevare il piede da terra, assicurarsi di essere in posizione stabile. Non toccare alcuna parte della vettura. Il contatto, per esempio, con l'impianto di scarico molto caldo, potrebbe causare lesioni.

**AVVERTENZA** Per salvaguardare la carica della batteria tradizionale, evitare di eseguire ripetutamente questa operazione a motore spento.

**AVVERTENZA** Per evitare l'apertura accidentale del portellone durante il lavaggio della vettura presso una stazione di lavaggio o utilizzando un dispositivo di pulizia ad alta pressione,

utilizzare il sistema Connect per disabilitare la funzione di "Apertura automatica del vano bagagli".

**NOTA** La funzione non è disponibile quando il veicolo è collegato.

### Indicazioni generali sull'uso del portellone

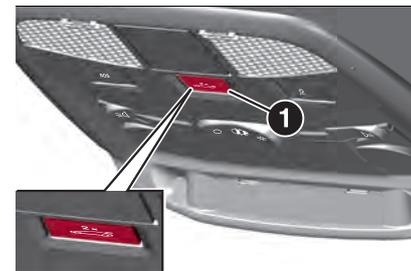


**NOTA** L'installazione di alcuni accessori pesanti sul portellone può comprometterne la capacità di rimanere aperto.

**NOTA** A basse temperature esterne, il portellone potrebbe non aprirsi completamente da solo. In questo caso, sollevare manualmente il portellone fino alla normale posizione finale.

### Apertura dall'interno

Premere due volte il pulsante (1) fig. 97 sulla console a padiglione.



97

9660139

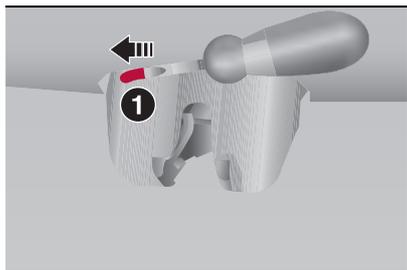
## MANOVRA DI EMERGENZA

Per sbloccare manualmente il bagagliaio in caso di guasto della batteria o della chiusura centralizzata.

### Sbloccaggio

Procedere come segue:

- ripiegare i sedili posteriori per accedere alla serratura dall'interno del bagagliaio
- Inserire un piccolo cacciavite nel foro (1) fig. 98 della serratura per sbloccare il bagagliaio
- Inserire un piccolo cacciavite nel foro (1) fig. 98 della serratura per sbloccare il bagagliaio
- spostare il dispositivo di chiusura verso sinistra



98

9660209

### Bloccaggio dopo la chiusura

Se il guasto persiste anche dopo la chiusura, il bagagliaio rimane bloccato.

## COPERTURA PORTAOGGETTI DEL PIANALE POSTERIORE

È possibile sollevare e rimuovere la copertura del pavimento posteriore. Utilizzare l'apertura (1) fig. 99 per sollevare la copertura del pianale posteriore e rimuoverla.



99

9660123

## PIANALE DI CARICO A TRE LIVELLI

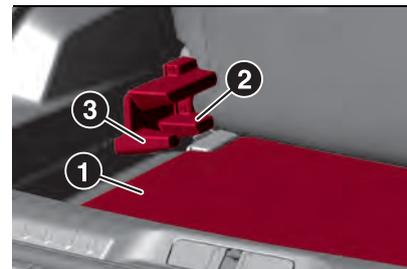
(dove previsto)

Il pianale di carico a tre livelli può essere inserito nel bagagliaio in tre posizioni fig. 100:

- posizione inferiore, sopra alla copertura portaoggetti del pianale posteriore (1)
- posizione soglia (2)
- posizione superiore, interbloccato nella rifinitura del pannello posteriore (3)

Il pianale può essere inclinato a 45° e bloccato sui supporti (3) fig. 100 per agevolare l'accesso all'area di carico sotto la copertura portaoggetti.

Per rimuoverlo, utilizzare l'apertura per sollevare la copertura del pianale posteriore e sollevarla.



100

9660333

Se montato nella posizione superiore, lo spazio tra il doppio fondo e la copertura del vano per la ruota di scorta può essere utilizzata come vano per oggetti e bagagli.

In questa posizione, se gli schienali dei sedili posteriori sono reclinati in avanti, viene creato uno spazio di carico completamente piatto.

Nella posizione superiore, il doppio fondo è in grado di sopportare un carico massimo di 60 kg equamente distribuito. Nella posizione inferiore, il doppio fondo può sostenere il carico massimo ammesso.

### Copertura del bagagliaio (versioni elettrica)

La copertura del bagagliaio può essere inserita nel vano di carico capovolta.



ABC

In questo modo la cappelliera funge da contenitore per il cavo di ricarica.

### INFORMAZIONI SUL CARICAMENTO



- ❑ Gli oggetti pesanti nel bagagliaio devono essere posizionati contro gli schienali dei sedili. Accertarsi che gli schienali siano saldamente bloccati in posizione. In caso di oggetti che possono essere impilati, collocare sotto quelli più pesanti.
- ❑ Impedire lo scivolamento di oggetti non fissati, assicurandoli mediante cinghie agganciate agli occhielli di ancoraggio.
- ❑ Evitare che il carico sporga sopra il bordo superiore degli schienali.
- ❑ Non posizionare oggetti sulla copertura del bagagliaio o sul quadro strumenti e non coprire il sensore nella parte superiore del quadro strumenti.
- ❑ Il carico non deve ostacolare il movimento dei pedali, del freno di stazionamento elettrico e della leva del cambio, e neppure la libertà di movimento del guidatore. Non collocare oggetti nell'abitacolo senza assicurarli.
- ❑ Non viaggiare con il bagagliaio aperto.
- ❑ La portata utile è la differenza tra il peso consentito del veicolo a pieno carico (vedi targhetta riassuntiva dei dati di identificazione) e il peso a vuoto CE. Per calcolare la portata utile, inserire

i dati relativi al proprio veicolo nella tabella dei pesi riportata nella parte anteriore del presente manuale.

Il peso in ordine di marcia CE comprende i pesi del guidatore (68 kg), dei bagagli (7 kg) e di tutti i liquidi (serbatoio carburante pieno al 90%).

Accessori e attrezzature opzionali aumentano la massa a vuoto.

- ❑ La presenza di un carico sul tetto aumenta la sensibilità del veicolo ai venti trasversali e influisce negativamente sul comportamento direzionale del veicolo, dal momento che ne sposta verso l'alto il baricentro. Distribuire il carico in modo uniforme e assicurarlo correttamente con cinghie di fissaggio. Regolare la pressione degli pneumatici e la velocità di marcia in base alle condizioni di carico del veicolo. Controllare e tendere frequentemente le cinghie di fissaggio. Non guidare a una velocità superiore a 120 km/h.
- Il carico ammesso sul tetto è di 50 kg. Il carico sul tetto è il peso combinato di portapacchi e carico.



### ATTENZIONE

**62)** Non guidare con il portellone aperto o socchiuso, per esempio durante il trasporto di oggetti ingombranti, poiché i gas di scarico tossici, invisibili e inodori,

potrebbero penetrare nel veicolo con conseguente rischio di perdita di coscienza e in casi estremi di morte

**63)** Assicurarsi sempre che il carico nel veicolo sia sistemato in modo sicuro. In caso contrario, gli oggetti potrebbero venire proiettati all'interno del veicolo e causare lesioni agli occupanti o danni al carico o alla vettura.



### AVVERTENZA

**30)** Prima di aprire il portellone, verificare l'eventuale presenza di ostacoli sopratosta, come ad esempio la porta di un garage, per evitare di danneggiare il portellone stesso. Controllare sempre l'area di movimento sopra e dietro il portellone.

## EQUIPAGGIAMENTI INTERNI



### CASSETTO PORTAOGGETTI



Per aprire il cassetto portaoggetti, tirare la leva (1) fig. 101.  
Il cassetto portaoggetti va tenuto chiuso durante la marcia.



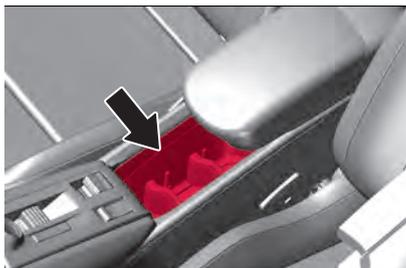
101

9660020

### VANO PORTAOGGETTI REGOLABILE

(dove previsto)

Un vano portaoggetti si trova nel mobiletto centrale. Spostando il divisorio (1) fig. 102 è possibile adattare la larghezza dei vani.



102

9660135

### VANO PORTAOGGETTI NEL PANNELLO PORTA

Nei pannelli delle porte anteriori e posteriori è presente un vano portaoggetti fig. 103.



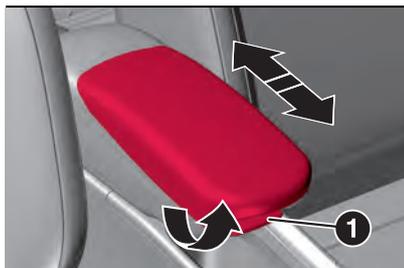
103

9660022

### VANO PORTAOGGETTI DEL MOBILETTO CENTRALE

Far scorrere l'appoggiatesta all'indietro, premere il pulsante (1) fig. 104 e ripiegarlo verso l'alto. Sotto l'appoggiatesta è presente un vano portaoggetti.

L'appoggiatesta è regolabile.



104

9660122

### ALETTE PARASOLE

Le alette parasole possono essere abbassate o spostate di lato per proteggersi dall'abbagliamento.

Qualora le alette parasole siano provviste di specchi di cortesia integrati, durante la guida è consigliabile chiudere i coprispecchi.

Il lato interno dell'aletta parasole ospita un portabiglietti.

### TRIANGOLO DI EMERGENZA

(dove previsto)

Se il triangolo di emergenza non è in dotazione, si consiglia comunque di riporre quello acquistato nell'apposito spazio nella parte posteriore del bagagliaio e di fissarlo con l'elemento di fissaggio in Velcro®.

### PRESE DI CORRENTE

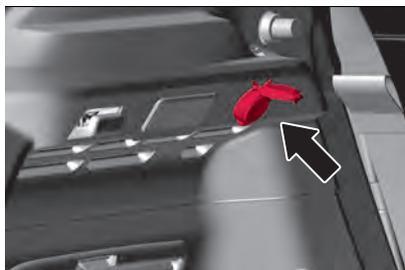
La vettura è dotata di una presa di corrente a 12 V (fig. 105) ubicata nel bagagliaio.

Non superare il consumo massimo di 120 W.

La presa di corrente a 12 V si disattiva in caso di bassa tensione della batteria tradizionale.



ABC



105

9660054

Le apparecchiature elettriche accessorie collegate devono essere conformi ai requisiti di compatibilità elettromagnetica previsti dalla norma DIN VDE 40 839.

Non collegare accessori che erogano corrente, come dispositivi di ricarica elettrica o batterie.

Evitare l'uso di spine non idonee per non danneggiare la presa.

### PORTE USB

#### Porte USB anteriori

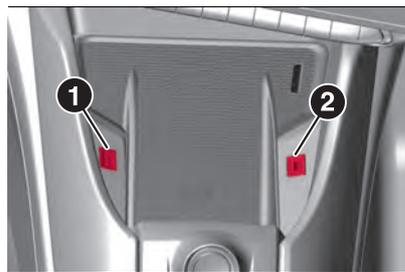
La vettura è dotata di prese USB-A (solo ricarica) (1) e USB-C (dati e ricarica) (2) fig. 106 per la ricarica del dispositivo collegato e per la riproduzione di contenuti multimediali attraverso il sistema Connect. Consultare la sezione "Multimedia".

La presa USB-C (2) fig. 106 consente di collegare uno smartphone tramite Android Auto® o Apple CarPlay®,

permettendo così l'utilizzo di alcune applicazioni per smartphone sul touch screen. Per ottenere il miglior risultato, usare un cavo prodotto o approvato dal costruttore del dispositivo.

È possibile gestire queste applicazioni usando i comandi al volante o i comandi dell'impianto audio.

NOTA Le prese devono essere sempre tenute pulite e asciutte.



106

9660085

#### Porta USB posteriore

(dove previsto)

La vettura può essere dotata di una presa USB-C (solo ricarica) fig. 107 per la ricarica del dispositivo collegato.

NOTA Le prese devono essere sempre tenute pulite e asciutte.



107

9660086

### SISTEMA DI RICARICA WIRELESS

(dove previsto)



⚠ 66) 67)



Questo sistema consente la ricarica wireless di un dispositivo mobile come uno smartphone, utilizzando il principio di induzione magnetica, come previsto dalla norma Qi 1.1.

Il dispositivo portatile da ricaricare deve essere compatibile con lo standard Qi, sia per progettazione che per l'utilizzo di un supporto o di un guscio compatibile.

È possibile inoltre usare un tappetino, se omologato dal Costruttore.

L'area di ricarica è identificata dal simbolo Qi.

Il caricabatterie funziona con il motore avviato e con il sistema Stop-Start disattivato (dove previsto).

La ricarica è gestita dallo smartphone. Con la chiave elettronica, il funzionamento del caricabatterie può essere brevemente interrotto quando si apre una porta o si disinserisce l'accensione.

**AVVERTENZA** Per evitare di danneggiare o tagliare la superficie del sistema di ricarica wireless, non appoggiarvi oggetti con bordi appuntiti e/o taglienti o, comunque, oggetti diversi da un telefono cellulare.

**AVVERTENZA** Il sistema è in grado di caricare un solo dispositivo alla volta.

**AVVERTENZA** Non collocare carte contactless (RFID), carte di credito o oggetti metallici nel vano di ricarica. La presenza di una funzione NFC attiva su uno smartphone potrebbe segnalare un malfunzionamento.

**AVVERTENZA** Non tutte le custodie per cellulari garantiscono la corretta ricarica del telefono. Verificare che la ricarica sia in corso dopo aver inserito il telefono nel vano.

Per la ricarica di un dispositivo mobile, procedere come segue:

- rimuovere tutti gli oggetti dal dispositivo di ricarica
- posizionare il dispositivo mobile con il display rivolto verso l'alto sull'area di ricarica (1) fig. 108. Posizionare il dispositivo al centro

Quando il dispositivo portatile viene rilevato, il LED indicatore (2) fig. 108 del caricabatterie si illumina di verde. Rimane accesa durante l'intero periodo di carica della batteria.



108

9660023

### **LED di stato**

Il LED indica lo stato di carica corrente.

### **Acceso in verde**

È stato rilevato un dispositivo portatile compatibile e il dispositivo mobile è in carica.

### **Arancione lampeggiante**

Il dispositivo mobile non è stato centrato correttamente nell'area di carica o è stato rilevato un oggetto sconosciuto nell'area di carica.

### **Arancione fisso**

C'è un problema con la batteria del dispositivo mobile, la temperatura della batteria del dispositivo è troppo alta o è

stato rilevato un guasto del caricatore induttivo.

Se la spia è arancione fissa:

rimuovere il dispositivo, quindi riposizionarlo al centro dell'area di ricarica oppure

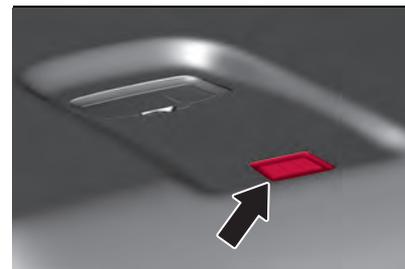
rimuovere il dispositivo e riprovare dopo un quarto d'ora

Se il problema persiste, far controllare il sistema presso la Rete Assistenziale Alfa Romeo.

### **ANTENNA**

Nella parte posteriore del tetto è presente una griglia di ventilazione per il raffreddamento dell'antenna fig. 109.

Ogni eventuale rumorosità prodotta, all'inserimento del contatto o a motore avviato, è del tutto normale.



109

9660990



ABC



### ATTENZIONE

- 64)** Non conservare oggetti pesanti o affilati nei vani portaoggetti.
- 65)** Non viaggiare con il cassetto portaoggetti aperto: potrebbe causare lesioni agli occupanti del sedile anteriore in caso di incidente.
- 66)** La carica induttiva può influire sul funzionamento di pacemaker impiantati o di altri dispositivi medici. Se necessario, consultare un medico prima di utilizzare il dispositivo di ricarica induttiva.
- 67)** Non lasciare oggetti metallici (come monete, chiavi, telecomando del veicolo) nell'area di ricarica durante la carica di un dispositivo per evitare il rischio di surriscaldamento o di interruzione della carica.



### AVVERTENZA

**31)** L'utilizzo contemporaneo di più funzioni wireless sullo smartphone (Apple CarPlay/Android Auto e ricarica wireless), come indicato dai produttori dello smartphone, potrebbe causarne il surriscaldamento, con conseguente limitazione delle funzioni attive o lo spegnimento. In questo caso, si suggerisce di collegare il sistema utilizzando la presa USB.

## PORTAPACCHI/PORTASCI



68)



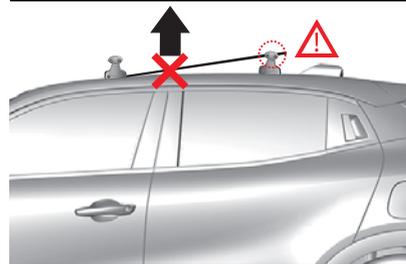
32) 33) 34) 35) 36) 37)

### PORTAPACCHI/PORTASCI

(dove previsto)

Per motivi di sicurezza e per evitare di danneggiare il tetto, si consiglia di usare i sistemi portapacchi specifici per il veicolo in questione (disponibili nel post vendita di Lineaccessori).

Per ulteriori informazioni, rivolgersi alla Rete Assistenziale Alfa Romeo.



110

9660426

#### Installazione diretta sul tetto

Il portapacchi/portaschi può essere installato direttamente sul tetto:

- aprire tutte le porte
  - punti di attacco sono presenti in tutti i telai delle porte della scocca del veicolo
- fig. 111. Fissare il portapacchi/portaschi come da istruzioni di montaggio fornite con il portapacchi stesso

Smontare il portapacchi/portaschi quando non è in uso.

**AVVERTENZA** Per le versioni elettriche: viaggiare con il portapacchi/portaschi montato condiziona la durata della batteria ad alta tensione.



111

9660989



### ATTENZIONE

**68)** Prima di partire, accertarsi che le barre trasversali siano state installate correttamente.



### AVVERTENZA

**32)** Non superare mai i carichi massimi consentiti (vedere il capitolo "Pesi e carichi" nella sezione "Dati tecnici").

**33)** Rispettare scrupolosamente le norme vigenti in materia di distanza massima.

**34)** Non azionare il tetto apribile se si utilizzano barre del tetto. Rischio di danni gravi!

**35)** Dopo aver percorso alcuni chilometri, verificare che le viti di fissaggio degli accessori siano serrate a coppia.

**36)** Distribuire uniformemente il carico e tenere conto, durante la guida, della maggiore reattività del veicolo al vento laterale.

**37)** L'utilizzo delle barre trasversali sulle longitudinali inibisce l'utilizzo del tetto apribile in quanto quest'ultimo, in fase di apertura, interferisce con le barre. Non movimentare pertanto il tetto apribile in presenza di barre trasversali.

## IMPIANTO DI SCARICO DEL MOTORE

(dove previsto)



69)

### FILTRO DI SCARICO

#### Processo di pulizia automatica

Il filtro di scarico separa le particelle di fuliggine dal gas di scarico.

L'inizio della saturazione del filtro di scarico è segnalato dall'illuminazione temporanea di  accompagnata dalla visualizzazione di un messaggio sul display del quadro strumenti.

Non appena le condizioni di traffico lo consentano, rigenerare il filtro procedendo ad una velocità di almeno 60 km/h finché la spia non si spegne.

NOTA Su un veicolo nuovo, le prime operazioni di rigenerazione del filtro di

scarico possono essere accompagnate da un odore di bruciato, fenomeno da considerarsi del tutto normale. In seguito a un funzionamento prolungato del veicolo a velocità molto bassa o al minimo, in fase di accelerazione è possibile osservare l'emissione di vapore acqueo allo scarico. Questo non influisce sul comportamento del veicolo o sull'ambiente.

#### Processo di pulizia non possibile

Se  rimane accesa, accompagnata da un segnale acustico e dalla visualizzazione di un messaggio, significa che il livello dell'additivo del filtro dei gas di scarico è insufficiente.

Il serbatoio deve essere rabboccato al più presto. Rivolgersi per assistenza alla Rete Assistenziale Alfa Romeo.

#### Convertitore catalitico



38)

Il convertitore catalitico riduce la quantità di sostanze nocive presenti nei gas di scarico.

In caso di accensione o funzionamento irregolari, riduzione delle prestazioni del motore o altre anomalie, rivolgersi il prima possibile alle Rete Assistenziale Alfa Romeo per eliminare la causa del difetto.

In caso di emergenza è possibile proseguire il viaggio, ma solo per breve

tempo e con velocità e regime del motore ridotti.



#### ATTENZIONE

**69)** I gas di scarico del motore contengono monossido di carbonio tossico, incolore e inodore, potenzialmente letale se inalato. Se i gas di scarico penetrano all'interno della vettura, aprire i finestrini. Rivolgersi alla Rete Assistenziale Alfa Romeo per risolvere la causa dell'anomalia. Evitare di guidare con un bagagliaio aperto, per evitare che i gas di scarico penetrino nella vettura.



#### AVVERTENZA

**38)** Classi di carburante diverse da quelle elencate nel capitolo "Carburante" possono danneggiare il convertitore catalitico o i componenti elettronici. La benzina incombusta si surriscalda e danneggia il convertitore catalitico. Evitare quindi l'utilizzo eccessivo del motorino di avviamento, il funzionamento a secco del serbatoio carburante e l'avviamento del motore a spinta o mediante traino.



ABC

*Pagina intenzionalmente lasciata bianca*



*Questa sezione del libretto Le fornisce tutte le informazioni utili per conoscere, interpretare e utilizzare correttamente il quadro strumenti.*

## **CONOSCENZA DEL QUADRO STRUMENTI**

QUADRO STRUMENTI DIGITALE .....	72
COMPUTER DI BORDO .....	81
FUNZIONI AGGIUNTIVE AZIONABILI A DISTANZA (VERSIONI ELETTRICA) .....	82
SPIE E MESSAGGI .....	84

## QUADRO STRUMENTI DIGITALE

### VERSIONE IBRIDA



112

9660145

1. Informazioni istantanee (per esempio: consumo istantaneo, autonomia, ecc.) / 2. Velocità istantanea (valore numerico) e notifiche dei sistemi di ausilio alla guida / 3. Indicatore di marcia inserita / informazioni sul sistema Alfa DNA™ (visualizzazione della modalità di funzionamento: Dynamic, Natural, Advanced Efficiency) / 4. Contagiri / 5. Schermata principale con le notifiche del sistema di ausilio alla guida o la visualizzazione della velocità del veicolo / 6. Titolo del menu, indicazioni di navigazione sullo schermo (per esempio: reset dei contatori, personalizzazione della visualizzazione delle informazioni, ecc.) / 7. Tachimetro

## VERSIONI ELETTRICA



113

9660146

1. Indicatore di marcia inserita / informazioni sul sistema Alfa DNA™ (visualizzazione della modalità di funzionamento: Dynamic, Natural, Advanced Efficiency) / 2. Velocità istantanea (valore numerico) / Notifiche dei sistemi di ausilio alla guida / Simbolo "READY" / 3. Modalità di funzionamento della batteria ad alta tensione / 4. Informazioni istantanee (per esempio: consumo istantaneo, autonomia, ecc.) / Stato di carica della batteria ad alta tensione (in %) (il triangolo sul lato sinistro del simbolo indica il lato del veicolo con la presa di ricarica) / 5. Schermata principale con le notifiche del sistema di ausilio alla guida o la visualizzazione della velocità del veicolo / 6. Titolo del menu, indicazioni di navigazione sullo schermo (per esempio: reset dei contatori, personalizzazione della visualizzazione delle informazioni, ecc.) / 7. Tachimetro



ABC

## SIMBOLI / SPIE DI AVVERTENZA, SEGNALAZIONE E NOTIFICA

Tutte le icone di avvertenza, segnalazione e notifica sono visualizzate in queste posizioni.

## NOTIFICHE SISTEMI DI AUSILIO ALLA GUIDA

In questa posizione sono visualizzate le icone di stato delle varie funzioni (dove previste): Adaptive Cruise Control, Speed Limiter e Traffic Sign Recognition (Riconoscimento cartelli stradali), fig. 114.

Per maggiori informazioni sui sistemi di ausilio alla guida, consultare la sezione "Avviamento e guida".



114

9660162

## MODALITÀ DI FUNZIONAMENTO DELLA BATTERIA AD ALTA TENSIONE/ AUSILIARIA

L'indicatore di potenza mostra in tempo reale la potenza richiesta dal veicolo fig. 115.

Sono presenti 3 zone:

**74**

❑ **CHARGE:** la batteria viene caricata mentre la vettura rallenta o frena (rigenerazione)

❑ **ECO:** bassa potenza richiesta dalla batteria

❑ **POWER:** alta potenza richiesta alla batteria



115

9660163

## Con motore ibrido POWER (Alimentazione)

❑ **Elevata richiesta di potenza, utilizzando le capacità combinate del motore a benzina e del motore elettrico.**

Il cursore si trova in questa zona durante le fasi di guida più dinamiche, quando si richiedono livelli di prestazioni elevati.

## ECO

❑ **Utilizzo ottimale dell'energia (a combustione interna o elettrica).** Il cursore si trova in questa zona durante la guida elettrica e quando si utilizza in modo ottimale il motore a benzina,

entrambi accessibili adottando un opportuno stile di guida.

## CHARGE (Ricarica)

❑ **Recupero di energia per la ricarica della batteria di trazione.** Il cursore si trova in questa zona in fase di decelerazione: quando si toglie il piede dal pedale dell'acceleratore o si frena.

Quando il commutatore di accensione è inserito e prima dell'avviamento del motore, l'indicatore di potenza visualizza solo "OFF".

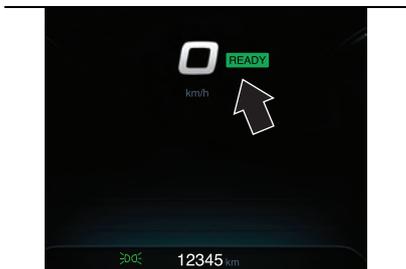
## TACHIMETRO DIGITALE E SIMBOLO "READY" (Pronto)

Queste posizioni mostrano la velocità istantanea della vettura (in km/h o miglia/h fig. 116) e (dove previsto) l'avviso di predisposizione dell'impianto elettrico all'avviamento ("READY" fig. 117).



116

9660164



117

9660165

### versione ibrida

nella versione ibrida 136 CV lo spegnimento del motore termico è segnalato dal fatto che la velocità passa dal colore bianco al colore azzurro.

### Avviso di velocità eccessiva

Questa funzione avverte il guidatore con un segnale acustico quando la velocità del veicolo supera il limite previsto dalle normative.

Si attiva automaticamente ad ogni avviamento del veicolo.

NOTA Questa funzione può essere disattivata tramite scorciatoie (shortcuts) "ADAS" sul sistema Connect

### Segnale acustico di variazione del limite di velocità

Questa funzione avvisa il guidatore con un segnale acustico quando viene rilevato un nuovo cartello di limite di velocità lungo il percorso.

NOTA Questa funzione può essere attivata/disattivata tramite scorciatoie (shortcuts) "ADAS" sul sistema Connect.

### INDICATORE DI MARCIA INSERITA

(dove previsto)

Questa posizione indica la modalità o la marcia selezionata (D con il numero di marcia, P, R, N, B) fig. 118.

Per maggiori informazioni sul cambio automatico e sull'unità di trasmissione elettrica, consultare la sezione "Avviamento e guida".



118

9660166

### INDICATORE Alfa DNA™

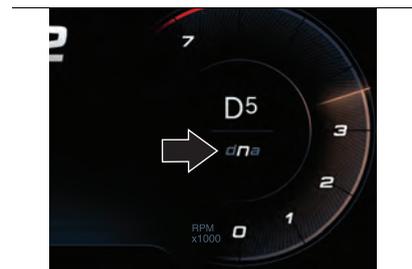
Questa posizione mostra l'impostazione dell'Alfa DNA™ ("Natural", "Dynamic", "Advanced Efficiency") fig. 119 (versioni elettrica) o fig. 120 (versione ibrida).

Per maggiori informazioni sul selettore Alfa DNA™, fare riferimento alla sezione "Avviamento e guida".



119

9660167



120

9660181

### CONTACHILOMETRI

Vengono visualizzati i chilometri o le miglia percorse (a seconda delle impostazioni del display) fig. 121.



ABC



### INDICATORE DIGITALE DI LIVELLO CARBURANTE

(dove previsto)

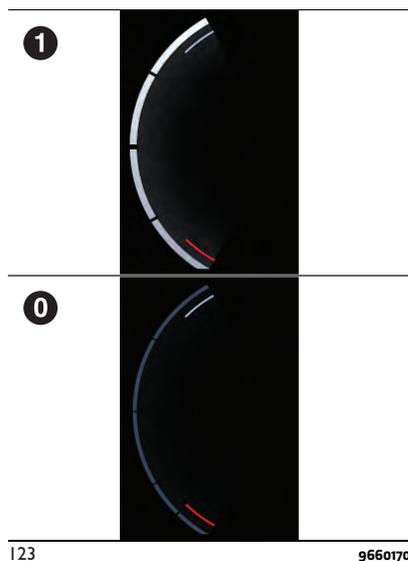
L'indicatore digitale fig. 122 mostra il livello di carburante ancora disponibile nel serbatoio e l'autonomia residua stimata.

Il triangolo a lato del simbolo indica il lato della vettura con il bocchettone di rifornimento carburante.

La spia  diventa gialla quando il livello ha raggiunto la riserva di carburante.

Le indicazioni sulla scala grafica fig. 123 indicano la quantità di carburante:

-  (1) = serbatoio pieno
-  (0) = serbatoio vuoto



**AVVERTENZA** Se la riserva si accende, effettuare il rifornimento appena possibile.

**AVVERTENZA** Non viaggiare con il serbatoio carburante quasi vuoto: eventuali vuoti di alimentazione potrebbero danneggiare il convertitore catalitico.

### TEMPERATURA DIGITALE DEL LIQUIDO DI RAFFREDDAMENTO MOTORE

La temperatura digitale del liquido di raffreddamento fig. 124 mostra il livello della temperatura del liquido di raffreddamento motore:

-  (1) = condizione di temperatura normale
-  (2) = condizione di temperatura elevata



## STATO DI CARICA DELLA BATTERIA AD ALTA TENSIONE E AUTONOMIA STIMATA

(versioni elettriche)

In questa posizione lo stato di carica della batteria ad alta tensione è indicato da una percentuale e da una barra di larghezza proporzionali allo stato di carica della batteria.

Il triangolo a lato del simbolo indica il lato dell'auto con la presa di ricarica.

L'autonomia residua stimata è indicata da un valore numerico (in km o miglia, secondo le impostazioni del display).

Le indicazioni sulla scala grafica indicano la quantità di carica:

- fig. 125: carica completa
- fig. 126: batteria scarica



## STATO DI CARICA DELLA BATTERIA AUSILIARIA

(versione ibrida)

In questa posizione lo stato di carica della batteria ausiliaria è indicato da una percentuale e da una barra di larghezza proporzionali allo stato di carica della batteria.

Le indicazioni sulla scala grafica indicano la quantità di carica:

- 1 = carica completa
- 0 = batteria scarica

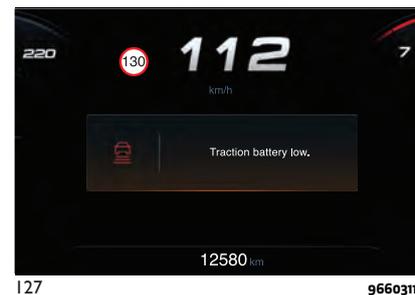
## MESSAGGI E AREA POP-UP

L'area mostra i messaggi e le notifiche dei sistemi di assistenza alla guida e le funzioni multimediali, la ripetizione della navigazione e i menu.

Il diverso colore dello sfondo indica il tipo di messaggio/informazioni fornite:

- colore verde: area dei messaggi di attivazione

- colore rosso: messaggi prioritari
- colore arancione: messaggi con priorità inferiore
- nessun colore: messaggi informativi
- colore grigio: area messaggi disabilitata



39)

## AVANZAMENTO DELLE PAGINE DI INFORMAZIONI SUL DISPLAY

Premere il pulsante mostrato in fig. 128 per far avanzare le pagine delle informazioni visualizzate sul display.



ABC

## "FLUSSO ENERGETICO"

### versioni elettrica

Nelle versioni elettrica viene illustrata di default la schermata "Flusso energetico" fig. 129.

La pagina mostra i flussi di energia dalla batteria ad alta tensione al motore elettrico e alla rigenerazione:

❑ **Motore elettrico** (1): in azzurro se viene richiesta energia alla batteria ad alta tensione (trazione), in verde quando il veicolo decelera o frena e la batteria ad alta tensione viene ricaricata (rigenerazione). Gli stessi colori sono utilizzati per evidenziare la batteria ad alta tensione (2) e le ruote anteriori (3) nelle stesse condizioni.

❑ **Batteria ad alta tensione** (2): il livello di carica della batteria ad alta tensione è indicato da una serie di 8 barre verdi. Più barre colorate sono presenti, maggiore sarà lo stato di carica della batteria.



129

9660175

### versione ibrida

La pagina mostra i flussi dalla batteria ausiliaria al cambio automatico a doppia frizione elettrificato fig. 130.

❑ **Motore termico** (1): in azzurro se viene richiesta energia alla batteria di trazione a 48 V, in verde quando il veicolo decelera o frena e la batteria di trazione a 48 V viene ricaricata (rigenerazione). Gli stessi colori sono utilizzati per evidenziare la batteria di trazione a 48 V (2) e le ruote anteriori (3) nelle stesse condizioni.

❑ **Batteria ausiliaria** (2): il livello di carica della batteria di trazione a 48 V è indicato da una serie di 8 barre verdi. Più barre colorate sono presenti, maggiore sarà lo stato di carica della batteria.

❑ Cambio automatico a doppia frizione elettrificato (4):

- in verde quando il veicolo decelera o frena e la batteria ausiliaria viene ricaricata (rigenerazione)
- in azzurro se viene richiesta energia alla batteria ausiliaria (trazione)
- in grigio quando il cambio automatico a doppia frizione elettrificato è al minimo



130

9660289

## INDICATORE DI CONSUMO DI CONFORT TERMICO

(versioni elettrica)

L'indicatore fig. 131 mostra il consumo di energia elettrica della batteria di trazione da parte dei dispositivi di confort termico nell'abitacolo.

I dispositivi in questione sono il sistema di riscaldamento e il condizionatore.



131

9660313

È possibile usare questo equipaggiamento:

- ❑ se il veicolo non è collegato, quando la spia READY è accesa
- ❑ se il veicolo è collegato, all'inserimento del contatto

La selezione della modalità ECO limita le prestazioni di alcuni di questi equipaggiamenti. La lancetta o il cursore dell'indicatore di consumo di confort termico si sposta quindi nella zona "ECO".

**AVVERTENZA** Per riscaldare o raffreddare rapidamente l'abitacolo, è possibile selezionare temporaneamente la regolazione massima del riscaldamento o del raffreddamento. Quando il riscaldamento è al massimo, l'indicatore di consumo di confort termico si trova nella zona MAX. Quando il condizionatore è al massimo, rimane nella zona ECO. L'utilizzo eccessivo dell'equipaggiamento di confort termico, in particolare a bassa velocità, può ridurre notevolmente l'autonomia del veicolo. Ricordarsi di ottimizzare le regolazioni dell'equipaggiamento dopo aver raggiunto il livello di confort desiderato e di variarle se necessario, all'avviamento del veicolo. Dopo un periodo prolungato di inutilizzo del riscaldamento, si potrebbe notare un leggero odore durante i primi minuti di utilizzo.

### WIDGET

La zona centrale del quadro strumenti digitale può essere personalizzata per

visualizzare informazioni aggiuntive utilizzando la funzione "Impostazioni" del sistema Alfa Connect (per maggiori dettagli, vedere il menu "Personalizzazione" del sistema Connect).

È possibile visualizzare i seguenti widget:

- ❑ informazioni di navigazione (se previste)
- ❑ informazioni multimediali
- ❑ informazioni autoradio
- ❑ informazioni telefono

I widget possono essere visualizzati a schermo intero (1) oppure possono essere visualizzati in due zone diverse (2) fig. 132.



132

9660315

### INFORMAZIONI DI NAVIGAZIONE

(dove previsto)

Le informazioni di navigazione visualizzate sul sistema Alfa Connect possono essere visualizzate anche sul display del quadro strumenti fig. 133.

Le modifiche di zoom apportate sul sistema Alfa Connect non sono riprodotte automaticamente sullo schermo del quadro strumenti.

Se la funzione viene attivata utilizzando le impostazioni del sistema Alfa Connect, le indicazioni del navigatore del sistema Alfa Connect vengono riprodotte anche



ABC

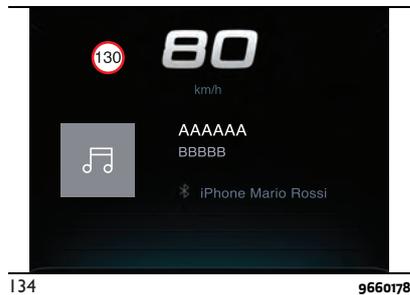
sul quadrante destro del display con istruzioni 'turn by turn' (svolta per svolta). Vengono visualizzate le seguenti informazioni fig. 133:

- (1): indicatori di direzione
- (2): distanza al successivo cambio di direzione (in km o miglia, a seconda delle impostazioni sul quadro strumenti)
- (3): orario di arrivo previsto e distanza dal luogo di destinazione
- (4): indirizzo del tratto di strada da seguire dopo il cambio di direzione



### INFORMAZIONI MULTIMEDIALI / RADIO / TELEFONO

Le informazioni sulla modalità Media fig. 134, Radio fig. 135 o Telefono fig. 136 visualizzate sul sistema Alfa Connect possono essere visualizzate anche sul display del quadro strumenti.



### FEEDBACK SONORO DI GUIDA

(versioni elettrica)

Il feedback sonoro di guida è il suono nativo dell'Alfa Romeo Junior, sviluppato per supportare il guidatore nella guida dinamica.

Il feedback viene percepito nelle seguenti condizioni di guida:

- Accelerazione
- Decelerazione

A velocità costante, il feedback sonoro è nullo.

Il suono si modifica proporzionalmente alle variazioni della coppia motrice, offrendo al guidatore una maggiore interazione con la dinamica del veicolo, ma senza compromettere il confort acustico a velocità di crociera.

Il feedback sonoro di guida è attivo in modalità Dynamic e Natural (per le versioni/mercati, dove previsto). Può essere disattivato tramite una schermata dedicata del sistema Connect.



### AVVERTENZA

**39)** Dopo un aggiornamento del software, attendere circa 20 minuti prima di riavviare il motore per consentire il completamento dell'aggiornamento.

## COMPUTER DI BORDO

Visualizza informazioni relative al percorso attuale (autonomia, consumo di carburante, velocità media, ecc.).

### DATI VISUALIZZATE SUL QUADRO STRUMENTI DIGITALE

#### Visualizzazione delle varie schede

Premendo il pulsante situato all'estremità del comando del tergicristallo fig. 137, vengono visualizzate, in successione, le seguenti schede:

#### □ Informazioni attuali:

- percentuale del tragitto attuale percorso in modalità di guida completamente elettrica (versioni elettrica)
- registratore distanza totale (versioni elettrica)
- consumo attuale (versioni ibrida)

#### □ Percorso "1" poi "2":

- Velocità media
- Consumo medio di carburante
- Distanza percorsa



137

9660143

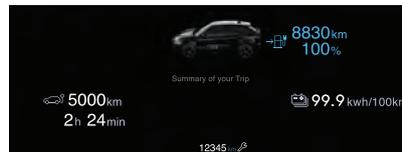
### Pagina di fine viaggio

(dove previsto)

All'interruzione del contatto, il quadro strumenti visualizza automaticamente una pagina supplementare del computer di bordo che riassume le informazioni sull'ultimo viaggio fig. 138 (versione elettrica) e fig. 139 (versione ibrida).

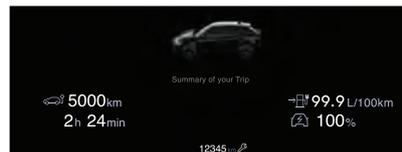
La pagina di fine viaggio contiene le seguenti informazioni:

- Autonomia
- Durata del viaggio
- Distanza percorsa
- Percentuale del tragitto attuale percorso in modalità di guida completamente elettrica (versione ibrida)
- Consumo medio



138

9660151



139

9660152

### AZZERAMENTO PERCORSO

Quando è visualizzato il percorso desiderato, tenere premuto il pulsante all'estremità del comando del tergicristallo fig. 137 per più di 2 secondi. I percorsi "1" e "2" sono indipendenti e sono utilizzati in modo identico.

### DEFINIZIONI

**Autonomia**  
(miglia o km)

→ Distanza che può essere percorsa



ABC

con il carburante rimanente nel serbatoio (in funzione del consumo medio di combustibile degli ultimi chilometri percorsi).

Questo valore può variare in seguito a un cambiamento dello stile di guida o del terreno tale da determinare una notevole variazione del consumo attuale di carburante.

Non appena l'autonomia scende al di sotto di 30 km, vengono visualizzati dei trattini.

Dopo un rabbocco con almeno 5 litri di combustibile, l'autonomia è ricalcolata e visualizzata, se superiore a 100 km.

I trattini visualizzati in modo permanente al posto dei numeri, durante la guida, indicano un'anomalia. Rivolgersi alla Rete Assistenziale Alfa Romeo.

### Consumo attuale

(mpg o l/100 km o km/l)

 Calcolato negli ultimi secondi trascorsi. Questa funzione viene visualizzata solo a partire da 30 km/h.

### Consumo medio

(mpg o l/100 km o km/l)

 Calcolato dall'ultimo reset del computer di bordo.

### Velocità media

(km/h o miglia)

 Calcolato dall'ultimo reset del computer di bordo.

### Distanza percorsa

(miglia o km)

 Calcolato dall'ultimo reset del computer di bordo.

### Timer per la funzione Stop-Start

(minuti/secondi o ore/minuti)

 Se il veicolo è equipaggiato con la funzione Stop-Start, un timer calcola il tempo trascorso in modalità STOP durante un tragitto.

Il timer si azzerà ad ogni inserimento del contatto.

## FUNZIONI AGGIUNTIVE AZIONABILI A DISTANZA (VERSIONI ELETTRICA)



Le seguenti funzioni sono disponibili dall'app Alfa Romeo, accessibile da smartphone:

- gestione della carica della batteria ad alta tensione (ricarica differita)
- gestione del preconditionamento della temperatura
- visualizzazione dello stato di carica e dell'autonomia del veicolo

### PROCEDURA D'INSTALLAZIONE

Procedere come segue:

- scaricare l'app Alfa Romeo dallo store online del proprio smartphone
- creare un account
- inserire il numero VIN del veicolo (codice che inizia con "VF" reperibile sulla carta di circolazione del veicolo). Per maggiori informazioni sul VIN, consultare il capitolo "Dati per l'identificazione" nella sezione "Dati tecnici".

NOTA **Copertura di rete** Per poter utilizzare le varie funzioni azionabili a distanza, assicurarsi che il veicolo si trovi in un'area coperta dalla rete mobile. L'assenza della copertura di rete potrebbe impedire la comunicazione con il veicolo (ad esempio, se si trova in un parcheggio sotterraneo). In questi casi, l'applicazione visualizza un messaggio che indica che è impossibile stabilire la connessione con il veicolo.



ABC

## SPIE E MESSAGGI

---

**AVVERTENZA** L'accensione delle spie oppure del simbolo può essere associata ad un messaggio specifico e/o avviso acustico sul quadro strumenti digitale. Tali segnalazioni sono sintetiche e cautelative e non devono essere considerate esaustive e/o alternative a quanto specificato nel presente Libretto Uso e Manutenzione, di cui si consiglia sempre un'attenta lettura. In caso di segnalazione di avaria fare sempre e comunque riferimento a quanto riportato nel presente capitolo.

Visualizzate sotto forma di simboli, le spie di avvertimento e gli indicatori informano il guidatore della presenza di un'anomalia di funzionamento (spie di avvertimento) o dello stato di funzionamento di un sistema (indicatori di attivazione o disattivazione). Alcune spie si accendono in due modi (a luce fissa o lampeggiante) e/o in diversi colori.

Quando viene rilevato un guasto nel modulo audio, sul display del quadro strumenti digitale viene visualizzato il simbolo , accompagnato da un messaggio. Non viene emesso alcun segnale acustico, nemmeno per i sistemi di ausilio alla guida.

### **Avvertenze associate**

L'accensione di una spia può essere accompagnata da un segnale acustico e/o da un messaggio visualizzato su uno schermo.

La correlazione tra il tipo di segnalazione e lo stato di funzionamento del veicolo consente di stabilire se la situazione è normale o se si è verificato un guasto: per maggiori informazioni, consultare la descrizione di ciascuna spia.

### **All'inserimento dell'accensione**

All'inserimento dell'accensione, alcune spie rosse o arancioni si accendono per alcuni secondi. Queste spie devono spegnersi all'avvio del motore.

Per ulteriori informazioni su un sistema o una funzione, fare riferimento alla sezione corrispondente.

### **Spie fisse**

L'accensione di una spia rossa o arancione indica che potrebbe essere presente un'anomalia che richiede ulteriori controlli.

### **Se una spia rimane accesa**

Le tabelle delle pagine successive indicano oltre alle azioni immediate suggerite, l'eventuale necessità di rivolgersi alla Rete Assistenziale Alfa Romeo.

## ELENCO DELLE SPIE E DELLE INDICAZIONI DI AVARIA

### Spie rosse

Spia	Significato
	<b>STOP</b> Fissa, abbinata a un'altra spia, accompagnata dalla visualizzazione di un messaggio e da un segnale acustico. Indica un guasto grave al motore, all'impianto frenante, al servosterzo o al cambio automatico/unità di trasmissione elettrica o un guasto elettrico grave. Fermare il veicolo non appena è possibile farlo in condizioni di sicurezza e disinserire il contatto. Contattare quindi la Rete Assistenziale Alfa Romeo.
	<b>Temperatura massima del liquido di raffreddamento</b> Fissa. La temperatura del circuito di raffreddamento è troppo elevata. Arrestare il veicolo non appena è possibile farlo in condizioni di sicurezza e disinserire il contatto, quindi attendere che il motore si sia raffreddato prima di rabboccare il livello, secondo necessità. Se il problema persiste, rivolgersi alla Rete Assistenziale Alfa Romeo.
	<b>Bassa pressione dell'olio motore</b> Fissa. Anomalia del sistema di lubrificazione del motore. Fermare il veicolo non appena è possibile farlo in condizioni di sicurezza e disinserire il contatto. Contattare quindi la Rete Assistenziale Alfa Romeo.  40)
	<b>Anomalia del sistema (versione elettrica)</b> Fissa. Il sistema trazione elettrico è difettoso. Fermare il veicolo non appena è possibile farlo in condizioni di sicurezza e disinserire il contatto. Contattare quindi la Rete Assistenziale Alfa Romeo.
	<b>Anomalia del sistema (versione ibrida)</b> Fissa. Il sistema ibrido è difettoso. Fermare il veicolo non appena è possibile farlo in condizioni di sicurezza e disinserire il contatto. Contattare quindi la Rete Assistenziale Alfa Romeo.
	<b>Cavo collegato (versioni elettrica)</b> Fissa all'inserimento dell'accensione. Il cavo di ricarica è collegato al connettore del veicolo. Fissa all'inserimento dell'accensione, accompagnata da un messaggio. Non è possibile avviare il veicolo mentre il cavo di ricarica è collegato al connettore del veicolo. Staccare il cavo di ricarica e chiudere lo sportello.



ABC

Spia	Significato
	<p><b>Ricarica batteria tradizionale difettosa</b></p> <p>Fissa. Anomalia del circuito di ricarica della batteria (es. morsetti sporchi, cinghia dell'alternatore allentata o danneggiata). Fermare il veicolo non appena è possibile farlo in condizioni di sicurezza e disinserire il contatto. Se il freno di stazionamento elettrico smette di funzionare, immobilizzare il veicolo e montare le calzaioie a una delle ruote.</p> <p>Pulire e serrare i morsetti. Se all'avviamento del motore la spia non si spegne, rivolgersi alla Rete Assistenziale Alfa Romeo.</p>
 rossa  rossa	<p><b>Surriscaldamento della batteria ad alta tensione/ausiliaria</b></p> <p>Fissa, abbinata alla spia STOP. Accompagnata dalla visualizzazione di un messaggio e da un segnale acustico. La temperatura della batteria è troppo elevata.</p> <p><b>Fermarsi appena le condizioni di sicurezza lo consentono e interrompere il contatto. È necessario fermarsi ed evacuare il veicolo.</b></p>
 rossa  gialla	<p><b>Malfunzionamento del sistema di trazione elettrica</b></p> <p>Fissa, associata alla spia Service, accompagnata dalla visualizzazione di un messaggio. Il sistema di trazione elettrica / impianto batteria di trazione è difettoso. Contattare la Rete Assistenziale Alfa Romeo.</p>
	<p><b>Livello liquido freni insufficiente</b></p> <p>Fissa. Notevole diminuzione del livello del liquido dei freni nell'impianto frenante. Fermare il veicolo non appena è possibile farlo in condizioni di sicurezza e disinserire il contatto. Quindi rabboccare con liquido conforme alle raccomandazioni del Costruttore. Se il problema persiste, rivolgersi alla Rete Assistenziale Alfa Romeo.</p>

Spia	Significato
 rossa  gialla	<p><b>Ripartitore elettronico di frenata (EBFD) difettoso</b>            Fissa. Il ripartitore elettronico di frenata (EBFD) non funziona correttamente. Fermare il veicolo non appena è possibile farlo in condizioni di sicurezza e disinserire il contatto. Contattare quindi la Rete Assistenziale Alfa Romeo.</p>
	<p><b>Freno di stazionamento elettrico</b>            Fissa. Il freno di stazionamento elettrico è azionato.            Lampeggiante. Anomalia inserimento/disinserimento. Fermare il veicolo non appena è possibile farlo in condizioni di sicurezza e disinserire il contatto. Parcheggiare in piano (su fondo piano). Selezionare la modalità P. Disinserire il contatto e rivolgersi alla Rete Assistenziale Alfa Romeo.</p>
	<p><b>Porta aperta (o porte aperte)</b>            Fissa, abbinata a un messaggio che identifica la porta.            Un segnale acustico integra la segnalazione di allarme se la velocità è superiore a 10 km/h. Una porta o il bagagliaio non sono chiusi correttamente.</p>
	<p><b>Le cinture di sicurezza non sono allacciate</b>            Fissa o lampeggiante, accompagnata da un segnale acustico d'intensità crescente.            Una delle cinture di sicurezza non è stata allacciata o è stata volutamente slacciata.</p>
	<p><b>Guasto alla batteria ad alta tensione/ausiliaria</b>            Il simbolo appare sul display del quadro strumenti digitale in caso di guasto alla batteria ad alta tensione/ausiliaria. Contattare la Rete Assistenziale Alfa Romeo.</p>



## AVVERTENZA

**40)** Se il simbolo  si accende durante la guida, spegnere immediatamente il motore e rivolgersi alla Rete Assistenziale Alfa Romeo.



ABC

## Spie/indicatori arancioni

Spia	Significato
	<p><b>Manutenzione</b></p> <p>Temporaneamente accesa, accompagnata dalla visualizzazione di un messaggio: sono state rilevate una o più anomalie minori per cui non sono presenti spie specifiche. Identificare la causa dell'anomalia mediante il messaggio visualizzato sul quadro strumenti digitale. È possibile risolvere da sé alcune anomalie, come la sostituzione della pila del telecomando. Per altre anomalie, come per esempio quelle relative al sistema di monitoraggio pressione pneumatici, rivolgersi alla Rete Assistenziale Alfa Romeo.</p> <p>Fissa, accompagnata dalla visualizzazione di un messaggio: sono state rilevate una o più anomalie gravi per cui non sono presenti spie specifiche. Identificare la causa dell'anomalia utilizzando il messaggio visualizzato sul quadro strumenti digitale, quindi recarsi presso la Rete Assistenziale Alfa Romeo.</p> <p>Fissa, accompagnata da un messaggio dedicato: il rilascio automatico del freno di stazionamento elettrico non è disponibile. Contattare la Rete Assistenziale Alfa Romeo.</p>
	<p><b>Anomalia della frenata</b></p> <p>Fissa: è stata rilevata un'anomalia minore del sistema frenante. Guidare con prudenza. Recarsi presso la Rete Assistenziale Alfa Romeo.</p> <p> 70)</p>
	<p><b>Malfunzionamento del freno di stazionamento elettrico</b></p> <p>Fissa, accompagnata da un messaggio dedicato: il veicolo non può essere immobilizzato con il motore acceso. Se i comandi di inserimento e disinserimento manuale non funzionano, il comando del freno di stazionamento elettrico non funziona correttamente. Le funzioni automatiche devono essere utilizzate in qualsiasi circostanza e vengono riattivate automaticamente in caso di anomalia del comando. Contattare la Rete Assistenziale Alfa Romeo.</p>
	<p><b>Guasto del freno di stazionamento elettrico</b></p> <p>Fissa, accompagnata da un messaggio dedicato. Il freno di stazionamento elettrico presenta un'anomalia: le funzioni manuali e automatiche potrebbero non funzionare. A veicolo fermo, per immobilizzarlo:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li><input type="checkbox"/> Tirare il comando del freno di stazionamento elettrico e tenerlo tirato per circa 7-15 secondi, fino all'accensione della spia sul quadro strumenti digitale.</li> </ul> <p>Se questa procedura non funziona, mettere in sicurezza il veicolo:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li><input type="checkbox"/> parcheggiare su un terreno piano</li> <li><input type="checkbox"/> selezionare P, quindi applicare le calzaioie in dotazione a una delle ruote</li> </ul> <p>quindi, contattare la Rete Assistenziale Alfa Romeo</p>

Spia	Significato
	<p><b>Freno di stazionamento automatico disattivato</b></p> <p>Fissa: le funzioni "inserimento automatico" (allo spegnimento del motore) e "disinserimento automatico" (all'accelerazione) sono disattivate. Se l'inserimento/il disinserimento automatico non è più possibile:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li><input type="checkbox"/> avviare il motore</li> <li><input type="checkbox"/> utilizzare il comando per inserire il freno di stazionamento elettrico</li> <li><input type="checkbox"/> rilasciare completamente il pedale del freno</li> <li><input type="checkbox"/> tenere premuto il comando nel senso del rilascio per circa 10 - 15 secondi</li> <li><input type="checkbox"/> rilasciare il comando</li> <li><input type="checkbox"/> premere senza rilasciare il pedale freno</li> <li><input type="checkbox"/> tirare il comando nel senso dell'inserimento per 2 secondi</li> <li><input type="checkbox"/> rilasciare il comando e il pedale del freno</li> </ul>
	<p><b>Anomalia impianto frenante antibloccaggio (ABS)</b></p> <p>Fissa. Anomalia del sistema antibloccaggio delle ruote. Il veicolo conserva le capacità di frenata normali. Guidare con prudenza a una velocità moderata, quindi recarsi presso la Rete Assistenziale Alfa Romeo.</p>
	<p><b>Sistema di autodiagnosi del motore</b></p> <p>Lampeggiante: anomalia del sistema di controllo motore. Rischio di danni irreversibili al catalizzatore. Contattare tassativamente la Rete Assistenziale Alfa Romeo.</p> <p>Fissa: anomalia del sistema antinquinamento. La spia deve spegnersi all'avviamento del motore. Recarsi tempestivamente presso la Rete Assistenziale Alfa Romeo. 🚧 41)</p>
	<p><b>Dynamic Stability Control (DSC)/Controllo trazione (TC) OFF</b></p> <p>Fissa: il sistema è disattivato. Il sistema si riattiva automaticamente al riavvio del veicolo e a velocità superiori a circa 50 km/h. A velocità inferiori a 50 km/h, può essere riattivato manualmente.</p>
	<p><b>Dynamic Stability Control (DSC)/Controllo di trazione (TC)</b></p> <p>Lampeggiante: la regolazione del sistema DSC/TC si attiva in caso di perdita di aderenza o di deviazione dalla traiettoria.</p> <p>Fissa: anomalia del sistema DSC/TC. Recarsi presso la Rete Assistenziale Alfa Romeo.</p>
	<p><b>Malfunzionamento del freno di emergenza</b></p> <p>Fissa, accompagnata da un messaggio dedicato: la frenata di emergenza non offre prestazioni ottimali. Se il disinserimento automatico non è disponibile, utilizzare quello manuale o rivolgersi alla Rete Assistenziale Alfa Romeo.</p>



Spia	Significato
	<p><b>Anomalia Hill Start Assist</b> Fissa, accompagnata da un messaggio dedicato: il sistema presenta un'anomalia. Recarsi presso la Rete Assistenziale Alfa Romeo.</p>
	<p><b>Rilevamento pneumatici sgonfi</b> Fissa. La pressione di uno o più pneumatici è troppo bassa: controllare la pressione degli pneumatici non appena possibile. Reinizializzare il sistema di monitoraggio pressione pneumatici dopo aver regolato la pressione.</p>
	<p><b>Anomalia sistema di monitoraggio pressione pneumatici</b> Spia di avvertenza pneumatico sgonfio lampeggiante quindi fissa e spia Service fissa: il sistema di monitoraggio pressione pneumatici è guasto. La segnalazione pneumatici sgonfi non è più garantita. Controllare la pressione degli pneumatici il prima possibile e recarsi presso la Rete Assistenziale Alfa Romeo.</p>
	<p><b>Close Obstacle Detection (Rilevamento ostacoli vicini)</b> Fissa, accompagnata da un messaggio sullo schermo: i sensori sono bloccati. Lampeggia in giallo non appena un ostacolo si avvicina al veicolo.</p>
	<p><b>Anomalia Close Obstacle Detection (Rilevamento ostacoli vicini)</b> Fissa, abbinata alla spia Service, accompagnata dalla visualizzazione di un messaggio e da un segnale acustico. Si è verificato un guasto nel sistema. Recarsi presso la Rete Assistenziale Alfa Romeo.</p>
	<p><b>Anomalia air bag</b> Fissa, associata alla spia Service e accompagnata dalla visualizzazione di un messaggio: uno degli air bag o dei pretensionatori pirotecnici della cintura di sicurezza è guasto. Recarsi presso la Rete Assistenziale Alfa Romeo.</p> <p> 71) 72)</p>

Spia	Significato
	<p><b>Riserva carburante</b></p> <p>Fissa, con il livello di riserva mostrato in rosso, accompagnata da un segnale acustico e la visualizzazione di un messaggio: all'inizio, ci sono <b>circa 5 litri di combustibile</b> che restano nel serbatoio. Fino al rifornimento di carburante, questo allarme è ripetuto ad ogni inserimento dell'accensione, con frequenza crescente man mano che il livello di carburante diminuisce e si avvicina allo zero. Effettuare al più presto un rifornimento di carburante per evitare di esaurirlo.</p> <p><b>Evitare che il serbatoio del carburante rimanga completamente vuoto</b>, in quanto ciò potrebbe danneggiare i sistemi antinquinamento e d'iniezione.</p> <p>AVVERTENZA In nessun caso effettuare il rifornimento con il motore fermo con modalità Stop-Start; disinserire obbligatoriamente il commutatore di accensione.</p>
	<p><b>Modalità "Turtle" con autonomia limitata (versione elettrica)</b></p> <p>Fissa: lo stato di carica della batteria ad alta tensione è critico. La potenza del motore diminuisce gradualmente. È necessario mettere il veicolo in carica. Se la spia resta accesa, rivolgersi alla Rete Assistenziale Alfa Romeo.</p>
	<p><b>Avvisatore acustico pedoni difettoso</b></p> <p>In caso di anomalia, questa spia si accende sul quadro strumenti digitale. Rivolgersi alla Rete Assistenziale Alfa Romeo o a un'officina qualificata per richiedere un controllo.</p>
	<p><b>Sistema frenata automatica</b></p> <p>Fissa, accompagnata dalla visualizzazione di un messaggio: il sistema è stato disattivato tramite il touchscreen.</p> <p>Lampeggiante: il sistema si attiva e frena temporaneamente il veicolo, per ridurre la velocità di collisione con il veicolo che precede. Per maggiori informazioni, fare riferimento alla sezione "Avviamento e guida".</p> <p>Fissa, accompagnata da un messaggio sul display e da un segnale acustico: il sistema presenta un'anomalia. Contattare la Rete Assistenziale Alfa Romeo.</p>
	<p><b>Anomalia sistema frenata automatica</b></p> <p>Fissa: anomalia del sistema. Se queste spie si accendono dopo lo spegnimento e il riavvio del motore, rivolgersi alla Rete Assistenziale Alfa Romeo.</p>
	<p><b>Sistema frenata automatica temporaneamente disattivata</b></p> <p>Fissa: il sistema si disattiva temporaneamente, perché è stata rilevata la presenza del guidatore e/o del passeggero anteriore (secondo la versione), ma la cintura di sicurezza corrispondente non è stata allacciata.</p>



Spia	Significato
	<p><b>Alert Lane Keeping Assist (Mantenimento in corsia) / Lane Departure Warning (Superamento linea carreggiata)</b></p> <p>Fissa. Il sistema è stato disattivato automaticamente o messo in standby.</p> <p>Lampeggiante. Si sta per superare una linea di carreggiata tratteggiata senza attivare gli indicatori di direzione. Il sistema si attiva, poi corregge la traiettoria se rileva un rischio di superamento involontario di una linea o di un cordolo (secondo la versione). Per maggiori informazioni, fare riferimento alla sezione "Avviamento e guida".</p>
	<p><b>Anomalia Alert Lane Keeping Assist (Mantenimento in corsia) / Lane Departure Warning (Superamento linea carreggiata)</b></p> <p>Fissa, accompagnata dalla visualizzazione di un messaggio e da un segnale acustico. Si è verificato un guasto nel sistema. Contattare la Rete Assistenziale Alfa Romeo.</p>
	<p><b>Modalità e-Auto (versione ibrida)</b></p> <p>Fissa, accompagnata dalla visualizzazione di un messaggio.</p> <p>La modalità e-Auto è stata disattivata manualmente.</p> <p>Il motore a combustione interna non si spegne al successivo rilascio del pedale dell'acceleratore o al successivo stop. Riattivare la modalità tramite il touch screen. Per maggiori informazioni, fare riferimento alla sezione "Avviamento e guida".</p> <p>Lampeggiante e poi fissa, accompagnata da un messaggio: il sistema presenta un'anomalia. Contattare la Rete Assistenziale Alfa Romeo.</p>
	<p><b>Faro fendinebbia posteriore acceso</b></p> <p>Fissa: le luci sono accese.</p>
	<p><b>Anomalia fari adattivi</b></p> <p>Fissa, accompagnata da un segnale acustico e un messaggio: è stato rilevato un malfunzionamento di una funzione o di una telecamera. Contattare la Rete Assistenziale Alfa Romeo.</p>

Spia	Significato
	<p><b>Avvertenza Driver Attention Alert (Alert attenzione guidatore)</b> (per le versioni/i mercati in cui è prevista)</p> <p>Fissa, accompagnata da un segnale acustico e da un messaggio: se la funzione Driver Attention Alert (Alert attenzione guidatore) rileva una scarsa attenzione del guidatore, un affaticamento eccessivo o una distrazione, il guidatore viene avvisato mediante un messaggio e un segnale acustico. Dopo tre avvisi, il messaggio è accompagnato da un segnale acustico più marcato. Fermare il veicolo in un luogo sicuro e fare una pausa.</p> <p>Fissa: la funzione Driver Attention Alert (Alert attenzione guidatore) è disattivata.</p> <p>Fissa, accompagnata da un segnale acustico e da un messaggio: anomalia di sistema. Contattare la Rete Assistenziale Alfa Romeo.</p> <p>Fissa, accompagnata dal messaggio: telecamera coperta da neve, ghiaccio, fango, sporcizia o compromessa in seguito al danneggiamento del parabrezza o alla presenza di elementi estranei.</p>
	<p><b>Traffic Sign Recognition (Riconoscimento cartelli stradali) / Riconoscimento limiti di velocità</b> (per le versioni/i mercati in cui è prevista)</p> <p>Si accende per alcuni secondi: se il veicolo supera il limite di velocità previsto dall'assistente di riconoscimento della segnaletica stradale, il limite di velocità visualizzato sul display del quadro strumenti digitale lampeggia e viene emesso un segnale acustico. Se il lampeggiamento e il segnale acustico sono disattivati,  si accende per alcuni secondi.</p> <p>Si accende di luce fissa: in caso di guasto dell'assistente di riconoscimento della segnaletica stradale,  si accende di luce fissa. Contattare la Rete Assistenziale Alfa Romeo.</p>



### ATTENZIONE

- 70)** In caso di anomalia durante una brusca frenata, le ruote posteriori potrebbero bloccarsi con conseguente possibile sbandamento del veicolo.
- 71)** Se, quando il dispositivo di avviamento è posizionato su ENGINE, la spia  non si accende o rimane accesa durante la guida, potrebbe sussistere un'anomalia nei sistemi di ritenuta. In questo caso gli air bag o i pretensionatori potrebbero non attivarsi in caso di incidente o, in un numero più limitato di casi, potrebbero attivarsi accidentalmente. Prima di proseguire, contattare la Rete Assistenziale Alfa Romeo per l'immediato controllo del sistema.
- 72)** L'anomalia della spia  è segnalata dall'accensione dell'icona  sul quadro strumenti digitale. In questo caso, la spia potrebbe non indicare alcuna anomalia ai sistemi di ritenuta. Prima di proseguire, contattare la Rete Assistenziale Alfa Romeo per l'immediato controllo del sistema.





## AVVERTENZA

**41)** Se, ruotando il dispositivo di avviamento su ENGINE, la spia  non si accende, oppure si accende a luce fissa o lampeggia durante la guida, rivolgersi alla Rete Assistenziale Alfa Romeo il prima possibile.

### Spie di avvertimento/indicatori verdi

Spia	Significato
	<p><b>Stop-Start</b> (versione ibrida)</p> <p>Fissa: quando il veicolo si ferma, la funzione Stop/Start del motore passa in modalità STOP.</p> <p>Lampeggiamento temporaneo: La modalità STOP non è temporaneamente disponibile o la modalità START si attiva automaticamente. Per maggiori informazioni, fare riferimento alla sezione "Avviamento e guida".</p>
READY	<p><b>Veicolo pronto per la guida</b> (versioni elettrica)</p> <p>Fissa, accompagnata da un segnale acustico all'accensione: il veicolo è pronto per la guida e i sistemi di confort termico sono disponibili. La spia si spegne quando si raggiunge una velocità di circa 5 km/h e si riaccende quando il veicolo si ferma. La spia si spegne quando si spegne il motore e si esce dal veicolo.</p>
	<p><b>Indicatori di direzione</b></p> <p>Lampeggiante con segnale acustico: gli indicatori di direzione sono inseriti.</p>
	<p><b>Fari diurni/luci di posizione</b></p> <p>Fissa. Con illuminazione ambiente adeguata, i fari diurni sono accesi. Con illuminazione ambiente adeguata, le luci di posizione sono accese.</p>
	<p><b>Fari anabbaglianti</b></p> <p>Fissa: le luci sono accese.</p>



Spia	Significato
	<p><b>Proiettori adattivi inseriti</b></p> <p>Fissa: la funzione è stata attivata tramite il touch screen. Tutte le condizioni sono soddisfatte: il sistema è operativo. La ghiera della leva devio-guida è in posizione "AUTO". Per maggiori informazioni, consultare la sezione "Conoscenza della vettura".</p> <p>Spenta, accompagnata da un messaggio sul display e da un segnale acustico: la funzione presenta un'anomalia. Contattare la Rete Assistenziale Alfa Romeo.</p> <p>Spenta, accompagnata dalla visualizzazione di un messaggio: il sensore è coperto. Fermarsi appena le condizioni di sicurezza lo consentono e interrompere il contatto. Pulire la telecamera anteriore.</p>

### Spie/indicatori grigi

Spia	Significato
	<p><b>Proiettori adattivi attivati</b></p> <p>Fissa: la funzione è attivata, ma non disponibile. Non sono state soddisfatte tutte le condizioni operative di funzionamento</p>

### Spie di avvertimento/indicatori blu

Luce	Significato
	<p><b>Fari abbaglianti inseriti</b></p> <p>Fissa. I proiettori sono accesi.</p>

### Spie bianche

Spia	Significato
	<p><b>Livello carburante</b> (versione ibrida)</p> <p>Fissa. La barra grafica indica la quantità di carburante presente nel serbatoio. Il triangolo a lato del simbolo indica il lato della vettura con il bocchettone di rifornimento carburante.</p>
	<p><b>Livello della batteria ad alta tensione/batteria ausiliaria</b> (versioni elettrica)</p> <p>Fissa. La barra grafica visualizzata sul display indica lo stato di carica della batteria ad alta tensione/ausiliaria. Il triangolo a lato del simbolo indica il lato dell'auto con la presa di ricarica.</p>

NOTA All'avviamento del motore, alcune spie si accendono ciclicamente per alcuni secondi per eseguire un controllo di sicurezza (per le versioni/mercati dove previsto), in caso di anomalie (spie accese, ecc.) recarsi presso un rappresentante autorizzato della Rete Assistenziale; in assenza di anomalie, le spie si spengono.



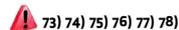
*La sezione che ha davanti è molto importante: qui sono descritti i sistemi di sicurezza in dotazione all'automobile e fornite le indicazioni necessarie su come utilizzarli correttamente.*

## **SICUREZZA**

PRECAUZIONI RELATIVE AL SISTEMA AD ALTA TENSIONE .....	98
SISTEMI DI SICUREZZA ATTIVA .....	99
SISTEMI DI AUSILIO ALLA GUIDA .....	101
ALLARME DI SICUREZZA PEDONI .....	112
SISTEMI DI PROTEZIONE OCCUPANTI .....	112
CINTURE DI SICUREZZA .....	112
SEAT BELT REMINDER .....	116
SISTEMI DI PROTEZIONE PER BAMBINI .....	118
AIRBAG .....	136

## PRECAUZIONI RELATIVE AL SISTEMA AD ALTA TENSIONE

(versioni elettrica)



### LAVORI SUL SISTEMA AD ALTA TENSIONE

Il sistema ad alta tensione della vettura:

- è isolato dalla vettura ed è messo in sicurezza da dispositivi di protezione
- è protetto dall'ambiente esterno
- è accessibile solo per interventi di manutenzione da parte di personale qualificato

La vettura monitora l'integrità dell'impianto di alta tensione: se rilevata un'anomalia, sul display del quadro strumenti digitale viene visualizzato un messaggio dedicato con la contemporanea accensione della relativa icona.

### Avvertenze

In caso di guasto, danno oppure incendio alla vettura:

- i componenti del sistema ad alta tensione possono essere sotto tensione e la batteria ad alta tensione può essere carica
- a batteria ad alta tensione, i cavi ed i componenti elettrici potrebbero essere esposti e costituire un potenziale rischio di folgorazione

□ i vapori sprigionati durante la movimentazione o lo scollegamento della batteria ad alta tensione dall'impianto sono potenzialmente tossici ed infiammabili

□ il danneggiamento della vettura oppure della batteria ad alta tensione può causare il rilascio immediato oppure ritardato di gas tossici e/o infiammabili oppure un incendio

I componenti ad alta tensione sono di colore arancione.

AVVERTENZA Cavi oppure fili non isolati possono essere visibili all'interno od all'esterno della vettura. **Non toccare** mai cavi e/o connettori: potrebbero verificarsi scariche elettriche e quindi lesioni o morte per folgorazione.

AVVERTENZA Non toccare/smontare/rimuovere il compressore elettrico dell'aria condizionata.

AVVERTENZA Non toccare/smontare/rimuovere la batteria ad alta tensione.



### ATTENZIONE

**73)** Gli interventi eseguiti in modo non conforme, in particolare quelli di manutenzione e riparazione dell'impianto ad alta tensione, possono provocare dispersioni di corrente con conseguente

rischio di lesioni, ustioni o lesioni anche mortali. Qualsiasi intervento di manutenzione, riparazione o modifica deve essere eseguito da tecnici qualificati.

**74)** In conformità alla norma ECE100,

l'etichetta  è applicata ai componenti ad alta tensione del veicolo con i quali il guidatore può entrare in contatto diretto o indiretto.

**75)** I componenti del sistema ad alta tensione non sono riparabili. Tutti i cablaggi relativi all'alta tensione sono di colore arancione. Se necessario, rivolgersi alla Rete Assistenziale Alfa Romeo per interventi di manutenzione o riparazione. **NON** toccare mai il cablaggio arancione. Nel caso in cui i componenti del sistema ad alta tensione fossero danneggiati si potrebbe incorrere in gravi lesioni o morte per folgorazione.

**76)** Non versare acqua o qualsiasi altro tipo di liquido nel vano bagagli. Sono presenti componenti ad alta tensione, anche se isolati da protezioni specifiche. Rischio di morte per folgorazione.

**77)** Non eseguire mai alcuna operazione sui componenti ad alta tensione. In caso di necessità, rivolgersi alla Rete Assistenziale Alfa Romeo.

**78)** Anche se la batteria ad alta tensione è scarica, l'impianto ad alta tensione rimane sotto tensione con conseguente pericolo di incendio o di lesioni anche mortali. Non toccare o modificare in alcun modo le parti sotto tensione (per esempio i cavi arancioni, anche se le batterie ad alta tensione sono scariche).

## SISTEMI DI SICUREZZA ATTIVA

### SISTEMA ABS (Antilock Brake System)

 79) 80) 81) 82) 83) 84) 85)

Il sistema ABS (Antilock Brake System) impedisce alle ruote di bloccarsi.

L'ABS inizia a regolare la pressione della frenata non appena una ruota mostra una tendenza a bloccarsi. Il veicolo rimane governabile, anche durante una frenata brusca.

L'intervento dell'ABS si avverte come un impulso nel pedale del freno e un rumore provocato dal processo di regolazione.

Per frenare in modo ottimale, mantenere il pedale del freno premuto a fine corsa per tutta la durata della frenata, anche se il pedale pulsa. Non ridurre la pressione sul pedale.

Quando si frena durante un'emergenza, le luci di emergenza si accendono automaticamente a seconda dell'intensità della decelerazione. Si spegneranno automaticamente alla prima accelerazione.

Dopo l'avvio, il sistema esegue un autotest che può essere percepito.



### Guasto

 86)

Rivolgersi alla Rete Assistenziale Alfa Romeo per risolvere la causa dell'anomalia.

### BRAKE ASSIST (Assistenza alla frenata)

Premendo rapidamente ed energicamente il pedale del freno, viene applicata automaticamente la massima forza frenante. L'entrata in funzione del sistema Brake Assist (Assistenza alla frenata) viene evidenziata da pulsazioni del pedale del freno e da una maggiore resistenza alla pressione del pedale stesso.

Continuare a premere il pedale del freno con una pressione costante finché è necessario frenare a fondo. La forza frenante massima viene ridotta automaticamente quando si rilascia il pedale del freno.

### SISTEMI DSC (Dynamic Stability Control) e TCS (Traction Control System)

 81) 82) 83) 84) 85)

Il controllo dinamico della stabilità migliora la stabilità di guida secondo necessità, indipendentemente dal tipo di fondo stradale o dall'aderenza degli pneumatici

Non appena il veicolo inizia a sbandare (sottosterzo / sovrasterzo), la potenza

del motore viene ridotta e le ruote vengono frenate singolarmente.

Il controllo dinamico della stabilità funziona in combinazione con il sistema di controllo trazione. Impedisce alle ruote motrici di girare a vuoto.

Il sistema di controllo trazione è un componente del controllo dinamico della stabilità.

Il sistema di controllo trazione migliora la stabilità di marcia, se necessario, indipendentemente dal tipo di fondo stradale o dalla tenuta degli pneumatici, impedendo alle ruote motrici di slittare.

Non appena le ruote motrici iniziano a slittare, la potenza del motore viene ridotta e la ruota che slitta maggiormente viene frenata singolarmente. Questo migliora notevolmente la stabilità di guida del veicolo su fondi stradali scivolosi.

Il controllo dinamico della stabilità e il sistema di controllo trazione sono operativi dopo ogni avvio del motore, a partire dallo spegnimento della spia 

Quando il controllo dinamico della stabilità o il sistema di controllo trazione sono in funzione,  lampeggia.

In alcune occasioni, ad esempio dopo aver scollegato la batteria tradizionale, la spia  può accendersi per alcuni secondi accompagnata da un messaggio sul display del quadro strumenti digitale.



Ciò potrebbe essere causato dal reset del sensore di angolo sterzata.

### Disattivazione

Il sistema di controllo della trazione può essere disattivato in fase di personalizzazione del veicolo attraverso il sistema Connect.

La disattivazione è confermata dalla visualizzazione di un messaggio sul display del quadro strumenti digitale.

### Guasto

In caso di guasto del sistema, la spia  si accende a luce fissa, sul display del quadro strumenti digitale viene visualizzato un messaggio di avvertenza e viene emesso un segnale acustico. Il sistema non è funzionante.

Rivolgersi alla Rete Assistenziale Alfa Romeo per risolvere la causa dell'anomalia.

### SISTEMA HSA (Hill Start Assist)

(dove previsto)

Questo sistema mantiene brevemente fermo il veicolo (circa 2 secondi) durante una partenza in salita, mentre il guidatore sposta il piede dal pedale del freno a quello dell'acceleratore.

Questo sistema è attivo solo:

- il veicolo è completamente fermo, con il piede del guidatore sul pedale del freno

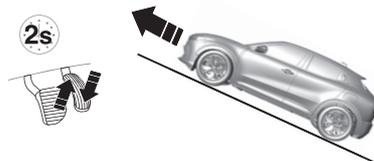
- in presenza di specifiche condizioni di pendenza
- la porta del guidatore è chiusa



NOTA la funzione Hill Start Assist non può essere disattivata. Tuttavia, l'utilizzo del freno di stazionamento elettrico per immobilizzare il veicolo ne interrompe il funzionamento.

### Funzionamento

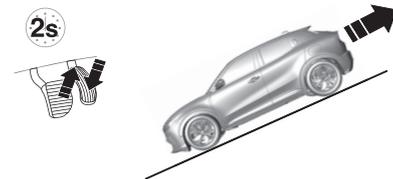
In salita fig. 141, a veicolo fermo, il veicolo viene trattenuto brevemente quando il guidatore rilascia il pedale del freno se è selezionata la modalità D sull'unità di trasmissione elettrica/cambio automatico.



141

9660036

In discesa fig. 142, a veicolo fermo e con la retromarcia inserita, il veicolo viene trattenuto brevemente quando il guidatore rilascia il pedale del freno.



142

9660037

### Anomalia

In caso di anomalia, sul quadro strumenti digitale si accendono le spie  e . Rivolgersi alla Rete Assistenziale Alfa Romeo per un controllo.

### TORSEN® LSD (Limited Slip Differential)

(dove previsto)

Il differenziale Torsen® LSD è un sistema di rilevamento della coppia a ingranaggi elicoidali che distribuisce la coppia tra le ruote, trasferendola dove c'è maggiore aderenza, senza richiedere una perdita di trazione per il funzionamento.

Regolando il livello di attrito, è in grado di supportare un notevole sbilanciamento della trazione in condizioni di forte accelerazione, come in uscita da una curva e in condizioni di fondo asciutto, bagnato, innevato, fangoso, ghiacciato e persino sabbioso.



## ATTENZIONE

**79)** L'intervento dell'ABS indica che l'aderenza degli pneumatici alla strada è prossima al limite: è necessario rallentare fino a raggiungere una velocità compatibile con l'aderenza disponibile.

**80)** Per ottenere la massima efficienza dell'impianto frenante, è necessario un periodo di assestamento di alcune centinaia di chilometri. Durante questo periodo, evitare frenate improvvise, ripetute e prolungate.

**81)** Il sistema non può eludere le leggi naturali della fisica e non può aumentare l'aderenza disponibile secondo le condizioni della strada.

**82)** Il sistema non è in grado di evitare incidenti, compresi quelli dovuti a velocità eccessiva in curva, guida su superfici a bassa aderenza o aquaplaning.

**83)** La capacità del sistema non deve mai essere testata in modo irresponsabile e pericoloso, in modo da compromettere la sicurezza personale e degli altri.

**84)** Per il corretto funzionamento del sistema, gli pneumatici devono necessariamente essere della stessa marca e dello stesso tipo su tutte le ruote, in condizioni perfette e, soprattutto, del tipo e delle dimensioni prescritte.

**85)** Le informazioni fornite non devono indurre il guidatore a correre rischi inutili o ingiustificati. Lo stile di guida deve essere sempre adatto alle condizioni stradali, alla visibilità e al traffico. La sicurezza di guida è sempre responsabilità del guidatore.

**86)** In caso di guasto all'ABS, le ruote potrebbero bloccarsi a causa di una frenata più intensa del normale. I vantaggi garantiti dall'ABS non sono più disponibili. In caso di frenata brusca, il veicolo non può più essere sterzato e potrebbe sbandare.

**87)** Non uscire dal veicolo durante la fase di immobilizzo temporaneo dal sistema HSA (Hill Start Assist). Se si deve uscire dal veicolo a motore avviato, inserire manualmente il freno di stazionamento elettrico. Verificare quindi che la spia (P) sul quadro strumenti sia accesa (luce fissa).

## SISTEMI DI AUSILIO ALLA GUIDA

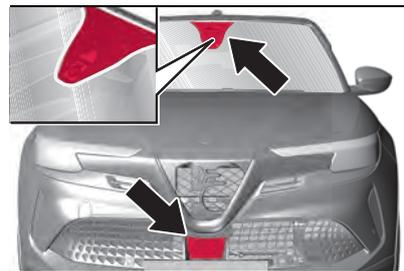
NOTA In conformità alle normative europee sulla sicurezza generale, alcuni sistemi di ausilio alla guida si riattivano automaticamente al successivo avviamento del veicolo.

### SISTEMA FRENATA AUTOMATICA (dove previsto)

Il sistema frenata automatica può contribuire a evitare o ridurre i danni causati da impatti frontali.

Il Sistema frenata automatica anteriore utilizza la telecamera del parabrezza e, in base alla configurazione del veicolo, un'unità radar situata dietro al paraurti anteriore per rilevare veicoli, ciclisti e pedoni direttamente antistanti al proprio veicolo e sulla sua traiettoria (fig. 143).

Se ci si avvicina troppo velocemente a un veicolo che precede, viene emesso un segnale acustico e un messaggio viene visualizzato sul display del quadro strumenti digitale.



143

9660024

**88) 89) 90) 91) 92) 93) 94) 95)**

**43) 44) 45) 46) 47) 48) 49) 50) 51)**

**AVVERTENZA** Per maggiori informazioni, fare riferimento al capitolo "Raccomandazioni sui sistemi avanzati di assistenza alla guida (ADAS)" nella sezione "Avviamento e guida".

### Attivazione

L'impianto frenante automatico funziona nell'intervallo compreso tra 5 km/h e 140 km/h.

### Allerta del guidatore

Il guidatore viene avvertito dai seguenti allarmi:



ABC

❑ quando la distanza dal veicolo che precede è troppo breve un messaggio di avvertenza viene visualizzato sul display del quadro strumenti digitale.

❑ quando la collisione è imminente ed è necessaria l'azione immediata del guidatore, sul display del quadro strumenti digitale compare un messaggio di avvertimento.

### Selezione della sensibilità di allarme

Nelle impostazioni della frenata d'emergenza attiva, nel menu di personalizzazione del veicolo, è possibile selezionare tre gradi di sensibilità di allarme.

L'impostazione scelta verrà memorizzata quando il quadro è stato spento. La tempistica dell'allarme varierà in base all'impostazione selezionata.

### Disattivazione

Secondo la versione, la disattivazione è possibile solo a veicolo fermo.

Il sistema può essere disattivato solamente disattivando la frenata di emergenza attiva nel menu di personalizzazione del veicolo. Quando si accende il quadro la volta successiva, il sistema viene attivato.

### Limitazioni del sistema

Il Sistema frenata automatica è progettato per avvisare il guidatore in caso di collisione imminente con veicoli,

pedoni e ciclisti, ma potrebbe attivarsi anche con altri oggetti.

Nei casi seguenti il Sistema frenata automatica potrebbe non rilevare un veicolo che precede o le prestazioni del sensore potrebbero essere limitate:

- ❑ guida su strade tortuose o collinari
- ❑ guida notturna
- ❑ con visibilità limitata in caso di nebbia, pioggia o neve
- ❑ il sensore del parabrezza o l'unità radar dietro al paraurti anteriore sono bloccati da neve, ghiaccio, fanghiglia, fango, sporco ecc.
- ❑ il parabrezza è danneggiato o con presenza di oggetti estranei, ad es. autoadesivi
- ❑ il paraurti è danneggiato o con presenza di oggetti estranei, ad es. supporto della targa

### FRENATA DI EMERGENZA ATTIVA

La frenata di emergenza attiva contribuisce a ridurre i danni e le lesioni personali derivanti da incidenti con veicoli o pedoni direttamente davanti al veicolo, nel caso in cui il guidatore non agisce attivamente tramite frenata o sterzata manuale.

Su veicoli equipaggiati con videocamera e radar, la frenata di emergenza attiva rileva anche i ciclisti.

Prima che venga applicata la frenata di emergenza attiva, il guidatore può

essere avvisato dal sistema di frenata automatica.

La frenata di emergenza attiva può essere disattivata nella personalizzazione del veicolo. Se disattivata () si accende e sul display del quadro strumenti digitale viene visualizzato un messaggio.

Secondo la versione, il sistema si attiva automaticamente al successivo inserimento dell'accensione.

Questa funzione impiega diversi valori (per es. sensore telecamera, sensore radar) per calcolare la probabilità di una collisione frontale.

### Funzionamento

A seconda della configurazione del veicolo e degli oggetti rilevati, vi sono diversi intervalli di velocità di funzionamento.

Sui veicoli dotati solo di telecamera anteriore, in caso di rilevamento di un veicolo, la frenata di emergenza attiva interviene nell'intervallo di velocità compreso tra 5 km/h e 85 km/h.

Sui veicoli dotati di sensore radar e telecamera anteriore, la frenata di emergenza attiva interviene nell'intervallo di velocità compreso tra 5 km/h a 85 km/h in caso di rilevamento di un veicolo fermo o fino a 140 km/h in caso di veicolo in movimento, oppure tra

5 km/h e 82 km/h in caso di rilevamento di un pedone o di un ciclista.

La frenata di emergenza attiva interviene solo quando:

- l'impianto frenante è in funzione
- il controllo elettronico della stabilità e il sistema di controllo della trazione sono attivati
- le cinture di sicurezza dei sedili anteriori e, secondo la versione, dei sedili posteriori, sono allacciate
- velocità costante su strade non tortuose

Il sistema include:

- sistema di preparazione alla frenata
- frenata automatica
- assistenza alla frenata intelligente
- sistema anteriore di protezione pedone

### Allarme collisione anteriore

L'allarme collisione anteriore avverte il guidatore se sussiste il rischio di collisione con il veicolo che precede, con un ciclista o con un pedone.

### Allerta del guidatore

Il guidatore viene avvertito dai seguenti allarmi:

- **Livello 1:** quando la distanza dal veicolo che precede si riduce eccessivamente, sul display del quadro strumenti digitale viene visualizzato un messaggio di avvertenza

□ **Livello 2:** quando la collisione è imminente e si richiede l'intervento immediato del guidatore, sul display del quadro strumenti digitale viene visualizzato un messaggio di avvertimento e viene emesso un segnale acustico

□ **Livello 3:** secondo la versione, il veicolo può produrre una breve frenata di avvertimento per segnalare il rischio di collisione. È necessario l'intervento immediato del guidatore

**AVVERTENZA** In caso di avvicinamento troppo rapido a un veicolo che precede, è possibile che venga visualizzato un avviso di livello 2 non preceduto dall'avviso di livello 1.

**AVVERTENZA** Gli avvisi di livello 1 dipendono dalla sensibilità impostata. Questo tipo di avviso viene visualizzato solo in caso di veicoli in movimento. A velocità inferiori è disattivato.

### Selezione della sensibilità di allarme

**NOTA** Se la sensibilità di allarme è impostata sulla distanza più lunga, il sistema fornisce la segnalazione di allarme in anticipo. Questo aumenta la sicurezza, ma anche il numero di segnalazioni se non viene rispettata la distanza di sicurezza stabilita per legge. Per ridurre il numero di avvisi, selezionare un'impostazione di sensibilità più bassa.

**NOTA** È possibile selezionare tre sensibilità di avviso nel menu dei sistemi di assistenza alla guida nel menu di personalizzazione del veicolo ("Impostazioni" > "Veicolo" > "Accesso al veicolo") del sistema Connect.

**NOTA** L'impostazione scelta verrà memorizzata quando il quadro è stato spento. La sensibilità di avviso varierà in base all'impostazione selezionata.

### Sistema di preparazione alla frenata

All'avvicinarsi di un veicolo o di un pedone che precede a una velocità tale da rendere probabile una collisione, il sistema di preparazione alla frenata pressurizza leggermente i freni. Ciò riduce il tempo di risposta qualora sia necessario frenare.

La pressurizzazione dei freni può produrre un rumore nell'impianto frenante.

### Frenata automatica



Appena prima dell'urto imminente, questa funzione applica automaticamente i freni per ridurre la velocità di impatto o impedire uno scontro.

Quando viene applicata la frenata di emergenza attiva, il simbolo  lampeggia sul quadro strumenti digitale. Se la frenata di emergenza attiva è



terminata.  lampeggia per alcuni secondi. Durante questo periodo, se sussiste il rischio di un'ulteriore collisione, la frenata d'emergenza attiva non può essere applicata.

La frenata automatica di emergenza è progettata per funzionare in caso di veicoli o pedoni che precedono il veicolo. Se il veicolo è dotato di videocamera e radar, inoltre, reagisce in presenza di ciclisti che precedono.

Secondo la versione, se la velocità del veicolo è inferiore a 30 km/h o 50 km/h, la frenata automatica può rallentare il veicolo fino all'arresto completo. Se la velocità supera questo limite, la frenata automatica riduce la velocità. Tuttavia il guidatore deve attivare i freni per arrestare completamente il veicolo.

Se il veicolo si arresta completamente, il freno automatico viene mantenuto per un certo periodo di tempo. Mantenere premuto il pedale del freno per evitare che il veicolo inizi nuovamente a muoversi.

In caso di frenata automatica di emergenza, il Cruise Control si disattiva.

### **Assistenza alla frenata intelligente**

Se il guidatore frena, ma non a sufficienza per evitare una collisione, il sistema integrerà la frenata. Questo sistema di assistenza interviene solo se il guidatore preme il pedale del freno.

L'assistenza alla frenata intelligente si disattiverà automaticamente quando il pedale del freno verrà rilasciato.

In alcuni casi, il guidatore potrebbe voler escludere la frenata automatica fornita dal sistema di frenata di emergenza attiva.

Azionare con decisione il pedale dell'acceleratore o ruotare energicamente il volante per escludere la frenata automatica se la situazione e l'ambiente circostante lo consentono.

### **Limitazioni del sistema**

Le prestazioni del sistema potrebbero risultare degradate o non disponibili nei seguenti casi:

- sensore coperto di neve, ghiaccio, fango o sporcizia
- parabrezza danneggiato o imbrattato, con visuale offuscata o coperto da oggetti estranei, per esempio adesivi
- paraurti anteriore danneggiato (o deformato in passato) o coperto da oggetti estranei, per esempio adesivi
- l'unità radar non si trova nella posizione regolare a causa di un impatto che ha interessato il paraurti anteriore
- la telecamera anteriore non si trova nella posizione regolare o manca il coperchio
- la frenata automatica non è disponibile, per esempio quando è in corso il raffreddamento dei dischi freni

- pedale del freno utilizzato in modo continuo e prolungato, per esempio su un lungo tratto di strada in discesa
- strade tortuose o collinari
- processo di inizializzazione del sistema dopo lo scollegamento della batteria
- sole o luci che illuminano l'obiettivo della telecamera anteriore
- condizioni meteorologiche avverse, per esempio pioggia, nebbia o neve
- il veicolo che precede crea spruzzi d'acqua

Dopo un urto o in presenza di danni visibili, far controllare il veicolo presso la Rete Assistenziale Alfa Romeo.

Le prestazioni del sistema possono essere influenzate da:

- controllo elettronico della stabilità e controllo della trazione in corso
- tensione della batteria del veicolo fuori intervallo
- luci riflettenti su fondo bagnato
- veicoli vicini che precedono
- trattori, veicoli infangati o con rimorchio
- strade tortuose o collinari
- condizioni di scarsa illuminazione
- improvvise variazioni della luminosità
- modifiche al veicolo, ad es. pneumatici
- sovraccarico del veicolo

Il guidatore non deve sovraccaricare né il bagagliaio né il tetto del veicolo.

Se un sensore è ostruito, viene visualizzato un messaggio che segnala la necessità di pulire i sensori.

Se il sistema è temporaneamente soggetto a limitazioni e non è necessaria alcuna azione da parte del guidatore, non viene visualizzato alcun messaggio.

Si consiglia di disattivare il sistema dal menù di personalizzazione del veicolo nelle seguenti situazioni:

- ❑ in caso di traino di un rimorchio o di un caravan
- ❑ in caso di trasporto di oggetti lunghi sulle barre del tetto o sul portapacchi
- ❑ quando il veicolo viene trainato
- ❑ quando si eseguono interventi di manutenzione (per esempio, sostituzione di una ruota, interventi nel vano motore...)
- ❑ quando il veicolo è dotato di catene da neve
- ❑ mentre si utilizza una ruota di scorta più piccola delle altre ruote
- ❑ prima di utilizzare un autolavaggio automatico a rulli
- ❑ prima di posizionare il veicolo sul banco a rulli presso un'officina della Rete Assistenziale Alfa Romeo
- ❑ parabrezza danneggiato o imbrattato, con visuale offuscata o coperto da oggetti estranei, per esempio adesivi,

- ❑ paraurti anteriore danneggiato (o deformato in passato) o coperto da oggetti estranei, per esempio adesivi
- ❑ se l'unità radar non si trova nella posizione regolare a causa di un impatto che ha interessato il paraurti anteriore
- ❑ se le luci dei freni non funzionano

### Guasto

Se il sistema è stato disattivato, sul quadro strumenti digitale si accende l'icona .

In caso di guasto al sistema, sul display del quadro strumenti digitale si accende l'icona , viene visualizzato un messaggio e viene emesso un segnale acustico. Rivolgersi ad un'officina. Se non viene visualizzato alcun messaggio, arrestare il veicolo e verificare se i sensori o la telecamera anteriore sono ostruiti.

Se il sistema non funziona correttamente o non è disponibile, per esempio durante l'inizializzazione, sul quadro strumenti digitale si accende l'icona .

 può anche accendersi in caso di malfunzionamento del sistema infotelematico.

Se sul quadro strumenti digitale si accendono  e  dopo aver spento e riavviato il motore, rivolgersi alla Rete Assistenziale Alfa Romeo.

### Disattivazione automatica

La frenata di emergenza attiva viene disattivata automaticamente nei seguenti casi:

- ❑ viene rilevata una ruota di scorta con diametro ridotto
- ❑ viene rilevato un guasto all'interruttore del pedale del freno o alla luce di stop sinistra o destra
- ❑ viene rilevato un guasto al sistema di frenata di emergenza attiva, all'elettronica o all'impianto frenante
- ❑ è stato rilevato un incidente grave, per esempio con gonfiaggio dell'air bag

### SISTEMA ANTERIORE DI PROTEZIONE PEDONE

(dove previsto)

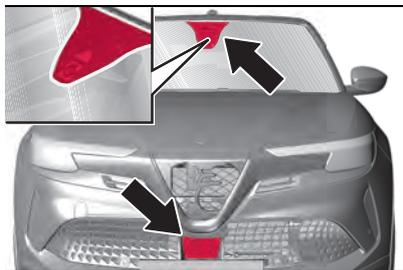


Il sistema anteriore di protezione pedone contribuisce a evitare o ridurre i danni causati da eventuali urti frontali con i pedoni durante la marcia avanti.

Il sistema utilizza la telecamera del parabrezza e, in base alla configurazione del veicolo, un'unità radar situata dietro al paraurti anteriore per rilevare pedoni direttamente antistanti al proprio veicolo e sulla traiettoria (fig. 144).



ABC



144

9660024

**AVVERTENZA** Per maggiori informazioni, fare riferimento al capitolo "Raccomandazioni sui sistemi avanzati di assistenza alla guida (ADAS)" nella sezione "Avviamento e guida".

Marciano in avanti con una velocità compresa tra 5 km/h e 82 km/h, il sistema anteriore di protezione pedone è in grado di rilevare e dare l'allarme per i pedoni. Inoltre, può frenare automaticamente il veicolo.

Durante la guida notturna, le prestazioni del sistema sono limitate.

Il sistema può essere disattivato solamente disattivando la frenata di emergenza attiva nel menu di personalizzazione del veicolo. Quando si accende il quadro la volta successiva, il sistema viene attivato.



97)

### Allarme sistema anteriore di protezione pedone

Quando ci si avvicina troppo rapidamente ad un pedone rilevato dal sistema, viene visualizzato un messaggio di avviso sul display del quadro strumenti digitale. Entra in azione un segnale acustico.

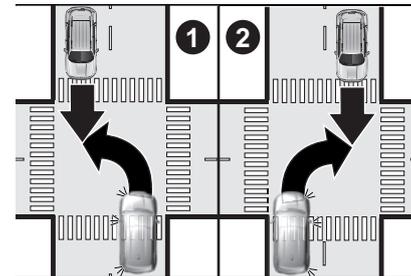
Quando si verifica un allarme del sistema anteriore di protezione pedone, il dispositivo Cruise Control o l'Adaptive Cruise Control potrebbe disattivarsi.

### Limitazioni del sistema

Nei casi seguenti, il sistema anteriore di protezione pedone potrebbe non rilevare un pedone che si trova davanti o le prestazioni del sensore potrebbero essere limitate:

- guida su strade tortuose o collinari
- guidare al buio
- con visibilità limitata in caso di nebbia, pioggia o neve
- il sensore del parabrezza o l'unità radar dietro al paraurti anteriore sono bloccati da neve, ghiaccio, fanghiglia, fango, sporco o da oggetti estranei, ad es. adesivi
- parabrezza danneggiato o imbrattato, con visuale offuscata o coperto da oggetti estranei, per esempio adesivi
- paraurti anteriore danneggiato (o deformato in passato) o coperto da oggetti estranei, per esempio adesivi

### Attraversamento della strada incrociando un altro veicolo



145

F650235

1: Guida a sinistra – 2: Guida a destra

Il sistema può entrare in funzione durante la svolta del veicolo con il rilevamento di un altro veicolo, sulla corsia adiacente, in avvicinamento dalla direzione opposta se:

- l'indicatore di direzione corrispondente è attivato
- il veicolo sta per incrociare il percorso di un altro veicolo.
- la velocità del veicolo è compresa tra 8 e 23 km/h
- è probabile che si verifichi una collisione sul lato dell'altro veicolo

### ALERT PUNTO CIECO

(dove previsto)

L'alert punto cieco aiuta ad evitare incidenti dovuti ai cambi di corsia quando

viene rilevato un oggetto entro una zona specifica definita punto cieco.

Il sistema mostra un segnale visivo in ogni specchio esterno quando si rilevano oggetti che potrebbero non essere visibili negli specchi interni ed esterni.

L'alert punto cieco laterale utilizza alcuni sensori del sistema avanzato di assistenza al parcheggio ubicati nel parabrezza anteriore e posteriore su entrambi i lati del veicolo.



**AVVERTENZA** Per maggiori informazioni, fare riferimento al capitolo "Raccomandazioni sui sistemi avanzati di assistenza alla guida (ADAS)" nella sezione "Avviamento e guida".

### Attivazione

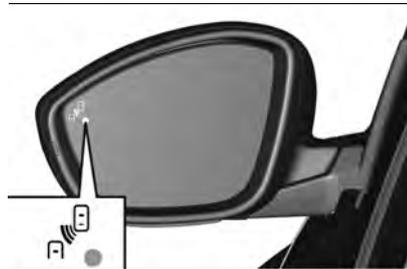
Il sistema può essere attivato mediante il menu impostazioni veicolo nel sistema Connect.

**AVVERTENZA** Il sistema viene disattivato automaticamente in caso di traino con un dispositivo di traino omologato dal Costruttore.

### Funzionamento

Quando il sistema rileva un veicolo nella zona cieca laterale durante la marcia in avanti, un LED si accende nello specchio esterno interessato fig. 146:

- fisso, appena un altro veicolo si trova nel punto cieco o si avvicina in una corsia
- lampeggiante, dopo circa 1 secondo quando si usa l'indicatore di direzione



146

9660025

### Condizioni di funzionamento

Le seguenti condizioni devono essere soddisfatte perché il sistema funzioni correttamente:

- tutti i veicoli devono procedere nella stessa direzione di marcia e in carreggiate adiacenti
- in base alla configurazione del veicolo, la velocità del proprio veicolo è compresa tra 12 o 33 e 140 km/h
- si sorpassa un altro veicolo con una differenza di velocità inferiore ai 12 km/h
- si viene sorpassati da un altro veicolo con una differenza di velocità inferiore ai 30 km/h
- il flusso del traffico è normale
- guida su una strada dritta o leggermente curva

- il veicolo non sta trainando un rimorchio
  - i sensori non sono coperti da fango, ghiaccio o neve
  - le aree di allarme sugli specchi retrovisori o le aree di rilevamento sul paraurti anteriore o posteriore non sono coperti da adesivi o altri oggetti
- Nelle seguenti situazioni non vi sarà nessun avvertimento:

- in presenza di oggetti statici, ad es. veicoli parcheggiati, barriere, lampioni, segnali stradali
  - in caso di traffico molto intenso quando i veicoli in movimento potrebbero essere scambiati per oggetti fermi
  - con veicoli provenienti dalla direzione opposta
  - mentre si guida su una strada con molte curve o in un una curva stretta
  - quando si sorpassa o si viene sorpassati da un veicolo particolarmente lungo, ad es. autocarri o autobus, che sia contemporaneamente rilevato nell'angolo morto laterale e presente nel campo visivo anteriore del guidatore
  - se il sorpasso è troppo rapido
- Disattivazione**

Il sistema può essere disattivato mediante il menu impostazioni veicolo nel sistema Connect.



ABC

Lo stato del sistema viene memorizzato quando il motore viene spento.

Il sistema si disattiva automaticamente in caso di traino di rimorchi connessi elettricamente.

In condizioni atmosferiche avverse, come in caso di pioggia forte, possono verificarsi dei falsi positivi.

### Guasto

In caso di guasto, sul quadro strumenti digitale si illumina il simbolo , accompagnato da un messaggio sul display. Rivolgersi alla Rete Assistenziale Alfa Romeo per fare controllare il sistema.

### ATTENZIONE GUIDATORE

(dove previsto)

Il sistema di attenzione guidatore controlla il tempo di guida e il livello di attenzione del guidatore. Il livello di attenzione del guidatore viene controllato in base alle variazioni di traiettoria del veicolo rispetto alle linee di demarcazione della corsia.

Il sistema non può sostituire la necessità di prestare attenzione da parte del guidatore. Si consiglia di fare una pausa non appena ci si sente stanchi o comunque ogni 2 ore. Non guidare quando ci si sente stanchi.

**AVVERTENZA** Per maggiori informazioni, fare riferimento al capitolo "Raccomandazioni sui sistemi avanzati

di assistenza alla guida (ADAS)" nella sezione "Avviamento e guida".

### Attivazione/disattivazione

Questo sistema può essere attivato o disattivato in fase di personalizzazione del veicolo mediante il sistema Connect.

Se disabilitato, il sistema si attiva automaticamente all'inserimento dell'accensione.

NOTA A seconda della versione, il sistema si riattiva automaticamente al successivo avviamento del veicolo.

### Allarme tempo di guida

Se trascorse 2 ore di guida ad una velocità superiore a 65 km/h il guidatore non ha effettuato alcuna pausa, sul display del quadro strumenti digitale compare il simbolo  contestualmente alla riproduzione di un segnale acustico.

L'allarme si ripete a intervalli di un'ora finché il veicolo non viene arrestato, indipendentemente da eventuali variazioni di velocità del veicolo.

Il conteggio dell'allarme tempo di guida si azzerava quando il quadro viene spento per alcuni minuti.

### Driver Attention Alert (Alert attenzione guidatore)

(per le versioni/i mercati in cui è prevista)

Il sistema controlla il livello di allerta del guidatore a velocità superiori a 65 km/h. Una telecamera situata nella parte

alta del parabrezza rileva eventuali variazioni di traiettoria rispetto alle linee di demarcazione della corsia.

Il sistema può eseguire una procedura di apprendimento per un massimo di 30 minuti dopo l'inizio del monitoraggio. Durante questo periodo, viene analizzato il comportamento individuale del guidatore e non viene emesso alcun avviso.

Se la traiettoria del veicolo indica un certo livello di sonnolenza o scarsa attenzione del guidatore, il sistema aziona il primo livello di allarme. Viene visualizzato un messaggio e riprodotto un segnale acustico per il guidatore.

Dopo i primi tre livelli di allarme, il sistema attiva un nuovo allarme tramite un messaggio accompagnato da un segnale acustico più marcato.

In determinate condizioni di guida, come fondo stradale sconnesso o vento forte, ecc., il sistema potrebbe trasmettere segnali di allarme indipendentemente dal livello di allerta del guidatore.

Il rilevamento della stanchezza del guidatore viene reinizializzato nelle seguenti situazioni:

- il commutatore di accensione è stato disinserito per alcuni minuti
- la velocità rimane inferiore a 65 km/h per alcuni minuti

❑ la cintura di sicurezza del guidatore è stata slacciata e la porta lato guida è stata aperta

### Limitazioni del sistema

Nelle seguenti condizioni, il sistema potrebbe non funzionare correttamente o perfino non funzionare del tutto:

❑ visibilità ridotta dovuta a scarsa illuminazione della strada, nevicata, forti piogge, nebbia densa, ecc.

❑ abbagliamento dovuto a proiettori dei veicoli provenienti dalla direzione opposta, sole basso, riflessi su strada bagnata, uscita da una galleria, alternanza tra luce e ombra, ecc.

❑ non sono state rilevate le linee di demarcazione della corsia oppure ne sono state rilevate molte a causa di lavori stradali

❑ veicoli vicini che precedono

❑ strade tortuose o strette

❑ Il sistema Advanced Lane Keeping Assist è attivo

❑ telecamera coperta da neve, ghiaccio, fango, sporcizia, o compromessa in seguito al danneggiamento del parabrezza o alla presenza di elementi estranei, per esempio adesivi, sul quadro strumenti digitale potrebbe comparire , accompagnato da un messaggio sul display

❑ in caso di anomalia del sistema, sul quadro strumenti potrebbe comparire , accompagnato da un messaggio sul display e da un segnale acustico

### SISTEMA DI MONITORAGGIO PRESSIONE PNEUMATICI

 99) 100) 101) 102)

Il sistema di monitoraggio pressione pneumatici verifica costantemente la velocità di rotazione di tutte e quattro le ruote e avverte se è presente una condizione di bassa pressione degli pneumatici quando la vettura è in marcia.

Ciò avviene mediante confronto della circonferenza di rotolamento degli pneumatici con valori di riferimento e ulteriori segnali.

Se uno pneumatico perde pressione, l'indicatore di controllo  si illumina e sul display del quadro strumenti digitale viene visualizzato un messaggio di avvertenza.

In tal caso, ridurre la velocità, evitare sterzate brusche e forti frenate. Fermarsi appena è possibile farlo in sicurezza e controllare la pressione dello pneumatico.

Dopo aver regolato la pressione pneumatici, avviare il sistema per permettere alla spia di spegnersi, quindi riavviarlo.

Se l'anomalia continua a essere visualizzata, rivolgersi alla Rete

Assistenziale Alfa Romeo. Il sistema è inutilizzabile quando l'ABS o il controllo di stabilità elettronico ha un malfunzionamento o viene utilizzato il ruotino scorta.

Dopo aver rimontato lo pneumatico, controllare la pressione dello stesso con pneumatici a freddo e avviare il sistema.



147

9660419

### Inizializzazione del sistema

In seguito ad una correzione della pressione pneumatici o al cambio di una ruota, è necessario avviare il sistema per permettere la memorizzazione dei nuovi valori di circonferenza di riferimento:

❑ assicurarsi sempre che tutti i quattro pneumatici abbiano la corretta pressione

❑ inserire il freno di stazionamento elettrico

❑ inizializzare il sistema tramite sistema Connect ("Impostazioni" > "Veicolo" > "Sicurezza")



ABC

❑ il reset è confermato da un'indicazione pop-up

Una volta avviato, il sistema si calibra automaticamente con la nuova pressione pneumatici durante la marcia. Dopo un certo periodo di marcia, il sistema adotta e monitora i nuovi valori di pressione.

Il sistema di monitoraggio pressione pneumatici segnala al guidatore una possibile condizione di pressione insufficiente se questa per qualsiasi motivo scende al di sotto del limite di allarme.

Controllare sempre la pressione quando gli pneumatici sono freddi.

Il sistema non segnala immediatamente lo scoppio o il rapido sgonfiaggio di uno pneumatico.

Ciò è dovuto al tempo necessario ai relativi calcoli.

Il sistema deve essere riavviato se:

- ❑ la pressione pneumatici è cambiata
  - ❑ le condizioni di carico del veicolo sono cambiate
  - ❑ le ruote sono state cambiate di posizione o sostituite
  - ❑ la pressione degli pneumatici è influenzata dalla diminuzione della temperatura
  - ❑ quando è montato il ruotino di scorta
- In questi casi il sistema può richiedere un reset.

Se i segnali persistono, rivolgersi alla Rete Assistenziale Alfa Romeo.



### ATTENZIONE

**88)** Il sistema è un ausilio alla guida della vettura e **NON** avvisa il guidatore in caso di veicoli in arrivo al di fuori delle aree di rilevamento. Il guidatore deve sempre mantenere un livello di attenzione sufficiente rispetto alle condizioni del traffico e della strada e per controllare la traiettoria del veicolo.

**89)** Il sistema è un ausilio per il guidatore, che deve sempre prestare la massima attenzione durante la guida. La responsabilità è sempre del guidatore, che deve tenere conto delle condizioni del traffico per guidare in totale sicurezza. Il guidatore deve sempre tenersi a distanza di sicurezza dal veicolo che lo precede.

**90)** La capacità del sistema non deve mai essere testata in modo irresponsabile e pericoloso, in modo da compromettere la sicurezza personale e degli altri.

**91)** Se il guidatore preme a fondo il pedale dell'acceleratore o sterza bruscamente durante il funzionamento del sistema, la funzione di frenata automatica potrebbe interrompersi (per esempio per consentire un'eventuale manovra per evitare l'ostacolo).

**92)** Il sistema può reagire anche in presenza di animali. Tuttavia, gli animali di dimensioni inferiori a 0,5 m o gli oggetti sulla strada potrebbero non essere rilevati. Dopo un improvviso cambio di corsia, il sistema richiede un certo tempo per rilevare il

veicolo che precede. Il guidatore deve essere sempre pronto a intervenire, ad azionare i freni e a sterzare per evitare collisioni.

**93)** Se la vettura deve essere collocata su un banco a rulli per la manutenzione o se viene lavata in un autolavaggio automatico con un ostacolo nella parte anteriore (per esempio un'altra vettura, un muro o altro ostacolo), il sistema potrebbe rilevarne la presenza e attivarsi. In questo caso è necessario disattivare il sistema attraverso le impostazioni del sistema Connect.

**94)** Il radar (se installato) è dotato di sistema di sbrinatorio. Per questo motivo, in alcune condizioni può raggiungere temperature elevate. Se è necessario intervenire nella zona circostante il sensore, attendere almeno 30 secondi dallo spegnimento del motore.

**95)** Il sistema non è inteso a sostituire la responsabilità del guidatore nel condurre il veicolo e nel volgere lo sguardo in avanti. Avverte il guidatore se il veicolo rischia di urtare il veicolo che lo precede, un pedone o un ciclista. Subito prima dell'imminente collisione, riduce la velocità del veicolo per evitare l'urto o per limitarne la gravità.

**96)** L'utilizzo di un supporto per la targa sul paraurti anteriore potrebbe influire sulla corretta funzionalità dell'unità radar. Quando si utilizza un supporto per la targa, seguire i contrassegni e le indicazioni sul paraurti anteriore.

**97)** Il sistema di frenata anteriore con riconoscimento dei pedoni non emette alcun avviso né frena automaticamente il veicolo, a meno che non rilevi la presenza di un pedone. Il sistema potrebbe non rilevare i pedoni, compresi i bambini, quando il

pedone non è direttamente antistante, non è completamente visibile, non è in posizione eretta o se fa parte di un gruppo.

**98)** L'Alert punto cieco è solo un ausilio alla guida e, pertanto, il guidatore deve sempre prestare la massima attenzione e guidare responsabilmente. È solo un ausilio al cambio di corsia e non può sostituire la visione del guidatore. L'Alert punto cieco non rileva: veicoli al di fuori delle zone cieche laterali che potrebbero avvicinarsi rapidamente; pedoni o animali; oggetti non in movimento, ad esempio veicoli fermi, lampioni, segnali stradali, ecc. La mancata attenzione durante i cambi di corsia può causare danni al veicolo, lesioni o morte. Prima di cambiare corsia, controllare sempre gli specchietti esterni e quelli retrovisori, dare un'occhiata alle spalle e usare l'indicatore di direzione.

**99)** La presenza del sistema di rilevamento pneumatici sgonfi non permette al guidatore di trascurare regolari controlli della pressione degli pneumatici, inclusa la ruota di scorta, e la manutenzione correttiva. Il sistema non è utilizzato per segnalare la possibile avaria di uno pneumatico.

**100)** La pressione degli pneumatici deve essere verificata con pneumatici a freddo. Nel caso in cui, per qualsiasi ragione, si renda necessario controllare la pressione pneumatici caldi, non ridurre la pressione anche se risulta maggiore del valore prescritto. Ripetere il controllo quando gli pneumatici saranno freddi.

**101)** Il sistema di rilevamento pneumatici sgonfi non può indicare improvvisi cali di pressione degli pneumatici (ad esempio quando uno pneumatico scoppia). In tal

caso, arrestare il veicolo, frenando con attenzione ed evitando una sterzata brusca.

**102)** Cambiamenti della temperatura esterna possono causare variazioni della pressione degli pneumatici. Il sistema potrebbe segnalare la caduta di pressione su uno specifico pneumatico. In tal caso, si raccomanda di controllare la pressione di gonfiaggio degli pneumatici freddi, se necessario, ripristinare la pressione di gonfiaggio.



## AVVERTENZA

**42)** Non affidarsi al sistema per frenare il veicolo. La frenata di emergenza attiva non frena automaticamente al di fuori dell'intervallo di velocità per cui è prevista.

**43)** Il sistema potrebbe funzionare in modo limitato o non funzionare del tutto in condizioni atmosferiche quali: pioggia battente, grandine, nebbia fitta, neve intensa.

**44)** La sezione del paraurti davanti al sensore non deve essere coperta da adesivi, proiettori ausiliari o altri oggetti.

**45)** L'intervento del sistema potrebbe essere imprevisto o ritardato quando altre vetture trasportano carichi che sporgono lateralmente, superiormente o posteriormente rispetto agli ingombri normali della vettura.

**46)** Il funzionamento può essere condizionato da qualsiasi modifica strutturale apportata al veicolo, come per esempio una modifica della geometria anteriore, un cambio di pneumatici o un carico del veicolo superiore al normale.

**47)** Interventi di riparazione non appropriati eseguiti sulla parte anteriore della vettura (es. paraurti, telaio) possono alterare la posizione del sensore radar (se installato) e comprometterne il funzionamento. Per qualsiasi intervento di questo tipo, rivolgersi alla Rete Assistenziale Alfa Romeo.

**48)** Non manomettere né intervenire in alcun modo sul sensore radar (se installato) o sulla telecamera installata sul cristallo del parabrezza. In caso di guasto al sensore, rivolgersi alla Rete Assistenziale Alfa Romeo.

**49)** Quando si effettua il traino di un rimorchio (con moduli installati dopo l'acquisto della vettura), di un veicolo o durante le manovre di carico su una bisarca (o sul veicolo adibito al trasporto), il sistema deve essere disattivato tramite sistema Connect.

**50)** Non applicare getti ad alta pressione nella zona inferiore del paraurti: in particolare, non intervenire sul connettore elettrico dell'impianto.

**51)** Prestare attenzione in caso di riparazioni e nuove verniciature nell'area circostante il sensore radar (se installato) (rivestimento a copertura del sensore radar nella parte centrale del paraurti). In caso di urto frontale, il sensore potrebbe disattivarsi automaticamente e visualizzare un'avvertenza che segnala la necessità di riparare il sensore radar. Anche in assenza di una segnalazione di guasto, disattivare il funzionamento del sistema se si ritiene che la posizione del sensore radar (se installato) abbia subito una variazione (per esempio a causa di un urto frontale a bassa velocità come durante le manovre di parcheggio). In questi casi, recarsi presso la Rete



ABC

Assistenziale Alfa Romeo per far riallineare o sostituire il sensore radar (se installato).

## ALLARME DI SICUREZZA PEDONI

Il segnale acustico dell'allarme di sicurezza pedoni viene generato per indicare la presenza del veicolo ai pedoni. Si attiva a velocità fino a 30 km/h.



Durante la guida in modalità full-electric, il sistema avvisa i pedoni dell'avvicinamento del veicolo.

L'avvisatore acustico pedoni entra in funzione quando il veicolo è in movimento e a velocità fino a 30 km/h, in marcia avanti o in retromarcia.

Questa funzione non può essere disattivata.



### ATTENZIONE

**103)** Il sistema di segnalazione acustica pedoni è un ausilio alla guida e non è stato progettato con lo scopo di evitare urti. Il guidatore non deve mai abbassare il livello di attenzione durante la guida. La responsabilità della guida è sempre del guidatore, che deve tenere conto delle condizioni del traffico per guidare in condizioni di totale sicurezza. Il guidatore deve sempre tenersi a distanza di sicurezza dal veicolo che lo precede e da eventuali

persone e/o animali che si trovino nelle vicinanze della vettura. L'inosservanza di quanto sopra esposto potrebbe essere causa di incidenti o di gravi lesioni alle persone e/o agli animali che si trovano nelle vicinanze della vettura.

## SISTEMI DI PROTEZIONE OCCUPANTI

Alcuni dei più importanti dispositivi di sicurezza del veicolo comprendono i seguenti sistemi di protezione:

- cinture di sicurezza
- segnalazione cintura di sicurezza non allacciata
- poggiatesta
- seggiolini per bambini
- airbag anteriori e laterali

Leggere con la dovuta attenzione le informazioni riportate nelle pagine seguenti. È di fondamentale importanza che i sistemi di protezione siano utilizzati nel modo corretto per garantire il massimo livello di sicurezza possibile al guidatore e ai passeggeri.

Per la descrizione della regolazione dei poggiatesta, vedere il capitolo "Poggiatesta" nella sezione "Conoscere la vettura".

## CINTURE DI SICUREZZA

Il guidatore è tenuto a rispettare e a garantire che anche tutti gli altri occupanti del veicolo rispettino le leggi locali in vigore in relazione all'utilizzo delle cinture di sicurezza.

Allacciare sempre le cinture di sicurezza prima di mettersi in viaggio.

Le cinture di sicurezza sono bloccate durante le accelerazioni e decelerazioni brusche del veicolo, per mantenere gli occupanti dell'auto in posizione corretta. Pertanto il rischio di lesioni si riduce notevolmente.

L'arrotolatore può bloccarsi quando la vettura è parcheggiata su un pendio ripido: si tratta di un fenomeno del tutto normale. Inoltre, il meccanismo dell'arrotolatore blocca la cintura se viene tirata bruscamente o in caso di frenate improvvise, urti e curve ad alta velocità.

Le cinture di sicurezza sono previste per essere usate soltanto da una persona alla volta.

Controllare periodicamente il corretto funzionamento di tutti i componenti del sistema delle cinture di sicurezza e verificare che non presentino danni o depositi di sporco.

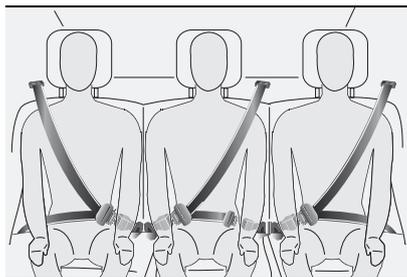
Far sostituire gli eventuali componenti danneggiati. Dopo un incidente, far sostituire le cinture di sicurezza e i

pretensionatori che si sono attivati durante la collisione presso la Rete Assistenziale Alfa Romeo.

**AVVERTENZA** Assicurarsi che le cinture non siano danneggiate da scarpe o oggetti appuntiti o che non siano impigliate. Evitare il deposito di sporcizia negli arrotolatori delle cinture.

**AVVERTENZA** Per garantire il corretto funzionamento delle cinture di sicurezza, utilizzare la fibbia corrispondente alla rispettiva cintura di sicurezza.

Indossare le cinture di sicurezza posteriori come illustrato in fig. 148



148

JA0169C

### SEAT BELT REMINDER

Ogni sedile è dotato di un reminder di segnalazione cintura di sicurezza non allacciata, indicato dalla spia  per il rispettivo sedile nella console a padiglione.

### LIMITATORI DI TENSIONE DELLE CINTURE DI SICUREZZA

La pressione esercitata sul corpo degli occupanti viene ridotta grazie al rilascio graduale delle cinture in seguito a un impatto.

### PRETENSIONATORI CINTURA DI SICUREZZA

 104) 105) 106) 107) 108)

 52)

La vettura è dotata di pretensionatori delle cinture di sicurezza laterali anteriori e posteriori, che ritraggono le cinture di sicurezza di alcuni centimetri in caso di forte urto frontale. Questo garantisce la perfetta aderenza delle cinture di sicurezza al corpo degli occupanti prima dell'inizio dell'azione di ritenuta.

In caso di impatto frontale, posteriore o laterale di una certa entità, le cinture di sicurezza dei sedili esterni anteriori e posteriori vengono tese.

L'attivazione dei pretensionatori è evidente quando la cintura si ritrae verso l'arrotolatore.

L'attivazione dei pretensionatori delle cinture è segnalata dall'accensione della spia a luce fissa .

In caso di attivazione, i pretensionatori devono necessariamente essere sostituiti presso la Rete Assistenziale

Alfa Romeo. I pretensionatori si possono attivare una sola volta.

Durante l'attivazione del pretensionatore può prodursi una leggera emissione di fumo che non è nociva e non comporta alcun rischio di incendio.

Il pretensionatore non richiede alcuna manutenzione o lubrificazione: qualsiasi modifica alle condizioni originali ne invalida l'efficienza.

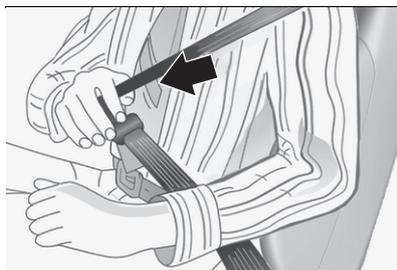
Se, a causa di eventi naturali straordinari (alluvioni, mareggiate, ecc.), il dispositivo è stato investito da acqua e/o fango, rivolgersi alla Rete Assistenziale Alfa Romeo per la sostituzione.

**AVVERTENZA** Per ottenere il massimo grado di protezione dall'azione del pretensionatore, indossare la cintura di sicurezza perfettamente aderente al busto e al bacino.

**AVVERTENZA** Non applicare o installare accessori o altri oggetti che possano interferire con il funzionamento dei pretensionatori delle cinture. Non apportare modifiche ai componenti del pretensionatore della cintura per non invalidare il permesso di circolazione del veicolo.



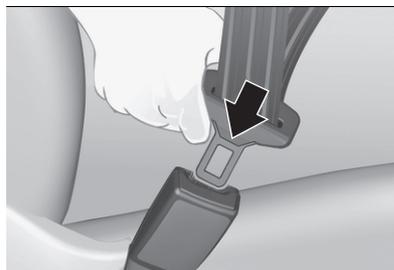
ABC

**CINTURA DI SICUREZZA A TRE PUNTI DI ANCORAGGIO****Allacciare**

149

JJ000566

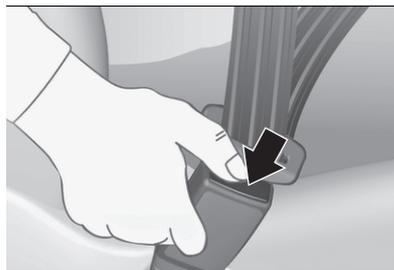
Estrarre la cintura dall'arrotolatore, farla passare sul corpo, accertando che non sia attorcigliata fig. 149 ed inserire la linguetta di chiusura nella fibbia bloccandola in posizione fig. 150. Accertarsi che la cintura aderisca perfettamente al corpo durante la guida.



150

JJ000567

Indumenti larghi o voluminosi impediscono alla cintura di aderire correttamente al corpo. Non collocare oggetti quali borse o telefoni cellulari tra la cintura e il proprio corpo.

**Slacciare**

151

JJ000568

Per sganciare la cintura, premere il pulsante rosso fig. 151 sulla fibbia della cintura. 

**AVVERTENZE PER L'IMPIEGO DELLE CINTURE DI SICUREZZA**

Rispettare (e far rispettare agli occupanti della vettura) tutte le disposizioni legislative locali riguardo l'obbligo e le modalità di utilizzo delle cinture.

Allacciare sempre le cinture di sicurezza prima di mettersi in viaggio.

Il nastro della cintura di sicurezza non deve essere attorcigliato. La parte superiore deve passare sulla spalla e attraversare diagonalmente il torace fig. 152. La parte inferiore deve risultare aderente al bacino e non all'addome dell'occupante. Non utilizzare dispositivi (mollette, fermi, ecc.) che tengano le cinture di sicurezza non aderenti al corpo degli occupanti.



152

JA0149C

Ogni cintura di sicurezza deve essere utilizzata da una sola persona. Non trasportare bambini sulle ginocchia

degli occupanti utilizzando le cinture di sicurezza per la protezione di entrambi fig. 153. In generale, non allacciare alcun oggetto alla persona.



153

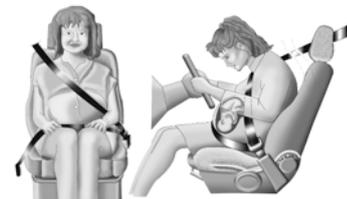
JoA0150C

## UTILIZZO DELLE CINTURE DI SICUREZZA IN GRAVIDANZA

Le cinture di sicurezza devono essere indossate anche dalle donne in stato di gravidanza: indossare la cintura di sicurezza riduce il rischio di lesioni in caso di incidente sia per le gestanti che per il nascituro.

Le donne in gravidanza devono posizionare la parte inferiore del nastro molto in basso, in modo che passi sopra il bacino e sotto il ventre fig. 154. Man mano che la gravidanza procede, la conducente deve regolare il sedile e il volante in modo da avere il pieno controllo dell'automobile (i pedali ed il volante devono essere di facile accessibilità). È necessario tuttavia

tenere la massima distanza tra il ventre ed il volante.



154

JoA0148C

## MANUTENZIONE DELLE CINTURE DI SICUREZZA

Per la corretta manutenzione delle cinture di sicurezza, osservare attentamente le seguenti avvertenze:

- utilizzare sempre le cinture con il nastro ben disteso, non attorcigliato; accertarsi che questo possa scorrere liberamente senza impedimenti
- verificare il funzionamento della cintura di sicurezza nel seguente modo: agganciare la cintura di sicurezza e tirarla energicamente
- a seguito di un incidente di una certa entità, sostituire la cintura di sicurezza indossata, anche se in apparenza non sembra danneggiata. Sostituire comunque la cintura di sicurezza in caso di attivazione dei pretensionatori

- evitare che gli arrotolatori vengano bagnati: il loro corretto funzionamento è garantito solo se non subiscono infiltrazioni d'acqua
- sostituire la cintura di sicurezza quando sono presenti tracce di logorio oppure tagli



### ATTENZIONE

**104)** Una manipolazione non corretta (es. smontaggio o montaggio delle cinghie) può provocare l'attivazione dei pretensionatori delle cinghie.

**105)** Il pretensionatore è utilizzabile una sola volta. Dopo la sua attivazione rivolgersi alla Rete Assistenziale Alfa Romeo per farlo sostituire.

**106)** È tassativamente vietato rimuovere o manomettere in altro modo i componenti dei pretensionatori e delle cinture di sicurezza. Qualsiasi intervento su questi componenti deve essere eseguito da tecnici qualificati e autorizzati. Rivolgersi sempre alla Rete Assistenziale Alfa Romeo.

**107)** Per la massima sicurezza, tenere lo schienale in posizione verticale, appoggiarsi allo schienale e assicurarsi che la cintura di sicurezza sia ben aderente al torace e al bacino. Allacciare sempre le cinture di sicurezza sia dei sedili anteriori che di quelli posteriori! Viaggiare senza indossare le cinture di sicurezza aumenta il rischio di lesioni gravi, anche mortali, in caso di incidente.



ABC

**108)** Se la cintura è stata sottoposta a forti sollecitazioni, per esempio dopo un incidente, deve essere sostituita completamente insieme agli attacchi, alle viti di fissaggio e al pretensionatore. Infatti, anche se non sono presenti difetti visibili, la cintura potrebbe aver perso le sue caratteristiche di resistenza.

**109)** Ricordare che, in caso di incidente, i passeggeri dei sedili posteriori che non indossano le cinture di sicurezza sono esposti a un rischio molto grave e rappresentano un serio pericolo anche per gli occupanti dei sedili anteriori.

**110)** La cintura non deve premere contro oggetti duri o fragili nelle tasche degli indumenti.

**111)** Non premere mai il pulsante rosso fig. 151 durante la guida.

**112)** La cintura addominale deve essere posizionata il più in basso possibile sul bacino per evitare pressioni sull'addome.



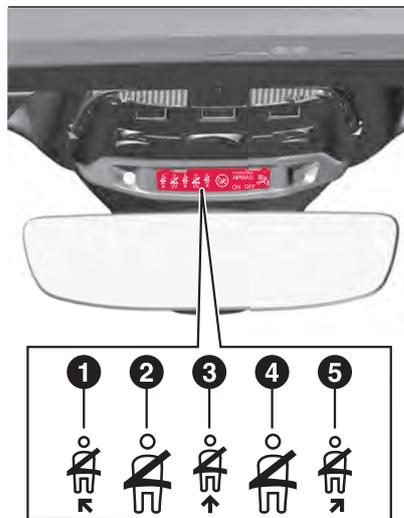
### AVVERTENZA

**52)** Interventi che comportano urti, vibrazioni o riscaldamenti localizzati (superiori a 100°C per una durata massima di sei ore) nella zona del pretensionatore possono provocare danneggiamenti a attivazioni. Rivolgersi alla Rete Assistenziale Alfa Romeo qualora si debba intervenire su tali componenti.

## SEAT BELT REMINDER

**!** 113) 114) 115) 116)

- (1) Spia della cintura di sicurezza posteriore sinistra
- (2) Spia della cintura di sicurezza anteriore sinistra
- (3) Spia della cintura di sicurezza posteriore centrale
- (4) Spia della cintura di sicurezza anteriore destra
- (5) Spia della cintura di sicurezza posteriore destra



### SPIA CINTURE DI SICUREZZA NON ALLACCIATE/VOLUTAMENTE SLACCIATE

Quando il sistema rileva che una cintura di sicurezza non è allacciata o è stata sganciata, questa spia si accende a luce rossa sul quadro strumenti digitale e sul display delle spie delle cinture di sicurezza.

### ALLARME CINTURA DI SICUREZZA ANTERIORE SLACCIATA

All'inserimento dell'accensione, se il guidatore e/o il passeggero anteriore non hanno allacciato la cintura di sicurezza, la spia corrispondente (2 o 4) fig. 155 si accende di colore rosso.

A velocità superiori a 20 km/h, la spia lampeggia di colore rosso, accompagnata da un segnale acustico per circa due minuti. Trascorso questo lasso di tempo, la spia rossa rimane accesa fissa fino a quando la cintura di sicurezza viene allacciata.

### ALLARME CINTURE DI SICUREZZA POSTERIORI SLACCIATE

All'inserimento dell'accensione, se uno dei passeggeri posteriori non ha allacciato la cintura di sicurezza, la spia corrispondente (1, 3 o 5) fig. 155 si accende di colore rosso per 1 minuto.

## ALLARME CINTURA DI SICUREZZA SLACCIATA

Dopo l'inserimento dell'accensione, se il guidatore o un passeggero slacciano la cintura di sicurezza, la spia corrispondente (1, 2, 3, 4 o 5) fig. 155 si accende di colore rosso.

A velocità superiori a 20 km/h, la spia lampeggia, accompagnata da un segnale acustico per circa due minuti. Trascorso questo lasso di tempo, la spia rimane accesa fino a quando la cintura di sicurezza viene nuovamente agganciata.

## CINTURA DI SICUREZZA ALLACCIATA

A contatto inserito, se il guidatore o il passeggero allacciano la cintura di sicurezza, la spia corrispondente (1, 2, 3, 4 o 5) fig. 155 si accende di colore verde sul display.

## SEDILE NON OCCUPATO

A contatto inserito, se uno dei sedili dei passeggeri anteriori o posteriori viene rilevato come non occupato, la spia corrisponde (2, 3, 4 or 5) fig. 155 si accende di colore grigio sul display.

Se non sono più presenti avvisi di cinture di sicurezza non allacciate/sganciate, la spia verde o grigia rimane accesa per circa 30 secondi, poi si spegne.



## ATTENZIONE

**113)** Prima di partire, il guidatore deve assicurarsi che i passeggeri abbiano allacciato correttamente le cinture di sicurezza. A prescindere da dove ci si siede nel veicolo, è necessario allacciare sempre la cintura di sicurezza, anche per tragitti brevi. Non invertire le fibbie delle cinture di sicurezza, in quanto non funzionerebbero correttamente. Per garantire il funzionamento corretto delle fibbie delle cinture di sicurezza, assicurarsi che non siano presenti corpi estranei (es. una moneta) prima di allacciarle. Prima e dopo l'utilizzo della cintura di sicurezza, verificare che sia riavvolta correttamente. Se si ribalta o si sposta un sedile o la panchetta posteriore, verificare che la cintura di sicurezza sia posizionata e riavvolta correttamente.

**114)** La parte inferiore della cintura di sicurezza deve essere posizionata il più in basso possibile sul bacino. La parte superiore deve essere posizionata nell'incavo della spalla. Sul lato anteriore, la regolazione della posizione della cintura di sicurezza potrebbe richiedere la regolazione dell'altezza del sedile. Per garantire la massima efficacia, la cintura di sicurezza deve: essere il più possibile aderente al corpo; essere estratta con un movimento fluido e regolare, verificando che non sia attorcigliata; essere utilizzata per assicurare una sola persona; non presentare segni di lacerazione o sfilacciamento; non essere alterata o modificata, per evitare di comprometterne le prestazioni.

**115)** Per il trasporto di bambini di età inferiore ai 12 anni o d'altezza inferiore a un metro e cinquanta, utilizzare un seggiolino adatto. Non utilizzare mai la stessa cintura di sicurezza per più di un bambino contemporaneamente. Non trasportare mai un bambino tenendolo in braccio. Per maggiori informazioni sui seggiolini per bambini, consultare la sezione "Seggiolini per bambini".

**116)** Come previsto dalla normativa vigente in materia di sicurezza, per tutti gli interventi sulle cinture di sicurezza del veicolo rivolgersi alla Rete Assistenziale Alfa Romeo che dispone delle competenze e delle attrezzature necessarie. Far controllare regolarmente le cinture di sicurezza presso la Rete Assistenziale Alfa Romeo, in particolare se le cinture presentano segni di danneggiamento. Pulire le cinghie delle cinture di sicurezza con acqua saponata o con un prodotto detergente per tessuti, disponibile in vendita presso la Rete Assistenziale Alfa Romeo.



ABC

## SISTEMI DI PROTEZIONE PER BAMBINI

### SEGGIOLINI PER BAMBINI

 117) 118) 119) 120) 121)

Per la migliore protezione in caso di urto tutti gli occupanti devono viaggiare seduti e assicurati dagli opportuni sistemi di ritenuta, neonati e bambini compresi. Questa prescrizione è obbligatoria, secondo la Direttiva 2003/20/CE, in tutti i Paesi membri dell'Unione Europea.

I bambini di statura inferiore a 1,50 metri, fino a 12 anni di età, devono essere protetti con idonei dispositivi di ritenuta e devono essere alloggiati nei posti posteriori.

Le statistiche sugli incidenti indicano che i sedili posteriori offrono maggiore garanzia di incolumità per i bambini.

I bambini, rispetto agli adulti, hanno la testa proporzionalmente più grande e pesante rispetto al resto del corpo, mentre muscoli e struttura ossea non sono completamente sviluppati.

Sono pertanto necessari, per il loro corretto trattenimento in caso di urto, sistemi diversi dalle cinture degli adulti per ridurre al minimo il rischio di lesioni in caso di incidente, frenata o manovra improvvisa.

La scelta del dispositivo di ritenuta bambino più idoneo da utilizzare fa fatta in base al peso ed alle dimensioni del bambino. Esistono differenti tipologie di seggiolini, che possono essere fissati alla vettura mediante le cinture di sicurezza, oppure mediante gli ancoraggi ISOFIX/i-Size.

I bambini devono sedere in modo sicuro e confortevole. Compatibilmente con le caratteristiche dei seggiolini utilizzati, si raccomanda di mantenere il più a lungo possibile (almeno fino a 3-4 anni) i bambini in seggiolini orientati contromarcia, in quanto questa è la posizione più protettiva in caso di urto.

Si raccomanda di scegliere sempre il sistema di ritenuta più adeguato al bambino; per tale scopo si invita a consultare sempre il Libretto di Uso e Manutenzione fornito con il seggiolino, per essere certi che sia del tipo adatto al bambino cui è destinato.

Consigliamo un seggiolino per bambini specifico per il veicolo. Per ulteriori informazioni, rivolgersi alla Rete Assistenziale Alfa Romeo.

Se il seggiolino per bambini interferisce con l'appoggiatesta, regolare o rimuovere l'appoggiatesta corrispondente.

Se si utilizza un sistema di sicurezza per bambini, attenersi sempre alle seguenti istruzioni d'uso e installazione e alle

istruzioni del costruttore del sistema di sicurezza per bambini. Assicurarsi che i sedili anteriori non interferiscano con il sistema di sicurezza per bambini utilizzato.

Rispettare sempre le normative locali e nazionali. In alcuni Paesi l'uso dei seggiolini per bambini non è consentito su certi sedili.

Guidare unicamente con il sedile correttamente regolato.

I seggiolini per bambini possono essere fissati con:

- Cintura di sicurezza a tre punti di ancoraggio
- Ancoraggi ISOFIX
- Top-Tether

### Cintura di sicurezza a tre punti di ancoraggio

I seggiolini per bambini possono essere fissati utilizzando una cintura di sicurezza a tre punti di ancoraggio. Una volta fissato il sistema di sicurezza per bambini, è necessario stringere la cintura di sicurezza.

### Ancoraggi ISOFIX

 122) 123) 124) 125)

Questo sistema impedisce al seggiolino di spostarsi in avanti in caso di urto frontale.

Questo sistema di fissaggio ISOFIX garantisce un montaggio rapido, sicuro e

affidabile del seggiolino per bambini nel veicolo.

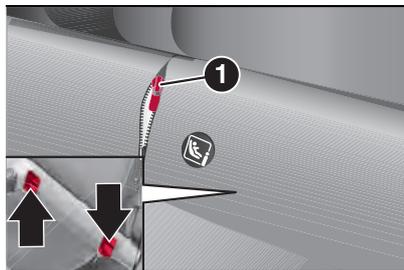
Fissare i seggiolini per bambini ISOFIX omologati per il veicolo agli ancoraggi ISOFIX. Le posizioni dei seggiolini per bambini ISOFIX specifici per il veicolo sono indicate nella relativa tabella ISOFIX.



156

9660210

fig. 156 Sistemi di ritenuta per bambini ISOFIX per il sedile del passeggero anteriore (dove previsto).



157

9660211

Aprire la cerniera (1) fig. 157 sui sedili posteriori esterni per accedere ai seggiolini per bambini ISOFIX per i sedili posteriori.

Quando si esegue il fissaggio dei seggiolini per bambini ISOFIX su sedili passeggero regolabili, come il sedile del passeggero anteriore (se il seggiolino per bambini ISOFIX è in dotazione), inclinare prima lo schienale all'indietro, secondo necessità, per accedere agli ancoraggi ISOFIX. Dopo il montaggio corretto del seggiolino per bambini ISOFIX, inclinare di nuovo in avanti lo schienale.

**AVVERTENZA** Se si installa un seggiolino ISOFIX sul sedile posteriore sinistro della panchetta, prima di fissare il sedile, spostare la cintura di sicurezza posteriore centrale verso il centro del veicolo, in modo da non intralciare il funzionamento della cintura di sicurezza.

Il sistema per bambini i-Size è un seggiolino per bambini universale potenziato ai sensi della normativa UN n.129.

Tutti i seggiolini per bambini i-Size possono essere utilizzati su qualsiasi sedile del veicolo adatto a i-Size, tabella i-Size.

Quando si installa un seggiolino per bambini orientato frontemarcia, oltre agli ancoraggi ISOFIX è necessario utilizzare una cinghia Top-Tether o un braccio di supporto.

fig. 158 mostra un esempio di seggiolino ISOFIX universale per bambini per il gruppo di peso 1.

**AVVERTENZA** Il fig. 158 è puramente indicativo e serve unicamente a scopo di assemblaggio. Montare il seggiolino secondo le istruzioni obbligatoriamente allegate allo stesso.



158

JJ000500



ABC



159

9660413

Quando si utilizza un seggiolino per bambini ISOFIX universale, è possibile adottare solo seggiolini per bambini omologati ECE R44 «ISOFIX Universal» o ECE R129 «i-Size Universal» (vedere fig. 159).

Gli altri gruppi di peso sono coperti da seggiolini per bambini ISOFIX specifici, che possono essere utilizzati solo se specificamente collaudati per questa vettura (vedere l'elenco delle vetture fornite con il seggiolino per bambini).

### SEGGIOLINI i-Size

Questi seggiolini per bambini, costruiti e omologati in base alla normativa i-Size (ECE R129), garantiscono migliori condizioni di sicurezza per il trasporto dei bambini a bordo di un veicolo:

□ il bambino deve essere trasportato orientato contromarcia fino a 15 mesi

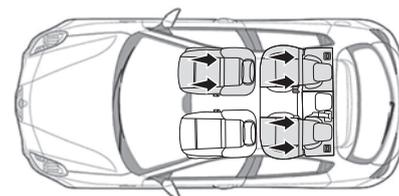
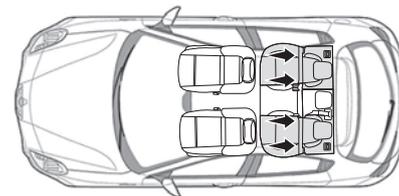
- la protezione del seggiolino per bambini è maggiore in caso di urto laterale
- viene incentivato l'utilizzo del sistema ISOFIX per evitare l'installazione errata del seggiolino per bambini
- viene aumentata l'efficienza nella scelta del seggiolino per bambini, che non avviene più in base al peso ma all'altezza del bambino
- la compatibilità tra i sedili del veicolo e i seggiolini per bambini è migliore: i seggiolini per bambini i-Size possono essere considerati "Super ISOFIX"; ciò significa che possono essere perfettamente montati sui sedili omologati i-Size, ma anche su quelli omologati ISOFIX (ECE R44)

I seggiolini i-Size presentano due agganci che si fissano ai due anelli fig. 157.

Questi seggiolini i-Size dispongono anche:

- di una cinghia superiore fissata all'anello fig. 162 o fig. 163 (secondo il Paese di commercializzazione)
  - o di un braccio di supporto che poggia sul pianale del veicolo, compatibile con il sedile omologato per posizione i-Size
- Il loro ruolo è di impedire che il seggiolino per bambini si sposti in avanti in caso di urto.

NOTA I sedili illustrati di seguito fig. 160, sono dotati di attacchi ISOFIX conformi (per le versioni/mercati dove previsto).



160

9660055

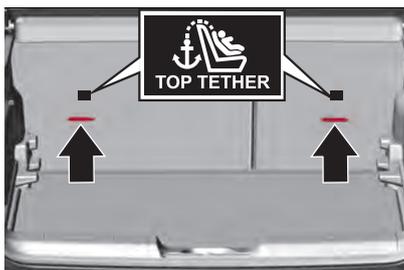
### Ancoraggi Top-tether

Gli ancoraggi Top-tether fig. 161 (sedile anteriore), fig. 162 o fig. 163 (per le versioni/i mercati dove previsto) (sedili posteriori) sono contrassegnati con il simbolo  del seggiolino per bambini.



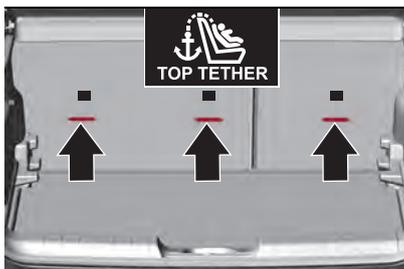
161

F650230



162

9660212



163

9660224

Oltre agli ancoraggi ISOFIX, fissare la cinghia Top-tether ai relativi ancoraggi Top-tether.

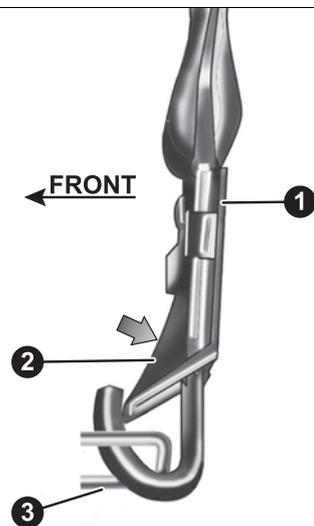
I seggiolini per bambini ISOFIX di categoria universale sono contrassegnati nella tabella dalla sigla IUF.

Per fissare il seggiolino per bambini al TOP TETHER:

- rimuovere e riporre l'appoggiatesta prima di installare il seggiolino per bambini su questo sedile (rimontarlo una volta rimosso il seggiolino)
- far passare la cinghia del seggiolino dietro lo schienale del sedile, centrandola tra i fori delle aste dell'appoggiatesta
- fissare il gancio della cinghia superiore all'anello fig. 162 o fig. 163 (secondo il Paese di commercializzazione)
- stringere la cinghia superiore

### INSTALLAZIONE DEL FERMAGLIO DI FISSAGGIO

Per il corretto aggancio del fermaglio del seggiolino (1) fig. 164 premere la molla di ritegno (2) e farla passare attraverso l'apertura del raccordo di ancoraggio (3) come illustrato in figura.



164

9660979



### ATTENZIONE

**117)** Un'errata installazione del seggiolino per bambini nel veicolo compromette la sicurezza del bambino in caso di impatto. Rispettare rigorosamente i consigli per il montaggio indicati nelle istruzioni fornite con il seggiolino per bambini.

**118)** GRAVE PERICOLO Non installare il seggiolino per bambini orientato contromarcia sul sedile del passeggero anteriore quando è montato e attivato l'airbag del passeggero anteriore. L'attivazione dell'airbag in caso di incidente può essere causa di lesioni letali per il



ABC

neonato a prescindere dalla gravità dell'urto. Si consiglia di trasportare i bambini in un sistema di protezione montato sul sedile posteriore, in quanto questa risulta essere la posizione più protetta in caso di urto.

**119)** Sull'etichetta dell'aletta parasole è presente un simbolo che illustra la necessità di disattivare l'airbag se si installa un seggiolino per bambini rivolto verso il retro. Osservare sempre le istruzioni riportate sull'aletta parasole lato passeggero (vedere il capitolo "Airbag").

**120)** Qualora sia necessario trasportare un bambino sul sedile anteriore lato passeggero in un seggiolino orientato contromarcia, l'airbag anteriore lato passeggero e l'airbag laterale devono essere disattivati tramite l'interruttore a chiave nei portaoggetti, verificandone la disattivazione mediante controllo dell'accensione del LED OFF  nel pannello ubicato sul soffitto. Spostare all'indietro il più possibile il sedile del passeggero per evitare il contatto tra il seggiolino per bambini e la plancia.

**121)** Non spostare il sedile anteriore o posteriore se il bambino siede su uno di essi o sull'apposito seggiolino per bambini.

**122)** Assicurarsi sempre che il tratto a bandoliera della cintura di sicurezza non passi sotto le braccia o dietro la schiena del bambino. In caso di incidente, la cintura di sicurezza non sarà in grado di assicurare il bambino, con conseguente rischio di lesioni, anche mortali. Per questo motivo il bambino deve sempre indossare correttamente la cintura di sicurezza.

**123)** Non utilizzare mai lo stesso ancoraggio inferiore per fissare più di un seggiolino per bambini.

**124)** Se un seggiolino ISOFIX Universale non viene fissato a tutti e tre gli ancoraggi, non sarà in grado di proteggere il bambino nel modo corretto. In caso di incidente il bambino potrebbe subire delle lesioni anche mortali.

**125)** Installare il dispositivo di ritenuta solo a veicolo fermo. Il dispositivo di ritenuta è correttamente fissato ai supporti quando si avverte uno scatto. Seguire le istruzioni per il montaggio, lo smontaggio e il posizionamento che il Costruttore è tenuto a fornire assieme al dispositivo di ritenuta.

In Europa, le caratteristiche dei seggiolini per bambini sono disciplinate dalla normativa ECE-R44, che li suddivide in cinque gruppi di peso, e dal 2015 dalla normativa ECE R-129, in cui i seggiolini vengono scelti in base all'altezza del bambino.

La normativa ECE R-129 definisce le caratteristiche dei nuovi seggiolini per bambini i-Size (si veda il paragrafo "Idoneità dei sedili passeggeri all'utilizzo di seggiolini per bambini i-Size").

Gruppo	Età	Intervalli di peso	Gamme di altezza	Classe dimensionale / Fissaggio
Gruppo 0	Indicativamente fino a 9 mesi	fino a 10 kg di peso	Indicativamente 45 - 75 cm	ISO/L1
				ISO/L2
				ISO/R1
Gruppo 0+	Indicativamente fino a 2 anni	fino a 13 kg di peso	Indicativamente 45 - 85 cm	ISO/R1
				ISO/R2
				ISO/R3
Gruppo 1	Indicativamente da 8 mesi a 4 anni	9 - 18 kg	Indicativamente 60 - 105 cm	ISO/R2
				ISO/R3
				ISO/F2
				ISO/F2X
Gruppo 2	Indicativamente da 3 a 7 anni	15 - 25 kg	Indicativamente 100 - 135 cm	ISO/F3
				ISO/B2
				ISO/B3
Gruppo 3	Indicativamente da 6 a 12 anni	22 - 36 kg	Indicativamente 125-150 cm	ISO/B2



ABC

Gruppo	Età	Intervalli di peso	Gamme di altezza	Classe dimensionale / Fissaggio
Gruppo 3	Indicativamente da 6 a 12 anni	22 - 36 kg	Indicativamente 125-150 cm	ISO/B3

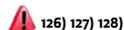
Tutti i dispositivi di ritenuta devono riportare i dati di omologazione, insieme con il marchio di controllo, su una targhetta solidamente fissata al seggiolino, che non deve essere assolutamente rimossa.

Le segnalazioni indicate nella tabella si riferiscono a una carrozzeria di prova, che è la dotazione massima di tutti i sistemi di sicurezza per bambini esistenti.

Nella Lineaccessori MOPAR® sono disponibili seggiolini bambino adeguati ad ogni gruppo di peso. Si consiglia questa scelta, essendo stati sperimentati specificamente per le vetture Stellantis.

AVVERTENZA Alcuni seggiolini universali necessitano, per poter essere installati correttamente sulla vettura, dell'utilizzo di un accessorio (base) venduto separatamente dal produttore del seggiolino. Pertanto il Costruttore raccomanda di verificare presso il rivenditore, effettuando una prova di montaggio, la possibilità di installare il seggiolino desiderato sulla propria vettura prima di acquistarlo.

### INSTALLAZIONE SEGGIOLINO CON LE CINTURE DI SICUREZZA



126) 127) 128)

I seggiolini universali per bambini installati solo con le cinture di sicurezza sono omologati in base alla norma ECE R44 o R129 e sono suddivisi in vari gruppi di peso.

AVVERTENZA Le figure sono solo indicative per il montaggio. Montare

il seggiolino secondo le istruzioni obbligatoriamente allegate allo stesso. AVVERTENZA A seguito di un incidente stradale di una certa entità, si raccomanda di sostituire sia il seggiolino che la cintura di sicurezza alla quale esso era vincolato.

#### Gruppo 0 e 0+

I bambini fino a 13 kg devono essere trasportati rivolti all'indietro su un seggiolino del tipo raffigurato in fig. 165 che, sostenendo la testa, non induce sollecitazioni sul collo in caso di brusche decelerazioni.

Il seggiolino è trattenuto dalle cinture di sicurezza della vettura, come illustrato in fig. 165 e deve trattenere a sua volta il bambino con le sue cinture incorporate.

0-13 kg



#### Gruppo 1

A partire dai 9 fino ai 18 kg di peso i bambini possono essere trasportati rivolti in avanti fig. 166.

9-18 kg



#### Gruppo 2

I bambini di peso compreso tra 15 e 25 kg possono utilizzare direttamente le cinture di sicurezza del veicolo fig. 167.

In questo caso, il seggiolino per bambini viene utilizzato per posizionare correttamente il bambino rispetto alle cinture di sicurezza, in modo che il tratto diagonale della cintura attraversi il torace del bambino e non il collo, e che la parte inferiore sia aderente al bacino e non all'addome.



ABC

15-25 kg



167

JJ000505

### Gruppo 3

Per i bambini di peso compreso tra 22 e 36 kg sono disponibili rialzi "booster" che consentono di indossare correttamente la cintura di sicurezza.

La fig. 168 mostra il corretto posizionamento del bambino sul sedile posteriore.

I bambini di altezza superiore a 1,50 m possono indossare le cinture di sicurezza come gli adulti.

22-36 kg



168

JJ000506

## SCELTA DEL SISTEMA PIÙ IDONEO

I sedili posteriori rappresentano la posizione migliore per fissare un sistema di sicurezza per bambini.

I bambini devono essere trasportati in auto il più a lungo possibile posizionati in senso inverso a quello di marcia. In tal modo la spina dorsale del bambino, che è ancora molto debole, viene sottoposta a una sollecitazione minore in caso di urto. Non utilizzare il seggiolino per bambini orientato frontemarcia su nessun sedile se il peso del bambino è inferiore a 13 kg ed ha un'età inferiore a 15 mesi.

Sono adatti i seggiolini per bambini conformi alle normative UNECE in vigore. Verificare se nell'ambito delle leggi e disposizioni locali sia previsto l'uso obbligatorio di sistemi di sicurezza per bambini.

I seguenti sistemi di sicurezza per bambini sono consigliati per le seguenti classi di peso:

□ **Gruppo 0, 0+:** Peg Perego Primo Viaggio i-Size. Da installare contromarcia con l'utilizzo obbligatorio della sottobase i-Size

□ **Gruppo I:** Peg Perego FF105. Da installare assolutamente sul veicolo in abbinamento alla sottobase Peg Perego Base i-Size

□ **Gruppo II, III:** Britax Römer KidFix i-Size. Da installare con ISOFIX. Si

raccomanda l'utilizzo di SecureGuard per l'orientamento ottimale della cintura addominale

□ **Seggiolino per bambini con rialzo "Booster" di gruppo III:** Peg Perego 2-3 Shuttle booster. Per bambini di peso compreso tra 22 kg e 36 kg

Assicurarsi che il sistema di sicurezza per bambini da montare sia compatibile con il tipo di veicolo.

Seggiolino per bambini sul sedile anteriore: Regolare il sedile del passeggero anteriore nella posizione più alta e più arretrata in senso longitudinale con lo schienale raddrizzato.

Seggiolino per bambini SUL SEDILE POSTERIORE: Muovere il sedile anteriore in avanti e raddrizzare lo schienale in modo che le gambe del bambino nel seggiolino per bambini orientato "frontemarcia" o "contromarcia" non tocchino il sedile anteriore del veicolo.

Se il sistema di sicurezza per bambini interferisce con l'appoggiatesta, regolare o rimuovere l'appoggiatesta corrispondente.

Seguire le istruzioni del produttore del sistema di sicurezza per bambini per installare sistemi per bambini corrispondenti nel veicolo.

Per il sistema di sicurezza per bambini semi-universale o specifico per il veicolo

(ISOFIX o sistema di sicurezza per bambini con cintura), consultate l'elenco di veicoli fornito nel manuale d'uso del sistema di sicurezza per bambini.

Assicurarsi che la posizione di montaggio del sistema di sicurezza per bambini all'interno del veicolo sia corretta, come da tabella seguente.

Consentire ai bambini di salire e scendere dal veicolo solo dal lato opposto a quello di scorrimento del traffico.

Se il sistema di sicurezza per bambini non viene utilizzato, assicurare il seggiolino con una cintura di sicurezza oppure rimuoverlo dal veicolo.

**AVVERTENZA** Non applicare nulla sui seggiolini per bambini né coprirli con altri materiali. Un seggiolino per bambini sottoposto a sollecitazioni in seguito a un incidente deve essere sostituito.

## SEGGIOLINO PER BAMBINI SUL SEDILE POSTERIORE

**Orientato nel senso di marcia o contromarcia**



169

JJ000644

❑ Spostare in avanti il sedile anteriore del veicolo e raddrizzare lo schienale in modo che le gambe del bambino seduto nel seggiolino orientato nel senso di marcia o contromarcia non tocchino il sedile anteriore del veicolo.

❑ Verificare che lo schienale del seggiolino per bambini orientato nel senso di marcia sia quanto più vicino allo schienale del sedile posteriore del veicolo, possibilmente a contatto con lo stesso.

### Sedile posteriore centrale

**AVVERTENZA** Un seggiolino per bambini con asta di supporto non deve mai essere collocato sul sedile del passeggero posteriore centrale.

## SEGGIOLINO PER BAMBINI SUL SEDILE ANTERIORE



170

JJ000645

Regolare il sedile del passeggero anteriore nella posizione più alta e più arretrata in senso longitudinale con lo schienale raddrizzato.

### Frontemarcia



171

JJ000646

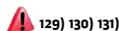
**AVVERTENZA** È necessario lasciare l'air bag anteriore lato passeggero attivato.



ABC

**Contromarcia**

(per le versioni/i mercati in cui è prevista)



129) 130) 131)



172

J1000647

**ATTENZIONE**

**126)** Un montaggio errato del seggiolino per bambini può compromettere la funzionalità del sistema di protezione. In caso di incidente, il seggiolino per bambini potrebbe allentarsi e il bambino potrebbe subire lesioni, anche mortali. Quando si monta un seggiolino per bambini o per neonati, osservare scrupolosamente le istruzioni fornite dal costruttore.

**127)** Quando il sistema di protezione per bambini non è utilizzato, fissarlo con la cintura di sicurezza o con gli ancoraggi ISOFIX, oppure rimuoverlo dalla vettura. Non lasciarlo non fissato all'interno dell'abitacolo. In questo modo, in caso di frenata improvvisa o di incidente, non produrrà lesioni agli occupanti.

**128)** Dopo aver installato un sistema di protezione per bambini nella vettura, non

spostare il sedile in avanti o indietro in quanto potrebbe allentare i dispositivi di fissaggio. Rimuovere il sistema di protezione per bambini per regolare la posizione del sedile. Installare nuovamente il sistema di protezione per bambini quando il sedile è stato regolato.

**129)** Per garantire la sicurezza del bambino, l'airbag anteriore lato passeggero DEVE essere disattivato (per le versioni/mercati in cui è previsto) quando si installa un seggiolino per bambini "orientato contromarcia" sul sedile del passeggero anteriore. In caso contrario, in caso di attivazione dell'airbag, il bambino rischia di subire lesioni gravi, anche mortali.

**130)** Veicoli non dotati di comando di disattivazione/riattivazione È tassativamente vietato installare un seggiolino per bambini "orientato contromarcia" sul sedile anteriore del passeggero. Rischio di morte o di lesioni gravi anche mortali in caso di attivazione dell'airbag!

**131)** I fissaggi dei sistemi di ritenuta sono concepiti per resistere solo ai carichi esercitati dai sistemi di ritenuta quando questi sono installati correttamente. In nessun caso devono essere usati come cinture di sicurezza per adulti, imbracature o come elementi di fissaggio per eventuali altri carichi o apparecchiature alla vettura.

## INSTALLAZIONE DI SEGGIOLINI PER BAMBINI UNIVERSALI, ISOFIX E i-SIZE

In conformità con le normative europee, questa tabella indica le opzioni per l'installazione di seggiolini per bambini fissati utilizzando la cintura di sicurezza e omologati universalmente (a), nonché i seggiolini ISOFIX e i-Size di dimensioni maggiori per i sedili dotati di punti di ancoraggio ISOFIX nel veicolo.

	Numero dei sedili					
	Sedili anteriori (d)					
Guida a sinistra	1		2			3
Guida a destra	3		2			1
Air bag anteriore lato passeggero		Disattivato "OFF" (c)	Attivato "ON" (d)	Disattivato "OFF" (c)	Attivato "ON" (d)	
Posizione compatibile con un seggiolino universale (a) Contromarcia	no	non applicabile	non applicabile	sì		no
Posizione compatibile con un seggiolino universale (a) Frontemarcia	no	non applicabile	non applicabile	no		sì (x)
Posizione compatibile con un seggiolino i-Size Contromarcia	no	non applicabile	non applicabile	sì (t)		no
Posizione compatibile con un seggiolino i-Size Frontemarcia	no	non applicabile	non applicabile	no		sì (x) (t)
Sedile equipaggiato con gancio TOP TETHER	no		non applicabile			sì (t)
Seggiolino per bambini di tipo con navicella (Carrycot) (L1 L2)	no		non applicabile			no



ABC

	Numero dei sedili					
	Sedili anteriori (d)					
Guida a sinistra	1		2			3
Guida a destra	3		2			1
Air bag anteriore lato passeggero			Disattivato "OFF" (c)	Attivato "ON" (d)	Disattivato "OFF" (c)	Attivato "ON" (d)

Seggiolino per bambini ISOFIX "orientamento contromarcia" (R1|R2|R3)

no non applicabile non applicabile R3 (g) (h, t) no

Seggiolino ISOFIX "orientamento nel senso di marcia" (F2|F2X|F3)

no non applicabile non applicabile no F3 (x) (h, t)

Seggiolino per bambini con rialzo "booster" (B2/B3)

no non applicabile non applicabile no B3 (x)

	Numero dei sedili							
	Sedili posteriori (b) fila 2				Sedili posteriori (d) fila 3			
Guida a sinistra	4	5	6	7	8	9		
Guida a destra	4	5	6	7	8	9		

Posizione compatibile con un seggiolino universale (a)  
Contromarcia

sì no sì non applicabile non applicabile non applicabile

	Numero dei sedili					
	Sedili posteriori (b) fila 2			Sedili posteriori (d) fila 3		
Guida a sinistra	4	5	6	7	8	9
Guida a destra	4	5	6	7	8	9
Posizione compatibile con un seggiolino universale (a) Frontemarcia	sì	no	sì	non applicabile	non applicabile	non applicabile
Posizione compatibile con un seggiolino i-Size Contromarcia	sì	no	sì	non applicabile	non applicabile	non applicabile
Posizione compatibile con un seggiolino i-Size Frontemarcia	sì	no	sì	non applicabile	non applicabile	non applicabile
Sedile equipaggiato con gancio TOP TETHER	sì	no	sì	non applicabile	non applicabile	non applicabile
Seggiolino per bambini di tipo con navicella (Carrycot) (L1 L2)	no	no	no	non applicabile	non applicabile	non applicabile
Seggiolino per bambini ISOFIX "orientamento contromarcia" (R1 R2 R3)	R3 (h, j)	no (q)	R3 (h, j)	non applicabile	non applicabile	non applicabile
Seggiolino ISOFIX "orientamento nel senso di marcia" (F2 F2X F3)	F3 (h, j)	no (q)	F3 (h, j)	non applicabile	non applicabile	non applicabile
Seggiolino per bambini con rialzo "booster" (B2/B3)	B3 (h)	no (q)	B3 (h)	non applicabile	non applicabile	non applicabile



ABC

Regole:

- ❑ Una posizione compatibile con lo standard i-Size è compatibile anche con R1, R2 e F2X, F2, B2.
- ❑ Una posizione compatibile con lo standard R3 è compatibile anche con R1 ed R2.
- ❑ Una posizione compatibile con lo standard R2 è compatibile anche con R1.
- ❑ Una posizione compatibile con lo standard F3 è compatibile anche con F2X ed F2.
- ❑ Una posizione compatibile con lo standard B3 è compatibile anche con B2.

(a) Seggiolino universale: seggiolino per bambini che può essere installato in tutti i veicoli utilizzando la cintura di sicurezza.

(b) Secondo la versione, consultare la legislazione in vigore nel proprio Paese prima di installare un seggiolino per bambini su questo sedile.

(c) Per installare un seggiolino per bambini "orientato contromarcia" in questa posizione, l'air bag anteriore lato passeggero deve essere disattivato ("OFF") (per le versioni/mercati in cui è previsto).

(d) Se l'air bag anteriore lato passeggero è attivato ("ON"), in questa posizione è consentito solo l'utilizzo di un seggiolino per bambini "orientato frontemarcia" - (per le versioni/mercati in cui è previsto).

(g) = il sedile del veicolo deve essere regolato nella posizione più arretrata nel senso longitudinale.

(q) = sedili non equipaggiati con fissaggi ISOFIX regolamentari

(x) = con il seggiolino per bambini orientato frontemarcia, il sedile deve essere posizionato non più avanti del punto intermedio longitudinale.

(t) = valido solo per i sedili dotati di ancoraggi ISOFIX

(h) = potrebbe essere necessario rimuovere l'appoggiatesta per installare correttamente il seggiolino per bambini

(j) = potrebbe essere necessario spostare i sedili anteriori per installare correttamente il seggiolino per bambini

## SEGGIOLINI PER BAMBINI RACCOMANDATI PER LA TUA VETTURA

La Lineaccessori MOPAR® propone, nei mercati in cui siano disponibili, una gamma completa di seggiolini per bambini da fissare con la cintura di sicurezza a tre punti o gli attacchi ISOFIX.

AVVERTENZA Il Costruttore raccomanda di installare il seggiolino secondo le istruzioni, obbligatoriamente allegate allo stesso.

Gruppo di peso	Seggiolino	Tipo di seggiolino	Installazione del seggiolino
Gruppo 0+: dalla nascita a 13 kg da 40 cm a 80 cm	 +	<b>Peg Perego Primo Viaggio i-Size</b> Codice ordine MOPAR: 50290501	Seggiolino universale per bambini i-Size. Si installa contromarcia utilizzando obbligatoriamente la sottobase i-Size (acquistabile unitamente al seggiolino o separatamente) e gli ancoraggi ISOFIX della vettura.
	 +	<b>Peg Perego Base i-Size</b> Codice ordine MOPAR: 50290505	



ABC

Gruppo di peso

Seggiolino

Tipo di seggiolino

Installazione del seggiolino

Gruppo 0+/1: da 9 a 18 kg,  
da 67 cm a 105 cm



+



+

**Peg Perego Viaggio FF105**

Codice ordine MOPAR: 50290502

**Peg Perego Base i-Size**

Codice ordine MOPAR: 50290505

Seggiolino per bambini omologato i-Size. Deve essere installato sulla vettura obbligatoriamente insieme alla sottobase Peg Perego Base i-Size (da acquistare separatamente o insieme al seggiolino Peg Perego Primo Viaggio).

Gruppo di peso	Seggiolino	Tipo di seggiolino	Installazione del seggiolino
Gruppo 2: da 15 a 25 kg, da 95 cm a 135 cm		<b>Britax Römer Kidfix i-Size</b> Codice ordine MOPAR: 71809272	<p>Può essere montato solo rivolto frontemarcia. Il Costruttore ne raccomanda l'installazione utilizzando i punti di ancoraggio ISOFIX del veicolo, oltre alla cintura di sicurezza prevista per il bambino. Acquistato presso Stellantis &amp; You, Vendite e Servizi. Si raccomanda l'utilizzo di SecureGuard per l'orientamento ottimale della cintura addominale. Si consiglia di installarlo sui sedili posteriori esterni.</p>
Gruppo 3: da 22 a 36 kg, da 136 cm a 150 cm		<b>Britax Römer Kidfix i-Size</b> Codice ordine MOPAR: 71809272	<p>Può essere montato solo rivolto frontemarcia. Il Costruttore ne raccomanda l'installazione utilizzando i punti di ancoraggio ISOFIX del veicolo, oltre alla cintura di sicurezza prevista per il bambino. Si consiglia di utilizzare il seggiolino con lo schienale. Se lo schienale viene rimosso per un bambino di statura superiore a 138 cm, è necessario rimuovere anche la protezione di sicurezza. Si consiglia di installarlo sui sedili posteriori esterni.</p>



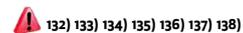
ABC

## PRINCIPALI AVVERTENZE PER IL TRASPORTO IN SICUREZZA DEI BAMBINI

- ❑ Installare i seggiolini per bambini sul sedile posteriore, che è la posizione più protetta in caso di urto.
- ❑ Utilizzare i seggiolini per bambini orientati contromarcia il più a lungo possibile, se possibile fino a 3-4 anni di età.
- ❑ Il poggiatesta posteriore può essere rimosso secondo necessità per installare un seggiolino per bambini. Il poggiatesta deve essere sempre presente nel veicolo e montato se il sedile è utilizzato da un passeggero adulto o da un bambino seduto in un seggiolino per bambini senza schienale.
- ❑ Se l'airbag anteriore del passeggero è disattivato, controllare sempre la spia dedicata sul rivestimento posto sulla plancia per accertarsi che sia stato effettivamente disattivato.
- ❑ Seguire attentamente le istruzioni fornite a corredo del seggiolino per bambini. Conservare le istruzioni nella vettura insieme agli altri documenti e al presente libretto. Non utilizzare seggiolini per bambini di seconda mano senza istruzioni.
- ❑ Ogni seggiolino deve contenere un solo bambino; non trasportare mai due bambini utilizzando un solo seggiolino.

- ❑ Controllare sempre che le cinture di sicurezza non poggino sul collo del bambino.
- ❑ Controllare sempre che la cintura di sicurezza sia ben allacciata trazionandola leggermente.
- ❑ Durante la marcia, non consentire che il bambino sieda in modo scorretto o slacci le cinture.
- ❑ Non consentire mai a un bambino di posizionare il tratto diagonale della cintura sotto un braccio o dietro la schiena.
- ❑ Non trasportare mai bambini in grembo, anche neonati. Nessuno è in grado di trattenere un bambino in caso d'urto
- ❑ Se la vettura è stata coinvolta in un incidente stradale, sostituire il seggiolino per bambini. Inoltre, a seconda del tipo di seggiolino per bambini installato, sostituire anche gli ancoraggi ISOFIX o la cintura di sicurezza con cui era vincolato il seggiolino.

## AIRBAG



Il sistema air bag è composto da una serie di sistemi individuali.

Attivandosi, gli air bag si gonfiano in pochi millesimi di secondo. E si sgonfiano tanto rapidamente che spesso la loro presenza non viene neppure notata durante un incidente.

**AVVERTENZA** I sistemi air bag e l'elettronica di controllo dei pretensionatori delle cinture sono situati nella zona del mobiletto centrale. Non collocare oggetti magnetici in questa zona.

**AVVERTENZA** Non applicare oggetti sui coperchi degli air bag e non coprirli con altri materiali. Far sostituire i coperchi danneggiati presso la Rete Assistenziale Alfa Romeo.

**AVVERTENZA** Ogni air bag si attiva una sola volta. Far sostituire gli air bag intervenuti presso la Rete Assistenziale Alfa Romeo. Inoltre, potrebbe essere necessario sostituire anche il volante, il quadro strumenti, parti del rivestimento, le guarnizioni delle porte, le maniglie e i sedili.

**AVVERTENZA** Non apportare modifiche al sistema air bag per non invalidare il permesso di circolazione del veicolo.



## ATTENZIONE

**132)** Il sistema airbag si attiva con modalità esplosiva; le riparazioni devono essere eseguite esclusivamente da personale specializzato.

**133)** L'aggiunta di accessori che modificano il telaio del veicolo, il sistema dei paraurti, l'altezza, la parte anteriore o le fiancate, può impedire il corretto funzionamento del sistema airbag. Il funzionamento del sistema airbag può essere compromesso anche dalla modifica di parti dei sedili anteriori, delle cinture di sicurezza, del modulo di rilevamento e diagnosi dell'airbag, del volante, della plancia portastrumenti, delle guarnizioni interne delle porte, compresi gli speaker, dei moduli airbag, dei rivestimenti a padiglione o dei montanti, dei sensori anteriori, dei sensori di urto laterale o del cablaggio airbag.

**134)** Mantenere sgombra da ostacoli l'area di gonfiaggio dell'airbag.

**135)** Non applicare adesivi o altri oggetti sul volante, sulla plancia nella zona dell'airbag lato passeggero, sui rivestimenti laterali, sul tetto o sui sedili. Non collocare mai oggetti (per esempio telefoni cellulari) sul lato passeggero della plancia, poiché potrebbero interferire con il corretto gonfiaggio dell'airbag lato passeggero e causare gravi lesioni ai passeggeri.

**136)** In caso di attivazione, l'airbag deve potersi gonfiare senza impedimenti. Si raccomanda quindi di non guidare con il corpo chinato in avanti, ma di sedersi appoggiando la schiena e le spalle allo schienale del sedile. Regolare la posizione del sedile in modo da poter raggiungere e

manovrare comodamente il volante con le braccia leggermente flesse, rimanendo il più possibile a distanza dal volante. Una distanza troppo ravvicinata dal volante in caso di attivazione dell'airbag può comportare gravi lesioni.

**137)** In caso di airbag lato passeggero attivo, **NON** installare seggiolini per bambini orientati contromarcia sul sedile anteriore. L'attivazione dell'airbag in caso di incidente potrebbe produrre lesioni mortali al bambino trasportato, indipendentemente dalla gravità dell'urto. Per questo motivo, disattivare sempre l'airbag lato passeggero quando sul sedile del passeggero anteriore è installato un seggiolino per bambini orientato contromarcia. Anche il sedile del passeggero anteriore deve essere in posizione quanto più possibile arretrata per evitare che il seggiolino per bambini entri a contatto con la plancia. Riattivare immediatamente l'airbag lato passeggero non appena il seggiolino per bambini viene rimosso.

**138)** Gli airbag anteriori e/o laterali possono attivarsi se la vettura subisce forti urti o se si verifica un incidente che coinvolge la zona del sottoscocca, per esempio urti violenti contro pedane, marciapiedi o ostacoli bassi, oppure se la vettura finisce in buche profonde o avvallamenti della strada.



ABC

**SEGGIOLINI BAMBINI SUL SEDILE DEL PASSEGGERO ANTERIORE CON SISTEMI AIRBAG**

Avvertenza secondo ECE R94.03 e ADR 04/06:

EN: NEVER use a rearward-facing child restraint on a seat protected by an ACTIVE AIRBAG in front of it; DEATH or SERIOUS INJURY to the CHILD can occur.

DE: Nach hinten gerichtete Kindersitze NIEMALS auf einem Sitz verwenden, der durch einen davor befindlichen AKTIVEN AIRBAG geschützt ist, da dies den TOD oder SCHWERE VERLETZUNGEN DES KINDES zur Folge haben kann.

FR: NE JAMAIS utiliser un siège d'enfant orienté vers l'arrière sur un siège protégé par un COUSSIN GONFLABLE ACTIF placé devant lui, sous peine d'infliger des BLESSURES GRAVES, voire MORTELLES à l'ENFANT.

ES: NUNCA utilice un sistema de retención infantil orientado hacia atrás en un asiento protegido por un AIRBAG FRONTAL ACTIVO. Peligro de MUERTE o LESIONES GRAVES para el NIÑO.

RU: ЗАПРЕЩАЕТСЯ устанавливать детское удерживающее устройство лицом назад на сиденье автомобиля, оборудованном фронтальной подушкой безопасности, если ПОДУШКА НЕ ОТКЛЮЧЕНА! Это может привести к СМЕРТИ или СЕРЬЕЗНЫМ ТРАВМАМ РЕБЕНКА.

NL: Gebruik NOOIT een achterwaarts gericht kinderzitje op een stoel met een ACTIEVE AIRBAG ervoor, om DODELIJK of ERNSTIG LETSEL van het KIND te voorkomen.

DA: Brug ALDRIG en bagudvendt autostol på et forsæde med AKTIV AIRBAG, BARNET kan komme i LIVSFARE eller komme ALVORLIGT TIL SKADE.

SV: Använd ALDRIG en bakåtvänd barnstol på ett säte som skyddas med en framförvarande AKTIV AIRBAG. DÖDSFALL eller ALLVARLIGA SKADOR kan drabba BARNET.

FI: ÄLÄ KOSKAAN sijoita taaksepäin suunnattua lasten turvaistuinta istuimelle, jonka edessä on AKTIIVINEN TURVATYYNY, LAPSI VOI KUOLLA tai VAMMAUTUA VAKAVASTI.

NO: Bakovervendt barnesikringsutstyr må ALDRI brukes på et sete med AKTIV KOLLISJONSPUTE foran, da det kan føre til at BARNET utsettes for LIVSFARE og fare for ALVORLIGE SKADER.

PT: NUNCA use um sistema de retenção para crianças voltado para trás num banco protegido com um AIRBAG ACTIVO na frente do mesmo, poderá ocorrer a PERDA DE VIDA ou FERIMENTOS GRAVES na CRIANÇA.

IT: Non usare mai un sistema di sicurezza per bambini rivolto all'indietro su un sedile protetto da AIRBAG ATTIVO di fronte ad esso: pericolo di MORTE o LESIONI GRAVI per il BAMBINO!

EL: ΠΟΤΕ μη χρησιμοποιείτε παιδικό κάθισμα ασφαλείας με φορά προς τα πίσω σε κάθισμα που προστατεύεται από μετωπικό ΕΝΕΡΓΟ ΑΕΡΟΣΑΚΟ, διότι το παιδί μπορεί να υποστεί ΘΑΝΑΣΙΜΟ ή ΣΟΒΑΡΟ ΤΡΑΥΜΑΤΙΣΜΟ.



PL: NIE WOLNO montować fotelika dziecięcego zwróconego tyłem do kierunku jazdy na fotelu, przed którym znajduje się WŁĄCZONA PODUSZKA POWIETRZNA. Niezastosowanie się do tego zalecenia może być przyczyną ŚMIERCI lub POWAŻNYCH OBRAŻEŃ u DZIECKA.

TR: Arkaya bakan bir çocuk emniyet sistemini KESİNLİKLE önünde bir AKTİF HAVA YASTIĞI ile korunmakta olan bir koltukta kullanmayınız. ÇOCUK ÖLEBİLİR veya AĞIR ŞEKİLDE YARALANABİLİR.

UK: **НИКОЛИ не використовуйте систему безпеки для дітей, що встановлюється обличчям назад, на сидінні з УВИМКНЕНОЮ ПОДУШКОЮ БЕЗПЕКИ, інакше це може призвести до СМЕРТІ чи СЕРІОЗНОГО ТРАВМУВАННЯ ДИТИНИ.**

HU: SOHA ne használjon hátrafelé néző biztonsági gyerekülést előlről AKTÍV LÉGZSÁKKAL védett ülésen, mert a GYERMEK HALÁLÁT vagy KOMOLY SÉRÜLÉSÉT okozhatja.

HR: NIKADA nemojte koristiti sustav zadržavanja za djecu okrenut prema natrag na sjedalu s AKTIVNIM ZRAČNIM JASTUKOM ispred njega, to bi moglo dovesti do SMRTI ili OZBILJNIH OZLJEDA za DIJETE.

SL: NIKOLI ne nameščajte otroškega varnostnega sedeža, obrnjenega v nasprotni smeri vožnje, na sedež z AKTIVNO ČELNO ZRAČNO BLAZINO, saj pri tem obstaja nevarnost RESNIH ali SMRTNIH POŠKODB za OTROKA.

SR: NIKADA ne koristiti bezbednosni sistem za decu u kome su deca okrenuta unazad na sedištu sa AKTIVNIM VAZDUŠNIM JASTUKOM ispred sedišta zato što DETE može da NASTRADA ili da se TEŠKO POVREDI.

МК: **НИКОГАШ не користете детско седиште свртено наназад на седиште заштитено со АКТИВНО ВОЗДУШНО ПЕРНИЧЕ пред него, затоа што детето може ДА ЗАГИНЕ или да биде ТЕШКО ПОВРЕДЕНО.**

BG: НИКОГА не използвайте детска седалка, гледаща назад, върху седалка, която е защитена чрез АКТИВНА ВЪЗДУШНА ВЪЗГЛАВНИЦА пред нея - може да се стигне до СМЪРТ или СЕРИОЗНО НАРАНЯВАНЕ на ДЕТЕТО.

RO: Nu utilizați NICIODATĂ un scaun pentru copil îndreptat spre partea din spate a mașinii pe un scaun protejat de un AIRBAG ACTIV în fața sa; acest lucru poate duce la DECESUL sau VĂTĂMAREA GRAVĂ a COPILULUI.

CS: NIKDY nepoužívejte dětský zádržný systém instalovaný proti směru jízdy na sedadle, které je chráněno před sedadlem AKTIVNÍM AIRBAGEM. Mohlo by dojít k VÁŽNÉMU PORANĚNÍ nebo ÚMRTÍ DÍTĚTE.

SK: NIKDY nepoužívajte detskú sedačku otočenú vzad na sedadle chránenom AKTÍVNÝM AIRBAGOM, pretože môže dôjsť k SMRTI alebo VÁŽNYM ZRANENIAM DIEŤAŤA.

LT: JOKIU BŪDU nemontuokite atgal atgręžtos vaiko tvirtinimo sistemas sėdynėje, prieš kurią įrengta AKTYVI ORO PAGALVĖ, nes VAIKAS GALI ŽUTI arba RIMTAI SUSIŽALOTI.

LV: NEKĀDĀ GADĪJUMĀ neizmantojiet uz aizmuguri vērstu bērnu sēdekļi sēdvietā, kas tiek aizsargāta ar tās priekšā uzstādītu AKTĪVU DROŠĪBAS SPILVENU, jo pretējā gadījumā BĒRNS var gūt SMAGAS TRAUMAS vai IET BOJĀ.

ET: ÄRGE kasutage tahapoolle suunatud lapseturvaistet istmel, mille ees on AKTIIVSE TURVAPADJAGA kaitstud iste, sest see võib põhjustada LAPSE SURMA või TÕSISE VIGASTUSE.

MT: QATT tuża trażżin għat-tfal li jħares lejn in-naħa ta' wara fuq sit protett b'AIRBAG ATTIV quddiemu; dan jista' jikkawża I-MEWT jew ĠRIEHI SERJI lit-TFAL.

GA: Ná húsáid srian sábháilteachta linbh cúil RIAMH ar shuíochán a bhfuil mála aeir ag feidhmiú os a chomhair. Tá baol BÁIS nó GORTÚ DONA don PHÁISTE ag baint leis.

Oltre all'avvertenza richiesta dalla norma ECE R94.02, per motivi di sicurezza il seggiolino per bambini orientato nel senso di marcia deve essere utilizzato unicamente nel rispetto delle istruzioni e delle restrizioni riportate nella tabella " Posizione di installazione del seggiolino per bambini".

Le etichette degli air bag si trovano sul lato specchio fig. 176 e sul lato estetico fig. 177 dell'aletta parasole del passeggero anteriore.



176

9650431



177

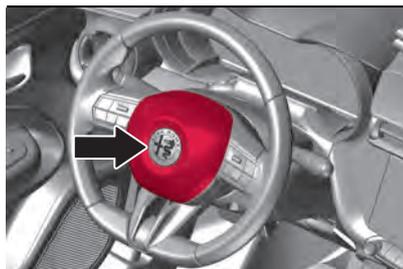
9650432

## SISTEMA AIRBAG ANTERIORE

Gli air bag lato guida/passeggero anteriori proteggono gli occupanti dei sedili anteriori in caso di urti frontali di media/alta gravità, posizionando l'air bag tra l'occupante e il volante o la plancia.

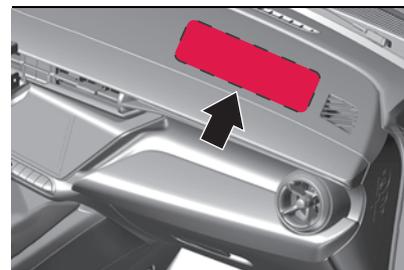
Il sistema air bag anteriore è costituito da un air bag a gonfiaggio istantaneo contenuto in un apposito vano al centro del volante fig. 178 e da uno nella plancia centrale sul lato passeggero anteriore fig. 179. La loro presenza viene segnalata dalla scritta **AIRBAG**.

**AVVERTENZA** Non utilizzare prodotti particolarmente aggressivi per pulire il coperchio dell'air bag del volante.



178

9660008



179

9660029

Gli air bag anteriori vengono attivati in caso di impatto frontale di una certa forza. L'accensione deve essere inserita. Pertanto, la mancata attivazione degli air bag in altri tipi di impatti (urti laterali, tamponamenti, ribaltamenti, ecc.) non indica un malfunzionamento del sistema.

Gli air bag anteriori lato guida e passeggero non sostituiscono, ma sono complementari alle cinture di sicurezza, che devono essere sempre indossate come previsto dalla legge in Europa e nella maggior parte dei Paesi extraeuropei.

In caso di urto, chi non indossa la cintura di sicurezza viene proiettato in avanti e può entrare in contatto con l'air bag mentre questo è ancora in fase di gonfiaggio. In queste circostanze, la protezione offerta dall'air bag è compromessa.

Gli air bag anteriori potrebbero non attivarsi in caso di urto frontale contro



ABC

oggetti altamente deformabili che non impattano sulla superficie anteriore del veicolo (per esempio, urto del parafrangente contro il guardrail) o nel caso in cui il veicolo si incastri sotto altri veicoli o barriere protettive (per esempio, sotto camion o guardrail).

La mancata attivazione nelle condizioni sopra descritte è dovuta al fatto che potrebbero non fornire alcuna protezione aggiuntiva rispetto alle cinture di sicurezza, per cui la loro attivazione sarebbe inappropriata. In questi casi, la mancata attivazione non indica un malfunzionamento del sistema.

Gonfiandosi, gli air bag attutiscono l'impatto e quindi riducono notevolmente il rischio di lesioni alla parte superiore del corpo e alla testa, per gli occupanti dei sedili anteriori.



### SISTEMA AIRBAG LATERALE

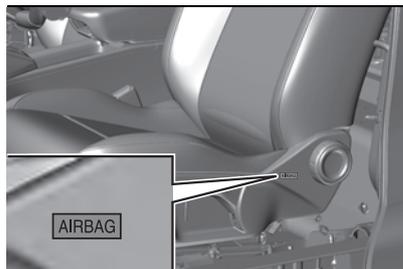
Il sistema di air bag laterali è composto da un air bag in ogni schienale dei sedili anteriori. La loro presenza viene segnalata dalla scritta **AIRBAG** fig. 180.

Gli air bag laterali vengono attivati in caso di impatto laterale di una certa forza. L'accensione deve essere inserita.

Gonfiandosi, gli air bag attutiscono l'impatto e quindi il rischio di lesioni alla parte superiore del corpo e alla zona pelvica, in caso di urto laterale.

**142**

**AVVERTENZA** Utilizzare esclusivamente coprisedili protettivi omologati per il veicolo. Prestare attenzione a non coprire gli air bag.



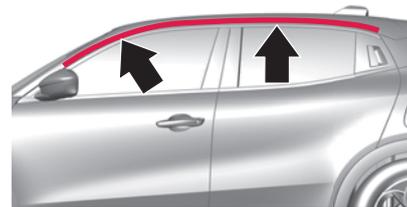
180

9660081

### SISTEMA AIRBAG A TENDINA

Il sistema air bag a tendina è composto da due air bag incorporati nel telaio del tetto, uno per lato. La loro presenza viene segnalata dalla scritta **AIRBAG** sui montanti del tetto fig. 181.

Gli air bag a tendina vengono attivati in caso di impatto laterale di una certa forza. L'accensione deve essere inserita.

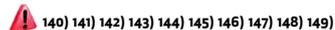


181

9660100

Gonfiandosi, gli air bag attutiscono l'impatto e quindi il rischio di lesioni alla testa, in caso di urto laterale.

In caso di urto laterale, il sistema offre la massima protezione se il passeggero siede sul sedile in posizione corretta, consentendo così il regolare gonfiaggio degli air bag laterali a tendina.



### Avvertenze

Non lavare i sedili con acqua o vapore in pressione (lavarli a mano o presso le stazioni di lavaggio automatiche per sedili). Gli air bag anteriori e/o laterali possono attivarsi in caso di urti bruschi con il sottoscocca della vettura (per esempio, urti con gradini, marciapiedi, buche o dossi stradali, ecc.).

Quando l'air bag si attiva, emette una piccola quantità di polvere: la polvere è innocua e non indica l'inizio di un incendio.

La polvere può tuttavia provocare irritazione alla pelle e agli occhi: in questo caso, lavare con acqua e sapone neutro.

Il controllo, la riparazione e la sostituzione degli air bag devono essere effettuati presso la Rete Assistenziale Alfa Romeo. In caso di rottamazione della vettura, far disattivare il sistema air bag presso la Rete Assistenziale Alfa Romeo.

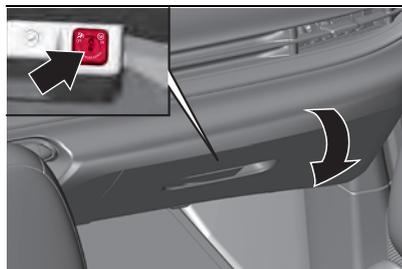
I pretensionatori e gli air bag si attivano in modo diverso a seconda del tipo di urto. La mancata attivazione di uno o più dispositivi non indica un malf funzionamento del sistema.

### DISATTIVAZIONE AIRBAG

(per le versioni/i mercati in cui è prevista)

Il sistema air bag lato passeggero anteriore deve essere disattivato in caso di installazione del seggiolino per bambini sul sedile del passeggero, come indicato nella tabella " Posizione di installazione del seggiolino per bambini".

L'air bag laterale e i sistemi air bag a tendina, i pretensionatori della cintura e i tutti i sistemi di air bag del guidatore restano attivi.



182

9660035

Per i veicoli su cui è montato, il sistema air bag del passeggero anteriore può essere disattivato tramite un interruttore a chiave nel cassetto portaoggetti fig. 182.

Utilizzare la chiave di avviamento per scegliere la posizione:

**OFF** : l'air bag anteriore lato passeggero è disattivato e non si gonfia in caso di urto, l'indicatore di controllo OFF  si illumina in modo continuo nel mobiletto centrale.

**ON** : l'Air bag anteriore lato passeggero è attivo.

**AVVERTENZA** Dopo aver posizionato l'interruttore a chiave su OFF , continuare a tenerlo in questa posizione finché la chiave non viene rimossa.



Se l'indicatore di controllo  fig. 183 si illumina per circa 60 secondi dopo aver

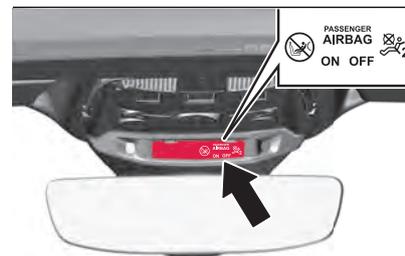
attivato l'accensione, il sistema air bag anteriore lato passeggero si gonfia in caso di urto.

Se l'indicatore di controllo  si illumina dopo aver attivato l'accensione, il sistema air bag anteriore lato passeggero viene disattivato. Resta attivo mentre l'air bag viene disattivato.

Se entrambi gli indicatori di controllo sono illuminati nello stesso tempo, è presente un guasto del sistema. Lo stato del sistema non è determinabile, perciò non è consentito a nessuno di occupare il sedile passeggero anteriore. Contattare tempestivamente la Rete Assistenziale Alfa Romeo.

Se nessuna delle due spie è accesa, rivolgersi immediatamente alla Rete Assistenziale Alfa Romeo.

Modificare lo stato solo dopo aver arrestato il veicolo e disinserito l'accensione. Lo stato viene mantenuto fino alla successiva modifica.



183

9660193

143



ABC

## SPIA DI SEGNALAZIONE ANOMALIA AIRBAG E PRETENSIONATORI DELLE CINTURE DI SICUREZZA



L'accensione della spia  durante la guida segnala la presenza di un'anomalia nel sistema air bag. Rivolgersi per assistenza alla Rete Assistenziale Alfa Romeo.

Gli air bag e i pretensionatori delle cinture di sicurezza potrebbero non attivarsi in caso di incidente.



### ATTENZIONE

**139)** La protezione ottimale è garantita solo se il sedile è in posizione corretta. Allacciare correttamente la cintura di sicurezza e agganciarla saldamente. Solo così l'airbag è in grado di garantire la protezione.

**140)** I ganci sulle maniglie sul telaio del tetto sono adatti solo per appendere capi di abbigliamento leggeri, senza appendiabiti. Non riporre oggetti negli abiti

**141)** Non appoggiare la testa, le braccia o i gomiti sulla porta, sui cristalli o nell'area dell'airbag laterale a tendina per evitare possibili lesioni in caso di gonfiaggio.

**142)** Non sporgere mai la testa, le braccia o i gomiti fuori dal finestrino.

**143)** Se la spia  non si accende o rimane accesa durante la guida quando il dispositivo di avviamento viene portato su ENGINE, è possibile che si sia verificato un guasto ai sistemi di ritenuta. In questo caso

gli air bag o i pretensionatori potrebbero non attivarsi in caso di urto o, in un numero più limitato di casi, potrebbero attivarsi accidentalmente. Prima di proseguire, contattare la Rete Assistenziale Alfa Romeo per l'immediato controllo del sistema.

**144)** Sulle vetture dotate di airbag laterali, non coprire gli schienali dei sedili anteriori con coperture aggiuntive.

**145)** Non viaggiare con oggetti in grembo, davanti al petto o tenuti in bocca (per esempio, una pipa, una matita, ecc.). In caso di attivazione dell'airbag a seguito di un incidente, tali oggetti potrebbero arrecare gravi lesioni.

**146)** Se la vettura è stata oggetto di furto o tentativo di furto, se ha subito atti vandalici, inondazioni o allagamenti, far verificare il sistema air bag presso la Rete Assistenziale Alfa Romeo.

**147)** Se il dispositivo di accensione è su ENGINE, anche se il motore è spento, è possibile che gli airbag si attivino anche se la vettura è ferma e viene urtata da un altro veicolo. Pertanto, anche se la vettura è ferma, in presenza di un airbag lato passeggero attivo, NON installare seggiolini per bambini orientati contromarcia sul sedile del passeggero anteriore. Il gonfiaggio dell'airbag in seguito a un urto potrebbe causare lesioni letali al bambino. Per questo motivo, disattivare sempre l'airbag lato passeggero quando sul sedile del passeggero anteriore è installato un seggiolino per bambini orientato contromarcia. Anche il sedile del passeggero anteriore deve essere in posizione quanto più possibile arretrata per evitare che il seggiolino per bambini

entri a contatto con la plancia. Riattivare immediatamente l'airbag lato passeggero non appena il seggiolino per bambini viene rimosso. Si ricorda inoltre che, se il dispositivo di accensione è impostato su STOP, nessuno dei dispositivi di sicurezza (airbag o pretensionatori) si attiva in caso di urto. Il mancato gonfiaggio in questi casi non indica un malfunzionamento del sistema.

**148)** La soglia di attivazione degli airbag anteriori è superiore a quella dei pretensionatori. In caso di urti la cui intensità si situa tra i due livelli, normalmente si attivano solo i pretensionatori.

**149)** L'airbag non sostituisce le cinture di sicurezza ma ne aumenta l'efficacia. Poiché gli airbag anteriori non si attivano in caso di incidenti a bassa velocità, urti laterali, tamponamenti o ribaltamenti, gli occupanti sono protetti, oltre che da eventuali airbag laterali, solo dalle cinture di sicurezza, che devono quindi essere sempre allacciate.

**150)** Disattivare l'airbag lato passeggero (per le versioni/mercati dove previsto) solo in combinazione con l'uso di un sistema di protezione per bambini, soggetto alle istruzioni e alle restrizioni della tabella "Posizioni di installazione di seggiolini per bambini". In caso contrario, sussiste il rischio di lesione mortale per una persona che occupa un sedile con un airbag frontale lato passeggero disattivato.

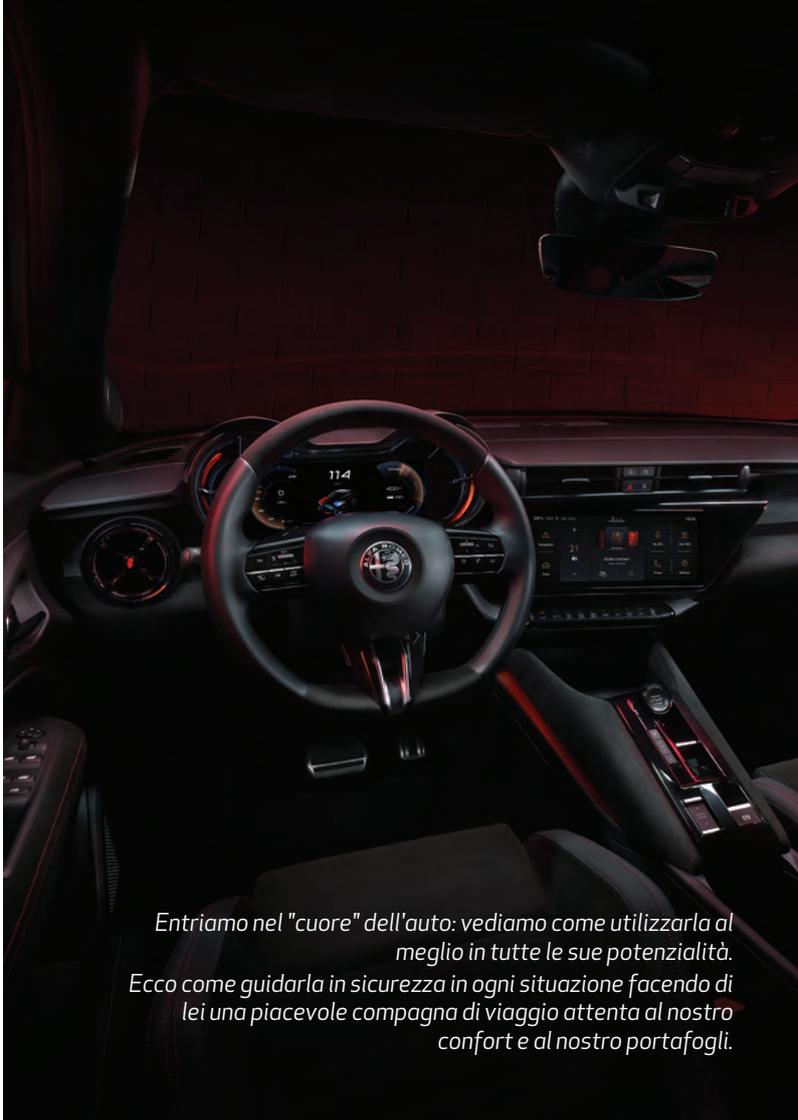
**151)** La presenza di un'avaria della spia di avaria air bag viene indicata con l'accensione, sul display del quadro strumenti, di un'icona di avaria air bag e dalla visualizzazione di un messaggio dedicato sul display del quadro strumenti.

*Non vengono disabilitate le cariche pirotecniche. Prima di proseguire, contattare la Rete Assistenziale Alfa Romeo per l'immediato controllo del sistema.*



ABC

*Pagina intenzionalmente lasciata bianca*



*Entriamo nel "cuore" dell'auto: vediamo come utilizzarla al meglio in tutte le sue potenzialità. Ecco come guidarla in sicurezza in ogni situazione facendo di lei una piacevole compagna di viaggio attenta al nostro confort e al nostro portafogli.*

## AVVIAMENTO E GUIDA

AVVIAMENTO DEL MOTORE .....	149
IN SOSTA .....	151
FRENO DI STAZIONAMENTO ELETTRICO .....	152
CAMBIO AUTOMATICO A DOPPIA FRIZIONE ELETTRIFICATO ....	154
UNITÀ DI TRASMISSIONE ELETTRICA .....	158
SISTEMA Alfa DNA™ (selettore modalità di guida) .....	160
MARCIA INERZIALE (COASTING) .....	162
SISTEMA STOP-START .....	162
RACCOMANDAZIONI SUI SISTEMI AVANZATI DI ASSISTENZA ALLA GUIDA (ADAS) .....	163
SCORCIATOIE PER I SISTEMI AVANZATI DI ASSISTENZA ALLA GUIDA (ADAS) .....	165
SPEED LIMITER .....	165
DISPOSITIVO CRUISE CONTROL .....	167
ADAPTIVE CRUISE CONTROL .....	170
LANE DEPARTURE WARNING (Superamento linea carreggiata) .....	177
LANE KEEPING ASSIST (Mantenimento in corsia) .....	178
ADVANCED LANE KEEP ASSIST .....	180
SPEED LIMIT RECOGNITION (SISTEMA RICONOSCIMENTO LIMITI VELOCITÀ) .....	184
HIGHWAY DRIVER ASSIST (SISTEMI DI GUIDA AUTONOMA DI LIVELLO 2) .....	188
TELECAMERA PANORAMICA .....	189
CLOSE OBSTACLE DETECTION (RILEVAMENTO OSTACOLI VICINI) .....	191
Parcheggio assistito avanzato .....	197
MODALITÀ E-AUTO .....	201
RICARICA .....	202
FONTI DI ALIMENTAZIONE UTILIZZABILI .....	204
OPERAZIONE DI RICARICA DALLA PRESA DI CORRENTE DOMESTICA (AC) .....	211

PROCEDURA DI RICARICA DALLA STAZIONE DI RICARICA WALLBOX .....	213
PROCEDURA DI RICARICA PRESSO LA COLONNINA DI RICARICA PUBBLICA (AC/DC) .....	215
FUNZIONI DI RICARICA .....	217
RIFORNIMENTO DELLA VETTURA .....	217
SUGGERIMENTI E RACCOMANDAZIONI PER LA GUIDA .....	219
GANCIO TRAINO .....	224

## AVVIAMENTO DEL MOTORE

 152) 153) 154) 155) 156)

 53) 54)

### RODAGGIO DI UN VEICOLO NUOVO

Per i primi viaggi non effettuare inutilmente brusche frenate.

Quando si guida la vettura per la prima volta, è possibile che la cera e l'olio presenti nell'impianto di scarico evaporino producendo l'emissione di fumi. Parcheggiare la vettura all'aperto per un po' evitando di inalare i fumi.

Durante il periodo di rodaggio il consumo di carburante e olio può essere superiore.

Inoltre, il processo di pulizia del filtro dei gas di scarico può avvenire più frequentemente.

 55)

### PULSANTE START STOP ENGINE

Procedere come segue:

- azionare il pedale del freno
- non azionare il pedale dell'acceleratore
- premere il pulsante START STOP ENGINE fig. 184
- rilasciare il pulsante dopo l'inizio della procedura di avvio
- prima di riavviare o spegnere il motore a veicolo fermo, premere di nuovo brevemente il pulsante START STOP ENGINE

L'avviamento del motore durante un arresto automatico (con Adaptive Cruise Control) può essere effettuato rilasciando il pedale del freno.



184

9660006

### Azionamento in caso di guasto

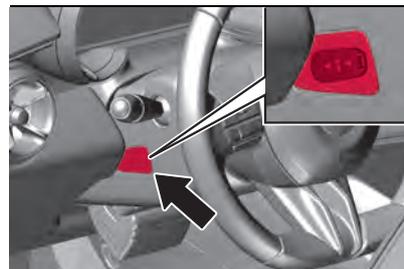
Se la chiave elettronica non funziona o la batteria della chiave elettronica è in esaurimento, è possibile che venga visualizzato un messaggio sul display del quadro strumenti digitale.

Tenere la chiave elettronica nel punto contrassegnato sul coperchio del piantone di sterzo, come illustrato in figura fig. 185.

Impostare il comando selettore in posizione P, azionare il pedale del freno e premere il pulsante START STOP ENGINE.

Questa opzione è prevista solo per le situazioni di emergenza. Sostituire la batteria della chiave elettronica non appena possibile.

Per sbloccare o bloccare le porte, vedere il capitolo "Porte" nella sezione "Conoscenza della vettura".



185

9660104

### VERSIONI ELETTRICA

 153)

Il comando selettore deve essere in posizione P o N.

Procedere come segue:

- premere a fine corsa il pedale del freno senza toccare l'acceleratore
- premere il pulsante START STOP ENGINE. Mantenerlo completamente premuto per un paio di secondi.

Al termine della procedura, viene emesso un segnale acustico e sul display del quadro strumenti digitale viene visualizzato il messaggio "READY" (Pronto) per indicare che il sistema di trazione elettrico della vettura è stato avviato. Alla visualizzazione del messaggio "READY" (Pronto), la vettura è pronta a partire.



ABC

**VERSIONE IBRIDA**

Procedere come segue:

- premere a fondo il pedale del freno
- avviare il motore a benzina premendo il pedale del freno finché il motore non raggiunge un regime stabilizzato
- con il piede sul pedale del freno, selezionare sul comando selettore la modalità automatica D o la retromarcia R
- rilasciare il pedale del freno
- accelerare gradualmente per rilasciare automaticamente il freno di stazionamento elettrico

Il motore a benzina può spegnersi dopo il primo avviamento se le condizioni di funzionamento lo consentono (per esempio, lo stato di carica della batteria di trazione, la temperatura esterna, l'efficienza del convertitore catalitico, la richiesta di coppia, la modalità di guida selezionata, il confort termico dell'abitacolo).

Quindi, il veicolo si avvia immediatamente in modalità full-electric (funzione e-Launch).

**Spegnimento del veicolo**

Indipendentemente dalla modalità attuale in cui si trova il cambio, la modalità P si inserisce immediatamente e automaticamente all'interruzione del contatto.

Tuttavia, in modalità N, la modalità P si inserisce con un ritardo di 5 secondi

**150**

(tempo necessario per attivare la modalità a ruota libera).

NOTA Verificare che sia stata selezionata la modalità P e che il freno di stazionamento elettrico si sia inserito automaticamente; in caso contrario, azionarlo manualmente.

**SPEGNIMENTO D'EMERGENZA DURANTE LA GUIDA**

Se durante la guida è necessario spegnere il motore per motivi di emergenza, premere il pulsante START STOP ENGINE per 5 secondi.



157)

**RACCOMANDAZIONI PER L'AVVIAMENTO A FREDDO**

Per i motori a benzina, l'avviamento del motore senza riscaldatori supplementari è possibile fino a -30 °C.

È necessario utilizzare olio motore di viscosità adeguata e il carburante corretto, aver eseguito gli interventi di manutenzione previsti e aver caricato sufficientemente la batteria tradizionale del veicolo.

La procedura da osservare è la seguente:

- far girare il motore (al minimo) almeno 1 minuto prima della partenza del veicolo
- in condizioni di freddo intenso, la fruibilità sarà raggiunta dopo pochi chilometri

Con temperature inferiori a -30 °C il cambio automatico richiede una fase di riscaldamento di circa 5 minuti. Il comando selettore deve essere in posizione P.

**RISCALDAMENTO DEL MOTORE SOVRALIMENTATO**

All'avvio, la coppia disponibile del motore può essere limitata per un certo periodo di tempo, soprattutto quando la temperatura del motore è bassa. La limitazione serve a consentire al sistema di lubrificazione di proteggere totalmente il motore.

**INTERCETTAZIONE DEL CARBURANTE AL MOTORE IN FASE DI DECELERAZIONE**

L'alimentazione del carburante viene interrotta automaticamente durante le decelerazioni, ovvero quando il veicolo procede con una marcia innestata ma non viene premuto il pedale dell'acceleratore.

In base alle condizioni di guida, l'interruzione di carburante al motore durante la decelerazione potrebbe essere disattivata.

**ATTENZIONE**

**152)** È pericoloso far funzionare il motore in ambienti chiusi. Il motore consuma ossigeno

e lo scarico contiene anidride carbonica, monossido di carbonio e altri gas tossici.

**153)** Il servofreno non è attivo fino all'avviamento del motore, quindi è necessario applicare sul pedale del freno una forza molto maggiore del consueto.

**154)** Non avviare il motore spingendo o trainando il veicolo o guidando in discesa. Queste manovre possono danneggiare il convertitore catalitico.

**155)** Non lasciare il veicolo in un'area scarsamente ventilata con la modalità di funzionamento elettrico attivata e il motore termico spento, poiché quest'ultimo potrebbe avviarsi automaticamente se il livello di carica residua della batteria ad alta tensione è insufficiente. I gas di scarico generati possono causare gravi conseguenze a persone e animali.

**156)** Quando ci si allontana dal veicolo, è necessario impostare il comando selettore su P. Se si preme involontariamente il pedale dell'acceleratore o se il comando selettore è in una posizione diversa da P, il veicolo può muoversi bruscamente, con il rischio di provocare lesioni gravi anche mortali.

**157)** Lo spegnimento del motore durante la guida può causare la perdita di potenza degli impianti frenanti e dello sterzo. I sistemi di assistenza e gli airbag sono disattivati. Le luci e le luci di stop si spengono. Pertanto, spegnere il motore e disinserire l'accensione durante la guida solo se necessario in caso di emergenza.



## AVVERTENZA

**53)** Quando il motore è spento, non lasciare mai il dispositivo di accensione in posizione ENGINE per evitare inutili assorbimenti di corrente che potrebbero scaricare la batteria convenzionale.

**54)** Un rapido affondo sull'acceleratore prima di spegnere il motore non ha alcuna utilità pratica: spreca carburante ed è dannoso per il motore.

**55)** Si consiglia di non guidare la vettura al massimo delle sue prestazioni durante il periodo iniziale o durante i primi 1600 km (per esempio, accelerazioni eccessive, lunghi viaggi alla massima velocità, brusche frenate, ecc.)

## IN SOSTA

 **158) 159)**

 **56)**

Portate sempre con sé la chiave quando ci si allontana dal veicolo.

Quando si parcheggia e si lascia la vettura, procedere come segue:

- portare il comando selettore su P prima di rilasciare il pedale del freno
- arrestare il motore e inserire il freno di stazionamento elettrico
- bloccare il veicolo
- attivare l'impianto di allarme antifurto (dove previsto)

Bloccare le ruote mediante calzaotia o con una pietra se la vettura è parcheggiata su pendio ripido.

Le ventole di raffreddamento del motore possono funzionare anche dopo lo spegnimento del motore

**AVVERTENZA** Non lasciare MAI la vettura prima di aver portato il comando selettore in posizione P.

**AVVERTENZA** In caso di incidente con attivazione degli air bag, il motore si spegne automaticamente se il veicolo si ferma entro un determinato periodo di tempo.

In Paesi con temperature estremamente basse potrebbe essere necessario parcheggiare il veicolo senza freno di stazionamento elettrico inserito. Accertarsi di parcheggiare il veicolo su una superficie piana.



## ATTENZIONE

**158)** Non parcheggiare la vettura su una superficie facilmente infiammabile. L'elevata temperatura dell'impianto di scarico potrebbe accendere la superficie. Inserire sempre il freno a mano. Se il veicolo si trova su una superficie pianeggiante o in salita, portare il comando selettore in posizione P. Se il veicolo si trova in discesa, portare il comando PRND in posizione P. Inoltre, girare le ruote anteriori verso il cordolo del marciapiede. Chiudere i



ABC

finestrini. Arrestare il motore. Rimuovere la chiave di avviamento dal dispositivo di avviamento o disinserire l'accensione sui veicoli con pulsante STOP START ENGINE. Girare il volante finché non si avverte che è stato inserito il bloccasterzo.

**159)** Mai lasciare i bambini soli a bordo. Rimuovere sempre la chiave di avviamento quando ci si allontana dal veicolo e tenerla con sé.



**AVVERTENZA**

**56)** Dopo aver guidato a velocità elevata o a carichi elevati del motore, azionare brevemente il motore a basso regime o neutro per circa 30 secondi prima di spegnere, in modo da proteggere il turbocompressore.

**FRENO DI STAZIONAMENTO ELETTRICO**

**160)**



186

J1000634

Il freno di stazionamento elettrico può essere inserito in due modi:

- manualmente, trazionando l'interruttore (P) (1) fig. 187 sul tunnel centrale
- automaticamente, quando il veicolo è fermo e l'accensione è disinserita (freno di stazionamento automatico)



187

9660091

**APPLICAZIONE DEL FRENO A VEICOLO FERMO**

**161)**

Il freno di stazionamento elettrico può essere sempre attivato, anche con l'accensione disinserita.

Non azionare troppo di frequente il freno di stazionamento elettrico a motore spento, poiché questo scarica la batteria tradizionale.

**RILASCIO**

Inserire l'accensione. Tenere premuto il pedale del freno e premere l'interruttore (P).

**FUNZIONE DRIVE AWAY**

Inserendo le posizioni R, D, M (versione ibrida) o B (versioni elettrica) e premendo il pedale dell'acceleratore, il freno di stazionamento elettrico si sblocca automaticamente. Questo è possibile solo se il freno di stazionamento automatico è attivato.

Non è possibile quando l'interruttore (P) viene azionato contemporaneamente.

**FRENATA CON VEICOLO IN MOVIMENTO**

Se il veicolo è in movimento e l'interruttore (P) viene tenuto tirato, il freno di stazionamento elettrico rallenta il veicolo. Non appena l'interruttore (P) viene rilasciato, la frenata si interrompe.

Il sistema ABS (Antilock Brake System) e il Dynamic Stability Control stabilizzano il veicolo mentre l'interruttore (P) è tenuto azionato. In caso di anomalia al freno di stazionamento elettrico, sul display del quadro strumenti digitale viene visualizzato un messaggio di avvertenza. Se il sistema ABS (Antilock Brake System) e il Dynamic Stability Control non funzionano, sul display del quadro strumenti digitale si accende la spia . In questo caso, la stabilità di durante la decelerazione del veicolo può essere mantenuta solo tirando ripetutamente e per breve tempo l'interruttore fino a quando il veicolo non sia fermo.

## FRENO DI STAZIONAMENTO AUTOMATICO

Il freno di stazionamento automatico comprende l'applicazione e il rilascio automatico del freno di stazionamento elettrico.

### Inserimento automatico

- il freno di stazionamento elettrico si attiva automaticamente a veicolo fermo e accensione disinserita
- (P) si accende sul quadro strumenti digitale e viene visualizzato un messaggio a conferma dell'attivazione.

### Disinserimento automatico

AVVERTENZA il disinserimento automatico del freno di stazionamento

elettrico è inibito finché la porta lato guida è aperta

- il freno di stazionamento si disinserisce automaticamente alla partenza del veicolo
- (P) si spegne sul quadro strumenti digitale e viene visualizzato un messaggio a conferma del disinserimento.

### Disattivazione del freno di stazionamento automatico

Questa procedura disattiva il freno di stazionamento automatico e la selezione automatica della modalità P.

In particolari situazioni, come quelle descritte di seguito, è necessario disattivare il freno di stazionamento automatico e la selezione automatica della modalità P:

- durante il traino
- su un banco a rulli
- in un autolavaggio
- durante il trasporto ferroviario o marittimo

Per la disattivazione, il veicolo deve rimanere fermo e il motore deve essere acceso.

- Premere il pedale del freno e selezionare N.
- Entro 5 secondi, premere e tenere premuto il pedale del freno.

- Disinserire l'accensione e spostare la leva in avanti o indietro.
- Rilasciare il pedale del freno e inserire l'accensione.
- Premere senza rilasciare il pedale del freno e premere l'interruttore (P).
- Rilasciare il pedale del freno e disinserire l'accensione.

La disattivazione viene confermata da un messaggio e sarà annullati dopo 15 minuti. Per ritornare al normale funzionamento in precedenza, premere il pedale del freno e avviare il motore.

### GUASTO

La modalità di guasto del freno di stazionamento elettrico è indicata dall'accensione della spia (P)! e dalla visualizzazione di un messaggio sul display del quadro strumenti digitale.

Lampeggiamento della spia (P): il freno di stazionamento elettrico non è completamente inserito o rilasciato. Se lampeggia in modo permanente, rilasciare il freno di stazionamento elettrico e riazionarlo.



### ATTENZIONE

**160)** Non parcheggiare la vettura su una superficie facilmente infiammabile. L'elevata temperatura dell'impianto di scarico potrebbe accendere la superficie. Inserire sempre il freno a mano. Se il veicolo



ABC

si trova su una superficie pianeeggiante o in salita, portare il comando selettore in posizione P. Se il veicolo si trova in discesa, portare il comando selettore in posizione P. Inoltre, girare le ruote anteriori verso il cordolo del marciapiede. Chiudere i finestrini. Arrestare il motore. Rimuovere la chiave di avviamento dal dispositivo di avviamento o disinserire l'accensione sui veicoli con pulsante STOP START ENGINE. Girare il volante finché non si avverte che è stato inserito il bloccasterzo.

**161)** Tirare l'interruttore (P) per almeno 1 secondo fino all'accensione a luce fissa della spia (P) e il freno di stazionamento elettrico non è inserito. Il freno di stazionamento elettrico funziona automaticamente con forza adeguata. Prima di lasciare il veicolo, controllare lo stato del freno di stazionamento elettrico.

## CAMBIO AUTOMATICO A DOPPIA FRIZIONE ELETTRIFICATO

(versioni ibrida)

Cambio automatico a doppia frizione elettrificato a 6 velocità con selettore a pressione per veicoli ibridi.

Offre inoltre una modalità manuale con cambio marcia tramite appositi paddle di cambio marcia posizionati dietro il volante.

Include il motore elettrico da 48 V, che ottimizza le prestazioni del motore a benzina, riduce il consumo di carburante e consente la guida in modalità completamente elettrica.

### SELEZIONE DELLE MARCE

 162) 163) 164)

 57)

Muovere il selettore o premere i rispettivi pulsanti, fig. 188.

**P (Parcheggio automatico).** Premere questo pulsante per passare alla modalità Parcheggio. Le ruote sono bloccate, inserirlo solo quando il veicolo è fermo, viene inserito automaticamente quando la porta lato guida viene aperta o il motore viene spento

**R (retromarcia),** da inserire solo a veicolo fermo

**N (folle).** Per passare alla modalità ruota libera e spostare la vettura, a contatto disinserito

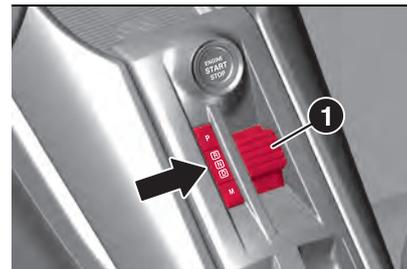
**D (guida in modalità automatica).**

Il cambio gestisce l'inserimento delle marce in funzione dello stile di guida, del tipo di strada e del carico della vettura. Al rilascio del pedale dell'acceleratore, il cambio gestisce anche la frenata.

**M (guida in modalità manuale).**

Premere questo pulsante per passare alla modalità manuale. Il guidatore cambia marcia usando i comandi al volante

La modalità o la marcia selezionata viene visualizzata sul display del quadro strumenti digitale (1) fig. 189.



188

9660026



189

9660148

In modalità (N), premere il pedale del freno senza superare il punto di resistenza (1) fig. 188:

- in avanti, viene selezionata la modalità R
- indietro, viene selezionata la modalità D

**Rilasciare completamente il selettore dopo ogni pressione; tornerà alla posizione iniziale.**

In **modalità Auto**, il programma di guida è indicato da (D).

In **modalità manuale**, (M) e viene visualizzato il numero della marcia selezionata.

In **guida completamente elettrica**, la marcia inserita non è indicata.

Dopo il disinserimento dell'accensione, lo stato del cambio rimane visualizzato sul display del quadro strumenti digitale per alcuni secondi.

## Posizione di parcheggio (P)

Questa modalità blocca le ruote anteriori. (P) si inserisce automaticamente all'interruzione del contatto.

Il veicolo si porta automaticamente in posizione (P) se

- il veicolo viene fermato
- la porta del guidatore viene aperta con velocità del veicolo inferiore a 2 km/h

Il veicolo non passa in (P) se la velocità di movimento è troppo elevata. Arrestare il veicolo e inserire la posizione (P).

Per inserire la posizione (P), premere il pulsante corrispondente (P). Il LED sul pulsante si accende.

Per disinserire la posizione (P): Premere il pedale del freno e selezionare la modalità desiderata.

## Retromarcia (R)

Per inserire e disinserire la posizione (R), il veicolo deve essere fermo e il pedale del freno deve essere premuto.

Con la retromarcia inserita, il LED sul pulsante si accende.



58)

## Folle (N)

In questa modalità, il sistema propulsivo non trasmette coppia alle ruote. Per riavviare il sistema di propulsione quando il veicolo è già in movimento, utilizzare solo (D).

Con la posizione di folle inserita, il LED sul pulsante si accende.

Selezionando (N) e disinserendo l'accensione, (P) si inserisce dopo un breve periodo di tempo

## Modalità automatica (D)

Con la modalità (D) inserita, il LED sul pulsante si accende.

**AVVERTENZA** In condizioni di guida su fondi stradali sdruciolevoli, selezionare la modalità di guida (D) per ottenere una guida e delle prestazioni migliori.

## Modalità manuale (M)

Con la modalità (M) inserita, il LED sul pulsante si accende.

In questa modalità è possibile eseguire i cambi di marcia manualmente utilizzando i paddle di comando al volante.

## MODALITÀ MANUALE

### Paddle di comando al volante

In modalità (M) o (D), i paddle di cambio marcia montati al volante possono essere utilizzati per eseguire i cambi di marcia manualmente.

Non possono essere utilizzati per selezionare la posizione di folle o per inserire/disinserire la retromarcia.

La modalità manuale (M) può essere attivata premendo il pulsante (D) in ogni condizione di guida e di velocità.

La marcia selezionata è visualizzata sul display del quadro strumenti digitale.



ABC

Se si seleziona una marcia con rapporto superiore quando la velocità del veicolo è troppo bassa ovvero una marcia con rapporto inferiore quando la velocità del veicolo è troppo elevata, il cambio marcia non viene eseguito. In questo caso sul display del quadro strumenti digitale può essere visualizzato un messaggio.

In modalità manuale, a regimi motore elevati non si verifica alcun passaggio automatico a una marcia con rapporto superiore.

Premere il pulsante (M) fig. 188.

Tirare i paddle sul volante per selezionare manualmente le marce fig. 190.

Tirare il paddle destro + per passare alla marcia superiore. Tirare il paddle sinistro - per passare alla marcia con rapporto inferiore.

Per saltare le marce, tirare più volte i paddle.



190

9660027

### Indicatore cambio marcia

Il simbolo ▲ o ▼ con un numero accanto viene visualizzato per suggerire il cambio di marcia per motivi di risparmio di carburante. Indicatore di cambio marcia.

### MOTORE ELETTRICO

Il motorino elettrico integrato nel cambio automatico, utilizzato per il primo avviamento, eroga l'alimentazione a 12 V tramite il convertitore DC/DC e fornisce assistenza elettrica al motore a benzina.

Il motorino elettrico presenta le seguenti caratteristiche:

- fornisce una coppia aggiuntiva al cambio
- recupera l'energia cinetica delle fasi di decelerazione, convertendola in energia elettrica, utilizzabile per la trazione o per l'alimentazione delle apparecchiature elettriche accessorie installate sul veicolo
- ricarica la batteria di trazione a 48 V quando lo stato di carica è insufficiente
- consente la guida esclusivamente elettrica

Queste caratteristiche sono ottenute grazie alle seguenti funzioni della modalità di funzionamento automatica:

- e-Boost
- e-Creeping
- e-Launch

- e-Queueing

- e-Parking

È disponibile anche una modalità di funzionamento manuale per attivare/disattivare il riavvio del motore a benzina durante la guida: la modalità e-Auto.

**AVVERTENZA** Selezionando la modalità P o N sul cambio automatico, il livello di rumorosità nel vano motore può aumentare per effetto dell'avvio della fase di carica della batteria di trazione: si tratta di un fenomeno del tutto normale e non denota alcun tipo di malfunzionamento.

### FUNZIONAMENTO

Sono convalidate solo le istruzioni di cambio modalità appropriate. A motore avviato, se è necessario premere il pedale del freno per cambiare modalità, sul display del quadro strumenti digitale viene visualizzato un messaggio di avvertenza.

**AVVERTENZA** A motore avviato e freni rilasciati, se si selezionano le posizioni (R), (D) o (M), il veicolo si muove, anche senza premere il pedale dell'acceleratore. Non premere mai contemporaneamente i pedali dell'acceleratore e del freno per evitare il rischio di danneggiare il cambio.

**AVVERTENZA** A velocità inferiori a 2 km/h, l'apertura della porta lato guida

attiva questa modalità, con conseguente rischio di frenata improvvisa.

**AVVERTENZA** In caso di guasto della batteria, si raccomanda di posizionare le calzatoie fornite con il kit di attrezzi a una delle ruote per immobilizzare il veicolo.

**NOTA** Se si apre la porta lato guida durante l'attivazione della modalità, viene emesso un segnale acustico e la modalità viene inserita. Il segnale acustico si interrompe alla chiusura della porta del guidatore.

### **PECULIARITÀ DELLA MODALITÀ AUTO**

Queste funzioni rispondono a situazioni di guida comuni in cui il motore elettrico è disponibile per fornire potenza aggiuntiva o guida a emissioni zero.

**NOTA** Le funzioni sono disponibili solo se la batteria di trazione è sufficientemente carica. Queste cinque funzioni non possono essere disattivate.

#### **e-Launch**

Con il motore a benzina spento, questa funzione consente al veicolo di funzionare in modalità elettrica senza pregiudicare le prestazioni.

Premendo il pedale dell'acceleratore, il veicolo si mette in marcia non appena viene selezionata la modalità D o R del cambio automatico.

#### **e-Creeping**

Con il motore a benzina spento, rilasciando il pedale del freno, questa funzione permette di far avanzare o arretrare il veicolo in modalità elettrica senza dover premere il pedale dell'acceleratore, non appena viene selezionata la modalità D o R del cambio automatico.

#### **e-Queueing**

Questa funzione consente di seguire una coda di veicoli con diversi arresti seguiti da ripartenze, utilizzando le modalità di guida e-Creeping, e-Launch ed elettrica.

#### **e-Parking**

Questa funzione consente di effettuare manovre di parcheggio a velocità ridotta con l'ausilio del motore elettrico quando viene selezionata la modalità D o R del cambio automatico.

#### **e-Boost**

Questa funzione consente il funzionamento simultaneo del motore a benzina e del motore elettrico, in combinazione con il cambio automatico.

Premendo a fondo il pedale dell'acceleratore (funzione "kick-down"), quando la batteria di trazione è completamente carica, è possibile superare la coppia del solo motore a benzina, grazie alla coppia supplementare fornita dal motore elettrico.

**NOTA** L'azionamento ripetuto del pedale del freno provoca il riavvio del motore a benzina per fornire assistenza alla frenata.

### **Peculiarità della modalità manuale**

Il cambio passa da una marcia all'altra solo se le condizioni di velocità del veicolo e del motore lo consentono.

Anche il motore a benzina può essere spento in modalità manuale quando si è fermi nel traffico o quando si rilascia il pedale dell'acceleratore.

Viene mantenuto anche il potenziale completamente elettrico della modalità di guida utilizzata (Normal o Eco).

**NOTA** Anche l'utilizzo dei paddle di cambio marcia al volante provoca il riavvio del motore a benzina. Se è richiesta una trazione elevata, il guidatore può disattivare la modalità e-Auto attraverso il menu del touch screen.



#### **ATTENZIONE**

**162)** Non utilizzare mai la modalità P al posto del freno di stazionamento elettrico. Inserire sempre il freno di stazionamento elettrico quando si parcheggia la vettura per evitare lo spostamento accidentale del veicolo.

**163)** Se non è inserita la posizione P la vettura potrebbe muoversi e causare lesioni alle persone. Prima di abbandonare la vettura assicurarsi che la leva del



ABC

cambio sia in posizione P e che il freno di stazionamento elettrico sia inserito.

**164)** Non portare il cambio automatico in posizione N e non arrestare il motore quando si percorre un tratto di strada in discesa. Questo tipo di guida è pericoloso e riduce la possibilità di intervento in caso di variazione dell'info traffico o della superficie. Si rischia di perdere il controllo della vettura e causare incidenti.



### AVVERTENZA

**57)** Se la vettura è su una pendenza, inserire sempre il freno di stazionamento elettrico PRIMA di portare il cambio automatico in posizione P.

**58)** Il passaggio a R mentre il veicolo si muove in avanti potrebbe danneggiare l'unità di trasmissione elettrica. Passare a R solo dopo aver arrestato il veicolo.

## UNITÀ DI TRASMISSIONE ELETTRICA

(versioni elettrica)



### FUNZIONAMENTO

Il selettore marce è un selettore a impulso fig. 191 con funzione di frenata rigenerativa.

Il selettore marce fornisce controllo della trazione in base allo stile di guida, al profilo stradale e al carico del veicolo.

Con la frenata rigenerativa attivata, gestisce anche il freno motore quando il pedale dell'acceleratore viene rilasciato.

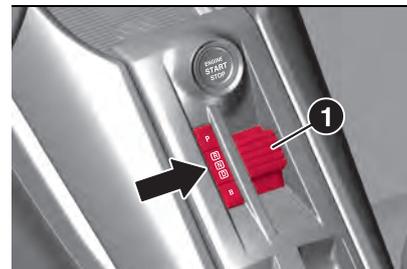
**P:** parcheggio. Pulsante per il parcheggio del veicolo: le ruote anteriori sono bloccate (il pulsante si accende per indicare che è attivato).

**R:** retromarcia. Per inserire la retromarcia, tenendo premuto il pedale del freno.

**N:** folle. Per spostare il veicolo a contatto interrotto e consentire alle ruote di girare liberamente ("ruota libera").

**D:** guida (marcia avanti automatica)

**B:** freno (frenata rigenerativa). Frenata rigenerativa (il pulsante si accende per indicare l'attivazione).



191

9660093

### Informazioni visualizzate sul quadro strumenti digitale

La modalità è visualizzata sul quadro strumenti digitale (1) fig. 192.

Dopo il disinserimento dell'accensione, lo stato dell'unità di trasmissione elettrica rimane visualizzato sul display del quadro strumenti digitale per alcuni secondi.

- P:** Parcheggio
- R:** Retromarcia
- N:** Folle
- D:** Guida (marcia avanti automatica)
- B:** Freno (frenata rigenerativa attivata)



192

9660148

In modalità N, con il piede sul pedale del freno, premere il selettore (1) fig. 191 senza superare il punto di resistenza:

- in avanti, viene selezionata la modalità R
- indietro, viene selezionata la modalità D

**Rilasciare completamente il selettore dopo ogni pressione; tornerà alla posizione iniziale.**

### Casi particolari

Per evitare la modalità N (passaggio rapido da D a R e indietro):

- in modalità R, spingere indietro superando il punto di resistenza; viene selezionata la modalità D
- in modalità D, spingere in avanti superando il punto di resistenza; viene selezionata la modalità R
- per tornare alla modalità N, spingere senza superare il punto di resistenza

### Modalità di parcheggio (P)

Questa modalità blocca le ruote anteriori. È la modalità raccomandata quando si avvia il sistema propulsivo in quanto il veicolo non può muoversi facilmente.



L'unità di trasmissione elettrica passa automaticamente in posizione P se

- il veicolo viene fermato
  - la porta del guidatore viene aperta con velocità del veicolo inferiore a 2 km/h
- Il veicolo non passa in P se si sta muovendo troppo rapidamente. Arrestare il veicolo e cambiare in P.

Per passare in posizione P, premere il pulsante P. Il LED sul pulsante si accende.

Per disinserire P: premere il pedale del freno e selezionare la modalità desiderata.

### Retromarcia (R)

Per inserire e disinserire R, il veicolo deve rimanere fermo e il pedale del freno deve essere premuto.

Con la retromarcia inserita, il LED sul pulsante si accende.



### Folle (N)

In questa modalità, il sistema propulsivo non trasmette coppia alle ruote. Per riavviare il sistema di propulsione

quando il veicolo è già in moto, usare solo D.

Con la posizione di folle inserita, il LED sul pulsante si accende.



### Modalità di guida (D)

Con la modalità D inserita, il LED sul pulsante si accende.



**AVVERTENZA** In presenza di fondo sdruciolevole, impostare il veicolo in D per migliorare le prestazioni di guida e manovrabilità.

### Frenata rigenerativa (B)

La frenata rigenerativa genera energia elettrica risultante dalla frenata del motore per caricare la batteria ad alta tensione.

La potenza rigenerativa può essere limitata quando la batteria ad alta tensione è completamente carica.

Selezionando la modalità B, l'energia viene rigenerata quando si solleva il pedale dell'acceleratore. In questa modalità, la velocità del veicolo è molto ridotta rilasciando il pedale dell'acceleratore, senza azionare il pedale del freno.

Utilizzare la modalità B durante la guida in discesa su pendii molto ripidi, nella neve alta, nel fango o nel traffico stop-and-go tipico delle città.



ABC



**169) 170)** La modalità B può essere attivata solo se è selezionata la modalità di guida D. Premere il pulsante B. Il LED sul pulsante si accende.

Dalla modalità D/B, spostare indietro il selettore a pulsante (1) fig. 191 per attivare/disattivare la funzione. Per disattivare B, premere il pulsante B.



### Disattivazione dell'azionamento automatico della modalità P per i veicoli elettrici

La procedura per la disattivazione dell'azionamento automatico della modalità P disattiva anche l'azionamento automatico del freno di stazionamento elettrico.

Per questa procedura, vedere la descrizione del freno di stazionamento automatico.



### ATTENZIONE

**165)** Mai lasciare i bambini soli a bordo. Rimuovere sempre la chiave di avviamento quando ci si allontana dal veicolo e tenerla con sé.

**166)** Non utilizzare mai la modalità P al posto del freno di stazionamento elettrico. Inserire sempre il freno di stazionamento elettrico quando si parcheggia la vettura

per evitare lo spostamento accidentale del veicolo.

**167)** Non lasciare la vettura quando il sistema di propulsione è in funzione, in quanto potrebbe muoversi improvvisamente. Si potrebbero subire lesioni. Per essere certi che il veicolo non si muova, anche se ci si trova su un terreno pianeggiante, assicurarsi di inserire il freno di stazionamento elettrico e di selezionare P.

**168)** Non spostare l'unità di trasmissione elettrica su N e non arrestare il motore quando si guida su una strada in discesa. Questo tipo di guida è pericoloso e riduce la possibilità di intervento in caso di variazione dell'info traffico o della superficie. Si rischia di perdere il controllo della vettura e causare incidenti.

**169)** In caso di temperature estreme o se la batteria ad alta tensione è quasi completamente carica, la forza della frenata rigenerativa potrebbe essere temporaneamente ridotta. Se la forza della frenata non è sufficiente, il guidatore deve essere pronto a utilizzare il pedale del freno.

**170)** Mentre si utilizza una frenata rigenerativa, le luci del freno non si accendono. Se il traffico che segue la propria vettura deve essere avvisato, premere il pedale del freno.



### AVVERTENZA

**59)** Se la vettura è in pendenza, inserire sempre il freno di stazionamento elettrico PRIMA di posizionare l'unità di trasmissione elettrica in P.

**60)** Il passaggio a R mentre il veicolo si muove in avanti potrebbe danneggiare l'unità di trasmissione elettrica. Passare a R solo dopo aver arrestato il veicolo.

**61)** Se il veicolo sembra accelerare lentamente o non risponde quando si prova ad andare più veloce, interrompere il viaggio. L'unità di trasmissione elettrica potrebbe essere danneggiata. Rivolgersi con urgenza alla Rete Assistenziale Alfa Romeo.

**62)** La rotazione degli pneumatici o tenere il veicolo in un'unica posizione su una salita utilizzando solo il pedale dell'acceleratore potrebbe danneggiare l'unità di trasmissione elettrica. Se ci si blocca, non far ruotare gli pneumatici. Quando ci si ferma su una salita, utilizzare i freni per mantenere il veicolo in posizione.

## SISTEMA Alfa DNA™ (selettore modalità di guida)



A ciascuna modalità di guida corrisponde una diversa impostazione del veicolo, indipendentemente dalla selezione della modalità Freno (versioni elettrica) o della modalità Manuale (versioni ibrida).

Per selezionare la rispettiva modalità di guida, utilizzare l'interruttore a levetta (1) fig. 193: premere il pulsante ▼ per selezionare la modalità richiesta e attendere 2 secondi dopo il rilascio per la conferma.

L'elenco delle modalità di guida è visualizzato sul display del quadro strumenti digitale:

- **d = "Dynamic"**: massima esperienza di guida sportiva con prestazioni ottimizzate
- **n = "Natural"**: ottimizzato per un utilizzo quotidiano e prestazioni equilibrate
- **a = "Advanced Efficiency"**: massima efficienza energetica e fluidità di guida



193

9660092

### NOTA Per versioni elettrica

Quando si avvia il veicolo, non è possibile selezionare alcuna modalità finché non viene visualizzata la spia READY. Quando il messaggio scompare, la modalità selezionata viene attivata e rimane indicata sul quadro strumenti digitale (tranne per la modalità "Natural"). In "modalità B" (frenata rigenerativa) il massimo rendimento della frenata rigenerativa è ridotto.

### MODALITÀ "NATURAL"

Ad ogni inserimento del contatto, la modalità di guida "Normal" viene selezionata per impostazione predefinita. Questa modalità è ottimizzata per l'utilizzo quotidiano e prestazioni equilibrate.

Mappatura pedali: Modalità normale  
Sterzo Modalità normale

**versioni ibrida**: attivazione automatica del motore elettrico per ottimizzare le prestazioni e l'efficienza energetica.

**versioni elettrica 156hp**: la potenza di uscita è limitata per ottimizzare l'autonomia elettrica. Per ottenere la massima coppia e potenza, premere a fondo il pedale dell'acceleratore.

**versioni elettrica 240hp**: potenza del motore elettrico fino a 150 kW per una guida sportiva, ottenuta grazie alla taratura sportiva dello sterzo e del sistema ESC, unitamente ad una mappatura intermedia dei pedali.

### MODALITÀ "DYNAMIC"

Questa modalità è ottimizzata per migliorare le prestazioni e l'esperienza di guida.

Mappatura pedali: Modalità Sport  
Sterzo Modalità Sport

**versione ibrida**: finalizzate a ottenere un'esperienza di guida più dinamica attraverso la regolazione del servosterzo, della risposta

dell'acceleratore, dei cambi marcia e la visualizzazione delle impostazioni dinamiche del veicolo sul quadro strumenti digitale (secondo la versione). La selezione della modalità Dynamic disattiva le funzioni della modalità Stop-Start/e-Auto.

**versioni elettrica 156hp**: progettate per offrire un'esperienza di guida più dinamica, adattando la risposta del servosterzo e dell'acceleratore.

**versioni elettrica 240hp**: progettate per offrire prestazioni di alto livello (fino a 175 kW) per un'esperienza di guida altamente sportiva, ottenuta grazie alla taratura sportiva dello sterzo e del sistema ESC unitamente ad una mappatura dei pedali aggressiva. Il recupero di energia in frenata è ottimizzato per migliorare le prestazioni.

### MODALITÀ "ADVANCED EFFICIENCY"

Questa modalità riduce il consumo energetico bilanciando le prestazioni.

Mappatura pedali: Modalità normale  
Sterzo Modalità normale

**versione ibrida**: ridurre il consumo energetico regolando le prestazioni degli impianti di riscaldamento e climatizzazione senza però disattivarli.

**versioni elettrica 156hp**: ottimizzare il consumo di energia regolando la potenza degli impianti di riscaldamento e climatizzazione (senza disattivarli) e



ABC

limitando la coppia e la potenza del motore.

**versioni elettrica 240hp:** potenza di uscita limitata a 110kW, con una velocità massima di 150 km/h.

### Raccomandazioni

Il veicolo è progettato principalmente per la guida su strade asfaltate, ma può occasionalmente circolare su altri terreni meno praticabili.

Tuttavia, non consente la guida fuoristrada:

- la guida su terreni che possono danneggiare il sottoscocca o strappare elementi (es. tubo del carburante, scambiatore di calore) in particolare a causa di ostacoli o pietre
- la guida su terreni con pendenze elevate e scarsa aderenza
- l'attraversamento di corsi d'acqua



### ATTENZIONE

**171)** Lo stile di guida deve essere sempre adatto alle condizioni stradali, alla visibilità e al traffico. La sicurezza di guida è sempre responsabilità del guidatore.

## MARCIA INERZIALE (COASTING)

(versioni ibrida)

Con il comando selettore in modalità D, ad eccezione della modalità Dynamic, il rilascio completo del pedale dell'acceleratore consente la marcia a ruota libera, con conseguente risparmio di carburante.

Un calo del regime del motore è normale (contagiri al minimo, riduzione del rumore del motore).

## SISTEMA STOP-START

(dove previsto)

Il sistema Stop-Start contribuisce al risparmio di carburante e alla riduzione delle emissioni di scarico.

Quando le condizioni lo consentono, spegne il motore non appena il veicolo procede a bassa velocità o fermo, per esempio a un semaforo o in un ingorgo.

### ATTIVAZIONE/DISATTIVAZIONE

Il sistema Stop-Start è disponibile all'avvio del motore, alla partenza del veicolo e quando sono soddisfatte le condizioni indicate di seguito in questa sezione.

La disattivazione e la riattivazione del sistema Stop-Start possono essere effettuate tramite il sistema Connect.

## AUTOSTOP

Se il veicolo è fermo con il pedale del freno premuto, l'Autostop si attiva automaticamente.

Il motore verrà spento mentre l'accensione rimane attivata.

Il sistema Stop-Start viene disattivato durante la marcia in forte pendenza.

### Indicazione

Un Autostop viene indicato dalla spia  fig. 194.

Durante un Autostop, le prestazioni dei freni vengono mantenute.

NOTA Gli impianti di riscaldamento e condizionamento funzionano solo a motore avviato. Disattivare temporaneamente l'impianto corrispondente per mantenere una temperatura confortevole nell'abitacolo. Per maggiori informazioni, consultare la sezione corrispondente.



### Condizioni per un Autostop

Il sistema Stop-Start verifica che ciascuna delle condizioni seguenti sia soddisfatta.

- ❑ Il sistema Stop-Start non è disattivato manualmente.
  - ❑ La porta del guidatore è chiusa oppure la cintura di sicurezza del guidatore è allacciata.
  - ❑ La batteria tradizionale è sufficientemente carica e in buone condizioni.
  - ❑ Il motore è caldo.
  - ❑ La temperatura del liquido di raffreddamento motore non è troppo alta.
  - ❑ La temperatura dei gas di scarico del motore non è troppo elevata, ad esempio dopo aver guidato con un carico motore elevato.
  - ❑ La temperatura ambientale non è né troppo bassa né troppo alta.
  - ❑ Il sistema di climatizzazione consente un Autostop.
  - ❑ La depressione del freno è sufficiente.
  - ❑ La funzione di autopulizia del filtro di scarico non è attiva.
  - ❑ Il veicolo è stato guidato almeno a passo d'uomo dall'ultimo Autostop.
- L'autostop verrà impedito se non si soddisfano queste condizioni. Inoltre, è possibile impedire l'Autostop:
- ❑ mediante alcune impostazioni del sistema di climatizzazione
  - ❑ immediatamente dopo aver guidato a velocità superiore

- ❑ in caso di rodaggio di un nuovo veicolo
- ❑ mediante sbrinamento attivo
- ❑ in caso di forte pendenza in salita o discesa

**AVVERTENZA** L'arresto automatico può essere inibito per diverse ore dopo la sostituzione o il ricollegamento di una batteria tradizionale.

### **DISPOSITIVO SALVACARICA DELLA BATTERIA TRADIZIONALE**

Per assicurare un riavvio affidabile del motore, il sistema Stop-Start implementa diverse funzioni salvacarica della batteria tradizionale.

### **MISURE PER IL RISPARMIO ENERGETICO**

Durante un Autostop, diverse funzioni elettriche, come il riscaldatore elettrico ausiliario o il lunotto termico, sono disabilitate o commutate in modalità risparmio energetico.

La velocità della ventola del sistema di climatizzazione viene ridotta per risparmiare energia.

### **RIAVVIO DEL MOTORE DA PARTE DEL GUIDATORE**

- Il motore si riavvia nei seguenti casi:
- ❑ rilascio del pedale del freno durante la selezione di D o M
  - ❑ rilascio del pedale del freno o selezione di N nel momento in cui viene ruotato il selettore per selezionare D o M

- ❑ rotazione del selettore per selezionare R

## **RACCOMANDAZIONI SUI SISTEMI AVANZATI DI ASSISTENZA ALLA GUIDA (ADAS)**

 172) 173) 174) 175) 176)  63) 64) 65) 66) 67)



195

9660101

**NOTA** Assicurarsi che le unità di velocità visualizzate sul quadro strumenti digitale (mph o km/h) siano quelle del Paese in cui si guida. In caso contrario, quando il veicolo è fermo, impostare il display alle unità di velocità richieste in modo che siano conformi a quelle autorizzate a livello locale. In caso di dubbi, rivolgersi alla Rete Assistenziale Alfa Romeo.



ABC

**ATTENZIONE**

**172)** Il sistema avanzato di assistenza alla guida (ADAS) sono sviluppati per supportare il guidatore e non per sostituire la sua attenzione. Il guidatore si assume la totale responsabilità quando guida il veicolo. Gli ausili alla guida e alla manovra, in qualsiasi circostanza, non possono sostituire la necessità di attenzione da parte del guidatore. Il guidatore deve attenersi al Codice della strada, deve mantenere il controllo del veicolo in tutti i casi ed essere in grado di riassumerne sempre il controllo. Il guidatore deve adattare la velocità alle condizioni climatiche, al traffico e allo stato della strada. È responsabilità del guidatore monitorare costantemente le condizioni di traffico, valutare la distanza e la velocità relativa di altri veicoli, nonché prevedere le manovre di questi ultimi prima di utilizzare l'indicatore di direzione e di cambiare corsia. Questi sistemi non permettono di superare le leggi della fisica.

**173)** È necessario tenere il volante con entrambe le mani, utilizzare sempre gli specchi delle porte e quelli interni, tenere sempre il piede in prossimità dei pedali e fare una pausa ogni 2 ore.

**174)** Il guidatore deve controllare sempre l'area attorno al veicolo prima e durante l'intera manovra, in particolare utilizzando gli specchi.

**175)** L'utilizzo di un supporto per la targa sul paraurti anteriore potrebbe influire sulla corretta funzionalità dell'unità radar. Quando si utilizza un supporto per la targa,

seguire i contrassegni e le indicazioni sul paraurti anteriore.

**176)** L'uso di tappetini o copri pedali non approvati dal Costruttore potrebbe interferire con il funzionamento del limitatore di velocità o del dispositivo Cruise Control. Per evitare eventuali rischi di inceppamento dei pedali, assicurarsi che il tappetino sia fissato correttamente e non utilizzare mai un tappetino in cima all'altro.

**AVVERTENZA**

**63)** Il funzionamento dei radar, insieme a eventuali funzioni associate, potrebbe essere influenzato dall'accumulo di sporcizia (ad es. fango, ghiaccio), in pessime condizioni climatiche (ad es. pioggia intensa, neve) o in caso di danni ai paraurti. Se il paraurti anteriore deve essere riverniciato, rivolgersi alla Rete Assistenziale Alfa Romeo; alcuni tipi di vernice potrebbero interferire con il funzionamento dei radar.

**64)** Questa telecamera e le relative funzioni associate potrebbero essere compromesse o non funzionare se l'area del parabrezza davanti alla telecamera è sporco, appannato, ghiacciato, coperto di neve, danneggiato o nascosto da un adesivo. In condizioni di freddo e umidità, disappannare regolarmente il parabrezza. Anche la scarsa visibilità (illuminazione della strada inadeguata, pioggia intensa, nebbia fitta, caduta di neve), abbagliamenti (proiettori di una vettura in arrivo, sole basso, riflessi su una strada umida, uscita da un tunnel, alternanza di ombra e luce) può compromettere le prestazioni del rilevamento. In caso di sostituzione

del parabrezza, rivolgersi alla Rete Assistenza Alfa Romeo per ricalibrare la telecamera; in caso contrario, il funzionamento dei sistemi di ausilio alla guida associati potrebbe essere interrotto.

**65)** Le immagini provenienti dalle telecamere visualizzate sul touchscreen o sul quadro strumenti potrebbero essere distorte dal terreno. In presenza di aree di ombra o in condizioni di luce del sole intensa o illuminazione inadeguata, l'immagine potrebbe risultare scura e con un contrasto inferiore. Gli ostacoli potrebbero sembrare più lontani di quanto non lo siano in realtà.

**66)** Il funzionamento dei sensori, nonché di eventuali funzioni associate, potrebbe essere interrotto dall'inquinamento acustico emesso da veicoli e macchinari rumorosi (ad es. camion, martelli pneumatici), dall'accumulo di neve o foglie morte sulla strada o in caso di parabrezza e specchi danneggiati. Quando è inserita la retromarcia, un segnale acustico (beep lungo) indica che i sensori potrebbero essere sporchi. Un impatto frontale o posteriore al veicolo può influire sulle impostazioni dei sensori, che non sempre viene rilevato dal sistema: le misurazioni della distanza potrebbero essere distorte. I sensori non rilevano sistematicamente ostacoli troppo bassi (pavimenti, bulloni) o troppo sottili (alberi, pali, recinzioni). Alcuni ostacoli posizionati nei punti ciechi dei sensori potrebbero non essere rilevati o non più rilevati durante la manovra. Alcuni materiali (tessuto) assorbono le onde sonore: i pedoni potrebbero non essere rilevati.

**67)** Pulire regolarmente i paraurti, gli specchi delle porte e il campo visivo delle telecamere. Quando si lava il veicolo ad alta

pressione, dirigere lo spruzzo da almeno 30 cm dal radar, dai sensori e dalle telecamere.

## SCORCIATOIE PER I SISTEMI AVANZATI DI ASSISTENZA ALLA GUIDA (ADAS)

È possibile accedere direttamente ai sistemi avanzati di assistenza alla guida (ADAS) per attivarli/disattivarli rapidamente.

Di default gli ausili alla guida sono già memorizzati nel sistema (es. Stop-Start, Lane Keeping Assist (Mantenimento in corsia))

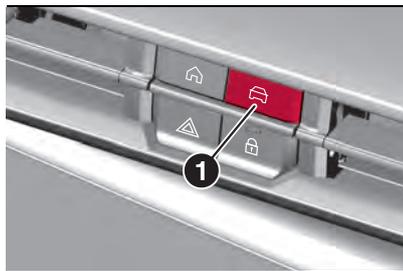
È possibile aggiungere o eliminare dalla pagina altri sistemi di assistenza alla guida.

La configurazione si esegue nell'applicazione touch screen "ADAS">"Funzioni":

- premere il pulsante (1) fig. 196
- premere il pulsante corrispondente al sistema avanzato di assistenza alla guida interessato:

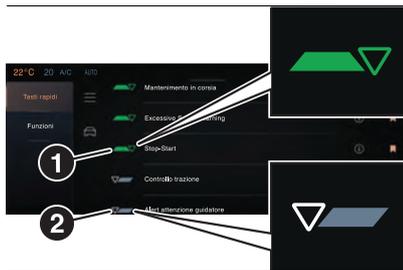
- **simbolo pieno** (1) fig. 197: la funzione è stata aggiunta alle scorciatoie
- **simbolo vuoto** (2) fig. 197: la funzione è stata eliminata dalle scorciatoie

- verificare la modifica nella scheda "Scorciatoie".



196

9660154

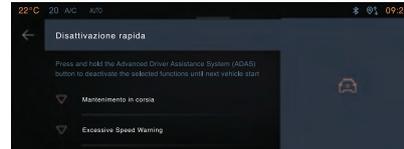


197

9662028

## DISATTIVAZIONE RAPIDA

Premere senza rilasciare il pulsante dei sistemi avanzati di assistenza alla guida (ADAS) per disattivare le funzioni selezionate fino al successivo avviamento del veicolo, fig. 198.



198

9662027

## SPEED LIMITER

(dove previsto)

⚠ 177) 178) 179)

**AVVERTENZA** Per maggiori informazioni, fare riferimento al capitolo "Raccomandazioni sui sistemi avanzati di assistenza alla guida (ADAS)" nella presente sezione.

Lo Speed Limiter impedisce al guidatore di superare una velocità di marcia massima impostata.

La velocità massima può essere impostata a un valore superiore a 30 km/h.

Il guidatore può accelerare fino alla velocità preimpostata. Eventuali scostamenti dal limite di velocità impostato possono verificarsi solo in discesa.

È possibile superare temporaneamente la velocità preimpostata premendo con decisione il pedale dell'acceleratore.



ABC

Lo stato e il limite di velocità preimpostato sono visualizzati sul display del quadro strumenti.

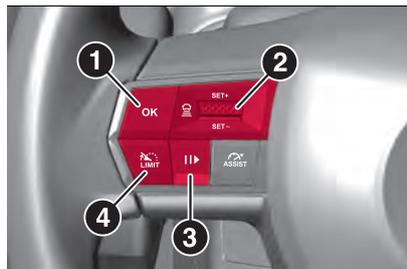
### COMANDI AL VOLANTE

(1) Attivare lo Speed Limiter con la velocità impostata memorizzata precedentemente. Utilizzare la velocità suggerita dal Riconoscimento cartelli stradali

(2) Aumentare/Diminuire la velocità impostata

(3) Attivare/Mettere in pausa lo Speed Limiter con la velocità impostata memorizzata precedentemente

(4) Speed Limiter ON/OFF



199

9660153

### ATTIVAZIONE/PAUSA

□ premere (4) fig. 199 per selezionare la modalità Speed Limiter; la funzione viene messa in pausa (la velocità visualizzata sul display del quadro strumenti è grigia).

□ se l'impostazione della velocità limite è adeguata (l'ultima impostazione di velocità programmata nel sistema), premere (3) o (1) OK per attivare lo Speed Limiter (la velocità è verde)

□ premendo nuovamente (3), la funzione viene messa temporaneamente in pausa

### REGOLAZIONE DELLA VELOCITÀ IMPOSTATA

Per modificare l'impostazione della velocità:

□ per incrementi di +/- 1 km/h, premere brevemente e in successione il tasto (2) verso l'alto/il basso per aumentare/diminuire la velocità

□ per incrementi di +/- 5 km/h, premere senza rilasciare il tasto (2) verso l'alto/il basso per aumentare/diminuire la velocità

Quando la funzione è attivata, è possibile modificare l'impostazione del limite di velocità in base alla velocità suggerita dalla funzione Traffic Sign Recognition (Riconoscimento cartelli stradali), come indicato sul quadro strumenti:

□ Quando si supera il cartello: premere (1) OK per memorizzare la velocità suggerita. Questo valore viene poi visualizzato immediatamente sul quadro strumenti come nuova velocità impostata

□ Dopo avere superato il cartello:

- premere (1) OK. Il messaggio "OK?" fig. 200 viene visualizzato per richiedere la conferma della richiesta di memorizzazione
- premere nuovamente (1) OK per memorizzare la velocità suggerita. Il nuovo valore della velocità impostata appare sul quadro strumenti



200

9660404

## VISUALIZZAZIONE DEL DISPLAY

1



2



3



201

9660400

A seconda dello stato dello Speed Limiter, sul display del quadro strumenti vengono visualizzate notifiche diverse, fig. 201:

- (1) Selezione della velocità
- (2) Speed Limiter attivato
- (3) Speed Limiter difettoso

### SUPERAMENTO TEMPORANEO DELLA VELOCITÀ IMPOSTATA

□ premere a fondo il pedale dell'acceleratore. Lo Speed Limiter è disattivato temporaneamente e

la velocità impostata visualizzata lampeggia

□ rilasciare il pedale dell'acceleratore per tornare al di sotto della velocità impostata

Quando la velocità del veicolo torna alla velocità impostata, lo Speed Limiter torna in funzione: la visualizzazione della velocità impostata torna fissa.

### OFF

Premere (4) fig. 199: la visualizzazione delle informazioni dello Speed Limiter scompare.

### ANOMALIA

In il caso di anomalia, vengono visualizzati trattini lampeggianti e poi fissi (arancioni) invece della velocità impostata.

Rivolgersi alla Rete Assistenziale Alfa Romeo per un controllo.



### ATTENZIONE

**177)** Durante la guida con il dispositivo attivo, non spostare mai la leva del cambio in folle o il comando selettore in posizione N.

**178)** In caso di malfunzionamento o di guasto del dispositivo, rivolgersi alla Rete Assistenziale Alfa Romeo.

**179)** In caso di pendenza ripida o di accelerazione brusca, il limitatore di velocità non potrà impedire al veicolo di superare la velocità impostata. Se

necessario, usare i freni per controllare la velocità del veicolo.

## DISPOSITIVO CRUISE CONTROL

(dove previsto)

 180) 181)

**AVVERTENZA** Per maggiori informazioni, fare riferimento al capitolo "Raccomandazioni sui sistemi avanzati di assistenza alla guida (ADAS)" nella presente sezione.

Questo sistema mantiene automaticamente la velocità del veicolo sul valore programmato dal guidatore (velocità impostata), senza utilizzare il pedale dell'acceleratore.

L'attivazione del dispositivo Cruise Control è eseguita manualmente.

Richiede una velocità minima del veicolo di 40 km/h.

In caso di cambio automatico, occorre inserire la modalità D o la seconda marcia o una marcia superiore in modalità M.

**NOTA** Il dispositivo Cruise Control rimane attivo dopo il cambio marcia per i motori dotati di funzione Stop-Start.

**NOTA** Il disinserimento dell'accensione annulla qualunque velocità impostata.

### COMANDI AL VOLANTE

(1) Attivazione del dispositivo Cruise Control in corso. Utilizzare la velocità suggerita dalla funzione Traffic Sign



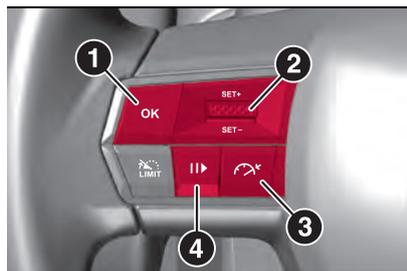
ABC

Recognition (Riconoscimento cartelli stradali)

(2) Aumentare/diminuire la velocità impostata (se il dispositivo Cruise Control è attivato). Attivazione del Cruise Control in corso (se il Cruise Control è disattivato)

(3) Cruise Control ON/OFF

(4) Attivazione/pausa del Cruise Control all'impostazione di velocità precedentemente memorizzata



202

9660155

### ATTIVAZIONE/PAUSA

☐ Premere il pulsante (3) fig. 202 per selezionare la modalità del Cruise Control; la funzione viene messa in pausa (grigio)

☐ premere (2) verso l'alto/verso il basso, oppure premere (1) OK per attivare il Cruise Control e memorizzare l'impostazione di velocità non appena la velocità del veicolo raggiunge il livello desiderato (verde)

☐ la pressione del pulsante (3) permette di mettere temporaneamente in pausa la funzione

☐ premendo nuovamente (4) o (1) OK, il Cruise Control si riattiva (verde)

Il funzionamento del Cruise Control si interrompe temporaneamente (pausa) anche:

☐ premendo il pedale del freno

☐ automaticamente, se il sistema di controllo elettronico della stabilità (ESC) è attivato

☐ mettendo il cambio in folle o inserendo la retromarcia

☐ inserendo il freno di stazionamento elettrico

NOTA È possibile superare temporaneamente la velocità programmata premendo il pedale dell'acceleratore (la velocità programmata lampeggia). Per tornare alla velocità programmata, rilasciare il pedale dell'acceleratore (a velocità ripristinata, la velocità visualizzata smette di lampeggiare).

### MODIFICA DELLA VELOCITÀ IMPOSTATA

Il Cruise Control deve essere attivo.

Per cambiare la velocità impostata utilizzando la velocità attuale del veicolo:

☐ per incrementi di +/- 1 km/h, premere brevemente e in successione

il tasto (2) verso l'alto/il basso per aumentare/diminuire la velocità.

☐ per incrementi di +/- 5 km/h, premere senza rilasciare il tasto (2) verso l'alto/il basso per aumentare/diminuire la velocità.

AVVERTENZA Una pressione prolungata verso l'alto/il basso sul tasto (2) fig. 202 provoca una variazione molto rapida della velocità del veicolo.

AVVERTENZA Per precauzione, si raccomanda di impostare una velocità abbastanza vicina alla velocità attuale del veicolo, per evitare accelerazioni o decelerazioni improvvise del veicolo.

Quando la funzione è attivata, è possibile cambiare la velocità impostata utilizzando la velocità suggerita dalla funzione Traffic Sign Recognition (Riconoscimento cartelli stradali) (se presente) visualizzata sul quadro strumenti digitale:

☐ Quando si supera il cartello: premere (1) OK per memorizzare la velocità suggerita. Questo valore viene poi visualizzato immediatamente sul quadro strumenti digitale come nuova velocità impostata

☐ Dopo avere superato il cartello:

- premere (1) OK. Il messaggio "OK?" fig. 203 viene visualizzato per richiedere la conferma della richiesta di memorizzazione

- premere nuovamente (1) OK per memorizzare la velocità suggerita. Il nuovo valore della velocità impostata appare sul quadro strumenti digitale



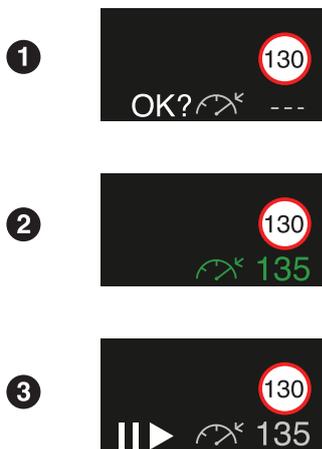
203

9660405

## OFF

Premere (4): la visualizzazione delle informazioni del Cruise Control scompare.

## VISUALIZZAZIONE DEL DISPLAY



204

9660401

A seconda dello stato del Cruise Control, sul display del quadro strumenti digitale vengono visualizzate notifiche diverse, fig. 204:

- (1) Selezione della velocità
- (2) Cruise Control attivato
- (3) Cruise Control in pausa / pronto per il ripristino

## ANOMALIA

In il caso di anomalia, vengono visualizzati trattini lampeggianti e poi

fissi (arancioni) invece della velocità impostata.

Rivolgersi alla Rete Assistenziale Alfa Romeo per un controllo.



## ATTENZIONE

**180)** La funzione cruise control non assicura il rispetto della velocità massima consentita e della distanza di sicurezza tra i veicoli: il guidatore rimane responsabile della guida. Nell'interesse della pubblica sicurezza, utilizzare il cruise control solo se le condizioni del traffico consentono ai veicoli di procedere a una velocità costante e di mantenere una distanza di sicurezza adeguata. Rimanere vigili quando il cruise control è attivo. Se si tiene premuto uno dei pulsanti di modifica dell'impostazione della velocità, il veicolo potrebbe cambiare velocità molto bruscamente. In caso di discesa ripida, il sistema cruise control non può impedire al veicolo di superare la velocità impostata. Se necessario, frenare per controllare la velocità del veicolo. In caso di salite ripide o di traino, la velocità impostata potrebbe non essere raggiunta o mantenuta.

**181)** Il sistema non deve mai essere utilizzato nelle seguenti situazioni: in un'area urbana con il rischio di attraversamento da parte di pedoni; in presenza di traffico intenso; su strade tortuose o ripide; su strade sdrucchiolevoli o allagate; in condizioni meteorologiche avverse; in caso di scarsa visibilità; in caso di guida su circuiti ad alta velocità; in caso di utilizzo di una ruota di scorta di tipo



ABC

"salvaspazio"; in caso di utilizzo di catene da neve, coperture antiscivolo o pneumatici chiodati.

## ADAPTIVE CRUISE CONTROL

(dove previsto)

 182) 183) 184) 185) 186) 187) 188) 189) 190) 191) 192)

 68) 69) 70) 71) 72) 73) 74) 75)

**AVVERTENZA** Per maggiori informazioni, fare riferimento al capitolo "Raccomandazioni sui sistemi avanzati di assistenza alla guida (ADAS)" nella presente sezione e in "Limitazioni del sistema" nel presente capitolo.

L'Adaptive Cruise Control è una versione avanzata del Cruise Control tradizionale in quanto dispone della funzione di mantenimento di una certa distanza di sicurezza dal veicolo che precede.

**NOTA** Progettato essenzialmente per la guida su autostrade e strade a scorrimento veloce, questo sistema funziona solo con i veicoli che si spostano nella stessa direzione del proprio veicolo. Impiega sensori radar e video per rilevare i veicoli che precedono fig. 205. Se nessun veicolo viene rilevato sullo stesso percorso, l'Adaptive Cruise Control si comporterà come il dispositivo Cruise Control tradizionale.



205

9660101

L'Adaptive Cruise Control rallenta automaticamente il veicolo durante l'avvicinamento a un veicolo che marcia a una velocità inferiore.

Quindi regola la velocità del veicolo in modo da rimanergli dietro alla distanza selezionata.

La velocità del veicolo aumenta o diminuisce rimanendo dietro al veicolo che precede senza mai superare la velocità impostata. Può applicare una leggera frenata con relativa accensione delle luci di arresto.

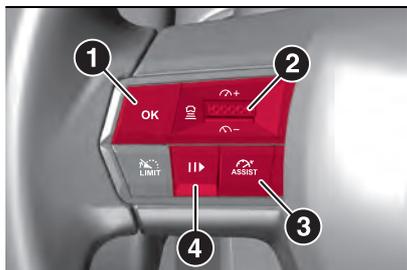
Se il veicolo che precede accelera o cambia corsia, l'Adaptive Cruise Control fa accelerare il veicolo in modo progressivo per ripristinare la velocità memorizzata.

Se il guidatore aziona gli indicatori di direzione per sorpassare un veicolo che procede a una velocità inferiore, l'Adaptive Cruise Control consente temporaneamente di avvicinarsi al

veicolo che precede per favorirne il sorpasso. Tuttavia, il veicolo non oltrepasserà mai la velocità impostata. Il sistema consente di frenare il veicolo fino all'arresto completo. In base alla variante, il sistema può accelerare automaticamente il veicolo dopo un arresto completo.

## COMANDI AL VOLANTE

- (1) fig. 206 Attivazione dell'Adaptive Cruise Control in corso. Utilizzare la velocità suggerita dal Riconoscimento cartelli stradali
- (2) Aumentare/diminuire la velocità (se l'Adaptive Cruise Control è attivato). Attivazione del Cruise Control in corso (se il Cruise Control è disattivato). Visualizzazione e configurazione dell'impostazione della distanza tra veicoli
- (3) Selezione/deselezione del solo Adaptive Cruise Control o della funzione Highway Driver Assist (secondo la versione)
- (4) Attivare/ mettere in pausa l'Adaptive Cruise Control alla velocità impostata in precedenza. Conferma del riavvio del veicolo dopo l'arresto automatico



206

9660156

## UTILIZZO

### Selezione del sistema

A motore avviato, premere consecutivamente il pulsante (3) fig. 206 fino alla visualizzazione della modalità Adaptive Cruise Control sul quadro strumenti digitale.

Dopo alcuni secondi, verrà selezionata la modalità Adaptive Cruise Control. Compare la visualizzazione ridotta degli ausili alla guida (in grigio) e l'Adaptive Cruise Control è pronto per l'attivazione.

### Attivazione dell'Adaptive Cruise Control

Per attivare l'Adaptive Cruise Control, la velocità del veicolo deve essere compresa tra 30-180 km/h: per i veicoli con cambio automatico, l'Adaptive Cruise Control resta attivo tra 0-180 km/h.

L'attivazione del sistema, fig. 207, è soggetta anche alle seguenti condizioni:

- porta del guidatore chiusa
- cintura di sicurezza del guidatore allacciata
- modalità D selezionata sul cambio automatico
- freno di stazionamento elettrico disinserito
- se il veicolo è fermo, pedale del freno premuto



207

9660184

Il messaggio "OK?" fig. 208 se tutte le condizioni di attivazione sono soddisfatte.



208

9660403

premere (1) fig. 206: la velocità attuale corrisponde alla velocità impostata (minimo 30 km/h o 0 km/h per i veicoli con cambio automatico) e l'Adaptive Cruise Control si attiva immediatamente (display verde)

### Modifica della velocità impostata

Per cambiare la velocità impostata utilizzando la velocità attuale del veicolo:

- per incrementi di +/- 1 km/h, premere brevemente e in successione il pulsante (2) verso l'alto/il basso per aumentare/diminuire la velocità
- per incrementi di +/- 5 km/h, premere senza rilasciare il pulsante (2) verso l'alto/il basso per aumentare/diminuire la velocità

**AVVERTENZA** Premendo e tenendo premuto in modo prolungato verso l'alto o verso il basso il pulsante 3, la velocità del veicolo cambia rapidamente.

Quando la funzione è attivata, è possibile cambiare la velocità impostata utilizzando la velocità suggerita dalla funzione Traffic Sign Recognition (Riconoscimento cartelli stradali) visualizzata sul quadro strumenti digitale:

- Quando si supera il cartello: premere OK per memorizzare la velocità suggerita. Questo valore viene poi visualizzato immediatamente sul quadro



ABC

strumenti digitale come nuova velocità impostata.

- Dopo avere superato il cartello:
  - premere OK. Il messaggio "OK?" fig. 208 viene visualizzato per richiedere la conferma della richiesta di memorizzazione
  - premere nuovamente OK per memorizzare la velocità suggerita. Il nuovo valore della velocità impostata appare sul quadro strumenti digitale

### Messa in pausa / ripristino dell'Adaptive Cruise Control

Premere (4) fig. 206 o premere il pedale del freno. Il simbolo  appare se tutte le condizioni di attivazione sono soddisfatte.

È possibile mettere in pausa anche l'Adaptive Cruise Control:

- automaticamente, se il sistema di controllo elettronico della stabilità (ESC) è attivato
- mettendo il cambio in folle o inserendo la retromarcia
- inserendo il freno di stazionamento elettrico
- slacciando la cintura di sicurezza
- in caso di apertura della porta del guidatore

Premere (4) fig. 206 o OK per riattivare l'Adaptive Cruise Control



209

9660185

In seguito ad una frenata che ha provocato l'arresto completo del veicolo, se le condizioni del traffico non consentono di muovere nuovamente il veicolo entro 3 secondi dall'arresto, premere (4) fig. 206 o il pedale dell'acceleratore per partire.

NOTA L'Adaptive Cruise Control rimane attivo dopo un cambio marcia.

AVVERTENZA Se l'Adaptive Cruise Control è stato messo in pausa e il guidatore cerca di riattivarlo, in caso di impossibilità di riattivazione (le condizioni richieste non sono soddisfatte) viene visualizzato temporaneamente un messaggio specifico.

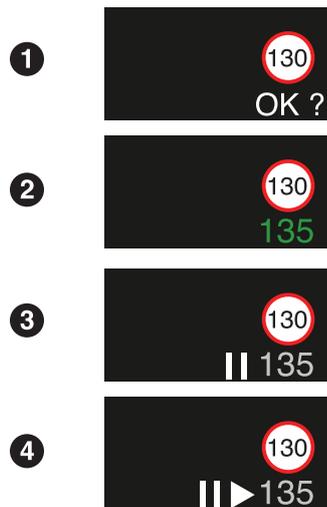
### Modifica dell'impostazione di velocità programmata con la funzione Traffic Sign Recognition (Riconoscimento cartelli stradali)

Premere OK per accettare la velocità suggerita dalla funzione sul quadro

strumenti digitale, poi premere nuovamente per confermare.

AVVERTENZA Se la velocità selezionata è distante dalla velocità attuale del veicolo, si avvertirà una forte accelerazione o decelerazione.

### Visualizzazione del display



210

9660402

A seconda dello stato dell'Adaptive Cruise Control, sul display del quadro strumenti digitale vengono visualizzate notifiche diverse, fig. 210:

- (1) Selezione della velocità

- (2) Adaptive Cruise Control attivato
- (3) Adaptive Cruise Control in pausa
- (4) Adaptive Cruise Control pronto per il ripristino

### Modifica della distanza tra veicoli

Premere (2) fig. 206 per visualizzare le soglie di impostazione della distanza ("Distante", "Normale" o "Vicino"), quindi effettuare brevi pressioni successive verso l'alto/il basso per selezionare una soglia.

Dopo alcuni secondi, l'opzione viene accettata e sarà memorizzata all'interruzione del contatto.

Il guidatore deve rispettare una distanza di sicurezza sufficiente dal veicolo che precede.

### Superamento temporaneo della velocità impostata

Premere il pedale dell'acceleratore. Il sistema rimane sospeso per tutta la durata dell'accelerazione. La velocità impostata lampeggia se la velocità attuale del veicolo è superiore alla velocità impostata.

### Deselezione del sistema

Premere successivamente (3) fino a visualizzare la modalità OFF sul quadro strumenti digitale. Dopo alcuni secondi, la modalità Adaptive Cruise Control viene deselezionata. La visualizzazione ridotta Ausilio alla guida scompare.

90



Adaptive Cruise Control

selezionato, ma non attivabile. Non sono state soddisfatte tutte le condizioni operative di funzionamento.

90



Adaptive Cruise Control

selezionato, in attesa di conferma per l'attivazione. Tutte le condizioni operative di funzionamento sono state soddisfatte.

90



Adaptive Cruise Control in

pausa, ma non attivabile. Non sono state soddisfatte tutte le condizioni operative di funzionamento.

90



Adaptive Cruise Control

in pausa, in attesa di conferma per la riattivazione. Tutte le condizioni operative di funzionamento sono state soddisfatte.

90



Adaptive Cruise Control

attivo, viene rilevato un veicolo che precede.

90



Adaptive Cruise Control

sospeso, in seguito a una breve accelerazione da parte del guidatore.



(gialla) (con messaggio acustico)

Frenare o accelerare, secondo il caso.



(rossa) (con messaggio acustico)

**Riprendere immediatamente il controllo del veicolo:** il sistema non è in grado di gestire la situazione di guida attuale.



(con messaggio acustico) Il sistema

impedisce l'attivazione dell'Adaptive Cruise Control, in quanto non sono soddisfatte le condizioni necessarie.

### ADAPTIVE CRUISE CONTROL CON FUNZIONE STOP&GO

Per i veicoli con cambio automatico/unità di trasmissione elettrica, l'Adaptive Cruise Control consente di mantenere la distanza selezionata rispetto a un veicolo in frenata fino al completo arresto.

Se il sistema ha arrestato il veicolo dietro un altro veicolo, accanto alla velocità impostata viene visualizzato il simbolo (A). Il simbolo serve ad avvertire il guidatore che il veicolo è mantenuto automaticamente in posizione di arresto.

90



ABC

Mentre il veicolo è fermo in posizione di arresto, è necessario seguire le seguenti raccomandazioni:

- ❑ non abbandonare il veicolo
- ❑ non aprire il bagagliaio
- ❑ non inserire la retromarcia
- ❑ non fare scendere o salire passeggeri

Entro tre secondi, se il target si allontana, anche il veicolo si sposta. Se il veicolo rimane fermo per più di 5 minuti OPPURE se la porta lato guida viene aperta O se la cintura del guidatore viene slacciata, il freno di stazionamento elettrico viene inserito. Dopo tre secondi, accelerare o premere il pulsante (4) fig. 206 per ripartire. Prestare attenzione all'ambiente circostante il veicolo quando ci si allontana.

Se il veicolo rimane fermo per più di 5 minuti o la porta lato guida è aperta o la cintura di sicurezza del guidatore è slacciata, il freno di stazionamento elettrico viene attivato automaticamente per mantenere fermo il veicolo. Il simbolo (P) si accenderà.

Per disinserire il freno di stazionamento elettrico, se il cambio a doppia frizione elettrificato/unità di trasmissione elettrica sono in posizione D, premere il pedale dell'acceleratore.



193)

## ATTENZIONE DEL GUIDATORE

- ❑ Utilizzare l'Adaptive Cruise Control con attenzione su strade tortuose o di montagna, in quanto può perdere il contatto con il veicolo che precede e richiedere tempo per rilevarlo nuovamente
- ❑ non utilizzare il sistema su strade sdruciolevoli in quanto può causare rapide variazioni nella trazione degli pneumatici (slittamenti) e una possibile perdita di controllo del
- ❑ non utilizzare il dispositivo Adaptive Cruise Control in caso di pioggia, neve o condizioni di elevata contaminazione, in quanto il sensore radar può venire coperto da acqua, polvere, ghiaccio o neve. La visibilità sarebbe fortemente o totalmente compromessa. In caso di blocco del sensore, pulire la relativa copertura
- ❑ non utilizzare il sistema mentre si usa una ruota di scorta

## LIMITAZIONI DEL SISTEMA

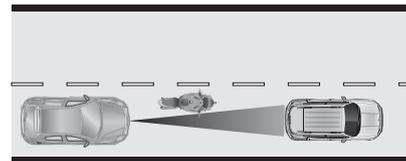


- ❑ Dopo un improvviso cambio di corsia, il sistema richiede un certo tempo per rilevare il veicolo che precede. Quindi, in presenza di un nuovo veicolo, il sistema potrebbe accelerare invece di frenare.
- ❑ L'Adaptive Cruise Control ignora i veicoli sull'altra corsia di marcia.

- ❑ L'Adaptive Cruise Control non considera i pedoni e gli animali in fase di frenata e di spunto.
- ❑ Il Adaptive Cruise Control considera i veicoli fermi solo a bassa velocità.
- ❑ Non utilizzare l'Adaptive Cruise Control durante il traino di un rimorchio.
- ❑ Non usare l'Adaptive Cruise Control sulle strade con pendenza superiore al 10%.

Il campo di rilevazione del radar è piuttosto ristretto, quindi è possibile che il sistema non rilevi:

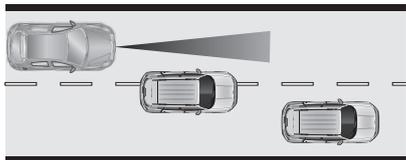
- ❑ veicoli dalla larghezza ridotta, ad es. motocicli, scooter fig. 211



211

9660073

- ❑ veicoli che non stanno procedendo nella parte centrale della corsia fig. 212

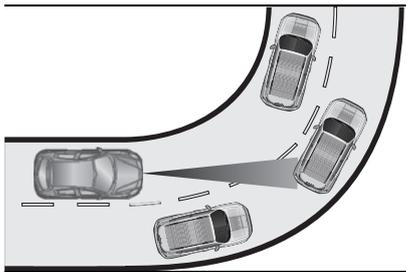


212

9660074

- ❑ veicoli che stanno entrando in curva
- ❑ veicoli che escono improvvisamente da una strada laterale

Non utilizzare mai il sistema nei seguenti casi:

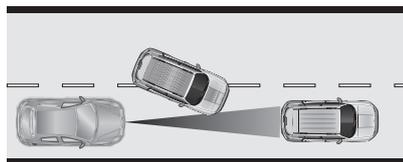


213

9660075

- ❑ guida in curva stretta fig. 213
- ❑ in prossimità di una rotonda
- ❑ quando si segue un veicolo non rilevato dal sistema, ad esempio un motociclo
- ❑ quando il veicolo che precede decelera bruscamente

- ❑ brusco inserimento di un veicolo tra il proprio e quello che precede fig. 214



214

9660076

### Guida in salita



195)

Le prestazioni del sistema in salita fig. 215 dipendono dalla velocità e dal carico del veicolo, dalle condizioni di traffico e dalla pendenza della strada. Lungo strade in montagna, il sistema potrebbe non rilevare un veicolo sullo stesso percorso.

In caso di salite ripide è necessario premere il pedale dell'acceleratore per mantenere la velocità del veicolo.

Quando si procede in discesa potreste dover frenare per mantenere o ridurre la velocità.

Ricordare che se si attivano i freni il sistema viene disattivato.



215

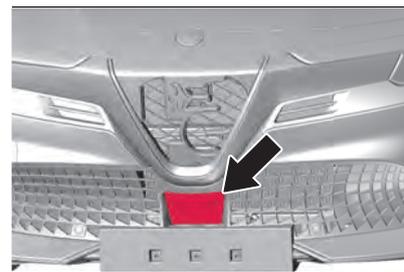
9660102

### UNITÀ RADAR



196) 197)

L'unità radar è situata nella parte centrale del paraurti anteriore (fig. 216).



216

9660157

### GUASTO

In caso di guasto dell'Adaptive Cruise Control, sul quadro strumenti digitale si accenderà una spia e comparirà un messaggio di avvertimento accompagnato da un segnale acustico.



ABC

Il sistema di riconoscimento limiti di velocità potrebbe non funzionare correttamente se i segnali stradali non sono conformi alle disposizioni della Convenzione di Vienna sulla segnaletica stradale. Far controllare il sistema presso la Rete Assistenziale Alfa Romeo. Come misura di sicurezza, non utilizzare il sistema se le luci dei freni sono guaste. Non utilizzare il sistema se il paraurti anteriore è danneggiato.



#### ATTENZIONE

**182)** Prestare sempre la massima attenzione durante la guida ed essere sempre pronti ad azionare i freni in caso di necessità.

**183)** Il sistema è un ausilio per il guidatore, che deve sempre prestare la massima attenzione durante la guida. La responsabilità è sempre del guidatore, che deve tenere conto delle condizioni del traffico per guidare in totale sicurezza. Il guidatore deve sempre tenersi a distanza di sicurezza dal veicolo che lo precede.

**184)** Il dispositivo non si attiva in presenza di pedoni, veicoli in arrivo nel senso opposto di marcia o in movimento trasversale e oggetti fermi (per esempio, un veicolo fermo in coda o un veicolo in panne).

**185)** Il dispositivo non può tenere conto delle condizioni stradali, del traffico e meteorologiche, come pure delle condizioni di scarsa visibilità (per esempio, nebbia).

**186)** Il dispositivo non sempre riconosce correttamente condizioni di guida complesse, il che potrebbe comportare una determinazione errata o nulla della distanza di sicurezza da mantenere.

**187)** Il dispositivo non è in grado di applicare la massima forza frenante: la vettura non si arresterà completamente.

**188)** Il radar è dotato di un sistema di sbrinamento. Per questo motivo, in alcune condizioni può raggiungere temperature elevate. Se è necessario intervenire nella zona circostante il sensore, attendere almeno 30 secondi dallo spegnimento del motore.

**189)** Non utilizzare il sistema, se si verifica uno dei seguenti inconvenienti: in seguito a un urto sul parabrezza in prossimità della telecamera o sul paraurti anteriore; in caso di guasto alle luci di arresto.

**190)** Non utilizzare il sistema se il veicolo ha subito una delle seguenti modifiche: trasporto di oggetti lunghi sulle barre portatutto; traino; modifica della parte anteriore del veicolo (per esempio aggiunta di proiettori a lungo raggio o verniciatura del paraurti anteriore); radar ostruito.

**191)** Se il guidatore attiva l'indicatore di direzione per sorpassare un veicolo lento, il regolatore di velocità riduce temporaneamente la distanza dal veicolo target per agevolare il sorpasso, senza però superare la velocità impostata.

**192)** Durante la guida con il cruise control adattivo è sempre richiesta la massima attenzione del guidatore. Il guidatore mantiene il pieno controllo del veicolo perché il pedale del freno, il pedale dell'acceleratore e il pulsante **II▶▶** hanno la

priorità su qualsiasi operazione del cruise control adattivo.

**193)** Quando il sistema viene disattivato o annullato, il veicolo non viene più trattenuto e può iniziare a muoversi. Tenersi sempre pronti ad azionare manualmente il freno per mantenere il veicolo fermo. Non lasciare il veicolo mentre è mantenuto fermo dall'Adaptive Cruise Control. Portare sempre il comando selettore in posizione di parcheggio P e disinserire l'accensione prima di lasciare il veicolo.

**194)** La forza di frenata automatica del sistema non consente frenate brusche e il livello di frenata potrebbe non essere sufficiente per evitare una collisione.

**195)** Non utilizzare il cruise control adattivo su strade in forte pendenza.

**196)** L'unità radar è stata allineata con cura in fase di produzione. Pertanto, in caso di urto frontale, non utilizzare il sistema. Il paraurti anteriore potrebbe sembrare intatto, tuttavia il sensore retrostante potrebbe essere influenzato e reagire in modo non conforme. Dopo un incidente, rivolgersi alla Rete Assistenziale Alfa Romeo per verificare e regolare la posizione dell'unità radar.

**197)** L'utilizzo di un supporto per la targa sul paraurti anteriore potrebbe influire sulla corretta funzionalità dell'unità radar. Quando si utilizza un supporto per la targa, seguire i contrasegni e le indicazioni sul paraurti anteriore.



## AVVERTENZA

**68)** Il sistema potrebbe funzionare in modo limitato o non funzionare del tutto in condizioni atmosferiche quali: pioggia battente, grandine, nebbia fitta, neve intensa.

**69)** La sezione del paraurti davanti al sensore o il sensore radar stesso non devono essere coperti da adesivi, proiettori ausiliari o altri oggetti.

**70)** Il funzionamento può essere condizionato da qualsiasi modifica strutturale apportata al veicolo, come per esempio una modifica della geometria anteriore, un cambio di pneumatici o un carico del veicolo superiore al normale.

**71)** Interventi di riparazione non appropriati eseguiti sulla parte anteriore della vettura (es. paraurti, telaio) possono alterare la posizione del sensore radar e comprometterne il funzionamento. Per qualsiasi intervento di questo tipo, rivolgersi alla Rete Assistenziale Alfa Romeo.

**72)** Non manomettere né intervenire in alcun modo sul sensore radar o sulla telecamera installata sul cristallo del parabrezza. In caso di guasto al sensore, rivolgersi alla Rete Assistenziale Alfa Romeo.

**73)** Non applicare getti ad alta pressione nella zona inferiore del paraurti: in particolare, non intervenire sul connettore elettrico dell'impianto. Non utilizzare solventi o paste abrasive.

**74)** Prestare attenzione in caso di riparazioni e verniciature nella zona circostante il sensore. In caso di urto frontale, il sensore potrebbe disattivarsi automaticamente e visualizzare

un'avvertenza che segnala la necessità di riparare il sensore. Anche in assenza di una segnalazione di guasto, disattivare il funzionamento del sistema se si ritiene che la posizione del sensore radar abbia subito una variazione (per esempio a causa di un urto frontale a bassa velocità come durante le manovre di parcheggio). In questi casi, recarsi presso la Rete Assistenziale Alfa Romeo per far riallineare o sostituire il sensore radar.

**75)** Le luci di arresto si accendono se il veicolo è rallentato dal sistema. Il sistema non funziona in caso di guasto delle luci di arresto.

## LANE DEPARTURE WARNING (Superamento linea carreggiata)

(dove previsto)



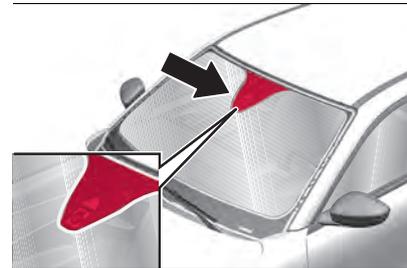
Il sistema Lane Departure Warning (Superamento linea carreggiata) aiuta il guidatore ad evitare l'abbandono involontario della corsia di marcia.

La telecamera anteriore fig. 217 monitora i bordi della strada, nonché le linee di demarcazione corsia che il veicolo sta percorrendo.

Se il veicolo supera un bordo della strada o la linea di demarcazione di una corsia, il sistema avvisa il guidatore.

Il sistema non presume che il cambio di corsia sia accidentale quando si

utilizzano gli indicatori di direzione e per pochi secondi dopo il loro utilizzo.



217

9660063

Se la correzione si protrae per più di 10 secondi, il sistema informa il guidatore con un messaggio e un segnale acustico. Se il guidatore non è ancora in grado di mantenere il veicolo nella corsia di marcia, la correzione si interrompe dopo un breve periodo.

In caso di guida dinamica, ovvero di pressione sul pedale del freno o dell'acceleratore o di sterzate brusche, non verrà emesso alcun avvertimento.

Quando il sistema riconosce un superamento involontario della linea di carreggiata, la spia  lampeggia rapidamente in giallo.

Per un corretto funzionamento del sistema, devono essere soddisfatte le seguenti precondizioni:

la velocità del veicolo deve essere compresa tra 65 km/h e 180 km/h circa



ABC

- ❑ gli indicatori di direzione non devono essere attivati
- ❑ assenza di guida dinamica, ovvero di pressione sul pedale del freno o dell'acceleratore
- ❑ i limiti di carreggiata possono essere chiaramente rilevati dal sistema
- ❑ il veicolo non si trova in una curva stretta
- ❑ non è presente alcun guasto di sistema che impedisca le correzioni

### ATTIVAZIONE/DISATTIVAZIONE

Questo sistema può essere attivato o disattivato in fase di personalizzazione del veicolo mediante il sistema Connect.

In base ai requisiti di legge, il sistema può essere disattivato solo in fase di personalizzazione del veicolo (tramite il sistema Connect) fino al successivo inserimento dell'accensione. Ad ogni avviamento del motore, il sistema si attiva automaticamente per impostazione predefinita.

NOTA A seconda della versione, il sistema si riattiva automaticamente al successivo avviamento del veicolo.

### GUASTO

In caso di guasto,  e  sono visualizzati sul quadro strumenti digitale, accompagnati da un messaggio sul display e da un segnale acustico.

Rivolgersi per assistenza alla Rete Assistenziale Alfa Romeo.

### LIMITAZIONI DEL SISTEMA

Le prestazioni del sistema possono essere influenzate da:

- ❑ telecamera coperta da neve, ghiaccio, fango, sporcizia o compromessa in seguito al danneggiamento del parabrezza o alla presenza di elementi estranei, per esempio adesivi
- ❑ veicoli vicini che precedono
- ❑ strade con curve
- ❑ aree interessate da lavori in corso
- ❑ strade tortuose o collinari
- ❑ condizioni di scarsa illuminazione
- ❑ improvvise variazioni della luminosità
- ❑ luce solare riflessa direttamente nell'obiettivo della telecamera
- ❑ condizioni meteorologiche avverse, per esempio gravose pioggia intensa, nebbia o neve
- ❑ modifiche al veicolo, ad es. pneumatici
- ❑ strade con linee di demarcazione corsia poco visibili

Disattivare il sistema, se il sistema è disturbato a causa di segni di bitume, ombre, rotture della strada, linee di demarcazione corsia temporanee o per cantieri o altre imperfezioni della strada.

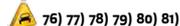


### ATTENZIONE

**198)** Questo sistema è uno strumento di assistenza alla guida che non può in alcun caso sostituire l'attenzione del guidatore.

### LANE KEEPING ASSIST (Mantenimento in corsia)

(dove previsto)



AVVERTENZA Per maggiori informazioni, fare riferimento al capitolo "Raccomandazioni sui sistemi avanzati di assistenza alla guida (ADAS)" nella presente sezione.

Il Lane Keeping Assist (Mantenimento in corsia) aiuta il guidatore a non uscire dalla corsia involontariamente. La telecamera anteriore monitora i bordi della strada, nonché le linee di demarcazione corsia che il veicolo sta percorrendo.

Se il veicolo si avvicina ad un bordo della strada o una di linea di demarcazione, il volante viene fatto ruotare delicatamente in posizione per riportare il veicolo all'interno della corsia.

Il guidatore avvertirà una sterzata del volante. Ruotare il volante nella stessa

direzione, se il sistema non sterza a sufficienza.

Ruotare delicatamente il volante nella direzione opposta, se si desidera cambiare corsia.

Quando il sistema sterza per correggere la traiettoria del veicolo, il simbolo  lampeggia in giallo sul display del quadro strumenti digitale.

Il sistema non presume che il cambio di corsia sia accidentale quando si utilizzano gli indicatori di direzione e per pochi secondi dopo il loro utilizzo.

Se il sistema rileva che il volante non viene tenuto in modo permanente, la correzione viene interrotta. Quando è necessario un intervento immediato da parte del guidatore, un messaggio di avvertimento viene visualizzato sul display del quadro strumenti digitale, accompagnato da un segnale acustico.

Se la correzione si protrae per più di 10 secondi, il sistema informa il guidatore con un messaggio e un segnale acustico. Se il guidatore non è ancora in grado di mantenere il veicolo nella corsia di marcia, la correzione si interrompe dopo un breve periodo.

**AVVERTENZA** Il sistema può disattivarsi se rileva corsie troppo strette, troppo larghe o troppo curve.

I seguenti prerequisiti devono essere soddisfatti:

- la velocità del veicolo deve essere compresa tra 65 km/h e 180 km/h circa
- il guidatore deve tenere il volante
- gli indicatori di direzione non devono essere attivati
- il controllo elettronico della stabilità deve essere attivo ma non operativo
- il veicolo non deve essere collegato a un rimorchio o a un portabiciclette
- condizioni di guida (il sistema rileva lo stile di guida dinamico, ad es. pressione sul pedale del freno o dell'acceleratore)
- strade con linee di demarcazione di corsia ben segnalate
- non si sta utilizzando una ruota di scorta
- il veicolo non si trova in una curva stretta

Secondo la versione, in presenza di un'anomalia del sistema, di utilizzo della ruota di scorta, di mancata attivazione del controllo elettronico di stabilità (ESC) o, per esempio, in caso di traino di un rimorchio, è attivo solo il sistema Lane Departure Warning (Superamento linea carreggiata).

### **ATTIVAZIONE/DISATTIVAZIONE**

Questo sistema può essere attivato o disattivato in fase di personalizzazione del veicolo mediante il sistema Connect.

In base ai requisiti di legge, il sistema può essere disattivato solo in fase di personalizzazione del veicolo (tramite

il sistema Connect) fino al successivo inserimento dell'accensione. Ad ogni avviamento del motore, il sistema si attiva automaticamente per impostazione predefinita.

NOTA A seconda della versione, il sistema si riattiva automaticamente al successivo avviamento del veicolo.

### **GUASTO**

In caso di guasto,  e  sono visualizzati sul quadro strumenti digitale, accompagnati da un messaggio sul display e da un segnale acustico.

Rivolgersi per assistenza alla Rete Assistenziale Alfa Romeo.

### **LIMITAZIONI DEL SISTEMA**

Le prestazioni del sistema possono essere influenzate da:

- parabrezza sporco o nebbia o se il parabrezza è con presenza di oggetti estranei, ad es. autoadesivi
  - veicoli vicini che precedono
  - strade con curve
  - aree interessate da lavori in corso
  - strade tortuose o collinari
  - bordi della strada
  - improvvise variazioni della luminosità
  - condizioni meteorologiche avverse come pioggia forte o neve
  - modifiche al veicolo, ad es. pneumatici
- Disattivare il sistema, se il sistema è disturbato a causa di segni di bitume,



ombre, rotture della strada, linee di demarcazione corsia temporanee o per cantieri o altre imperfezioni della strada.



### ATTENZIONE

**199)** Non distogliere mai l'attenzione dalla strada e mantenere sempre il veicolo in posizione all'interno della corsia di marcia: in caso contrario potrebbero verificarsi danni alle cose o lesioni personali, se non addirittura mortali. Il sistema mantenimento in corsia non sterza il veicolo in modo costante. Il sistema potrebbe non mantenere il veicolo all'interno della corsia di marcia o emettere un segnale d'allarme, anche qualora venga rilevata una linea di demarcazione della corsia. La sterzata del sistema di mantenimento in corsia potrebbe non essere sufficiente a evitare un abbandono di corsia. Il sistema potrebbe non rilevare una guida incontrollata a causa di interferenze esterne, quali condizioni della strada e del fondo stradale o condizioni meteorologiche. Il guidatore è totalmente responsabile del controllo del veicolo e deve tenere sempre le mani sul volante durante la guida. L'utilizzo del sistema su strade sdruciolevoli potrebbe causare la perdita di controllo del veicolo e un incidente. Spegnerne il sistema.



### AVVERTENZA

**76)** Il funzionamento della telecamera potrebbe essere limitato o del tutto compromesso in caso di condizioni

meteorologiche quali: pioggia intensa, grandine, nebbia fitta, neve intensa, formazione di strati di ghiaccio sul cristallo del parabrezza.

**77)** Il funzionamento della telecamera può essere pregiudicato anche dalla presenza di polvere, condensa, sporcizia o ghiaccio sul cristallo del parabrezza, dalle condizioni del traffico (per esempio, vetture che viaggiano disallineate rispetto alla propria, vetture che viaggiano in senso trasversale o opposto sulla stessa corsia, curve con un piccolo raggio di curvatura), dalle condizioni del fondo stradale e dalle condizioni di guida (per esempio, guida fuoristrada). Assicurarsi che il parabrezza sia sempre pulito. Utilizzare detergenti specifici e panni puliti per evitare di graffiare il parabrezza. Il funzionamento della telecamera può essere limitato o del tutto compromesso in particolari condizioni di guida, traffico e fondo stradale.

**78)** La proiezione dei carichi che si trovano sul tetto della vettura può interferire con il corretto funzionamento della telecamera. Prima di iniziare, accertarsi che il carico sia posizionato correttamente, in modo da non oscurare il campo visivo della telecamera.

**79)** Se il cristallo del parabrezza deve essere sostituito a causa della presenza di graffi, scheggiature o incrinature, rivolgersi esclusivamente alla Rete Assistenziale Alfa Romeo. Non sostituire il parabrezza autonomamente, onde evitare eventuali anomalie di funzionamento! Si consiglia di sostituire il parabrezza se è danneggiato nell'area della telecamera.

**80)** Non manomettere né intervenire sulla telecamera. Non chiudere le aperture della copertura decorativa situata sotto

lo specchio retrovisore interno. In caso di guasto alla telecamera, rivolgersi alla Rete Assistenziale Alfa Romeo.

**81)** Non coprire il campo visivo della telecamera con adesivi o altri oggetti. Prestare attenzione anche ad altre eventuali ostruzioni presenti sul cofano (per esempio uno strato di neve) e assicurarsi che non interferiscano con la telecamera.

## ADVANCED LANE KEEP ASSIST

(dove previsto)

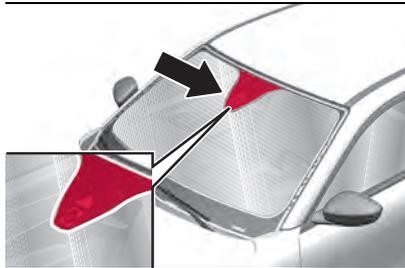


AVVERTENZA Per maggiori informazioni, fare riferimento al capitolo "Raccomandazioni sui sistemi avanzati di assistenza alla guida (ADAS)" nella presente sezione e in "Limitazioni del sistema" nel presente capitolo.

L'ausilio al mantenimento di corsia avanzato è una versione avanzata del sistema di ausilio al mantenimento di corsia.

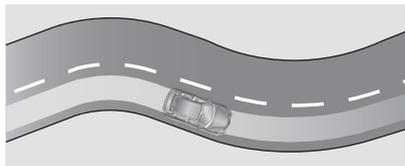
Il sistema attivato osserva le linee di demarcazione corsia utilizzando la telecamera situata nella parte superiore del parabrezza, fig. 218.

Sterza il veicolo all'interno della corsia rilevata. Il guidatore avvertirà un movimento di sterzata del volante.



218

9660063



219

9660077

In questo modo viene mantenuta la posizione corrente del veicolo all'interno della corsia. Questa posizione non è necessariamente il centro della corsia di marcia.

Nel caso in cui si stia conducendo il veicolo in corrispondenza del bordo esterno della corsia, il sistema corregge gradualmente la traiettoria verso il centro della corsia attualmente percorsa quando si sia superata una determinata

velocità. Di nuovo Il guidatore avvertirà un movimento di sterzata del volante.

Quando il veicolo viene sterzato dal sistema, il simbolo  si illumina in verde sul display del quadro strumenti .

Tuttavia, il controllo del veicolo può essere assunto in qualsiasi momento da parte del guidatore. Pertanto, il guidatore deve applicare una forza aggiuntiva per ruotare il volante.



220

9660182

Se il sistema rileva che il guidatore non regge il volante con sufficiente fermezza, attiva una serie di avvisi "Impugnare il volante".

Se l'interruzione dura troppo a lungo, il sistema si disattiva. L'allarme in fig. 221 viene visualizzato quando il veicolo si allontana dalla linea di corsia (es. curva stretta). È necessario che il guidatore muova il volante nella giusta traiettoria.

 si spegne sul display del quadro strumenti. Il sistema deve essere

riattivato nuovamente da parte del guidatore.

L'Advanced Lane Keep Assist funziona solo in combinazione con l'Adaptive Cruise Control.



221

9660183

### PRECONDIZIONI RICHIESTE

- L'Adaptive Cruise Control con Stop&Go deve essere attivato
- Il guidatore deve tenere il volante.
- Gli indicatori di direzione non devono essere attivati.
- Il controllo elettronico della stabilità deve essere attivo ma non operativo.
- Il veicolo non deve essere collegato a un rimorchio o a un portabiciclette.
- La guida deve essere normale (il sistema rileva lo stile di guida dinamico, ad es. pressione sul pedale del freno o dell'acceleratore).
- Sono necessarie strade con una buona linee di demarcazione.



ABC

- Non si sta utilizzando una ruota di scorta.
- Il veicolo non si trova in una curva stretta.

### PAUSA / SOSPENSIONE DEL SISTEMA



L'ausilio al mantenimento di corsia avanzato potrebbe essere messo in pausa o sospeso nelle seguenti situazioni:

- il controllo elettronico della stabilità è in funzione o è stato disattivato
  - almeno una delle linee di demarcazione della corsia non viene rilevata dal sistema per diversi secondi. Il sistema si riattiva al raggiungimento delle condizioni di esercizio
  - gli indicatori di direzione devono essere attivati
  - guida fuori dai limiti di corsia
  - il volante viene impugnato con eccessiva forza o mosso in modo troppo dinamico
  - il pedale del freno o il pedale dell'acceleratore sono premuti
  - l'Adaptive Cruise Control viene messo in pausa
  - la strada è troppo stretta o ampia
  - l'accelerazione laterale in curva è troppo alta
- Se il sistema rileva che il guidatore non trattiene saldamente il volante, attiva una serie di allarmi graduali e si disattiva

autonomamente se non rileva una risposta del guidatore.

Se la funzione viene sospesa a causa del rilascio prolungato dalla forza che trattiene il volante, è necessario riattivare il sistema premendo nuovamente il pulsante (1) fig. 222.



222

9660095

### GUASTO

In caso di guasto, e sono visualizzati nel quadro strumenti, accompagnati da un messaggio sul display e da un segnale acustico. Rivolgersi per assistenza alla Rete Assistenziale Alfa Romeo.

### LIMITAZIONI DEL SISTEMA

Le prestazioni del sistema possono essere influenzate da:

- parabrezza sporco o nebbia o se il parabrezza è con presenza di oggetti estranei, ad es. autoadesivi

- veicoli vicini che precedono
- strade con curve
- strade tortuose o collinari
- bordi della strada
- improvvise variazioni della luminosità
- condizioni meteorologiche avverse come pioggia forte o neve
- modifiche al veicolo, ad es. pneumatici
- condizioni di carico del veicolo, ovvero se il veicolo ha un carico pesante o leggero

È possibile che un messaggio compaia quando il veicolo sta percorrendo una lunga corsia dritta su una superficie stradale liscia anche se il guidatore sta tenendo il volante in maniera corretta.

Disattivare il sistema, se il sistema è disturbato a causa di segni di bitume, ombre, rotture della strada, linee di demarcazione temporanee o per cantieri o altre imperfezioni della strada.



### ATTENZIONE

**200)** Il sistema assiste il guidatore nella gestione della sterzata, dell'accelerazione e della frenata entro i limiti consentiti dalle leggi della fisica e dalle capacità del veicolo. Alcuni elementi infrastrutturali o veicoli presenti sulla strada potrebbero non essere rilevati correttamente o essere interpretati in modo inefficace dalla telecamera e dal

radar, con il rischio di un cambio di direzione imprevisto, di una mancata correzione della sterzata e/o di una gestione inadeguata dell'accelerazione o della frenata.

**201)** Il guidatore deve agire tempestivamente, se ritiene che le condizioni del traffico o lo stato del manto stradale richiedano il suo intervento, muovendo lo sterzo per sospendere temporaneamente il funzionamento del sistema. Qualsiasi intervento sul pedale del freno che provochi la messa in pausa del cruise control adattivo comporterà anche la messa in pausa del sistema.

**202)** Non distogliere mai l'attenzione dalla strada e mantenere sempre il veicolo in posizione all'interno della corsia di marcia: in caso contrario potrebbero verificarsi danni alle cose o lesioni personali, se non addirittura mortali. Il sistema potrebbe non mantenere il veicolo all'interno della corsia di marcia o emettere un segnale d'allarme, anche qualora venga rilevata una linea di demarcazione della corsia. La sterzata del sistema avanzato di assistenza al mantenimento di corsia potrebbe non essere sufficiente a evitare un abbandono di corsia. Il sistema potrebbe non rilevare una guida incontrollata a causa di interferenze esterne (condizioni della strada e del fondo stradale, condizioni meteorologiche, ecc.) Il guidatore è totalmente responsabile del controllo del veicolo e deve tenere sempre le mani sul volante durante la guida. L'utilizzo del sistema durante il traino o su strade sdruciolevoli potrebbe causare la perdita di controllo del veicolo e uno scontro. Spegner il sistema.

**203)** Il sistema deve essere disattivato nelle seguenti situazioni: in caso di sostituzione

di una ruota o di interventi in prossimità di una ruota; traino o portabiciclette su un dispositivo di traino, in particolare con rimorchio non collegato o non omologato; condizioni atmosferiche avverse; strada a bassa aderenza (rischio di aquaplaning, neve, ghiaccio); lavori stradali e aree a pedaggio; guida su circuiti di gara; guida su strade in pendenza.



## AVVERTENZA

**82)** Il funzionamento della telecamera potrebbe essere limitato o del tutto compromesso in caso di condizioni meteorologiche quali: pioggia intensa, grandine, nebbia fitta, neve intensa, formazione di strati di ghiaccio sul cristallo del parabrezza.

**83)** Il funzionamento della telecamera può essere pregiudicato anche dalla presenza di polvere, condensa, sporcizia o ghiaccio sul cristallo del parabrezza, dalle condizioni del traffico (per esempio, vetture che viaggiano disallineate rispetto alla propria, vetture che viaggiano in senso trasversale o opposto sulla stessa corsia, curve con un piccolo raggio di curvatura), dalle condizioni del fondo stradale e dalle condizioni di guida (per esempio, guida fuoristrada). Assicurarsi che il parabrezza sia sempre pulito. Utilizzare detergenti specifici e panni puliti per evitare di graffiare il parabrezza. Il funzionamento della telecamera può essere limitato o del tutto compromesso in particolari condizioni di guida, traffico e fondo stradale.

**84)** La proiezione dei carichi che si trovano sul tetto della vettura può interferire con il corretto funzionamento della telecamera. Prima di iniziare, accertarsi che il carico sia posizionato correttamente, in modo da non oscurare il campo visivo della telecamera.

**85)** Se il cristallo del parabrezza deve essere sostituito a causa della presenza di graffi, scheggiature o incrinature, rivolgersi esclusivamente alla Rete Assistenziale Alfa Romeo. Non sostituire il parabrezza autonomamente, onde evitare eventuali anomalie di funzionamento! Si consiglia di sostituire il parabrezza se è danneggiato nell'area della telecamera.

**86)** Non manomettere né intervenire sulla telecamera. Non chiudere le aperture della copertura decorativa situata sotto lo specchio retrovisore interno. In caso di guasto alla telecamera, rivolgersi alla Rete Assistenziale Alfa Romeo.

**87)** Non coprire il campo visivo della telecamera con adesivi o altri oggetti. Prestare attenzione anche ad altre eventuali ostruzioni presenti sul cofano (per esempio uno strato di neve) e assicurarsi che non interferiscano con la telecamera.



ABC

## SPEED LIMIT RECOGNITION (SISTEMA RICONOSCIMENTO LIMITI VELOCITÀ)

(dove previsto)

 204) 205) 206)

 88) 89) 90) 91) 92) 93) 94) 95)

**AVVERTENZA** Per maggiori informazioni, fare riferimento al capitolo “Raccomandazioni sui sistemi avanzati di assistenza alla guida (ADAS)” nella presente sezione e in “Limitazioni del sistema” nel presente capitolo.

A seconda delle caratteristiche del veicolo, la funzione di riconoscimento limiti di velocità utilizza la telecamera posta sulla parte superiore del parabrezza (Traffic Sign Recognition (Riconoscimento cartelli stradali)) o la telecamera connessa al sistema di navigazione di Connect.

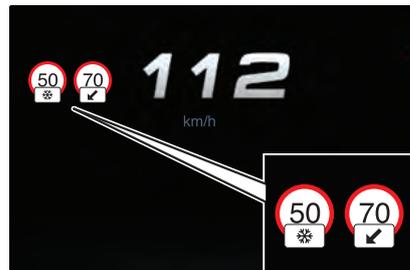
### TRAFFIC SIGN RECOGNITION (Riconoscimento cartelli stradali)

Tramite la telecamera situata nella parte alta del parabrezza, il sistema rileva i segnali stradali di limite di velocità e di fine del limite di velocità.

Se la funzione è attivata e impostata come widget nel sistema Connect, sono visualizzati fino a due segnali di limite di velocità, compresi i segnali supplementari, sul display del quadro strumenti digitale fig. 223.

**184**

Se vengono riconosciuti diversi limiti di velocità, il veicolo può analizzare e visualizzare il limite di velocità valido. e verrà visualizzata la valido limite di velocità.

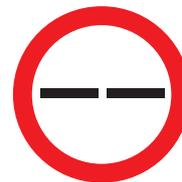


223

9660147

Quando viene riconosciuto un segnale stradale per una determinata area, ad es. città o autostrada, e il veicolo è dotato di un sistema di navigazione, viene anche visualizzato il corrispondente limite di velocità.

Se il sistema è attivato ma non rileva un segnale di limite velocità, verrà visualizzato il segnale seguente fig. 224.



224

JJ000631

Se viene rilevato un limite di velocità e il veicolo lo supera per la prima volta di oltre 5 km/h, la velocità verrà visualizzata e lampeggia per circa 10 secondi.

Questo sistema può essere attivato o disattivato in fase di personalizzazione del veicolo mediante il sistema Connect. **NOTA** Limiti di velocità specifici, come quelli relativi ai mezzi pesanti, non sono visualizzati. La visualizzazione del limite di velocità sul quadro strumenti digitale viene aggiornata non appena si supera un cartello di limite di velocità destinato alle autovetture (veicoli leggeri).

### SPEED LIMIT RECOGNITION (SISTEMA RICONOSCIMENTO LIMITI VELOCITÀ) CON IL SISTEMA DI NAVIGAZIONE

(per le versioni/i mercati in cui è prevista)

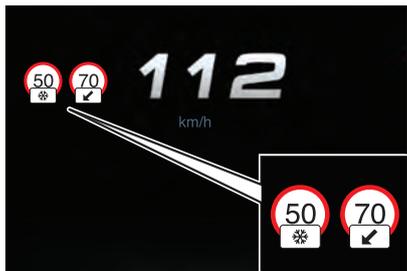
Secondo la versione, sono disponibili due sistemi diversi.

## Versione 1

Utilizzando la telecamera posta sulla parte superiore del parabrezza e il sistema di navigazione integrato del veicolo, il sistema fornisce i limiti di velocità e di fine limite di velocità.

Se la funzione è attivata e impostata come widget nel sistema Connect, sono visualizzati fino a due segnali di limite di velocità, inclusi quelli supplementari fig. 225.

Questo sistema può essere attivato o disattivato in fase di personalizzazione del veicolo mediante il sistema Connect.

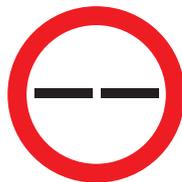


225

9660147

Se il sistema è attivato ma non rileva un segnale di limite velocità, verrà visualizzato il segnale seguente fig. 226.

Se viene rilevato un limite di velocità e il veicolo lo supera per la prima volta di oltre 5 km/h, la velocità verrà visualizzata e lampeggia per circa 10 secondi.



226

JJ000631

## Aggiornamento dei dati della mappa di navigazione

Per mantenere le prestazioni del sistema, la mappa di navigazione deve essere aggiornata tramite gli "Aggiornamenti della mappa via etere" (Over-The-Air). Maggiori informazioni sono disponibili nel paragrafo "Servizi TomTom" della sezione "Multimedia".

## Versione 2

Questo sistema visualizza costantemente sul display del quadro strumenti digitale le informazioni sui limiti di velocità.

Se la funzione è attivata e impostata come widget nel sistema Connect, sono visualizzati fino a due segnali di limite di velocità, inclusi quelli supplementari fig. 225.

Le informazioni sui limiti di velocità sono fornite dai seguenti sistemi:

- telecamera sulla parte superiore del parabrezza
- sistema di navigazione integrato del veicolo
- servizio telematico

Se si percorre una strada senza limiti di velocità, come per esempio le autostrade tedesche, viene visualizzato il seguente segnale fig. 227.



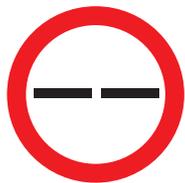
227

JJ000729

Se il sistema è attivato ma non rileva un segnale di limite velocità, verrà visualizzato il segnale seguente fig. 228.



ABC



228

JJ000631

In caso di nuovo limite di velocità, viene emesso un segnale acustico di conferma. Il segnale acustico di conferma può essere attivato o disattivato in fase di personalizzazione del veicolo mediante il sistema Connect.

Se il veicolo supera il limite di velocità, il valore impostato lampeggia sul display del quadro strumenti digitale (1) fig. 229 e, dopo qualche istante, viene emesso un segnale acustico. Il tempo di occorrenza varia. Sia il segnale lampeggiante che quello acustico si interrompono dopo alcuni secondi.

In base ai requisiti di legge, il segnale acustico può essere disattivato solo in fase di personalizzazione del veicolo fino al successivo inserimento dell'accensione. Se il segnale acustico è disattivato,  si accende per alcuni secondi.

In caso di guasto,  si accende in modo permanente. Rivolgersi per assistenza alla Rete Assistenziale Alfa Romeo.



229

9660149

### Condizioni di funzionamento

Per fornire informazioni sui limiti di velocità specifici del Paese, è necessario specificare il Paese in cui il veicolo si trova. Se sul display del quadro strumenti digitale è disponibile un corrispondente elenco di Paesi, si dovrà selezionare manualmente il Paese d'interesse. In caso contrario, il Paese viene selezionato automaticamente.

Per ottenere informazioni valide sui limiti di velocità, la posizione attuale del veicolo viene trasmessa tramite la centralina telematica e cancellata immediatamente dopo l'elaborazione. Il tracciamento della posizione del veicolo non è mai possibile.

Questo non è condizionato dalle impostazioni sulla privacy del sistema Connect.

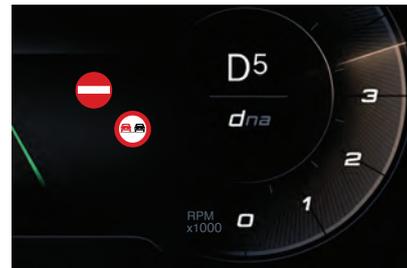
**AVVERTENZA** È possibile segnalare eventuali errori permanenti di informazione sui limiti di velocità attraverso il sito Web del Costruttore.

### Aggiornamento dei dati

Per mantenere le prestazioni del sistema, la mappa di navigazione deve essere aggiornata tramite gli "Aggiornamenti della mappe via etere" (Over-The-Air). Maggiori informazioni sono disponibili nel paragrafo "Servizi TomTom" della sezione "Multimedia".

### ALTRI SEGNALI STRADALI

Il sistema riconosce altri segnali stradali (zone a traffico condiviso, segnali stradali supplementari) e li visualizza sul display del quadro strumenti digitale, fig. 230.



230

9660408



231

JJ000632

### Ingresso in una zona a traffico condiviso

Esempio:



Velocità consigliata (calcolata): 20 km/h o 10 mph (secondo l'unità del quadro strumenti)

### Limite di velocità in caso di pioggia

Esempio:



Se il comando del tergicristallo si trova in posizione "Tergicristallo a intermittenza" o "Tergicristallo automatico" (per attivare il sensore di pioggia): 110 km/h (per esempio)

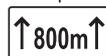
### Limite di velocità in caso di traino



Se il veicolo è equipaggiato di dispositivo di traino omologato: 90 km/h (per esempio)

### Limite di velocità applicabile su una certa distanza

Esempio:



70 km/h (per esempio)

### Limite di velocità per i veicoli con peso lordo del veicolo o peso lordo del treno inferiore a 3,5 tonnellate



90 km/h (per esempio)

### Limite di velocità in caso di neve

Esempio:



Se la temperatura esterna è inferiore a 3°C: 30 km/h (per esempio) con il simbolo del "fiocco di neve"

### Limite di velocità in determinate ore del giorno

Esempio:



30 km/h (per esempio) con il simbolo di un "orologio"



Questo sistema può essere attivato o disattivato in fase di personalizzazione del veicolo mediante il sistema Connect.

## LIMITAZIONI DEL SISTEMA

Il sistema non tiene in considerazione le riduzioni dei limiti di velocità, specialmente quelle imposte nei seguenti casi:

- inquinamento atmosferico
- in caso di traino
- guida con ruotino di scorta o catene da neve
- pneumatico riparato utilizzando il kit di riparazione provvisoria pneumatici
- neopatentati

Il sistema potrebbe non funzionare correttamente se:

- guida su strade tortuose o collinari
- guida notturna
- guida con catene da neve
- guida con rimorchio
- l'area del parabrezza, dove è posizionata la telecamera anteriore, non è pulita o è impedita da oggetti estranei, ad es. adesivi
- la visibilità è limitata a causa delle condizioni meteorologiche, quali nebbia, pioggia o neve
- il sole si riflette direttamente nell'obiettivo della telecamera
- i segnali stradali sono totalmente o parzialmente coperti o difficili da vedere
- i segnali stradali non sono montati correttamente o sono danneggiati



ABC

- ❑ i segnali stradali non sono conformi alla Convenzione di Vienna sulla segnaletica stradale
- ❑ i dati della mappa di navigazione necessitano di aggiornamento



### ATTENZIONE

**204)** Il sistema rileva i segnali stradali preimpostati solo se sono soddisfatte le condizioni minime di visibilità e di distanza dal segnale.

**205)** Il sistema costituisce un ausilio alla guida e non sostituisce il guidatore nella responsabilità della conduzione della vettura. Rispettare sempre il codice della strada del Paese in cui si guida.

**206)** Quando il sistema è attivo, il guidatore è responsabile del controllo della vettura e del monitoraggio del sistema e deve essere pronto a intervenire secondo necessità.

**207)** Il segnale stradale reale ha sempre la priorità su quello visualizzato dal display del quadro strumenti.



### AVVERTENZA

**88)** Il sistema ha la funzione di aiutare il guidatore, entro un intervallo di velocità definito, a riconoscere determinati segnali stradali. Non ignorare i segnali stradali non visualizzati dal sistema. Il sistema non è in grado di riconoscere altri segnali stradali, oltre a quelli convenzionali, di indicazione o di fine di un limite di velocità. Per questo motivo, occorre evitare che

questa funzione speciale induca il guidatore a correre rischi durante la guida. Adattare sempre la velocità alle condizioni della strada. I sistemi di assistenza alla guida non esonerano il guidatore dalla piena responsabilità del funzionamento del veicolo.

**89)** Se il sensore è oscurato, la funzionalità potrebbe essere limitata o il sistema potrebbe non funzionare.

**90)** Il sistema potrebbe funzionare in modo limitato o non funzionare del tutto in presenza di condizioni atmosferiche quali pioggia battente, grandine, nebbia fitta e basse temperature. Forti contrasti di luce possono influenzare la capacità di riconoscimento del sensore.

**91)** L'area circostante il sensore non deve essere coperta da adesivi o altri oggetti.

**92)** Non manomettere né intervenire in alcun modo nell'area del cristallo del parabrezza direttamente circostante il sensore.

**93)** Pulire il cristallo del parabrezza da corpi estranei come escrementi di uccelli, insetti, neve o ghiaccio. Utilizzare detergenti specifici e panni puliti per evitare di graffiare il parabrezza.

**94)** Le unità di misura del limite di velocità (miglia/h o km/h) dipendono dal Paese in cui si guida. È necessario tenerne conto per garantire il rispetto dei limiti di velocità. Affinché il sistema funzioni correttamente quando si cambia Paese, l'unità di misura della velocità sul quadro strumenti deve corrispondere a quella del Paese in cui si guida.

**95)** La lettura automatica dei cartelli è un sistema di assistenza alla guida e non visualizza sempre i limiti di velocità corretti.

I cartelli del limite di velocità presenti sulla strada hanno sempre la priorità rispetto alle informazioni visualizzate dal sistema. Il sistema è concepito per rilevare i segnali stradali conformi alla Convenzione di Vienna sulla segnaletica stradale.

## HIGHWAY DRIVER ASSIST (SISTEMI DI GUIDA AUTONOMA DI LIVELLO 2)

(dove previsto)



**208)** Il sistema regola automaticamente la velocità e corregge la traiettoria del veicolo, utilizzando l'Adaptive Cruise Control con funzione Stop&Go insieme al sistema Advanced Lane Keep Assist. Queste due funzioni devono essere attivate e in funzione.

Questa funzione è adatta soprattutto per la guida su autostrade e strade a scorrimento veloce.

Per maggiori informazioni sull'Adaptive Cruise Control e sull'Advanced Lane Keep Assist, fare riferimento ai relativi capitoli nella presente sezione. **AVVERTENZA** Per maggiori informazioni, fare riferimento al capitolo "Raccomandazioni sui sistemi avanzati di assistenza alla guida (ADAS)" nella presente sezione.

## SELEZIONE DEL SISTEMA



232

9660095

Procedere come segue:

- premere il pulsante (1) fig. 232 in successione fino a visualizzare la modalità Highway Driver Assist sul quadro strumenti digitale fig. 233
- dopo alcuni secondi, viene selezionata la modalità Highway Driver Assist. La visualizzazione ridotta Ausili alla guida viene visualizzata sul quadro strumenti digitale:



Il colore dei simboli, che rappresentano il volante e le linee laterali, dipende dallo stato operativo del sistema:

-  Una o più condizioni operative di funzionamento non sono soddisfatte; il sistema è in pausa.

 Tutte le condizioni operative di funzionamento sono soddisfatte; il sistema è attivo.

 Anomalia del sistema.



233

9660162

## DESELEZIONE DEL SISTEMA

Procedere come segue:

- premere ripetutamente il pulsante (1) fig. 232 fino alla visualizzazione della modalità OFF sul quadro strumenti digitale
- dopo alcuni secondi, la modalità Highway Driver Assist viene deselegata



### ATTENZIONE

**208)** Il sistema assiste il guidatore intervenendo sulla sterzata, sull'accelerazione e sulla frenata, nei limiti delle leggi della fisica e delle prestazioni del veicolo. Alcuni elementi delle infrastrutture stradali oppure alcuni veicoli nelle vicinanze

possono non essere visti o rilevati adeguatamente dalla telecamera e dal radar, causando un cambio di direzione imprevisto, una mancanza di correzione dello sterzo e/o una gestione inappropriata dell'accelerazione o della frenata.

## TELECAMERA PANORAMICA

(dove previsto)

 209) 210)

La telecamera panoramica aiuta il guidatore durante le manovre in retromarcia visualizzando l'area posteriore al veicolo.

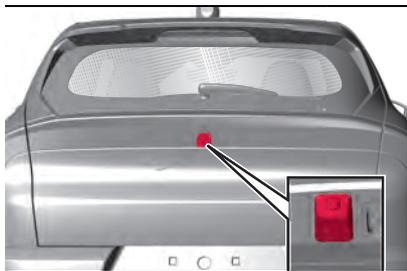
Consente di visualizzare le immagini dell'ambiente circostante il veicolo a quasi 180° nel sistema Connect fig. 236, con prospettiva a volo d'uccello.

Il sistema utilizza:

- telecamera di retrovisione montata sopra la targa fig. 234
- sensori di parcheggio a ultrasuoni montati sul paraurti posteriore fig. 235



ABC



234

9660033



235

9660998



236

9661000

La schermata del sistema Connect fig. 236 può variare a seconda della vista selezionata premendo le seguenti icone:

Vista standard: nella schermata viene visualizzata solo l'area dietro il veicolo (1). Le linee verticali corrispondono alla larghezza del veicolo con gli specchi retrovisori aperti. La direzione delle linee cambia a seconda della posizione del volante.

La prima linea orizzontale rappresenta una distanza di circa 30 cm dal bordo del paraurti posteriore del veicolo. Le linee orizzontali superiori rappresentano distanze di circa 1 m e 2 m.

Modalità automatica: la schermata è divisa in due parti: a destra è presente una vista dall'alto del veicolo (2) e a sinistra è presente una vista dal retro visualizzato (1). I sensori di parcheggio completano le informazioni della visione dall'alto del veicolo.

**AVVERTENZA** La vista dall'alto non mostra la situazione dal vivo dei dintorni. Le immagini mostrate provengono da una registrazione effettuata dalla telecamera retrovisore quando si è in retromarcia.

Le linee verticali corrispondono alla larghezza del veicolo con gli specchi retrovisori aperti. La direzione delle linee cambia a seconda della posizione del volante.

La prima linea orizzontale rappresenta una distanza di circa 30 cm dal bordo del paraurti posteriore del veicolo. Le linee orizzontali superiori rappresentano distanze di circa 1 m e 2 m.

La traiettoria del veicolo viene indicata in base all'angolo di sterzata.

Vista ingrandita: la telecamera posteriore registra la zona circostante il veicolo durante la manovra per ricostituire una vista dall'alto relativa alla parte posteriore o anteriore del veicolo nell'ambiente in cui si trova (2). Pertanto, il veicolo può essere manovrato tra gli ostacoli presenti.

Vista 180°: solo la vista dal retro viene visualizzata a schermo intero (vista 180°)

Il display si aggiorna immediatamente per corrispondere al tipo di visione selezionato.

**AVVERTENZA** L'area visualizzata dalla telecamera panoramica è limitata. La distanza dell'immagine visualizzata non corrisponde alla distanza effettiva.

### ATTIVAZIONE

La telecamera panoramica viene attivata all'inserimento della retromarcia.

### DISATTIVAZIONE

La telecamera panoramica viene disattivata quando:

traino di un rimorchio collegato elettricamente, portabiciclette, ecc.

- la velocità di marcia in avanti di 10 km/h è stata superata
- premendo l'icona "X" nell'angolo in alto a sinistra del touchscreen

## SETTINGS

Premendo l'icona , è possibile regolare le seguenti impostazioni:

-  Volume dei messaggi acustici (dove previsto)
-  Luminosità (dove previsto)
-  Contrasto (dove previsto)

## LIMITAZIONI DEL SISTEMA



La telecamera panoramica posteriore potrebbe non funzionare correttamente se:

- l'ambiente circostante è buio
- il sole o il fascio dei proiettori si riflette direttamente nell'obiettivo della videocamera
- con visibilità limitata in caso di nebbia, pioggia o neve
- gli obiettivi delle telecamere sono oscurati da neve, ghiaccio, melma, fango e sporczia. Pulire l'obiettivo, risciacquarlo con acqua e strofinarlo con un panno morbido
- il veicolo sta trainando un rimorchio collegato elettricamente, portabiciclette, ecc.

- il veicolo è stato tamponato
- si verificano sbalzi di temperatura estremi



## ATTENZIONE

**209)** La telecamera panoramica non sostituisce la visione del guidatore. Si noti che gli oggetti che si trovano al di fuori del campo visivo della telecamera e dei sensori di assistenza al parcheggio, come per esempio quelli che si trovano sotto il paraurti o sotto il veicolo, non vengono visualizzati. Non effettuare la retromarcia o il parcheggio del veicolo utilizzando solo la telecamera panoramica. Controllare sempre le aree circostanti il veicolo prima e durante la guida.

**210)** Il parcheggio e le altre manovre potenzialmente pericolose restano comunque responsabilità del guidatore. Durante l'esecuzione di tali manovre, accertarsi sempre che non vi siano astanti (soprattutto bambini) o animali nell'area interessata. La telecamera è un ausilio per il guidatore, che però non deve mai abbassare l'attenzione durante lo svolgimento di manovre potenzialmente pericolose, anche se eseguite a bassa velocità. Mantenere sempre una velocità ridotta, in modo da frenare prontamente in caso di ostacoli.



## AVVERTENZA

**96)** Per un corretto funzionamento, è fondamentale che la telecamera sia sempre pulita e priva di fango, sporczia, neve o ghiaccio. Prestare attenzione a non graffiare o danneggiare la telecamera durante la pulizia. Evitare di utilizzare panni asciutti, ruvidi o induriti. La telecamera deve essere lavata utilizzando acqua pulita, con l'aggiunta di una soluzione detergente specifica per autoveicoli, secondo necessità. Nelle stazioni di lavaggio che utilizzano vapore o getti ad alta pressione, pulire la telecamera rapidamente, distanziando l'ugello di almeno 10 cm dai sensori. Inoltre, non applicare adesivi alla telecamera.

## CLOSE OBSTACLE DETECTION (RILEVAMENTO OSTACOLI VICINI)

(dove previsto)

### INFORMAZIONI GENERALI



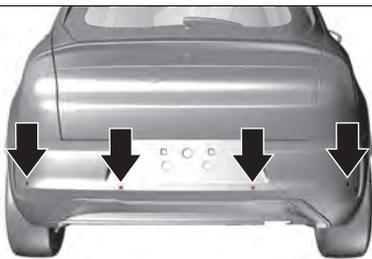
AVVERTENZA Per maggiori informazioni, fare riferimento al capitolo "Raccomandazioni sui sistemi avanzati di assistenza alla guida (ADAS)" nella presente sezione.



### CLOSE OBSTACLE DETECTION (RILEVAMENTO OSTACOLI VICINI) POSTERIORE (VERSIONI CON 4 SENSORI)

Il sistema avvisa il guidatore con segnali acustici e indicazioni sul display Connect di ostacoli potenzialmente pericolosi dietro il veicolo mentre è inserita la retromarcia.

Il sistema è dotato di sensori di parcheggio ad ultrasuoni ubicati nel paraurti posteriore fig. 237, fig. 238.



237

9660998



238

9660065

### Indicazione

Non appena un ostacolo si avvicina al veicolo, la spia  $P$ )  $\Delta$  lampeggia (se fornita) e si avvertono segnali di avvertenza acustica provenienti dalla direzione in cui si trova l'ostacolo più vicino.

La frequenza dei segnali acustici aumenta con l'avvicinarsi del veicolo all'ostacolo. Il suono diventa continuo se l'ostacolo si avvicina all'area rossa.

Tramite il sistema Connect è possibile regolare il volume del suono e disattivarlo temporaneamente (se tale funzione è prevista) quando viene rilevato un ostacolo. Se l'audio viene disattivato, viene riattivato automaticamente durante la manovra successiva.

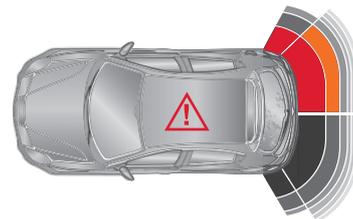
Il volume dell'audio può essere regolato e disattivato (laddove è presente la funzione) anche tramite le impostazioni della telecamera panoramica (dove previsto). Per ulteriori informazioni, vedere il capitolo "Telecamera panoramica" in questa sezione.

NOTA Per motivi di sicurezza, gli avvisi non possono essere disattivati durante una chiamata in arrivo.

Le indicazioni visive sul display del sistema Connect possono essere temporaneamente disattivate premendo l'icona "X". Un messaggio indica che le

notifiche acustiche saranno sospese (dove previsto).

Inoltre, il display del quadro strumenti fig. 239 visualizza la distanza dagli ostacoli posteriori modificando le linee di distanza. Quando l'ostacolo è molto ravvicinato, il simbolo di pericolo  $\Delta$  viene visualizzato.



239

9660066

NOTA All'avviamento del veicolo, le funzioni di assistenza grafica e acustica sono disponibili solo dopo l'accensione del display touchscreen.

NOTA Se il bagagliaio è molto pieno, il veicolo potrebbe inclinarsi, influenzando sulle misurazioni della distanza.

### Attivazione

A seconda della versione, dopo aver inserito la retromarcia, viene emesso un segnale acustico e viene mostrata un'indicazione sul display.

Se non viene fornito alcun segnale acustico, l'indicazione sul display non

viene mostrata oppure viene visualizzato un messaggio di avvertenza, il sistema presenta un'avaria.

Il sistema viene attivato nelle seguenti situazioni:

- la velocità del veicolo è inferiore a 10 km/h
- è inserita la retromarcia
- il veicolo si muove in retromarcia in folle

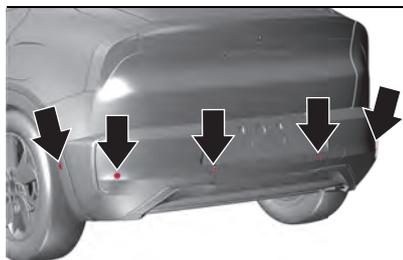
### Disattivazione

Il sistema viene spento quando la retromarcia viene disinserita o il veicolo si muove in avanti a una velocità di 10 km/h o superiore.

### CLOSE OBSTACLE DETECTION (RILEVAMENTO OSTACOLI VICINI) ANTERIORE-POSTERIORE (VERSIONI CON 12 SENSORI)

Il sistema Close Obstacle Detection (Rilevamento ostacoli vicini) anteriore-posteriore misura la distanza tra il veicolo e gli ostacoli davanti e dietro il veicolo. Informa e avverte il guidatore con segnali acustici e indicazioni sul display del sistema Connect.

Il sistema funziona con sensori di parcheggio a ultrasuoni posti nel paraurti posteriore fig. 240 e in quello anteriore fig. 241/ fig. 242.



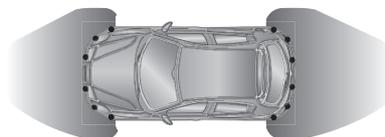
240

9660988



241

9660997



242

9660096

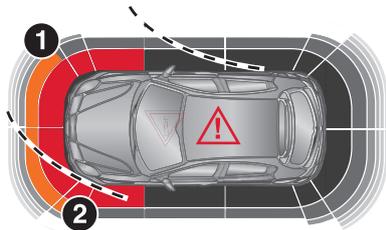
Se l'ostacolo (1) fig. 243 si trova sullo stesso percorso di marcia tale da poter causare un incidente, verrà emesso un segnale acustico.

Non appena un ostacolo si avvicina al veicolo, la spia P  lampeggia (se fornita) e si avvertono segnali di avvertenza acustica provenienti dalla direzione in cui si trova l'ostacolo più vicino.

La frequenza dei segnali acustici aumenta con l'avvicinarsi del veicolo all'ostacolo. Il suono diventa continuo se l'ostacolo si avvicina all'area rossa.



ABC



243

9660067

Tramite il sistema Connect è possibile regolare il volume audio e disattivarlo temporaneamente quando viene rilevato un ostacolo.

Se l'audio viene disattivato, viene riattivato automaticamente durante la manovra successiva.

Il volume dell'audio può essere regolato e disattivato (laddove è presente la funzione) anche tramite le impostazioni della telecamera panoramica (dove previsto). Per ulteriori informazioni, vedere il capitolo "Telecamera panoramica" in questa sezione.

NOTA Per motivi di sicurezza, gli avvisi non possono essere disattivati durante una chiamata in arrivo.

Ostacoli (2) vicini al veicolo, ma non sullo stesso percorso di marcia calcolato, saranno indicati sul display del quadro strumenti digitale senza alcun segnale acustico.

Il display del quadro strumenti digitale visualizza la distanza dagli ostacoli posteriori, anteriori e laterali, modificando le linee di distanza.

Le indicazioni visive sul display del sistema Connect possono essere temporaneamente disattivate premendo l'icona "X". Un messaggio indica che le notifiche acustiche saranno sospese (dove previsto).

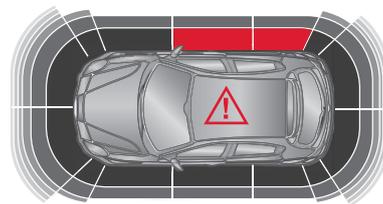
Se il veicolo si arresta per più di 3 secondi con una marcia in avanti innestata, se il comando selettore è in posizione P, la velocità del veicolo supera i 10 km/h o se non vengono rilevati altri ostacoli, non viene emesso alcun segnale acustico e non viene visualizzato alcun riscontro visivo nel display del quadro strumenti digitale.

NOTA All'avviamento del veicolo, le funzioni di assistenza grafica e acustica sono disponibili solo dopo l'accensione del display touchscreen.

NOTA Se il bagagliaio è molto pieno, il veicolo potrebbe inclinarsi, influenzando sulle misurazioni della distanza.

### Protezione laterale (versioni con 12 sensori)

Questa funzione avvisa il guidatore con un'indicazione sul display del sistema Connect in caso di ostacoli a fianco del veicolo fig. 244.



244

9660068

Se l'ostacolo si trova di fianco al veicolo e sullo stesso percorso di marcia e potrebbe causare un urto, la spia P)  $\Delta$  lampeggia (dove previsto) e viene emesso un segnale acustico, proveniente dalla direzione in cui si trova l'ostacolo più vicino. La frequenza dei segnali acustici aumenta con l'avvicinarsi del veicolo all'ostacolo.

Il suono diventa continuo se l'ostacolo si avvicina all'area rossa. Gli ostacoli di fianco al veicolo vengono considerati solo se sono stati precedentemente riconosciuti dai sensori di parcheggio e memorizzati nel sistema.

Tramite il sistema Connect è possibile regolare il volume del suono e disattivarlo temporaneamente (se tale funzione è prevista) quando viene rilevato un ostacolo. Se l'audio viene disattivato, viene riattivato

automaticamente durante la manovra successiva.

Il volume dell'audio può essere regolato o disattivato (laddove è presente la funzione) anche tramite le impostazioni della telecamera panoramica (dove previsto). Per ulteriori informazioni, vedere il capitolo "Telecamera panoramica" in questa sezione.

NOTA Per motivi di sicurezza, gli avvisi non possono essere disattivati durante una chiamata in arrivo.

Le indicazioni visive sul display del sistema Connect possono essere temporaneamente disattivate premendo l'icona "X". Un messaggio indica che le notifiche acustiche saranno sospese (dove previsto).



Oggetti memorizzati durante la manovra verranno considerati solo durante il ciclo corrente di accensione.

NOTA All'avviamento del veicolo, le funzioni di assistenza grafica e acustica sono disponibili solo dopo l'accensione del display touchscreen.

NOTA Se il bagagliaio è molto pieno, il veicolo potrebbe inclinarsi, influenzando sulle misurazioni della distanza.

### Attivazione

A seconda della versione, dopo aver inserito la retromarcia, viene emesso

un segnale acustico e viene mostrata un'indicazione sul display.

Se non viene fornito alcun segnale acustico, l'indicazione sul display non viene mostrata oppure viene visualizzato un messaggio di avvertenza, il sistema presenta un'avaria.

Il sistema viene attivato nelle seguenti situazioni:

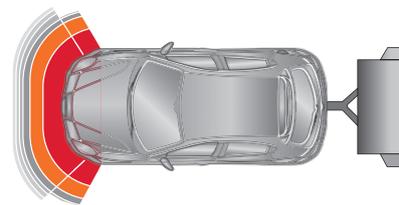
- la velocità del veicolo è inferiore a 10 km/h
- è inserita la retromarcia
- il veicolo si muove in retromarcia in folle.

### Disattivazione

Il sistema viene spento quando la retromarcia viene disinserita o il veicolo si muove in avanti a una velocità di 10 km/h o superiore.

### IN CASO DI RIMORCHIO O PORTABICICLETTE

- Il sistema Close Obstacle Detection (Rilevamento ostacoli vicini) posteriore (versioni con 4 sensori) è disattivato finché il rimorchio è collegato.
- Il sistema Close Obstacle Detection (Rilevamento ostacoli vicini) anteriore-posteriore (versioni con 12 sensori) è attivo solo sulle aree anteriori e laterali e un rimorchio viene mostrato sulla schermata nell'area posteriore, fig. 245.



245

9660069

### LIMITAZIONI DEL SISTEMA

In caso di disfunzione durante l'inserimento della retromarcia,  e P)  si accende sul display del quadro strumenti digitale.

Viene visualizzato un messaggio sul display del quadro strumenti digitale e viene emesso un segnale acustico. Far controllare il sistema presso la Rete Assistenziale Alfa Romeo.

Se i sensori sono bloccati, per esempio da ghiaccio o fango, la spia P)  si illumina e viene visualizzato un messaggio sul display del quadro strumenti digitale.

Quando il veicolo viene arrestato per pochi secondi e l'ostacolo non si avvicina al veicolo, se l'ostacolo è nell'area bianca o arancione, l'avviso acustico viene interrotto automaticamente.



ABC

L'avviso acustico viene riattivato automaticamente non appena il veicolo si sposta o l'ostacolo si avvicina al veicolo. **AVVERTENZA** Assicurarsi che il numero di targa anteriore sia montato correttamente, centrato in verticale o orizzontale e che i sensori siano saldamente in posizione. Le prestazioni del parcheggio assistito saranno ridotte se la targa è piegata o se si utilizza un supporto per targa.



### ATTENZIONE

**211)** In determinate circostanze, le varie superfici riflettenti degli oggetti o degli indumenti, nonché eventuali fonti di rumore esterne, possono impedire al sistema di rilevare gli ostacoli. Prestare particolare attenzione agli ostacoli bassi che possono danneggiare la parte inferiore del paraurti.

**212)** Il parcheggio e le altre manovre potenzialmente pericolose restano comunque responsabilità del guidatore. Quando si eseguono queste operazioni, verificare sempre che non vi siano altre persone (in particolare bambini) o animali sul percorso che si intende percorrere. I sensori di parcheggio rappresentano un ausilio per il guidatore, che però non deve mai abbassare l'attenzione durante lo svolgimento di manovre potenzialmente pericolose, anche se eseguite a bassa velocità.

**213)** Solo gli ostacoli fissi vengono indicati correttamente. Gli ostacoli in movimento



### AVVERTENZA

**97)** In caso di guasto grave del veicolo con necessità di arresto, il sistema viene disattivato (per le versioni/mercati dove previsto).

**98)** In caso di guasto al cambio, il sistema di assistenza al parcheggio non è attivo quando è inserita la retromarcia (per le versioni/mercati dove previsto).

**99)** In caso di guasto agli altoparlanti, i segnali acustici potrebbero non essere emessi (per le versioni/mercati dove previsti).

**100)** Le prestazioni del sistema di assistenza al parcheggio potrebbero essere limitate o la funzionalità potrebbe non essere disponibile se si accende  o se l'immagine visualizzata sul display del quadro strumenti è bloccata o ancora se lo schermo è nero (per le versioni/mercati dove previsto).

**101)** Le prestazioni del sistema di assistenza al parcheggio possono essere ridotte a causa di carichi pesanti. Sono previste condizioni speciali se nelle vicinanze ci sono veicoli più alti (per esempio, fuoristrada, mini-furgoni, furgoni). Non è possibile garantire l'identificazione dell'oggetto e la corretta indicazione della distanza nella parte superiore di questi veicoli. Gli oggetti

con una sezione trasversale di riflessione molto piccola, per esempio oggetti di dimensioni ridotte o materiali morbidi, potrebbero non essere rilevati dal sistema. I sistemi di assistenza al parcheggio non rilevano oggetti al di fuori del campo di rilevamento.

**102)** Per consentire il corretto funzionamento del sistema, i sensori devono essere puliti da fango, sporcizia, neve o ghiaccio. Prestare attenzione a non graffiare o danneggiare i sensori durante la pulizia. Evitare di utilizzare panni asciutti, ruvidi o induriti. I sensori devono essere lavati utilizzando acqua pulita con l'aggiunta di una soluzione detergente specifica per autoveicoli, secondo necessità. Quando si utilizzano attrezzature di lavaggio professionali, come getti ad alta pressione o di pulitura a vapore, si raccomanda di pulire i sensori molto rapidamente, mantenendo lo spruzzatore a più di 10 cm di distanza.

**103)** Gli interventi sul paraurti nella zona dei sensori devono essere eseguiti esclusivamente dalla Rete Assistenziale Alfa Romeo. Interventi eseguiti non correttamente sul paraurti possono compromettere il funzionamento dei sensori di parcheggio.

**104)** La riverniciatura del paraurti o eventuali ritocchi alla vernice nella zona dei sensori devono essere eseguiti esclusivamente dalla Rete Assistenziale Alfa Romeo. L'applicazione non conforme della vernice potrebbe compromettere il funzionamento dei sensori di parcheggio.

## **Parcheggio assistito avanzato**

(dove previsto)

 212) 215) 216) 217)

**AVVERTENZA** Per maggiori informazioni, fare riferimento al capitolo "Raccomandazioni sui sistemi avanzati di assistenza alla guida (ADAS)" nella presente sezione.

Il sistema Parcheggio assistito avanzato misura uno spazio di parcheggio adatto mentre lo si affianca e sterza automaticamente il veicolo durante la manovra di parcheggio.

Il sistema Parcheggio assistito avanzato si applica alle seguenti manovre:

- entrata in un parcheggio parallelo
- entrata in un parcheggio perpendicolare
- uscita da un parcheggio parallelo

Il guidatore deve controllare l'accelerazione, la frenata e gli innesti marcia, mentre la sterzata avviene automaticamente.

Il guidatore può prendere il controllo del veicolo in qualsiasi momento afferrando il volante.

Potrebbe essere necessario avanzare e utilizzare la retromarcia più volte.

Sul display del sistema Connect sono visualizzate le istruzioni, fig. 246. Le istruzioni vengono fornite solo in caso di entrata in un parcheggio perpendicolare.

Il sistema Parcheggio assistito avanzato non può essere attivato in retromarcia.

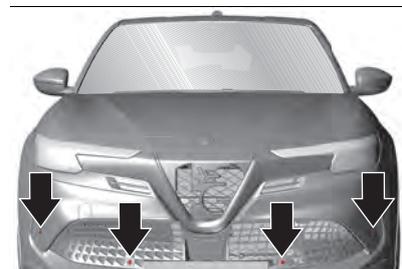


246

9662061

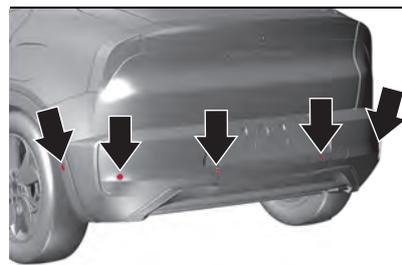
Il sistema Parcheggio assistito avanzato è sempre abbinato al sistema di ausilio al parcheggio anteriore-posteriore.

Il sistema è dotato di sei sensori di parcheggio ad ultrasuoni ubicati in entrambi i paraurti, posteriore fig. 248 e anteriore fig. 247.



247

9660997



248

9660988



ABC

## ENTRATA IN UN PARCHEGGIO

### Attivazione

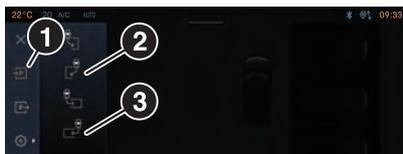
Ridurre la velocità del veicolo sotto i 30 km/h.

Attivare il sistema tramite il sistema Connect. Se il sistema è attivato a una velocità di 30 km/h o superiore, sulla schermata viene visualizzato un messaggio dedicato che chiede di ridurre la velocità e il sistema non può essere attivato.

Il limite di velocità può variare durante la ricerca e le fasi di manovra.

Selezionare la manovra di ingresso (1) fig. 249.

Un messaggio acustico chiede il tipo di parcheggio richiesto.



249

9660283

Selezionare un tipo di parcheggio fig. 249:

□ (2) Parcheggio parallelo, lato destro/sinistro

198

□ (3) Parcheggio perpendicolare, lato destro/sinistro

La distanza parallela consentita tra il veicolo e una fila di veicoli parcheggiati è compresa tra 0,5 m e 1,5 m.

Il sistema non rileverà spazi liberi che siano chiaramente più piccoli del veicolo.

NOTA Le seguenti figure mostrano un esempio con parcheggio parallelo lato destro. La procedura è simile in caso di parcheggio parallelo lato sinistro e parcheggio laterale sinistro/destro perpendicolare.

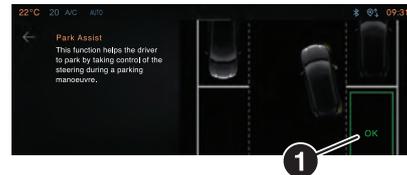
Il sistema chiede con un messaggio (1) fig. 250 di guidare lentamente finché non si avverte un messaggio acustico di "Stop". Significa che viene rilevato un parcheggio libero e il veicolo si trova in posizione destra per iniziare la manovra successiva.

Un messaggio di "OK" (1) fig. 251 sulla schermata evidenzia il parcheggio libero rilevato.



250

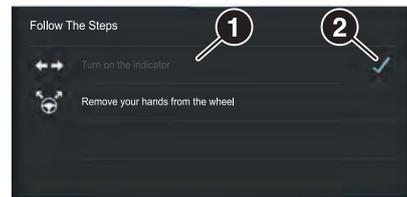
9662063



251

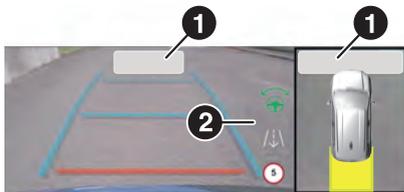
9662060

Quando il guidatore ha arrestato il veicolo, viene visualizzata una checklist sulla schermata (1) fig. 252. Al guidatore viene richiesto di eseguire i passaggi elencati. Quando un passaggio è stata eseguito, è visualizzato un segno di spunta (2) nella riga corrispondente e quest'ultima viene oscurata. Un messaggio acustico chiede di eseguire le azioni.



252

9660273



253

9660274

Le indicazioni delle azioni da eseguire da parte del guidatore sono mostrate sulla schermata tramite messaggi (1) fig. 253.

Le indicazioni delle azioni eseguite da parte del sistema sono mostrate sulla schermata tramite icone (2) fig. 253:

- il volante è girato
- il veicolo avanza o arretra

Durante tutte le manovre, il limite di velocità è di 5 km/h.

La fine delle manovre viene indicata da un messaggio acustico dedicato e da un messaggio dedicato sulla schermata nell'area (1) fig. 253. Quindi, il guidatore può riprendere il controllo della vettura.

### ISTRUZIONI VOCALI

Nel menu laterale, premere il pulsante grafico per attivare/disattivare le istruzioni vocali, fig. 254.

Il volume delle istruzioni vocali può essere regolato su 5 livelli diversi.



254

9662062

### USCIRE DA UN PARCHEGGIO PARALLELO

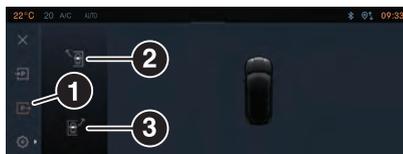
#### Attivazione

Attivare il sistema tramite Connect.

Selezionare la funzione di uscita (1) fig. 255, quindi il lato di uscita: (2) Lato sinistro / (3) Lato destro

Un messaggio acustico invita a scegliere il lato.

Una volta scelto il lato, seguire i comandi acustici e visivi sul display Connect.



255

9660284

### Disattivazione

La manovra di parcheggio assistito in corso può essere annullata in qualsiasi momento premendo il pulsante "X" sul display del sistema Connect.

Un messaggio sullo schermo informa che la procedura è stata interrotta e che il guidatore può riprendere il controllo della vettura.

Il sistema si disattiva automaticamente:

- se l'accensione viene disinserita
- in caso di arresto del motore
- se il guidatore non inizia nessuna manovra entro 5 minuti dalla scelta del tipo di manovra
- in seguito a un arresto prolungato del veicolo durante una manovra
- attivare l'indicatore di direzione sul lato opposto per quella della manovra
- se il controllo elettronico della stabilità viene attivato
- se la velocità del veicolo supera il limite indicato
- se il guidatore interrompe il movimento del volante
- dopo dieci manovre per entrare o uscire da un parcheggio parallelo o dopo sette manovre per entrare in un parcheggio perpendicolare
- in caso di apertura della porta del guidatore



ABC

❑ se una delle ruote anteriori incontra un ostacolo

❑ se la manovra di parcheggio viene conclusa correttamente

La disattivazione eseguita dal guidatore o dal sistema durante la manovra viene segnalata sul visualizzatore. Inoltre, si udiranno segnali acustici.

Il sistema si disinserisce automaticamente in caso di traino di un rimorchio collegato elettricamente, di un portabiciclette, ecc. Per disinserire il sistema per un periodo prolungato, rivolgersi alla Rete Assistenziale Alfa Romeo.

### Guasto

In caso di guasto, sul display del sistema Connect compare un messaggio accompagnato da un segnale acustico.

In caso di guasto al servosterzo, sul display del sistema Connect viene visualizzato un messaggio e il guidatore deve confermarne la lettura.



218)



105) 106) 107)

**AVVERTENZA** È possibile che il sensore rilevi un oggetto inesistente a causa di disturbi dell'eco dovuti a rumori acustici esterni o a disallineamenti meccanici (possono verificarsi sporadiche false avvertenze).

**AVVERTENZA** Assicurarsi che la targa anteriore sia correttamente montata (non piegata e senza spazi sul paraurti sul lato sinistro o destro) e che i sensori siano saldamente in posizione.

**AVVERTENZA** Il sistema Parcheggio assistito avanzato potrebbe non rilevare eventuali variazioni dello spazio di parcheggio dopo aver iniziato le manovre. Il sistema potrebbe identificare quale spazio di parcheggio un ingresso, un passaggio, un cortile o persino un incrocio. Dopo aver inserito la retromarcia, il sistema avvia la manovra di parcheggio. Verificare la disponibilità dello spazio di parcheggio suggerito.

**AVVERTENZA** Irregolarità della superficie, ad es. aree di costruzione, non sono rilevate dal sistema. Il guidatore si assume la responsabilità.



### ATTENZIONE

**214)** Il parcheggio e le altre manovre potenzialmente pericolose restano comunque responsabilità del guidatore. Quando si eseguono queste operazioni, verificare sempre che non vi siano altre persone (in particolare bambini) o animali sul percorso che si intende percorrere. I sensori di parcheggio rappresentano un ausilio per il guidatore, che però non deve mai abbassare l'attenzione durante lo svolgimento di manovre potenzialmente

pericolose, anche se eseguite a bassa velocità.

**215)** Il guidatore è pienamente responsabile dell'accettazione dello spazio di parcheggio suggerito dal sistema e della manovra di parcheggio. Quando si utilizza il sistema avanzato di assistenza al parcheggio, controllare sempre l'area circostante in tutte le direzioni.

**216)** La ricerca dello spazio di parcheggio e le relative manovre di parcheggio devono essere eseguite nel rispetto delle norme vigenti del Codice della Strada.

**217)** Se si desidera arrestare il volante con le mani durante una manovra, si consiglia di manovrarlo con decisione sulla corona esterna. Non tenere le mani all'interno e non afferrare le razze.

**218)** In determinate circostanze, le varie superfici riflettenti degli oggetti o degli indumenti, nonché eventuali fonti di rumore esterne, possono impedire al sistema di rilevare gli ostacoli. Prestare particolare attenzione agli ostacoli bassi che possono danneggiare la parte inferiore del paraurti.



### AVVERTENZA

**105)** Le prestazioni del sistema possono risultare limitate se i sensori sono oscurati, per esempio da ghiaccio o neve. Le prestazioni del sistema di assistenza al parcheggio possono essere ridotte a causa di carichi pesanti. Sono previste condizioni speciali se nelle vicinanze ci sono veicoli più alti (per esempio, fuoristrada, mini-furgoni, furgoni). Non è possibile garantire l'identificazione dell'oggetto e la corretta indicazione della distanza nella parte

superiore di questi veicoli. Gli oggetti con una sezione trasversale di riflessione molto piccola, per esempio oggetti di dimensioni ridotte o materiali morbidi, potrebbero non essere rilevati dal sistema. I sistemi di assistenza al parcheggio non rilevano oggetti al di fuori del campo di rilevamento.

**106)** Il funzionamento del sistema si basa su diversi componenti: sensori di parcheggio anteriori e posteriori, sensori laterali, impianto sterzante, ruote, impianto frenante e quadro strumenti. Il malfunzionamento di uno di questi componenti potrebbe compromettere la funzionalità del sistema.

**107)** La riverniciatura dei paraurti o eventuali ritocchi alla vernice nella zona dei sensori devono essere eseguiti esclusivamente dalla Rete Assistenziale Alfa Romeo. L'applicazione non conforme della vernice potrebbe compromettere il funzionamento dei sensori di parcheggio.

## MODALITÀ E-AUTO

(versioni ibrida)

Il motore a benzina si arresta quando è richiesta una bassa potenza o coppia e in condizioni stabilizzate.

Il motore a benzina viene riavviato dal sistema sistema alternatore-starter azionato a cinghia.

La modalità e-Auto può disinserire il motore a benzina nei seguenti casi:

- quando le strategie operative lo consentono
- velocità del veicolo fino a 130 km/h
- quando il guidatore rilascia il pedale dell'acceleratore in condizioni stabilizzate o in decelerazione
- durante le fasi di arresto

Il riavvio viene effettuato solo dal sistema sistema alternatore-starter azionato a cinghia finché non è disponibile la coppia richiesta, se la batteria di trazione è sufficientemente carica. Se la richiesta di coppia è insufficiente, il motore a benzina si riavvia.

NOTA Anche l'utilizzo dei paddle di cambio marcia al volante provoca il riavvio del motore a benzina.

La modalità e-Auto non può disinserire il motore a benzina nei seguenti casi:

- lo stato di carica è inferiore al 30% dell'energia della batteria di trazione

- a seconda dell'altitudine, è necessario il servofreno a depressione
  - è selezionata la modalità Sport
  - Mantenimento del comfort termico nell'abitacolo (riscaldamento, climatizzazione, disappannamento/sbrinamento).
- NOTA Gli impianti di riscaldamento e condizionamento funzionano solo a motore avviato. Disattivare temporaneamente l'impianto corrispondente per mantenere una temperatura confortevole nell'abitacolo. Per maggiori informazioni, consultare la sezione corrispondente.

### DISATTIVAZIONE/RIATTIVAZIONE

Per impostazione predefinita, la funzione si attiva all'inserimento dell'accensione.

 Le impostazioni vengono modificate tramite il menu "Guida"/"Veicolo" sul sistema Connect.

La visualizzazione di un messaggio sul quadro strumenti digitale conferma il cambio di stato.

 Funzione disattivata, questa spia si accende nel quadro strumenti digitale.

È inoltre possibile disattivare la funzione dal display Connect selezionando OFF dal menu Stop&Start.

NOTA Se è richiesta una trazione elevata, il guidatore può disattivare la



ABC

modalità e-Auto attraverso il menu del touch screen.

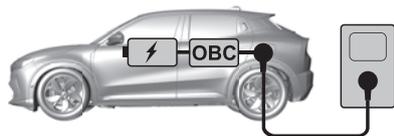
## RICARICA

(versioni elettrica)

### INFORMAZIONI GENERALI

 219) 220) 221)

 108) 109) 110) 111) 112) 113) 114) 115)



256

9660103

La ricarica della batteria ad alta tensione del veicolo dipende da diversi fattori:

- batteria ad alta tensione del veicolo
- caricatore a bordo interno (OBC)
- dispositivo di ricarica esterno
- cavo di ricarica

Il cavo di ricarica collega la batteria ad alta tensione del veicolo con un dispositivo di ricarica esterno che eroga energia elettrica. Può trattarsi di una Wallbox o di una stazione di ricarica pubblica.

La batteria ad alta tensione può essere caricata solo con corrente continua (DC). Durante la ricarica da Wallbox o da una stazione di ricarica a corrente alternata (AC), la corrente alternata deve essere convertita in corrente continua. Questa operazione viene eseguita dal caricabatterie di bordo del veicolo.

Il caricabatterie di bordo (dove previsto) è disponibile a 7,4 kW (monofase) e 11 kW (trifase) (per le versioni/mercati ove previsto).

Se il veicolo viene ricaricato in una stazione di ricarica DC pubblica, non è necessaria nessuna trasformazione DC. La batteria ad alta tensione può essere caricata direttamente in DC dalla stazione di ricarica DC.

La velocità di ricarica della batteria ad alta tensione del veicolo dipende dall'elemento più debole della catena di ricarica. Per ottenere la massima velocità di carica, il cavo e il dispositivo di ricarica devono essere sintonizzati tra loro.

**AVVERTENZA** Assicurarsi che il cavo di ricarica utilizzato sia adatto al caricatore di bordo del veicolo.

### PRESA DI RICARICA SUL VEICOLO

Per accedere alla presa di ricarica, aprire il relativo sportello fig. 257 sul lato sinistro premendo l'area indicata dalla freccia.



257

9660078

All'interno dello sportello della presa di ricarica sono applicate etichette con le seguenti avvertenze e indicazioni che devono essere verificate e rispettate durante la ricarica della batteria ad alta tensione.

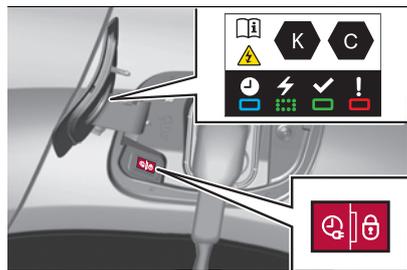
Sull'etichetta, fig. 258, sono riportati i seguenti simboli relativi alla spia (1):

- : quando la spia è blu fissa, la ricarica programmabile è attiva
- : quando la spia lampeggia in verde, la ricarica è in corso
- : quando la spia è verde fissa, la ricarica è completa
- : quando la spia rossa è fissa, si è verificato un problema di ricarica

Luce bianca fissa: illuminazione di benvenuto quando si apre lo sportello della presa di ricarica

Gli altri simboli sull'etichetta ricordano:

- ☐  rischio di folgorazione
- ☐  fare riferimento alle descrizioni e alle figure contenute in questo supplemento



258

9660213

Ulteriori indicatori dello stato di carica si trovano sul regolatore di tensione del cavo di ricarica "Mode 2". Vedere il capitolo "Fonti di alimentazione utilizzabili".

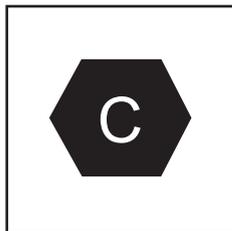
**Fonti di alimentazione per la ricarica elettrica. Identificazione della compatibilità dei veicoli. Simbolo grafico per l'informazione dei consumatori in accordo alla specifica EN17186:2019.**

**I simboli illustrati di seguito facilitano il riconoscimento del tipo di fonte di alimentazione corretta da utilizzare per la ricarica del veicolo.**

Prima della ricarica, controllare il simbolo (se presente) all'interno dello sportello

della presa di ricarica e confrontarlo con il simbolo sul cavo di ricarica (se presente).

**Simbolo presente sul connettore di ricarica del cavo (lato vettura) per cavi Mode 2 e Mode 3 e sullo sportello della presa di ricarica**

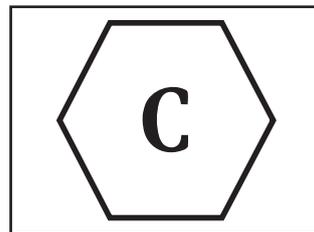


259

FI A0717

Ricarica in AC (corrente alternata) domestica o da stazione di ricarica ( $\leq 480$  V RMS).

**Simbolo presente sul connettore di ricarica del cavo (lato stazione di ricarica) per il cavo Mode 3 e sulla stazione di ricarica**

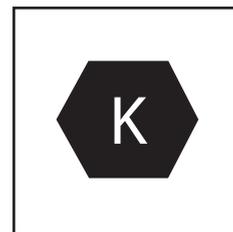


260

FI A0725

Ricarica in AC (corrente alternata) da stazione di ricarica ( $\leq 480$  V RMS).

**Simbolo presente sul connettore di ricarica del cavo (lato vettura) per cavi Mode 4 e sullo sportello della presa di ricarica**



261

FI A0718

Ricarica in DC (corrente continua) presso una stazione di ricarica (50-500 V).

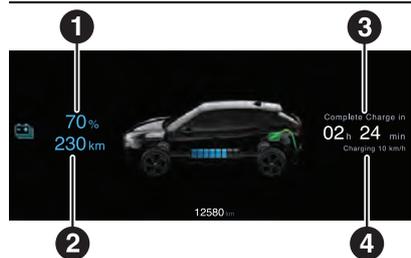


ABC

## VISUALIZZAZIONE INFORMAZIONI DI RICARICA SU DISPLAY QUADRO STRUMENTI

Durante la ricarica, il quadro strumenti visualizza le seguenti informazioni fig. 262:

- il livello della batteria in percentuale (1)
- l'autonomia di guida stimata (2)
- il tempo stimato per raggiungere il 100% (3)
- l'autonomia stimata per ogni ora di ricarica (4)



262

9660150



### ATTENZIONE

**219)** Per ridurre il rischio di scossa elettrica o danni al veicolo, è necessario prestare particolare attenzione durante la pulizia: scollegare SEMPRE il dispositivo dalla presa di alimentazione domestica e dalle porte della vettura.

**220)** La sicurezza e l'idoneità del sistema domestico per la ricarica tramite rete

domestica sono di fondamentale importanza e di responsabilità del cliente.

**221)** In caso di impatto, anche lieve, contro lo sportello di carica, non utilizzarlo. Non smontare o modificare il connettore di ricarica. Rischio di folgorazione e/o incendio! Contattare la Rete Assistenziale Alfa Romeo.



### AVVERTENZA

**108)** Non effettuare la ricarica se la temperatura esterna è pari o inferiore a -30 °C, in quanto la ricarica probabilmente durerà più a lungo e il dispositivo di ricarica potrebbe subire danni.

**109)** A temperature fredde, il cavo di ricarica potrebbe irrigidirsi. Pertanto, prestare attenzione a non esercitare forza eccessiva sul cavo di ricarica in quanto potrebbe subire danni.

**110)** Non utilizzare generatori personali per caricare la batteria ad alta tensione. Ciò potrebbe causare fluttuazioni nella ricarica e la tensione potrebbe essere insufficiente, comportando danni al sistema della vettura.

**111)** La ricarica della batteria ad alta tensione con l'utilizzo di prese o cavi di ricarica errati o danneggiati e la mancata osservanza delle procedure di ricarica potrebbero causare cortocircuiti, incendi e potenziale rischio di danni all'impianto elettrico della vettura.

**112)** Evitare di lasciare la batteria ad alta tensione per diversi giorni con l'indicatore di ricarica a zero o in prossimità di quest'ultimo. La batteria ad alta tensione potrebbe subire danni.

**113)** Non è necessario attendere che il livello della batteria ad alta tensione sia basso per effettuare la ricarica. Le prestazioni della batteria ad alta tensione sono ottimali quando si effettua regolarmente la ricarica.

**114)** La ricarica della batteria ad alta tensione potrebbe durare più a lungo se la temperatura della batteria ad alta tensione è alta o bassa.

**115)** Durante la ricarica, soprattutto con una ricarica rapida, i componenti di raffreddamento della batteria ad alta tensione potrebbero essere attivati da tensione. Pertanto, è normale avvertire rumori durante questa operazione.

## FONTI DI ALIMENTAZIONE UTILIZZABILI



**222) 223) 224) 225) 226) 227) 228) 229) 230) 231) 232) 233) 234) 235) 236) 237) 238) 239) 240) 241) 242) 243)**

## TIPI DI RICARICA

Esistono diversi tipi di ricarica della batteria ad alta tensione del veicolo.

### Ricarica in Wallbox



263

JJ000228

**A**

264

9660047

Una Wallbox è un'unità di ricarica per le abitazioni private.

Fornisce un cavo di carica che deve essere collegato alla presa di ricarica del veicolo.

Alcune Wallbox non forniscono un cavo di ricarica. In questo caso, è necessario un cavo di carica a parte che deve essere collegato a entrambe le Wallbox e alla presa di ricarica del veicolo.

Il tempo di ricarica può richiedere approssimativamente:

- circa 16 ore e 10 minuti con una potenza di carica di 3,7 kW
- circa 8 ore e 15 minuti con una potenza di carica di 7,4 kW
- circa 5 ore e 45 minuti con una potenza di carica di 11 kW (dove previsto)

### Ricarica presso stazioni di ricarica

Le stazioni di ricarica possono fornire corrente alternata (AC) o corrente continua (DC).

Il tempo di ricarica può variare secondo la stazione di ricarica: Le stazioni di ricarica DC garantiscono la ricarica più veloce.

Per caricare la batteria del veicolo, il cavo di carica della stazione deve essere collegato alla presa di ricarica del veicolo.



265

JJ00229

**B**

266

9660048

### Stazione di ricarica AC

Il tempo di ricarica può richiedere approssimativamente:

- circa 16 ore e 10 minuti con una potenza di carica di 3,7 kW

- circa 8 ore e 15 minuti con una potenza di carica di 7,4 kW
- circa 5 ore e 45 minuti con una potenza di carica di 11 kW (dove previsto)



267

JJ00230

**C**

268

9660049

### Stazione di ricarica DC

Cavo di ricarica: consente la ricarica da colonnine pubbliche di ricarica contrassegnate come DC (corrente continua).

Il tempo di ricarica per raggiungere circa l'80% della capacità della batteria è di circa 27 minuti se la batteria è almeno al 20% con una potenza di ricarica di 100 kW



ABC

**CAVO DI RICARICA "MODE 2"**

(dove previsto)

1. Spina del veicolo
2. Indicatori di stato
3. Spina parete



269

9660214

I cavi domestici di base (modalità 2) sono utilizzati per la ricarica presso prese elettriche domestiche. Un cavo domestico di base (modalità 2) è caratterizzato da una spina del veicolo, una scatola di controllo e una spina per la presa elettrica domestica.

La scatola di comando è dotata di un controllore di ricarica integrato e di diversi LED che indicano lo stato di carica.

I cavi domestici avanzati (modalità 2) sono simili ai cavi domestici di base (modalità 2). Tuttavia, le prestazioni di ricarica dei cavi domestici avanzati (ricarica modalità 2) sono migliori

rispetto a quelle dei cavi domestici di base (modalità 2).

**Unità di controllo dello stato di carica**

 **POWER** Verde: connessione elettrica stabilita; la ricarica può iniziare.

 **CHARGE** Verde lampeggiante: ricarica in corso o preconditionamento della temperatura attivato. Verde fissa: ricarica terminata.

 **FAULT** Rosso: anomalia; la ricarica non è consentita o deve essere interrotta immediatamente. Controllare che ogni elemento sia collegato correttamente e che l'impianto elettrico non sia guasto.

Se la spia non si spegne, rivolgersi alla Rete Assistenziale Alfa Romeo.

Quando si collega il cavo di ricarica ad una presa domestica, tutti gli indicatori si accendono per un breve momento.

Se nessuna spia si accende, controllare il salvavita dell'impianto domestico:

- Se il salvavita è intervenuto, contattare un professionista per verificare la compatibilità dell'impianto elettrico e/o effettuare gli interventi di riparazione necessari
- se il salvavita non è scattato, sospendere l'utilizzo del cavo di ricarica e rivolgersi alla Rete Assistenziale Alfa Romeo

**Procedura di reset manuale**

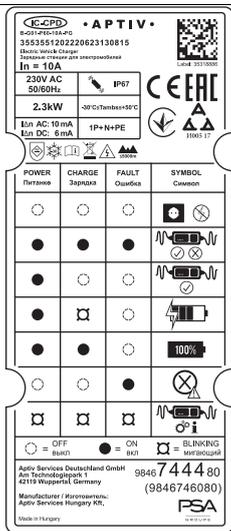
È possibile eseguire il reset dell'unità di controllo scollegando contemporaneamente il connettore di ricarica e la presa a muro. Poi, ricollegare prima la presa a muro. Per maggiori informazioni, consultare il manuale della centralina.

**Informazioni importanti sulla ricarica portatile di un veicolo elettrico**

- La ricarica di un veicolo elettrico può sollecitare un impianto elettrico casalingo più di un qualsiasi elettrodomestico.
- Prima di collegare la spina a qualsiasi presa elettrica, far ispezionare e verificare da un elettricista qualificato l'impianto elettrico (presa elettrica, cablaggio, giunzioni e dispositivi di protezione) per un impiego gravoso con un carico continuo di 10 A.
- Le prese elettriche potrebbero usurarsi con il normale uso o venire danneggiate nel tempo, rendendole inutilizzabili per la ricarica di veicoli elettrici.
- Controllare la presa/spina elettrica durante la ricarica ed interromperne l'uso se la presa/spina è calda. In tal caso farla riparare da un elettricista qualificato.
- In caso di utilizzo all'esterno, collegare la spina a una presa elettrica impermeabile.



## Etichetta simbolica sulla parte posteriore della centralina



271

J000653



### ATTENZIONE

**222)** Un utilizzo improprio di cavi di ricarica portatili potrebbe causare un incendio, una scossa elettrica o ustioni, provocando danni alla proprietà, lesioni gravi o morte. Non utilizzare prese multiple, sdoppiatori, adattatori per prese, adattatori per messa a terra, dispositivi di protezione da sovratensioni, cavi di prolunga o dispositivi simili. Non utilizzare una presa elettrica usurata o danneggiata o che non sostiene

la spina saldamente in posizione. Non utilizzare una presa elettrica che si trova su un circuito con altri carichi elettrici.

**223)** Se si utilizzano dispositivi medici elettrici (ad es. pacemaker cardiaci), assicurarsi in anticipo che la ricarica della batteria ad alta tensione non influisca sul funzionamento di tali dispositivi. In alcuni casi, le onde elettromagnetiche generate dal caricatore potrebbero influire sul funzionamento di tali dispositivi. In alcuni casi, le onde elettromagnetiche generate dal caricatore potrebbero influire sul funzionamento di tali dispositivi. Consultare un medico per eventuali precauzioni.

**224)** Leggere attentamente le avvertenze e le istruzioni sulla sicurezza prima di utilizzare questo prodotto. La mancata osservanza delle avvertenze e delle istruzioni seguenti può causare scossa elettrica, incendio e/o gravi lesioni personali. Non lasciare bambini soli in prossimità del veicolo mentre quest'ultimo è in carica né lasciarli giocare con il cavo di ricarica. Se la spina fornita non si adatta alla presa elettrica, non modificare la spina. Non inserire le dita nel connettore del veicolo elettrico.

**225)** Sussiste il rischio di shock elettrico che potrebbe causare lesioni personali o morte. Non utilizzare il cavo di ricarica se parti dello stesso sono danneggiate. Se il cavo di ricarica è danneggiato, sostituirlo. Non aprire o rimuovere la copertura del cavo di ricarica. La manutenzione deve essere eseguita solo da personale qualificato. Collegare il cavo di ricarica a una presa adeguatamente messa a terra con cavi non danneggiati.

**226)** Non collegare il connettore del cavo di ricarica se è presente polvere e/o acqua sulla presa di ricarica. Se si effettua il

collegamento in presenza di acqua o polvere sul cavo del connettore e sulla presa si rischia di causare un incendio o una scossa elettrica. L'utilizzo di prese elettriche usurate potrebbe causare incendi e lesioni.

**227)** Interrompere immediatamente la ricarica se si notano sintomi anomali (ad es. odori, fumo, ecc.).

**228)** Quando si collega o si rimuove il cavo di ricarica, assicurarsi di afferrare l'impugnatura del connettore di ricarica e la presa di ricarica. Se si tira direttamente il cavo (senza utilizzare l'impugnatura), i conduttori interni potrebbero scollegarsi o danneggiarsi, causando una scossa o un incendio.

**229)** Il cavo di ricarica è un conduttore ad alta tensione. I contatti con l'alta tensione possono causare gravi lesioni personali o morte. Analogamente, non toccare i cavi di alta tensione di colore arancione.

**230)** Non effettuare la ricarica quando il connettore e la presa di ricarica sono bagnati.

**231)** Non effettuare la ricarica in condizioni climatiche avverse (ad es. durante temporali) presso le stazioni di ricarica.

**232)** Assicurarsi di utilizzare il cavo di ricarica designato per caricare la vettura. L'utilizzo di qualsiasi altro caricatore potrebbe causare lesioni personali o danneggiare la vettura.

**233)** Come utilizzare i cavi di ricarica. Maneggiare i cavi di ricarica con cautela: evitare di piegarli e/o curvarli su superfici taglienti. Dopo aver utilizzato un cavo di ricarica, riposizionare le coperture di protezione (se presenti) su entrambi i lati del cavo in modo corretto. Evitare l'esposizione

prolungata del cavo di ricarica alla luce del sole. Evitare di far cadere il cavo di ricarica dall'alto: urti violenti potrebbero danneggiarlo. Tenere sempre il connettore di ricarica e la presa di ricarica puliti e asciutti. Tenere il cavo di ricarica lontano da acqua o umidità. Non utilizzare sostanze chimiche o solventi.

**234)** Posizionare il cavo di ricarica in modo tale da non essere schiacciato da altre vetture, da non essere calpestato dalle persone o posizionato in modo che coloro che si trovano nelle vicinanze della vettura rischino di inciampare, causando danni o lesioni personali.

**235)** Staccare il cavo di ricarica dalla presa domestica o dalla stazione di ricarica o Wallbox prima di pulirlo.

**236)** Non staccare mai il cavo di ricarica dalla presa di corrente domestica o dalla stazione di ricarica pubblica durante la ricarica. Interrompere sempre la ricarica, quindi staccare il cavo, innanzitutto dalla presa di ricarica lato vettura, quindi dalla presa domestica o stazione di ricarica pubblica.

**237)** Non utilizzare mai una presa elettrica usurata o danneggiata. Potrebbe causare incendi o gravi danni.

**238)** La batteria ad alta tensione deve essere caricata solo con la massima corrente consentita o altra corrente inferiore specificata nelle raccomandazioni locali e nazionali per la ricarica di batterie ad alta tensione.

**239)** Il dispositivo deve essere utilizzato esclusivamente per la ricarica della vettura.

**240)** Non tentare mai di effettuare una riparazione e/o eseguire la manutenzione sui cavi di ricarica, in quanto ciò potrebbe

comportare gravi lesioni personali o persino la morte. Rivolgersi sempre alla Rete Assistenziale Alfa Romeo.

**241)** Un collegamento errato tra connettore e morsetti di ricarica costituisce un pericolo di incendio.

**242)** Non inserire le dita o oggetti nel connettore del cavo di ricarica.

**243)** Tenere lo sportello di carica chiuso quando la presa di ricarica non è in uso.



ABC

## GUASTO AL SISTEMA DI RICARICA

Stato della spia:



POWER	CHARGE	FAULT	Simbolo	Descrizione
				Non connessa all'alimentazione o alimentazione non disponibile dall'infrastruttura.
 (verde)	 (verde)	 (rosso)		L'unità di controllo attualmente sta eseguendo un test automatico.
 (verde)				Connessa solo all'infrastruttura o all'infrastruttura e al veicolo elettrico (EV), ma la carica non è in corso.
 (verde)	 (verde)			Connessa all'alimentazione e al veicolo elettrico (EV). Il veicolo elettrico è in carica o in una sequenza di preconditionamento della temperatura.
 (verde)	 (verde)			Connessa all'alimentazione e al veicolo elettrico (EV). Il veicolo elettrico è in attesa della carica o la carica del veicolo elettrico è completata.
		 (rosso)		Anomalia dell'unità di controllo. Ricarica non consentita. Se la spia di errore ricompare dopo un reset manuale, la centralina deve essere controllata presso la Rete Assistenziale Alfa Romeo prima della successiva ricarica.
 (verde)	 (verde)	 (rosso)		L'unità di controllo è in modalità diagnostica.

### CAVO DI RICARICA "MODE 3"

1. Spina del veicolo
2. Spina per Wallbox / stazione di ricarica AC

I cavi di carica di modalità 3 vengono usati per la ricarica con Wallbox e stazioni di ricarica AC. Un cavo di ricarica di modalità 3 fornisce una spina e una spina per la Wallbox / stazione di ricarica AC. Le Wallbox / stazioni di ricarica AC potrebbero disporre di un cavo di ricarica di modalità 3 integrato.

Per maggiori informazioni sul cavo di ricarica Mode 3, consultare il manuale del produttore del cavo di carica.



272

9660215

### CAVO DI RICARICA "MODE 4"

(dove previsto)

**AVVERTENZA** Utilizzare solo cavi di ricarica DC di lunghezza inferiore a 30 metri.

Questo cavo può essere utilizzato per la ricarica da colonnine pubbliche di ricarica

DC (corrente continua). Il cavo di ricarica è collegato alla stazione di ricarica. La procedura di ricarica può essere più rapida rispetto alle stazioni di ricarica AC.

### OPERAZIONE DI RICARICA DALLA PRESA DI CORRENTE DOMESTICA (AC)

#### OPERAZIONE DI RICARICA

Procedere come segue:

- spostare il comando selettore in posizione P e spegnere la vettura
- inserire il freno di stazionamento elettrico
- prendere il kit di ricarica situato nel bagagliaio
- spingere lo sportello della presa di ricarica sul contrassegno fig. 273 per rilasciarlo



273

9660078

- rimuovere eventuale polvere accumulata sul connettore di ricarica e sulla presa di ricarica
- rimuovere il coperchio di protezione (1) fig. 274



274

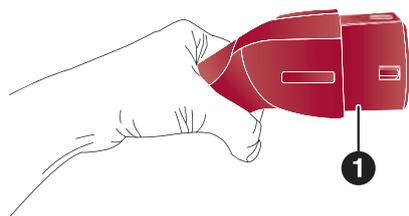
9660216

- srotolare il cavo di ricarica e collegarlo dalla centralina alla presa domestica. Dopo aver effettuato il collegamento, tutte le spie della centralina si accendono e successivamente rimane accesa solo la spia POWER di colore verde



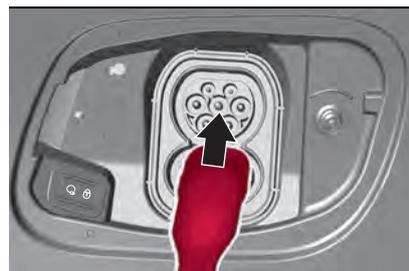
ABC

❑ afferrare il connettore di ricarica per l'impugnatura (1) fig. 275, rimuovere il coperchio protettivo e inserire il connettore nella presa di ricarica fig. 276 fino ad avvertire lo scatto che ne indica il blocco in posizione



275

9660217



276

9660218

L'inizio della ricarica è segnalato dal lampeggiamento a luce verde della spia CHARGE (Ricarica) sulla centralina e dal lampeggiamento a luce verde dell'indicatore di stato sulla presa di ricarica fig. 277. Per maggiori

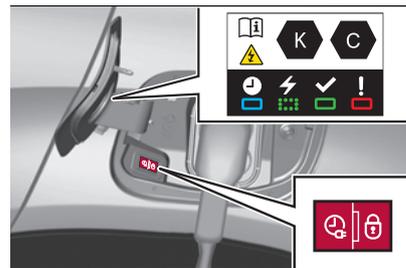
**212**

informazioni, vedere il paragrafo "Stato di ricarica".

In caso contrario, la ricarica non è iniziata; ripetere la procedura, verificando che tutti i collegamenti siano corretti.

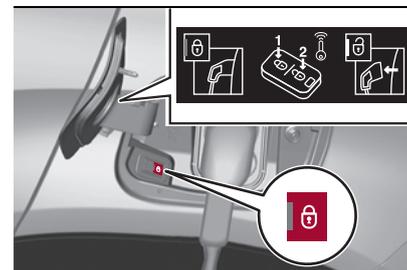
La spia rossa accanto alla presa di ricarica si accende per indicare che il connettore è bloccato.

Una volta in carica, la spina del veicolo sarà bloccata alla presa di ricarica e non potrà essere scollegata mentre la ricarica è in corso.  la spia fig. 278 si accende.



277

9660213



278

9660219

### ANNULLAMENTO DELLA PROCEDURA DI RICARICA

**AVVERTENZA** Presso le colonnine di ricarica pubbliche, l'annullamento e la successiva ripresa della procedura di ricarica potrebbe comportare costi aggiuntivi.

Quando la procedura di ricarica è iniziata, è possibile sbloccare solo la porta del guidatore senza annullare il processo di ricarica. Pertanto, attivare solo la funzione porta del guidatore nella personalizzazione del veicolo.

Premere  sul telecomando per annullare la procedura di ricarica in qualsiasi momento.

Premere due volte  per annullare la procedura di ricarica in qualsiasi momento se è attivata solo la funzione del guidatore.

## INTERRUZIONE DELLA RICARICA



244)

Prima di scollegare la spina dal connettore di ricarica: se il veicolo è bloccato, sbloccarlo; se il veicolo è sbloccato, bloccarlo e sbloccarlo fig. 279.



279

JJ00054

La spia rossa accanto alla presa di ricarica si spegne confermando lo sblocco del connettore.

Scollegare la spina del veicolo del cavo di ricarica dalla presa di ricarica fig. 280 entro 30 secondi dallo sblocco.



280

9660220

Il termine della ricarica è confermato dall'accensione a luce fissa della spia verde CHARGE (Ricarica) della centralina e dall'accensione a luce fissa della spia verde accanto alla presa di ricarica.

Dopo lo scollegamento, riposizionare il coperchio di protezione sul connettore e chiudere lo sportello di ricarica.

Scollegare il cavo di ricarica dell'unità di controllo dalla presa domestica.



### ATTENZIONE

**244)** Al termine della ricarica: staccare il cavo di ricarica dalla presa di ricarica del veicolo; assicurarsi che lo sportello della presa di ricarica sia chiuso; staccare sempre il cavo di ricarica dalla presa elettrica domestica; evitare l'ingresso di liquidi nella presa di ricarica del veicolo, nella spina del cavo di ricarica del veicolo e nella presa elettrica domestica.

## PROCEDURA DI RICARICA DALLA STAZIONE DI RICARICA WALLBOX

Procedere come segue:

- spostare il comando selettore in posizione P e spegnere la vettura
- inserire il freno di stazionamento elettrico
- prendere il kit di ricarica situato nel bagagliaio
- spingere lo sportello della presa di ricarica sul contrassegno fig. 281 per rilasciarlo



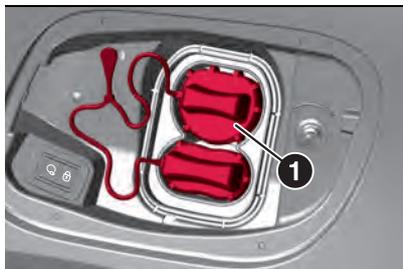
281

9660078

- rimuovere eventuale polvere accumulatasi sul connettore di ricarica e sulla presa di ricarica
- seguire le istruzioni per l'uso dell'unità di ricarica accelerata (Wallbox)
- rimuovere il coperchio di protezione (1) fig. 282



ABC



282

9660216

☐ afferrare il connettore di ricarica per l'impugnatura (1) fig. 283, rimuovere il coperchio protettivo e inserire il connettore nella presa di ricarica fig. 283 fino ad avvertire lo scatto che ne indica il blocco in posizione



283

9660218

L'inizio della ricarica è confermato dal lampeggiamento della luce verde accanto alla presa di ricarica.

In caso contrario, la ricarica non è iniziata; ripetere la procedura, verificando che tutti i collegamenti siano corretti.

**214**

La spia rossa accanto alla presa di ricarica si accende per indicare che il connettore è bloccato.

### ANNULLAMENTO DELLA PROCEDURA DI RICARICA

**AVVERTENZA** Presso le colonnine di ricarica pubbliche, l'annullamento e la successiva ripresa della procedura di ricarica potrebbe comportare costi aggiuntivi.

Quando la procedura di ricarica è iniziata, è possibile sbloccare solo la porta del guidatore senza annullare il processo di ricarica. Pertanto, attivare solo la funzione porta del guidatore nella personalizzazione del veicolo.

Premere  sul telecomando per annullare la procedura di ricarica in qualsiasi momento.

Premere due volte  per annullare la procedura di ricarica in qualsiasi momento se è attivata solo la funzione del guidatore.

### INTERRUZIONE DELLA RICARICA

 245)

Prima di scollegare la spina dal connettore di ricarica: se il veicolo è bloccato, sbloccarlo; se il veicolo è sbloccato, bloccarlo e sbloccarlo fig. 284.



284

JJ00654

La spia rossa accanto alla presa di ricarica si spegne confermando lo sblocco del connettore.

Scollegare la spina del veicolo del cavo di ricarica dalla presa di ricarica fig. 285 entro 30 secondi dallo sblocco.



285

9660220

Il termine della ricarica è confermato dall'unità di ricarica accelerata (Wallbox) e dall'accensione fissa della luce verde accanto alla presa di ricarica.

Dopo lo scollegamento, reinserire il connettore nell'unità di ricarica e chiudere lo sportello di carica.



### ATTENZIONE

**245)** Al termine della ricarica: staccare il cavo di ricarica dalla presa di ricarica del veicolo; assicurarsi che lo sportello della presa di ricarica sia chiuso; staccare sempre il cavo di ricarica dalla presa elettrica domestica; evitare l'ingresso di liquidi nella presa di ricarica del veicolo, nella spina del cavo di ricarica del veicolo e nella presa elettrica domestica.

## PROCEDURA DI RICARICA PRESSO LA COLONNINA DI RICARICA PUBBLICA (AC/DC)

Quando si carica in una stazione di ricarica AC pubblica / stazione di ricarica DC pubblica, seguire le istruzioni per l'uso della rispettiva stazione di ricarica. Le stazioni di ricarica AC pubbliche potrebbero non fornire un cavo di ricarica integrato. In tal caso sarà necessario un cavo di ricarica portatile Mode 3.

Procedere come segue:

□ spostare il comando selettore in posizione P e spegnere la vettura

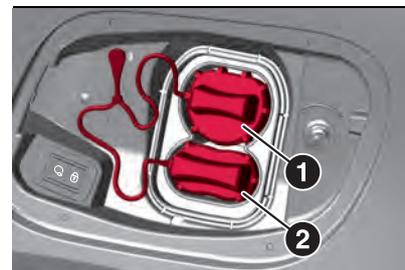
- inserire il freno di stazionamento elettrico
- prendere il kit di ricarica situato nel bagagliaio
- spingere lo sportello della presa di ricarica sul contrassegno fig. 286 per rilasciarlo



286

9660078

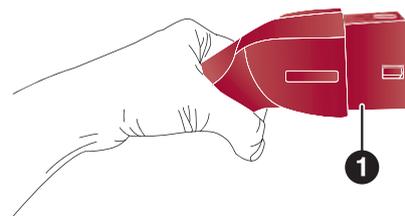
- rimuovere eventuale polvere accumulata sul connettore di ricarica e sulla presa di ricarica
- rimuovere la foderina protettiva (1) fig. 287 in caso di ricarica AC ed entrambe le foderine (1) e (2) in caso di ricarica DC



287

9660221

□ srotolare il cavo di ricarica, afferrare il connettore di ricarica per l'impugnatura (1) fig. 288 e inserirlo nella presa di ricarica fig. 289 finché non si avverte lo scatto che ne indica il blocco in posizione;

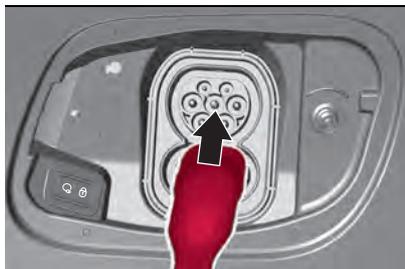


288

9660217



ABC



289

9660218

☐ La ricarica inizia automaticamente. Se necessario, la stazione di ricarica pubblica deve essere abilitata; seguire le istruzioni e le avvertenze del produttore quando si utilizza la colonnina di ricarica.

### ANNULLAMENTO DELLA PROCEDURA DI RICARICA

**AVVERTENZA** Presso le colonnine di ricarica pubbliche, l'annullamento e la successiva ripresa della procedura di ricarica potrebbe comportare costi aggiuntivi.

Quando la procedura di ricarica è iniziata, è possibile sbloccare solo la porta del guidatore senza annullare il processo di ricarica. Pertanto, attivare solo la funzione porta del guidatore nella personalizzazione del veicolo.

Premere  sul telecomando per annullare la procedura di ricarica in qualsiasi momento.

Premere due volte  per annullare la procedura di ricarica in qualsiasi momento se è attivata solo la funzione del guidatore.

### INTERRUZIONE DELLA RICARICA



Prima di scollegare la spina dal connettore di ricarica: se il veicolo è bloccato, sbloccarlo; se il veicolo è sbloccato, bloccarlo e sbloccarlo fig. 290.



290

J1000654

La spia rossa accanto alla presa di ricarica si spegne confermando lo sblocco del connettore.

Scollegare la spina del veicolo del cavo di ricarica dalla presa di ricarica fig. 291 entro 30 secondi dallo sblocco.



291

9660220



### ATTENZIONE

**246)** Al termine della ricarica: staccare il cavo di ricarica dalla presa di ricarica del veicolo; assicurarsi che lo sportello della presa di ricarica sia chiuso; staccare sempre il cavo di ricarica dalla presa elettrica domestica; evitare l'ingresso di liquidi nella presa di ricarica del veicolo, nella spina del cavo di ricarica del veicolo e nella presa elettrica domestica.

## FUNZIONI DI RICARICA

### RICARICA PROGRAMMABILE

Di default la ricarica inizia non appena il cavo di carica venga collegato alla presa di ricarica del veicolo. È inoltre possibile programmare la ricarica mediante il sistema Connect.

La ricarica programmabile è possibile solo quando la ricarica avviene tramite Wallbox (o stazione di ricarica a parete).

La ricarica programmabile è disponibile anche tramite l'app Alfa Romeo.

NOTA Sui veicoli senza sistema di navigazione integrato, la ricarica programmabile può essere utilizzata solo tramite l'app Alfa Romeo.

Procedere come segue:

☐ attraverso il sistema Connect selezionare "Applicazioni" > "Energia" > "Ricarica"

☐ definire il numero di ore e minuti al termine dei quali inizia il processo di carica, fig. 292

☐ premere APPLICA

☐ inserire il connettore nel veicolo

☐ entro 1 minuto, premere  fig. 293 per attivare la ricarica programmabile. L'indicatore di stato si accende in blu indicando che la ricarica programmabile è attiva



292

9662069



293

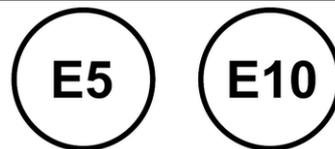
9660222

## RIFORNIMENTO DELLA VETTURA

**CARBURANTI - Identificazione della compatibilità dei veicoli. Simbolo grafico per l'informazione dei consumatori in accordo alla specifica EN16942**

I simboli di seguito riportati facilitano il riconoscimento del tipo di carburante corretto da utilizzare sulla vettura.

Prima di procedere al rifornimento, controllare i simboli all'interno dello sportello di rifornimento carburante (se presenti) e confrontarli con quelli riportati sulla pompa di alimentazione (se presenti).



294

JJ000249

**E5:** Benzina verde senza piombo 95 R.O.N. minimo contenente fino al 2,7% (m/m) di ossigeno e con un massimo del 5,0% (V/V) di etanolo in conformità alla normativa **EN228**.

**E10:** Benzina verde senza piombo 95 R.O.N. minimo contenente fino al 3,7% (m/m) di ossigeno e con un massimo del



ABC

10,0% (V/V) di etanolo in conformità alla normativa **EN228**.

Il motore è in grado di funzionare con carburante che contenga fino al 10% di etanolo (ad es. denominato E10).

Usare benzina con il numero di ottano consigliato. Un numero di ottano inferiore può ridurre la potenza del motore e la coppia motrice, facendo aumentare leggermente il consumo di carburante.

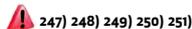


I requisiti specifici del motore per quanto riguarda il numero di ottani sono riportati nella descrizione generale dei dati tecnici del motore. Un'etichetta specifica del paese sullo sportello del serbatoio di riempimento carburante può sostituire il requisito.

In certi paesi potrebbe essere necessario l'utilizzo di un determinato carburante, per esempio un carburante con un numero di ottano specifico, per assicurarsi che il motore funzioni correttamente.

### RIFORNIMENTO DI COMBUSTIBILE

(versioni ibrida)



Un'etichetta dotata di simboli posta sullo sportello del carburante indica i tipi di carburante consentiti per il veicolo. In

Europa, le gli ugelli di rifornimento delle stazioni di servizio sono contrassegnati con gli stessi simboli. Effettuare il rifornimento solamente con il tipo di carburante consentito.

Lo sportello del serbatoio del carburante si trova sul lato posteriore sinistro del veicolo. Premere in corrispondenza del contrassegno fig. 295 per aprire lo sportello.

Lo sportello del carburante può essere aperto solo se il veicolo è sbloccato.

Aprire sportello del carburante premendo sullo sportello stesso.



### RIFORNIMENTO DI COMBUSTIBILE

(versioni ibrida)

Per aprire, ruotare il tappo lentamente in senso antiorario.

Il tappo del serbatoio può essere fissato all'apposito gancio sullo sportello del rifornimento carburante fig. 296.

Posizionare l'ugello in posizione rettilinea rispetto al bocchettone di rifornimento e premere delicatamente per inserirlo.



Per effettuare il rifornimento, attivare l'ugello della pompa.

Dopo l'interruzione automatica, è possibile rabboccare il serbatoio azionando l'ugello della pompa un massimo di due altre volte.



Per chiudere, ruotare il tappo del serbatoio del carburante in senso orario fino a sentire uno scatto. Chiudere lo sportello e lasciarlo innestare.

### TAPPO DI RIFORNIMENTO CARBURANTE

Utilizzare esclusivamente tappi originali.



## ATTENZIONE

**247)** Prima di effettuare il rifornimento, disinserire l'accensione ed eventuali riscaldatori esterni con camere di combustione. Osservare le istruzioni per l'uso e per la sicurezza della stazione dove si fa rifornimento.

**248)** Non avvicinare fiamme libere o sigarette accese al bocchettone di rifornimento del serbatoio carburante: rischio di incendio. Tenere il viso lontano dal bocchettone di rifornimento carburante per evitare di respirarne i vapori nocivi.

**249)** Non fissare all'estremità del bocchettone di rifornimento oggetti/tappi che non siano quelli specifici per il veicolo. L'utilizzo di oggetti/tappi non conformi potrebbe generare un aumento di pressione all'interno del serbatoio, con conseguente rischio di incorrere in situazioni pericolose.

**250)** Non utilizzare un telefono cellulare vicino alla pompa di rifornimento: rischio di incendio.

**251)** È tassativamente vietato effettuare il rifornimento con il motore in modalità STOP o in stand-by; disinserire sempre il commutatore di accensione.



## AVVERTENZA

**116)** Non utilizzare carburante o additivi per carburante che contengano composti metallici, come additivi a base di manganese, onde evitare di causare danni al motore.

**117)** L'utilizzo di carburante con un numero di ottani inferiore al valore minimo previsto potrebbe causare una combustione incontrollata e danni al motore.

**118)** È tassativamente vietato l'utilizzo di qualsiasi altro tipo di (bio)carburante (oli vegetali o animali, puri o diluiti, nafta ad uso domestico, ecc.) (rischio di danni al motore e all'impianto di alimentazione).

**119)** In caso di rifornimento errato, non inserire l'accensione.

**120)** Asciugare immediatamente il carburante in eccesso traboccato.

## SUGGERIMENTI RACCOMANDAZIONI PER LA GUIDA

### CONTROLLO DEL VEICOLO

#### Mai procedere in folle con il motore spento

In tale situazione molti impianti, quali il servofreno o il servosterzo, non funzionano.

Rendendo la marcia un pericolo per sé e per gli altri. Tutti i sistemi funzionano durante un Autostop.

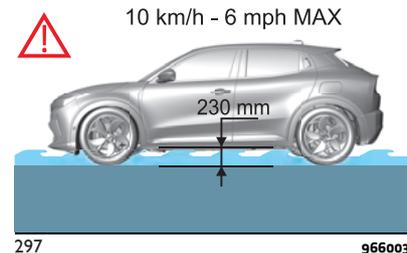
#### Pedali

Non collocare tappetini nella zona dei pedali per evitare di ostacolare la corsa dei pedali stessi.

Utilizzare solo tappetini di misura adatta e fissati dai rispettivi fermi sul lato guida.

## GUIDA SU STRADE ALLAGATE

È fortemente sconsigliato guidare su strade allagate, per evitare di causare gravi danni al motore a combustione interna, al motore elettrico, al cambio e agli impianti elettrici del veicolo.



Se è assolutamente necessario guidare il veicolo attraverso un tratto stradale allagato:

- verificare che la profondità dell'acqua non superi i 23 cm fig. 297, tenendo conto anche delle onde che potrebbero generare altri veicoli
  - disattivare il sistema Stop-Start (se previsto)
  - guidare il più lentamente possibile, senza provocare lo stallo del motore. In ogni caso, non superare i 10 km/h
  - non fermarsi e non spegnere il motore
- All'uscita dalla strada allagata, non appena le condizioni di sicurezza lo consentono, frenare leggermente a più



ABC

riprese per far asciugare i dischi e le pastiglie dei freni.

In caso di dubbi sullo stato del veicolo, rivolgersi alla Rete Assistenziale Alfa Romeo.

### STERZO

Se l'assistenza servosterzo viene a mancare a causa dell'arresto del motore o di un malfunzionamento del sistema, è possibile sterzare, ma può essere necessario uno sforzo maggiore.

### EMERGENZE



### RIDUZIONE DEL CONSUMO DI ENERGIA / CARBURANTE

Di seguito sono riportati alcuni suggerimenti utili che consentono di ottenere una riduzione del consumo di energia della batteria ad alta tensione e un conseguente aumento dell'autonomia (per le versioni elettriche) e di risparmiare carburante e quindi diminuire la quantità di emissioni nocive rilasciate nell'atmosfera (per la versione ibrida).

#### Manutenzione della vettura

Sottoporre regolarmente il veicolo a manutenzione (ad es. olio motore, filtro dell'olio, filtro dell'aria, filtro dell'abitacolo, ecc.).

I controlli e le operazioni devono essere eseguiti secondo le "Informazioni

per l'assistenza" (vedere il capitolo "Manutenzione e cura").

### Pneumatici

Controllare la pressione dei pneumatici almeno una volta ogni quattro settimane: se la pressione è troppo bassa, i consumi di energia elettrica o di carburante aumentano perché la resistenza al rotolamento è maggiore.

Eseguite inoltre questo controllo prima di un lungo viaggio, a ogni cambio di stagione e dopo un lungo periodo di inutilizzo.

Ricordarsi della ruota di scorta ed eventualmente dei pneumatici del rimorchio o della roulotte.

Al termine della stagione invernale, sostituire i pneumatici da neve con pneumatici estivi.

### Carichi non necessari

Non viaggiare con un vano bagagli sovraccarico. Il peso della vettura e il suo assetto influiscono notevolmente sul consumo di energia elettrica o di carburante e sulla stabilità.

### Posizionamento dei carichi

Ripartire i pesi all'interno del veicolo. Posizionare gli oggetti più pesanti nella parte posteriore del bagagliaio, il più vicino possibile ai sedili posteriori.

### Portapacchi/portasci

Rimuovere il portapacchi o il portasci dal tetto quando non sono utilizzati.

Questi accessori riducono la penetrazione aerodinamica e influiscono negativamente sui consumi di energia elettrica o di carburante.

Limitare il carico del veicolo e ridurre al minimo la resistenza aerodinamica (per esempio, barre sul tetto, se presenti, portapacchi, portabiciclette, rimorchi). Usare di preferenza un portabagagli sul tetto.

### Dispositivi elettrici

Utilizzare i dispositivi elettrici solo per il tempo necessario. Il lunotto termico, i tergicristalli e il ventilatore del riscaldamento richiedono una notevole quantità di energia o di carburante: un aumento dell'assorbimento di corrente aumenta infatti il consumo di energia elettrica o di carburante.

### Sistema di climatizzazione

L'utilizzo del sistema di climatizzazione aumenta il consumo di energia elettrica o di carburante: utilizzare la ventilazione standard quando la temperatura esterna lo consente.

Per le versioni elettriche: con il veicolo collegato, eseguire il pre-condizionamento della temperatura prima di partire.

## Dispositivi per il controllo aerodinamico

L'utilizzo di dispositivi non certificati per il controllo aerodinamico può influire negativamente sulla resistenza aerodinamica e sui consumi di energia elettrica o di carburante.

## STILE DI GUIDA

### Velocità massima

Il consumo di energia o di carburante aumenta notevolmente all'aumentare della velocità. Mantenere una velocità costante, evitando frenate e accelerazioni inutili, che hanno un costo in termini di consumo di energia elettrica o di carburante e di emissioni.

### Adottare uno stile di guida tranquillo

Un'accelerazione violenta incide notevolmente sul consumo di energia elettrica o di carburante e sulle emissioni. L'accelerazione deve essere graduale.

Rispettare le distanze di sicurezza tra i veicoli, usare il freno motore anziché il pedale del freno e premere l'acceleratore gradualmente. Queste abitudini consentono di ottimizzare il consumo energetico, ridurre le emissioni di CO<sub>2</sub> (ove previsto) e diminuire il rumore generale del traffico.

In caso di cambio automatico, con il comando selettore in posizione D, tranne in modalità Sport, favorire

il funzionamento "a ruota libera" sollevando completamente il piede dal pedale dell'acceleratore per risparmiare carburante. Quando il traffico è scorrevole, utilizzare il Cruise Control/Cruise Control adattivo.

### Ottimizzare l'utilizzo del cambio

Favorire la modalità automatica. Non premere il pedale dell'acceleratore a fondo o improvvisamente.

### Per le versioni elettrica

Prediligere la zona "ECO" dell'indicatore della modalità operativa sul display del quadro strumenti digitale guidando in maniera regolare e a velocità costante.

Anticipare il più possibile il rallentamento e, se possibile, privilegiare le decelerazioni con la modalità di frenata rigenerativa attivata (indicatore della modalità operativa nella zona "CHARGE").

## CONDIZIONI DI UTILIZZO

### Condizioni del traffico e della strada

Il traffico intenso con accelerazioni rapide causa un elevato consumo di energia elettrica o di carburante. Anche le strade tortuose di montagna e le asperità del manto stradale influiscono negativamente sui consumi.

## Gestire l'utilizzo degli equipaggiamenti elettrici

Prima di partire, se la temperatura nell'abitacolo è troppo elevata, aereare abbassando i vetri e aprendo le bocchette d'aerazione prima di attivare l'aria condizionata.

A velocità superiori a 50 km/h, chiudere i cristalli e lasciare aperte le bocchette di aerazione.

Spegnerne l'aria condizionata, eccetto se dispone di regolazione automatica, non appena viene raggiunta la temperatura desiderata.

Spegnerne le funzioni di disappannamento e sbrinamento, se non sono gestite automaticamente.

Spegnerne appena possibile il riscaldamento del sedile.

Adattare l'utilizzo dei proiettori e/o dei fendinebbia al livello di visibilità, conformemente alla normativa del Paese in cui si guida.

Evitare di lasciare in funzione il motore a vuoto prima della partenza, soprattutto in inverno (eccetto in caso di temperature molto rigide: temperatura inferiore a -23°C). Il veicolo si riscalda più velocemente durante la guida.

In condizioni invernali molto severe (temperatura inferiore a -23°C), far girare il motore per 4 minuti prima di partire, per garantire il corretto funzionamento e



ABC

la durata dei componenti meccanici del veicolo (motore e cambio).

Il passeggero deve evitare di collegare dispositivi multimediali (ad es. film, musica, videogiochi), per contribuire a ridurre il consumo energetico. Scollegare tutti i dispositivi portatili prima di scendere dal veicolo.

### MODALITÀ RISPARMIO ENERGETICO

Questo sistema gestisce la durata dell'utilizzo di alcune funzioni, per conservare un livello sufficiente di carica della batteria convenzionale a contatto interrotto.

Dopo lo spegnimento del motore, è ancora possibile utilizzare alcune funzioni come il sistema audio e telematico, i tergicristalli e i fari anabbaglianti o le plafoniere, per una durata combinata di circa 40 minuti.

### Selezione della modalità

All'attivazione della modalità risparmio energetico appare un messaggio di conferma e le funzioni attive passano in standby.

**AVVERTENZA** Se in quel momento è in corso una telefonata, la stessa sarà mantenuta per circa 10 minuti tramite il sistema mani libere dell'impianto audio.

### Disattivazione della modalità

Queste funzioni vengono riattivate automaticamente al successivo utilizzo del veicolo.

Per ripristinare l'utilizzo immediato di queste funzioni, avviare il motore e lasciarlo avviato:

- meno di 10 minuti, per utilizzare gli equipaggiamenti per cinque minuti circa;
- più di 10 minuti, per utilizzare gli equipaggiamenti per 30 minuti circa.

Lasciare il motore avviato per la durata specificata, per assicurarsi che la carica della batteria tradizionale sia sufficiente.

Per ricaricare la batteria tradizionale, evitare di riavviare ripetutamente o continuamente il motore.

**AVVERTENZA** Se la batteria tradizionale è scarica, il motore non può essere avviato. Per maggiori informazioni sulla batteria tradizionale, consultare il capitolo "Avviamento di emergenza" nella sezione "In emergenza".

### Modalità di alleggerimento del carico elettrico

Questo sistema gestisce l'uso di alcune funzioni rispetto al livello di energia rimanente nella batteria tradizionale.

Quando il veicolo è in marcia, la funzione alleggerimento elettrico disattiva temporaneamente alcune funzioni, come

l'aria condizionata e lo sbrinamento del lunotto termico.

Queste funzioni vengono riattivate automaticamente non appena le condizioni lo permettano.

### FRENI



**AVVERTENZA** L'acqua, il ghiaccio e il sale presenti sulle strade possono depositarsi sui dischi freno, riducendo l'efficienza della frenata al primo azionamento dei freni.

**AVVERTENZA** Per ottenere la massima efficienza dell'impianto frenante è necessario un periodo di assestamento di circa 500 km: durante questo periodo è opportuno non effettuare frenate troppo brusche, ripetute e prolungate.

L'utilizzo di dischi freno in materiali specifici garantisce caratteristiche di frenata (miglior rapporto decelerazione/carico sul pedale, spazi di frenata, resistenza alla condizione di fading) proporzionali alle caratteristiche dinamiche del veicolo, oltre a ridurre notevolmente il peso dei componenti non ammortizzati.

I materiali utilizzati e le caratteristiche strutturali dell'impianto potrebbero generare rumori anomali che non pregiudicano comunque in alcun modo il corretto funzionamento e l'affidabilità dell'impianto frenante.

Potrebbe essere necessario applicare una pressione maggiore sul pedale del freno la prima volta per mantenere la stessa capacità di frenata in presenza di condensa o sale sulle superfici frenanti, per esempio dopo il lavaggio o se il veicolo non viene utilizzato per un periodo prolungato.

**AVVERTENZA** Qualsiasi intervento di manutenzione deve essere eseguito presso la Rete Assistenziale Alfa Romeo che dispone delle competenze specialistiche necessarie per le operazioni di riparazione.

### **Surriscaldamento dei freni**

I componenti dell'impianto frenante possono surriscaldarsi quando si percorrono strade di montagna con pendenze ripide o durante l'uso sportivo del veicolo. Quando ciò accade, potrebbero verificarsi rumori/vibrazioni durante la frenata.

Quando si arriva a destinazione, non spegnere subito il motore, ma lasciarlo girare al minimo per qualche minuto per consentire ai componenti dell'impianto frenante di raffreddarsi e per lubrificare adeguatamente le parti del motore.

Per mettere la vettura in sicurezza quando è parcheggiata, applicare le disposizioni di sicurezza del Codice della Strada prima di lasciare il veicolo:

- ❑ inserire la modalità P (Parcheggio)
- ❑ portare le ruote in posizione di sterzata massima
- ❑ innestare il freno di stazionamento elettrico
- ❑ se parcheggiata in forte pendenza, posizionare apposite calzoie o pietre dietro alle ruote

### **Preriscaldamento dei dischi freno**

I dischi freno devono essere riscaldati per renderli pienamente efficienti.

Frenare tre volte da 120 km/h a 0,6 km/h con una decelerazione pari a 0,2 g, 0,5 g e 0,7 g

**AVVERTENZA** L'impianto frenante non è progettato per essere utilizzato in pista. Se l'impianto frenante è molto caldo, è necessario guidare il veicolo lentamente con frenate leggere (se necessario, finché la temperatura dei freni non raggiunge valori "normali").

### **AVVERTENZE**

- ❑ Non lasciare mai il motore acceso in uno spazio chiuso in assenza di una sufficiente ventilazione. I motori a combustione interna emettono gas di scarico tossici come il monossido di carbonio. Pericolo di avvelenamento e morte!
- ❑ In condizioni invernali molto severe (temperatura inferiore a -23°C), far girare il motore per 4 minuti prima di partire, per garantire il corretto funzionamento

e la durata dei componenti meccanici del veicolo (motore e cambio).

- ❑ Non guidare mai con il freno di stazionamento elettrico inserito, per evitare il rischio di surriscaldamento e danni all'impianto frenante.
- ❑ Non parcheggiare mai il veicolo e non lasciare mai il motore in funzione su una superficie infiammabile (per esempio erba e foglie secche). L'impianto di scarico del veicolo è molto caldo, e questo anche diversi minuti dopo l'arresto del motore. Rischio di incendio!
- ❑ Non guidare mai su superfici ricoperte di vegetazione (per esempio erba alta, cumuli di foglie secche, colture, detriti) come un campo, un viottolo di campagna invaso da cespugli o un'area erbosa. La vegetazione potrebbe venire a contatto con l'impianto di scarico del veicolo o con altri sistemi molto caldi. Rischio di incendio!
- ❑ Non lasciare nell'abitacolo alcun oggetto che per azione dei raggi solari possa causare il cosiddetto effetto lente, provocando un incendio. Rischio di incendio o di danni alle superfici interne!
- ❑ Non lasciare il veicolo incustodito, con il motore in funzione. Se è necessario lasciare il veicolo con il motore acceso, inserire il freno di stazionamento elettrico e portare il cambio in folle o in posizione N (secondo il tipo di cambio).



ABC

❑ Non lasciare mai i bambini all'interno del veicolo senza sorveglianza.



### ATTENZIONE

**252)** I danni alla batteria ad alta tensione o all'impianto ad alta tensione possono comportare il rischio di scosse elettriche, surriscaldamento o incendio. Se il veicolo è stato danneggiato o ha subito un incidente da moderato a grave, deve essere ispezionato con la massima tempestività da personale qualificato. Fino all'esecuzione dell'ispezione tecnica, il veicolo deve essere sistemato all'esterno a una distanza minima di 5 metri da qualsiasi struttura o altro oggetto infiammabile. Se il veicolo è stato danneggiato o ha subito danni a seguito di inondazioni o incendi, non deve in nessun caso essere spostato e deve essere ispezionato da personale qualificato con la massima tempestività.

**253)** Dopo che il veicolo è rimasto fermo a lungo in un luogo molto freddo (temperatura inferiore a 0 °C), per i primi cinque azionamenti dei freni l'efficienza dell'impianto frenante in carboceramica non è ottimale, potrebbe quindi essere necessario esercitare una pressione leggermente maggiore sul pedale del freno.

## GANCIO TRAINO

(se consentito)

### INFORMAZIONI GENERALI



Utilizzare esclusivamente dispositivi di traino omologati per il veicolo in questione.

Per l'installazione dei dispositivi di traino rivolgersi alla Rete Assistenziale Alfa Romeo. L'operazione potrebbe richiedere modifiche a carico del sistema di raffreddamento, degli scudi termici e di altre apparecchiature.

I rimorchi dotati di luci LED non sono adatti al cablaggio di questo gancio.

L'installazione del dispositivo di traino potrebbe coprire l'apertura dell'occhiello di traino. In questo caso usare il gancio di traino per l'operazione di rimorchio. Tenere sempre la barra del gancio di traino nel veicolo per averla a portata di mano in caso di necessità.

### INDICAZIONI DI GUIDA E CONSIGLI PER IL TRAINO

Prima di collegare un rimorchio lubrificare il gancio di traino. Non farlo però se, per ridurre gli sbandamenti del rimorchio, si utilizza uno stabilizzatore che agisce sul gancio di traino.

Durante il traino di un rimorchio non superare la velocità di 80 km/h. La velocità massima di 100 km/h è

appropriata solo se si utilizza uno smorzatore di oscillazioni e se il peso lordo consentito del rimorchio non supera il peso a vuoto del veicolo.

Per i rimorchi con bassa stabilità di marcia e per i rimorchi di caravan, l'utilizzo di uno smorzatore delle oscillazioni è fortemente raccomandato.

Se il rimorchio inizia a sbandare, guidare più lentamente, non cercare di correggere lo sterzo e se necessario frenare in modo deciso.

In discesa viaggiare con la stessa marcia che si userebbe in salita e a velocità simile.

Regolare la pressione degli pneumatici al valore specificato per il pieno carico.

### TRAINO DI UN RIMORCHIO

#### Carichi trainabili

I carichi trainabili ammessi sono valori massimi che dipendono dal veicolo e dal motore e che non devono essere superati. Il carico trainabile effettivo è dato dalla differenza tra la reale massa a pieno carico del rimorchio e il reale carico del giunto di accoppiamento con il rimorchio agganciato.

I carichi trainabili ammessi sono specificati nella documentazione del veicolo. In generale sono validi per pendenze fino a 12%.

I carichi trainabili ammessi sono validi fino alla pendenza specificata e a livello

del mare. Poiché la potenza del motore diminuisce all'aumentare dell'altitudine a causa della maggiore rarefazione dell'aria, riducendo così la capacità di affrontare le salite, anche il peso lordo consentito del treno diminuisce del 10% per ogni 1000 m di altitudine. Il peso lordo del treno non deve necessariamente essere ridotto quando si percorrono strade con pendenze lievi (inferiori all'8%, ad esempio le autostrade)

La massa lorda consentita della combinazione non deve essere superata. Questo peso è specificato sulla targhetta riassuntiva dei dati di identificazione.

### Carico verticale sul punto di aggancio

Il carico verticale sul punto di aggancio è il carico esercitato dal rimorchio sul gancio di traino. Può essere modificato variando la distribuzione del peso caricato sul rimorchio.

Il carico verticale di accoppiamento massimo consentito (48 kg) è indicato sulla targhetta riassuntiva dei dati di identificazione del dispositivo di traino e sulla documentazione del veicolo.

Cercare sempre di ottenere il massimo carico verticale sul punto di aggancio, in particolare nel caso di rimorchi pesanti. Il carico verticale sul punto di aggancio non deve mai essere inferiore a 25 kg.

### Carico sull'asse posteriore

Quando il rimorchio è agganciato e il veicolo trainante è completamente carico, il carico ammesso sull'asse posteriore (vedere la targhetta riassuntiva dei dati di identificazione o la documentazione del veicolo) può essere superato di 60 kg, il peso nominale lordo del veicolo non deve essere superato. Se si supera il carico ammesso sull'asse posteriore, la velocità massima consentita è di 100 km/h.

### PREDISPOSIZIONE DEL GANCIO DI TRAINO



#### Istruzioni per l'utilizzo del gancio di traino con testa a sfera rimovibile

AVVERTENZA Prima di partire, **verificare** il corretto **bloccaggio** della barra di traino con testa a sfera rimovibile, come indicato di seguito:

- il contrassegno verde della manopola deve coincidere con il contrassegno verde sulla barra di traino
- la manopola si trova in posizione di arresto sulla barra di traino (senza fessura)
- blocco e chiave rimossi. La manopola non può essere estratta.
- barra a testa sferica fissata saldamente al tubo di alloggiamento. Controllare scuotendo con le mani

La procedura di montaggio deve essere ripetuta se uno qualsiasi dei requisiti non è soddisfatto.

Se anche solo uno dei requisiti non è soddisfatto, il gancio di traino **non deve** essere utilizzato, poiché sussiste il rischio di incidenti. Contattare la Rete Assistenziale Alfa Romeo.

La barra di traino con testa a sfera può essere montata/smontata manualmente, senza bisogno di attrezzature specifiche.

AVVERTENZA Non utilizzare mai veicoli o attrezzi da lavoro per evitare di danneggiare il meccanismo.

AVVERTENZA Non sbloccare mai in caso di rimorchio attaccato alla vettura o con portapacchi montato.

AVVERTENZA Quando si viaggia senza rimorchio (o senza portapacchi), il gancio di traino a sfera deve essere rimosso e il tappo di chiusura deve essere sempre inserito nel tubo di alloggiamento. Questo vale soprattutto se, a causa della barra, la visibilità della targa o dell'impianto di illuminazione risulta ridotta.

Per il collegamento elettrico, è necessario utilizzare un collegamento 12 VCC a 13 pin (norme CUNA/UNI e ISO/DIN). Seguire le istruzioni fornite dal Costruttore della vettura e/o dal produttore del gancio di traino.



ABC

**ATTENZIONE**

**254)** L'ABS di cui è dotata la vettura non controlla l'impianto frenante del rimorchio. È quindi necessaria una particolare cautela su strade sdrucciolevoli.

**255)** È tassativamente vietato modificare l'impianto frenante del veicolo per controllare il freno del rimorchio. L'impianto frenante del rimorchio deve essere completamente indipendente dall'impianto idraulico del veicolo.

**AVVERTENZA**

**121)** Per i veicoli nuovi, trainare un rimorchio solo dopo aver guidato per almeno 1.000 km.



*Una gomma forata o una lampadina spenta?  
Può succedere che qualche inconveniente turbi il nostro  
viaggio.*

*Le pagine dedicate all'emergenza possono essere di aiuto per  
affrontare autonomamente e in tranquillità le situazioni  
critiche.*

*In situazione di emergenza Le consigliamo di telefonare al  
numero verde reperibile sul Libretto di Garanzia.*

*Risulta inoltre possibile rivolgersi al numero verde universale,  
nazionale od internazionale per ricercare la Rete  
Assistenziale Lancia più vicina.*

## **IN CASO DI EMERGENZA**

LUCI DI EMERGENZA .....	228
TRIANGOLO D'EMERGENZA .....	228
CHIAMATA DI EMERGENZA OD ASSISTENZA .....	228
IN CASO DI INCIDENTE .....	231
SOSTITUZIONE DI UNA LAMPADA .....	232
SOSTITUZIONE FUSIBILI .....	235
PROCEDURA DI SOSTITUZIONE RUOTA .....	235
TYRE REPAIR KIT .....	241
AVVIAMENTO DI EMERGENZA .....	245
TRAIANO .....	249

## LUCI DI EMERGENZA

Si inseriscono premendo  fig. 298. Quando si frena durante un'emergenza, le luci di emergenza si accendono automaticamente a seconda dell'intensità della decelerazione. Si spengono automaticamente non appena il veicolo viene nuovamente accelerato.



298

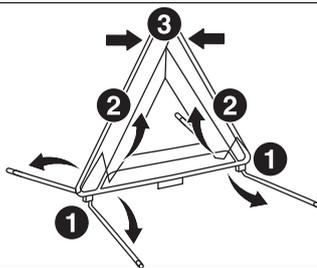
9660140

## TRIANGOLO D'EMERGENZA

(dove previsto)  
Questo dispositivo riflettente e smontabile deve essere posizionato sul lato della strada quando il veicolo è in panne o danneggiato.



### ASSEMBLAGGIO E POSIZIONAMENTO DEL TRIANGOLO



299

JJ000656

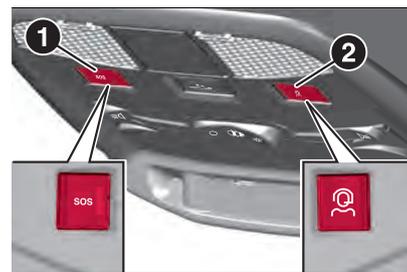
Per le versioni fornite di serie di triangolo, fare riferimento a fig. 299. Per le altre versioni, leggere le istruzioni di assemblaggio fornite con il triangolo. Collocare il triangolo dietro il veicolo, in conformità con la legislazione locale in vigore.



### ATTENZIONE

**256)** Prima di scendere dal veicolo inserire gli indicatori di direzione, quindi indossare il giubbotto di sicurezza per montare e posizionare il triangolo.

## CHIAMATA DI EMERGENZA OD ASSISTENZA



300

9660138

- (1) eCall (SOS)
- (2) ASSISTANCE

### eCall (SOS)

Il veicolo può essere dotato di sistema eCall (SOS) di serie o come optional.

Il sistema eCall (SOS) fornisce contatto diretto ai servizi di pronto soccorso ed è completamente integrato nel veicolo. Il contatto si stabilisce automaticamente tramite i sensori integrati nel veicolo,

oppure alla pressione del pulsante (1) fig. 300.

A seconda del Paese di commercializzazione, il sistema eCall (SOS) corrisponde ai sistemi PE112, ERAGLONASS, 999, ecc.

Il sistema eCall (SOS) è attivato di default.

□ Per effettuare una chiamata di emergenza manualmente, premere il pulsante (1) per più di 2 secondi.

La spia dell'indicatore accesa e un messaggio vocale confermano che la chiamata è stata effettuata ai servizi di emergenza (in conformità alle condizioni di utilizzo generali del servizio, disponibile presso i concessionari e soggetto a limiti tecnologici e tecnici).

Il sistema eCall (SOS) localizza immediatamente il veicolo e stabilisce il contatto con i servizi di emergenza di competenza (secondo la copertura geografica fornita dai sistemi "eCall (SOS)" e "ASSISTANCE" (Assistenza). L'elenco dei Paesi coperti e dei servizi telematici forniti è disponibile presso i concessionari o sul sito web del proprio Paese).

□ Premendo nuovamente e immediatamente il pulsante si annulla la richiesta.

La spia dell'indicatore lampeggia mentre i dati della vettura vengono inviati e

resta accesa quando la comunicazione è stabilita.



NOTA Il sistema eCall (SOS) è un servizio pubblico gratuito.

### Funzionamento del sistema

□ All'inserimento dell'accensione, la spia si accende per alcuni secondi e poi si spegne: il sistema funziona correttamente

□ La spia lampeggia in rosso: la batteria di emergenza è scarica. Verrà ricaricata dopo alcuni minuti di guida

□ La spia è rossa fissa: anomalia del sistema. I servizi di chiamata d'emergenza e di assistenza potrebbero non funzionare

□ Se la spia non si accende all'inserimento dell'accensione, anche in questo caso si tratta di un'anomalia del sistema

Se il problema persiste, rivolgersi con la massima tempestività alla Rete Assistenziale Alfa Romeo.

NOTA L'anomalia del sistema non impedisce la guida del veicolo.

NOTA Quando è in corso un aggiornamento dei sistemi di bordo, la funzione eCall (SOS) non è disponibile.

NOTA **Trattamento dei dati.** Il trattamento dei dati personali da parte della funzione eCall (SOS) avviene

nel rispetto del quadro normativo in materia di protezione dei dati personali stabilito dal Regolamento 2016/679 (General Data Protection Regulation (Regolamento generale sulla protezione dei dati) - GDPR) e dalla Direttiva 2002/58/CE del Parlamento europeo e del Consiglio, e in particolare mira a tutelare gli interessi vitali dell'interessato, come previsto dall'articolo 6, (1) d) del GDPR. Il trattamento dei dati personali è strettamente limitato alla gestione della funzione eCall (SOS) attivata con il numero unico europeo di emergenza "112". La funzione eCall (SOS) è in grado di raccogliere ed elaborare solo i seguenti dati relativi al veicolo: numero di telaio, tipo di veicolo (veicolo per il trasporto passeggeri o veicolo commerciale leggero), tipo di carburante o fonte di alimentazione, le tre ultime destinazioni e la direzione seguita, il numero di passeggeri e un file di log con data e ora dell'attivazione automatica del sistema e del relativo timestamp. I destinatari dei dati trattati sono i centri di gestione delle chiamate di emergenza designati dalle autorità nazionali competenti in cui si trovano, allo scopo di ricevere in priorità e gestire le chiamate al numero d'emergenza "112".

NOTA **Archiviazione dei dati.** I dati contenuti nella memoria del sistema



ABC

sono accessibili dall'esterno solo in seguito a una chiamata. Il sistema non è tracciabile e non viene monitorato costantemente in modalità di funzionamento normale. I dati della memoria interna del sistema vengono cancellati in automatico e di continuo. Vengono memorizzate solo le tre posizioni più recenti, necessarie per il normale funzionamento del sistema. Quando viene effettuata una chiamata di emergenza, il registro dei dati viene memorizzata per non oltre 13 ore.

**NOTA Accesso ai dati.** Si dispone del diritto di accesso ai dati ed è possibile richiedere, se necessario, la rettifica, la cancellazione o la restrizione dell'elaborazione dei dati personali il cui trattamento non è conforme alle disposizioni contenute nel GDPR. Le terze parti a cui i dati sono stati comunicati devono essere avvisate delle eventuali rettifiche, cancellazioni o restrizioni eseguite conformemente al GDPR, a meno che questo si dimostri impossibile o comporti un impegno sproporzionato. Si dispone inoltre del diritto di presentare un reclamo alla rispettiva autorità di supervisione della protezione dei dati. Per rivendicare i diritti suindicati, è possibile contattarci tramite e-mail all'indirizzo: [privacyrights@stellantis.com](mailto:privacyrights@stellantis.com). Per ulteriori informazioni relative ai nostri

dettagli di contatto, leggere la nostra Informativa sulla privacy e sui cookie nel sito Web della marca.

### Assistenza



258)

☐ In caso di panne, premere il pulsante (2) fig. 300 per più di 2 secondi per richiedere assistenza ( conferma mediante messaggio vocale). Secondo la copertura geografica dei sistemi "eCall (SOS)" e "ASSISTANCE" (Assistenza) e la lingua nazionale ufficiale selezionata dal proprietario del veicolo. L'elenco dei Paesi coperti e dei servizi telematici forniti è disponibile presso i concessionari o sul sito web del proprio Paese).

☐ Premendo nuovamente e immediatamente il pulsante si annulla la richiesta.

**NOTA** La modalità Privacy consente di gestire il livello di condivisione (dati e/o posizione) tra il veicolo e il Costruttore. La configurazione può essere eseguita nell'applicazione touch screen "Impostazioni".

**NOTA** Se il veicolo è stato acquistato al di fuori della Rete di concessionari Stellantis, si invita a far controllare dalla Rete la configurazione di tali servizi e, se lo si desidera, farli modificare secondo le proprie preferenze. In un Paese con più lingue ufficiali, i servizi possono

essere configurati per utilizzare la lingua nazionale ufficiale di propria scelta.

**NOTA** Per motivi tecnici e in particolare per migliorare la qualità dei servizi telematici forniti ai clienti, il Costruttore si riserva il diritto di eseguire aggiornamenti al sistema telematico di bordo del veicolo in qualunque momento.

**NOTA** Se sul veicolo sono installate le funzioni SOS e Assistance (Assistenza), sono disponibili ulteriori servizi nel proprio spazio personale, tramite il sito web del proprio Paese. Per informazioni su SOS e Assistance (Assistenza), consultare le condizioni generali di questi servizi.



### ATTENZIONE

**257)** Se i sensori integrati nel veicolo rilevano un incidente grave, come l'unità di controllo airbag, viene effettuata automaticamente una chiamata di emergenza.

**258)** Durante un aggiornamento al sistema telematico integrato del veicolo, il sistema ASSISTENZA non sarà disponibile.

## IN CASO DI INCIDENTE

(Versioni elettriche)

 259) 260) 261) 262) 263) 264)



301

JJ000635

### SCOLLEGAMENTO AUTOMATICO DELLA BATTERIA AUSILIARIA/AD ALTA TENSIONE

In caso di incidente, con intervento del sistema di scollegamento batteria e degli air bag, la batteria ausiliaria o ad alta tensione si scollega automaticamente, per evitare possibili rischi di incendio che potrebbero mettere in pericolo i passeggeri ed eventuali altre persone coinvolte nel traffico e/o nelle vicinanze della vettura.

Per riattivare la batteria ausiliaria/ad alta tensione, rivolgersi alla Rete Assistenziale Alfa Romeo.

### PRECAUZIONI IN CASO DI INCIDENTE

Per ridurre al minimo il rischio di lesioni gravi, osservare le seguenti precauzioni:

parcheggiare in sicurezza sul lato della strada, inserire il freno di stazionamento elettrico, portare il comando selettore su P e spegnere il motore elettrico

**contattare immediatamente i soccorsi**

**per le versioni elettrica: avvertire che si tratta di una vettura elettrica dotata di sistema ad alta tensione**

se si notano perdite di elettrolito dalla batteria ausiliaria/ad alta tensione, non avvicinarsi al veicolo. Se l'elettrolito della batteria ausiliaria/ad alta tensione entra in contatto con gli occhi o con la pelle, possono verificarsi fenomeni di cecità o lesioni cutanee. Eventuali vapori rilasciati dall'elettrolito, se inalati, possono inoltre comportare il rischio di intossicazione. In caso di contatto con l'elettrolito, sciacquare immediatamente con abbondante acqua e rivolgersi al medico

Non avvicinarsi alla batteria ausiliaria/ad alta tensione con fiamme libere: pericolo di INCENDIO. In caso di incendio, non utilizzare estintori ad acqua per spegnere il fuoco; l'utilizzo di acqua, anche in piccole quantità, può essere pericoloso

se la vettura è stata gravemente danneggiata, mantenere una distanza di sicurezza di almeno 15 metri tra la vettura e le altre vetture / materiali infiammabili

La seguente etichetta fig. 301 è rivolta unicamente ai Vigili del Fuoco ed ai Servizi di Manutenzione in caso di interventi sul veicolo



ATTENZIONE

**259)** *Danni al veicolo o alla batteria di trazione potrebbero causare perdite di gas o liquidi tossici immediatamente o in un secondo momento. Il Costruttore raccomanda di: informare sempre i vigili del fuoco e i servizi di emergenza in caso di incidente, segnalando che il veicolo è dotato di una batteria di trazione; non toccare mai i liquidi che fuoriescono dalla batteria di trazione; non inalare i gas emessi dalla batteria di trazione, che sono tossici; allontanarsi dal veicolo in caso di incidente o infortunio, poiché i gas emessi sono infiammabili e potrebbero causare un incendio.*

**260)** *Non toccare i componenti ad alta tensione (identificati dal colore arancione) o qualsiasi componente che sia entrato in contatto con cavi ad alta tensione a vista. E' TASSATIVAMENTE vietato toccare i cavi elettrici a vista: pericolo di FOLGORAZIONE.*

**261)** *L'etichetta fig. 301 è rivolta unicamente ai Vigili del Fuoco ed ai Servizi di Manutenzione in caso di interventi sul veicolo. Nessun'altra persona è autorizzata a mettere mano al dispositivo illustrato su questa etichetta.*

**262)** *In caso di incidente o di urto contro il sottoscocca del veicolo, il circuito elettrico o la batteria di trazione possono subire gravi danni. Fermarsi appena le condizioni*



ABC

di sicurezza lo consentono e interrompere il contatto. Contattare la Rete Assistenziale Alfa Romeo.

**263)** In caso di incendio Uscire immediatamente e evacuare tutti i passeggeri dal veicolo. Non tentare mai di spegnere da soli un incendio. Rischio di folgorazione! È necessario contattare immediatamente i servizi di emergenza, informandoli che l'incidente coinvolge un veicolo elettrico.

**264)** In caso di danneggiamento della batteria ad alta tensione, è tassativamente vietato intervenire autonomamente sul veicolo. Non toccare i liquidi provenienti dalla batteria; in caso di contatto di questi prodotti con la cute, sciacquare abbondantemente con acqua e rivolgersi al più presto ad un medico. Rivolgersi alla Rete Assistenziale Alfa Romeo per fare controllare il sistema.

## SOSTITUZIONE DI UNA LAMPADA

 265) 266) 267)



### ISTRUZIONI GENERALI

Osservare le seguenti precauzioni:

- sostituire le lampade bruciate con altre dello stesso tipo e potenza
- dopo aver sostituito una lampada dei fari, verificarne sempre il corretto orientamento
- quando una lampada non funziona, prima di sostituirla, verificare che il relativo fusibile sia integro: per l'ubicazione dei fusibili fare riferimento al capitolo "Sostituzione fusibili" in questa sezione.

**AVVERTENZA** Quando il clima è freddo o umido o dopo una pioggia battente o dopo il lavaggio, la superficie dei fari o delle luci posteriori può appannarsi e/o formare gocce di condensa sul lato interno. Si tratta di un fenomeno naturale dovuto alla differenza di temperatura e di umidità tra interno ed esterno del vetro che tuttavia non indica un'anomalia e non compromette il normale funzionamento dei dispositivi di illuminazione. L'appannamento sparisce rapidamente accendendo le luci, a partire

dal centro del diffusore, estendendosi progressivamente verso i bordi.



### ATTENZIONE

**265)** Modifiche o riparazioni dell'impianto di elettrico eseguite in modo non corretto e senza tenere conto delle caratteristiche tecniche dell'impianto, possono causare anomalie di funzionamento con conseguenti rischi di incendio.

**266)** Sostituire le lampade solo a motore spento e in una posizione che non interferisca con il traffico e consenta di effettuare la sostituzione in sicurezza (vedere la descrizione nel capitolo "Sostituzione"). Assicurarsi inoltre che il motore sia completamente raffreddato, per evitare ustioni.

**267)** In caso di regolazione dell'altezza del fascio di luce dei proiettori o di sostituzione della lampada, non rivolgere mai lo sguardo direttamente alle luci se sono accese. Rischio di lesioni agli occhi.

Descrizione	Tipo	Alimentazione	Figura di riferimento
Luci di posizione anteriori/fari diurni (DRL)	LED / LED Matrix	-	-
Luce di posizione posteriore/luce stop	LED	-	-
Indicatore di direzione (anteriore e laterale)	LED (*)	-	-
Indicatori di direzione (specchio retrovisore e laterale)	LED	-	-
Luci abbaglianti/anabbaglianti (LED)	LED	-	-
Luce terzo stop	LED	-	-
Luce targa	LED	-	-
Retronebbia	LED	-	-
Retromarcia	LED	-	-
Plafoniera anteriore	W5W	5W	A
Luci anteriori/posteriori (ove previste)	LED	-	-
Luce vano di carico	LED	-	-

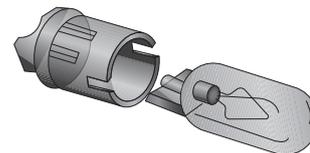


ABC

## TIPI DI LAMPADE

La vettura è dotata delle seguenti lampade

**Lampade in vetro (tipo A):** sono montate a pressione. Esercitare una lieve trazione per estrarre.



## PROIETTORI A LED

I fari anabbaglianti e abbaglianti, le luci diurne, gli indicatori di direzione anteriori, le luci di retromarcia/retronebbia, i fanali posteriori e le luci di direzione sono progettati a LED e non possono essere modificati.

In caso di avaria, per la riparazione delle luci rivolgersi alla Rete Assistenziale Alfa Romeo.

## INDICATORI DI DIREZIONE LATERALI (SULLO SPECCHIO RETROVISORE ESTERNO)

In caso di avaria, per la riparazione delle luci rivolgersi alla Rete Assistenziale Alfa Romeo.

## LUCE DI ARRESTO SUPERIORE SUPPLEMENTARE

In caso di avaria, per la riparazione delle luci rivolgersi alla Rete Assistenziale Alfa Romeo.

## LUCI TARGA A LED

In caso di avaria, per la riparazione delle luci rivolgersi alla Rete Assistenziale Alfa Romeo.

## CONTROLLO DELLE LAMPAD E

Inserire l'accensione, azionare e controllare tutte le luci.

## LUCI INTERNE

Far sostituire le seguenti lampade presso la Rete Assistenziale Alfa Romeo:

- luce di cortesia (versione alogena)
- luci di lettura (versione alogena)

## Luci del quadro strumenti, luce del bagagliaio a LED e luci di cortesia e di lettura a LED

In caso di avaria, per la riparazione delle luci rivolgersi alla Rete Assistenziale Alfa Romeo.

## SOSTITUZIONE FUSIBILI



268) 269)



122)



## ATTENZIONE

**268) Sostituzione di un fusibile.** *Qualsiasi intervento deve essere realizzato esclusivamente dalla Rete Assistenziale Alfa Romeo o da un riparatore qualificato. La sostituzione di un fusibile ad opera di terzi potrebbe provocare una grave anomalia della vettura.*

**269) Installazione di accessori elettrici.** *Il circuito elettrico della vettura è concepito per funzionare con gli equipaggiamenti di serie oppure opzionali, prima di installare altri equipaggiamenti o accessori elettrici sulla vettura, rivolgersi alla Rete Assistenziale Alfa Romeo o ad un riparatore qualificato.*



## AVVERTENZA

**122)** *Il Costruttore non si assume alcuna responsabilità per le spese di riparazione della vettura o per le anomalie derivanti dall'installazione di accessori non previsti o raccomandati dal Costruttore e non installati secondo specifiche, in particolare quando il consumo combinato di tutte le apparecchiature aggiuntive collegate supera i 10 mA.*

## PROCEDURA DI SOSTITUZIONE RUOTA

(laddove è fornita la ruota di scorta)



270) 271) 272) 273) 274) 275) 276) 277)

## ATTREZZI

(dove previsto)

## Veicoli con ruota di scorta

Aprire il bagagliaio.

Gli attrezzi fig. 302 sono riposti nella borsa degli attrezzi sulla moquette o nella cassetta degli attrezzi sotto la moquette:

- Martinetto (1)
- Chiave per ruote (2)
- Anello di traino (3)
- attrezzo per la rimozione della copertura delle colonnette ruote (4) (dove previsto)



ABC

- ❑ Calzatoia (dove previsto) (5)
- ❑ Adattatore per i controdadi delle ruote (6) (dove previsto)
- ❑ Cacciavite (7)
- ❑ Cacciavite Torx T30 (dove previsto) (8)
- ❑ Chiave a brugola (dove previsto) (9)

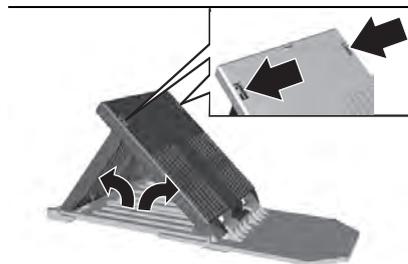
**AVVERTENZA** Questi attrezzi sono specifici per il veicolo e possono variare secondo il livello dell'equipaggiamento. Non utilizzarli per altri scopi.



302

9660338

Per utilizzare la calzatoia, aprirla e incastrarla (vedere fig. 303).



303

JJ000569

### **RUOTA DI SCORTA**

(per le versioni/i mercati in cui è prevista)



La ruota di scorta può essere classificata come ruotino di scorta, in base alla sua misura rispetto alle altre ruote e alle normative vigenti in materia.

In questo caso si applica un limite massimo di velocità, nonostante non sia presente alcuna etichetta sulla ruota di scorta.

Montare un solo ruotino di scorta. Non guidare a una velocità superiore a 80 km/h. Prendere le curve lentamente. Non utilizzare per un periodo prolungato.

La ruota di scorta è situata nel bagagliaio sotto la copertura del pianale.

Per la rimozione, procedere come segue:

- ❑ sollevare la copertura del pianale

- ❑ il ruotino di scorta è fissato con un dado ad alette. Svitare il dado di ritegno ed estrarre la ruota di scorta fig. 304
- ❑ se dopo la sostituzione della ruota non viene collocata alcuna ruota nel vano della ruota di scorta, serrare il dado ad alette e chiudere la copertura del pianale
- ❑ dopo aver sostituito la ruota con una ruota di dimensioni regolari, posizionare il ruotino di scorta nel relativo vano fissandolo con il dado ad alette



304

9660223

### **PROCEDURA DI SOSTITUZIONE RUOTA**

Eseguire la seguente procedura, attenendosi a quanto indicato:

- ❑ Arrestare il veicolo in una posizione non pericolosa per il traffico in arrivo, in cui è possibile sostituire il pneumatico in sicurezza, nei limiti del possibile sul lato della strada. Il suolo deve essere il più possibile a livello e compatto. Le ruote anteriori devono essere in posizione di marcia dritta

❑ accendere le luci di emergenza, azionare il freno di stazionamento elettrico, portare il comando selettore su P e lasciare le ruote in posizione sterzata

❑ arrestare il motore

❑ prima di uscire dal veicolo, indossare il giubbotto catarifrangente (se richiesto dalle normative in vigore). In qualsiasi caso, seguire le leggi sulla sicurezza stradale in vigore nel Paese in cui si viaggia

❑ posizionare il cuneo fornito sotto la ruota diagonalmente opposta alla ruota da sostituire

❑ se il terreno su cui poggia il veicolo è morbido, è necessario posizionare un pannello solido (spesso circa 1 cm) sotto il martinetto

❑ rimuovere oggetti pesanti dal veicolo prima di utilizzare il martinetto

❑ avvertire gli astanti che il veicolo sta per essere sollevato: tutti devono tenersi a distanza dalla vettura e nessuno deve toccarla finché non è stata abbassata. Nessun occupante deve restare nel veicolo

❑ non posizionarsi mai sotto un veicolo sollevato con martinetto

❑ non avviare il veicolo mentre è sollevato sul martinetto

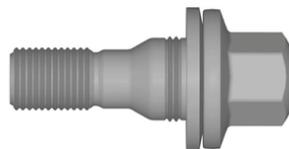
❑ prima di avvitarle le colonnette della ruota, pulirle



278) 279)

A seconda del materiale del cerchio (acciaio o lega), sono disponibili due diversi bulloni di fissaggio (fig. 305, fig. 306).

Utilizzare i bulloni corretti per i rispettivi cerchi.



305

9660061



306

9660062

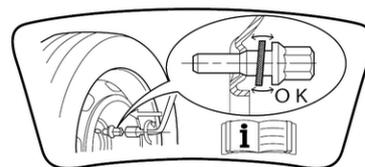
### Montaggio della ruota di scorta

**AVVERTENZA** Se si utilizzano i bulloni di fissaggio per i cerchi in lega, la ruota di scorta è fissata dalla parte conica di ciascun bullone (fig. 307). In questo caso,

la rondella non entra in contatto con la ruota di scorta.

Procedere come segue:

❑ rimuovere i cappucci delle colonnette ruote servendosi dell'attrezzo specifico (4) fig. 302 (dove previsto). Ruote in acciaio (dove previsto) con foderina: estrarre la foderina della ruota



307

JJ000275

❑ togliere il bullone antifurto (se presente) con l'attrezzo dedicato

❑ applicare la chiave per ruote e allentare ogni colonnetta di mezzo giro fig. 308. Le ruote potrebbero essere protette da dadi di ritegno (opzionali). Per allentare questi specifici dadi, collegare innanzitutto l'adattatore sulla testa del dado prima di installare la chiave per ruota. L'adattatore si trova nella borsa attrezzi

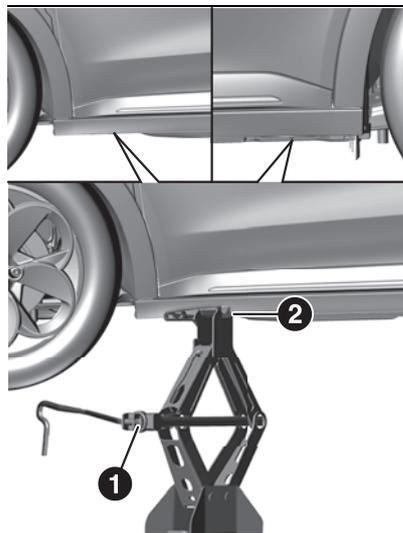


ABC



308

966015



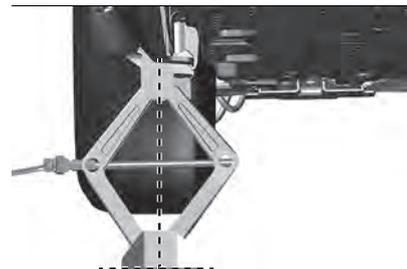
309

966014

- ❑ assicurarsi che il martinetto sia correttamente posizionato sotto il punto di sollevamento del veicolo pertinente
- ❑ ruotare la leva (1) in senso orario fino ad inserire saldamente la staffa di supporto nell'area di sollevamento (2) fig. 309 del longherone sottoporta
- ❑ posizionare il martinetto direttamente sotto il punto di sollevamento in modo da evitare che scivoli fig. 310

**AVVERTENZA** Assicurarsi che il martinetto sia stabile. Se il suolo è scivoloso o poco solido, il martinetto

potrebbe slittare o crollare: rischio di lesioni. Prestare attenzione a posizionare il martinetto in modo saldo in uno dei punti di slittamento sotto la vettura, assicurandosi che la testa del martinetto sia centrata sotto l'area di contatto della vettura. In caso contrario, si rischiano danni alla vettura e/o il collasso del martinetto: rischio di lesioni.



310

JJ00641

- ❑ assicurarsi che il bordo della scocca si inserisca nell'intaglio del martinetto (2) fig. 309
- ❑ con il martinetto correttamente allineato, ruotare la chiave per ruota finché la ruota non si allontana dal suolo
- ❑ svitare i dadi delle ruote e riporli in un luogo pulito
- ❑ rimuovere la ruota e sostituirla con quella di scorta
- ❑ avvitare il più possibile i dadi della ruota a mano

- ❑ se presente, pre-serrare il bullone di sicurezza utilizzando la chiave per ruota dotata dell'adattatore per il dado di blocco della ruota
- ❑ abbassare il veicolo e rimuovere il martinetto
- ❑ installare la chiave per ruota assicurandosi che sia posizionata in modo sicuro e serrare ogni bullone con una sequenza a croce. Se il veicolo è dotato di ruote in lega, considerare che i bulloni della ruota possono anche essere utilizzati per la ruota di scorta in acciaio. In tal caso, la ruota di scorta è fissata dal contatto conico di ogni bullone
- ❑ riporre la ruota sostituita, gli strumenti del veicolo e l'adattatore per i dadi di blocco della ruota. La ruota forata non può essere conservata al posto della ruota di scorta. Collocarla nel bagagliaio
- ❑ controllare la pressione dello pneumatico installato e la coppia del dado della ruota non appena possibile

### AVVERTENZE

- ❑ Non sostituire mai più di una ruota per volta.
- ❑ Utilizzare il martinetto solo per sostituire le ruote in caso di foratura, non per sostituire gli pneumatici invernali o estivi.
- ❑ Il martinetto non richiede manutenzione.

- ❑ Se dovesse essere assolutamente necessario intervenire sul fondo stradale o in prossimità di esso, prestare la massima attenzione alle vetture in transito
- ❑ Prestare particolare attenzione quando si utilizza la chiave per rimuovere i bulloni di fissaggio delle ruote: potrebbe avere bordi taglienti
- ❑ Sollevare la vettura più del necessario può ridurne la stabilità. Il martinetto potrebbe scivolare e ferire eventuali astanti. Non sollevare la vettura più del necessario per la rimozione della ruota
- ❑ I pneumatici con battistrada unidirezionale sono riconoscibili dalle frecce sul lato dello pneumatico che ne indicano il senso di rotazione. È obbligatorio rispettare il senso di rotazione indicato. Solo in questo modo gli pneumatici mantengono le loro caratteristiche di aderenza, rumorosità, resistenza all'usura e drenaggio su superfici bagnate
- ❑ Se, in seguito a una foratura, è necessario montare lo pneumatico in senso contrario, sarà necessario continuare a guidare con grande cautela, poiché in queste condizioni le prestazioni dello pneumatico risultano limitate. Questa precauzione deve essere tenuta presente soprattutto in caso di fondo stradale bagnato

- ❑ Per beneficiare appieno del battistrada unidirezionale, si consiglia di ripristinare al più presto il corretto senso di rotazione di tutte le ruote
- ❑ Assicurarci che la ruota di scorta sia montata con la valvola rivolta verso l'esterno. Se montata in modo non conforme, la ruota potrebbe danneggiarsi
- ❑ Se la vettura è dotata di coprimozzo o copriruota, non tentarne il montaggio sulla ruota di scorta
- ❑ Per evitare lesioni alle persone, il serraggio completo dei bulloni deve essere eseguito solo quando tutte le ruote della vettura sono a terra, per evitare che la vettura scivoli dal martinetto
- ❑ Dopo aver percorso circa 40 km, fermarsi e controllare che i bulloni di fissaggio siano serrati correttamente
- ❑ Far controllare il serraggio dei bulloni della ruota di scorta e la pressione di gonfiaggio dello pneumatico presso la Rete Assistenziale Alfa Romeo. Far controllare il pneumatico forato. Dopo il controllo, il tecnico indicherà se il pneumatico può essere riparato o se deve essere sostituito.

### Dopo aver rimontato la ruota regolamentare riparata

- Procedere come segue:
- ❑ riporre la ruota di scorta salvaspazio



ABC

nell'alloggiamento dedicato del vano bagagli

❑ posizionare il martinetto e gli altri attrezzi nell'area dedicata del vano bagagli

❑ riposizionare correttamente il tappetino del vano bagagli

### Trasporto di una ruota danneggiata di dimensioni normali nel bagagliaio

Il pozzetto della ruota di scorta non è concepito per dimensioni di pneumatici diverse da quelle della ruota di scorta. Una ruota danneggiata di dimensioni normali deve essere riposta nel bagagliaio e fissata adeguatamente.



#### ATTENZIONE

**270)** *Uno pneumatico forato o un martinetto sbalzato in avanti durante una collisione o un brusco arresto potrebbe lesionare gli occupanti del veicolo. Per questo motivo, sia il martinetto che lo pneumatico forato devono sempre essere collocati in sicurezza nell'apposito vano del bagagliaio.*

**271)** *È estremamente pericoloso cercare di sostituire una ruota dal lato della vettura a fianco della corsia di marcia: assicurarsi che la vettura sia a una distanza sufficiente dalla strada per evitare di essere investiti.*

**272)** *Indicare la presenza della vettura ferma in conformità alle normative correnti: luci di emergenza, triangolo rifrangente,*

*ecc. Le persone a bordo devono uscire dalla vettura, soprattutto se è molto piena, e attendere la sostituzione della ruota lontane dal pericolo del traffico. Su pendenze o su strade non asfaltate, bloccare le ruote con il cono di bloccaggio fornito (dove previsto).*

**273)** *Le caratteristiche di guida del veicolo variano quando è montato lo pneumatico di scorta. Evitare avvii o arresti improvvisi, curve strette o rapide. La durata totale di una ruota di scorta salvaspazio è di circa 3000 km. Oltre tale limite lo pneumatico deve essere sostituito da un'altra ruota dello stesso tipo. Non installare mai uno pneumatico standard su un cerchio destinato a essere utilizzato con un ruotino di scorta. Fare riparare e rimontare lo pneumatico il prima possibile. L'utilizzo di due o più ruotini di scorta è vietato. Non lubrificare i filetti dei bulloni di fissaggio prima di montarli, in quanto potrebbero scivolare fuori durante la marcia.*

**274)** *Il ruotino di scorta è specifico per l'auto: non utilizzarlo su altri modelli né utilizzare il ruotino di scorta di altri modelli sulla propria vettura. Il ruotino di scorta deve essere utilizzato solo in caso di emergenza. Non utilizzarlo più del tempo strettamente necessario e non superare mai 80 km/h. "Avvertenza! Solo per uso temporaneo! 80 km/h max!" Sostituire con una ruota standard il prima possibile. Non rimuovere o coprire l'adesivo sul ruotino di scorta. Non applicare mai un cappuccio della ruota su un ruotino di scorta. Le caratteristiche di guida del veicolo variano quando è montata la ruota salvaspazio. Evitare accelerazioni e frenate decise, sterzate brusche e svolte veloci.*

**275)** *Il martinetto è un attrezzo studiato e progettato per la sola sostituzione di una ruota, nel caso di foratura o danneggiamento al relativo pneumatico, sulla vettura a cui è in dotazione oppure su vetture dello stesso modello. Sono assolutamente da escludere impieghi diversi come ad esempio sollevare veicoli di altri modelli o oggetti differenti. In nessun caso, utilizzarlo per attività di manutenzione o riparazione sotto la vettura o per lo scambio di ruote estive/invernali e viceversa: si consiglia di rivolgersi alla Rete Assistenziale Alfa Romeo. Non posizionarsi in alcun caso sotto la vettura sollevata: utilizzarlo solo nelle posizioni indicate. Non utilizzare il martinetto per portate superiori a quella indicata sull'etichetta ad esso applicata. Non avviare il motore, per nessun motivo, con la vettura sollevata. Il sollevamento della vettura oltre il necessario può rendere il tutto meno stabile fino al rischio di caduta violenta della vettura.. Sollevare quindi la vettura per la sola misura necessaria che consenta l'accesso del ruotino di scorta (ove presente).*

**276)** *Quando si ruota la manovella di azionamento del martinetto, assicurarsi che possa girare liberamente senza che la mani gratti contro il suolo. Anche i componenti mobili del martinetto (vite senza fine e giunti) possono causare lesioni: evitare di toccarli. In caso di contatto con il grasso lubrificante lavarsi accuratamente.*

**277)** *Il ruotino di scorta non può essere inserito con catene da neve. Se si fora uno pneumatico anteriore (marcia) e sono necessarie le catene da neve, utilizzare una ruota standard dall'assale posteriore*

e installare il ruotino di scorta sull'assale posteriore. In questo modo, con due ruote di marcia normali sull'assale anteriore, è possibile utilizzare le catene da neve.

**278)** Non lubrificare i bulloni della ruota.

**279)** Assicurarsi di utilizzare sempre i bulloni della ruota corretti se si sostituiscono le ruote. Quando si installa la ruota di scorta per un utilizzo temporaneo, è possibile utilizzare anche i bulloni per le ruote in lega.



## AVVERTENZA

**123)** L'uso di una ruota di scorta inferiore alle altre ruote o in combinazione con pneumatici invernali potrebbe influire sulla guidabilità. Sostituire lo pneumatico difettoso il prima possibile.

## TYRE REPAIR KIT

(dove previsto)

 280) 281) 282) 283) 284) 285) 286) 287) 288) 289) 290) 291) 292) 293)

 124) 125) 126)

 7)

Costituito da un compressore e da una cartuccia di sigillante, consente di effettuare la riparazione temporanea dello pneumatico in modo da poter raggiungere l'officina più vicina.

Danni minori al battistrada dello pneumatico possono essere riparati con il Tyre Repair kit. È progettato per riparare la maggior parte delle forature presenti sul battistrada del pneumatico.

Non rimuovere i corpi estranei dai pneumatici.

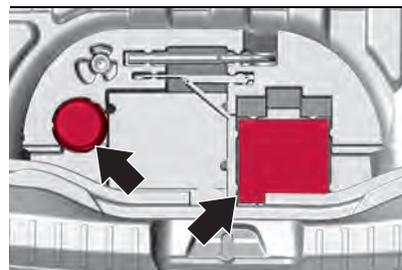
I danni agli pneumatici che superano 4 mm o a livello del fianco dello pneumatico non possono essere riparati con il tyre repair kit.

In caso di pneumatico sgonfio:

- inserire il freno di stazionamento elettrico ed innestare la retromarcia, oppure portare il cambio in posizione P
- il kit riparazione rapida pneumatici si trova nel bagagliaio sotto la copertura del pianale:

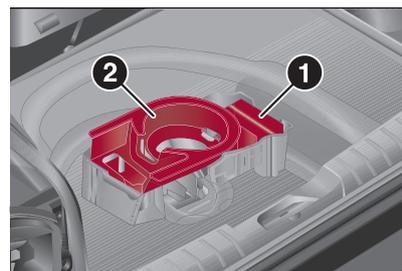
- per le versioni elettrica, vedere fig. 311

- per versioni ibrida, il compressore è in posizione (1) fig. 312, il flacone è sotto la copertura (2)



311

9660226



312

9660225

NOTA Per le versioni dotate di subwoofer, il kit riparazione rapida pneumatici si trova all'interno di una borsa dedicata collocata nel bagagliaio (sotto la copertura del pianale).

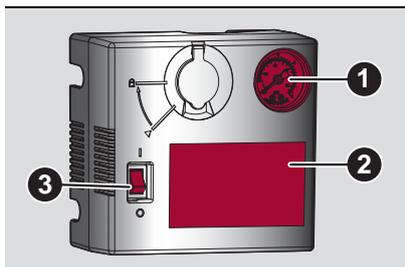


ABC

## DESCRIZIONE KIT

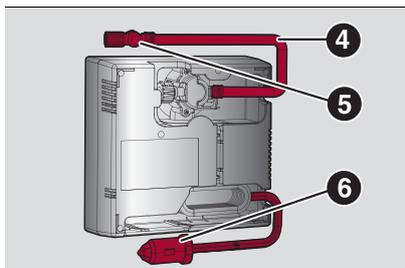
Il Tire Repair Kit è composto da:

- (1) fig. 313 Manometro
- (2) Etichetta di istruzioni
- (3) Interruttore ON/FF
- (4) fig. 314 Camera d'aria
- (5) Pulsante di sgonfiaggio
- (6) Cavo di alimentazione/spina a 12 V



313

9550445

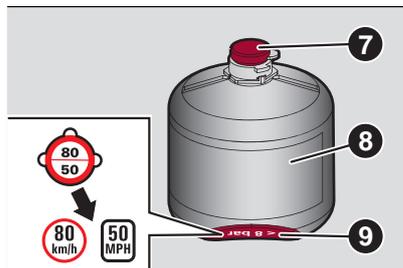


314

9550446

- (7) fig. 315 Cappuccio per flacone liquido sigillante

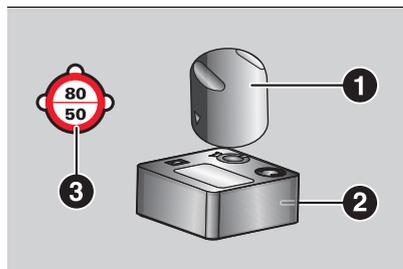
- (8) Flacone liquido sigillante e data di scadenza
- (9) Etichetta velocità



315

9550447

Il kit comprende un compressore (1) fig. 316, una cartuccia (2) contenente sigillante, e un adesivo (3) con la dicitura "Max 80 km/h" da applicare in una posizione ben visibile (per esempio sulla plancia o sul volante) dopo la riparazione dello pneumatico.



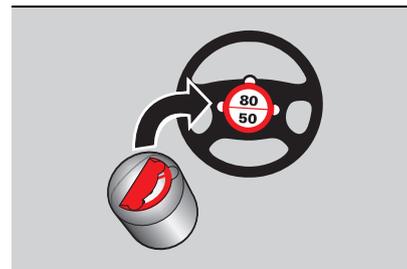
316

9550448

## PROCEDURA DI RIPARAZIONE

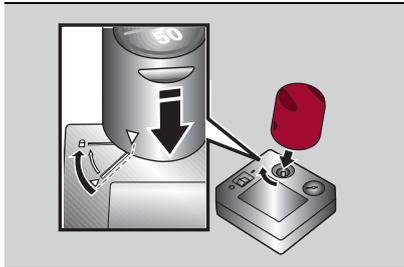
Procedere come segue:

- prelevare il kit, staccare l'adesivo del limite di velocità (9) fig. 315 ed applicarlo in una posizione ben visibile, per esempio sul volante, fig. 317
- aprire il tappo del compressore, inserire la cartuccia e ruotarla di un quarto di giro in senso orario, fig. 318
- rimuovere il cappuccio dalla valvola dello pneumatico e avvitare il tubo nero del compressore sulla valvola
- verificare che l'interruttore ON/OFF sia in posizione "0" (OFF)
- collegare il connettore elettrico fig. 319 alla presa a 12 V del veicolo (situata all'interno del vano di carico) ed avviare il motore



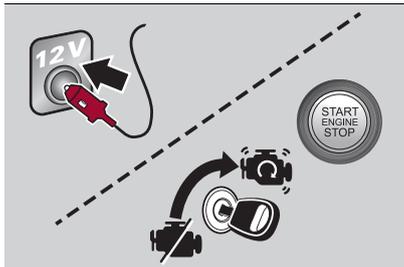
317

9550449



318

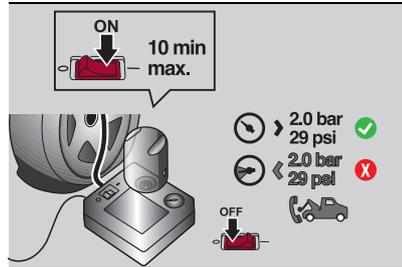
9550450



319

9550451

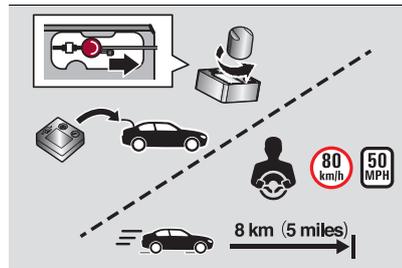
- portare l'interruttore ON/OFF fig. 320 in posizione "I" (ON) per avviare il compressore
- quando il manometro indica la pressione prescritta, portare l'interruttore ON/OFF in posizione "0" (OFF) per arrestare il compressore



320

9550452

Se il manometro fig. 321 indica una pressione inferiore a 2 bar/29 psi dopo 10 minuti dall'avvio del compressore, spegnere il compressore, scollegare il tubo nero del compressore dalla valvola dello pneumatico, svitare la cartuccia ruotandola di un quarto di giro in senso antiorario e sollevarla. Spostare la vettura di circa 10 metri per consentire la distribuzione del sigillante.



321

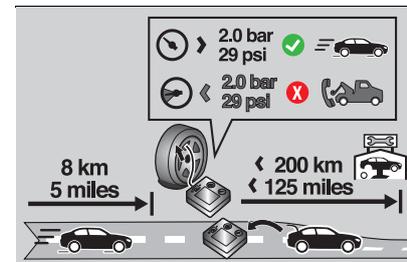
9550453

Arrestare il veicolo in condizioni di sicurezza, inserire le luci di emergenza,

portare la leva del cambio in posizione P, lasciare le ruote completamente sterzate e infine spegnere il motore. Se il veicolo è parcheggiato in pendenza, applicare un cuneo o una pietra dietro le ruote e riportare la pressione al valore prescritto utilizzando il tubo nero del compressore, fig. 321.

Anche in questo caso, se la pressione è inferiore a 2,0 bar/29 psi dopo 10 minuti dall'avvio del compressore, non riprendere la marcia, ma rivolgersi alla Rete Assistenziale Alfa Romeo.

Dopo aver percorso circa 8 km, fig. 322, arrestare il veicolo in condizioni di sicurezza, accendere le luci di emergenza, portare il comando selettore (versione ibrida) o l'unità di trasmissione elettrica (versione elettrica) in posizione P, lasciare le ruote completamente sterzate e infine spegnere il motore. Se il veicolo è parcheggiato in forte pendenza, applicare un cuneo o una pietra alle ruote.



322

9550454

243

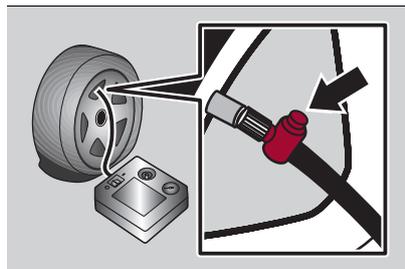


ABC

Utilizzare il compressore e ripristinare la pressione utilizzando il tubo nero di gonfiaggio. Se la pressione indicata è superiore a 2,0 bar/29 psi, ripristinare la pressione e recarsi in sicurezza presso la Rete Assistenziale Alfa Romeo il prima possibile. Se la pressione è inferiore a 2,0 bar/29 psi, non riprendere la marcia e rivolgersi alla Rete Assistenziale Alfa Romeo.

### VALVOLA DI SOVRAPRESSIONE

Se la pressione degli pneumatici è più alta del previsto, dopo aver spento il compressore è possibile abbassarla tramite il pulsante situato vicino al raccordo di fissaggio del tubo nero, fig. 323.



323

9550455



### ATTENZIONE

**280)** AVVERTENZA! Non guidare a velocità superiori a 80 km/h. Evitare accelerazioni o frenature improvvise. Il kit di riparazione degli pneumatici fornisce una riparazione temporanea, pertanto lo pneumatico deve essere esaminato e riparato da un professionista il prima possibile. Prima di utilizzare il kit di riparazione degli pneumatici, assicurarsi che lo pneumatico non sia eccessivamente danneggiato e che il cerchio sia in buone condizioni. In caso contrario, non utilizzarlo e chiamare l'assistenza stradale. Non rimuovere corpi estranei dallo pneumatico. Non lasciare il compressore acceso per oltre 15 minuti consecutivi: pericolo di surriscaldamento.

**281)** Le informazioni necessarie ai sensi delle norme vigenti sono indicate sull'etichetta della cartuccia del kit di riparazione degli pneumatici. Leggere con attenzione l'etichetta della cartuccia prima dell'uso ed evitare qualsiasi uso scorretto. Il kit di riparazione degli pneumatici deve sempre essere usato da adulti e non può essere usato da bambini.

**282)** Non è possibile riparare le forature sui fianchi dello pneumatico. Non utilizzare il kit di riparazione rapida pneumatici se lo pneumatico ha subito danni a causa del suo utilizzo in condizioni di pressione di gonfiaggio insufficiente.

**283)** Indossare i guanti protettivi forniti con il kit di riparazione rapida pneumatici.

**284)** Applicare l'adesivo in un punto facilmente visibile dal guidatore per richiamare la sua attenzione sul fatto che lo pneumatico è stato trattato con il kit di

riparazione rapida pneumatici. Guidare con cautela, in particolare in curva.

**285)** Come previsto dalle normative vigenti, le informazioni relative alle sostanze chimiche per la protezione della salute umana e dell'ambiente e all'utilizzo in sicurezza del liquido sigillante sono riportate sull'etichetta della confezione. La conformità con quanto indicato sull'etichetta è una condizione essenziale per assicurare la sicurezza e l'efficacia del prodotto. Ricordare di leggere con attenzione l'etichetta prima dell'uso; l'utilizzatore del prodotto è responsabile degli eventuali danni causati da un utilizzo improprio. Il liquido sigillante ha una data di scadenza. Se scaduto, sostituire il flacone di liquido sigillante.

**286)** La riparazione non è possibile in caso di danni al cerchio. Non rimuovere il corpo estraneo (viti o chiodi) dallo pneumatico.

**287)** Il kit di riparazione rapida pneumatici non è adatto per riparazioni permanenti, quindi gli pneumatici riparati possono essere utilizzati solo temporaneamente. Il kit di riparazione rapida pneumatici offre una riparazione temporanea, pertanto lo pneumatico deve essere esaminato e riparato da un professionista con la massima tempestività.

**288)** Segnalare agli altri conducenti che il veicolo è fermo in conformità con le normative locali tramite le luci di emergenza, il triangolo di avvertenza, ecc. Gli eventuali passeggeri a bordo devono scendere dal veicolo in particolare se il carico è pesante. I passeggeri devono tenersi a distanza dal traffico in arrivo mentre si sostituisce la ruota. In pendenza o

su strade non asfaltate, bloccare le ruote con il cuneo in dotazione.

**289)** Se la pressione scende al di sotto di 1,8 bar, non procedere oltre: il kit di riparazione rapida pneumatici non può garantire la tenuta adeguata in quanto lo pneumatico è troppo danneggiato. Contattare la Rete Assistenziale Alfa Romeo.

**290)** È necessario segnalare sempre che lo pneumatico è stato riparato utilizzando il kit di riparazione rapida pneumatici. Consegnare il libretto ai tecnici che opereranno sullo pneumatico che è stato trattato utilizzando il kit di riparazione rapida pneumatici.

**291)** Non lasciare il compressore acceso per più di 10 minuti consecutivi: rischio di surriscaldamento.

**292)** Utilizzare il kit solo in caso di foratura dello pneumatico.

**293)** Se la valvola è posizionata a ore 12, ruotare lo pneumatico in avanti o indietro di un quarto di giro.



## AVVERTENZA

**124)** Il liquido sigillante è efficace con temperature esterne superiori da -30 °C a +50 °C. Ha una data di scadenza e deve essere sostituito periodicamente. Mostrare la cartuccia e l'etichetta al personale che deve occuparsi dello pneumatico trattato con il kit di riparazione rapida pneumatici.

**125)** La superficie della camera d'aria potrebbe essere calda.

**126)** In caso di foratura causata da corpi estranei, il kit può essere utilizzato per riparare gli pneumatici che presentano

danni sul battistrada fino a un diametro massimo di 6 mm.



## AVVERTENZA

**7)** Non disperdere il flacone del sigillante nell'ambiente. Lo smaltimento del flacone e del liquido sigillante deve avvenire in conformità alle normative nazionali e locali.

## AVVIAMENTO DI EMERGENZA

**AVVERTENZA** La carica deve essere lenta, a basso amperaggio e durare circa 24 ore. Indipendentemente dalla durata dell'operazione, si raccomanda sempre di scollegare la batteria dal dispositivo non appena la carica è terminata per evitare potenziali danni.

Se la batteria del veicolo è scarica, è possibile riavviare il motore utilizzando una batteria di riserva (esterna o di un altro veicolo) e dei cavi volanti o utilizzando una batteria ausiliaria.

Un veicolo con batteria tradizionale scarica può essere riavviato con sorgente esterna utilizzando appositi cavi volanti e la batteria tradizionale di un altro veicolo.

 **294) 295) 296) 297) 298) 299)**

 **127) 128) 129) 130) 131)**

 **8)**

Non esporre mai la batteria tradizionale a fiamme libere o scintille.

Una batteria tradizionale scarica può congelarsi già alla temperatura di 0°C. Prima di collegare i cavi volanti, scongelare la batteria.

Utilizzare una batteria ausiliaria con la stessa tensione di batteria (12 V). La sua capacità (Ah) non deve essere molto inferiore a quella della batteria tradizionale scarica.

Utilizzare cavi volanti con terminali isolati e sezione di almeno 16 mm<sup>2</sup>.

Non scollegare la batteria tradizionale scarica dal veicolo.

Non chinarsi sulla batteria tradizionale durante l'avviamento di emergenza.

I morsetti di un cavo non devono toccare i morsetti dell'altro cavo.

Inserire il freno di stazionamento, cambio in posizione P.



### Simbologia



Tenere lontano da scintille o fiamme libere, non fumare.



Proteggere sempre gli occhi. I gas esplosivi possono causare cecità e lesioni.



Tenere la batteria del veicolo lontano dalla portata dei bambini.



La batteria del veicolo contiene acido solforico, che può causare cecità o ustioni gravi.



Per ulteriori informazioni, leggere la Guida d'uso.



Possono essere presenti gas esplosivi vicino alla batteria.

### AVVIAMENTO UTILIZZANDO UNA BATTERIA DI RISERVA O UNA BATTERIA AUSILIARIA (VERSIONI elettrica)

#### Avviamento utilizzando una batteria di riserva (caso A)

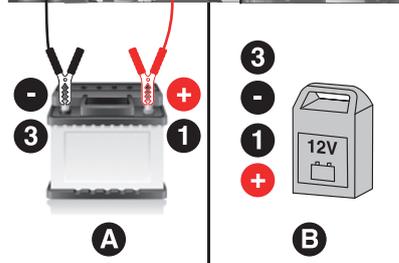
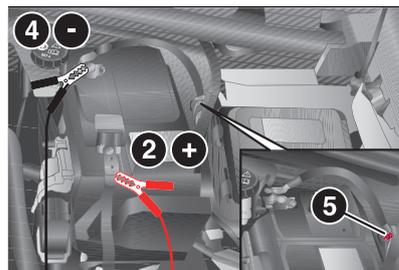
Ordine di collegamento dei cavi:

1. Collegare il cavo rosso al morsetto positivo (+) della batteria di riserva (1) fig. 325.
2. Collegare l'altra estremità del cavo rosso al morsetto positivo della batteria

scarica (in corrispondenza del raccordo a gomito metallico) (2).

3. Collegare il cavo nero al morsetto negativo della batteria di riserva (3).

4. Collegare l'altra estremità del cavo nero della batteria di riserva alla staffa di fissaggio sul negativo della batteria 12 V (-) (4) o al punto di messa a terra del veicolo (5) accanto alla batteria 12 V nel vano motore.



325

9660230

#### Avviamento utilizzando una batteria ausiliaria (caso B)

Ordine di collegamento dei cavi:

1. Collegare il cavo rosso della batteria

ausiliaria (1) al morsetto positivo (+) della batteria scarica (in corrispondenza del raccordo a gomito metallico) (2) fig. 325.

2. Collegare il cavo nero della batteria ausiliaria (3) alla staffa di fissaggio sul negativo della batteria 12 V (-) (4) o al punto di messa a terra del veicolo (5) accanto alla batteria 12 V nel vano motore.

Disporre i cavi in modo che non si impiglino nelle parti in movimento all'interno del vano motore.

Per avviare il motore:

1. Avviare il motore del veicolo con la batteria ausiliaria.
2. Dopo 5 minuti avviare l'altro motore. I tentativi di avviamento devono essere effettuati per non più di 15 secondi a intervalli di 1 minuto.
3. Ad avviamento avvenuto, lasciare girare entrambi i motori al minimo per circa 3 minuti con i cavi volanti collegati.
4. Inserire gli utilizzatori elettrici, per esempio i proiettori, il lunotto termico.
5. Seguire la procedura di collegamento in ordine inverso per scollegare i cavi.

## AVVIAMENTO UTILIZZANDO UNA BATTERIA DI RISERVA O UNA BATTERIA AUSILIARIA (VERSIONE ibrida)

Il sistema ibrido avvia il veicolo, ma è necessaria un'alimentazione a 12 V.

I motivi per cui il veicolo non può essere avviato sono molteplici. Se la batteria 12 V è scarica, è possibile garantire l'alimentazione a 12 V utilizzando una batteria di riserva (esterna o proveniente da un altro veicolo) e dei cavi volanti, oppure utilizzando una batteria ausiliaria o un caricabatteria.

Non utilizzare mai un booster per batterie a 24 V o superiore.

Verificare preventivamente che la batteria d'emergenza abbia una tensione nominale di 12 V e una capacità almeno pari a quella della batteria scarica.

I due veicoli non devono essere a contatto tra loro.

Spegnere tutti gli equipaggiamenti elettrici di entrambi i veicoli (impianto audio, tergilcristallo, illuminazione, ecc.).

Assicurarsi che i cavi d'emergenza siano distanti dalle parti in movimento del motore (ventola, cinghia, ecc.). Non scollegare il morsetto (+) con il motore in funzione. Sollevare il coperchio in plastica sul morsetto (+), se presente.

### Avviamento utilizzando una batteria di riserva o un veicolo di supporto (caso A fig. 325)

Procedere come segue:

- ❑ collegare il cavo rosso al morsetto positivo (+) della batteria scarica (in corrispondenza del raccordo a gomito metallico) (2) fig. 325, quindi al morsetto positivo (+) della batteria di riserva (1)
- ❑ collegare un'estremità del cavo nero al morsetto negativo (-) della batteria di riserva (1) (o a un punto di messa a terra del veicolo di supporto)
- ❑ collegare l'altra estremità del cavo nero al punto di messa a terra del veicolo (5) fig. 325 accanto alla batteria a 12 V nel vano motore
- ❑ in caso di utilizzo di un veicolo di supporto: avviare il motore del veicolo di supporto e lasciarlo in funzione per alcuni minuti
- ❑ azionare il motorino di avviamento del veicolo in panne e far girare il motore. Se il motore non si avvia immediatamente, disinserire il contatto e attendere qualche istante prima di riprovare
- ❑ attendere che il motore si riporti al regime minimo
- ❑ scollegare il cavo volante

Seguire la procedura di collegamento in ordine inverso per scollegare i cavi.

Rimontare il coperchio in plastica sul morsetto (+), se il veicolo ne è provvisto.

Lasciare girare il motore per almeno 30 minuti, a veicolo fermo, in modo tale da consentire alla batteria di raggiungere un livello di carica adeguato. La guida immediata senza aver raggiunto un livello di carica sufficiente può compromettere alcune funzioni del veicolo (es. modalità e-Auto).

### Avviamento utilizzando una batteria ausiliaria (caso B fig. 325)

Procedere come segue:

- ❑ collegare il cavo rosso al morsetto positivo (+) della batteria scarica (in corrispondenza del raccordo a gomito metallico) (2) fig. 325, quindi al morsetto positivo (+) della batteria ausiliaria (1)
- ❑ collegare l'estremità del cavo nero della batteria ausiliaria al punto di messa a terra del veicolo (5) fig. 325 accanto alla batteria a 12 V nel vano motore
- ❑ azionare il motorino di avviamento del veicolo in panne e far girare il motore. Se il motore non si avvia immediatamente, disinserire il contatto e attendere qualche istante prima di riprovare
- ❑ attendere che il motore si riporti al regime minimo
- ❑ scollegare i cavi volanti

Seguire la procedura di collegamento in ordine inverso per scollegare i cavi.

Rimontare il coperchio in plastica sul morsetto (+), se il veicolo ne è provvisto.



ABC

Lasciare girare il motore per almeno 30 minuti, a veicolo fermo, in modo tale da consentire alla batteria di raggiungere un livello di carica adeguato. La guida immediata senza aver raggiunto un livello di carica sufficiente può compromettere alcune funzioni del veicolo (es. modalità e-Auto).



### ATTENZIONE

**294)** Prestare la massima attenzione durante l'avviamento d'emergenza con sorgente esterna. L'inosservanza delle seguenti istruzioni può essere causa di lesioni o danni causati dall'esplosione della batteria o da danni all'impianto elettrico di entrambi i veicoli.

**295)** Evitare il contatto del liquido della batteria con occhi, pelle, tessuti e superfici verniciate. Il liquido contiene acido solforico che, in caso di contatto diretto, può causare lesioni e danni.

**296)** Non avvicinarsi troppo alla ventola di raffreddamento del radiatore: l'elettroventola potrebbe avviarsi con il rischio di lesioni. Scarpe, cravatte e altri indumenti ampi potrebbero impigliarsi ed essere trascinati dalle parti in movimento.

**297)** Rimuovere eventuali oggetti metallici (quali anelli, orologi, bracciali), che potrebbero causare un contatto elettrico accidentale e provocare gravi lesioni.

**298)** Prima di manipolare la batteria, proteggere gli occhi ed il viso. Qualsiasi operazione sulla batteria deve essere effettuata in un ambiente ben ventilato e

lontano da fiamme libere o da scintille, al fine di evitare il rischio di esplosione o di incendio. Lavarsi le mani al termine dell'operazione.

**299)** Non tentare mai di caricare una batteria ghiacciata - Rischio di esplosione! Se la batteria è congelata, farla controllare presso la Rete Assistenziale Alfa Romeo, dove gli specialisti verificheranno che i componenti interni non siano stati danneggiati e che l'involucro non presenti incrinature che potrebbero comportare il rischio di fuoriuscita di acido tossico e corrosivo.



### AVVERTENZA

**127)** Non effettuare mai un avviamento di emergenza con un veicolo elettrico.

**128)** Non collegare mai il cavo d'emergenza negativo alla parte metallica delle unità di controllo elettronico o alla parte posteriore dei proiettori. Rischio di distruzione delle unità di controllo elettronico e/o dei proiettori! Collegare al punto di massa separato fornito a questo scopo.

**129)** Nelle versioni con cambio automatico/unità di trasmissione elettrica, non tentare mai di avviare il motore spingendo il veicolo.

**130)** Non avviare mai il motore collegando un carica batterie. Non utilizzare mai una batteria ausiliaria con tensione a 24 V o superiore. Verificare preventivamente che la batteria d'emergenza abbia una tensione nominale di 12 V e una capacità almeno pari a quella della batteria scarica. I due veicoli non devono essere a contatto tra loro. Spegnerne tutti gli equipaggiamenti elettrici

di entrambi i veicoli (radio, tergilcristallo, illuminazione, ecc.). Assicurarsi che i cavi d'emergenza siano distanti dalle parti in movimento del motore (ventola, cinghia, ecc.). Non scollegare il morsetto (+) quando il motore è avviato.

**131)** La guida immediata senza aver raggiunto un livello di carica sufficiente può compromettere alcune funzioni del veicolo (per esempio, lo Stop-Start).



### AVVERTENZA

**8)** Queste batterie contengono sostanze nocive (acido solforico e piombo). Devono essere smaltite secondo le norme e non devono in nessun caso essere smaltite con i rifiuti domestici. Smaltire le batterie usate presso un punto di raccolta designato.

## TRAIINO

### TRAIINO DELLA VETTURA

 300) 301) 302) 303) 304) 305)

È necessario rivolgersi a un servizio di traino professionale nei seguenti casi:

- il veicolo è in panne in autostrada o su una strada a scorrimento veloce
- impossibilità di portare il cambio in folle, sbloccare lo sterzo o disinserire il freno di stazionamento
- impossibilità di trainare un veicolo con cambio automatico, a motore avviato
- traino con solo due ruote a terra
- non è disponibile una barra di traino omologata

#### AVVERTENZA Per le versioni elettrica:

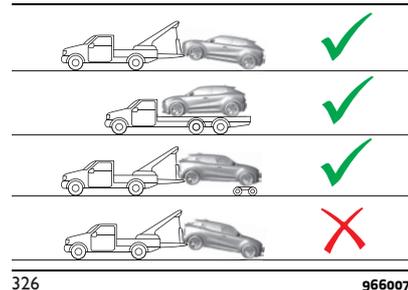
prima di qualsiasi intervento, a contatto inserito, premere il pedale del freno e selezionare la modalità N, quindi spegnere il sistema di trasmissione elettrico (spia READY spenta). Per il traino del veicolo con carroattrezzi, contattare sempre un professionista. Utilizzare l'anello di traino solo per svincolare il veicolo se è incastrato o per fissarlo per il recupero su un carroattrezzo o un rimorchio.

#### VINCOLI DI TRAIINO ibrida 136hp, fig. 326

- Ruote posteriori a terra: Sì (consentito solo se il freno di stazionamento elettrico è disinserito)

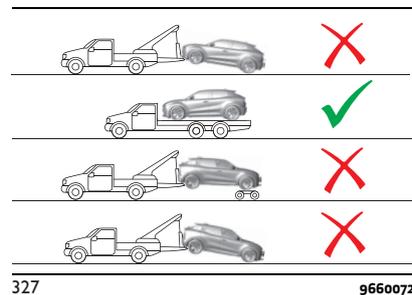
NOTA È consentito solo per brevi distanze (circa 15 km) e a velocità ridotta (massimo 25 km/h).

- Rimorchio a pianale: Sì
- Ruote posteriori su pianale, ruote anteriori su rimorchio: Sì
- Ruote anteriori a terra: NO



#### versioni elettrica con unità di trasmissione elettrica, fig. 327

- Ruote posteriori a terra: NO
- Rimorchio a pianale: Sì
- Ruote posteriori su pianale, ruote anteriori su rimorchio: NO
- Ruote anteriori a terra: NO



#### PROCEDURA DI TRAIINO

Rimuovere il tappo fig. 328 (anteriore) o fig. 329 (posteriore) servendosi di un cacciavite.

L'occhiello di traino si trova in una cassetta (o direttamente nella borsa degli attrezzi) sotto la copertura del pianale nel bagagliaio.

Avvitare l'occhiello di traino fino a battuta in posizione orizzontale.



ABC



329

9660032

Fissare la barra di traino al relativo occhiello.

L'occhiello di traino deve essere utilizzato esclusivamente per trainare il veicolo, e non per recuperarlo.

Inserire l'accensione per sbloccare il bloccasterzo e permettere il funzionamento delle luci dei freni, dell'avvisatore acustico e dei tergicristalli.



132) 133)

A motore spento è necessaria una forza considerevolmente maggiore per frenare e sterzare.

Per impedire l'ingresso dei gas di scarico provenienti dal veicolo trainante, inserire la modalità di ricircolo dell'aria e chiudere i cristalli.

Dopo aver effettuato il traino, svitare l'occhiello di traino.

Inserire il pannello con la flangia nella cavità e fissarlo spingendo.

## 250



### ATTENZIONE

**300)** Rispettare la legislazione in vigore nel Paese nel quale si guida. Verificare che il peso del veicolo trainante sia superiore a quello del veicolo trainato. Il guidatore deve rimanere al volante del veicolo trainato ed essere munito di patente di guida valida. Durante il traino di un veicolo con tutte e quattro le ruote a terra, utilizzare sempre una barra di traino omologata; sono vietate funi e cinghie. Il veicolo trainante deve procedere lentamente.

**301)** Sulle versioni con cambio automatico elettrificato a doppia frizione/unità di trasmissione elettrica verificare che il comando selettore sia in posizione N. Portare il dispositivo di accensione in posizione ENGINE e poi in posizione STOP, senza aprire la porta.

**302)** Il servofreno e il servosterzo elettromeccanico non funzionano durante il traino del veicolo. Sarà quindi necessario esercitare una maggiore forza sul pedale del freno e sul volante. Non utilizzare funi flessibili durante il traino ed evitare movimenti a scatti. Durante il traino, assicurarsi che l'attacco rimorchio non danneggi i componenti con cui viene a contatto. Durante il traino della vettura, è necessario rispettare tutte le norme di circolazione stradale specifiche e adottare un comportamento di guida appropriato. Non avviare il motore durante il traino del veicolo. Prima di serrare l'anello, pulire accuratamente l'alloggiamento filettato. Assicurarsi che l'anello sia completamente avvitato nell'alloggiamento prima di procedere al traino della vettura.

**303)** I ganci di traino anteriori e posteriori devono essere utilizzati solo in caso di emergenza stradale. È consentito trainare il veicolo per brevi distanze utilizzando un dispositivo appropriato in conformità al codice stradale (una barra rigida), per spostare il veicolo su strada in preparazione per il traino o il trasporto mediante carroattrezzi. È TASSATIVAMENTE vietato utilizzare i ganci di traino per trainare veicoli fuori strada o in presenza di ostacoli e/o per operazioni di traino con cavi o altri dispositivi non rigidi. Nel rispetto delle condizioni sopra indicate, il traino deve avvenire con i due veicoli (il trainante e il trainato) allineati il più possibile lungo la stessa mezzeria.

**304)** In caso di soccorso: parcheggiare il veicolo a distanza di sicurezza dagli altri veicoli.

**305)** In caso di soccorso, per i veicoli elettrici: batteria ad alta tensione, è possibile una riaccensione!



### AVVERTENZA

**132)** Disattivare i sistemi di assistenza alla guida come la frenata di emergenza attiva, per evitare che il veicolo freni automaticamente durante il traino.

**133)** Guidare lentamente. Non procedere a scatti. Una forza di trazione eccessiva può danneggiare il veicolo.



*Una corretta manutenzione permette di mantenere nel tempo le prestazioni della vettura, contenere i costi d'esercizio e salvaguardare l'efficienza dei sistemi di sicurezza.*

*In questa sezione viene spiegato come.*

## **MANUTENZIONE E CURA**

INFORMAZIONI SULLA MANUTENZIONE .....	252
RICARICA DELLA BATTERIA TRADIZIONALE A 12 V .....	252
MANUTENZIONE .....	256
SOLLEVAMENTO DELLA VETTURA .....	268
CERCHI E PNEUMATICI .....	269
LUNGA INATTIVITÀ DELLA VETTURA .....	269
MANUTENZIONE ESTERNO VETTURA .....	271
INTERNI .....	274

## INFORMAZIONI SULLA MANUTENZIONE

Per garantire il funzionamento sicuro e la massima efficienza del veicolo, è di cruciale importanza che tutti gli interventi di manutenzione previsti vengano eseguiti secondo gli intervalli e i tempi specificati.

Presso la Rete Assistenziale Alfa Romeo è disponibile il piano di manutenzione programmata dettagliato e aggiornato per il veicolo.

Le condizioni operative si considerano gravose se una o più delle seguenti situazioni si verificano frequentemente: avviamento a freddo, utilizzo in modo stop e go, ad es. per taxi o mezzi della polizia, utilizzo di un rimorchio, guida su strade di montagna, guida su superfici stradali scadenti o sabbiose, alto inquinamento atmosferico, alta concentrazione di sabbia o polvere nell'aria, guida ad altitudini elevate e ampie escursioni termiche.

In queste condizioni operative gravose, potrebbe essere necessario effettuare certi lavori di manutenzione più frequentemente rispetto all'intervallo di manutenzione standard indicato sul display di manutenzione. Per programmi di manutenzione personalizzati, rivolgersi alla Rete Assistenziale Alfa Romeo.

## RICARICA DELLA BATTERIA TRADIZIONALE A 12 V

Al fine di assicurare una durata ottimale della batteria, è indispensabile mantenerne la carica ad un livello adeguato.

È possibile che sia necessario caricare la batteria:

- se si utilizza il veicolo essenzialmente per brevi tragitti
- in previsione di un immobilizzo prolungato di più settimane

Contattare la Rete Assistenziale Alfa Romeo.

### AVVERTENZE

**AVVERTENZA** Dopo avere impostato il pulsante dispositivo di avviamento su STOP e avere chiuso la porta lato guida, attendere almeno un minuto prima di scollegare l'alimentazione elettrica dalla batteria tradizionale. Quando si ricollega l'alimentazione elettrica alla batteria tradizionale, accertarsi che il pulsante dispositivo di avviamento sia in posizione STOP e che la porta lato guida sia chiusa.

**AVVERTENZA** La carica deve essere lenta, a basso amperaggio e durare circa 24 ore. Indipendentemente dalla durata dell'operazione, si raccomanda sempre di scollegare la batteria dal dispositivo non

appena la carica è terminata per evitare potenziali danni.

**AVVERTENZA** I cavi dell'impianto elettrico devono essere ricollegati correttamente alla batteria tradizionale, ovvero il cavo positivo (+) deve essere collegato al morsetto positivo e il cavo negativo (-) al morsetto negativo.

I morsetti della batteria tradizionale sono contrassegnati dai simboli positivo (+) e negativo (-), riportati sul coperchio della batteria stessa.

Inoltre, i morsetti della batteria devono essere privi di corrosione e fissati saldamente ai terminali. Se si utilizza un caricabatteria tradizionale "di tipo rapido" con la batteria montata sulla vettura, prima di collegarlo scollegare entrambi i cavi della batteria tradizionale stessa. Non utilizzare un caricabatteria "rapido" per fornire la tensione di avviamento.

### RICARICA DELLA BATTERIA AUSILIARIA 48 V CON UN CARICABATTERIE DA 12 V

(versioni ibrida)

In caso di guasto, in particolare dopo un lungo periodo di stoccaggio, la batteria 48 V potrebbe scaricarsi e richiedere un processo di ricarica.

**AVVERTENZA** Non si tenti di caricare il sistema ibrido direttamente. Il sistema ibrido è collegato alla rete a

12 V tramite il convertitore DC/DC. Qualsiasi operazione può influire sul comportamento generale del sistema. **AVVERTENZA** Utilizzare esclusivamente un caricabatterie specifico da 12 V in grado di mantenere una tensione di 13,5 V con un elevato livello di corrente di 40-50 A (circa 600 W). Per caricare personalmente la batteria del veicolo, utilizzare solo un carica batterie compatibile con batterie al piombo con tensione nominale di 12 V. Non utilizzare mai una batteria ausiliaria con tensione a 24 V o superiore.

**AVVERTENZA** Attenersi alle istruzioni d'uso fornite dal fabbricante del carica batterie. Non invertire mai i poli.

**NOTA** Non è necessario scollegare la batteria.

Procedere come segue:

- ❑ disinserire l'accensione
- ❑ spegnere tutti gli equipaggiamenti elettrici (impianto audio, illuminazione, tergicristallo, ecc.)
- ❑ spegnere il caricabatterie prima di collegare i cavi alla batteria 12 V per evitare il rischio di scintille pericolose
- ❑ verificare che i cavi del caricabatterie siano in buone condizioni
- ❑ sollevare il coperchio in plastica sul morsetto (+), se il veicolo ne è provvisto

❑ collegare i cavi del caricabatterie come indicato di seguito:

- il cavo rosso positivo (+) del caricabatterie (1) fig. 330 al morsetto positivo (+) della batteria (2)
- il cavo negativo (-) nero del caricabatteria (3) alla staffa di fissaggio sul morsetto negativo (-) della batteria 12 V (4) o al punto di messa a terra del veicolo (5) accanto alla batteria 12 V nel vano motore

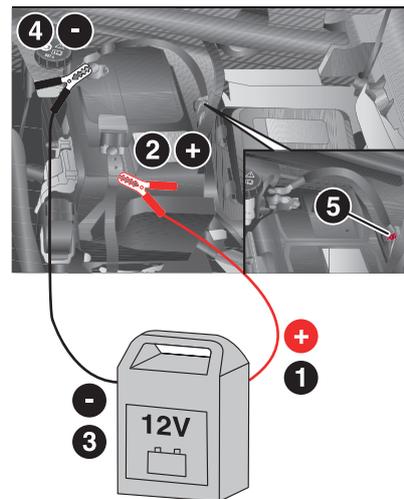
❑ aprire la porta lato guida e inserire l'accensione senza premere il pedale del freno (per riattivare il veicolo)

Il sistema ibrido avvia automaticamente la ricarica della batteria a 48 V dopo 1 minuto con un'alimentazione a 12 V superiore a 13,5 V. La corrente fornita dal caricabatteria deve essere di circa 30-50 A.

Quando la batteria a 48 V raggiunge il livello di energia appropriato (in un intervallo compreso tra 30 e 40 minuti, a seconda dello stato di carica della batteria a 12 V), il sistema ibrido interrompe automaticamente il processo di ricarica della batteria a 48 V.

❑ al termine dell'operazione di carica, spegnere il caricabatterie (2) prima di scollegare i cavi dalla batteria a 12 V (1)

- ❑ rimontare il coperchio in plastica sul morsetto (+), se il veicolo ne è provvisto
- ❑ azionare il motorino di avviamento del veicolo e far girare il motore
- ❑ attendere che il motore si riporti al regime minimo
- ❑ lasciare girare il motore per almeno 20 minuti, a veicolo fermo (in un'area ventilata per evitare l'accumulo di gas di scarico), in modo tale da consentire alla batteria a 48 V di raggiungere uno stato di carica adeguato



330

9660232



ABC

## SCOLLEGAMENTO/RICOLLEGAMENTO DELLA BATTERIA A 12 V

(versioni ibrida)

Per mantenere uno stato di carica adeguato per avviare il motore, raccomandiamo di scollegare la batteria se si prevede di non utilizzare il veicolo per un periodo prolungato.

Prima di scollegare la batteria:

- ❑ chiudere tutte le aperture (porte, vano bagagli, cristalli)
- ❑ spegnere tutti gli equipaggiamenti elettrici (impianto audio, tergicristallo, fari, ecc.)
- ❑ disinserire il contatto e attendere 4 minuti

Dopo l'accesso alla batteria, è sufficiente scollegare il morsetto (+).

### Dopo il ricollegamento

Dopo aver ricollegato la batteria, inserire l'accensione e attendere 1 minuto prima di avviare il motore, per consentire l'inizializzazione dei sistemi elettronici.

**AVVERTENZA** Per le versioni con guida a destra, quando il registratore di distanza totale ha raggiunto 100 km, è necessario attendere circa 15 minuti prima di avviare il motore.

Tuttavia, se dopo questa operazione dovessero persistere lievi anomalie, rivolgersi alla Rete Assistenziale Alfa Romeo o ad un'officina qualificata.

Facendo riferimento al capitolo corrispondente, reinizializzare alcuni dispositivi:

- ❑ chiave telecomando o chiave elettronica (secondo la versione) (vedere il capitolo "Le Chiavi" nella sezione "Conoscenza della vettura")
- ❑ alzacristalli elettrici (vedere il capitolo "Alzacristalli" nella sezione "Conoscenza della vettura")
- ❑ data e ora (vedere il capitolo Connect nella sezione "Multimedia")
- ❑ stazioni autoradio preimpostate (vedere il capitolo Connect nella sezione "Multimedia")

**AVVERTENZA** Dopo aver ricollegato la batteria, l'indicazione dell'ora lampeggia per un breve intervallo di tempo. Reimpostare manualmente l'ora (per la procedura fare riferimento alla sezione "Impostazioni" > "Sistema" > "Impostazione di data e ora" del capitolo "Connect" nella sezione "Multimedia") o attendere che il GPS recuperi i dati e aggiorni l'ora.

**AVVERTENZA** Dopo aver ricollegato la batteria, all'inserimento dell'accensione sul display del quadro strumenti digitale viene visualizzato un messaggio che segnala l'anomalia del sistema frenata automatica. Questa procedura è del tutto normale. Il messaggio scompare durante la marcia.

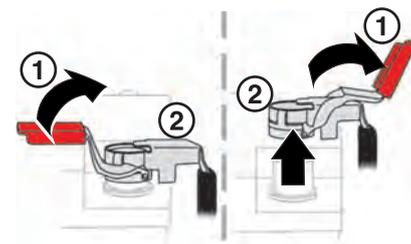
## MORSETTO TERMINALE AD ATTACCO RAPIDO

(dove previsto)

### Scollegamento del terminale (+)

Procedere come segue fig. 331:

- ❑ sollevare il coperchio in plastica del terminale (+) (se presente)
- ❑ sollevare completamente la leva (1) per sganciare il morsetto (2)
- ❑ rimuovere il morsetto (2) sollevandolo



331

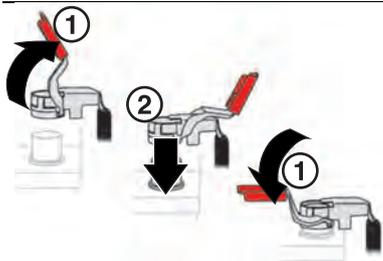
JJ00774

### Ricollegamento del terminale (+)

Procedere come segue fig. 332:

- ❑ sollevare completamente la leva (1)
- ❑ rimontare il morsetto aperto (2) sul terminale (+)
- ❑ spingere il morsetto (2) completamente verso il basso
- ❑ abbassare la leva (1) per bloccare il morsetto (2)
- ❑ abbassare il coperchio in plastica sul terminale (+) (se presente)

**AVVERTENZA** Non forzare la leva quando la si preme, perché se il morsetto non è correttamente posizionato, il bloccaggio non sarà possibile. Avviare nuovamente la procedura.

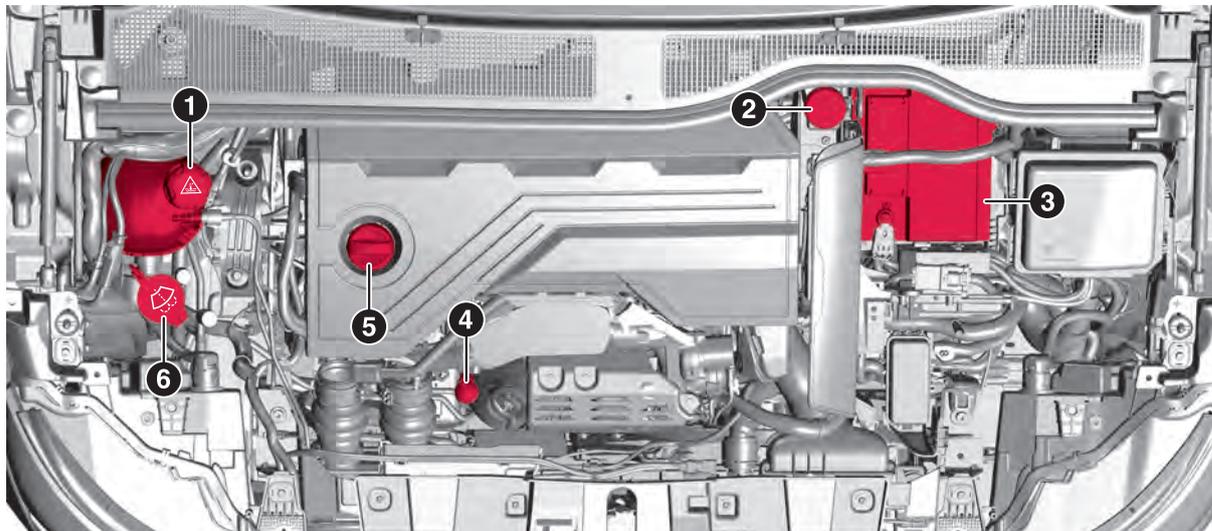


332

JJ000775



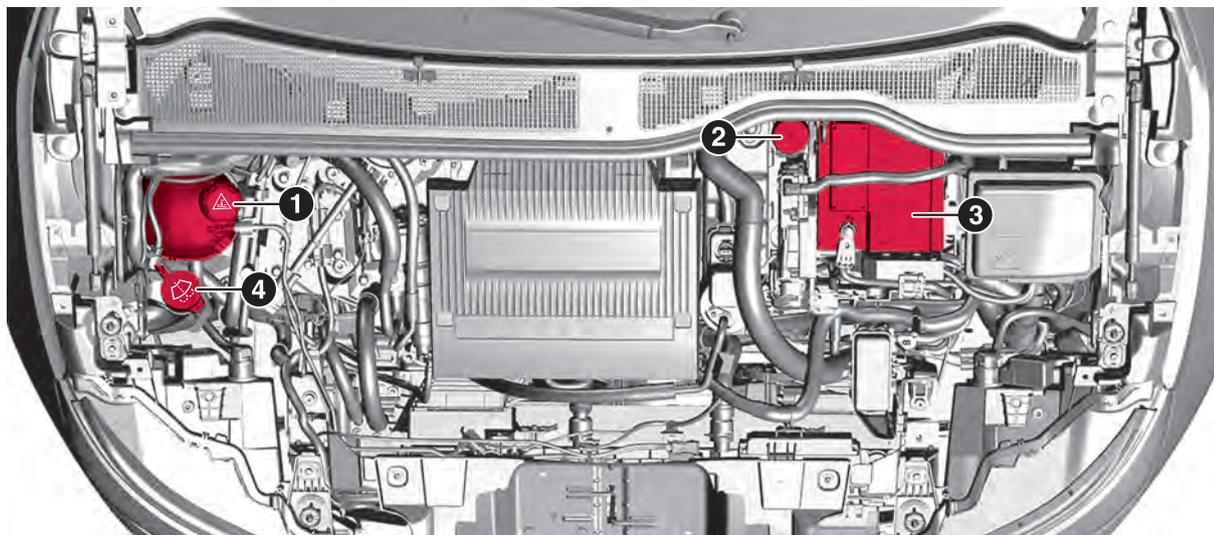
ABC

**MANUTENZIONE****VANO MOTORE**  
versione ibrida

333

9660158

1. Serbatoio del liquido di raffreddamento motore - 2. Serbatoio del liquido freni - 3. Batteria tradizionale - 4. Astina di controllo livello olio motore - 5. Tappo bocchettone di rifornimento olio motore - 6. Serbatoio del liquido lavacrystallo



334

9660109

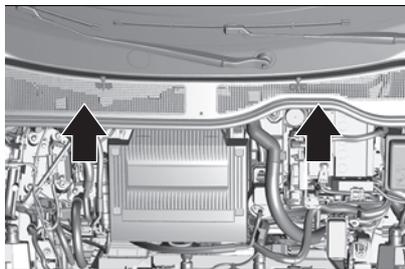
1. Serbatoio del liquido di raffreddamento dell'impianto ad alta tensione - 2. Serbatoio del liquido freni - 3. Batteria tradizionale - 4. Serbatoio del liquido lavacrystallo

NOTA Il serbatoio del liquido di raffreddamento dell'impianto di alta tensione non può essere riempito dal guidatore. Per il rabbocco dei liquidi, rivolgersi alla Rete Assistenziale Alfa Romeo.



ABC

## PRESA D'ARIA



335

9660105

La presa d'aria davanti al parabrezza nel vano motore fig. 335 deve essere mantenuta sgombra da ostruzioni per consentire l'ingresso dell'aria. Rimuovere eventuali depositi di foglie, sporco o neve.

In base alle condizioni ambientali e all'utilizzo del veicolo (per esempio atmosfera carica di polvere, guida in città), sostituire il filtro dell'aria con una frequenza doppia, secondo necessità.

## MANUTENZIONE

Per ottenere prestazioni di raffreddamento ottimali, si raccomanda di controllare il sistema di climatizzazione con cadenza annuale, a partire da tre anni dopo la prima immatricolazione del veicolo, includendo:

- prova di funzionalità e di pressione
- funzionalità del riscaldamento
- controllo di tenuta
- controllo delle cinghie di trasmissione
- pulizia del condensatore e scarico dell'evaporatore
- controllo delle prestazioni

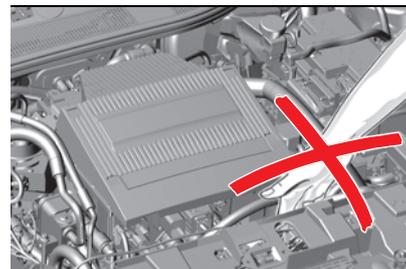
## ACCESSORI E MODIFICHE AL VEICOLO

Consigliamo l'uso di ricambi e accessori originali e componenti omologati realizzati appositamente per il veicolo in questione. Non possiamo fornire alcuna garanzia sull'affidabilità di altri prodotti, anche se omologati a norma o approvati in altro modo.

Qualsiasi modifica, conversione o altre variazioni apportate alle specifiche standard del veicolo (incluse, senza limitazioni, modifiche del software, modifiche delle centraline elettroniche) possono invalidare la garanzia offerta dal Costruttore. Inoltre tali modifiche potrebbero influire sui sistemi di ausilio alla guida, sul consumo di carburante, sulle emissioni di CO<sub>2</sub> e altre emissioni del veicolo e far sì che il veicolo non sia più conforme al permesso di utilizzo, avendo effetto così anche sulla validità dell'immatricolazione.

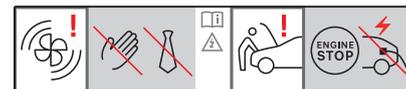
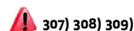


## ESECUZIONE DEGLI INTERVENTI



336

9660106



337

JJ000398



338

JJ000636



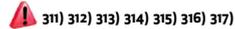
310)



138)

### PRESCRIZIONI PER LE VERSIONI IBRIDA

Il circuito elettrico del sistema ibrido è contraddistinto da cavi di colore viola.



311) 312) 313) 314) 315) 316) 317)

### PRESCRIZIONI PER LE VERSIONI ELETTRICA



339

JJ000649

Il circuito elettrico della versione elettrica è identificato da cavi arancioni e i suoi componenti sono contrassegnati dal simbolo fig. 339.



318) 319) 320) 321)

### VERIFICA DEI LIVELLI

Controllare regolarmente i seguenti livelli. Effettuare il rabbocco se necessario, salvo indicazione contraria. In caso di notevole riduzione di un livello, far verificare il relativo circuito dalla Rete Assistenziale Alfa Romeo o da un riparatore qualificato.



322) 323) 324) 325) 326) 327)



139) 140)

### Prodotti esausti



328)



9)

### Olio motore



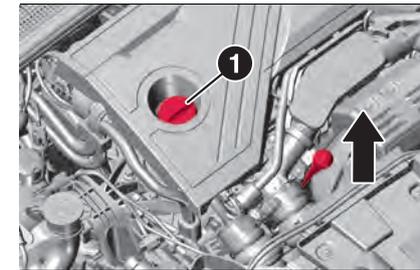
141)

Controllare manualmente il livello dell'olio motore a intervalli regolari, per prevenire eventuali danni al motore. Assicurarsi che sia utilizzato olio motore con le specifiche corrette.

Il consumo massimo di olio motore è di 0,6 litri per 1000 km.

Controllare con il veicolo su una superficie piana. Il motore deve essere a temperatura di esercizio e spento per almeno 5 minuti.

Estrarre l'astina di controllo, pulirla, reinserirla completamente, estrarla e controllare il livello dell'olio motore fig. 340.



340

9660160

Verificare che il livello dell'olio sia compreso tra i riferimenti MIN e MAX dell'astina di controllo livello. Se il livello dell'olio motore è sceso al livello



ABC

MIN, rabboccare l'olio attraverso il bocchettone (1) fig. 340.

Si consiglia di utilizzare un olio motore avente la stessa gradazione di quello utilizzato durante l'ultima sostituzione.

Il livello dell'olio motore non deve superare il segno MAX dell'astina di livello.

Inserire correttamente il tappo e serrarlo.



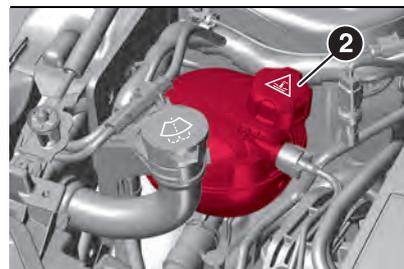
### Liquido di raffreddamento motore (versione ibrida 136hp)

Un rabbocco di questo liquido tra due tagliandi è normale.

Il controllo e il rabbocco devono essere effettuati solo a motore freddo.

Un livello insufficiente di liquido di raffreddamento rischia di danneggiare gravemente il motore. Aprire il tappo (2) fig. 341. Il livello del liquido di raffreddamento deve essere vicino al contrassegno "MAX" senza mai superarlo.

Se il livello è prossimo o inferiore al contrassegno "MIN", è indispensabile effettuare il rabbocco.



341

9660257

Quando il motore è caldo, la temperatura del liquido di raffreddamento è regolata dalla ventola.

Poiché il circuito di raffreddamento è pressurizzato, attendere almeno un'ora dopo lo spegnimento del motore prima di intervenire.

Per evitare il rischio di ustioni qualora fosse necessario un rabbocco urgente, avvolgere un panno attorno al tappo e svitare il tappo di due giri, per ridurre la pressione.

Quando la pressione è diminuita, rimuovere il tappo e rabboccare fino al livello necessario.

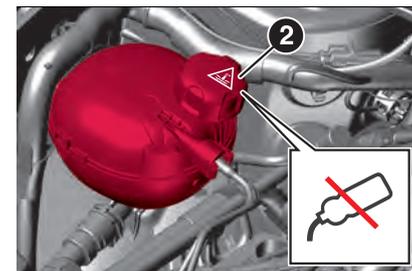
### Liquido di raffreddamento motore (versioni elettrica)

Il livello del liquido di raffreddamento del sistema di trazione deve essere controllato a motore freddo e deve essere compreso tra i riferimenti MIN e MAX sul serbatoio. Se il livello è inferiore

a MIN, rivolgersi alla Rete Assistenziale Alfa Romeo.

Non tentare di aprire il tappo da soli (fig. 342) per evitare ustioni e/o danni all'impianto di raffreddamento e ai componenti elettronici.

Le operazioni di rabbocco e riempimento devono essere eseguite da personale qualificato presso la Rete Assistenziale Alfa Romeo.



342

9660108

### Liquido lavacrystalli

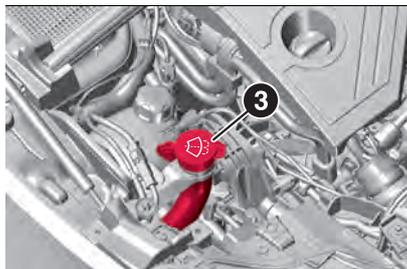
Aprire il tappo (3) fig. 343 e riempire il serbatoio con acqua pulita miscelata con una quantità adeguata di liquido lavacrystallo approvato contenente antigelo.

Il liquido deve essere rabboccato con un prodotto pronto premiscelato.

In inverno (con temperature inferiori allo zero), è necessario utilizzare un liquido contenente un agente antigelo appropriato per le condizioni termiche,

allo scopo di proteggere i componenti del sistema (pompa, serbatoio, condotti, getti).

 143)



343

9660159

## Freni

A seconda dello stile di guida, l'usura dei freni può variare in modo significativo. L'usura dei freni può aumentare quando il veicolo viene guidato su brevi distanze, per esempio in città.

Potrebbe essere necessario far controllare le condizioni dei freni, anche tra servizi di manutenzione.

A meno che vi sia una perdita nel circuito, una diminuzione del livello del liquido dei freni indica che le pastiglie dei freni sono consumate.

Dopo il montaggio di nuove guarnizioni dei freni, evitare frenate brusche durante i primi viaggi.

**AVVERTENZA** Dopo aver lavato il veicolo, sui dischi e sulle pastiglie dei

freni si potrebbero formare umidità o, in condizioni invernali, ghiaccio: l'efficacia dei freni potrebbe diminuire. Dare dei colpi di freno per asciugarli e sbrinarli.

Per informazioni sul controllo dell'usura dei dischi freni, rivolgersi alla Rete Assistenziale Alfa Romeo.

## Liquido dei freni (4) fig. 344

 329)



344

9660107

Il livello del liquido dei freni deve essere compreso tra i segni **MIN** e **MAX**.

Se il livello del liquido è inferiore al **MIN**, rivolgersi alla Rete Assistenziale Alfa Romeo.

## Batteria tradizionale

La batteria tradizionale non richiede manutenzione, a condizione che lo stile di guida consenta una ricarica sufficiente della stessa. La guida per brevi tragitti e i frequenti avviamenti del motore

possono scaricare la batteria. Evitare di usare dispositivi elettrici non necessari. Controllare regolarmente che i morsetti siano avvitati correttamente (per le versioni senza morsetto a sgancio rapido) e che i collegamenti siano puliti. **AVVERTENZA** Le versioni dotate di sistema Stop-Start montano una batteria tradizionale al piombo con tecnologia e caratteristiche particolari. La sua sostituzione deve essere effettuata esclusivamente presso la Rete Assistenziale Alfa Romeo.



345

J1000005\_2

Le batterie non devono essere smaltite con i rifiuti domestici, ma presso gli appositi centri di raccolta e riciclaggio. Se il veicolo non viene utilizzato per oltre quattro settimane, la batteria potrebbe scaricarsi. Scollegare il morsetto dal terminale negativo della batteria tradizionale.



ABC

Prima di collegare o scollegare la batteria tradizionale, accertarsi che l'accensione sia disinserita.

### Consigli utili per prolungare la durata utile della batteria tradizionale

Per evitare di scaricare la batteria tradizionale e farla durare più a lungo, osservate le seguenti istruzioni:

- ❑ quando si parcheggia la vettura, assicurarsi che le porte, il portellone posteriore e il cofano motore siano chiusi correttamente, per evitare che le plafoniere rimangano accese all'interno dell'abitacolo
- ❑ spegnere tutte le plafoniere all'interno della vettura: quest'ultima è comunque dotata di un sistema di spegnimento automatico di tutte le luci interne
- ❑ non tenere accesi per lungo tempo gli accessori (per esempio, la radio, le luci di emergenza, ecc.) quando il motore non è in funzione
- ❑ prima di eseguire qualsiasi intervento sull'impianto elettrico, scollegare il cavo dal morsetto negativo della batteria tradizionale. Se, dopo l'acquisto della vettura, si desidera installare apparecchiature elettriche accessorie che richiedono un'alimentazione elettrica permanente (per esempio, un antifurto, ecc.) o accessori che hanno un impatto sul consumo elettrico, rivolgersi alla Rete Assistenziale Alfa Romeo, il cui

personale qualificato valuterà il consumo elettrico complessivo

**AVVERTENZA** Dopo aver scollegato la batteria, è possibile inizializzare lo sterzo. In tal caso, la spia  sul quadro strumenti digitale si accende per indicarlo. Per eseguire questa procedura, ruotare il volante da un fine corsa all'altro o guidare in posizione di marcia rettilinea per un centinaio di metri.

**AVVERTENZA** Se il livello di carica rimane sotto il 50% per un periodo prolungato, la batteria tradizionale subisce danni dovuti alla solfatazione, riducendo la capacità e l'efficienza all'avviamento. La batteria è inoltre più soggetta al rischio di congelamento (a temperature di -10 °C). Se la vettura viene lasciata parcheggiata per un periodo prolungato, consultare il capitolo "Inattività del veicolo" in questa sezione.

### Sostituzione della batteria tradizionale

**AVVERTENZA** Qualsiasi deroga alle istruzioni fornite in questa sezione può provocare la disattivazione temporanea o il malfunzionamento del sistema Stop-Start.

Durante la sostituzione della batteria tradizionale, accertarsi che non vi siano fori di ventilazione aperti in prossimità del morsetto positivo. Se un foro di ventilazione è aperto in questa zona, deve essere chiuso con un tappo, e a

ventilazione vicino al terminale negativo deve essere aperta.

Assicurarsi che la batteria venga sempre sostituita con un'altra dello stesso tipo.

La batteria tradizionale deve essere sostituita presso la Rete Assistenziale Alfa Romeo.

### Ricarica della batteria tradizionale del veicolo



**AVVERTENZA** Dopo avere impostato il pulsante dispositivo di avviamento su STOP e avere chiuso la porta lato guida, attendere almeno un minuto prima di scollegare l'alimentazione elettrica dalla batteria tradizionale. Quando si ricollega l'alimentazione elettrica alla batteria tradizionale, accertarsi che il pulsante dispositivo di avviamento sia in posizione STOP e che la porta lato guida sia chiusa.

**AVVERTENZA** La carica deve essere lenta, a basso amperaggio e durare circa 24 ore. Una carica prolungata può danneggiare la batteria tradizionale.

**AVVERTENZA** I cavi dell'impianto elettrico devono essere ricollegati correttamente alla batteria tradizionale, ovvero il cavo positivo (+) deve essere collegato al morsetto positivo e il cavo negativo (-) al morsetto negativo.

I morsetti della batteria tradizionale sono contrassegnati dai simboli positivo

(+) e negativo (-), riportati sul coperchio della batteria stessa.

Inoltre, i morsetti della batteria devono essere privi di corrosione e fissati saldamente ai terminali. Se si utilizza un caricabatteria tradizionale "di tipo rapido" con la batteria montata sulla vettura, prima di collegarlo scollegare entrambi i cavi della batteria tradizionale stessa. Non utilizzare un caricabatteria "rapido" per fornire la tensione di avviamento.

### **Dispositivo salvacarica Batteria scarica**

Quando la tensione della batteria tradizionale è in fase di esaurimento, sul display del quadro strumenti digitale viene visualizzato un messaggio di avvertenza.

Mentre si è alla guida, la funzione di riduzione del carico disattiva temporaneamente altre funzioni come l'aria condizionata, il riscaldamento del lunotto e del volante, ecc.

Queste funzioni vengono riattivate automaticamente non appena le condizioni lo permettano.

### **Minimo accelerato**

Se è necessario effettuare la ricarica della batteria tradizionale a causa delle condizioni della medesima, è necessario aumentare la potenza di uscita dell'alternatore. Ciò si ottiene con

un'accelerazione del minimo che può essere percepita.

Sul display del quadro strumenti digitale viene visualizzato un messaggio.

### **Presenza di corrente**

Le prese di corrente si disattivano in caso di bassa tensione della batteria tradizionale.

### **Modalità risparmio energetico**

Questa modalità disattiva gli utilizzatori elettrici per evitare che la batteria tradizionale si scarichi troppo.

Tali utilizzatori, come il sistema Infotainment, i tergicristalli, i proiettori anabbaglianti, la luce di cortesia, ecc. possono essere utilizzati per un tempo massimo complessivo di circa 40 minuti dopo il disinserimento dell'accensione.

### **Selezionare la modalità risparmio energetico**

All'attivazione della modalità risparmio energetico, sul display del quadro strumenti digitale viene visualizzato un messaggio.

Una chiamata telefonica attiva utilizzando l'opzione vivavoce è mantenuta per circa altri 10 minuti.

### **Disattivare la modalità risparmio energetico**

La modalità risparmio energetico si disattiva automaticamente al riavvio del motore.

Per ottenere una carica sufficiente, far girare il motore:

- per meno di 10 minuti per utilizzare i dispositivi elettrici per circa 5 minuti
- per più di 10 minuti per utilizzare i dispositivi elettrici fino a circa 30 minuti

### **Funzioni di riscaldamento**

NOTA Le singole funzioni di riscaldamento, come i sedili a regolazione elettrica o il volante riscaldato, potrebbero essere temporaneamente non disponibili in caso di limitazioni del carico elettrico. Le funzioni saranno ripristinate dopo alcuni minuti.

### **FRENO DI STAZIONAMENTO ELETTRICO (EPB)**

Questo sistema non necessita di manutenzione. Tuttavia, in caso di problemi, è opportuno far controllare il sistema presso la Rete Assistenziale Alfa Romeo.

Per maggiori informazioni sul freno di stazionamento elettrico, consultare il capitolo "Freno di stazionamento" nella sezione "Avviamento e guida".

### **AMMORTIZZATORI**

Per il guidatore non è semplice capire quando gli ammortizzatori sono usurati. Tuttavia, gli ammortizzatori svolgono un ruolo essenziale nella tenuta di strada e nelle prestazioni di frenata. Per la propria sicurezza e il



confort di guida, è importante farli controllare regolarmente presso la Rete Assistenziale Alfa Romeo.

### **KIT DI TEMPORIZZAZIONE E ACCESSORI**

I kit di temporizzazione e accessori vengono utilizzati dal momento dell'accensione del motore fino al suo spegnimento. È normale che si usurino nel corso del tempo.

Un kit di messa in fase e accessori danneggiato può danneggiare anche il motore rendendolo inutilizzabile. Rispettare la frequenza di sostituzione raccomandata, indicata in distanza percorsa o tempo trascorso, il primo dei due termini raggiunto.

### **CAMBIO AUTOMATICO/UNITÀ DI TRASMISSIONE ELETTRICA**



144)

#### **Additivi speciali**

Non utilizzare alcun tipo di additivo per il liquido del cambio automatico/unità di trasmissione elettrica.

Evitare l'uso di sigillanti per trasmissioni, poiché potrebbero compromettere l'efficienza delle guarnizioni del cambio automatico/unità di trasmissione elettrica.

**AVVERTENZA** Non utilizzare sostanze chimiche per il lavaggio del cambio,

poiché potrebbero danneggiarne i componenti.

#### **Frequenza dei cambi olio**

In condizioni di funzionamento normali della vettura, non è necessario sostituire il liquido del cambio.

Se si notano perdite di liquido o si rileva un funzionamento irregolare del cambio, rivolgersi tempestivamente alla Rete Assistenziale Alfa Romeo per un controllo.

**AVVERTENZA** La guida della vettura con un livello di olio insufficiente può causare gravi danni alla trasmissione.

### **SOSTITUZIONE DELLA GOMMA DELLE SPAZZOLE TERGICRISTALLO**

#### **Parabrezza**

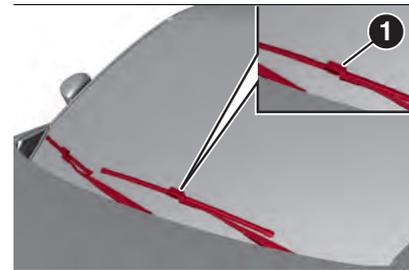
Disinserire l'accensione. Entro 45 secondi dal disinserimento dell'accensione, sollevare o abbassare la leva di comando destra in posizione stabile. Le spazzole del tergicristallo si posizioneranno verticalmente sul parabrezza.

Sollevare il braccio del tergicristallo finché non rimane in posizione sollevata, premere il pulsante (1) fig. 346 per sganciare la spazzola e rimuoverla.

Fissare la nuova spazzola al braccio del tergicristallo e premere finché non scatta in posizione.

Abbassare con cautela il braccio del tergicristallo.

Per riportare i bracci del tergicristalli nella posizione originale, inserire l'accensione e azionare la leva dei tergi.



346

9660233

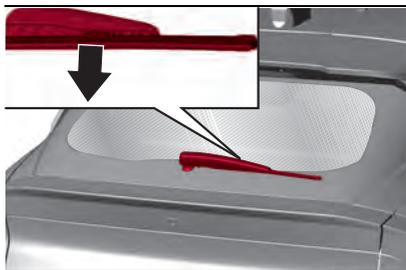
#### **Cristallo posteriore**



145)

Sollevare leggermente il braccio del tergicristallo fino ad agganciarlo. Sganciare la spazzola del tergicristallo e rimuoverla.

Abbassare con cautela il braccio del tergicristallo. Verificare che il braccio del tergicristallo non sia bloccato durante la manovra.



347

9660094

## FUNZIONAMENTO REGOLARE DEL CONDIZIONATORE



146) 147)

Per garantire sempre la massima efficienza del sistema, il raffreddamento deve essere attivato per alcuni minuti almeno una volta al mese, indipendentemente dalle condizioni climatiche e dalla stagione. Il funzionamento con raffreddamento non è possibile quando la temperatura esterna è troppo bassa.

In base alle condizioni ambientali e all'utilizzo del veicolo (per esempio, atmosfera carica di polvere, guida in città), sostituirlo due volte, secondo necessità.

NOTA Un filtro dell'abitacolo ostruito può compromettere le prestazioni del sistema dell'aria condizionata e produrre odori indesiderati.

## IMPIANTO DI SCARICO



331) 332)



148)

Un'adeguata manutenzione dell'impianto di scarico del motore rappresenta la protezione ottimale per evitare infiltrazioni di monossido di carbonio nell'abitacolo.



## ATTENZIONE

**306)** Il sistema di aspirazione dell'aria (filtro aria, tubazioni flessibili aria, ecc.) può essere una protezione in caso di ritorni di fiamma dal motore. **NON RIMUOVERE** questo sistema a meno che non sia necessario effettuare interventi di riparazione o manutenzione. Prima di avviare il motore, accertarsi che il sistema non sia stato rimosso: l'inosservanza di questa precauzione può causare gravi lesioni.

**307)** Eseguire i controlli del vano motore solo ad accensione è disinserita. L'elettroventola di raffreddamento può entrare in funzione anche se l'accensione è disinserita.

**308)** L'impianto di accensione utilizza una tensione estremamente elevata. Non toccare.

**309)** Prestare attenzione quando si utilizzano oggetti o indumenti che potrebbero rimanere impigliati nelle pale della ventola di raffreddamento o in alcuni componenti in movimento. **Rischio di strangolamento e lesioni gravi!** Prima di effettuare qualsiasi intervento

sotto il cofano, è necessario disinserire l'accensione, verificare che la spia **READY** sia spenta sul quadro strumenti e scollegare la pistola di ricarica, se collegato.

**310)** Versioni elettriche: È tassativamente vietato eseguire autonomamente interventi di manutenzione sui componenti ad alta tensione, onde evitare di infortunarsi e di danneggiare il veicolo. La manutenzione e la riparazione di questi componenti ad alta tensione devono essere eseguite esclusivamente da personale specializzato con competenze e strumenti adeguati. L'esposizione all'alta tensione può essere causa di folgorazione, ustioni e lesioni anche mortali. I componenti ad alta tensione del veicolo possono essere riparati esclusivamente da tecnici con una formazione specifica. I componenti ad alta tensione sono identificati da etichette. Non rimuovere, aprire, smontare o modificare questi componenti. I cavi o i cablaggi ad alta tensione hanno un rivestimento arancione. Non sondare, manomettere, tagliare o modificare in alcun modo i cavi o i cablaggi ad alta tensione.

**311)** Può causare ustioni o altre lesioni o anche scosse elettriche potenzialmente letali. Poiché i danni ai componenti non sono visibili, il Costruttore raccomanda di: non toccare mai i componenti, danneggiati o meno, ed evitare che gioielli o altri oggetti metallici vengano a contatto con questi componenti; non intervenire mai sui cavi viola.

**312)** Qualsiasi intervento sull'impianto deve essere svolto da personale qualificato in officine specializzate e autorizzate ad eseguire questo tipo di interventi; è tassativamente vietato danneggiare,



ABC

modificare o rimuovere i cavi arancioni ad alta tensione o scollegarli dalla rete ad alta tensione; è altresì vietato aprire, modificare o rimuovere il coperchio della batteria di trazione; è vietato inoltre utilizzare attrezzi da taglio e formatura o fonti di calore in prossimità di componenti e cavi ad alta tensione.

**313)** Il gruppo propulsore ibrido utilizza una tensione di 48 V. Questo sistema può essere caldo sia quando l'accensione è inserita che dopo il suo disinserimento. Rispettare i messaggi di avvertenza riportati sulle etichette.

**314)** Qualunque intervento sull'impianto deve essere eseguito da personale qualificato all'interno di officine qualificate e autorizzate a eseguire questo tipo di lavoro. Danni al veicolo o alla batteria di trazione potrebbero causare perdite di gas o liquidi tossici immediatamente o in un secondo momento. Il Costruttore raccomanda di: informare sempre i vigili del fuoco e i servizi di emergenza in caso di incidente, segnalando che il veicolo è dotato di batteria ausiliaria. Non toccare mai i liquidi che fuoriescono dalla batteria ausiliaria. Non inalare i gas emessi dalla batteria ausiliaria, poiché sono tossici. Allontanarsi dal veicolo in caso di incidente o infortunio, poiché i gas emessi sono infiammabili e potrebbero causare un incendio.

**315)** In caso di incidente con gonfiaggio dell'airbag, la batteria convenzionale viene automaticamente scollegata dal circuito elettrico per evitare l'innesco di cortocircuiti e/o incendi.

**316)** In caso di urto contro il sottoscocca del veicolo, il circuito elettrico o la batteria

tradizionale possono subire gravi danni. Arrestare il veicolo non appena è possibile farlo in condizioni di sicurezza e disinserire l'accensione. Allontanarsi dal veicolo e rivolgersi alla Rete Assistenziale Alfa Romeo o a un'officina qualificata.

**317)** Per evitare di danneggiare i componenti elettrici, è espressamente proibito utilizzare il lavaggio ad alta pressione per pulire il vano motore o il sottoscocca del veicolo. Il lavaggio della carrozzeria non deve avvenire mediante lancia con pressione superiore a 80 bar.

**318)** La tensione dell'impianto ad alta tensione è pericolosa e può causare ustioni o altre lesioni, anche scosse elettriche fatali. Poiché i danni ai componenti ad alta tensione non sono visibili, il Costruttore raccomanda di: non toccare mai i componenti, danneggiati o meno, ed evitare che gioielli o altri oggetti metallici entrino in contatto con tali componenti; non intervenire mai sui cavi arancioni ad alta tensione o su qualsiasi altro componente ad alta tensione contrassegnato dall'etichetta



**319)** Qualsiasi intervento sull'impianto ad alta tensione deve essere svolto da personale qualificato in officine specializzate e autorizzate ad eseguire questo tipo di interventi; è tassativamente vietato danneggiare, modificare o rimuovere i cavi arancioni ad alta tensione o scollegarli dalla rete ad alta tensione; è tassativamente vietato aprire, modificare o rimuovere il coperchio della batteria di trazione; è tassativamente vietato inoltre utilizzare attrezzi da taglio e formatura o fonti di calore in prossimità di componenti e cavi ad alta tensione.

**320)** La trasmissione elettrica utilizza una tensione a 350 V. Questo sistema può essere caldo sia quando l'accensione è inserita che dopo il suo disinserimento. Rispettare le avvertenze sulle etichette, in particolare all'interno dello sportello di ricarica.

**321)** In caso di livello basso del liquido nel serbatoio del refrigerante, il rabbocco deve essere eseguito solo in un'officina qualificata e con formazione, per verificare che la perdita non provenga dalla batteria di trazione. Qualunque intervento sull'impianto ad alta tensione deve essere eseguito da personale qualificato all'interno di officine qualificate e autorizzate a eseguire questo tipo di lavoro.

**322)** Prestare attenzione quando si lavora sotto il cofano motore, in quanto determinate aree del motore possono essere molto calde (rischio di ustioni) e la ventola di raffreddamento potrebbe avviarsi in qualsiasi momento (anche a veicolo spento).

**323)** Non fumare mentre si lavora nel vano motore: potrebbero essere presenti gas e vapori infiammabili, con rischio di incendio.

**324)** Quando si lavora nel vano motore, prestare particolare attenzione ai componenti meccanici che possono muoversi improvvisamente, a liquidi pressurizzati o molto caldi e parti elettriche sotto tensione.

**325)** È TASSATIVAMENTE vietato toccare i componenti dell'impianto ad alta tensione (identificati dal colore arancione), onde evitare il rischio di lesioni gravi anche mortali dovute alle scariche elettriche.

**326)** Non versare acqua o altri tipi di liquidi sui componenti dell'impianto ad alta tensione all'interno del vano motore. Rischio di morte per folgorazione e/o di danni al sistema.

**327)** Per le versioni elettriche: non intervenire nel vano motore mentre il veicolo è in carica o quando il connettore della presa di ricarica è inserito.

**328)** Evitare il contatto prolungato di olio esausto o liquidi con la pelle. La maggior parte di questi liquidi è pericolosa per la salute e molto corrosiva.

**329)** Il liquido freni è tossico e corrosivo. Evitare il contatto con occhi, pelle, tessuti e superfici verniciate. In caso di contatto accidentale, lavare immediatamente le parti interessate con acqua e sapone neutro. Quindi sciacquare abbondantemente. In caso di ingestione, consultare immediatamente un medico.

**330)** Sui veicoli con sistema Stop-Start, verificare che il potenziale di carica non superi i 14,6 V quando si utilizza un caricabatterie. In caso contrario, la batteria convenzionale potrebbe danneggiarsi.

**331)** Le emissioni di gas di scarico sono molto pericolose e possono essere letali. Contengono monossido di carbonio, un gas incolore e inodore che può causare svenimento e avvelenamento, se inalato.

**332)** Il sistema di scarico può raggiungere temperature elevate e dare origine a un incendio se la vettura è parcheggiata su materiale infiammabile. Anche l'erba secca o le foglie possono incendiarsi se vengono a contatto con l'impianto di scarico. Non parcheggiare o utilizzare la vettura in un luogo in cui il sistema di scarico possa venire a contatto con materiale infiammabile.



## AVVERTENZA

**134)** Durante il trasporto del veicolo su un treno o su un veicolo di recupero, i parafranghi potrebbero subire danni.

**135)** Un'errata manutenzione della vettura o la mancata osservanza delle operazioni o riparazioni (quando necessarie) potrebbe comportare riparazioni più costose, danni ad altri componenti o avere un impatto negativo sulle prestazioni della vettura. Far controllare immediatamente qualsiasi malfunzionamento rivolgendosi alla Rete Assistenziale Alfa Romeo.

**136)** La vettura è rifornita di liquidi ottimizzati per proteggerne le prestazioni e la durata e per prolungare gli intervalli di manutenzione. Non utilizzare sostanze chimiche per il lavaggio di questi componenti perché potrebbero danneggiare il motore, la trasmissione o il climatizzatore. Questo tipo di danno non è coperto dalla garanzia della vettura. Se un componente deve essere lavato a causa di un'anomalia di funzionamento, utilizzare solo il liquido specifico per tale procedura.

**137)** Si consiglia di far eseguire la manutenzione a cura della Rete Assistenziale Alfa Romeo. Quando si eseguono personalmente normali operazioni periodiche e piccoli interventi di manutenzione sulla vettura, si consiglia di utilizzare attrezzature idonee, parti di ricambio originali e i liquidi necessari. Non eseguire interventi se non si dispone dell'esperienza necessaria.

**138)** Anche piccole quantità di sostanze contaminanti nei liquidi possono causare danni agli impianti del veicolo. Evitare che

sostanze contaminanti vengano a contatto con i liquidi, i tappi dei serbatoi o le astine di controllo livello.

**139)** Prima di effettuare il rabbocco o il cambio dell'olio motore, verificare che l'olio sia adatto alle caratteristiche del motore e che sia conforme alle raccomandazioni contenute nel piano di manutenzione programmata fornito con il veicolo (o disponibile presso la Rete Assistenziale Alfa Romeo). L'utilizzo di un tipo di olio non consigliato potrebbe invalidare la garanzia in caso di anomalie del motore.

**140)** Attenzione a non confondere i vari tipi di liquido durante il rabbocco: non sono compatibili tra loro! Il rabbocco con un liquido non conforme può danneggiare gravemente il veicolo.

**141)** Una quantità eccessiva o insufficiente di olio all'interno del basamento è estremamente dannosa per il motore. Assicurarsi che il livello sia sempre adeguato.

**142)** L'olio motore in eccesso deve essere scaricato o aspirato. Se l'olio supera il livello massimo, non avviare il veicolo e rivolgersi alla Rete Assistenziale Alfa Romeo.

**143)** Il riempimento con acqua pura è vietato in ogni caso (rischio di congelamento, depositi di calcare, ecc.). Solo il liquido lavacrystalli contenente una concentrazione sufficiente di antigelo garantisce la protezione a basse temperature o in caso di improvvisi abbassamenti di temperatura.

**144)** L'utilizzo di un olio del cambio diverso da quello omologato può compromettere la qualità dei cambi marcia e/o causare vibrazioni del cambio.



ABC

**145)** Fissare la spazzola del tergicristallo nella posizione interna del braccio e premere finché non scatta in posizione.

**146)** Richiedere sempre l'utilizzo esclusivo di prodotti refrigeranti e lubrificanti per compressori approvati e adatti allo specifico impianto di climatizzazione installato sulla vettura. Alcuni liquidi refrigeranti non approvati sono infiammabili e possono esplodere, con rischio di provocare lesioni. L'utilizzo di refrigeranti o lubrificanti non approvati può influire negativamente sull'efficienza del sistema, con il rischio di conseguenti costose riparazioni.

**147)** Il sistema di climatizzazione contiene refrigerante ad alta pressione: per evitare lesioni alle persone o danni all'impianto, qualsiasi rabbocco di liquido refrigerante o intervento di riparazione che richieda lo scollegamento dei cavi deve essere eseguito presso la Rete Assistenziale Alfa Romeo.

**148)** I veicoli dotati di convertitore catalitico devono essere riforniti solo con benzina verde senza piombo. La benzina con piombo danneggerebbe in modo permanente il convertitore catalitico ed annullerebbe la sua capacità di ridurre le emissioni inquinanti, compromettendo gravemente le prestazioni del motore, che verrebbe irreparabilmente danneggiato. Se il motore non funziona correttamente, in particolare se si avvia in modo irregolare o se le sue prestazioni risultano ridotte, rivolgersi tempestivamente alla Rete Assistenziale Alfa Romeo. Il funzionamento prolungato e difettoso del motore può causare il surriscaldamento del convertitore

con conseguenti possibili danni al convertitore e al veicolo.



#### AVVERTENZA

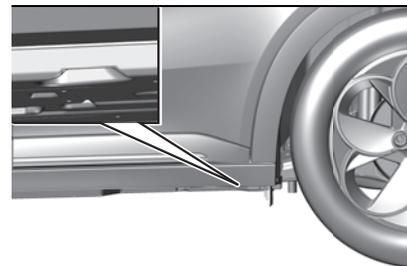
**9)** Non gettare l'olio e i liquidi esausti nella fognatura o nel terreno. Versare l'olio usato negli appositi contenitori disponibili presso la Rete o un riparatore qualificato.

## SOLLEVAMENTO DELLA VETTURA

I punti di sollevamento illustrati si riferiscono all'utilizzo di bracci di sollevamento e martinetti per la sostituzione degli pneumatici invernali / estivi.

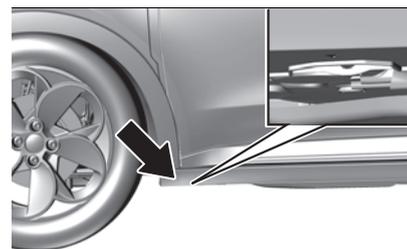
Posizione centrale del **braccio posteriore** della piattaforma di sollevamento sotto il punto di sollevamento del veicolo interessato fig. 348 indicato dal simbolo ▼ sul rivestimento sottoporta.

Posizione centrale del **braccio anteriore** della piattaforma di sollevamento sotto il punto di sollevamento del veicolo interessato indicato dal simbolo ▼ sul rivestimento sottoporta fig. 349.



348

9660119



349

9660118

## CERCHI E PNEUMATICI

 333) 334) 335) 336) 337)

 149) 150) 151)



### ATTENZIONE

**333)** Le qualità di tenuta di strada della vettura dipendono anche dalla corretta pressione di gonfiaggio degli pneumatici.

**334)** In caso di pneumatici "unidirezionali", non ruotare gli pneumatici dal lato destro della vettura a quello sinistro e viceversa. Questo tipo di pneumatici può essere trasferito solo dall'asse anteriore a quello posteriore e viceversa, sempre sullo stesso lato del veicolo.

**335)** La marcia con pneumatici parzialmente o completamente sgonfi può causare problemi di sicurezza e danneggiare irrimediabilmente gli pneumatici.

**336)** Non eseguire la permuta incrociata degli pneumatici se sono di tipo "unidirezionale". In questo caso, prestare sempre attenzione a non montare gli pneumatici con senso di rotazione opposto a quello indicato, onde evitare il rischio di perdita di aderenza e di controllo della vettura.

**337)** Quando sono montate le catene da neve, ridurre la velocità; non superare i 50 km/h (o l'equivalente in miglia). Evitare buche, non transitare su gradini o marciapiedi e non percorrere lunghe distanze su strade non innevate, onde

evitare di danneggiare sia il veicolo sia il fondo stradale.



### AVVERTENZA

**149)** Se la pressione degli pneumatici è troppo bassa, questi potrebbero surriscaldarsi e subire gravi danni.

**150)** Non scambiare gli pneumatici dal lato destro del veicolo al lato sinistro e viceversa.

**151)** Non sottoporre mai i cerchi in lega a trattamenti di riverniciatura che richiedono l'utilizzo di temperature superiori a 150°C, onde evitare il rischio di compromettere le proprietà meccaniche delle ruote.

## LUNGA INATTIVITÀ DELLA VETTURA

### LUNGA INATTIVITÀ DELLA VETTURA

Se il veicolo deve essere parcheggiato per diversi mesi:

- lavare e incerare il veicolo
- far controllare la cera protettiva del vano motore e del sottoscocca
- pulire e proteggere le parti metalliche lucide utilizzando composti specifici disponibili in commercio
- cospargere la polvere di talco sulle spazzole in gomma del tergicristallo e del tergilunotto e sollevarle dal cristallo

- pulire e proteggere opportunamente le tenute in gomma
- coprire la vettura con un telo in tessuto o in plastica perforata, prestando particolare attenzione a non danneggiare la superficie verniciata a causa della polvere che potrebbe essersi accumulata su di essa. Non utilizzare teli in plastica compatti che non consentono all'umidità di evaporare dalla superficie della vettura
- scollegare il morsetto negativo della batteria tradizionale e controllare lo stato di carica della batteria. Ripetere questo controllo una volta ogni tre mesi durante il periodo di inattività
- disattivare il sistema di allarme della vettura (se presente)
- riempire il serbatoio completamente
- cambiare l'olio motore
- scaricare il serbatoio del liquido di lavaggio
- controllare l'antigelo del liquido di raffreddamento ed anticorrosione. Non scaricare l'impianto di raffreddamento
- controllare lo stato di carica della batteria tradizionale ogni 30 giorni
- regolare la pressione degli pneumatici al valore specificato per il pieno carico
- far funzionare il climatizzatore per almeno 5 minuti, impostando l'aria esterna e con la ventola alla massima velocità. Questa operazione garantisce un'adeguata lubrificazione dell'impianto,



ABC

riducendo così al minimo la possibilità di danneggiare il compressore quando l'impianto viene rimesso in funzione

- parcheggiare il veicolo in un luogo asciutto e ben ventilato e aprire leggermente i cristalli. Portare il comando selettore in posizione (P). Impedire che il veicolo si possa spostare
- non inserire il freno di stazionamento elettrico
- aprire il cofano, chiudere tutte le porte e bloccare il veicolo

### **LUNGA INATTIVITÀ DELLA VETTURA (VERSIONE elettrica)**

Se il veicolo deve essere parcheggiato per diversi mesi:

- lavare e incerare il veicolo
- far controllare la cera protettiva del vano motore e del sottoscocca
- pulire e proteggere le parti metalliche lucide utilizzando composti specifici disponibili in commercio
- cospargere la polvere di talco sulle spazzole in gomma del tergicristallo e del tergilunotto e sollevarle dal cristallo
- pulire e proteggere opportunamente le tenute in gomma
- coprire la vettura con un telo in tessuto o in plastica perforata, prestando particolare attenzione a non danneggiare la superficie verniciata a causa della polvere che potrebbe essersi accumulata su di essa. Non utilizzare teli in plastica

compatti che non consentono all'umidità di evaporare dalla superficie della vettura

- disattivare il sistema di allarme della vettura (se presente)
- scaricare il serbatoio del liquido di lavaggio
- controllare l'antigelo del liquido di raffreddamento ed anticorrosione. Non scaricare l'impianto di raffreddamento
- controllare lo stato di carica della batteria tradizionale ogni 30 giorni. La carica della batteria ad alta tensione può diminuire gradualmente quando la vettura non viene utilizzata. Evitare quindi lunghe soste con uno stato di carica prossimo allo zero. Se possibile, monitorare lo stato di carica per evitare che raggiunga livelli eccessivamente bassi. Seguire queste avvertenze anche per soste prolungate inferiori a un mese (poche settimane)
- portare la batteria ad alta tensione a un livello di carica prossimo al 100%
- regolare la pressione degli pneumatici al valore specificato per il pieno carico
- far funzionare il climatizzatore per almeno 5 minuti, impostando l'aria esterna e con la ventola alla massima velocità. Questa operazione garantisce un'adeguata lubrificazione dell'impianto, riducendo così al minimo la possibilità di danneggiare il compressore quando l'impianto viene rimesso in funzione

- parcheggiare il veicolo in un luogo asciutto e ben ventilato e aprire leggermente i cristalli. Portare il comando selettore in posizione **P P**. Impedire che il veicolo si possa spostare
- non inserire il freno di stazionamento elettrico
- aprire il cofano, chiudere tutte le porte e bloccare il veicolo

### **Fino a quattro settimane**

Inserire la spina del cavo di ricarica.

### **Da quattro settimane a dodici mesi**

- scaricare la batteria ad alta tensione finché sull'indicatore dell'autonomia (simbolo della batteria) del display del quadro strumenti digitale rimanga il 30 per cento
- non collegare il cavo di ricarica
- conservare sempre il veicolo in un luogo con temperature comprese tra -10 °C e 30 °C
- tenere il veicolo a temperature estreme potrebbe causare danni alla batteria ad alta tensione
- rimuovere il cavo nero negativo (-) dalla batteria tradizionale da 12 V e collegare un caricabatterie di mantenimento ai morsetti della batteria tradizionale oppure mantenere i cavi della batteria tradizionale da 12 V collegati ed eseguire la ricarica di mantenimento dai morsetti positivo (+) e negativo (-) nel vano motore

□ ogni tre mesi, controllare lo stato di carica della batteria. Se lo stato di carica è inferiore al 30%, ricaricare la batteria fino al 30%

### **RIMESSA IN FUNZIONE**

Se il veicolo deve essere rimesso in funzione:

- collegare il morsetto al terminale negativo della batteria tradizionale. Inizializzare gli alzacristalli elettrici
- controllare la pressione degli pneumatici
- riempire il serbatoio del liquido lavacrystalli
- controllare il livello dell'olio motore
- controllare il livello del liquido di raffreddamento
- se necessario, rimontare la targa

### **RIMESSA IN FUNZIONE (VERSIONE elettrica)**

Se il veicolo deve essere rimesso in funzione:

- collegare il morsetto al terminale negativo della batteria tradizionale. Inizializzare gli alzacristalli elettrici
- controllare la pressione degli pneumatici
- riempire il serbatoio del liquido lavacrystalli
- controllare il livello del liquido di raffreddamento

□ se necessario, rimontare la targa

## **MANUTENZIONE ESTERNO VETTURA**



### **SERRATURE**

Le serrature vengono lubrificate in fabbrica con grasso per serrature di alta qualità. Utilizzare un prodotto per togliere il ghiaccio solo in caso assoluta necessità, in quanto le loro proprietà sgrassanti influiscono negativamente sulla funzionalità delle serrature.

Dopo aver utilizzato un agente antigelo, rivolgersi alla Rete Assistenziale Alfa Romeo per eseguire la rilubrificazione delle serrature.

### **LAVAGGIO**

La vernice del veicolo è esposta a fattori ambientali che la possono danneggiare.

Gli escrementi degli uccelli, gli insetti morti, le resine degli alberi, il polline e simili devono essere immediatamente eliminati, in quanto contengono sostanze aggressive che possono danneggiare la vernice.

Secondo l'ambiente, pulire il veicolo frequentemente per rimuovere eventuali depositi iodati (nelle aree costiere), fuliggine (nelle zone industriali) e fango (in zone umide o fredde). Queste sostanze sono altamente corrosive.

Rivolgersi alla Rete Assistenziale Alfa Romeo per consigli sulla rimozione di macchie ostinate che richiedono prodotti specifici (come prodotti per la rimozione di catrame o insetti).

Preferibilmente, far eseguire i ritocchi alla vernice presso la Rete Assistenziale Alfa Romeo.

All'autolavaggio, rispettare le istruzioni del costruttore dell'autolavaggio stesso. Spegnerne tergilicristalli e tergilunotto. Rimuovere gli accessori esterni, come i portapacchi, ecc. Assicurarsi di bloccare le porte e, secondo la versione, allontanare la chiave elettronica e disattivare l'"Apertura vano bagagli a mani libere".

NOTA Per le versioni ibrida, nel tunnel di lavaggio mantenere il motore acceso (ON) e portare il comando selettore in posizione N (folle).

Se si lava il veicolo a mano, assicurarsi di risciacquare con cura anche la parte interna dei passaruota.

Pulire anche i bordi e le rientranze delle porte aperte e del cofano motore, nonché le zone che coprono.

Pulire le modanature metalliche lucide con una soluzione detergente per alluminio al fine di evitare eventuali danni.

Non lavare il veicolo in pieno sole o con clima eccessivamente freddo.



ABC



L'immagine incisa sul coperchio dei fusibili fig. 350 ricorda di non pulire il vano motore con getti di vapore o idropulitrici ad alta pressione.



350

J1000579

Risciacquare abbondantemente il veicolo e asciugare con un panno di pelle scamosciata, che deve essere risciacquato frequentemente. Utilizzare panni di pelle scamosciata diversi per la carrozzeria e i cristalli: residui di cera sui cristalli possono ostacolare la visibilità. Rivolgersi alla Rete Assistenziale Alfa Romeo per l'ingrassaggio delle cerniere di tutte le porte.

Non usare oggetti rigidi per rimuovere le macchie di catrame. A tale scopo utilizzare un prodotto in spray per rimuovere il catrame dalle superfici verniciate.

Prestare attenzione a non dirigere il getto d'acqua direttamente sulle centraline elettroniche, sui connettori

e sui cavi arancioni, comprese le zone adiacenti (circuito ad alta tensione) e le valvole di sfiato. Far eseguire questa operazione da un'officina specializzata. Dopo il lavaggio, verificare che i vari componenti di protezione (per esempio, le protezioni in gomma e i tappi) non siano stati rimossi o danneggiati. Quando si utilizza un getto ad alta pressione, tenere l'ugello del getto ad una distanza minima di 30 cm dal veicolo (in particolare in presenza di vernice scheggiata, sensori o guarnizioni).



### LUCI ESTERNE

Le coperture di protezione dei proiettori e di altre luci sono di plastica.

Non utilizzare agenti abrasivi o caustici, non utilizzare raschietti per il ghiaccio e non pulirle a secco.



### LUCIDATURA E APPLICAZIONE DELLA CERA

La lucidatura è necessaria solo se la vernice è diventata opaca o se presenta accumuli di materiale solido.

Non trattare con cera o con agenti lucidanti le parti in plastica della carrozzeria.

### CRISTALLI E SPAZZOLE TERGICRISTALLI

Disattivare i tergicristalli prima di effettuare operazioni all'interno del loro raggio d'azione.

Utilizzare un panno morbido in microfibra o una pelle scamosciata assieme a un detergente per vetri e a un prodotto per la rimozione degli insetti.

Per la pulizia del lunotto, effettuare sempre delle passate parallele all'elemento riscaldante per impedire eventuali danni.

Per la rimozione meccanica del ghiaccio, utilizzare un apposito raschietto dal bordo affilato. Premere con forza il raschietto sui cristalli in modo da rimuovere anche lo sporco che altrimenti potrebbe graffiare il vetro.

Se le spazzole dei tergicristalli lasciano segni sul parabrezza o sul lunotto, pulirli con un panno morbido e detergente per vetri. Accertarsi inoltre di rimuovere eventuali residui come cerca, residui d'insetti e simili dal cristallo.

Residui di ghiaccio, inquinamento e il passaggio continuo delle spazzole su cristalli asciutti danneggerà o distruggerà persino le spazzole del tergicristallo.

## CERCHI E PNEUMATICI

Non utilizzare idropultrici ad alta pressione.

Pulire i cerchi con un apposito detergente a pH neutro.

I cerchi sono verniciati e possono essere trattati con gli stessi prodotti usati per la carrozzeria.

## VERNICIATURA

(Versioni elettrificate)

Per la verniciatura della vettura in forno, prestare attenzione a non superare:

- 30 minuti a 70°C
- 20 minuti a 80°C

## DANNI ALLA VERNICE

Riparare i danni di piccola entità alla verniciatura con una penna per ritocchi prima che si formi la ruggine. Far riparare i danni più estesi o le aree di ruggine presso la Rete Assistenziale Alfa Romeo.

## VERNICE AD ELEVATA BRILLANTEZZA



157)

Utilizzare un panno morbido con acqua e sapone o un prodotto con pH neutro.

Asciugare la carrozzeria con un panno in microfibra pulito.

Applicare il lucido a veicolo pulito e asciutto. Rispettare le istruzioni per l'uso indicate sul prodotto.

## SOTTOSCOCCA

Alcune parti del sottoscocca del veicolo hanno un rivestimento protettivo in PVC, mentre altre zone critiche sono dotate di un rivestimento in cera protettiva a lunga durata.

Controllare il sottoscocca dopo ogni lavaggio e far applicare la cera, se necessario.

Bitume e materiali in gomma possono danneggiare il rivestimento in PVC. Per gli interventi al sottoscocca rivolgersi alla Rete Assistenziale Alfa Romeo.

Prima e dopo l'inverno lavare il sottoscocca e far controllare lo strato protettivo di cera.

## DISPOSITIVO DI TRAINO

Non pulire il gancio di traino con getti di vapore o idropultrici ad alta pressione.



## ATTENZIONE

**338)** Per le versioni elettriche: prima di lavare il veicolo, verificare sempre che lo sportello di ricarica sia chiuso correttamente. Non lavare il veicolo durante la carica della batteria

**339)** Per evitare di danneggiare i componenti elettrici, è espressamente proibito utilizzare il lavaggio ad alta pressione per pulire il vano motore o il sottoscocca del veicolo. Il lavaggio della carrozzeria non deve avvenire mediante lancia con pressione superiore a 80 bar.

**340)** Non lasciare mai entrare acqua o polvere nel connettore o nella pistola di ricarica. Rischio di folgorazione o incendio! Non collegare/scollegare mai la pistola di ricarica o il cavo con le mani bagnate. Rischio di folgorazione!



## AVVERTENZA

**152)** Per la pulizia della vettura si raccomanda di non utilizzare prodotti abrasivi e/o lucidanti. Gli escrementi di uccelli devono essere puliti immediatamente e accuratamente, poiché l'acido in essi contenuto è particolarmente aggressivo. Evitare di parcheggiare il veicolo sotto gli alberi (a meno che non sia assolutamente necessario). Rimuovere immediatamente eventuali residui vegetali resinosi perché, una volta essiccati, potrebbero richiedere l'utilizzo di prodotti abrasivi e/o lucidanti, che sono fortemente sconsigliati in quanto potrebbero alterare le caratteristiche della vernice. Non utilizzare liquido lavacrystalli puro per la pulizia del parabrezza e del lunotto; diluirlo almeno al 50% con acqua. Utilizzare il liquido lavacrystalli puro solo se strettamente necessario, secondo necessità, a causa delle temperature esterne. Non utilizzare prodotti chimici/acidi per sbrinare i cristalli/finestrini del veicolo, perché potrebbero danneggiare la vernice.

**153)** Utilizzare sempre un detergente con un valore di pH compreso tra 4 e 9. Non utilizzare detergenti su superfici calde. Asciugare l'auto con una pelle scamosciata umida. Per la pulizia della vettura si raccomanda di non utilizzare



ABC

prodotti abrasivi e/o lucidanti. Gli escrementi di uccelli devono essere puliti immediatamente e accuratamente, poiché l'acido in essi contenuto è particolarmente aggressivo. Evitare (se possibile) di parcheggiare la vettura sotto gli alberi; rimuovere immediatamente le resine vegetali in quanto, una volta essiccate, la loro rimozione potrebbe richiedere l'uso di prodotti abrasivi e/o lucidanti, altamente sconsigliati in quanto potrebbero alterare l'opacità tipica della vernice.

**154)** Non utilizzare impianti di lavaggio con getti d'acqua ad alta pressione per la pulizia del vano motore. Sono state adottate le opportune precauzioni per proteggere tutte le parti e i collegamenti, ma le pressioni generate da questi dispositivi sono così elevate che non è possibile garantire una protezione completa contro le infiltrazioni d'acqua.

**155)** Se è necessario lavare la vettura dall'esterno, evitare di insistere direttamente con il getto d'acqua sullo sportello di ricarica.

**156)** I proiettori sono dotati di trasparente in policarbonato con rivestimento protettivo: si raccomanda di non pulirli con un panno asciutto o abrasivo, né con prodotti detergenti o solventi; utilizzare una spugna e acqua saponata o un prodotto a pH neutro; quando si utilizza un'idropulitrice su segni persistenti, non tenere la lancia rivolta direttamente verso i proiettori, le lampade o i relativi bordi troppo a lungo, per non danneggiarne il rivestimento protettivo e le guarnizioni.

**157)** Non utilizzare prodotti abrasivi, solventi, benzina oppure olio per pulire la carrozzeria. Non utilizzare mai una spugna

abrasiva per pulire macchie resistenti. Rischio di graffiare la vernice! Non applicare lucido in pieno sole o sulle parti in plastica o in gomma.



## AVVERTENZA

**10)** I detergenti inquinano l'acqua. Il veicolo deve essere lavato in aree attrezzate per la raccolta e la depurazione del liquido utilizzato nel processo di lavaggio.

## INTERNI

**341) 342) 343)**

**158) 159)**

Controllare periodicamente la pulizia degli interni, sotto i tappetini, per evitare l'ossidazione delle lamiere.

## INTERNI E RIVESTIMENTI

Per la pulizia degli interni del veicolo, compresi la modanatura a fascia del quadro strumenti digitale e la pannellatura, utilizzare unicamente un panno asciutto o un detergente per interni.

Pulire i rivestimenti in pelle con acqua pulita e un panno morbido. In caso di macchie persistenti, utilizzare un prodotto adatto per trattare la pelle.

Per la pulizia del display del quadro strumenti digitale e dei display utilizzare unicamente un panno morbido e umido.

Se necessario usare una soluzione saponata delicata.

Utilizzare un prodotto specifico per la pulizia di tappeti e rivestimenti in tessuto.

Pulire i tessuti con un aspirapolvere e una spazzola.

I tessuti dei rivestimenti potrebbero non essere di colori che non stinguono. Questo potrebbe causare scolorimenti visibili, soprattutto sui rivestimenti chiari. Le macchie e le scoloriture rimovibili devono essere pulite al più presto possibile.

Si consiglia di utilizzare una spazzola umida sui rivestimenti in velluto.

Strofinare i sedili con un panno morbido in microfibra inumidito con una soluzione di acqua e detergente neutro.

Pulire le cinture di sicurezza con acqua tiepida o detergente per interni.

**160)**

## Manutenzione delle cinture di sicurezza

Non candeggiare, tingere o lavare le cinture con solventi chimici o prodotti abrasivi. Questo per evitare di indebolire il tessuto.

Se necessario usare una soluzione di sapone neutro o acqua tiepida. Non smontare le cinture dalla vettura per lavarle. Asciugare con un panno morbido.

## TESSUTI

Il cruscotto, i pannelli delle porte e i sedili possono contenere parti in materiale tessile.

### Manutenzione



Rimuovere regolarmente la polvere dalle parti in tessuto utilizzando un panno asciutto, una spazzola morbida o un'aspirapolvere.

Strofinare le parti in tessuto una volta all'anno con un panno pulito e inumidito. Dopo aver lasciato asciugare per una notte, pulire con una spazzola a setole morbide.

### Rimozione delle macchie



Agire rapidamente per ridurre le macchie dai bordi verso l'interno.

Rimuovere quanta più sostanza o materiale solido possibile usando un cucchiaino o una spatola ed eliminare quanto più liquido possibile utilizzando carta assorbente.

Prodotti e procedure da utilizzare in base al tipo di macchia:

- grasso, olio e inchiostro: pulire con un detergente a pH neutro
- vomito: pulire con acqua minerale frizzante

□ sangue: spargere della farina sulla macchia e lasciare asciugare; rimuovere con un panno leggermente umido

□ fango: lasciare asciugare e poi rimuovere con un panno leggermente umido

□ dolci, cioccolato, gelato: pulire con acqua tiepida

□ bevande zuccherate e/o alcoliche: pulire con acqua tiepida o succo di limone se la macchia è persistente

□ gel per capelli, caffè, salsa di pomodoro, aceto: pulire con acqua tiepida e succo di limone

Per sostanze solide, utilizzare una spazzola morbida o un'aspirapolvere.

Per sostanze liquide, utilizzare un panno in microfibra inumidito poi asciugare cambiando il panno.

### PARTI IN ALCANTARA

(dove previsto)



Procedura di manutenzione delle parti in Alcantara:

□ trattare la superficie con un panno in microfibra inumidito con acqua e sapone di Marsiglia neutro, avendo cura di coprire l'intera area di intervento ed esercitando una leggera pressione uniforme (non strofinare vigorosamente)

□ risciacquare e strizzare il panno in microfibra, quindi passarlo nuovamente

sull'area trattata come indicato al punto precedente

□ lasciare asciugare e quindi spazzolare delicatamente con una spazzola morbida

### PARTI IN PLASTICA E IN GOMMA

Le parti in plastica e in gomma possono essere pulite con gli stessi detergenti usati per la carrozzeria. Se necessario utilizzare un detergente per interni.

Non utilizzare altri prodotti. E soprattutto evitare solventi o benzina.

Non utilizzare idropulitrici ad alta pressione.

### TAPPETINI

(dove previsto)



Utilizzare le seguenti linee guida per un utilizzo corretto dei tappetini.

□ i tappetini originali sono stati progettati per il vostro veicolo. Qualora si debbano sostituire, si raccomanda di acquistare tappetini omologati.

Verificare sempre che i tappetini non interferiscano con i pedali

□ usare il tappetino con il lato corretto verso l'alto. Non capovolgerlo

□ non posizionare nulla sopra il tappetino del lato guida

□ usare un solo tappetino sul lato guida



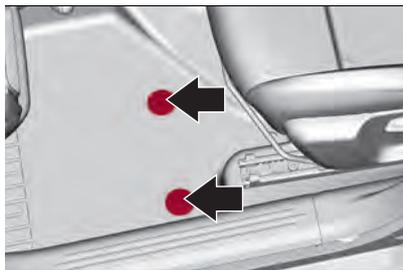
ABC

**Inserimento e rimozione dei tappetini**

Il tappetino del lato di guida viene mantenuto in posizione grazie a due fermi.

Per installare il tappetino:

- arretrare il più possibile il sedile
- allineare le fessure del tappetino con gli elementi di ritegno, fig. 351
- premere il tappetino sul pianale



351

9660986

**Rimozione**

Procedere come segue:

- arretrare il più possibile il sedile
- rimuovere il tappetino

**ATTENZIONE**

**341)** Si raccomanda di non utilizzare mai prodotti infiammabili, come benzina etere o benzina rettificata, per pulire l'interno della vettura. Le cariche elettrostatiche generate

dallo sfregamento durante l'operazione di pulizia possono causare incendi.

**342)** Non tenere nella vettura bombolette spray che potrebbero esplodere. Le bombolette spray non devono essere esposte a temperature superiori ai 50°C e le temperature possono superare di gran lunga questo valore all'interno di una vettura esposta alla luce solare diretta.

**343)** Non devono essere presenti ostacoli sul pavimento sotto i pedali. Assicurarsi che il sovrattappeto sia sempre perfettamente disteso e non interferisca con i pedali.

**344)** Se un sovrattappeto è di dimensioni non conformi o non è installato correttamente, può interferire con il pedale dell'acceleratore e/o con il pedale del freno, il che può causare un'accelerazione involontaria e/o un aumento dello spazio di arresto, con rischio di incidenti e lesioni.

**AVVERTENZA**

**158)** È tassativamente vietato utilizzare alcool, benzina e derivati per pulire la plancia e il trasparente del quadro strumenti.

**159)** Quando si lava il veicolo, non utilizzare mai una canna dell'acqua da giardino o un getto ad alta pressione per pulire gli interni. I liquidi all'interno di tazze o altri contenitori possono traboccare, rischiando di danneggiare il posto di guida e i comandi del mobiletto centrale. Prestare attenzione! Per pulire il quadro strumenti, il display touch screen o altri display, strofinare delicatamente con un panno morbido e asciutto. Non utilizzare prodotti (ad es. alcool, disinfettante) o acqua insaponata

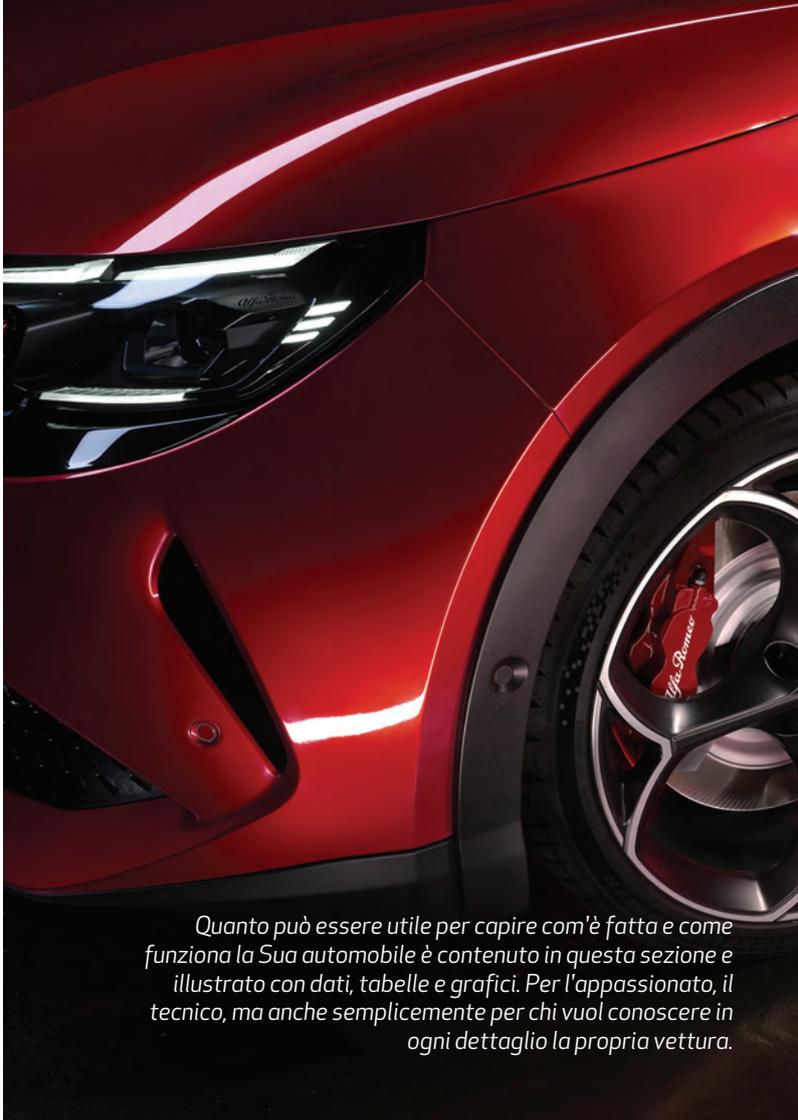
direttamente su queste superfici. Rischio di danni!

**160)** Fissare eventuali chiusure in velcro, in quanto le chiusure in velcro presenti sugli indumenti e lasciate staccate potrebbero danneggiare il rivestimento del sedile. Lo stesso si applica agli indumenti con elementi appuntiti, come cerniere o cinture o jeans con borchie.

**161)** Non utilizzare prodotti detergenti aggressivi (ad es. alcool, solventi o ammoniaci). Non utilizzare sistemi di pulizia a vapore onde evitare il rischio di compromettere l'aderenza dei tessuti.

**162)** Non strofinare le macchie onde evitare che si espandano o che la sostanza penetri nella superficie.

**163)** Non utilizzare spazzole sintetiche "dure" poiché potrebbero danneggiare il tessuto irrimediabilmente. Non eseguire interventi parziali, localizzati che potrebbero causare differenze "estetiche" tra le aree trattate e non trattate. Non utilizzare alcool oppure solventi a base di acetone.



*Quanto può essere utile per capire com'è fatta e come funziona la Sua automobile è contenuto in questa sezione e illustrato con dati, tabelle e grafici. Per l'appassionato, il tecnico, ma anche semplicemente per chi vuol conoscere in ogni dettaglio la propria vettura.*

## **DATI TECNICI**

DATI PER L'IDENTIFICAZIONE .....	278
MOTORE .....	280
BATTERIA AD ALTA TENSIONE .....	281
CERCHI E PNEUMATICI .....	282
DIMENSIONI .....	287
PESI E MASSE .....	290
RIFORNIMENTI .....	292
FLUIDI E LUBRIFICANTI .....	294
PRESTAZIONI .....	296
CONSUMO DI CARBURANTE ED EMISSIONI DI CO <sub>2</sub> .....	297
DISPOSIZIONI PER TRATTAMENTO VETTURA A FINE VITA .....	298



con il proprio veicolo o altri documenti  
d'immatricolazione nazionale.

**Etichetta pneumatici (mercati  
australiano e neozelandese)**

L'etichetta è applicata sulla battuta della  
porta posteriore lato guida.



ABC

**MOTORE**

Denominazione commerciale	ibrida 136hp	elettrica 156hp	elettrica 240hp
Codice di identificazione motore	EB2LTDH2	-	-
Cilindrata (cm <sup>3</sup> )	1199	-	-
Potenza del motore (CV)	136	156	240
Potenza del motore (kW)	100	115	175
a giri/min.	5500	-	-
Coppia massima (Nm)	230	260	345
a giri/min.	1750	-	-
Tipo di carburante	Benzina	-	-
Numero di ottano RON (1) (2)			
consigliato	95	-	-
possibile	98	-	-
possibile	91	-	-
Tipo di carburante aggiuntivo	-	-	-

(1) Un'etichetta specifica del Paese sullo sportello del bocchettone di rifornimento carburante può sostituire il requisito specifico del motore.

(2) In alcuni Paesi, per garantire il corretto funzionamento del motore, può essere richiesto l'utilizzo di un particolare carburante, per esempio uno specifico numero di ottani.

## BATTERIA AD ALTA TENSIONE

(versioni elettrica)

Dati tecnici	
Tipo	Ioni di litio (Li-ion)
Raffrescamento / riscaldamento	Liquido
Tensione nominale	350 V
Capacità lorda della batteria	54 kWh
Capacità netta della batteria	51 kWh
Temperatura di esercizio della batteria	- 30 / 60 °C (*)

(\*) La temperatura di 60 °C è da intendersi come la temperatura che la batteria può raggiungere, non come la temperatura di funzionamento della vettura.



ABC

## CERCHI E PNEUMATICI

**AVVERTENZA** Nel caso di eventuali discordanze tra "Libretto di uso e manutenzione" e "Libretto di circolazione" considerare solamente quanto riportato su quest'ultimo. Per la sicurezza di marcia è indispensabile che la vettura sia dotata di pneumatici della stessa marca e dello stesso tipo su tutte le ruote.

**AVVERTENZA** Con pneumatici Tubeless non impiegare camere d'aria.

**AVVERTENZA** L'uso di pneumatici di misura, tipologia, marca o disegno diversi tra anteriore e posteriore può compromettere la guidabilità della vettura. Si raccomanda l'utilizzo di pneumatici approvati dal Costruttore. Il Costruttore non può determinare se pneumatici non approvati sono adatti all'uso, pertanto non può garantire la sicurezza del veicolo in tali condizioni.

### CONDIZIONI DI CERCHI E PNEUMATICI

Superare gli ostacoli lentamente e, se possibile, ad angolo retto.

Passare sopra ostacoli acuminati può danneggiare gli pneumatici e i cerchi. Quando si parcheggia, non schiacciare gli pneumatici contro il bordo del marciapiede.

Guidare con pneumatici usurati o danneggiati riduce l'efficienza di frenata e la tenuta di strada del veicolo.

**282**

Controllare periodicamente le condizioni degli pneumatici (battistrada e fianchi) e dei cerchi, nonché la presenza dei tappi delle valvole. In caso di danni o usura irregolare, rivolgersi alla Rete Assistenziale Alfa Romeo.

Contrassegnare sempre la direzione di rotazione sui pneumatici che verranno conservati, quando si montano pneumatici invernali o estivi. Conservarli in un luogo fresco e asciutto e a distanza dall'esposizione diretta dei raggi del sole.

### PNEUMATICI INVERNALI

I pneumatici invernali migliorano la sicurezza di guida a temperature inferiori a 7 °C e devono quindi essere montati su tutte le ruote.

In conformità con le normative specifiche del Paese, applicare l'adesivo di velocità nel campo visivo del guidatore.

Come pneumatici invernali sono ammesse tutte le misure di pneumatici.

I pneumatici invernali o 4 stagioni possono essere identificati dal simbolo



sul fianco.

**NOTA** Per la versione elettrica 240hp utilizzare solo pneumatici 225/40R20 WinterSottozero3.



## LETTURA CORRETTA DELLO PNEUMATICO

Es. **215/60 R 17 98 H**

**215:** larghezza pneumatico (mm)

**60:** rapporto della sezione trasversale (altezza dello pneumatico rispetto alla sua larghezza) (%)

**R:** tipo di struttura: radiale

**RF:** tipo: RunFlat

**17:** diametro dello pneumatico, pollici

**98:** indice di portata lorda (es. 98 equivale a 750 kg)

**H:** lettera per indice di velocità

**Lettera per l'indice di velocità**

**Q:** fino a 160 km/h

**S:** fino a 180 km/h

**T:** fino a 190 km/h

**H:** fino a 210 km/h

**V:** fino a 240 km/h

**W:** fino a 270 km/h

Scegliere uno pneumatico adatto alla velocità massima del veicolo.

La velocità massima è raggiungibile con peso in ordine di marcia con guidatore (75 kg) più 125 kg di carico utile. Gli equipaggiamenti opzionali possono ridurre la velocità massima del veicolo.

### Pneumatici direzionali

I pneumatici direzionali dovrebbero essere montati in modo da ruotare nel verso corretto. Il corretto verso di

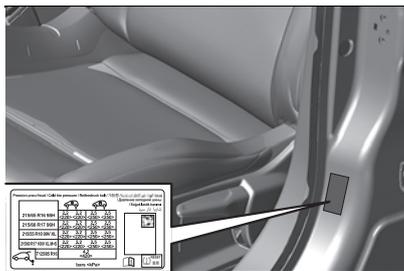
rotazione è indicato da un simbolo (per esempio una freccia) sul fianco dello pneumatico.

## PRESSIONE DI GONFIAGGIO

Controllare la pressione di gonfiaggio degli pneumatici a freddo almeno ogni 14 giorni e prima di ogni viaggio lungo.

Non dimenticare la ruota di scorta. Questo vale anche per i veicoli dotati di sistema di monitoraggio pressione pneumatici.

**AVVERTENZA** Un gonfiaggio insufficiente aumenta il consumo energetico. Una pressione degli pneumatici non conforme alle specifiche ne provoca l'usura prematura e ha un impatto negativo sulla tenuta di strada del veicolo. Rischio di incidenti!



354

F650201

L'etichetta informativa sulla pressione degli pneumatici, posta sul montante B sinistro fig. 354, indica gli pneumatici

di primo equipaggiamento e le relative pressioni.

Le pressioni degli pneumatici specificate si riferiscono ai pneumatici freddi. Valgono sia per gli pneumatici estivi che per quelli invernali.

Se si è guidato per più di 10 minuti o per più di 10 chilometri a una velocità superiore a 50 km/h, aggiungere 0,3 bar (30 kPa) ai valori indicati sull'etichetta.

Gonfiare sempre la ruota di scorta alla pressione specificata per il pieno carico.

Una pressione di gonfiaggio non corretta influisce negativamente su sicurezza, guidabilità del veicolo, confort e consumo di carburante, oltre ad accelerare il processo di usura degli pneumatici.

Le pressioni degli pneumatici sono diverse a seconda delle varie opzioni. Per il valore corretto della pressione di gonfiaggio pneumatici, seguire la seguente procedura:

1. Identificare il codice identificativo del motore.
2. Identificare il pneumatico rispettivo.

Le tabelle della pressione di gonfiaggio degli pneumatici mostrano tutte le possibili combinazioni di pneumatici.

Per gli pneumatici approvati per il proprio veicolo fare riferimento al Certificato di conformità EEC fornito

con il veicolo o ad altri documenti di registrazione nazionale.

Il guidatore è responsabile del gonfiaggio degli pneumatici alla pressione corretta.



## Sensibilità alla temperatura

La pressione dello pneumatico dipende dalla temperatura dello pneumatico stesso. Durante la guida la temperatura e la pressione degli pneumatici aumenta.

I valori di pressione degli pneumatici riportati sull'etichetta informativa e sulla tabella delle pressioni di gonfiaggio sono validi per gli pneumatici freddi, ossia a 20°C.

La pressione aumenta di circa 10 kPa per un aumento di temperatura di 10 °C. Questo deve essere tenuto in considerazione quando si controllano pneumatici caldi.

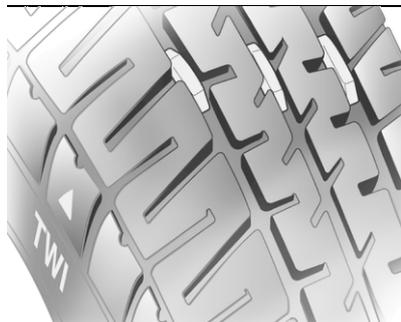
## PROFONDITÀ DEL BATTISTRADA

Controllare con regolarità la profondità del battistrada.

Per motivi di sicurezza, si raccomanda che la profondità del battistrada degli pneumatici su uno stesso asse non vari di oltre 2 mm.



ABC



355

JJ000314

La profondità minima del battistrada consentita ai sensi di legge (1,6 mm) si raggiunge quando il battistrada è usurato fino al livello di uno degli indicatori di usura del battistrada (TWI). La loro posizione è indicata da contrassegni sul fianco dello pneumatico.

Se l'usura è maggiore sui pneumatici anteriori rispetto a quelli posteriori, scambiare periodicamente le ruote anteriori con quelle posteriori.

Assicurarsi che tutte le ruote abbiano lo stesso senso di rotazione.

I pneumatici invecchiano anche se non vengono usati. Si consiglia di sostituire gli pneumatici ogni 6 anni.

### **CAMBIO DI GRANDEZZA DI PNEUMATICI E CERCHI**

Se si utilizzano pneumatici di grandezza diversa da quella montata

**284**

in fabbrica, potrebbe essere necessario riprogrammare il sistema di monitoraggio pressione pneumatici e apportare altre modifiche al veicolo.

L'utilizzo di cerchi e pneumatici di dimensioni diverse da quelle indicate può compromettere la durata degli pneumatici, la rotazione delle ruote, l'altezza da terra del veicolo, il funzionamento del tachimetro e la tenuta di strada.

Il montaggio di pneumatici differenti sull'assale anteriore e posteriore può causare un'anomalia nell'ESC.

Far sostituire l'etichetta recante la pressione degli pneumatici.



348)

### **COPRICERCHI**

Utilizzare copricerchi e pneumatici approvati dalla Casa Madre per la vettura e conformi a tutti i requisiti relativi alle combinazioni di cerchi e pneumatici.

Se i copricerchi e gli pneumatici usati non sono approvati dalla Casa Madre, gli pneumatici devono essere senza protezione del bordo.

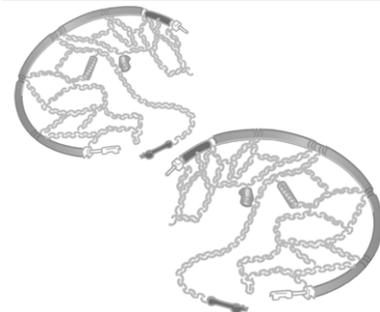
I copricerchi non devono ostacolare il raffreddamento dei freni.

Ruote di scorta: Non utilizzare copricerchi.



349)

### **CATENE DA NEVE**



356

JJ000315

Le catene da neve sono consentite soltanto sulle ruote anteriori.

Utilizzare solo catene da neve progettate per il tipo di pneumatici del veicolo.

Per gli pneumatici da 16 e 17 pollici (M+S e All Seasons esclusi), utilizzare solo catene da neve misura 120 (9 mm).

NOTA Su pneumatici da 20 pollici (se consentiti) utilizzare solo catene Polaire Steel Grip.

NOTA Non è possibile montare catene da neve su pneumatici da 18 pollici.

AVVERTENZA L'utilizzo delle catene da neve e la velocità massima consentita sono regolati dalla legislazione specifica del Paese.



350)

Quando si montano le catene da neve seguire le istruzioni fornite dal produttore delle catene da neve.

Dopo aver montato le catene da neve, arrestare il veicolo dopo aver percorso un breve tratto e accertarsi che la le catene da neve siano serrate correttamente.

Il Costruttore ha testato ed approvato le catene da neve Polaire XP9 per aumentare la trazione in condizioni di innevamento.

**AVVERTENZA** L'utilizzo di catene da neve non raccomandate o di catene su pneumatici di altre misure può danneggiare le sospensioni, la carrozzeria, le ruote e/o le tubazioni dei freni. I danni causati dall'utilizzo di catene da neve non raccomandate o dall'installazione non corretta delle catene da neve non sono coperti dalla garanzia.

### **Ruotino di scorta**

L'uso delle catene da neve non è consentito sul ruotino di scorta.



#### **ATTENZIONE**

**345)** Se si utilizzano pneumatici invernali con un indice di velocità inferiore a quello indicato nel documento di immatricolazione, non superare la velocità massima

corrispondente all'indice di velocità che caratterizza gli pneumatici utilizzati.

**346)** Se la pressione è insufficiente, può provocare un notevole riscaldamento degli pneumatici e danni interni, con conseguente rischio di distacco del battistrada e persino di scoppio a velocità elevate.

**347)** Per alcuni pneumatici, la pressione raccomandata illustrata nella tabella delle pressioni, può superare la pressione massima in base a quanto indicato sullo pneumatico. Non superare mai la pressione massima indicata sullo pneumatico.

**348)** L'utilizzo di pneumatici o ruote non idonei può essere causa di incidenti e invalidare l'autorizzazione all'uso del veicolo.

**349)** L'utilizzo di pneumatici o copriruota non idonei può essere causa di improvvise perdite di pressione e quindi di incidenti.

**350)** Il danno può provocare lo scoppio dello pneumatico.



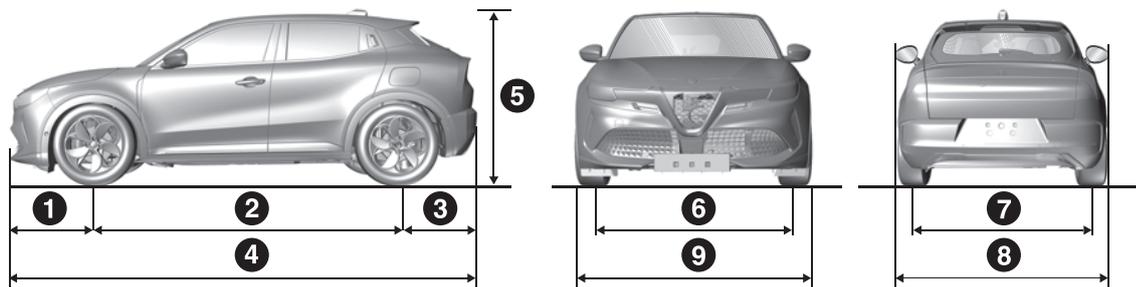
ABC

## PRESSIONE DI GONFIAGGIO

Motore	Pneumatici	Veicolo fino a 3 persone		A pieno carico	
		Ant. (kPa/bar/psi)	Post. (kPa/bar/psi)	Ant. (kPa/bar/psi)	Post. (kPa/bar/psi)
<b>ibrida 136hp</b>	215/65 R16 98 H 215/60 R17 98 H 215/55 R18 99 V	220/2,2/32	220/2,2/32	250/2,5/36	250/2,5/36
<b>elettrica 156hp</b>	215/65 R16 98 H 215/60 R17 98 H 215/55 R18 99 V	250/2,5/36	250/2,5/36	250/2,5/36	280/2,8/40
<b>elettrica 240hp</b>	225/40 R20 94 V	240/2,4/34	250/2,5/36	240/2,4/34	250/2,5/36
<b>ibrida 136hp</b>	125/85 R16 93 M Ruotino di scorta	420/4,2/60	420/4,2/60	420/4,2/60	420/4,2/60

## DIMENSIONI

Le dimensioni sono espresse in mm e sono riferite alla vettura equipaggiata con pneumatici in dotazione. L'altezza si intende a vettura scarica.



357

9660999

Versione	1	2	3	4	5	6	7	8	9
<b>ibrida 136hp</b>	841	2557	775	4173	1539 (C) / 1593 (D)	1541 (A) / 1535 (B)	1530 (A) / 1524 (B)	1981	1781
<b>elettrica 156hp</b> <b>elettrica 240hp</b>	841	2562	770	4173	1532 (E) / 1507 (F)	1541 (A) / 1535 (B)	1530 (A) / 1524 (B)	1981	1781

(A) Con ruote da 16"/17"

(B) Con ruote da 18"

(C) Altezza misurata antenna esclusa

(D) Altezza misurata con antenna inclusa

(E) versione elettrica 156hp

(F) versione elettrica 240hp

Volume del bagagliaio: 415 litri (versione ibrida) / 400 litri (versioni elettrica)

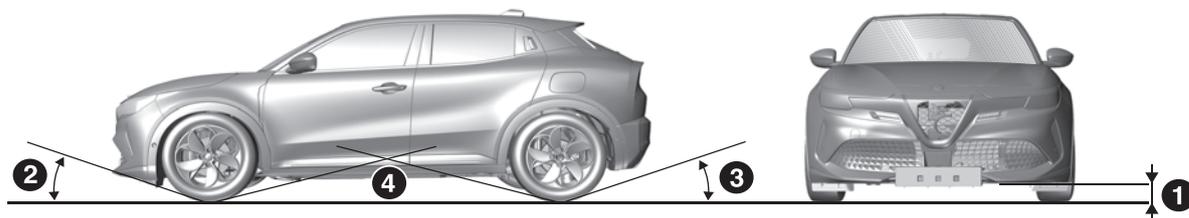
Lunghezza del pianale del bagagliaio: 707 mm (senza pianale di carico regolabile)

Lunghezza del pianale del bagagliaio con sedili della seconda fila reclinati: 1396 mm (senza pianale di carico regolabile)



ABC

## ALTEZZA MINIMA DA TERRA / ANGOLI CARATTERISTICI



358

9660001

Altezza minima da terra / angoli caratteristici				
	Altezza minima da terra (mm) (1)	Angolo di attacco (2)	Angolo di uscita (3)	Angolo di dosso (4)
<b>ibrida 136hp</b>	171	16,4°	29°	20°
<b>elettrica 156hp elettrica 240hp</b>	159	16,6°	27,7°	19,2°

**"Altezza minima da terra" (riferimento 1)**

Il valore dell'altezza viene misurato in prossimità del margine inferiore del differenziale. Questo valore determina anche quelli relativi all'"Angolo di attacco", all'"Angolo di uscita" e all'"Angolo di dosso". Le dimensioni sono espresse in mm e sono riferite alla vettura equipaggiata con pneumatici in dotazione.

**"Angolo di attacco" (riferimento 2)**

L'angolo di attacco è determinato dalla linea orizzontale del piano stradale e dalla linea tangente passante tra la ruota anteriore e il punto inferiore più sporgente della vettura. Maggiore è l'angolo, minori saranno le possibilità di urtare, con la carrozzeria od il telaio, durante una salita ripida oppure nel superamento di un ostacolo.

**"Angolo di uscita" (riferimento 3)**

L'angolo di uscita è determinato dalle stesse linee dell'"Angolo di attacco", ed è riferito alla parte posteriore della vettura.

### "Angolo di dosso" (riferimento 4)

Il valore dell' "Angolo di dosso" è legato all'altezza da terra della vettura e rappresenta la possibilità di superare un dosso, più o meno accentuato, senza che la vettura, toccando il dosso stesso con le sue parti inferiori più sporgenti (normalmente il sottoscocca), resti appoggiata al terreno con il telaio o con la scocca, che provocherebbero la perdita di aderenza delle ruote che, non disponendo di un'adeguata aderenza al terreno, non avranno presa a sufficienza per fare avanzare la vettura, finendo col girare a vuoto.

Maggiore è l'altezza da terra, maggiore sarà l'angolo di dosso. Tenere presente che, maggiore è l'altezza da terra, minore è la sua stabilità a causa dell'innalzamento del baricentro, riducendo conseguentemente l'angolo di ribaltamento laterale.



ABC

## PESI E MASSE



164) 165)

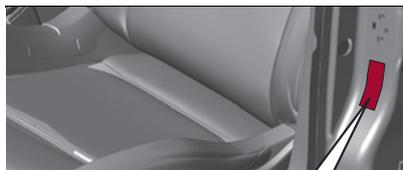
Per identificare i pesi e i carichi della vettura, fare riferimento alla targhetta illustrata in fig. 359 e descritta nel capitolo "Targhetta del numero di telaio (VIN)" o fare riferimento alla carta di circolazione che riporta i pesi omologati (per i mercati, dove previsto).

**C:** peso massimo autorizzato del veicolo a pieno carico (GVW).

**D:** peso massimo autorizzato del veicolo a pieno carico (GVW) più rimorchio. Se nel campo non è presente alcun valore o se c'è un trattino, significa che la vettura non è abilitata al traino.

**E:** peso massimo consentito sul primo asse anteriore.

**F:** peso massimo consentito sul secondo asse posteriore.



359

9660339

Per calcolare la massa rimorchiabile con un rimorchio frenato, considerare la

# 290

differenza tra i valori (D) and (C) riportati sulla targha.

Es.: D=2882 kg - C= 1682 kg

Rimorchio frenato = 1200 kg + 250 kg di traino SAE (\*)

**AVVERTENZA Non superare la massa del rimorchio e le masse rimorchiabili indicate.**

**AVVERTENZA Rispettare le capacità di traino del veicolo.**

**AVVERTENZA Non superare mai il carico massimo ammesso indicato sulla targhetta.**

(\*) Traino SAE: prestando attenzione a non superare mai il carico massimo ammesso indicato sulla targhetta (D) per tutte le versioni, è consentito un aumento fino a 250 kg.



## AVVERTENZA

**164)** Non caricare la vettura oltre il peso massimo autorizzato del veicolo a pieno carico o il peso massimo autorizzato sugli assi anteriori e posteriori. Questo per evitare il pericolo di rottura di parti della vettura o di modifica della manovrabilità della stessa, con conseguente rischio di perdita del controllo. Inoltre, il sovraccarico può ridurre la vita utile della vettura. Non superare il carico massimo previsto per la combinazione vettura e rimorchio. Il carico massimo trainabile è consentito

solo se non supera il carico massimo della combinazione.

**165)** Quando le temperature esterne sono elevate, le prestazioni del veicolo possono venire limitate per proteggere il motore. Se la temperatura esterna è superiore a 37°C, limitare il peso trainato. Il traino con un veicolo anche leggermente carico può comprometterne la tenuta di strada. La distanza di frenata aumenta quando si traina un rimorchio. Quando si utilizza un veicolo per il traino, non superare mai la velocità di 100 km/h (rispettare la legislazione locale in vigore).

## MASSE RIMORCHIABILI (kg)

Versioni	GVW	A	B	C	D
<b>ibrida 136hp</b>	1790	1100 (*)	620	48	50
<b>elettrica 156hp</b>	2040	N.A.	N.A.	N.A.	50
<b>elettrica 240hp</b>	(**)	N.A.	N.A.	N.A.	50

**GVW** = Peso massimo autorizzato del veicolo a pieno carico

**A** = Massa rimorchiabile (compreso il gancio di traino SAE, dove previsto)

**B** = Rimorchio non frenato

**C** = Carico sul gancio di traino

**D** = Carico sul tetto (versioni con barre portapacchi/portasci)

**N.A.** = non disponibile

(\*) Per Israele, Giappone, Marocco, Palestina, Turchia, Guyana francese, Guadalupa, Martinica e Reunion la massa trainabile è di 500 kg.

(\*\*) Non disponibile al momento della stampa



ABC

## RIFORNIMENTI

	ibrida 136hp	Combustibili prescritti e lubrificanti originali
Serbatoio carburante (litri):	44	Benzina senza piombo con almeno 95 R.O.N. (Specifiche EN228)
Compresa una riserva di (litri):	5,0	
Impianto di raffreddamento motore (litri):	7,3	Miscela di acqua demineralizzata e PARAFLU <sup>UP</sup> al 50%
Coppa del motore (litri):	2,08 (MIN) ÷ 3,15 (MAX)	SELENIA ECO2 PLUS
Coppa del motore e filtro (litri):	2,55 (MIN) ÷ 3,63 (MAX)	
Scatola del cambio/differenziale (litri)	4,5	N.A. (*)
Circuito idraulico dei freni (litri):	0,81	TUTELA BRAKE FLUID DOT 4 LV
Serbatoio del liquido lavacrystalli di parabrezza e lunotto (litri):	4,5	Miscela di acqua e liquido PETRONAS DURANCE SC 35

(\*) Non disponibile al momento della stampa.

	versioni elettrica	Combustibili prescritti e lubrificanti originali
Impianto di raffreddamento ad alta tensione (litri):	9,8	Miscela di acqua demineralizzata e PARAFLU <sup>UP</sup> al 50%
Circuito idraulico dei freni (litri):	0,81	TUTELA BRAKE FLUID DOT 4 LV
Riduttore RG1 (bagnato/asciutto) (litri):	1,1 / 1,2	(**)
Riduttore RGML con differenziale Torsen LSD (*) (bagnato/asciutto) (litri):	1,2 / 1,35	
Serbatoio del liquido lavacrystalli di parabrezza e lunotto (litri):	4,5	Miscela di acqua e liquido PETRONAS DURANCE SC 35

(\*) solo versione elettrica 240hp

(\*\*) Non disponibile al momento della stampa



ABC

## FLUIDI E LUBRIFICANTI

L'utilizzo costante dei lubrificanti indicati garantisce le caratteristiche di consumo di combustibile ed emissioni. La qualità del lubrificante è determinante per il funzionamento e la durata del motore.

Se non sono disponibili lubrificanti conformi alla specifica richiesta, è possibile utilizzare prodotti che soddisfano le specifiche indicate per il rabbocco; in questo caso non sono garantite le prestazioni ottimali del motore.

### CARATTERISTICHE DEI PRODOTTI

Utilizzo	Caratteristiche	Specifiche	Fluidi e lubrificanti originali
Lubrificante (motore versione ibrida 136hp)	<b>SAE 0W-20</b> ACEA C6	<b>B71 2010 o 9.55535/01</b>	<b>SELENIA ECO2 PLUS</b> Contractual Technical Reference N° F216.L22

Utilizzo	Caratteristiche	Specifiche	Fluidi e lubrificanti originali	Applicazioni
Liquido dei freni	Liquido sintetico per impianti frenanti. Eccede le specifiche: FMVSS n° 116 DOT 4, ISO 4925 Classe 6, SAE J1704.	<b>MS.90039 oppure S71 2114</b>	<b>TUTELA BRAKE FLUID DOT 4 LV</b> Contractual Technical Reference N° F003.L22	Freni idraulici
Protettivo per radiatori	Liquido protettivo ad azione antigelo, a base di glicole monoetilico inibito con formula organica.	<b>MS.90032 oppure B71 5110</b>	<b>PARAFU UP</b> Contractual Technical Reference N° F101.M01	Proporzioni di utilizzo per i circuiti di raffreddamento: 50% acqua 50% liquido protettivo
Liquido lavacrystalli parabrezza/lunotto	Miscela di alcoli e tensioattivi. Eccede le specifiche CUNA NC 956-11.	<b>MS.90043</b>	<b>PETRONAS DURANCE SC 35</b> Contractual Technical Reference N° F001.D16	Da utilizzare diluito o non diluito negli impianti tergi/lavacrystallo
Riduttori (versioni elettrica)		<b>B71 2316</b>	(*)	

(\*) Non disponibile al momento della stampa.





## AVVERTENZA

**166)** L'utilizzo di prodotti con specifiche diverse da quelle sopra riportate potrebbe causare danni al motore non coperti da garanzia.



ABC

## PRESTAZIONI

Velocità massime raggiungibili dopo il primo periodo d'uso della vettura.

Versioni	km/h
<b>ibrida 136hp</b>	206
<b>elettrica 156hp</b>	150
<b>elettrica 240hp</b>	200

## CONSUMO DI CARBURANTE ED EMISSIONI DI CO<sub>2</sub>

I dati relativi al consumo di carburante e alle emissioni di CO<sub>2</sub> dichiarati dal costruttore sono determinati in base alle prove di omologazione stabilite dalle norme applicabili nel paese di immatricolazione del veicolo.

Il tipo di tragitto, il traffico, le condizioni atmosferiche, lo stile di guida, le condizioni generali del veicolo, il livello di allestimento/accessori, l'utilizzo del climatizzatore, il carico del veicolo, la presenza del portapacchi e altre eventuali condizioni che influiscono negativamente sull'aerodinamica o sulla resistenza, determinano valori di consumo diversi. Solo dopo i primi 3.000 km di guida sarà possibile stabilire un consumo di carburante più uniforme.

Per conoscere i dati specifici relativi al consumo di carburante e alle emissioni di CO<sub>2</sub> di questa vettura, fare riferimento ai dati contenuti nel certificato di conformità e alla relativa documentazione a corredo del veicolo.



ABC

## DISPOSIZIONI PER TRATTAMENTO VETTURA A FINE VITA

---

(ove previsto)

Da anni Il Costruttore sviluppa un impegno globale per la tutela ed il rispetto dell'ambiente attraverso il miglioramento continuo dei processi produttivi e la realizzazione di prodotti sempre più "eco-compatibili". Per assicurare ai clienti il miglior servizio possibile nel rispetto delle norme ambientali e in risposta agli obblighi derivanti dalla Direttiva Europea 2000/53/CE sui veicoli a fine vita, il Costruttore offre ai suoi clienti di consegnare il proprio veicolo a fine vita senza costi aggiuntivi. La Direttiva Europea prevede infatti che la consegna del veicolo avvenga senza che l'ultimo detentore o proprietario del veicolo stesso incorra in spese a causa del suo valore di mercato nullo o negativo.

Per consegnare il suo veicolo a fine vita senza oneri aggiuntivi, può rivolgersi o presso i nostri concessionari in caso di acquisto di un altro veicolo o presso uno dei centri di raccolta e demolizione autorizzati dal Costruttore. Tali centri sono stati accuratamente selezionati al fine di garantire un servizio con adeguati standard qualitativi per la raccolta, il trattamento ed il riciclaggio dei veicoli dismessi nel rispetto dell'Ambiente.

Analogamente, per rispondere agli obblighi della Direttiva Europea 2006/66/CE sulle batterie, il Costruttore raccomanda di attenersi sempre alle normative nazionali in merito alla gestione delle batterie agli ioni di litio sia a basso (12V e 48V) che ad alto voltaggio, e di consegnare i veicoli completi di batterie presso i concessionari o presso uno dei centri di raccolta e demolizione autorizzati dal Costruttore e preparati per gestire al meglio tali batterie, evitando uno smaltimento improprio delle stesse, con il rischio di lesioni e danni alle persone e/o all'ambiente.

Potrà trovare informazioni sui centri di raccolta e demolizione o presso la rete dei concessionari Stellantis o chiamando il numero riportato sul Libretto di Garanzia o altresì consultando i siti Internet dei vari brand del Costruttore.



## MULTIMEDIA

CONSIGLI, COMANDI E INFORMAZIONI GENERALI .....	300
CONNECT .....	303
SERVIZI CONNESSI - SERVIZI ALFA CONNECT .....	340
REGISTRAZIONE DEI DATI DEGLI EVENTI .....	344
AGGIORNAMENTI SOFTWARE .....	347
MARCHI REGISTRATI .....	348
RADIO FREQUENCY IDENTIFICATION (RFID) .....	348
OMOLOGAZIONI MINISTERIALI .....	349

Questa sezione descrive le funzioni principali dei sistemi di infotainment Connect installati sulla vettura.

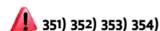
## CONSIGLI, COMANDI E INFORMAZIONI GENERALI

### CONSIGLI

#### Sicurezza stradale

Imparare ad usare le varie funzioni del sistema prima di mettersi alla guida.

Leggere attentamente le istruzioni e le modalità di utilizzo del sistema prima di mettersi alla guida.



#### Condizioni di ricezione

Le condizioni di ricezione variano costantemente durante la guida. La ricezione può essere disturbata dalla presenza di montagne, edifici o ponti in particolar modo quando si è lontani dal trasmettitore dell'emittente ascoltata.

**AVVERTENZA** Durante la ricezione di informazioni sul traffico può verificarsi una variazione del volume rispetto alla normale riproduzione.

**NOTA** La frequenza DAB (ove presente) è utilizzabile nei paesi nei quali esista la tecnologia di trasmissione digitale, laddove non sia presente e venga selezionato il tasto DAB l'utente non sarà sintonizzato su nessuna frequenza poiché non disponibile.

#### Cura e manutenzione



Osservare le seguenti precauzioni per

garantire la piena efficienza funzionale del sistema:

- ❑ evitare di urtare il trasparente del display con oggetti appuntiti o rigidi che potrebbero danneggiarne la superficie
- ❑ pulire con un panno umido (se possibile in microfibra). Se necessario, può essere utilizzata una soluzione delicata di acqua e sapone neutro, quindi asciugare con un panno soffice ed asciutto. Durante la pulizia, non esercitare pressione sulla lente del display
- ❑ non utilizzare alcool, benzine e loro derivati per la pulizia del trasparente del display ed assicurarsi che il sistema Connect, durante la fase di pulizia, sia spento
- ❑ evitare che eventuali liquidi penetrino all'interno del sistema: potrebbero danneggiarlo in modo irreparabile
- ❑ non toccare il touch screen con le mani bagnate

#### Avvertenze

In caso di anomalia il sistema deve essere controllato e riparato esclusivamente dalla Rete Assistenziale Alfa Romeo.

In caso di temperature particolarmente basse il display potrebbe raggiungere la luminosità ottimale dopo un certo periodo di funzionamento.

In caso di sosta prolungata della vettura con elevata temperatura esterna il sistema potrebbe entrare in "autoprotezione termica", sospendendo il funzionamento sino a quando la temperatura della radio non scende a livelli accettabili.

Guardare lo schermo solo quando è necessario e sicuro per farlo. Se fosse necessario visualizzare a lungo lo schermo, accostare in un luogo sicuro in modo da non distrarsi durante la guida. Interrompere immediatamente l'utilizzo del sistema qualora si verifichi un guasto. In caso contrario si potrebbero causare danni al sistema stesso. Rivolgersi il più presto possibile alla Rete Assistenziale Alfa Romeo per farne effettuare la riparazione.

#### DISPOSITIVI MULTIMEDIALI: FILE E FORMATI AUDIO SUPPORTATI

Il sistema è in grado di riprodurre, per la sorgente USB, i file con le seguenti estensioni e formati:

- ❑ .MP3 (32 – 320Kbps)
- ❑ .WAV (8/16 bit, 8-48 kHz)
- ❑ .AAC (8 – 96KHz) mono e stereo
- ❑ .M4A (8 – 96KHz) mono e stereo
- ❑ .MP4 (8 – 96KHz) mono e stereo

Per tutte le sorgenti, il sistema può riprodurre anche i seguenti formati di playlist:

- .M3U
- .WPL

Il sistema è in grado di riprodurre, per i dispositivi che supportano i protocolli MTP (Media Transfer Protocol), tutte le estensioni ed i formati di file e playlist supportati dal dispositivo stesso.

NOTA È indifferente se i suffissi sono stati scritti in maiuscolo piuttosto che in minuscolo.

NOTA È consigliato caricare solo ed esclusivamente file musicali non protetti e con estensioni supportate. La presenza sul supporto audio esterno di altri formati (ad esempio .exe .cab .inf etc.) potrebbe provocare problemi durante la riproduzione.

**AVVERTENZA** Alcuni dispositivi multimediali di riproduzione musicale potrebbero non risultare compatibili col sistema Connect.

Sulla vettura utilizzare esclusivamente dispositivi (es., unità flash USB) provenienti da fonti sicure. I dispositivi provenienti da fonti sconosciute potrebbero contenere software contaminato da virus che, se installato sulla vettura, potrebbe aumentare la vulnerabilità dei sistemi elettrici/elettronici della vettura agli attacchi hacker.

### **SORGENTI AUDIO ESTERNE**

Sulla vettura è possibile utilizzare altri dispositivi elettronici (es., PDA, ecc.). Alcuni di essi possono tuttavia provocare interferenze elettromagnetiche. Se si nota un peggioramento delle prestazioni del sistema scollegare tali dispositivi

NOTA Il sistema supporta solamente dispositivi USB formattati FAT32 ed EX FAT. Il sistema non supporta dispositivi con capacità superiore a 64 GB.

NOTA Il sistema non supporta HUB USB connessi alla porta USB della vettura. Collegare il proprio dispositivo multimediale direttamente alla porta USB, utilizzando se necessario il cavo di connessione specifico per il dispositivo stesso.

### **PROTEZIONE ANTIFURTO**

Il sistema è dotato di un sistema di protezione antifurto basato sullo scambio di informazioni con la centralina elettronica (Body Computer) del veicolo. Questo garantisce la massima sicurezza e impedisce di utilizzare il sistema su altre vetture in caso di furto. In caso di necessità, rivolgersi alla Rete Assistenziale Alfa Romeo.

### **GPS RECEPTION (Global Positioning System)**

Il GPS è un sistema satellitare che fornisce informazioni sull'ora e sulla posizione in tutto il mondo. Il GPS è

controllato esclusivamente dal governo degli Stati Uniti d'America, unico ente responsabile della disponibilità e accuratezza di questo sistema.

Il funzionamento di questo sistema di navigazione può essere influenzato da eventuali modifiche apportate alla disponibilità e alla precisione del GPS o da specifiche condizioni ambientali.

Quando si avvia la navigazione per la prima volta, il sistema potrebbe richiedere alcuni minuti per determinare la posizione GPS e visualizzare la posizione corrente sulla mappa. In seguito, la posizione sarà trovata molto più rapidamente (di solito sono necessari pochi secondi).

La presenza di edifici di grandi dimensioni (o di ostacoli simili) può talvolta interferire con la ricezione del segnale GPS.

### **IMPIANTO AUDIO**

(a seconda della versione)

Il veicolo può essere dotato di uno dei seguenti impianti audio.

#### **Impianto audio Basic**

(1) fig. 360 2 tweeter anteriori (diametro 19 mm)

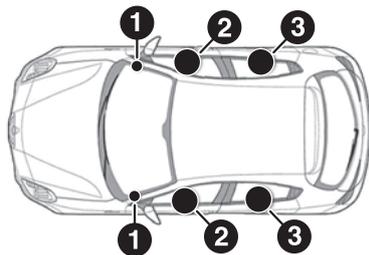
(2) 2 mid-woofer anteriori (diametro 160 mm)



ABC

**Impianto audio Medium**

- (1) fig. 360 2 tweeter anteriori (diametro 19 mm)  
 (2) 2 mid-woofer anteriori (diametro 160 mm)  
 (3) 2 speaker posteriori full-range (diametro 130 mm)



360

9660050

**ATTENZIONE**

**351)** Seguire le precauzioni di sicurezza riportate di seguito per evitare che gli occupanti possano subire gravi lesioni o il sistema possa essere danneggiato. Per motivi di sicurezza, arrestare sempre il veicolo prima di eseguire operazioni che richiedono attenzione costante. Alcune funzioni non sono accessibili durante la marcia.

**352)** Se il volume è troppo elevato, potrebbe essere pericoloso. Regolare il volume in modo che sia ancora possibile percepire i rumori di fondo (per esempio avvisatori

acustici, ambulanze, veicoli della polizia, ecc.)

**353)** Seguire sempre il codice della strada del Paese in cui si viaggia e concentrarsi sulla strada. Guidare sempre in sicurezza con entrambe le mani sul volante. Utilizzare le funzioni del sistema Connect solo quando si è certi di poterlo fare in sicurezza. Il cliente è responsabile di tutti i rischi associati all'utilizzo delle funzioni e delle applicazioni della vettura. Il mancato rispetto di queste regole potrebbe causare incidenti gravi e/o la morte.

**354)** Per motivi di sicurezza, arrestare sempre il veicolo prima di eseguire operazioni che richiedono attenzione costante. Alcune funzioni non sono accessibili durante la marcia

**AVVERTENZA**

**167)** Pulire il frontalino e il display solo con un panno morbido, pulito, asciutto e antistatico. I prodotti detergenti e per lucidare potrebbero danneggiarne la superficie. Non usare alcool o prodotti simili per pulire il pannello di controllo o il display.

**168)** Non utilizzare il display come base per supporti con ventose o adesivi per navigatori esterni o smartphone o dispositivi simili.



361

9660444

1. Temperatura esterna / impostazioni del sistema di climatizzazione - 2. Pagine - 3. Stato del **Bluetooth**<sup>®</sup>, stato del segnale del telefono cellulare, geolocalizzazione e stato di trasferimento dati - 4. Aree personalizzabili



ABC

Questo sistema consente di accedere ai seguenti elementi:

- Ora e temperatura esterna.
- Comandi dell'impianto di riscaldamento/climatizzazione e promemoria delle impostazioni.
- Impostazioni delle funzioni di assistenza alla guida, delle funzioni di comfort e sicurezza, dell'impianto audio e del quadro strumenti digitale.
- Regolazioni delle funzioni specifiche dei veicoli elettrici.
- Visualizzazione delle funzioni grafiche di ausilio alle manovre.
- Comandi dell'impianto audio e del telefono con visualizzazione delle relative informazioni.
- Servizi connessi e visualizzazione delle relative informazioni.
- Comandi del sistema di navigazione e visualizzazione delle informazioni associate (secondo l'equipaggiamento).
- Riconoscimento vocale (secondo l'equipaggiamento).

### BANNER SUPERIORE

Alcune informazioni sono visualizzate in modo permanente nel banner superiore del touch screen:

- temperatura esterna rilevata dai sensori del veicolo (associata a un simbolo blu in presenza di rischio di ghiaccio)

- promemoria dell'impostazione della temperatura del climatizzatore
- livello di carica dello smartphone collegato
- stato di connessione del sistema (Bluetooth®, Wi-Fi, rete di telefonia mobile)
- ora
- accesso rapido alle funzioni del Mirror Screen® (associate a uno smartphone collegato)

### COMANDI AL VOLANTE



362

9660090

🗣️ Assistente vocale:

- Pressione breve, comandi voce sistema (a seconda dell'apparecchiatura).
- Pressione lunga: comandi vocali dello smartphone connesso tramite **Bluetooth®** o Mirror Screen® (Apple CarPlay/Android Auto) attraverso il sistema.

⏶️ Aumentare il volume.

⏵️ Diminuire il volume. Una pressione lunga disattiva l'audio.

Ripristinare l'audio premendo uno dei due pulsanti del volume.



- Chiamata in arrivo (pressione breve): accetta la chiamata in corso (pressione breve); riaggancia
  - Chiamata in arrivo (pressione lunga): rifiuta la chiamata in arrivo
  - Nessuna chiamata (pressione breve): accesso al registro chiamate del telefono connesso con **Bluetooth®**
  - Mirror Screen® connesso (pressione breve): accesso alla vista proiettata dell'applicazione del telefono dell'apparecchiatura Mirror Screen®.
- ▲/▼:☰
- Radio: ricerca automatica della stazione precedente/successiva (nell'elenco di stazioni radio ordinate per nome o per frequenza)
  - Media: traccia precedente/successiva, movimento negli elenchi
  - Telefono: sfoglia il registro delle chiamate del telefono
  - Pressione breve: convalida di una selezione. Nessuna selezione, visualizzazione degli elenchi

## ACCESSO RAPIDO

Nel sistema Connect sono disponibili due pulsanti fig. 363 di accesso rapido:

- (1) Home
- (2) Impostazioni dei sistemi avanzati di ausilio alla guida (es. Speed Limiter, Cruise Control, Adaptive Cruise Control, ecc.)



363

9660142

## NAVIGAZIONE GPS / APPLICAZIONI / SISTEMA AUDIO MULTIMEDIALE / TELEFONO BLUETOOTH®

NOTA Le funzioni e le impostazioni descritte variano secondo la versione e la configurazione del veicolo e in base al Paese di commercializzazione.



NOTA Quando il sistema sta per entrare in modalità standby, viene visualizzato un messaggio dedicato. Per maggiori informazioni sulla modalità di risparmio energetico, fare riferimento al paragrafo "Informazioni pratiche".

**AVVERTENZA** La modalità di selezione radio AM potrebbe non essere disponibile su tutti i veicoli.



## ATTENZIONE

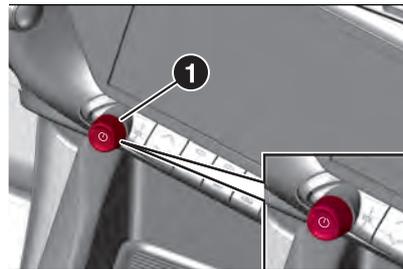
**355)** Per motivi di sicurezza e poiché richiedono attenzione costante da parte del guidatore, le seguenti operazioni devono essere eseguite con il veicolo fermo e il dispositivo di avviamento acceso: registrazione dello smartphone con il sistema tramite Bluetooth®, utilizzo dello smartphone, connessione alle funzioni Mirror Screen® (Apple CarPlay o Android Auto), modifica delle impostazioni di sistema e configurazione.

**356)** La navigazione è un ausilio alla guida. Non può sostituire il guidatore. Tutte le istruzioni di guida devono essere controllate attentamente dall'utente. Utilizzando la navigazione, si accettano i seguenti termini e condizioni: <https://www.tomtom.com/legal/eula-automotive/?388448#>

## PRIMO ACCESSO

Il sistema si avvia quando il dispositivo di l'avviamento è in posizione ON. Con il dispositivo di avviamento spento, una pressione del pulsante (1) fig. 364 avvia il sistema. Con il motore avviato, una pressione del pulsante annulla l'audio.

Una pressione lunga avvia la modalità standby: l'audio viene disattivato, le schermate si spengono e sulla schermata centrale viene visualizzata l'ora. Controllo del volume: ruotare la manopola.



364

9660087

## INFORMAZIONI

Questo sistema consente di accedere ai seguenti elementi:

- comandi dell'impianto audio e del telefono con visualizzazione delle relative informazioni
- Servizi connessi e visualizzazione delle relative informazioni
- comandi del sistema di navigazione
- riconoscimento vocale
- ora e temperatura esterna
- comandi dell'impianto di riscaldamento/condizionamento e promemoria delle impostazioni
- impostazioni delle funzioni di ausilio alla guida, delle funzioni di confort e



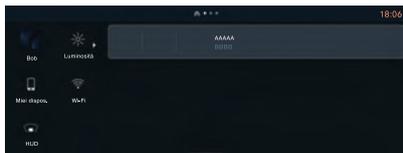
ABC

sicurezza, dell'impianto audio e del quadro strumenti digitale

- ❑ impostazioni delle funzioni specifiche dei veicoli elettrici
- ❑ visualizzazione delle funzioni grafiche di ausilio alle manovre
- ❑ video tutorial tramite codici QR (es., gestione dello schermo, assistenza alla guida, riconoscimento vocale).

## NOTIFICHE

Scorrere il dito verso il basso dal bordo superiore del touch screen per accedere al centro notifiche e visualizzare un elenco di impostazioni rapide: Ospite, Privacy, Luminosità, I miei dispositivi, Wi-Fi, fig. 365



365

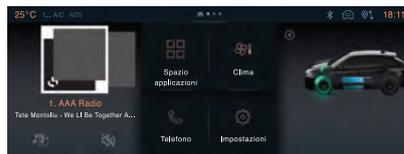
9662009

## OPERAZIONI PRINCIPALI

Utilizzare il pulsante HOME  per visualizzare l'ultima homepage utilizzata, una seconda pressione mostra la prima homepage, fig. 366.

306

Scorrere le schermate iniziali facendo scorrere un dito verso destra o verso sinistra sul display.



366

9662052

## OPERAZIONI PRINCIPALI PER LO SPOSTAMENTO ALL'INTERNO DEL SISTEMA

a seconda delle pagine visualizzate sullo schermo, scorrere il testo o il menu (sul lato sinistro dello schermo) facendo scorrere il dito, come su uno smartphone.

### Navigazione tra le pagine

Per navigare tra le pagine, scorrere il dito sullo schermo verso destra/sinistra. I punti (1) fig. 367 indicano che sono disponibili più pagine.



367

9662056

## Pulsanti touch

 Visualizzare/nascondere il menu contestuale.

 Tornare alla pagina precedente.

Per modificare lo stato di una funzione, premere la descrizione della riga corrispondente (modifica confermata dal cursore che si sposta verso destra/sinistra: funzione attivata/disattivata).

 Accedere alle informazioni aggiuntive sulla funzione.

 Accedere alle impostazioni di una funzione.

 Aggiungere/eliminare scorciatoie (shortcuts).

## PROFILI

Premere l'applicazione  "Impostazioni"

Nell'elenco, selezionare la scheda "Profilo".

La schermata presenta un profilo "Ospite" integrato nel sistema e consente la creazione e la personalizzazione di diversi nuovi profili associati o meno a dispositivi mobili. Il profilo "Ospite" ha una visualizzazione predefinita con la possibilità di effettuare aggiunte e/o ripristinare la configurazione iniziale.

Questo profilo è integrato nel sistema e non può essere eliminato.

Ogni profilo creato può essere associato a un dispositivo mobile a scelta connesso tramite **Bluetooth®**; la funzione **Bluetooth®** del dispositivo mobile deve essere preventivamente attivata. Quest'associazione consente al sistema di rilevare la presenza dell'utilizzatore nel veicolo all'accensione e di proporre l'attivazione del profilo personalizzato dell'utilizzatore.

Se un profilo non è connesso al dispositivo mobile, verrà evidenziato l'ultimo profilo utilizzato.

Selezionare (+) "Crea profilo", fig. 368 per seguire la procedura.



368

9662010

La creazione di un nuovo profilo fig. 369, consente di personalizzare:

- nome
- avatar
- impostazioni sulla privacy

Il vantaggio di creare un nuovo profilo consiste nella possibilità di personalizzare:

- la lingua, le unità, le impostazioni sulla privacy
- la configurazione dello schermo, l'aspetto, My shortcuts (secondo l'allestimento)

- le impostazioni audio, le emittenti radio preferite
- l'illuminazione, l'atmosfera interna, alcuni ausili alla guida, l'elenco dei preferiti

Per modificare ed eliminare un profilo, premere il pulsante grafico 



369

9662048

## SCORCIATOIE (SHORTCUTS)

Scorrere sullo schermo da sinistra a destra o viceversa per aprire le scorciatoie (shortcuts), fig. 370.



370

9662025

Una scorciatoia (shortcut) è un link a un contatto preferito, a un'emittente radio preferita, alle impostazioni di climatizzazione, ecc.

Sfiorare una scorciatoia (shortcut) per aprire l'app corrispondente.



ABC

## CREAZIONE DI SCORCIATOIE (SHORTCUTS)

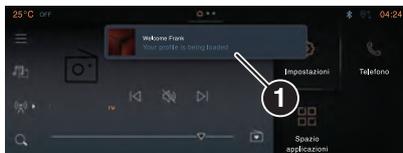
L'utente può creare scorciatoie (shortcuts) personalizzate.

A tale scopo:

- accedere alla destinazione desiderata (es., elenco delle destinazioni nell'app di navigazione, elenco dei contatti, impostazioni di climatizzazione, ecc.)
- scorrere lo schermo da sinistra a destra o viceversa per aprire la pagina delle scorciatoie (shortcuts)
- tenere premuto uno spazio vuoto per le scorciatoie (shortcuts) da sostituire. La pagina delle scorciatoie (shortcuts) scompare
- selezionare la destinazione desiderata sfiorandola

## POP-UP

In caso di notifiche (es., chiamate in arrivo, messaggi, ecc.) sullo schermo potrebbe comparire una finestra pop-up, (1) fig. 371.



371

9662050

308

## MEDIA

### Cambio modalità

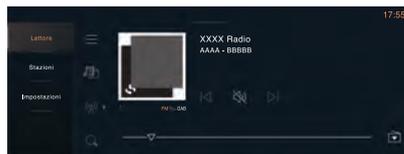
Premere l'applicazione "Media".

Premere il pulsante per cambiare sorgente (radio, streaming audio tramite presa USB, **Bluetooth**® o Mirror Screen®).

### Selezione di una stazione radio

Premere l'applicazione "Media".

Nell'elenco, selezionare la scheda "Lettore" fig. 372.



372

9662035

□ Premere per eseguire una ricerca automatica delle stazioni radio.

Oppure

- Premere il pulsante
- Inserire i valori della frequenza sulla tastiera virtuale.
- Premere il
- Un elenco delle stazioni è disponibile premendo la scheda "Stazioni".

□ Premere "Audio off" per attivare o disattivare il suono.

NOTA La ricezione radiofonica potrebbe essere disturbata dall'utilizzo di dispositivi elettrici non omologati dal Marchio, ad esempio un caricabatterie con presa USB collegato alla presa a 12 V. L'ambiente esterno (colline, edifici, gallerie, parcheggi sotterranei, ecc.) può bloccare la ricezione, anche in modalità RDS. Questo fenomeno è normale nella propagazione delle onde radio e non indica un'anomalia del sistema.

AVVERTENZA Su alcune frequenze della banda AM, la ricezione potrebbe essere disturbata da interferenze sul segnale in ingresso al sistema Connect.

### Memorizzazione di una stazione radio

Procedere come segue:

- selezionare una stazione
  - premere l'applicazione "Media"
  - Nell'elenco, selezionare la scheda "Lettore"
  - la memorizzazione viene eseguita tramite una pressione breve o lunga di uno dei pulsanti , oppure una pressione lunga su una stazione radio preferita esistente, che verrà sostituita
  - premere il pulsante per tornare alla schermata precedente
- In alternativa
- Procedere come segue:

- ❑ selezionare "Stazioni"
- ❑ scorrere l'elenco per cercare la stazione desiderata
- ❑ selezionare  per aggiungere una stazione come preselezione
- ❑ premere "Media" per tornare alla pagina precedente

### Ricerca automatica delle stazioni radio

Utilizzo dell'applicazione "Media".

Procedere come segue:

- ❑ premere l'applicazione "Media" 
- ❑ nell'elenco, selezionare la scheda "Stazioni". La ricerca viene eseguita automaticamente
- ❑ utilizzando i comandi al volante, premere il pulsante . La ricerca viene eseguita automaticamente

### Attivazione della ricerca automatica stazione radio

Il sistema cambia frequenza automaticamente per ottenere una ricezione migliore.

Procedere come segue:

- ❑ premere l'applicazione "Media" 
- ❑ nell'elenco, selezionare la scheda "Impostazioni"
- ❑ attivare "Ricerca automatica stazione radio"
- ❑ l'illuminazione del cursore conferma che la funzione è attivata

### Modifica della banda di frequenza della radio

Procedere come segue:

- ❑ premere l'applicazione "Media" 
- ❑ Nell'elenco, selezionare la scheda "Lettore"
- ❑ premere il pulsante  per selezionare la banda di frequenze tra FM, AM (ove presente), DAB (ove presente), secondo il Paese di commercializzazione

### Attivazione degli annunci sul traffico e dei notiziari

Questa funzione dà la priorità all'ascolto dei messaggi di allerta "Annunci sul traffico" e "Notiziari".

Per essere attiva, questa funzione richiede una buona ricezione di una stazione radio che trasmette questo tipo di messaggio.

Quando vengono trasmesse le informazioni sul traffico, la stazione radio attuale si interrompe automaticamente, in modo da poter ascoltare il messaggio.

L'ascolto normale della radio riprende non appena il messaggio è terminato.

Procedere come segue:

- ❑ premere l'applicazione "Media" 
- ❑ nell'elenco, selezionare la scheda "Impostazioni"
- ❑ attivare "Annuncio sul traffico (TA)" e "Notiziario", fig. 373

L'illuminazione del cursore conferma che la funzione è attivata.



373

9662037

### Streaming audio

La funzione di streaming consente di ascoltare il flusso audio proveniente dallo smartphone collegato tramite **Bluetooth®**, USB (tipo iPod®) o Mirror Screen®.

Regolare innanzitutto il volume del dispositivo portatile (volume elevato). Poi regolare il volume del sistema.

Se la riproduzione non inizia, potrebbe essere necessario avviarla dallo smartphone. La gestione si effettua dal dispositivo portatile o utilizzando i pulsanti touch del sistema.

NOTA Una volta collegato in modalità streaming, lo smartphone viene considerato una modalità multimediale.

### Riproduzione di una traccia

Premere l'applicazione  "Media".



ABC

Se sono collegati più dispositivi, premere il pulsante  per selezionarne uno.

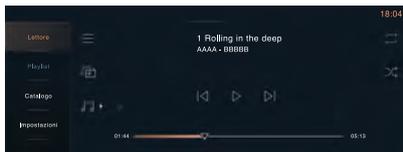
Una volta collegato il dispositivo, è possibile sfogliare i file premendo il pulsante "Playlist" o "Catalogo", fig. 374.

Pressione breve di  passaggio al brano precedente/successivo. Pressione prolungata: avanzamento rapido/ritorno indietro rapido di un brano.

Pressione di  ripetizione del titolo corrente o dell'elenco dei titoli selezionati.

Pressione di  riproduzione casuale dei brani.

Pressione di  disattivazione/riattivazione sonora



374

9662051

### Riproduzione di un video

Procedere come segue:

- premere l'applicazione "Media" 

- se sono collegati più dispositivi, premere il pulsante  per selezionarne uno

- una volta collegato il dispositivo, è possibile sfogliare i file premendo il pulsante "Playlist" o "Catalogo"

- premere  per riprodurre/mettere in pausa il video

- premere  per rivedere il video

### Configurazione delle impostazioni audio e dell'autoradio

È possibile accedere alle impostazioni audio in due modi diversi.

Utilizzo dell'applicazione Media:

- premere l'applicazione "Media" 

- nell'elenco, selezionare la scheda "Aggiornamenti". Oppure utilizzando l'applicazione Aggiornamenti:

- Premere il pulsante "Aggiornamenti".

È possibile configurare:

- "Impostazioni audio":  
"Suono ambientale" (audio adattato al rumore ambientale),  
"Equalizzatore" (adattamento di bassi e alti)
- "Impostazioni radio"
- "Impostazioni volume"

### Informazioni e consigli

Il sistema supporta dispositivi di archiviazione di massa USB o dispositivi Apple tramite le prese USB. Il cavo adattatore non è fornito in dotazione.

I dispositivi vengono gestiti utilizzando i comandi dell'impianto audio.

Il sistema audio è in grado di riprodurre solo i file audio con estensione ".wma", ".aac", ".flac", ".ogg" e ".mp3", ad una velocità in bit compresa tra 32 Kbps e 320 Kbps.

Il sistema supporta anche la modalità VBR (Variable Bit Rate).

Tutti gli altri tipi di file (.mp4, ecc.) non possono essere riprodotti. I file ".wma" devono essere di tipo WMA 9 standard.

Le frequenze di campionamento supportate sono 32, 44 e 48 KHz.

Per evitare problemi di riproduzione e visualizzazione, è consigliabile creare nomi di file con meno di 20 caratteri e senza caratteri speciali (ad es. " ? ; ù).

Utilizzare solo chiavette USB in formato FAT32 (File Allocation Table).

NOTA Si consiglia di utilizzare il cavo USB originale per il dispositivo portatile.

### CONNETTIVITÀ

#### Connessione a un dispositivo cablato tramite USB

La connessione USB di un dispositivo portatile consente di ricaricare quest'ultimo. Rende disponibili al sistema i contenuti multimediali autorizzati (contenuti multimediali di tipo iPod®).

Una singola presa USB consente la connessione Mirror Screen (Apple

CarPlay o Android Auto) per i dispositivi portatili compatibili collegati e per utilizzare alcune applicazioni del dispositivo sul touch screen.

Il dispositivo portatile è in modalità di ricarica quando è connesso con il cavo USB.

NOTA Si consiglia di utilizzare cavi USB originali dei dispositivi, preferibilmente con una lunghezza del cavo minima per assicurare prestazioni ottimali.



### Connessione Bluetooth®

La connessione **Bluetooth®** di un dispositivo portatile al sistema del veicolo fornisce accesso al suo contenuto e alle trasmissioni "Multimediali". Inoltre, consente di attivare la funzione Telefono.

È possibile inizializzare la connessione dal menu Bluetooth® del dispositivo portatile o dal sistema del veicolo, che richiede l'apertura del menu "Miei dispos." per la prima connessione.

NOTA In alcuni casi, potrebbe essere necessario sbloccare il dispositivo e verificare l'autorizzazione quando si sincronizzano i contatti e le chiamate recenti.

NOTA Alcune funzionalità potrebbero non essere supportate dal proprio dispositivo. Per informazioni sulla compatibilità parziale o completa dei

modelli di dispositivo o di smartphone, accedere al sito Web nazionale del Marchio.

### Procedura di registrazione da un dispositivo

❑ Dal menu **Bluetooth®** sul dispositivo portatile, selezionare il nome del sistema dall'elenco dei dispositivi rilevati.

AVVERTENZA Per rendere visibile il **Bluetooth®** del proprio sistema, aprire innanzitutto il menu "Miei dispos." sul sistema.

❑ Continuare la procedura della prima connessione proposta dal sistema e sul dispositivo. Per esempio: convalida dei codici di abbinamento

### Procedura di registrazione dal sistema

Procedere come segue:

❑ premere l'applicazione  "Impostazioni"

❑ nell'elenco, selezionare la scheda "Connettività", fig. 375

❑ selezionare "CONNETTI DISPOSITIVO"

Selezionando "CONNETTI DISPOSITIVO" è possibile collegare un telefono, accedere alle ultime chiamate, ai contatti e utilizzare il tastierino numerico per avviare una chiamata.



375

9662032

❑ selezionare il nome del dispositivo portatile da connettere, dall'elenco di dispositivi conosciuti (se il dispositivo è già stato connesso al sistema) oppure l'elenco di dispositivi rilevati (se il dispositivo non è mai stato connesso al sistema o è stato eliminato in precedenza dal sistema)

NOTA Un dispositivo portatile già connesso al sistema sarà in grado di riconnettersi automaticamente all'accensione del veicolo, dopo aver selezionato il profilo dell'utilizzatore. La riconnessione automatica viene sospesa non appena si apre il menu "Miei dispos.". Questo consente al sistema di rendere visibile il proprio **Bluetooth®** per la connessione di un nuovo dispositivo.

Il sistema si disconnette all'apertura della porta del guidatore e allo spegnimento del motore.

Se non è collegato alcun telefono, durante l'accesso a una funzione



ABC

telefonica il sistema visualizza la schermata dedicata.

### Riconnessione automatica

Il sistema consente la riconnessione automatica dei dispositivi già connessi e rileva quando viene selezionato un profilo dell'utilizzatore.

I dispositivi connessi con priorità sono quelli che sono stati collegati al profilo dell'utilizzatore selezionato oppure, in mancanza di questo, gli ultimi dispositivi connessi.

### Connessione Wi-Fi

Il sistema dispone di una modalità di connessione Wi-Fi esterna, per eseguire aggiornamenti di sistema.

Procedere come segue:

- premere l'applicazione "Connettività"
- Nell'elenco, selezionare la scheda "Miei dispos."
- selezionare "Wi-Fi"
- attivare/disattivare il "Wi-Fi". Il sistema inizia una ricerca di reti Wi-Fi nelle vicinanze. Questa operazione può richiedere alcuni secondi
- selezionare la rete Wi-Fi a cui connettersi e inserire la relativa password



170)

**AVVERTENZA** Qualsiasi rete già collegata al sistema si riconnette automaticamente non appena viene

rilevata dal sistema e dopo aver attivato precedentemente la funzione Wi-Fi.

**AVVERTENZA** La connessione Wi-Fi del sistema a un dispositivo già collegato utilizzando una connessione senza filo Mirror Screen® non è possibile. In questo caso, utilizzare preferibilmente una connessione Mirror Screen® utilizzando la porta USB.

### Gestione dei dispositivi

Per ciascun dispositivo già connesso al sistema utilizzando una connessione wireless (**Bluetooth**® o connessione wireless Mirror Screen®), è possibile stabilire una modalità di connessione preferita (secondo le funzioni supportate dal dispositivo).

Dopo aver scelto il profilo è quindi possibile stabilire se il dispositivo deve essere connesso utilizzando una connessione wireless **Bluetooth**® o una connessione wireless Mirror Screen® ad ogni avvio del sistema.

Procedere come segue:

- premere l'applicazione  "Impostazioni"
- nell'elenco, selezionare la scheda "Connettività"
- selezionare "Miei dispos." per visualizzare l'elenco dei dispositivi abbinati
- premere il pulsante  per gestire la connessione di un dispositivo

selezionare un tipo di connessione e confermare la scelta premendo "APPLICA"

### Eliminazione di un dispositivo

Procedere come segue:

- premere l'applicazione  "Impostazioni"
- nell'elenco, selezionare la scheda "Connettività"
- selezionare "Miei dispos." per visualizzare l'elenco dei dispositivi abbinati
- premere il pulsante  "Impostazioni"
- premere "ELIMINA"
- confermare premendo "Sì"

**NOTA** Alcuni dispositivi appena eliminati dal sistema richiedono una connessione; rifiutare questa richiesta.



### AVVERTENZA

**169)** Per proteggere il sistema, non utilizzare un hub USB.

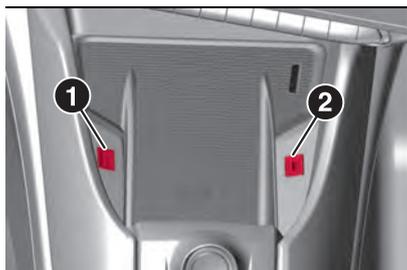
**170)** Per proteggere il sistema, è possibile connettere solo reti con un livello sufficiente di sicurezza. È necessario un livello di crittografia WPA2, equivalente a un livello domestico.

## PORTE USB

### PORTE USB ANTERIORI

La vettura è dotata di prese USB-A (solo ricarica) (1) fig. 376 e USB-C (dati e ricarica) (2) per la ricarica del dispositivo collegato e per la riproduzione di contenuti multimediali attraverso il sistema Connect.

NOTA Le prese devono essere sempre tenute pulite e asciutte.



376

9660085

### PORTA USB POSTERIORE

(dove previsto)

La vettura può essere dotata di una presa USB-C (solo ricarica) fig. 377 per la ricarica del dispositivo collegato.

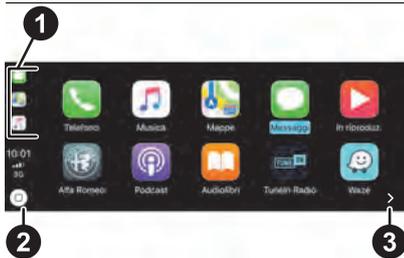
NOTA Le prese devono essere sempre tenute pulite e asciutte.



377

9660086

### MIRROR SCREEN CONNESSIONE PER SMARTPHONE Apple CarPlay



378

121265093EM

La connessione di un solo smartphone Apple CarPlay può essere effettuata tramite cavo USB o utilizzando una connessione senza filo.

Per verificare la compatibilità del proprio smartphone, fare riferimento alle indicazioni riportate sui siti web: <http://www.apple.com/it/ios/carplay/>.

NOTA Attivare prima la funzione CarPlay sul proprio smartphone Apple.

In caso di malfunzionamento di una connessione del dispositivo, consultare il sito Web Apple per valutare la compatibilità del dispositivo con questa funzione. Se il problema persiste, eliminare tutte le tracce di connessioni sullo smartphone e sul sistema prima di effettuare una nuova connessione.

Connettere lo smartphone al sistema utilizzando una presa USB compatibile con Mirror Screen.

Apple CarPlay si avvia automaticamente alcuni secondi dopo aver stabilito la connessione USB. In alcuni casi, potrebbe essere necessario sbloccare il proprio dispositivo.

Lo smartphone è in modalità di carica quando è connesso tramite il cavo USB.

NOTA Per assicurare prestazioni ottimali, si raccomanda di utilizzare i cavi USB originali dei dispositivi, preferibilmente con una lunghezza del cavo minima.

La connessione senza filo di un dispositivo Apple CarPlay può essere inizializzata dal menu "Miei dispo.s".

Innanzitutto, attivare la funzione **Bluetooth®** dello smartphone.

Premere il pulsante "Impostazioni"



ABC

- ❑ Nell'elenco, selezionare la scheda "Connettività".
- ❑ Selezionare "Miei dispos." per visualizzare il dispositivo da collegare a Apple CarPlay.

Se il dispositivo è già stato collegato al sistema tramite **Bluetooth®**, selezionare le impostazioni del dispositivo dall'elenco dei dispositivi noti e selezionare Apple CarPlay come modalità di connessione wireless.

Se il dispositivo non è mai stato collegato al sistema prima d'ora, dovrà essere abbinato; fare riferimento alla sezione "Connessione **Bluetooth®**".

Il sistema rileva se lo smartphone è compatibile con Apple CarPlay e chiede di collegarlo a esso seguendo la procedura di abbinamento. La successiva connessione automatica dello smartphone richiede l'attivazione del **Bluetooth®** sul dispositivo.

- ❑ Non appena viene stabilita la connessione, premere il pulsante  per visualizzare l'interfaccia "Apple CarPlay".
- ❑ Tenere premuto il pulsante di comando al volante , pronunciare "Siri" per inizializzare i comandi vocali dello smartphone.

## CONNESSIONE SMARTPHONE Android Auto

La connessione di un solo smartphone Android Auto può essere effettuata tramite cavo USB o utilizzando una connessione senza filo.

Per verificare la compatibilità del proprio smartphone, fare riferimento alle indicazioni riportate sui siti web: [https://www.android.com/intl/it\\_it/auto/](https://www.android.com/intl/it_it/auto/).

NOTA Installare l'applicazione "Android Auto" sullo smartphone tramite "Play Store". La funzione "Android Auto" richiede uno smartphone compatibile. In caso di malfunzionamento di una connessione del dispositivo, consultare il sito Web Android Auto per valutare la compatibilità del dispositivo con questa funzione. Se il problema persiste, eliminare tutte le tracce di connessioni sullo smartphone e sul sistema prima di effettuare una nuova connessione.

- ❑ Connettere lo smartphone al sistema utilizzando una presa USB compatibile con Mirror Screen®.
- ❑ Android Auto si avvia automaticamente alcuni secondi dopo aver stabilito la connessione USB. Per la prima connessione, è necessario seguire una procedura di convalida sullo smartphone, a veicolo fermo.
- ❑ Lo smartphone è in modalità di carica quando è connesso tramite il cavo USB.

NOTA Per assicurare prestazioni ottimali, si raccomanda di utilizzare i cavi USB ufficiali dei dispositivi, preferibilmente con una lunghezza del cavo minima.

La connessione senza filo di un dispositivo Android Auto può essere inizializzata dal menu "Miei dispos.".

- ❑ Innanzitutto, attivare la funzione **Bluetooth®** dello smartphone.
- ❑ Premere il pulsante "Impostazioni"



- ❑ Nell'elenco, selezionare la scheda "Connettività".
- ❑ Selezionare "Miei dispos." per visualizzare il dispositivo da collegare ad Android Auto. Se il dispositivo è già stato collegato al sistema tramite **Bluetooth®**, selezionare le impostazioni del dispositivo dall'elenco dei dispositivi noti e selezionare Android Auto come modalità di connessione wireless. Se il dispositivo non è mai stato connesso al sistema prima d'ora, dovrà essere abbinato; fare riferimento al paragrafo "Connessione **Bluetooth®**". Il sistema rileva se lo smartphone è compatibile con Android Auto e chiede di collegarlo a esso seguendo la procedura di abbinamento. La successiva connessione automatica dello smartphone richiede l'attivazione del **Bluetooth®** sul dispositivo.

- ❑ Non appena viene stabilita la connessione, premere il pulsante  per visualizzare l'interfaccia "Android Auto".
- ❑ Tenere premuto il pulsante di comando al volante , pronunciare "OK Google" per inizializzare i comandi vocali dello smartphone.

## TELEFONO

NOTA Per consultare l'elenco dei telefoni e delle funzioni supportate, rivolgersi al Servizio Clienti al numero indicato nel Libretto di garanzia o visitare il sito Web [www.uconnectphone.com](http://www.uconnectphone.com)

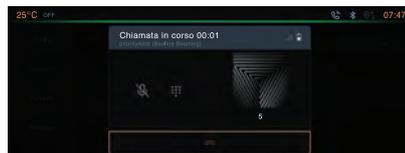
### Ricevere una chiamata

Una chiamata in arrivo è annunciata da uno squillo e dalla visualizzazione sovrapposta sul display, fig. 379.

Accettare la chiamata:

- ❑ premere per un istante il pulsante  sui comandi montati su sterzo per accettare una chiamata in arrivo
- ❑ oppure premere il pulsante  "Terminare la chiamata" sul touch screen:
- ❑ tenere premuto per almeno 2 secondi il pulsante del telefono  sui comandi montati su sterzo per rifiutare la chiamata
- ❑ oppure premere il pulsante  del display touchscreen
- ❑ premere il pulsante  sul touch screen (se presente) per inviare un

messaggio automatico che indica che al momento si è impegnati alla guida.



379

9662058

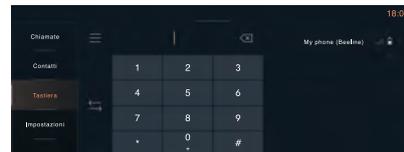
### Effettuare una chiamata

 357)

#### Effettuare una chiamata utilizzando la tastiera numerica

Procedere come segue:

- ❑ premere l'applicazione  "Telefono"
- ❑ nell'elenco, selezionare la scheda "Tastiera" e poi comporre il numero, fig. 380
- ❑ premere il pulsante  per effettuare la chiamata



380

9662049

### Effettuare una chiamata utilizzando l'elenco delle Chiamate recenti

Procedere come segue:

- ❑ premere l'applicazione  "Telefono". Nell'elenco, selezionare la scheda "Chiamate"
- ❑ oppure, premere brevemente il pulsante del telefono  sui comandi al volante. Selezionare una delle ultime chiamate in elenco ed effettuare la chiamata

 358)

#### Chiamata verso un contatto

Procedere come segue:

- ❑ premere l'applicazione  "Telefono"
- ❑ nell'elenco, selezionare la scheda "Contatti"
- ❑ selezionare il contatto desiderato nell'elenco visualizzato



ABC

❑ Chiamare il contatto selezionando uno dei suoi numeri telefonici premendo il pulsante .

### Organizzazione dell'elenco dei contatti

Procedere come segue:

- ❑ premere l'applicazione  "Telefono"
- ❑ nell'elenco, selezionare la scheda "Impostazioni" per visualizzare le impostazioni del telefono
- ❑ scegliere l'elenco dei contatti a partire dal nome o dal cognome

### Connessione di due telefoni

NOTA Il sistema consente di connettere due telefoni contemporaneamente: 2 tramite connessione **Bluetooth**® o 1 tramite connessione **Bluetooth**® e 1 tramite connessione Mirror Screen®. La priorità di visualizzazione e dei contenuti è data all'ultimo telefono utilizzato.

Per cambiare la priorità del telefono:

- ❑ premere l'applicazione  "Telefono"
- ❑ premere il pulsante  per cambiare la priorità del telefono



### ATTENZIONE

**357)** *L'utilizzo del telefono è fortemente sconsigliato durante la marcia. Parcheggiare il veicolo.*

**358)** *È sempre possibile effettuare una chiamata direttamente dal telefono; come*

*misura di sicurezza, parcheggiare prima il veicolo.*

## COMANDI VOCALI

### Primo accesso

(secondo l'equipaggiamento)

La lingua di riconoscimento vocale è coerente con la lingua selezionata e precedentemente configurata nel sistema.

Il sistema supporta due lingue per i casi in cui la zona in cui si trova il veicolo non è coperta dalla rete cellulare.

Queste lingue, indicate come lingue di bordo, vengono scaricate nel sistema.

Se la lingua scelta non è stata scaricata, non appena la rete cellulare è connessa per la prima volta, sul display appare un messaggio che offre di scaricarla.

Per utilizzare questa nuova lingua in tutte le zone, scaricarla in anticipo (contatto inserito senza avviare il motore) tramite la rete Wi-Fi. Utilizzare la procedura di download visualizzata sul display. Il download di questa nuova lingua rimuove la lingua di bordo meno utilizzata

### INFORMAZIONI - UTILIZZO DEL SISTEMA

Quando vengono attivati i comandi vocali, pronunciare il proprio comando dopo il segnale acustico.

Per i comandi in varie fasi, l'interazione avviene con il sistema che completa la richiesta iniziale.

Alcuni comandi sono automaticamente confermati dopo 7 secondi. Se il sistema non ha tenuto in considerazione il comando, lo indicherà con un messaggio vocale e una segnalazione sul display. Se il comando è stato accettato dal sistema, sul display viene visualizzato un feedback visivo.

### ATTIVAZIONE DEL RICONOSCIMENTO VOCALE

È possibile utilizzare i comandi vocali su qualsiasi pagina, se non sono presenti altre modalità che richiedono la priorità di utilizzo (retromarcia, chiamata d'emergenza od assistenza, chiamata telefonica, riconoscimento vocale di un altro smartphone già avviato).

Il riconoscimento vocale può essere attivato premendo il pulsante  situato sul volante o sul touch screen, oppure pronunciando "Hey Alfa Romeo".

Per assicurarsi che i comandi vocali siano sempre riconosciuti dal sistema, seguire queste raccomandazioni: **utilizzare la lingua naturale in un tono normale senza spezzare le parole o alzare la voce.**

Dopo l'apertura del riconoscimento vocale con il pulsante sul volante o con il pulsante sul touch screen, attendere

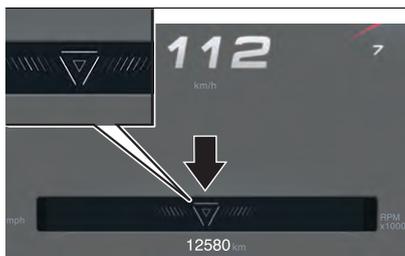
sempre il "bip" (segnale acustico) prima di parlare.

Per un funzionamento ottimale, si raccomanda di chiudere i vetri e il tetto apribile (secondo l'equipaggiamento), per evitare qualunque interferenza esterna, e disattivare la ventilazione.

Prima di pronunciare i comandi vocali, chiedere agli altri passeggeri di non parlare.

### Visualizzazione del display strumenti digitali, fig. 381

- (1) fig. 382: ascolto dei comandi vocali
- (2): parlare
- (3): pensare
- (4): stand-by
- (5): errore



381

9660418



1



2



3



4



5

382

9660417

Esempio di comando vocale per l'aria condizionata:

- "Aumenta la velocità della ventola"
- "Accendi il condizionatore"
- "Fa troppo caldo"

Esempio di comando vocale per radio e multimedia:

- "Voglio ascoltare <nome del cantante>"
- "Passa alla radio"
- "Sintonizzati su 88,5"

NOTA I comandi vocali multimediali sono disponibili solo con una connessione USB.

Esempio di comando vocale per la navigazione:

- "Indicazioni per Casa"
- "Portami a casa di Gabrielle"
- "Cerca un parcheggio pubblico nelle vicinanze"

NOTA Secondo il Paese, impartire le istruzioni sulla destinazione (indirizzo) nella lingua configurata per il sistema.

Esempio di comando vocale per il telefono:

- "Chiama il cellulare di Matthew"
- "Chiama" <numero di telefono>
- "Chiama Jonathan"

NOTA Se non è presente alcun telefono collegato tramite **Bluetooth®**, un messaggio vocale annuncia: "Collegare un telefono tramite **Bluetooth®**", e la sessione vocale verrà chiusa.

Esempio di comando vocale per il meteo:

- "Mi serve un impermeabile?"
- "Com'è il tempo stasera?"
- "Qual è il livello di umidità di oggi?"

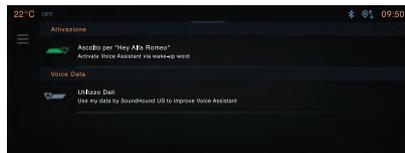
### Attivazione dei comandi vocali con "Hey Alfa Romeo"

Nel menu fig. 383 è possibile attivare/disattivare il riconoscimento vocale pronunciando "Hey Alfa Romeo".



ABC

È possibile utilizzare i dati vocali per migliorare il servizio di riconoscimento vocale, fig. 383.



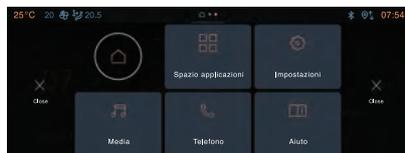
383

9662029

## WIDGET

Dalla home page, premere il pulsante  per accedere alla bacheca delle applicazioni fig. 384.

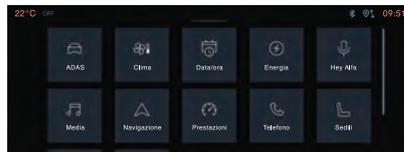
NOTA In qualsiasi schermata, premere il display touchscreen con tre o più dita per visualizzare l'elenco delle applicazioni. Premere un'applicazione per aprirla in modalità a schermo intero, fig. 385.



384

9662057

318



385

9662021

 **ADAS:** Impostazioni del sistema avanzato di ausilio alla guida (ossia dispositivo Cruise Control, dispositivo Adaptive Cruise Control, Speed Limiter, ecc.).

 **Clima:** accesso ai controlli del clima su schermo.

 **Data/ora:** accesso alle impostazioni di data e ora.

 **Energia (versioni elettrica):** mostra le statistiche di utilizzo della batteria ad alta tensione.

 **Hey Alfa Romeo (a seconda dell'apparecchiatura):** utilizza il sistema di assistente vocale o l'assistente vocale dello smartphone tramite il sistema.

 **Impostazioni:** impostazioni principali per l'impianto audio, touchscreen e quadro strumenti digitale.

 **Media:** selezione di una sorgente audio o una stazione radio.

 **Mirror Screen®:** accesso alla vista proiettata di Apple CarPlay o Android Auto. Smartphone non connesso: accesso al menu che consente di connettere uno smartphone.

 **Telefono:** accesso al menu che consente di connettere un telefono. Telefono connesso: accesso al registro delle chiamate, ai contatti e alle impostazioni del telefono. Due telefoni connessi: accesso ai contenuti del telefono principale con la possibilità di cambiare la priorità del telefono.

 **Navigazione (a seconda dello strumento):** inserire le impostazioni di navigazione e scegliere una destinazione. Utilizzare i servizi disponibili in tempo reale, a seconda dell'apparecchiatura.

 **Aiuto (dove previsto):** accesso alla documentazione di bordo tramite codice QR disponibile sul display.

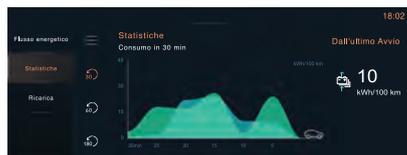
## Widget "ENERGIA"

(dove previsto)

Il widget "Energia" mostra le seguenti informazioni:

-  "Flusso energetico": flusso di energia dalla batteria ad alta tensione al motore elettrico per la rigenerazione
-  "Statistiche": consumo di energia/ricarica
-  "Ricarica": per impostare l'ora della ricarica programmata

La pagina "Statistiche" fig. 386 visualizza il consumo di energia (luce blu)/ricarica (verde) negli ultimi 30, 60 e 180 minuti e dall'ultimo avvio.



386

9662047

La pagina "Flusso energetico" fig. 387 mostra i flussi di energia dalla batteria ad alta tensione al motore elettrico per la rigenerazione:

□ Motore elettrico (1): in azzurro se viene richiesta energia alla batteria ad alta tensione (trazione), in verde quando il veicolo decelera o frena e la batteria ad alta tensione viene ricaricata (rigenerazione). Gli stessi colori sono utilizzati per evidenziare la batteria ad alta tensione (2) e le ruote anteriori (3) nelle stesse condizioni.

□ Batteria ad alta tensione (2): il livello di carica della batteria ad alta tensione è indicato da una serie di 8 barre verdi. Più barre colorate sono presenti, maggiore sarà lo stato di carica della batteria.



387

9662054

La pagina "Ricarica" mostra l'ora impostata per la ricarica programmata. L'ora può essere impostata tramite l'app per dispositivi mobili My Alfa Connect.

Quando l'ora è impostata e il cavo di ricarica è collegato alla presa di ricarica, la funzione di ricarica deve essere attivata tramite l'app per dispositivi mobili My Alfa Connect o premendo il pulsante accanto alla presa di ricarica.

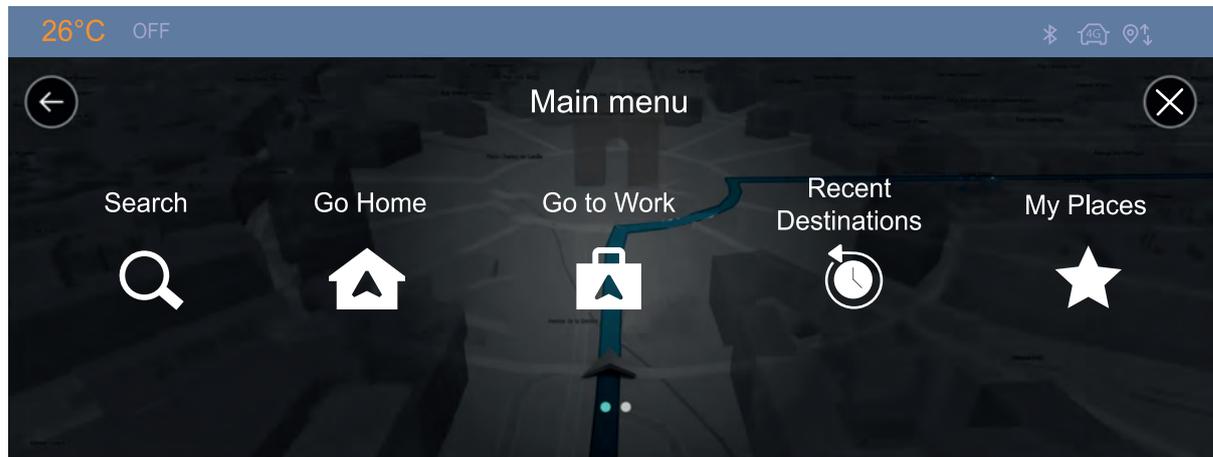


ABC

## NAVIGAZIONE

### SCHEMATA HOME DI NAVIGAZIONE

(a seconda dell'apparecchiatura)



388

JJ000614

 359) 360) 361)

È possibile utilizzare la visualizzazione della mappa nello stesso modo in cui si osserva una mappa cartacea tradizionale. È possibile spostarsi sulla mappa utilizzando i gesti e lo zoom utilizzando i pulsanti dedicati.

**Importante:** Tutto sulla mappa è interattivo, compresi il percorso e i simboli della mappa. Provare a selezionare qualcosa per vedere l'effetto.

È possibile trovare la destinazione selezionandola sulla mappa, scegliendo una destinazione memorizzata (per esempio, "Casa" o "Lavoro") o cercando un indirizzo utilizzando il pulsante "Cerca" nel menu principale.

Dopo aver selezionato la destinazione, viene pianificato un percorso e visualizzato sulla schermata "Map View". Sul lato destro del display si trova la barra del percorso, che fornisce un'ulteriore indicazione di eventi lungo il percorso, come incidenti e autovelox. Sono inoltre disponibili l'ora di arrivo e la distanza residua.

È possibile scegliere di visualizzare il percorso attraverso un'immagine 3D in "Guidance view".

NOTA Il volume del sistema di navigazione può essere regolato durante

la navigazione quando il sistema fornisce indicazioni vocali o utilizzando la funzione "Regolazione del volume" del menu "Impostazioni audio".

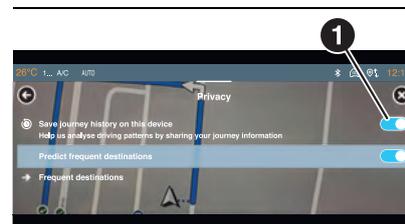
NOTA In alcuni Paesi l'utilizzo della tastiera grafica è consentito solo a vettura ferma. Se si tenta di inserire un testo (per esempio un indirizzo) con la vettura in movimento o se si riprende la guida senza aver completato l'inserimento, sul display apparirà uno specifico messaggio di avvertenza e l'operazione sarà interrotta. È inoltre possibile guidare in modo più sicuro utilizzando i comandi vocali per il controllo della navigazione.

### INFORMAZIONI PERSONALI E PRIVACY

Al primo avvio del sistema di navigazione o dopo una modifica del profilo e/o della lingua del sistema, viene visualizzata una richiesta di salvataggio delle informazioni inviate dal TomTom al sistema Connect fig. 389.

Alcuni servizi/opzioni forniti dal sistema di navigazione richiedono l'attivazione della funzione "Save journey history on your device" (Salva cronologia di viaggio sul tuo dispositivo).

Attivare la funzione "Save journey history on your device" (Salva cronologia di viaggio sul tuo dispositivo), facendo scorrere il cursore grafico (1) fig. 389 verso destra per attivare la funzione, quindi premere il pulsante grafico "OK".



389

9662006

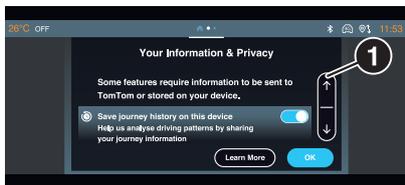
Premendo il pulsante grafico "Learn more" (Scopri di più) è possibile visualizzare sul display le informazioni dettagliate relative a:

- "General" (Informazioni generali)
- "Servizi TomTom"
- "Other uses of your data" (Altri utilizzi dei dati)
- "Journey history" (Cronologia dei viaggi)

Premere il pulsante grafico (1) fig. 390 sul lato destro del display per visualizzare le informazioni.



ABC



390

9662001

## MENU PRINCIPALE

Premere l'applicazione ▲ "Navigation" per visualizzare la schermata Home di navigazione fig. 388.

Premere il pulsante ≡ per visualizzare il menu principale delle varie opzioni.

Premere 🔍 "Cerca" per inserire un indirizzo, un nome o alcuni punti di interesse.

Selezionare 🏠 "Vai a casa" utilizzando un indirizzo precedentemente salvato in "Aggiungi casa".

Selezionare 🏢 "Vai a lavoro" utilizzando un indirizzo precedentemente salvato in "Le Mie Destinazioni".

Selezionare 🕒 "Destinazioni recenti" per visualizzare le ultime destinazioni cercate.

Selezionare 🗺️ "Viaggio attuale" (se la navigazione è in corso) per aprire un

altro menu ed eseguire varie azioni sul percorso corrente pianificato.

Selezionare ★ "Le Mie Destinazioni" per un accesso rapido ai luoghi salvati e alle destinazioni preferite.

Selezionare ↗️ "My trips" per visualizzare i percorsi preferiti

Selezionare ☀️ "Meteo" (presente quando la navigazione è connessa e quando non sono attive le indicazioni di viaggio.) per visualizzare le previsioni meteo giornaliere e orarie per 5 giorni in prossimità del veicolo e per le città scelte.

Selezionare ⚙️ "Impostazioni" per inserire il tipo di veicolo e personalizzare il display, le istruzioni vocali, le opzioni di mappa, i programmi di trip, i suoni e gli avvisi e le informazioni sul sistema.

NOTA La connessione regolare a un terminale Wi-Fi aggiorna automaticamente la mappa.

È possibile eseguire l'aggiornamento della cartografia anche tramite una rete cellulare, secondo la versione, il Paese di commercializzazione, il livello di equipaggiamento del veicolo e la sottoscrizione ai servizi connessi e alle opzioni.

## VISTA DELLA MAPPA DI NAVIGAZIONE

Premere il pulsante grafico "Navigazione" ▲ per visualizzare la mappa di navigazione sul display

## RICERCA DI DESTINAZIONE

Per ricercare una destinazione, premere il pulsante grafico "Cerca" sulla mappa di navigazione.

ATTENZIONE per motivi di sicurezza e per evitare distrazioni durante la guida, è necessario pianificare sempre il percorso prima di partire.

**Sullo schermo vengono fig. 391 visualizzati i seguenti pulsanti grafici:**

**1: Pulsante Indietro.** Selezionare questo pulsante per tornare alla schermata precedente.

**2: Casella di ricerca.** Immettere qui il termine di ricerca. Durante la digitazione vengono visualizzati gli indirizzi e i PDI abbinati.

**2: Casella di inserimento della destinazione.** Inserire qui, tramite la tastiera grafica, la destinazione (indirizzo, città o paese)

**3: Tipo di ricerca.** Per impostazione predefinita, viene eseguita la ricerca dell'intera mappa corrente. Se si utilizza la funzione di ricerca, viene utilizzato l'ultimo tipo di ricerca selezionato. Selezionare questo pulsante per modificare il tipo di ricerca

**4: Pulsante annulla ricerca.** Selezionare questo pulsante per tornare alla vista mappa o alla vista in modalità di guida

**5: Pulsante di commutazione tastierino.** Selezionare questo pulsante per passare

dal tastierino con lettere e numeri al tastierino con numeri e simboli.

**6: Pulsante di conferma.** Selezionare questo pulsante per confermare i dati di destinazione inseriti.



391

9662038

Per nascondere la tastiera, premere (7)



392

9662039

## AVVIO DELLA NAVIGAZIONE

Dopo aver scelto la destinazione, questa viene visualizzata sul display (1) fig. 393.

Premendo sulla destinazione sarà possibile visualizzare le relative informazioni (indirizzo e ora di arrivo prevista) e avviare la navigazione (premendo il pulsante grafico (2) fig. 394



393

9662040



394

9662002

### Selezione del percorso

Quando si sceglie una destinazione e si preme il pulsante grafico (2) fig. 394, viene visualizzata la schermata di selezione del percorso fig. 395

Da qui, è possibile selezionare il percorso preferito tra le tre opzioni disponibili.

**1: Destinazione**

**2: Il percorso.** Se sono disponibili più percorsi, vengono visualizzati tutti i percorsi possibili. Il percorso più veloce è evidenziato.

**3: Indirizzo di destinazione.**

**4: Pulsante Drive.** Fare clic su questo pulsante per scegliere il percorso e passare alla vista in modalità di guida. L'ombreggiatura di questo pulsante rappresenta anche il tempo rimanente per scegliere un altro percorso. Se si arriva a questa schermata e non si sceglie un altro percorso, il primo sarà selezionato automaticamente dopo pochi secondi.

**5: Posizione attuale.**

**6: Pannello dei dettagli del percorso.** Questo pannello fornisce, per il percorso selezionato:

L'ora di arrivo

La distanza

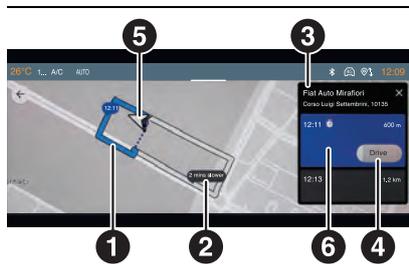
Qualsiasi ritardo sul percorso (per esempio ingorghi, lavori stradali) che influisca sull'orario di arrivo

Icone che rappresentano caratteristiche specifiche del percorso, quali pedaggi, autostrade o gallerie, che possono influire sul viaggio

È possibile selezionare uno qualsiasi dei tre percorsi visualizzati. In questo modo, il percorso viene evidenziato sulla mappa



ABC

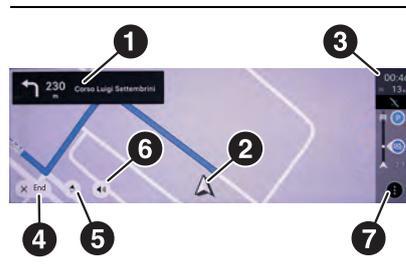


395

9662003

### La vista in modalità di guida

La vista in modalità di guida è la vista predefinita del TomTom Navigation. La vista in modalità di guida viene visualizzata quando si seleziona un percorso dalla relativa schermata. Consente di visualizzare la posizione attuale e i dettagli del percorso, compresi gli edifici in 3D di alcune città. La vista in modalità di guida è normalmente direzione in l'alto 3D. Utilizzare il pulsante di cambio vista (5) fig. 396 per passare da direzione in l'alto 3D, direzione in l'alto 2D e nord in alto 2D.



396

9662041

- 1:** Istruzioni successive. Fornisce informazioni sul prossimo incrocio, il nome della strada successiva e la distanza dall'incrocio o dalla manovra.
- 2:** Posizione attuale. Questo simbolo indica la posizione attuale. Selezionarla per aggiungerla a "Le Mie Destinazioni" o per effettuare una ricerca vicino alla posizione attuale.
- 3:** Barra del percorso. La barra del percorso viene visualizzata quando è stato pianificato un percorso. Presenta un pannello di informazioni sull'arrivo nella parte superiore e una barra con simboli nella parte inferiore. È possibile nascondere la barra del percorso nella vista in modalità di guida, vedere Impostazioni.
- 4:** Pulsante di fine percorso. Utilizzare questo pulsante per annullare il percorso.
- 5:** Pulsante di esclusione microfono. Selezionare questo pulsante per

scegliere tra istruzioni audio, solo avviso o assenza di suono.

**6:** Pulsante di cambio vista. Selezionare il pulsante di cambio vista per passare da direzione in l'alto 3D, alla direzione in l'alto 2D e nord in alto 2D.

**7:** Pulsante Opzioni. Fare clic su questo pulsante per accedere al pannello delle opzioni del percorso, dove è possibile modificare e ottenere una panoramica del percorso attuale

### Mappatura dinamica dell'autonomia

La mappatura dinamica dell'autonomia visualizza l'autonomia in tempo reale del veicolo sulla barra del percorso (3), nonché la posizione della stazione di ricarica/stazione di rifornimento più vicina.

Al guidatore viene richiesto di cercare una stazione di ricarica se la batteria è in esaurimento o una stazione di rifornimento se il carburante è in esaurimento.

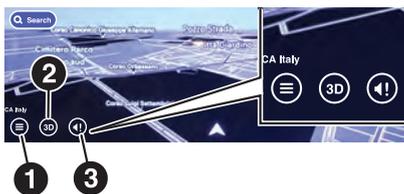
### Impostazioni grafiche della mappa

Nella zona inferiore sono visualizzati i seguenti pulsanti grafici fig. 397

□ (1): pulsante grafico "Opzioni". Premere il pulsante per visualizzare le opzioni di navigazione.

□ (2): pulsante grafico "Cartografia di navigazione". Premere questo pulsante grafico per modificare la visualizzazione della mappa di navigazione.

□ (3): pulsante grafico di attivazione/disattivazione delle istruzioni vocali di navigazione. Premere il pulsante grafico per attivare/disattivare le istruzioni fornite dall'assistente vocale durante la navigazione.

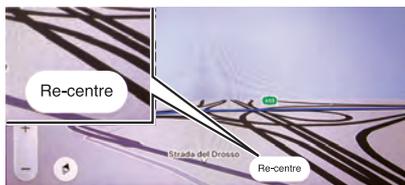


397

9662042

### Centratura della mappa di navigazione

Per riposizionare la mappa di navigazione al centro dello schermo, premere il pulsante grafico "Re-centre", fig. 398



398

JJ001019

### Arresto/ripristino navigazione

Per interrompere la navigazione, premere il tasto grafico "End" sul display e confermare premendo il tasto "OK" sullo schermo.

Per non confermare e riprendere la navigazione, premere "Resume".

Selezionando il messaggio "Don't show this message again", il messaggio non sarà visualizzato alle successive cancellazioni di una navigazione.

### PIANIFICAZIONE DEL PERCORSO TRAMITE PDI (Punto Di Interesse)

Questa funzione consente di raggiungere o aggiungere al percorso uno o più punti di interesse, scegliendo dall'elenco visualizzato sul display.

### Categorie dei punti di interesse (PDI)

Sullo schermo sono visualizzate le seguenti categorie di punti di interesse (PDI):

- Parcheggi
- Stazioni di ricarica (se presenti)
- Ristoranti
- Bar
- Hotel/motel
- Ospedali
- Attrazioni turistiche
- Centri commerciali
- Distributori di contante
- Aeroporti

□ Concessionari

□ Farmacie

### Utilizzare un punto di interesse come destinazione

Digitare il nome o la categoria del PDI nella casella di inserimento della destinazione (2) fig. 391 e premere il pulsante di conferma.

### Aggiungere un punto di interesse come tappa del percorso

Quando si seleziona un percorso, premere sul percorso per aprire il menu laterale illustrato in fig. 399.

Premere uno dei pulsanti di scelta rapida (1) o il pulsante  per cercare il POI desiderato.



399

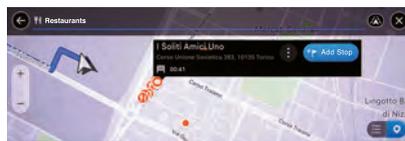
9662004

Una volta selezionato il PDI desiderato, sullo schermo vengono visualizzati i dettagli (fig. 400).

Premere "Aggiungi fermata".



ABC



400

JJ00101

## PIANIFICAZIONE DEL PERCORSO SULLA MAPPA

Per pianificare un percorso sulla mappa, aprire la mappa ed esercitare una pressione prolungata sulla destinazione che si desidera selezionare.

Per passare dalla visualizzazione elenco alla visualizzazione mappa, premere



## DESTINAZIONI RECENTI

Per pianificare un percorso verso una destinazione recente, procedere come segue:

- premere il pulsante grafico (1) fig. 401: sullo schermo viene visualizzato l'elenco delle ultime destinazioni
- selezionare la destinazione desiderata: premendo su di essa si avvia la navigazione



401

9662043

NOTA Premendo il pulsante grafico "Edit list", posto nella parte inferiore del display, è possibile modificare l'elenco delle destinazioni recenti.

## CAMBIO DI DESTINAZIONE

Durante la navigazione, toccare il percorso. Nel menu laterale, selezionare "Modifica percorso" fig. 402.



402

9662044

La funzione consente di selezionare la seguente opzione (visualizzata sul lato destro del display), fig. 403:

- "Mostra alternative": consente di cercare un'alternativa al percorso selezionato
- "Evita parte del percorso": consente di evitare parte del percorso selezionato



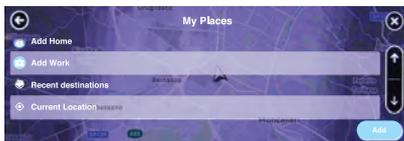
403

JJ001017

## PREFERITI (Le Mie Destinazioni)

Attraverso il menu "Le Mie Destinazioni" è possibile selezionare una delle seguenti opzioni, fig. 404:

- "Aggiungi casa": aggiunge all'elenco "Le Mie Destinazioni" l'indirizzo di casa
- "Aggiungi lavoro": aggiunge all'elenco "Le Mie Destinazioni" l'indirizzo del luogo di lavoro
- "Destinazioni recenti": aggiunge all'elenco "Le Mie Destinazioni" le destinazioni recenti
- "Posizione attuale": aggiunge all'elenco "Le Mie Destinazioni" l'indirizzo della posizione attuale



404

JJ001014

### Posizione attuale

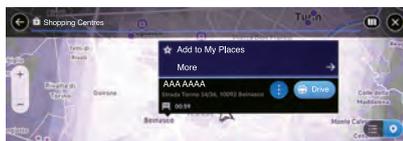
- Città
- Paese
- CAP
- Coordinate geografiche

### Aggiunta di un PDI a "Le Mie Destinazioni"

Procedere come segue:

- Selezionare la categoria del PDI desiderato: il PDI sarà visualizzato sullo schermo, fig. 405.
- Selezionare "Aggiungi alle Mie Destinazioni"

NOTA Selezionando "More" è possibile visualizzare sullo schermo le informazioni relative al PDI selezionato (per esempio: nome, città, indirizzo, numero di telefono, se disponibile, indirizzo Web, se disponibile, e-mail, se disponibile).



405

JJ001020

### RICERCA PARCHEGGIO

**Importante:** per motivi di sicurezza e per evitare distrazioni durante la guida, è necessario pianificare sempre il percorso prima di partire.

Per trovare un parcheggio, procedere come segue:

- 1:** Selezionare il simbolo PDI "Parcheggio". Si apre la mappa che mostra le posizioni dei parcheggi fig. 406



406

JJ001010

Se il percorso è pianificato, la mappa mostra le aree di parcheggio vicine

alla destinazione. Se il percorso non è pianificato, la mappa mostra le aree di parcheggio vicine alla posizione attuale. Per visualizzare un elenco di parcheggi vicini alla destinazione, fare clic sulla barra di ricerca nella parte superiore dello schermo.

È possibile selezionare un parcheggio dall'elenco per localizzarlo sulla mappa.

Suggerimento: È possibile scorrere l'elenco dei risultati utilizzando la barra di scorrimento sul lato destro dello schermo.

Se si desidera modificare la modalità di ricerca, selezionare il pulsante a destra della casella di ricerca. È quindi possibile modificare la posizione in cui viene eseguita la ricerca, ad esempio per effettuare una ricerca nelle vicinanze o sull'intera mappa.

**2:** Selezionare un parcheggio dalla mappa o dall'elenco. Sulla mappa viene visualizzato un menu pop-up con il nome del parcheggio.

Per pianificare un percorso verso il parcheggio prescelto, selezionare il pulsante "Drive".

Viene pianificato un percorso e inizia la guida verso la destinazione. Non appena si inizia a guidare, la vista in modalità di guida viene visualizzata automaticamente.



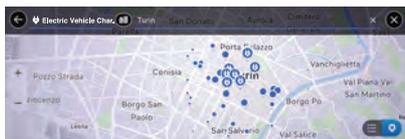
ABC

## TROVARE UNA STAZIONE DI RICARICA PUBBLICA

(versioni elettrica)

**AVVERTENZA** Per motivi di sicurezza e per evitare di distrarsi durante la guida, si consiglia di pianificare sempre un percorso prima di partire.

Per trovare una stazione di ricarica, digitare "Electric Vehicle Charging Station" nella casella di ricerca (2) fig. 391 o selezionare il PDI "Electric Vehicle Charging Station" dall'elenco dei PDI. Viene visualizzato l'elenco con le stazioni di ricarica trovate fig. 407, che può essere visualizzato sulla mappa facendo clic sull'icona .



407

J001009

Se il percorso è pianificato, la mappa mostra le stazioni di ricarica vicine alla destinazione.

Se il percorso non è pianificato, la mappa mostra le stazioni di ricarica vicine alla posizione attuale.

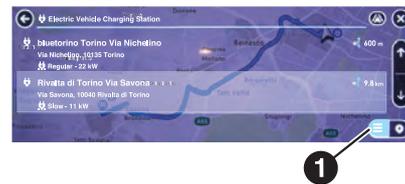
328

È possibile modificare la schermata per visualizzare un elenco di stazioni di ricarica premendo il pulsante (1).

È possibile selezionare una stazione di ricarica dall'elenco per trovarla sulla mappa.

**Suggerimento:** È possibile scorrere l'elenco dei risultati utilizzando la barra di scorrimento sul lato destro dello schermo.

- Selezionare una stazione di ricarica dalla mappa o dall'elenco, (1) fig. 408. Sulla mappa viene visualizzato un menu pop-up con il nome della stazione di ricarica
- Per pianificare il percorso verso la stazione di ricarica selezionata, selezionare il pulsante "Drive". Viene pianificato un percorso e inizia la guida verso la destinazione. Non appena si inizia a guidare, la vista in modalità di guida viene visualizzata automaticamente



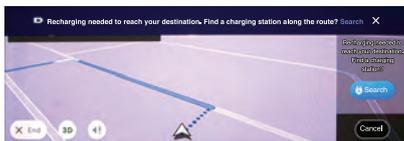
408

9662045

**Suggerimento:** è possibile aggiungere una stazione di ricarica come sosta lungo il percorso utilizzando il menu pop-up. Le stazioni di ricarica impostate come sosta lungo il percorso sono contrassegnate da un'icona blu.

### Ricarica per raggiungere la destinazione

Se la batteria ad alta tensione del veicolo è quasi scarica, potrebbe non essere possibile raggiungere la destinazione. In questo caso sullo schermo viene visualizzato un messaggio dedicato: sul lato destro viene visualizzato un avviso che suggerisce al conducente di fermarsi per effettuare la ricarica, fig. 409. Premere il pulsante grafico "Cerca" per cercare una stazione di ricarica o il pulsante grafico "Cancel" per annullare la ricerca.



409

JJ001013

## CONNETTORI DI RICARICA

(Versioni elettriche)

Nel menu principale selezionare "Settings", quindi "Vehicle Profile", infine selezionare "Charging connectors", fig. 410.

È possibile selezionare il connettore di ricarica corretto da utilizzare durante la ricerca di una stazione di ricarica.

Il connettore di carica fornito con il veicolo è già selezionato.



410

JJ001008

## RICERCA DI UNA STAZIONE DI SERVIZIO

**AVVERTENZA** Per motivi di sicurezza e per evitare distrazioni durante la guida, è necessario pianificare sempre il percorso prima di partire.

Per trovare una stazione di servizio, procedere come segue:

**1:** Selezionare il simbolo PDI "Stazione di servizio". Si apre la mappa che mostra le posizioni delle stazioni di servizio. Se il navigatore è collegato e se è disponibile, viene visualizzato anche il prezzo del carburante.

Se il percorso è pianificato, la mappa mostra le stazioni di servizio lungo l'itinerario. Se il percorso non è pianificato, la mappa mostra le stazioni di servizio vicine alla posizione attuale. Per visualizzare un elenco di stazioni di servizio vicine alla destinazione, fare clic sulla barra di ricerca nella parte superiore dello schermo.

È possibile selezionare una stazione di servizio dall'elenco per localizzarla sulla mappa.

**Suggerimento:** È possibile scorrere l'elenco dei risultati utilizzando la barra di scorrimento sul lato destro dello schermo.

Se si desidera modificare la modalità di ricerca, selezionare il pulsante a destra della casella di ricerca. È quindi

possibile modificare la posizione in cui viene eseguita la ricerca, ad esempio per effettuare una ricerca nelle vicinanze o sull'intera mappa.

**2:** Selezionare una stazione di servizio dalla mappa o dall'elenco. Sulla mappa viene visualizzato un menu pop-up con il nome della stazione di servizio.

Per pianificare un percorso verso la stazione di servizio prescelta, selezionare il pulsante "Drive".

Viene pianificato un percorso e inizia la guida verso la destinazione. Non appena si inizia a guidare, la vista in modalità di guida viene visualizzata automaticamente.

**Suggerimento:** È possibile aggiungere una stazione di servizio come sosta lungo il percorso utilizzando il menu pop-up. Una stazione di servizio che rappresenta una sosta lungo il percorso è contrassegnata da un'icona blu.

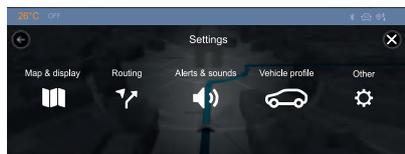
## SETTINGS

Il menu "Settings", fig. 411 consente di configurare le seguenti impostazioni:

- "Map & display"
- "Routing"
- "Alerts & sounds"
- "Vehicle profile"
- "Other"



ABC



411

JJ001028

### Map & display

Consente di selezionare le mappe scaricate e di scegliere i contenuti visualizzati sullo schermo:

- Mappe scaricate: per scegliere quale mappa visualizzare sullo schermo
- Colori diurni e notturni: per scegliere i colori del display (giorno/notte/commutazione automatica)
- Mostra sulla mappa: per selezionare i contenuti visualizzati sulla mappa, come PDI, edifici 3D, dettagli degli incroci, ecc.
- Informazioni sull'arrivo: per selezionare i dettagli della destinazione (tempo di arrivo, distanza residua, ecc.)
- Barra laterale: per selezionare le informazioni visualizzate sulla barra laterale (parcheggi, stazioni di ricarica, aree di sosta, ecc.)
- Zoom e orientamento: per selezionare il tipo di zoom dinamico durante la

navigazione (in base alle istruzioni, al tipo di strada, senza zoom automatico, ecc.) In questo menu Map & Display è anche possibile attivare/disattivare la visualizzazione del raggio di autonomia sulla mappa, che mostra la distanza raggiungibile in base alla quantità di carburante o al livello di carica della batteria ad alta tensione. La visualizzazione mostra anche la stazione di servizio/ricarica più vicina.

### Routing

Permette di selezionare il tipo di percorso preferito (misto, veloce, breve o ecologico), il tipo di strada da evitare (a pedaggio, non asfaltata, autostradale, ecc.) e le opzioni di reindirizzamento (automatico, manuale, senza reindirizzamento, ecc.).

Tipi di percorso preferiti:

- Percorso più veloce: il percorso più veloce per raggiungere la destinazione. Il percorso viene costantemente controllato tenendo conto delle condizioni del traffico.
  - Percorso più breve: il percorso più breve per raggiungere la destinazione. Questo può richiedere molto più tempo rispetto al percorso più veloce
  - Percorso più ecologico: il percorso più efficiente dal punto di vista dei consumi
- Opzioni di reindirizzamento:

- Automatico. Scegli sempre il percorso più veloce: viene sempre scelto il percorso più veloce.
- Manuale. Chiedimi, in modo da poter scegliere - viene chiesto se si vuole prendere il percorso più veloce. È possibile selezionare manualmente il percorso più veloce o selezionare il percorso indirizzandosi verso di esso.
- Mai. Non reindirizzarmi: il dispositivo non effettuerà la ricerca di percorsi più veloci

### Alerts & sounds

Consente di definire il tipo di informazioni acustiche fornite durante la navigazione (nomi e numeri delle strade, indicazioni sul traffico, segnali stradali, ecc.) e il tipo di segnalazioni (visive, visive e sonore, ecc.).

### Vehicle profile

(Veicoli elettrici)

Consente di impostare il tipo di connettore di ricarica installato sul veicolo per trovare la stazione di ricarica corrispondente durante la navigazione.

### Other (Altro)

Consente di impostare le opzioni di privacy e di leggere informazioni sul copyright e le informazioni legali. Impostazioni sulla privacy:

- Registra cronologia di viaggio: selezionare questa impostazione per

scegliere se mantenere la cronologia di viaggio nel sistema di navigazione.

- Prevedi destinazioni frequenti: selezionare questa impostazione per scegliere la funzione di suggerimento delle destinazioni frequenti da parte del sistema di navigazione durante la pianificazione del percorso.
- Destinazioni frequenti: selezionare questa opzione per visualizzare un elenco delle destinazioni frequenti memorizzate. È possibile scegliere quelle che si desidera che il sistema di navigazione tralasci.

### Informazioni su

Questa schermata fornisce informazioni sul sistema di navigazione, tra cui:

- Versione software
- Mappa installata
- Informazioni legali

### LA BARRA DEL PERCORSO

La barra del percorso fig. 412 viene visualizzata quando è stato pianificato un percorso.

Presenta un pannello di informazioni sull'arrivo nella parte superiore e una barra con simboli nella parte inferiore.

**AVVERTENZA** La distanza rimanente visualizzata dalla barra del percorso dipende dalla lunghezza complessiva del percorso stesso.



412

J1000600

Il pannello delle informazioni di arrivo mostra le seguenti informazioni:

- L'ora stimata di arrivo a destinazione.
  - Il tempo necessario per raggiungere la destinazione dalla posizione attuale
- La barra utilizza simboli per visualizzare le seguenti informazioni:
- Le soste lungo il percorso.
  - Le prossime stazioni di servizio che si trovano direttamente sul percorso (secondo le impostazioni di navigazione)

- Eventi di traffico
- Autovelox (dove il servizio è disponibile)

È possibile scegliere le informazioni visualizzate lungo il percorso attraverso le impostazioni di navigazione. I simboli appaiono nell'ordine in cui sono presenti sul percorso.

Sopra i simboli è indicato il ritardo totale dovuto a ingorghi, condizioni meteorologiche e altri eventi sul percorso.

La parte inferiore della barra del percorso rappresenta la posizione attuale e mostra la distanza dal punto successivo, per esempio un incidente stradale o una stazione di servizio, lungo il percorso.

### SERVIZI TomTom

(dove previsto)

A seconda del Paese, TomTom offre una selezione di servizi che aiutano il guidatore durante la pianificazione del percorso e la guida.

### Prezzi del carburante

Consente di cercare e visualizzare le stazioni di servizio sulla strada o sull'intera mappa. Le informazioni visualizzate includono i prezzi, la posizione, il marchio e gli orari di apertura.

### Servizio di allerta e autovelox di TomTom

Il servizio avvisa il guidatore di ciò che



ABC

sta per accadere, riducendo lo stress e aumentando la sicurezza.

- Ricevere avvisi che segnalano le zone con telecamere fisse
- Ricevere avvisi aggiornati, inviati da una comunità esclusiva di guidatori in Europa
- Contributo della comunità, condivisione e segnalazione di autovelox in tempo reale sulla strada da percorrere. La disponibilità dipende dalla legislazione del Paese.

### **Traffico online**

I dati vengono aggiornati ogni 30 secondi. Garantisce l'accesso alle informazioni sul traffico più aggiornate e dettagliate per aiutare i guidatori ad arrivare a destinazione in modo più rapido, sicuro e affidabile, indipendentemente dalla loro posizione.

Il sistema di navigazione riceve regolarmente informazioni sull'evoluzione delle condizioni del traffico.

Se sul percorso sono presenti ingorghi, pioggia battente, neve o altri eventi, il sistema di navigazione propone di ripianificare l'itinerario per evitare ritardi.

### **Ricerca di stazioni di ricarica e disponibilità in tempo reale**

(Versioni elettriche)

Questa funzione consente di trovare le

stazioni disponibili e di decidere in modo informato quando e dove effettuare la ricarica. Il sistema visualizza automaticamente un elenco di stazioni di ricarica compatibili con il veicolo. Per ciascuna stazione di ricarica viene visualizzato:

- Disponibilità
- Marca
- Informazioni sull'indirizzo, orari di apertura, modalità di pagamento

### **Ricerca online di indirizzi e punti di interesse (PDI)**

- È possibile effettuare la ricerca di milioni di punti di interesse (PDI) in tutto il mondo:
  - Ricerca per indirizzo o codice postale nelle vicinanze o per destinazione
- Il database è aggiornato in tempo reale.

### **Parcheggi fuori strada**

La funzione mostra le posizioni dei parcheggi nelle vicinanze, lungo il percorso o vicino alla destinazione, tra cui:

- Disponibilità in tempo reale
- Orari di apertura
- Servizi disponibili
- Prezzi

### **Meteo locale**

I guidatori hanno accesso a informazioni meteo giornaliera e orarie disponibili

istantaneamente, tra cui:

- Previsioni meteo a cinque giorni per città e paesi
- Temperature alte e basse giornaliere, direzione della velocità del vento e quantità di precipitazioni

### **Aggiornamenti delle mappe via etere (over-the-air)**

La mappa del veicolo della regione in cui si viaggia viene continuamente aggiornata grazie a una connessione via etere senza soluzione di continuità.

Questo garantisce che il sistema sia sempre aggiornato e reattivo per un'esperienza di navigazione ottimale.

I guidatori ricevono automaticamente le informazioni più aggiornate disponibili, eliminando così la necessità di aggiornare manualmente le mappe.

### **Accesso a informazioni aggiuntive relative ai servizi di navigazione connessi**



[https://www.tomtom.com/en\\_gb/stellantis-connected-nav/](https://www.tomtom.com/en_gb/stellantis-connected-nav/)

## NAVIGAZIONE CON COMANDI VOCALI

Il riconoscimento vocale può essere attivato premendo il pulsante  situato sul volante o sul touch screen, oppure pronunciando "Hey Alfa Romeo". Quindi pronunciare il comando.

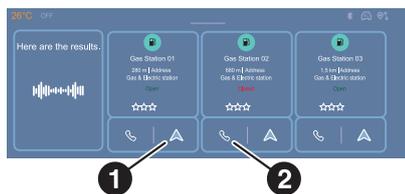
NOTA Per essere certi che i comandi vocali siano sempre riconosciuti dal sistema, attenersi alle seguenti raccomandazioni: utilizzare un linguaggio naturale con un tono normale, senza spezzare le parole o alzare la voce. Dopo l'apertura del riconoscimento vocale con il pulsante sul volante o con il pulsante sul touch screen, attendere sempre il "bip" (segnale acustico) prima di parlare.

Per un funzionamento ottimale, si raccomanda di chiudere i vetri e il tetto apribile (secondo l'equipaggiamento), per evitare qualunque interferenza esterna, e disattivare la ventilazione. Prima di pronunciare i comandi vocali, chiedere agli altri passeggeri di non parlare. Esempio di comando vocale per la navigazione:

- "Indicazioni per Casa"
- "Portami a casa di Gabrielle"
- "Cerca un parcheggio pubblico nelle vicinanze"

NOTA Secondo il Paese, impartire le istruzioni sulla destinazione (indirizzo) nella lingua configurata per il sistema.

Per esempio, dicendo "Cerca una stazione di servizio nelle vicinanze", il sistema di navigazione visualizza la seguente schermata, fig. 413



413

9662046

Toccare il simbolo (1) fig. 413 per spostarsi direttamente alla destinazione selezionata. In alternativa, è possibile raggiungere una delle destinazioni pronunciando "Hey Alfa Romeo, dirigiti verso" seguito da una delle destinazioni visualizzate sullo schermo (per esempio: "Hey Alfa Romeo, dirigiti verso la stazione di rifornimento più vicina". Il comando viene confermato da una finestra pop-up e la navigazione viene avviata. Se disponibile, è possibile chiamare il numero di telefono associato alla destinazione sfiorando il simbolo (2) fig. 413.



## ATTENZIONE

**359)** La mancata osservanza, anche parziale, di queste avvertenze e istruzioni può provocare lesioni gravi anche mortali. Un'impostazione, un utilizzo e una manutenzione non conformi del dispositivo possono aumentare il rischio di lesioni gravi anche mortali o di danni al dispositivo stesso.

**360)** È responsabilità dell'utente adottare le migliori capacità di giudizio e utilizzare il dispositivo con la dovuta cautela e attenzione. Non consentire che l'interazione con il dispositivo distraiga l'utente durante la guida. Ridurre al minimo il tempo dedicato a osservare lo schermo del dispositivo durante la guida. L'utente è tenuto a rispettare le leggi che limitano o vietano l'uso di telefoni cellulari o altri dispositivi elettronici, che prevedono per esempio l'utilizzo di opzioni vivavoce per effettuare chiamate durante la guida. Rispettare sempre le leggi e i segnali stradali vigenti, in particolare quelli relativi alle dimensioni, al peso e al tipo di carico del veicolo. TomTom non garantisce l'assenza di errori nel funzionamento di questo dispositivo né l'accuratezza dei suggerimenti di percorso forniti e non potrà essere ritenuto responsabile di eventuali sanzioni derivanti dal mancato rispetto delle leggi e delle normative vigenti.

**361)** I dispositivi che non hanno installato una mappa per autocarri o camper non forniscono indicazioni adeguate per i veicoli di grandi dimensioni/commerciali. Se il veicolo è soggetto a vincoli di peso, dimensione, velocità, percorso o altro



ABC

*su una strada pubblica, è necessario utilizzare un dispositivo in cui sia installata una mappa per autocarri o camper. Le specifiche del veicolo devono essere inserite con precisione nel dispositivo. Utilizzare questo dispositivo solo come ausilio alla navigazione. Non seguire le istruzioni di navigazione che potrebbero mettere in pericolo l'utente stesso o altri utenti della strada. TomTom declina ogni responsabilità per danni derivanti dalla mancata osservanza di questo avviso da parte dell'utente.*

## SETTINGS

Il widget "Impostazioni" consente di definire le impostazioni del sistema principali.

Selezionare una pagina sul lato sinistro per definire le impostazioni relative a:

- "Profilo": modifica/creazione di un profilo
- "Personalizzazione": luci ambiente, suono ambientale, animazioni dello schermo
- "Connettività": abbinamento di un nuovo dispositivo, connessione al Wi-Fi, impostazioni Privacy
- "Impostazioni di sistema": impostazioni generali relative a lingua, unità di misura, ecc.
- "Luminosità"
- "Impostazioni audio"

- "Impostazioni veicolo": illuminazione interna/esterna, accesso veicolo, sicurezza, ecc.
- "Aggiornamenti": verifica della presenza di aggiornamenti di sistema e avvio dell'aggiornamento

## Profilo

Ogni profilo creato può essere associato a un dispositivo mobile a scelta connesso tramite **Bluetooth®**; la funzione **Bluetooth®** del dispositivo mobile deve essere preventivamente attivata.

Quest'associazione consente al sistema di rilevare la presenza dell'utilizzatore nel veicolo all'accensione e di proporre l'attivazione del profilo personalizzato dell'utilizzatore.

NOTA In base alle condizioni del veicolo, può accadere che in alcuni casi specifici non sia possibile caricare le impostazioni relative alla privacy precedentemente collegate a un profilo. Controllare sempre l'icona "Stato di geolocalizzazione e trasferimento dati" visualizzata nel banner superiore del sistema Connect (vedere (3) fig. 361) quando si cambia profilo e al termine della creazione di ogni profilo (si veda il significato delle icone "Privacy" nel paragrafo "Impostazioni Privacy"). Premere  per modificare un profilo esistente.

Premere "+" + Create a new profile" per creare un nuovo profilo, fig. 414.



414

9662007

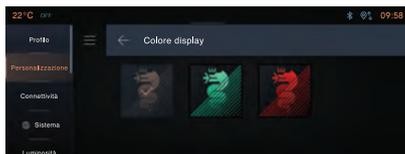
## Personalizzazione

È possibile personalizzare:

- il colore dello schermo:
  - selezionare "Colore display", fig. 415
  - sfogliare le palette di colori disponibili e sceglierne una premendo su di essa
  - Un segno di "spunta"  conferma la selezione
  - premere  per tornare al menu "Personalizzazione"
- le luci ambiente (se presenti):
  - selezionare "Colore interni", fig. 416
  - sfogliare i colori delle luci interne disponibili e sceglierne uno premendo su di esso

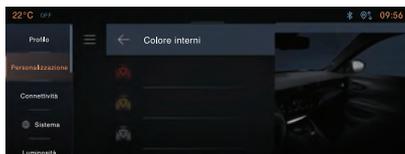
- l'anteprima sullo schermo conferma la selezione
- premere ← per tornare al menu "Personalizzazione"

- l'ambiente sonoro
- le animazioni visive di benvenuto e di saluto
- le animazioni di transizione dello schermo



415

9662012



416

9662070

## Connettività

È possibile gestire:

- "Miei dispos.": abbinare un nuovo

dispositivo (vedere la sezione "Connettività" collegata)

- "Reti Wi-Fi": connettersi a una rete Wi-Fi vicina
- "Privacy": definire le impostazioni di privacy per la condivisione dei dati e della posizione

## Sistema

È possibile configurare:

- la lingua
- la data e l'ora
- l'unità di misura della distanza e dei consumi (kWh/100 miglia - miglia, mi/kWh - miglia, km/kWh - km)
- l'unità di misura della temperatura (Fahrenheit, Celsius)

È inoltre possibile ripristinare la configurazione del sistema e visualizzare la versione del sistema.

## Selezione della lingua

Procedere come segue:

- selezionare "Lingua" per cambiare la lingua
- premere la lingua desiderata
- premere la freccia indietro per tornare alla pagina precedente

## Regolazione della data e dell'ora

Procedere come segue:

- selezionare "Data e ora" per modificare la data e l'ora. La funzione "Data e ora automatici" si attiva

per impostazione predefinita, in modo che l'impostazione avvenga automaticamente in base alla geolocalizzazione

- per eseguire la regolazione manuale, disattivare "Data e ora automatici"
- premere il campo "Impostare l'ora" e impostare un fuso orario
- premere la freccia indietro per tornare alla pagina precedente
- premere la riga "Impostare l'ora" e impostare l'ora
- premere "OK" per confermare
- premere la riga "Data" e impostare la data
- premere "OK" per confermare
- selezionare il formato ora (12h/24h)
- selezionare il formato data

NOTA Il sistema non passa automaticamente dall'ora legale all'ora solare (secondo il Paese di commercializzazione).



417

9662053



ABC

## Luminosità

Far scorrere il cursore per aumentare/diminuire la luminosità o per disinserire le luci ambiente (se presente), fig. 418.



418

9662014

## Audio

È possibile configurare:

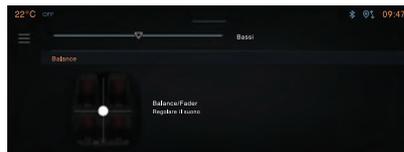
☐ "Impostazioni audio":

- "Suono ambientale"
- "Equalizzatore", fig. 419: aumenta/diminuisce il livello acustico dei toni alti, medi e bassi
- "Balance", fig. 420: cambia il balance/fader del suono a destra/sinistra/avanti/indietro facendo scorrere il puntino centrale
- "Ripristina": ripristina le impostazioni audio alle impostazioni di fabbrica



419

9662066



420

9662067

☐ "Impostazioni radio":

- "Ordine elenco radio FM": alfabetico/ per frequenza
- "Mantenimento stazione": Ricerca automatica stazione radio (commutazione automatica della frequenza per la massima qualità audio), Passaggio DAB/FM (commutazione automatica della banda per la migliore qualità di ricezione)

- "Annunci": Annunci sul traffico (TA) (interrompe il programma audio per i bollettini sul traffico (FM e DAB), Notiziario (interrompe il programma audio per i bollettini informativi (DAB))

☐ "Impostazioni volume":

- "Voce sistema": impostare il volume voce sistema
- "Telefono": volume della suoneria del telefono ("Suoneria predefinita") e volume voce ("Volume")
- "Suoni sistema": volume delle notifiche acustiche e del touch screen ("Off", "Low", "Med.", "High" per entrambe le regolazioni)
- Navigazione (se previsto): volume ("Basso", "Medio", "Alto") delle informazioni di navigazione (se previste)

## Assistente vocale (Hey Alfa Romeo)

È possibile configurare:

- ☐ l'abilitazione dell'assistente vocale tramite la parola di attivazione "Hey Alfa Romeo"
- ☐ l'autorizzazione a condividere con il gestore del servizio di assistente vocale i dati personali memorizzati nel sistema per migliorare l'assistente vocale

## Veicolo

È possibile configurare:

### ❑ "Illuminazione veicolo":

- "Illuminazione di benvenuto": illuminazione all'apertura della porta (attivazione/disattivazione e durata)
- "Illuminazione adattiva": attivazione/disattivazione e durata
- "Abbaglianti automatici": attivazione/disattivazione e durata

### ❑ "Accesso veicolo":

- "Sbloccaggio porte: solo guidatore": attivazione/disattivazione
- "Sbloccaggio porte: solo bagagliaio": attivazione/disattivazione
- "Bagagliaio/sportello motorizzato": attivazione/disattivazione
- "Apertura mani libere": attivazione/disattivazione
- "Disabilita chiusura retrovisore esterno": attivazione/disattivazione

### ❑ "Sicurezza":

- Tergilunotto in retromarcia: attivazione/disattivazione
- Diagnosi: avvia un processo di diagnosi per verificare lo stato del veicolo (ossia, eventuale presenza di guasti)

- Impostazione pressione di gonfiaggio pneumatici: mostra per ogni pneumatico se è gonfiato alla pressione corretta
- Volume delle informazioni di navigazione (se previste)

## Aggiornamenti

È possibile consentire gli aggiornamenti automatici via etere (over-the-air) e avviare un aggiornamento già scaricato ma non ancora installato (fare riferimento alla sezione "Aggiornamenti software").

## SISTEMI AVANZATI DI ASSISTENZA ALLA GUIDA (ADAS)

I sistemi avanzati di assistenza alla guida (ADAS) raggruppano diversi sistemi di ausilio alla guida che svolgono un ruolo importante per la sicurezza.

Sullo schermo fig. 421 è possibile scorrere il menu a discesa nella sezione "Funzioni" per attivare/disattivare i sistemi ADAS.



421

9662011

Gli ADAS disponibili sono (a seconda del veicolo):

- ❑ Driver Attention Alert (Alert attenzione guidatore)
- ❑ Lane Keeping Assist (Mantenimento in corsia)
- ❑ Ausilio al mantenimento in corsia avanzato
- ❑ Traffic Sign Recognition (Riconoscimento cartelli stradali)
- ❑ Rilevamento ostacoli ravvicinati
- ❑ Parcheggio assistito avanzato
- ❑ Alert punto cieco
- ❑ Sistema frenata automatica

La selezione di ⓘ su un servizio porta alla visualizzazione di una pagina con una breve descrizione dello stesso.

Selezionando ↩ nella sezione "Tasti di scelta rapida" viene aggiunto il collegamento alle impostazioni correlate.

## PERSONALIZZAZIONE

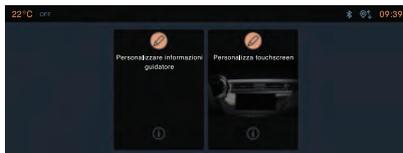
Procedere come segue:

- ❑ tenere premuto lo schermo per almeno 3 secondi da una delle home page del sistema o premere l'applicazione ⚙ "Impostazioni"
- ❑ nell'elenco, selezionare la scheda "Personalizzazione"
- ❑ premere il campo "Display". Appare una schermata suddivisa in 2 parti fig. 422



ABC

☐ premere il pulsante "HOME" in qualsiasi momento per uscire da questa pagina



422

9662031

### Personalizzazione del display

Premere l'icona a forma di matita  nella sezione "Personalizza touchscren", fig. 422.

Viene visualizzata una rappresentazione dell'organizzazione dei diversi widget della pagina iniziale (HOME), fig. 423.

NOTA Un widget è una finestra ridotta di un'applicazione o di un servizio.



423

9662034

338

### Aggiunta di un widget

☐ Per aggiungere un widget, premere  "Aggiungi widget" sul lato sinistro dello schermo o premere uno dei pulsanti "+" sullo schermo.

☐ Selezionare il widget desiderato.

☐ Premere la freccia indietro  per tornare alla pagina precedente e confermare premendo "SALVA".

### Organizzazione dei widget in una pagina iniziale (HOME)

Per spostare un widget, tenerlo premuto e trascinarlo nella posizione desiderata.

### Aggiunta di una schermata

☐ Per aggiungere una pagina, premere  "Pagina" sulla sinistra dello schermo.

☐ Premere la freccia indietro  per tornare alla pagina precedente.

### Eliminazione di un widget

Per spostare un widget nel cestino, tenerlo premuto e trascinarlo nel cestino .

### Personalizzazione del display del quadro strumenti digitale

Premere l'icona a forma di matita  nella parte "Personalizzare informazioni guidatore", fig. 422.

La modifica dell'organizzazione dei diversi widget viene visualizzata in tempo reale sul display del quadro strumenti digitale.

NOTA Un widget è una finestra ridotta di un'applicazione o di un servizio.



424

9662033

### IMPOSTAZIONI SULLA PRIVACY

La gestione "Impostazioni Privacy" è associata a ciascun profilo.

Questa funzione si utilizza con profilo "Ospite configurato per impostazione predefinita in "Private Mode", oppure con un profilo da creare nel sistema, con o senza connessione con un dispositivo mobile.

Per ciascun profilo (anche "Ospite"), sarà ripristinato l'ultimo valore salvato della modalità privacy.

Durante la creazione del profilo, in assenza di connessione con un dispositivo mobile, il valore della modalità sarà impostato su "Modalità Privata".

NOTA In base alle condizioni del veicolo, può accadere che in alcuni casi specifici non sia possibile caricare le impostazioni relative alla privacy

precedentemente collegate a un profilo. Controllare sempre l'icona "Stato di geolocalizzazione e trasferimento dati" visualizzata nel banner superiore del sistema Connect (vedere (3) fig. 361) quando si modifica il profilo e al termine della creazione di ogni profilo.

 "Condivisione dati e posizione": questa modalità consente al veicolo di trasmettere all'esterno tutti i dati personali necessari per ogni servizio connesso valido disponibile

NOTA I dati personali necessari per utilizzare i servizi connessi vengono inviati ai gestori dei servizi.

 "Condivisione dati": questa modalità consente al veicolo di trasmettere all'esterno tutti i dati necessari per ogni servizio connesso valido e disponibile, ad eccezione dei dati di localizzazione del veicolo (per esempio le coordinate GPS).

NOTA Alcuni servizi connessi potrebbero non funzionare senza i dati di localizzazione del veicolo.

NOTA Questa modalità non sarà applicata alla funzione di chiamata di emergenza o a servizi specifici a cui l'utente ha dato il proprio consenso sulla base di contratti commerciali (per esempio, l'allarme connesso).

 "Modalità Privata": questa modalità non consente al veicolo di

trasmettere dati personali all'esterno del veicolo.

NOTA I servizi connessi eseguiranno solo l'elaborazione locale all'interno del veicolo con funzioni limitate.

NOTA Questa modalità non sarà applicata alla funzione di chiamata di emergenza o a servizi specifici a cui l'utente abbia dato il proprio consenso sulla base di contratti commerciali (Allarme connesso). Quando il veicolo è destinato all'utilizzo professionale o viene utilizzato in base a contratti specifici sottoscritti (flotta connessa, delega pubblica...), alcune modalità di privacy non saranno disponibili per l'utilizzatore in funzione delle esigenze di condivisione dei dati dei servizi.

NOTA **Scopi professionali** Se il veicolo viene utilizzato per scopi professionali o in base a contratti specifici (per esempio, flotta aziendale, incarico governativo), alcune modalità di privacy non saranno disponibili per l'utente sullo schermo, compatibilmente con le esigenze di condivisione dei dati da parte dei servizi. Per cambiare modalità, scorrere il dito verso il basso dal bordo superiore del display touch screen per visualizzare tutte le impostazioni rapide.

Premere il pulsante  e selezionare la modalità prescelta. La modalità viene evidenziata.

Oppure,

Premere l'applicazione "Impostazioni" .

Nell'elenco, selezionare la scheda "Connettività".

Selezionare  "Impostazioni Privacy".

Selezionare la modalità

### PORTALE INTERNET

Durante il primo utilizzo, all'acquisizione del veicolo, l'utilizzatore è invitato a selezionare il Paese di residenza per l'utilizzo del portale Internet. Se non si seleziona il Paese, la notifica viene memorizzata nel centro notifiche e scompare dopo aver selezionato il Paese. Scorrere un dito sul display touch screen dall'alto verso il basso per visualizzare tutte le notifiche.

La selezione di un Paese è necessaria per utilizzare le applicazioni Internet disponibili.

Premere l'applicazione "Impostazioni" .

Nell'elenco, selezionare la scheda "Servizi connessi".

Scegliere il Paese.

Al primo utilizzo, tramite un dispositivo mobile connesso, il sistema si collega al profilo dell'utilizzatore. Il dispositivo mobile connesso funge da chiave di accesso alle informazioni personali salvate.



Attivare innanzitutto la funzione **Bluetooth**® del dispositivo mobile. Selezionare l'applicazione desiderata; se necessario, verrà richiesta l'autenticazione. Questa autenticazione verrà memorizzata per utilizzi futuri tramite il dispositivo mobile connesso al profilo corrente.

Ad ogni utilizzo verrà richiesta un'autenticazione se il dispositivo mobile non è collegato al profilo corrente o se si utilizza il profilo Ospite

Utilizzano il profilo  "Ospite", verrà richiesta un'identificazione ad ogni utilizzo.

## SERVIZI CONNESSI - SERVIZI ALFA CONNECT

(dove previsto)



I servizi Alfa Connect arricchiscono l'esperienza di utilizzo della vettura collegandola alla rete.

I servizi (ove previsti) consentono di ricevere assistenza tempestiva in caso di necessità e di emergenza, di ottenere informazioni sulle condizioni del veicolo, sulla sua posizione, di controllarlo a distanza e di migliorare l'esperienza di navigazione (dove previsto) mediante aggiornamenti in tempo reale.

È possibile accedere ai Servizi Alfa Connect utilizzando l'applicazione per

dispositivi mobili My Alfa Connect per smartphone, lo smart watch, il portale web o il sistema Connect del veicolo. La disponibilità dei servizi è subordinata alla sottoscrizione di un abbonamento ai Servizi Alfa Connect.

Maggiori informazioni sui Servizi Alfa Connect (applicabilità, disponibilità, compatibilità, pacchetti e specifiche) sono disponibili sul sito: <https://myalfaconnect.alfaromeo.com/>

### DISCLAIMER GENERALE

#### **Dati personali e personalizzazione**

□ Il Costruttore elabora e utilizza i dati personali del veicolo in conformità ai requisiti di legge. Maggiori informazioni sono disponibili nelle condizioni generali di erogazione dei servizi e sulle policy di tutela dei dati sul sito ufficiale Alfa Romeo.

□ Il Cliente è l'unico responsabile di qualsiasi utilizzo dei servizi nel veicolo, anche se siano altri ad usufruirne, e si impegna ad informare tutti gli utilizzatori e gli occupanti del veicolo in merito ai servizi e alle funzionalità e ai limiti di sistema.

#### **Prerequisiti di funzionamento**

□ Per utilizzare alcuni dei Servizi Alfa Connect è necessario effettuare la registrazione e l'attivazione. Per farlo, collegarsi al portale, accessibile attraverso il sito ufficiale Alfa Romeo, oppure utilizzare l'applicazione per

dispositivi mobili My Alfa Connect ed effettuare il login con i propri dispositivi.

□ I Servizi Alfa Connect non sono disponibili in tutti i Paesi e sono soggetti a limitazioni in base al tipo di sistema Connect, all'ubicazione e alla durata dei servizi.

□ Il buon funzionamento dei servizi Alfa Connect, tra cui la chiamata di assistenza, è soggetto alla copertura della rete mobile e della geolocalizzazione GPS, senza la quale non è garantita la regolare fornitura dei servizi. La copertura potrebbe non essere garantita in luoghi come gallerie, garage, parcheggi multipiano, montagne.

□ In caso di sovraccarico della rete mobile o di problemi correlati all'alimentazione del veicolo (per esempio, batteria scarica), i servizi potrebbero non essere disponibili.

□ Durante l'utilizzo dei servizi, i clienti sono tenuti a mantenere segrete le proprie password per uso strettamente personale e a non divulgarle a terzi.

### SERVIZI

AVVERTENZA Alcuni dei servizi elencati di seguito potrebbero non essere disponibili se il motore del veicolo rimane spento per più di 20 giorni. Per riattivare questi servizi, avviare il motore.

NOTA La data e l'ora visualizzate sul display del sistema Connect devono corrispondere alla data e all'ora reali,

anche dopo aver scollegato la batteria. Effettuare la regolazione dal menu "Impostazioni" del sistema Connect. Eventuali discordanze tra la data e l'ora visualizzate sul display e la data e l'ora reali possono essere dovute a un malfunzionamento dei servizi Alfa Connect.

In funzione delle dotazioni della vettura e del Paese, possono essere disponibili diversi servizi per diverse durate.

Per ulteriori informazioni sulla propria vettura, consultare la pagina personale sul sito ufficiale Alfa Romeo.

Alcuni dei pacchetti messi a disposizione del cliente sono:

□ **My Assistant:** Servizio di assistenza clienti e di avviso di sicurezza, che comprende:

- "eCall (SOS)" e "Chiamata di assistenza" (vedere la sezione "In caso di emergenza"): Assistenza clienti e assistenza stradale.
- "Vehicle Health Report": informazioni sullo stato e sulle condizioni della vettura, con segnalazione al cliente di potenziali esigenze di manutenzione tramite e-mail periodiche. Questo servizio viene svolto a condizione che il cliente abbia fornito in precedenza alla rete Stellantis un indirizzo e-mail valido.

□ **My eCharge** (versioni elettrica): è un servizio che consente di trovare, utilizzare e pagare la ricarica presso le stazioni di ricarica pubbliche e di tenere traccia della cronologia della ricarica tramite l'app per dispositivi mobili My Alfa Connect. Il servizio consente inoltre di gestire le ricariche con la propria stazione di ricarica domestica wallbox direttamente dallo smartphone.

□ **My Car:** servizio di monitoraggio dello stato del veicolo:

- "Vehicle Information": informazioni sullo stato e sulle condizioni della vettura, con segnalazione al cliente di potenziali esigenze di manutenzione tramite e-mail periodiche. Questo servizio viene svolto a condizione che il cliente abbia fornito in precedenza alla rete Stellantis un indirizzo e-mail valido.
- "In-Vehicle Alerts": consente di ricevere messaggi e/o avvisi relativi a campagne di richiamo o altri messaggi importanti sul display del sistema Connect. Per maggiori informazioni sui messaggi ricevuti, è possibile rivolgersi al Servizio clienti del Costruttore.

□ **My Remote:** può essere utilizzato per gestire i comandi a distanza (accensione luci, blocco/sblocco porte, ricerca del veicolo, ecc.) dall'app per

dispositivi mobili My Alfa Connect o dallo smartwatch. My Remote include: Servizi "E-Control": consentono di gestire, a distanza, tutte le funzioni relative alla ricarica della batteria ad alta tensione, quali la carica immediata, la programmazione della ricarica e il programma clima. Quando si pianifica una sessione di ricarica della batteria ad alta tensione utilizzando il display del sistema Connect del veicolo, tramite l'app per dispositivi mobili My Alfa Connect o lo smartwatch, e la ricarica avviene utilizzando dispositivi/punti di ricarica che dispongono di soluzioni di pianificazione proprie, assicurarsi che le funzioni di programmazione siano compatibili con quelle della vettura stessa, in quanto altrimenti la ricarica potrebbe non avvenire.

"At-Home Digital Assistant": consente di utilizzare i sistemi di assistenza vocale come punto di contatto aggiuntivo per eseguire le funzioni Connect disponibili, migliorando l'esperienza di proprietà e dei servizi connessi. L'assistente digitale ad attivazione vocale consente all'utente di eseguire operazioni a distanza sul veicolo, accedere a informazioni sul veicolo, cercare PDI e molto altro ancora. At-Home Digital Assistant richiede la connettività e un abbonamento attivo ai servizi connessi per poter usufruire



ABC

di tutte le funzionalità (operazioni remote/stato/ecc.).

"Vehicle Finder": consente all'utente di visualizzare su smartphone, smartwatch e sito web la posizione del veicolo e mostra la distanza tra la posizione dell'utente (posizione del dispositivo) e la posizione del veicolo. Inoltre, l'utente può anche avviare una navigazione pedonale su Google Maps / Apple Maps dalla posizione dell'utente a quella del veicolo. Dalla funzione Vehicle Finder il cliente può attivare la funzione Remote Light, per trovare il veicolo in caso di parcheggio affollato o di scarsa visibilità.

□ **My Navigation:** servizio di navigazione connessa (soggetto a disponibilità come da versione/mercato). My Navigation include: "Cerca PDI": consente ai clienti che dispongono di sistemi di navigazione di trovare il database più recente di attività commerciali locali, punti di interesse e molto altro, utilizzando le informazioni più aggiornate. La ricerca dei PDI è disponibile anche sull'app per dispositivi mobili My Alfa Connect sfruttando le mappe e i punti di interesse di Google. È possibile anche visualizzare i dettagli completi (numero di telefono e indirizzo) e l'indirizzo e-mail/sito web del luogo. "Live Weather, speedcams and Traffic": vengono fornite informazioni in tempo reale sul flusso del traffico, sugli incidenti e sulla chiusura delle strade,

con una rappresentazione grafica. La posizione degli autovelox viene fornita in base alla posizione del cliente, così come le informazioni meteo locali, compresi gli avvisi di maltempo, forniti dai sistemi di navigazione. Traffico, meteo e autovelox in tempo reale sono disponibili sul sistema Connect.

□ **"Parking Finder":** visualizza un indicatore in tempo reale dei parcheggi disponibili e delle tariffe (la disponibilità dipende dal Paese). È possibile visualizzare l'indirizzo del parcheggio e l'itinerario per raggiungere la destinazione.

□ **"Fuel Finder"** (versione ibrida): mostra le stazioni di servizio situate vicino al percorso direttamente sul sistema Connect. Sono visualizzati anche i prezzi del carburante (disponibilità a seconda del Paese). È possibile visualizzare i dettagli della stazione di servizio e il percorso per raggiungere la destinazione.

□ **"Charging station Finder"** (versioni elettrica): visualizza un indicatore in tempo reale delle stazioni di ricarica pubbliche disponibili vicino al percorso. È possibile visualizzare l'indirizzo, il percorso per raggiungere la destinazione e maggiori informazioni direttamente sul Connect.

□ **"Map update Over The Air":** il sistema di navigazione riconosce l'area di residenza dell'utente e aggiorna

automaticamente la mappa locale, senza che il cliente debba inserirla. Quando si viaggia al di fuori della zona di residenza dell'utente, il sistema Connect aggiornerà automaticamente le regioni di transito e di destinazione. Le mappe vengono aggiornate fino a una volta al mese.

□ **"On Street Parking":** assiste i clienti nella ricerca di un parcheggio "in strada" (non un parcheggio a pagamento, che è coperto dalla funzione Parking Finder). Durante la ricerca di un indirizzo o di un PDI, la funzione indica sul sistema Connect il livello di probabilità di trovare un parcheggio libero.

□ **"Natural Speech Voice Recognition":** consente di controllare varie funzioni all'interno della vettura senza lasciare le mani dal volante e distogliere lo sguardo dalla strada. Le funzioni che possono essere gestite sono, per esempio: la scelta del proprio profilo, le impostazioni del climatizzatore, la radio, il telefono, ecc. Questo servizio consente al cliente di utilizzare un linguaggio più naturale e semplice. Per attivare la funzione Natural Speech Voice Recognition, premere il pulsante  sul volante.

□ **My Fleet Manager** (dove previsto): consente ai clienti aziendali di gestire le flotte aziendali con la massima efficienza e sicurezza. I dati provenienti dai veicoli vengono acquisiti e visualizzati

attraverso il portale web dedicato alla gestione della flotta per migliorare l'efficienza, ridurre i costi, prevenire i rischi e garantire la sicurezza sia dei veicoli che dei guidatori.

## **DISATTIVAZIONE DELLA MODALITÀ DI GEOLOCALIZZAZIONE**

(per le versioni/i mercati in cui è prevista)  
Se si desidera disattivare la modalità di geolocalizzazione, è possibile farlo dal sistema Connect (per maggiori dettagli vedere il menu "Impostazioni" del sistema Connect).

Disattivando la modalità geolocalizzazione non saranno disponibili alcuni dei servizi su mobile app e web che utilizzano la posizione della vettura.

**AVVERTENZA** L'icona nella parte superiore del display del sistema Connect indica che la funzione di geolocalizzazione è attiva (ON). Quando la geolocalizzazione è attiva, la posizione della vettura viene tracciata per attivare le funzioni che la richiedono. Quando la geolocalizzazione è disattivata, la posizione della vettura viene monitorata solo dai sistemi di navigazione, sicurezza, assicurazione e ausilio alla guida (dove previsto). Per disattivare la funzione, consultare il capitolo "Impostazioni" del sistema Connect.

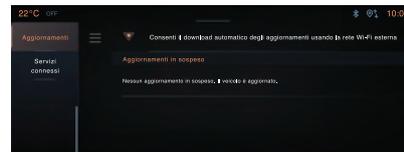
**AVVERTENZA** Se vengono ripristinate le "impostazioni predefinite", spegnere il motore (pulsante dispositivo di avviamento su STOP) e attendere qualche minuto prima di riavviarlo (pulsante dispositivo di avviamento su ENGINE). L'errata esecuzione dell'operazione e il breve intervallo di tempo trascorso tra lo spegnimento e la riaccensione del motore possono causare il mancato mantenimento delle impostazioni Privacy. In questo caso, ripetere l'operazione prolungando il tempo di attesa tra lo spegnimento e il riaccensione del motore.

## **AGGIORNAMENTO DEL SISTEMA**

I servizi Connect e il software applicativo del sistema Connect vengono aggiornati da remoto per fornire al cliente versioni software più recenti che includono nuove funzioni o il perfezionamento/arricchimento delle funzioni già offerte.

Gli aggiornamenti di cui sopra vengono effettuati a discrezione del Costruttore.

La disponibilità degli aggiornamenti può essere verificata tramite "Impostazioni" > "Aggiornamenti", fig. 425.



425

9662030

Alcuni aggiornamenti del sistema saranno gestiti automaticamente, altri saranno comunicati al cliente mediante messaggi sul display del sistema Connect, consentendo al cliente di confermare o rinviare l'aggiornamento. Se il sistema non è disponibile, il cliente verrà avvisato dal sistema Connect. Per ottenere maggiori informazioni su servizi, caratteristiche, specifiche, disponibilità ed eventuali aggiornamenti vi invitiamo a fare sempre riferimento ai contenuti inclusi nel sito ufficiale di Alfa Romeo.

## **DISATTIVAZIONE DEI SERVIZI ALFA CONNECT**

In caso di vendita di un veicolo su cui i Servizi Alfa Connect sono ancora attivi, sarà cura del cliente disattivare il proprio profilo dai servizi sulla pagina del sito ufficiale Alfa Romeo, contattando



ABC

l'Assistenza Clienti o rivolgendosi alla Rete Assistenziale Alfa Romeo.

Il cliente è inoltre tenuto a informare il nuovo proprietario di eventuali servizi non ancora scaduti associati a un nuovo account Servizi Alfa Connect.



### ATTENZIONE

**362)** *Seguire sempre il codice della strada del Paese in cui si viaggia e concentrarsi sulla strada. Guidare sempre in sicurezza con entrambe le mani sul volante. Utilizzare le funzioni del sistema Connect solo quando si è certi di poterlo fare in sicurezza. Il cliente è responsabile di tutti i rischi associati all'utilizzo delle funzioni e delle applicazioni della vettura. Il mancato rispetto di queste regole potrebbe causare incidenti gravi e/o la morte.*

## REGISTRAZIONE DEI DATI DEGLI EVENTI

Nel veicolo sono installate unità di controllo elettronico. Queste unità di controllo elaborano i dati ricevuti dai sensori del veicolo, ad esempio, o i dati che generano o scambiano tra loro.

Alcune di queste unità di controllo sono necessarie per il funzionamento corretto del veicolo, altre forniscono assistenza durante la guida (sistemi di assistenza alla guida o alla manovra), mentre altre forniscono funzioni di comfort o infotainment.

Di seguito sono riportate informazioni generali sull'elaborazione dei dati nel veicolo. Informazioni aggiuntive sui dati specifici scaricati, memorizzati e trasmessi a terze parti e sul loro utilizzo nel veicolo sono disponibili con la parola chiave "Protezione dati". Queste informazioni sono associate direttamente ai riferimenti delle funzioni in questione contenuti nella Guida d'uso del veicolo corrispondente o nei Termini e condizioni generali di vendita.

Queste informazioni sono disponibili anche online.

### DATI OPERATIVI DEL VEICOLO

Le unità di controllo elaborano i dati utilizzati per il funzionamento del veicolo.

Questi dati includono, ad esempio:

- Informazioni sullo stato del veicolo (per esempio, velocità, tempo di percorrenza, accelerazione laterale, velocità di rotazione delle ruote, visualizzazione delle cinture di sicurezza allacciate).
- Condizioni ambientali (per esempio, temperatura, sensore di pioggia, sensore di distanza).

Come regola generale, questi dati sono temporanei, non vengono memorizzati per oltre un ciclo operativo e sono utilizzati solo all'interno del veicolo stesso. Le unità di controllo spesso registrano questi dati (inclusa la chiave del veicolo). Questa funzione consente la memorizzazione temporanea o permanente di informazioni sullo stato del veicolo, sulle sollecitazioni dei componenti, sui requisiti di manutenzione, sugli eventi e sugli errori tecnici.

In funzione del livello di allestimento del veicolo, i dati memorizzati sono i seguenti:

- Stato operativo dei componenti del sistema (per esempio, livello di rifornimento, pressione pneumatici, stato di carica della batteria).
- Guasti e disfunzioni di importanti componenti del sistema (per esempio, luci, freni).

❑ Reazioni del sistema in condizioni di guida specifiche (per esempio, gonfiaggio di un airbag, attivazione del controllo di stabilità e dell'impianto frenante).

❑ Informazioni su eventi che hanno danneggiato il veicolo.

❑ Per i veicoli elettrici, il livello di carica della batteria di trazione e l'autonomia stimata.

In particolari circostanze (per esempio, se il veicolo ha rilevato una disfunzione), potrebbe essere necessario registrare dati che altrimenti non verrebbero memorizzati.

Quando si porta il veicolo in officina per la manutenzione (per esempio, per le riparazioni o la manutenzione), i dati operativi memorizzati possono essere letti insieme al numero di identificazione del veicolo e utilizzati secondo necessità.

Il personale della rete di assistenza (per esempio, officine, produttori) o terzi (per esempio, addetti all'assistenza stradale) può leggere i dati del veicolo.

Questo si applica anche agli interventi svolti in garanzia e alle misure di garanzia della qualità.

Questi dati di solito vengono letti tramite la porta OBD (On-Board Diagnostics, diagnostica di bordo) installata per legge nel veicolo. È utilizzata per segnalare lo stato tecnico del veicolo o dei suoi componenti e agevola la diagnosi di

anomalie, in conformità con gli obblighi di garanzia e di miglioramento della qualità. Questi dati, in particolare le informazioni relative alle sollecitazioni dei componenti, agli eventi tecnici, agli errori dell'operatore e ad altre anomalie, vengono inviati al Costruttore, se necessario, assieme al numero di identificazione del veicolo.

Potrebbe essere coinvolta anche la responsabilità del Costruttore. Il Costruttore può utilizzare i dati operativi prelevati dal veicolo anche per interventi di richiamo dello stesso. Questi dati possono essere utilizzati anche per verificare la garanzia del cliente ed eventuali reclami presentati in garanzia.

Eventuali anomalie memorizzate nel veicolo possono essere ripristinate da un Riparatore Autorizzato in occasione di interventi di manutenzione o di riparazione oppure su richiesta.

### **FUNZIONI DI COMFORT E INFOTAINMENT**

Le impostazioni di comfort e le impostazioni personalizzate possono essere memorizzate nel veicolo e modificate o reinizializzate in qualsiasi momento.

A seconda del livello di allestimento del veicolo, tali impostazioni possono includere:

❑ Regolazioni della posizione dei sedili e del volante.

❑ Regolazioni del telaio e dell'aria climatizzata.

❑ Regolazioni personalizzate come l'illuminazione interna.

❑ È possibile inserire i propri dati nelle funzioni dell'impianto audio e telematico del veicolo, come parte delle funzionalità selezionate.

A seconda del livello di allestimento del veicolo, tali impostazioni possono includere:

❑ Dati multimediali come musica, video o foto letti da un sistema multimediale integrato.

❑ Dati della rubrica utilizzati con un sistema mani occupate integrato o con un sistema di navigazione integrato.

❑ Destinazioni inserite

❑ Dati relativi all'utilizzo di servizi online.

Questi dati per le funzioni di comfort e infotainment possono essere memorizzati localmente nel veicolo o salvati su un dispositivo collegato al veicolo (per esempio, smartphone, chiavetta USB o lettore MP3). I dati inseriti personalmente possono essere eliminati in qualunque momento.

Questi dati possono essere trasmessi anche all'esterno del veicolo su richiesta, in particolare quando si utilizzano servizi



online in linea con le impostazioni selezionate.

### **INTEGRAZIONE SMARTPHONE (ES. ANDROID AUTO® O APPLE CARPLAY**

Se il veicolo ne è equipaggiato, è possibile collegare lo smartphone o un altro dispositivo mobile al veicolo ed utilizzarlo attraverso i relativi comandi integrati. Le immagini e i suoni dello smartphone possono essere trasmessi attraverso il sistema audio e telematica.

Informazioni specifiche vengono inviate simultaneamente allo smartphone.

In base al tipo di integrazione, queste includono dati come la posizione, la modalità diurna/notturna e altre informazioni generali sul veicolo. Per ulteriori informazioni, leggere le istruzioni per l'utilizzatore del veicolo o del sistema audio e telematica.

L'integrazione di uno smartphone consente di utilizzarne le applicazioni, come un'app per la navigazione o un lettore musicale. Non sono possibili altre integrazioni tra lo smartphone e il veicolo, in particolare l'accesso attivo ai dati del veicolo. La modalità di trattamento dei dati è determinata successivamente dal fornitore dell'applicazione utilizzata.

La possibilità di modificare le impostazioni dipende dall'applicazione in questione e dal sistema operativo installato nello smartphone.

### **SERVIZI ONLINE**

Se il veicolo è connesso a una rete wireless, è possibile scambiare dati tra il veicolo e altri sistemi.

La connessione a una rete wireless è possibile tramite un trasmettitore situato nel veicolo o un dispositivo mobile fornito dall'utente (per esempio, uno smartphone).

Attraverso questa connessione è possibile utilizzare i servizi online. Questi includono servizi online e applicazioni (app) forniti all'utilizzatore dal Costruttore o da altri fornitori.

### **SERVIZI ESCLUSIVI**

Per quanto riguarda i servizi online del Costruttore, le funzioni corrispondenti sono descritte dal Costruttore in un supporto appropriato (ad es. manuale, sito Web del Costruttore) e vengono fornite le informazioni sulla protezione dei dati.

I dati personali possono essere utilizzati per servizi online.

Lo scambio di dati a questo scopo avviene attraverso una connessione protetta, utilizzando ad esempio i sistemi informatici dedicati del Costruttore. La raccolta, il trattamento e l'utilizzo di dati personali per lo sviluppo di servizi sono svolti unicamente sulla base di un'autorizzazione legale, ad esempio in caso di sistema di chiamata d'emergenza legale o di accordo

contrattuale o diversamente in base a un accordo consensuale.

È possibile attivare o disattivare i servizi e le funzioni (alcuni potrebbero essere addebitati) e, in alcuni casi, l'intera connessione del veicolo alla rete wireless. Questo non include funzioni e servizi obbligatori come il sistema di emergenza o di chiamata d'assistenza.

### **SERVIZI DI TERZE PARTI**

Se si utilizzano servizi online offerti da altri fornitori (terze parti), sono soggetti alla responsabilità, alla protezione dei dati e ai termini e condizioni di utilizzo del fornitore in questione. Il Costruttore spesso non ha alcuna influenza sui contenuti scambiati in questo ambito.

Assicurarsi quindi di essere a conoscenza della natura, del livello e dello scopo dell'acquisizione e dell'utilizzo dei dati personali nell'ambito dei servizi di terze parti forniti dal fornitore di servizi coinvolto.

## AGGIORNAMENTI SOFTWARE

Il sistema Infotainment permette di scaricare e installare gli aggiornamenti software selezionati con una connessione wireless.

NOTA La disponibilità degli aggiornamenti software online del veicolo varia a seconda del veicolo e del paese. Maggiori informazioni sul nostro sito Web.

### GESTIONE DISPOSITIVI DA REMOTO E AGGIORNAMENTI SOFTWARE E FIRMWARE DA REMOTO

Come parte integrante della manutenzione correlata alle prestazioni dei contratti di manutenzione connessa sottoscritti, la gestione dei dispositivi necessari e gli aggiornamenti software e firmware necessari del software e firmware previsti dalla manutenzione connessa citata verranno eseguiti da remoto, in particolare utilizzando tecnologia via etere.

Per questo, una connessione di rete radio sicura tra il veicolo e il server di gestione del dispositivo verrà stabilita all'accensione del quadro e quando disponibile una rete mobile.

Secondo l'equipaggiamento del veicolo, la configurazione della connessione deve essere impostata su "Veicolo connesso", per consentire di stabilire una connessione della rete radio.

A prescindere da un abbonamento di manutenzione connessa valido, la gestione dei dispositivi correlati alla sicurezza del prodotto e gli aggiornamenti software e firmware da remoto verranno eseguiti quando necessario per conformarsi a una normativa legalmente vincolante alla quale il produttore sia soggetto (ad es. normativa sulla responsabilità del prodotto applicabile, disposizioni sulle chiamate di emergenza) o quando sia necessario per tutelare gli interessi vitali degli utilizzatori e dei passeggeri dei rispettivi veicoli.

L'implementazione di una connessione di rete radio sicura e i relativi aggiornamenti da remoto non dipendono dalle impostazioni Privacy e verranno eseguiti in linea di principio dopo l'avvio da parte dell'utilizzatore del veicolo in seguito a rispettiva comunicazione.

Il sistema è in grado di comunicare ricezione di un aggiornamento non appena collegato ad una rete Wi-Fi esterna o ad una rete mobile. Gli aggiornamenti di grandi dimensioni vengono scaricati solo attraverso la rete Wi-Fi.

La disponibilità di un aggiornamento viene comunicata sul Visualizzatore Info al termine di un viaggio con la possibilità di scegliere tra una installazione immediata o una installazione ritardata.

Il tempo di installazione è variabile e può richiedere diversi minuti, con un massimo di circa 30. Una notifica fornirà una stima della durata e una descrizione dell'aggiornamento.

Le informazioni sull'aggiornamento sono disponibili nell'applicazione "Impostazioni".

premere l'applicazione  "Impostazioni"

Nell'elenco, selezionare la scheda "Aggiornamenti"

premere il pulsante . Consente di modificare l'autorizzazione per il download automatico degli aggiornamenti tramite una rete Wi-Fi esterna.

 363)

 171)

NOTA I passaggi per il download e l'installazione degli aggiornamenti possono variare a seconda del veicolo.

Per motivi di sicurezza e poiché richiede attenzione costante da parte del guidatore, l'installazione deve essere eseguita con il dispositivo di avviamento acceso senza avviare il motore. Non è possibile eseguire l'installazione nei casi riportati di seguito:

- a motore in funzione
- con chiamata di emergenza in corso



- ❑ carica della batteria del veicolo insufficiente
- ❑ ricarica della batteria ad alta tensione del veicolo

NOTA Durante il processo di installazione, il veicolo potrebbe non essere operativo. Se l'aggiornamento non è andato a buon fine, rivolgersi alla Rete Assistenziale Alfa Romeo.

NOTA L'utilizzo di questo servizio non è addebitato dal Contraente. Tuttavia, l'utilizzo delle reti WI-FI e/o cellulari del proprio smartphone può produrre costi aggiuntivi in caso di superamento del proprio piano dati. Questi eventuali costi si riflettono nella fattura dell'operatore telefonico.



### ATTENZIONE

**363)** *Per motivi di sicurezza e poiché richiede attenzione costante da parte del guidatore, l'installazione deve essere eseguita con il dispositivo di avviamento acceso senza avviare il motore. L'installazione non può essere eseguita nei seguenti casi: motore avviato, chiamata d'emergenza in corso, livello batteria tradizionale insufficiente, quando si carica la batteria ad alta tensione (veicoli elettrici).*



### AVVERTENZA

**171)** *Dopo un aggiornamento del software, attendere circa 20 minuti prima di riavviare il motore per consentire il completamento dell'aggiornamento.*

## MARCHI REGISTRATI

### Apple Inc.

Apple CarPlay è un marchio registrato di Apple Inc.

App Store e iTunes Store sono marchi registrati di Apple Inc.

iPhone, iPod, iPod touch, iPod nano, iPad e Siri sono marchi registrati di Apple Inc.

Tutti gli altri marchi sono di proprietà dei rispettivi titolari.

L'uso del badge Made for Apple significa che un accessorio è stato progettato per connettersi specificamente ai prodotti Apple identificati sul badge ed è stato certificato dallo sviluppatore per soddisfare gli standard di prestazione Apple. Apple non è responsabile del funzionamento di questo dispositivo né della sua conformità agli standard di sicurezza e normativi.

### Bluetooth SIG, Inc.

Bluetooth® è un marchio registrato di Bluetooth SIG, Inc.

### DivX, LLC

DivX® and DivX Certified® sono marchi registrati di DivX, LLC.

### Google Inc.

Android™ and Google Play™ Store sono marchi registrati di Google LLC.

### Velcro Companies

Velcro® è un marchio registrato di Velcro Companies.

## RADIO FREQUENCY IDENTIFICATION (RFID)

La tecnologia RFID viene utilizzata in alcuni veicoli per funzioni come il monitoraggio della pressione pneumatici e l'immobilizzatore.

Viene utilizzata anche in relazione a funzionalità quali i radiocomandi per il blocco/sblocco delle porte e l'avviamento. La tecnologia RFID nei veicoli del Costruttore non utilizza o registra informazioni personali né si collega ad altri sistemi del Costruttore contenenti informazioni personali.

## **OMOLOGAZIONI MINISTERIALI**

### **DISPOSITIVI RADIO**

Tutte le apparecchiature radio in dotazione alla vettura sono conformi alla Direttiva 2014/53/UE, UA.RED.TR, al Decreto Legge francese SAR del 15/11/2019 e alla Certificazione UKCA (UK Conformity Assessed) vigente nel Regno Unito.

Per maggiori informazioni visitare i siti web [www.mopar.eu/eu/owner](http://www.mopar.eu/eu/owner) o <http://aftersales.fiat.com/elum/>.

Per maggiori informazioni sulle certificazioni e sugli elenchi open source disponibili per i componenti di bordo, utilizzare il seguente link: <http://aftersales.fiat.com/elum/>

### **DISPOSITIVI A RADIOFREQUENZA**

Tutti i dispositivi a radiofrequenza sono conformi alle norme previste nei singoli Paesi di commercializzazione.

Per maggiori informazioni visitare i siti web [www.mopar.eu/eu/owner](http://www.mopar.eu/eu/owner) o <http://aftersales.fiat.com/elum/>.



ABC

# BORN TO BE TOGETHER



**SELENIA**



# SELENIA



## Cambio olio? Gli esperti raccomandano Selenia

*Il motore della tua vettura viene rifornito in fabbrica con **Selenia**. Questa è la gamma di oli motore che soddisfa le specifiche internazionali più avanzate. Le caratteristiche di livello superiore permettono a **Selenia** di garantire le massime prestazioni e la protezione del motore.*

---

**La gamma Selenia comprende diversi prodotti tecnologicamente avanzati:**

### **Selenia Quadrifoglio**

Selenia Quadrifoglio 5W-40 è un lubrificante completamente sintetico sviluppato in collaborazione con STELLANTIS appositamente per gli appassionati del volante. È stato studiato per migliorare le prestazioni sportive e tirare fuori il meglio dai motori Alfa Romeo Quadrifoglio.

### **Selenia WR FORWARD 0W-20**

Selenia WR FORWARD 0W-20 è un lubrificante completamente sintetico sviluppato in collaborazione con STELLANTIS appositamente per le autovetture di ultima generazione con motore diesel (norma Euro 6 con urea) e per i motori ad alte prestazioni dei segmenti delle auto di lusso e sportive.

### **Selenia DIGITEK PURE ENERGY**

Selenia DIGITEK PURE ENERGY 0W-30 è un lubrificante completamente sintetico sviluppato in collaborazione con STELLANTIS per i motori a benzina Euro 6 delle autovetture moderne. Il suo particolare grado di viscosità e la formulazione specifica sono in grado di ottimizzare i consumi di carburante e quindi di ridurre la CO2 prodotta.

### **Selenia ECO2**

Selenia ECO2 è un lubrificante sintetico sviluppato in collaborazione con STELLANTIS per i motori delle autovetture formulato per offrire un basso contenuto di ceneri e un risparmio energetico molto alto.



## GARANZIA ESTESA E/O PIANI DI MANUTENZIONE - SOTTOSCRIVI UN PIANO PER LA SERENITÀ

Un ventaglio di offerte (dove e quali previste) di garanzia estesa e piani di manutenzione adatte al tuo stile di guida



### PROTEZIONE

Proteggiti dagli imprevisti.



### PREZZI CHIARI

Paga in anticipo, senza ulteriori costi aggiuntivi



### FLESSIBILITÀ

Personalizza il piano FlexCare in base alle tue esigenze



### PROFESSIONALITÀ

Approfitta dei Ricambi Originali e della impareggiabile professionalità della nostra Rete di Assistenza

La garanzia estesa, denominata Extended Care Premium, consente di estendere la garanzia del produttore oltre la sua durata standard, offrendo la stessa protezione della garanzia originale per un massimo di altri tre anni. È possibile sottoscrivere un contratto di garanzia estesa in qualsiasi momento entro la data di scadenza della garanzia originale del produttore.

Il Service Plan, non solo ti aiuta a ridurre i costi di manutenzione del tuo veicolo, ma ti offre anche preziosi servizi aggiuntivi per semplificare la gestione. Sono infatti disponibili più opzioni di piani di manutenzione, dalla manutenzione programmata di base a soluzioni più complete, come "Complete Care Plus" che abbina garanzia estesa, manutenzione programmata, sostituzione di ricambi soggetti ad usura e servizio di soccorso stradale in un unico piano esclusivo.

Per saperne di più e acquistare direttamente on line, visita il sito web del Brand o rivolgiti alla tua Rete Assistenziale di fiducia per farti consigliare la soluzione più adatta alle esigenze del tuo veicolo.

## INDICE

<b>A</b> bbaglianti	37	Cerchi e pneumatici	269, 282	Driver Attention Alert (Alert attenzione guidatore)	101
Abbaglianti automatici		Chiamata di assistenza	228	Dynamic Stability Control (DSC)	99
Glare-free	37	Chiamata di emergenza	228	<b>e</b> Call (SOS)	228
Accesso Proximity	26	Chiave elettronica	18	Emissioni di CO <sub>2</sub>	297
Adaptive Cruise Control	170	Chiavi (serrature)	18	Equipaggiamenti interni	64
Advanced Lane Keep Assist	180	Chiavi di ricambio	18	Equipaggiamento del sistema ibrido	14
Alette parasole	64	Cinture di sicurezza	112	<b>F</b> eedback sonoro di guida	74
Allarme	24	Close Obstacle Detection (Rilevamento ostacoli vicini)	191	Fluidi e lubrificanti	294
Allarme collisione anteriore	101	Close Obstacle Detection (Rilevamento ostacoli vicini) anteriore-posteriore (versioni con 12 sensori)	191	Fonti di alimentazione	204
Allarme di sicurezza pedoni	112	Close Obstacle Detection (Rilevamento ostacoli vicini) posteriore (versioni con 4 sensori)	191	Frenata di emergenza attiva	101
Allarme tempo di guida	101	Comandi climatizzatore automatico	49	Freno di stazionamento elettrico	152
Antenna	64	Computer di bordo	81	Funzioni aggiuntive azionabili a distanza (versioni elettrica)	82
Antilock Brake System (ABS)	99	Consumo di carburante	297	Funzioni di ricarica	217
Appoggiatesta	33	Controllo automatico dei proiettori	37	<b>G</b> ancio traino	224
Assistenza alla frenata	99	<b>D</b> ati per l'identificazione	278	<b>H</b> ighway Driver Assist (sistemi di guida autonoma di livello 2)	188
Assistenza all'uso degli abbaglianti	37	Differenziale Torsen LSD	99	<b>I</b> mpianto di scarico	256
Attenuazione automatica dei fasci abbaglianti	37	Diffusori d'aria	49	In caso di incidente	231
Attenzione guidatore	101	Dimensioni	287	Indicatori di direzione	37
Avviamento di emergenza	245	Dispositivo Cruise Control	167	Informazioni sulla manutenzione	252
Avviamento e funzionamento	149	Dispositivo di assistenza al parcheggio avanzato	197	Interni	274
<b>B</b> agagliaio	61	Disposizioni per trattamento vettura a fine vita	298	<b>L</b> ane Departure Warning (Superamento linea carreggiata)	177
Batteria ad alta tensione	10, 12, 281			Lane Keeping Assist (Mantenimento in corsia)	178
Batteria ausiliaria	17				
BS (Belt Starter, sistema alternatore- starter azionato a cinghia)	14				
<b>C</b> ambio automatico a doppia frizione elettrificato	154				
Cassetto portaoggetti	64				



Luce antipozzanghera . . . . .	37	Principio di funzionamento versione elettrica . . . . .	10	<b>S</b> corciatoie per i sistemi avanzati di assistenza alla guida (ADAS) . . . . .	165
Luci di emergenza . . . . .	228	Principio di funzionamento versione ibrida . . . . .	14	Sedili . . . . .	28
Luci di parcheggio . . . . .	37	Procedura di ricarica dalla stazione di ricarica Wallbox . . . . .	213	segnalazione cintura di sicurezza non allacciata . . . . .	116
Luci esterne . . . . .	37	Procedura di ricarica presso la colonnina di ricarica pubblica (AC/DC) . . . . .	215	Servizi connessi - Servizi Alfa Connect . . . . .	340
Luci interne . . . . .	44	Procedura di sostituzione ruota . . . . .	235	Sistema Alfa DNA™ (selettore modalità di guida) . . . . .	160
Lunga inattività della vettura . . . . .	269	Proiettore . . . . .	37	Sistema anteriore di protezione pedone . . . . .	101
<b>M</b> anutenzione . . . . .	256	Protezione laterale (versioni con 12 sensori) . . . . .	191	Sistema Connect . . . . .	303
Manutenzione del sistema di climatizzazione . . . . .	256	Pulsante dispositivo di avviamento . . . . .	24	Sistema di chiusura centralizzata . . . . .	18
Manutenzione esterno vettura . . . . .	271	<b>Q</b> uadro strumenti digitale . . . . .	72	Sistema di fari adattivi . . . . .	37
Marchi registrati . . . . .	348	<b>R</b> accomandazioni sui sistemi avanzati di assistenza alla guida (ADAS) . . . . .	163	Sistema di monitoraggio pressione pneumatici . . . . .	101
Marcia inerziale (coasting) . . . . .	162	Radio Frequency Identification (RFID) . . . . .	348	Sistema Stop-Start . . . . .	162
Modalità di funzionamento . . . . .	12	Registrazione dei dati degli eventi . . . . .	344	Sistemi di ausilio alla guida . . . . .	101
Modalità e-Auto . . . . .	201	Regolazione del volante . . . . .	34	Sistemi di protezione occupanti . . . . .	112
Modalità Turtle . . . . .	10	Retronebbia . . . . .	37	Sistemi di protezione per bambini . . . . .	118
Motore . . . . .	280	Ricarica . . . . .	202	Sistemi di sicurezza attiva . . . . .	99
motore elettrico "e-machine" . . . . .	14	Ricarica della batteria tradizionale a 12 V . . . . .	252	Smaltimento della batteria ad alta tensione . . . . .	10
<b>O</b> mologazioni ministeriali . . . . .	349	Ricarica programmabile . . . . .	217	Sollevamento della vettura . . . . .	268
Operazione di ricarica dalla presa di corrente domestica (AC) . . . . .	211	Rifornimenti . . . . .	292	Sospensioni Sport . . . . .	99
<b>P</b> archeggi . . . . .	151	Rifornimento della vettura . . . . .	217	Sostituzione delle spazzole tergicristallo . . . . .	256
Pesi e masse . . . . .	290			Sostituzione di una lampada . . . . .	232
Portaoggetti della consolle centrale . . . . .	64			Sostituzione fusibili . . . . .	235
Portapacchi/portasci . . . . .	68			Specchi retrovisori . . . . .	35
Porte . . . . .	26				
Precauzioni relative al sistema ad alta tensione . . . . .	98				
Presa d'aria . . . . .	256				
Presa di ricarica . . . . .	202				

Specchi retrovisori esterni . . . . .	35
Specchi retrovisori interni . . . . .	35
specchi retrovisori ripiegabili . . . . .	35
Speed Limit Recognition (Sistema riconoscimento limiti velocità) . . . . .	184
Speed Limiter . . . . .	165
Spie e messaggi . . . . .	84
Suggerimenti e raccomandazioni per la guida . . . . .	219
<b>T</b> elecamera panoramica . . . . .	189
Tergilavacrystalli . . . . .	47
Tetto apribile elettrico . . . . .	57
Tipi di ricarica . . . . .	204
Traction Control System (TCS) . . . . .	99
Traffic Sign Recognition (Riconoscimento cartelli stradali) . . . . .	184
Traino . . . . .	249
Triangolo d'emergenza . . . . .	228
Tyre Repair Kit . . . . .	241
<b>U</b> nità di trasmissione elettrica . . . . .	158
<b>V</b> ano motore . . . . .	256
Vano portaoggetti nel pannello porta . . . . .	64
Volante . . . . .	34



Stellantis Europe S.p.A. - Technical Service Operation  
Via Adige 7, 10040 Rivalta di Torino (TO) - Italy  
Stampato n. 530.05.127 - 06/2024 - 1 Edizione



ITALIANO

